

Hercules



Europe, Middle East

ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

NEDERLANDS

ITALIANO

ESPAÑOL

PORTUGUÊS

РУССКИЙ

ČESTINA

TÜRKÇE

POLSKI

SVENSKA

SUOMI

SLOVENCINA

MAGYAR NYELV

עברית

العربية

North America/

Norteamérica

ENGLISH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

Latin America/

América Latina

ENGLISH

ESPAÑOL

PORTUGUÊS

Asia Pacific

日本語

简体中文

繁體中文

한국어

ENGLISH



for Android

User Manual

This user manual sets out the main features available with the free version of djay for Android. Additional features are available in the paid version of djay for Android.

The complete user manual for the app is available here: <https://help.algoriddim.com/hc/> (in English only).

The djay for Android interface may vary depending on the version of the app being used.

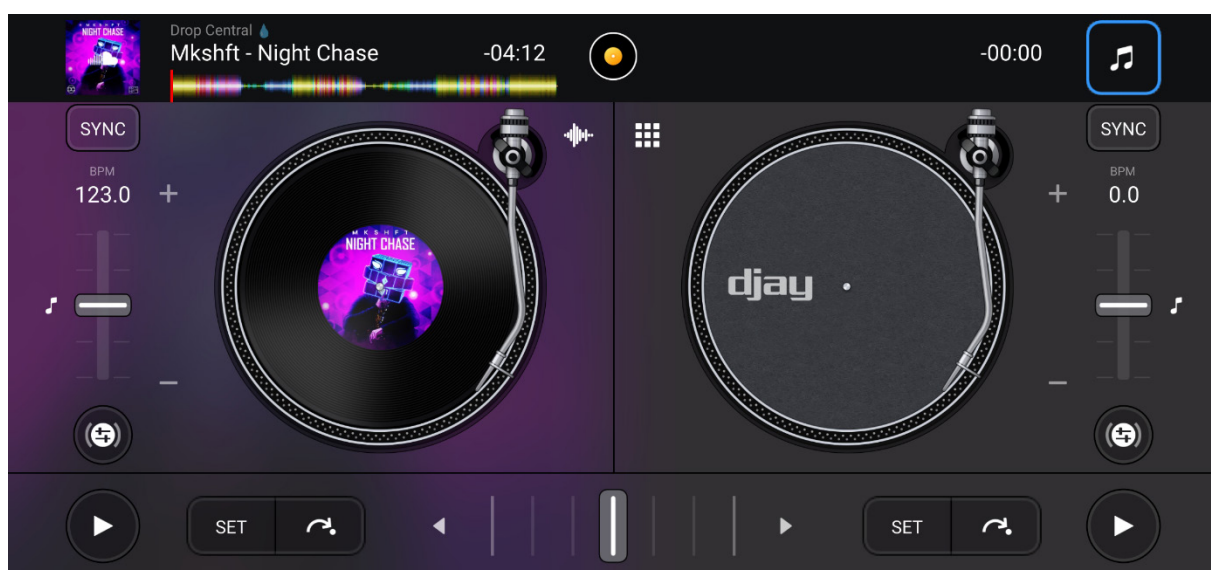
TABLE OF CONTENTS

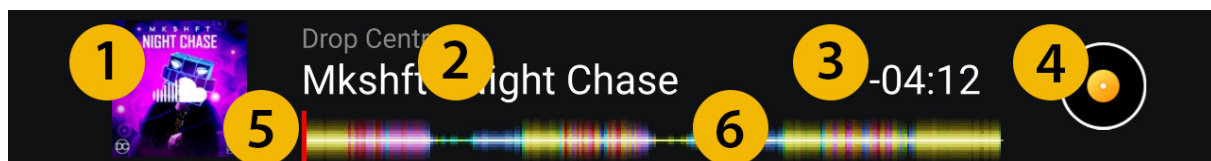
| | | |
|-----------|--|-----------|
| 1. | INTERFACE | 3 |
| 2. | FEATURES | 8 |
| | <i>Waveforms</i> | 8 |
| | <i>Beatgrid</i> | 9 |
| | <i>BPM and tempo</i> | 11 |
| | <i>Adjusting the BPM</i> | 11 |
| | <i>Tempo sensitivity</i> | 13 |
| | <i>Track synchronization</i> | 14 |
| | <i>Slip mode</i> | 16 |
| | <i>Effects</i> | 17 |
| | <i>FX</i> | 17 |
| | <i>Loops</i> | 20 |
| | <i>HOT CUE points</i> | 22 |
| | <i>Equalizer</i> | 24 |
| | <i>Monitoring</i> | 25 |
| 3. | OTHER | 27 |
| | <i>Settings</i> | 27 |
| | <i>FAQs and technical support</i> | 27 |
| | <i>djay PRO for Android unlock</i> | 28 |



1. Interface

The djay for Android interface lets you access two virtual music decks, a crossfader, transport controls, and a music library browser.





① **Track selection button.** Tap to access your music library and select a track. Displays the cover artwork for the selected track.

② **Track name (below) and artist name (above).**

③ **Time remaining/elapsed.** Tap to toggle between one display and the other.

④ **Dashboard button.** Tap to access the user menu and app settings.

⑤ **Deck playhead.**

⑥ **Track overview waveform.**



⑦ **SYNC button.** Tap to sync the BPM values of the two tracks.

⑧ **Track BPM.** Tap to open the BPM/Tempo window.

⑨ **Tempo bend +/- button.** Tap and hold + or – to temporarily speed up or slow down playback of the track.

⑩ **Scrolling waveform button.** Tap to display the scrolling waveforms for each deck.

⑪ **Looper/Sampler button.** Tap to display the Looper or Sampler panel.

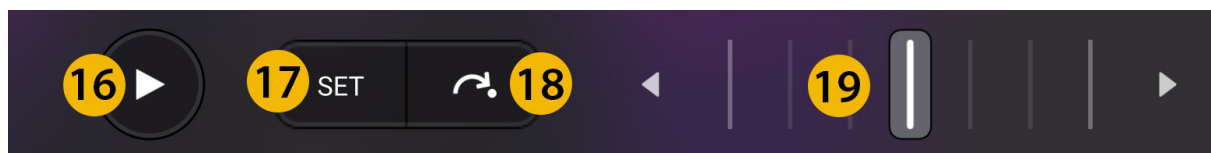
⑫ **Tempo fader.** Slide the fader to increase or decrease the track's BPM.

⑬ **Key lock button.** Tap to lock the track's musical key.



⑭ **Virtual deck.**

⑮ **FX/Loop/Cue/EQ button.** Tap to access the panel for effects, loops, HOT CUE points and the equalizer.




①⑥ **Play/Pause button.**

①⑦ **Cue Set button.** Tap to set a CUE point at the current location of the deck playhead.

①⑧ **Cue Jump button.** When the track is paused, tap to move the deck playhead to the CUE point. When the track is playing, tap to resume playback from the CUE point. If no CUE point has been set, tap the button to move the deck playhead to the start of the track.

①⑨ **Crossfader.** Slide the crossfader to transition between the two tracks. Tap the arrow to the right or to the left of the crossfader to start an automatic transition in the direction of the arrow.

 **Mixer button** (only accessible when the display is in portrait view). Tap to display the mixer section and adjust the volume, the gain and the filter, as well as the EQ (low, mid and high frequencies).

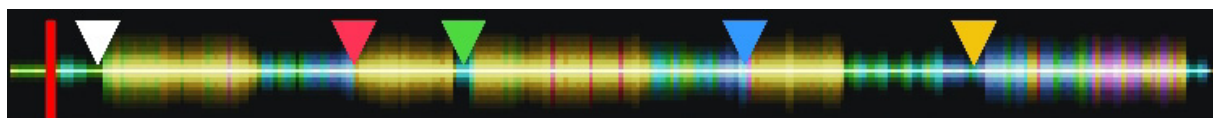


2. Features

Waveforms

The djay for Android app displays the track overview waveform of each track. You can also display a detailed zoom of the waveform that automatically scrolls along with the track, by tapping the **scrolling waveform button (10)**.

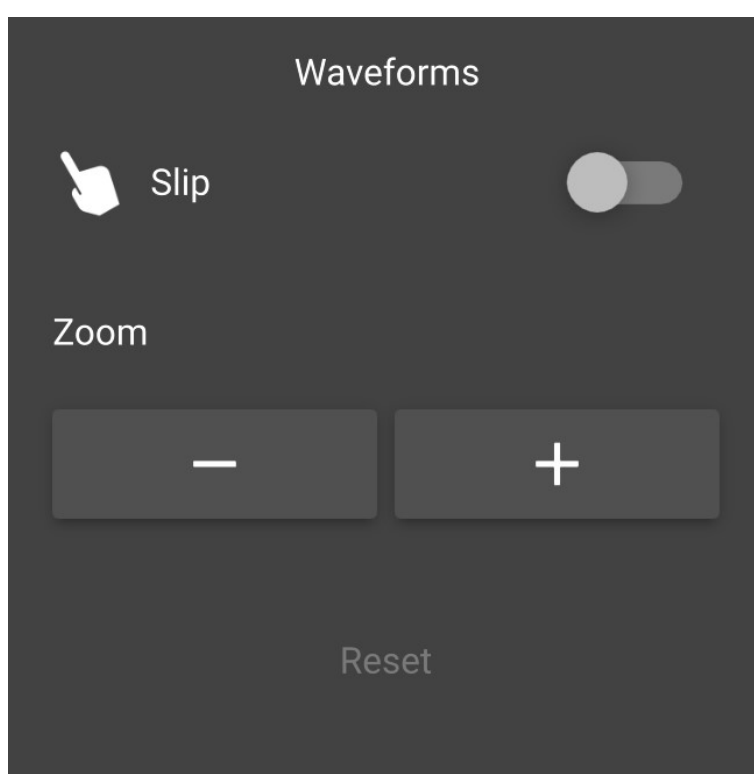
The different audio frequencies are represented by way of a color code: red for low frequencies, yellow for low-mid frequencies, green for high-mid frequencies, and blue for high frequencies. A red deck playhead bar shows you where you are in the track. The CUE point (white triangle) and HOT CUE points (different colored triangles) also appear on the two waveforms.



In addition, the scrolling waveform moves forward or backward depending on how you manipulate the track (scratching, moving to the CUE point or a HOT CUE point...).



To increase or reduce the size of the scrolling waveform, tap **1** or **2**. The **Waveforms** pop-up window appears. Tap the **-** and **+** buttons to modify the size of the waveform. To return to the default display, tap **Reset**.




Beatgrid

A 4-beat grid is superimposed on the scrolling waveform. The first beat of a bar (the down beat) is represented by a yellow line. The following beats (intermediate beats) are each represented by a gray line.

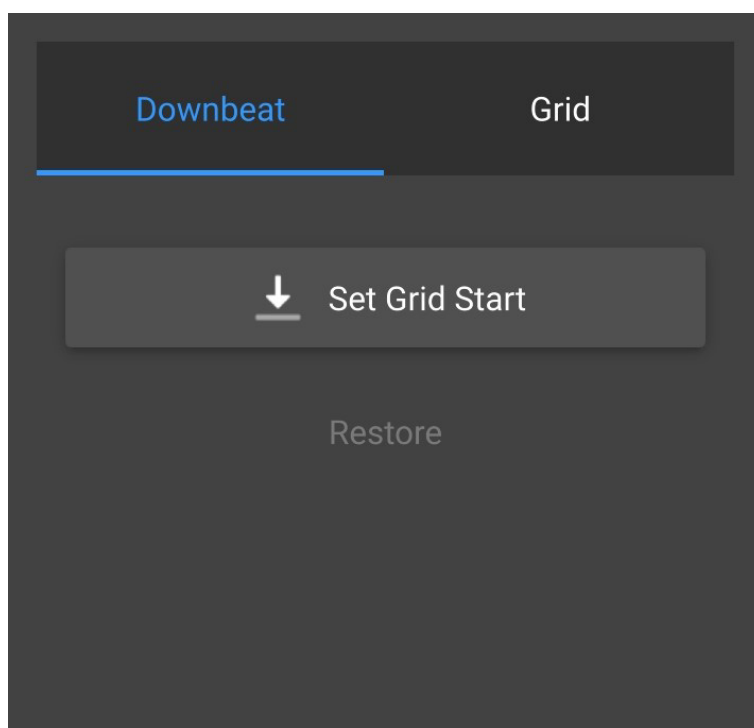
Occasionally, the beatgrid will not correspond to the rhythm of the track and will require manual editing.



To correct the beatgrid:

1. Make sure that djay for Android has finished analyzing the track.
2. Position the deck playhead at the spot where the first beat of the first bar should be located.
3. Tap . The beatgrid editor appears.
4. In the **Downbeat** tab, tap **Set Grid Start** when the deck playhead is at the correct location to move the beatgrid.

To return to the default beatgrid, tap **Restore**.



Increase the size of the scrolling waveform to see the alignment of the beatgrid on the music more precisely.



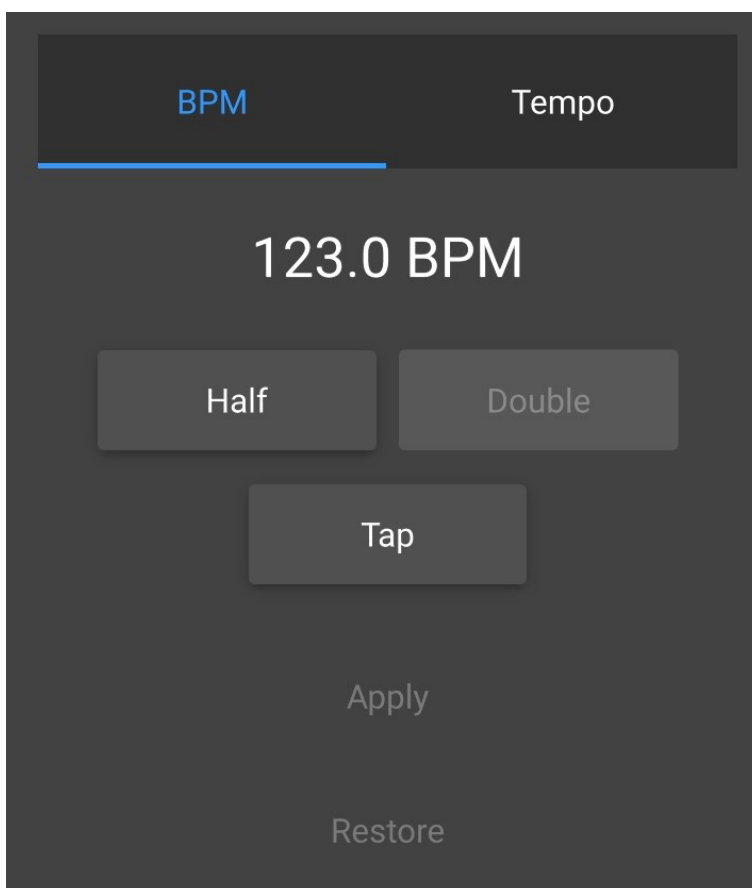
BPM and tempo

Adjusting the BPM

Occasionally, the BPM detected by djay for Android will not correspond to the track's actual BPM value. The BPM will then have to be adjusted manually.

To correct a track's BPM:

1. Tap **Track BPM (8)**. The **BPM/Tempo** pop-up window is displayed.



2. Select the **BPM** tab.

- **HALF** button: divide the BPM value set by djay for Android by two.
- **DOUBLE** button: multiply the BPM value set by djay for Android by two.



- **TAP** button: when the track is playing, tap the **TAP** button several times to the beat of the track. Next, tap **Apply** to correct the BPM.

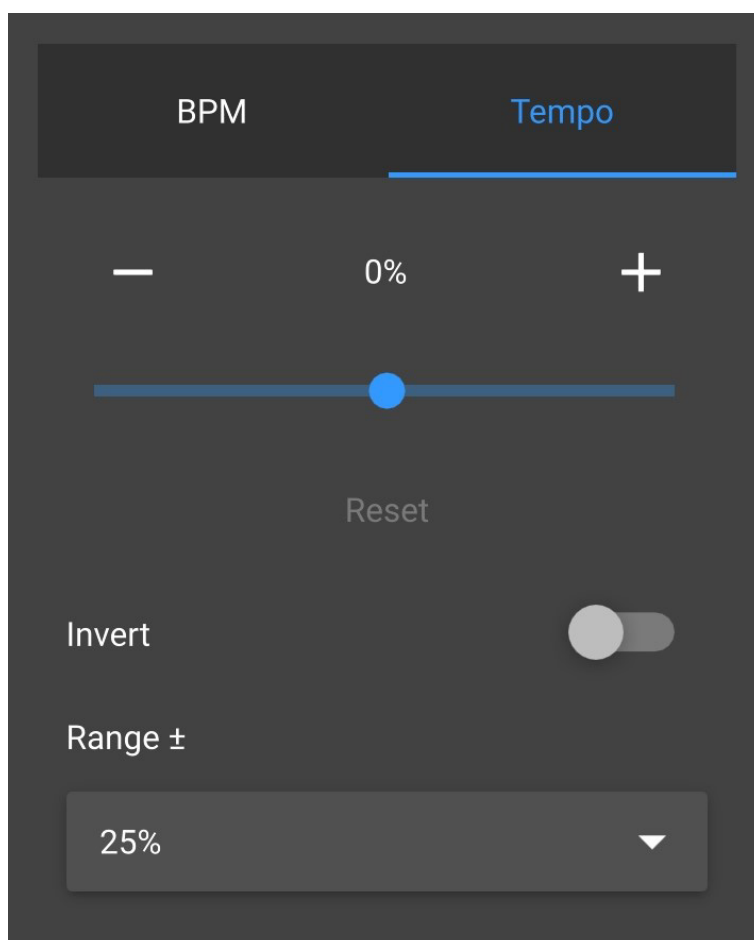
To return to the BPM set by djay for Android, tap **Restore**.



Tempo sensitivity

You can modify the tempo range and the settings for the tempo fader:

1. Tap **Track BPM (8)**. The **BPM/Tempo** pop-up menu appears.



2. Select the **Tempo** tab.

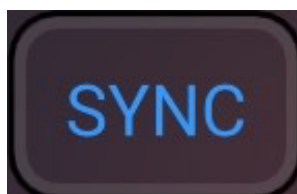
- Select **Invert**: invert the direction of the tempo fader's travel.
- **Range ±** drop-down menu: select a percentage range the tempo fader controls.



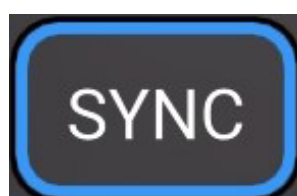
Track synchronization

The djay for Android app offers two ways to sync tracks:

- Tempo sync: only synchronizes tracks' BPM.



- Beat sync: synchronizes tracks' BPM and aligns the beats.



To automatically sync two tracks, make sure that both tracks are playing, then tap the **SYNC button (7)**.



To modify the sync settings:

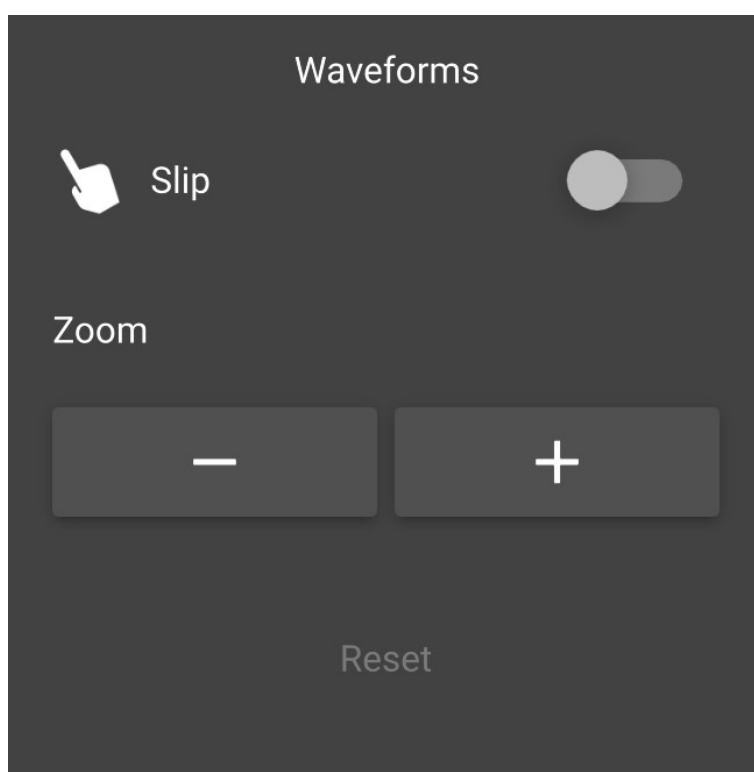
1. Access the djay for Android settings: tap the **Dashboard button (4)**, then tap **Settings** and **General**.
2. In the **Sync mode** section, you can modify the sync type and interval:
 - **Sync type:** choose between tempo synchronization (BPM only) or beat synchronization (BPM and Beats).
 - **Beat Sync Interval:** choose whether beat synchronization is carried out on one or four beats.



Slip mode

In Slip mode, the deck playhead continues to advance in the background when you apply an effect or a loop, place a CUE point, or when you use the Skip function or the jog wheels. When you stop applying an effect, playback resumes from the point where the track would be if it had kept playing.

To enable Slip mode, tap **1** or **2** in the scrolling waveform display. The **Waveforms** pop-up menu appears. Toggle the **Slip** selector to the right.



Slip mode is automatically disabled whenever you load a new track on a deck.



Effects

The djay for Android app offers four modes that help you liven up your mix. To access the different modes, tap the **FX/Loop/Cue/EQ button (15)**.

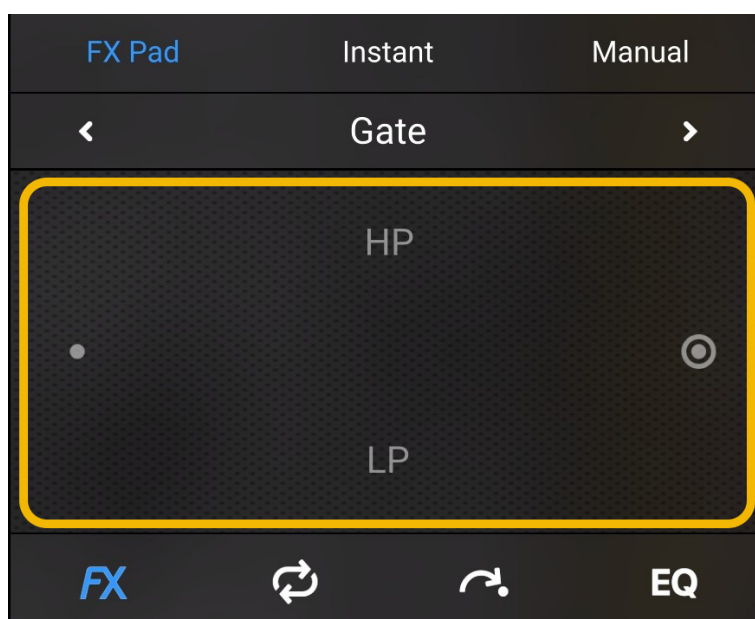
FX

To access the effects panel, tap **FX**.

- FX Pad tab

Five effects are available: Echo, Flanger, Phaser, Bit Crusher and Gate.

Select an effect, then use the pad to apply the effect and modulate it.






- Instant tab

Six effects are available: Absorb, Drift, Sway, Crush, Punch and Twist.

To apply an effect, tap and hold the name of the effect. The effect stops when you stop holding the name of the effect.

| FX Pad | Instant | Manual | |
|-----------|---|---|-----------|
| Absorb | | Drift | |
| Sway | | Crush | |
| Punch | | Twist | |
| FX |  |  | EQ |

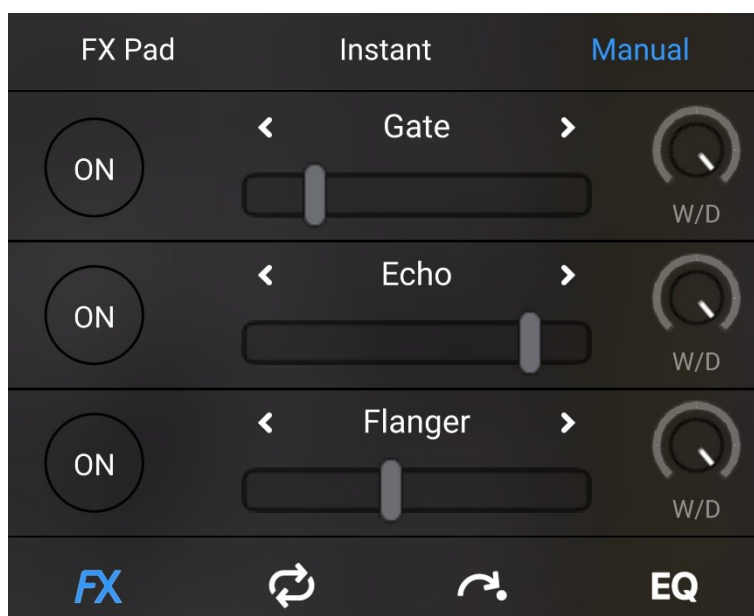


- Manual tab

Five effects are available: Echo, Flanger, Phaser, Bit Crusher and Gate.

You can apply up to three effects on the same deck.

Select an effect and enable it with the **ON** button. Next, adjust the effect's intensity and the Wet/Dry level.





Loops

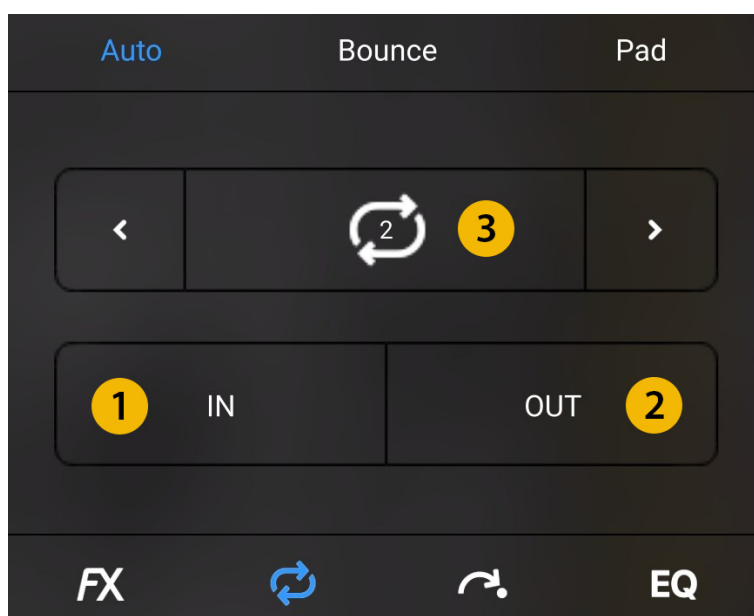
To access the loops panel, tap .

- Auto tab: manually determine the length of the loop

Tap **IN** ① to indicate the start of the loop, then tap **OUT** ② to indicate the end of the loop. The loop starts playing automatically.

Alternatively, you can select the length of the loop using the arrows (from 1/32nd of a beat to 32 beats), then tap the number representing the length of the loop ③ to apply the loop. The Loop symbol turns blue when the loop is enabled.

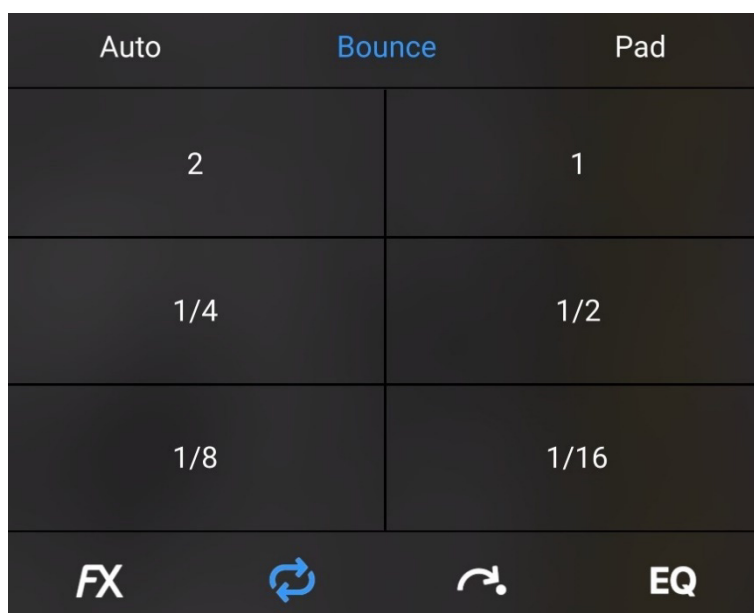
In both cases, to disable the loop, tap the number representing the length of the loop ③.





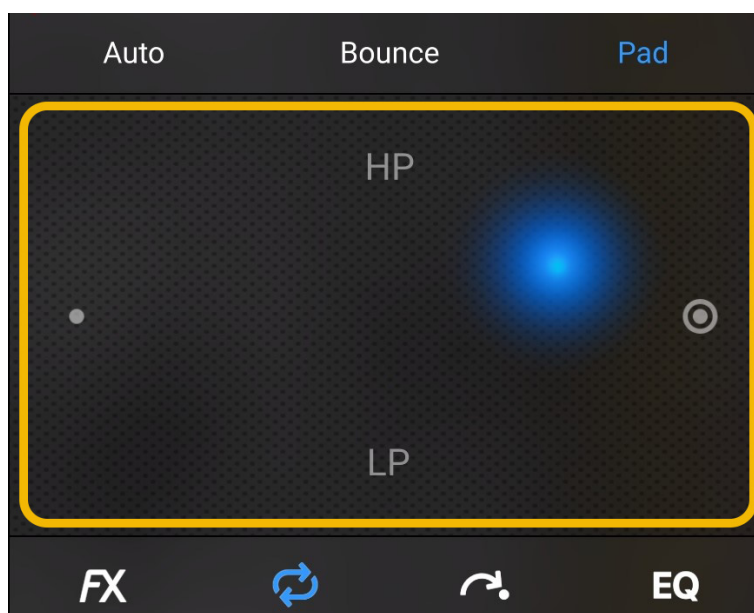
- Bounce tab: create loops from 1/16th of a beat to 2 beats

Tap and hold a pad to apply a loop.



- Pad tab: apply a loop and a high-pass filter (top of the pad) or low-pass filter (bottom of the pad) at the same time

Tap the left of the pad to apply a 1-beat loop. The farther you move towards the right of the pad, the shorter the loop will be. At the right of the pad, the loop applied will be 1/16th of a beat.





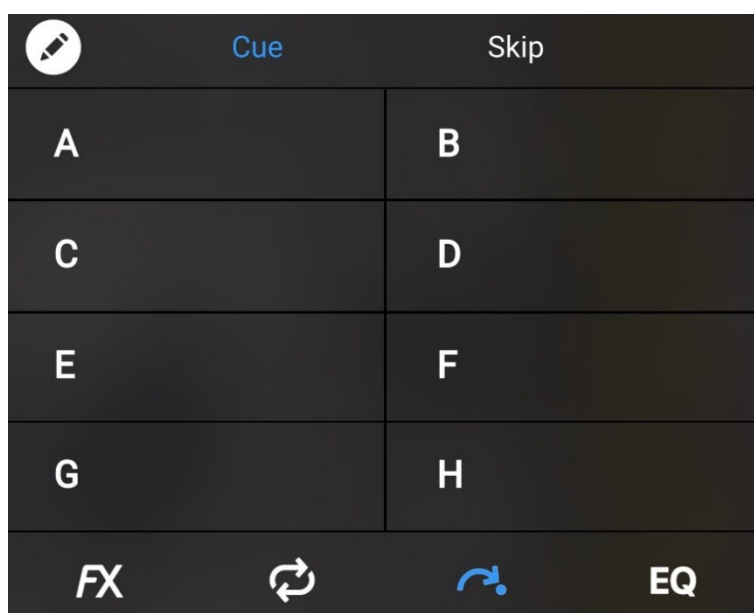
HOT CUE points

To access the HOT CUE panel, tap .


- Cue tab: add up to eight HOT CUE points per track

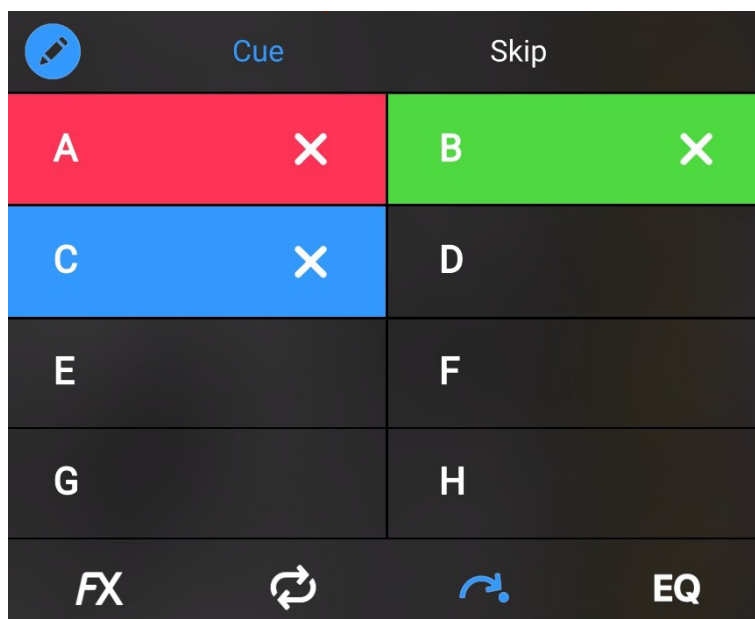
HOT CUE points stay saved on a track, even after you quit djay for Android.

To add a HOT CUE point, place the deck playhead at the spot where you want to insert the HOT CUE point, then tap a CUE button (letters from A to H).





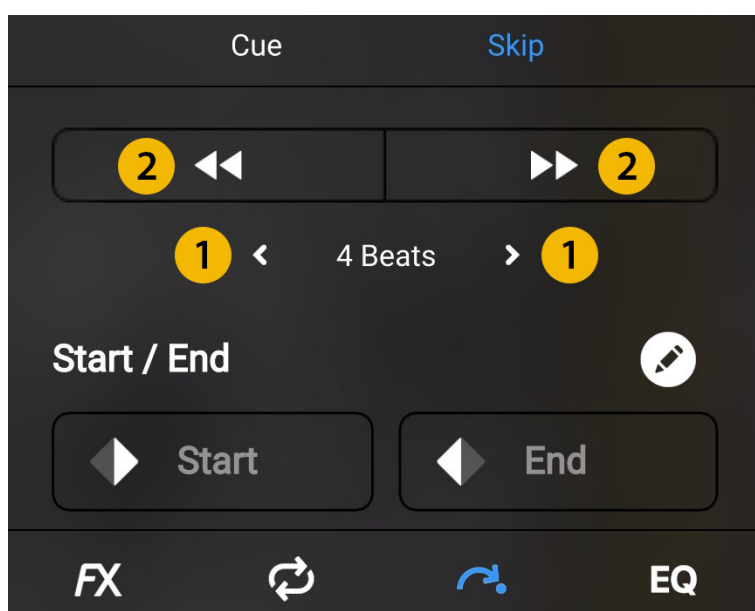


To remove a HOT CUE point, tap , then tap the **X** corresponding to the HOT CUE point that you want to remove.



- Skip tab: move quickly and precisely within a track

You can determine the length of the skip using the single arrows  (1), and use the double arrows  (2) to skip forward or backward within the track.

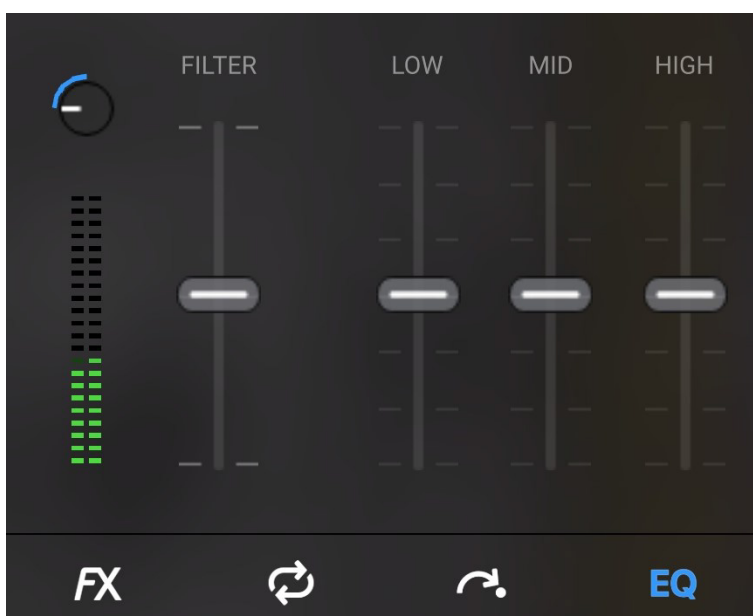




Equalizer

To access the equalizer panel, tap **EQ**.

Adjust the filter and the gain, along with the low, mid and high frequencies.







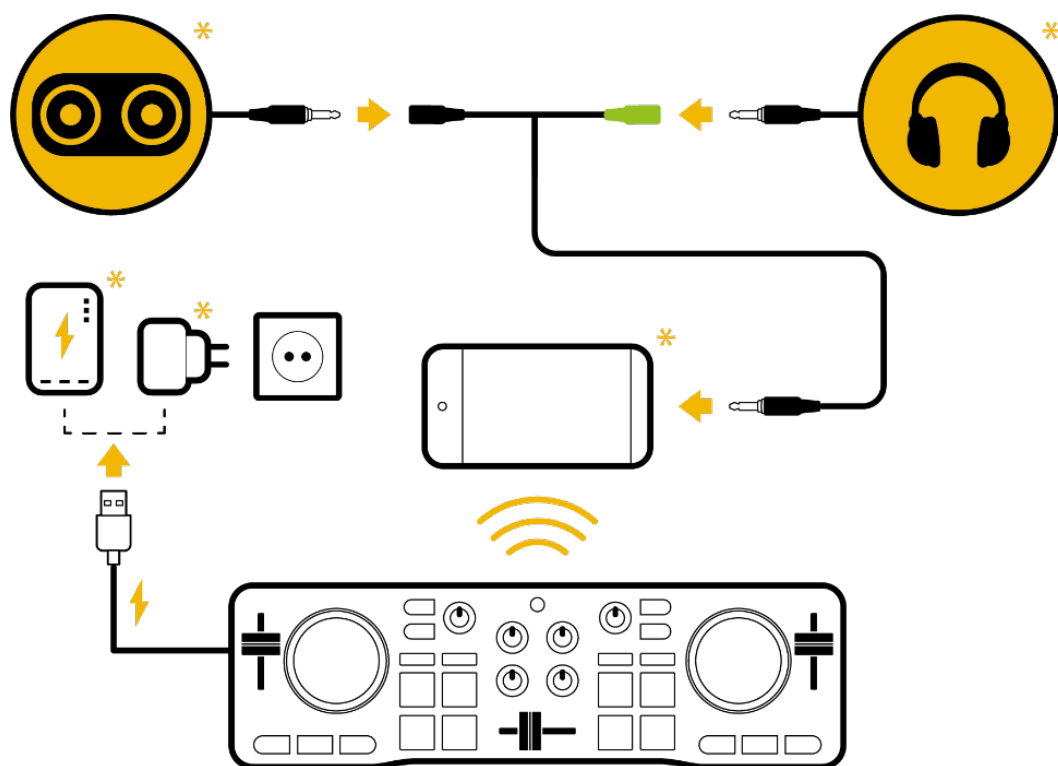
Monitoring

Feature available in djay PRO for Android.

Monitoring on headphones is an important step in a DJ's mix. This involves listening to a track on your headphones in order to prepare the transition with the track that is currently playing, without your audience noticing anything.

If you want to monitor the track:

1. Connect the speakers/headphones DJ splitter cable (included with DJControl Mix) to the headphones output on your smartphone or tablet.
2. In djay for Android, tap the **Dashboard** button, then tap **Settings** to access the app's settings.
3. Enable **Split output – Enable split output for pre-cueing with audio adapter.**
4. Connect your headphones to the green output on the speakers/headphones DJ splitter cable, and your speakers to the black output.
5. When you want to monitor a track, simply push the Monitoring button  or  on the DJControl Mix controller corresponding to the track that you want to monitor.



**Not included*



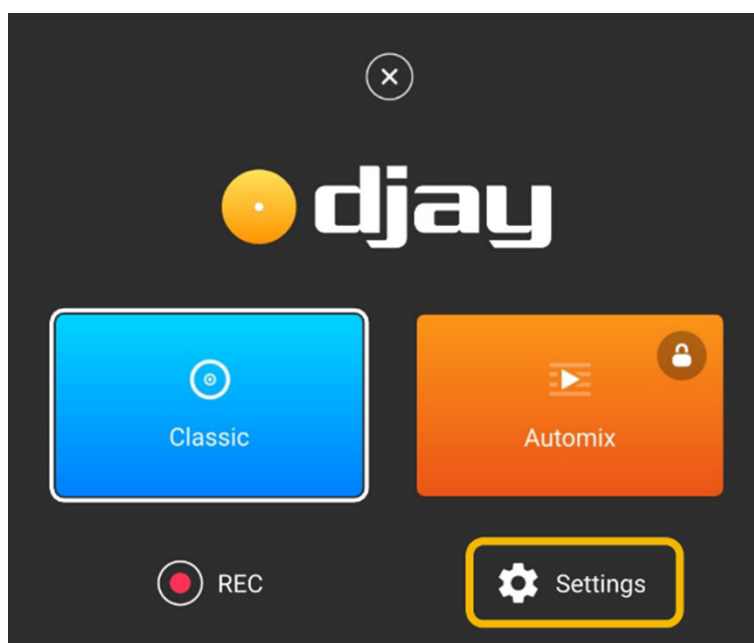
Only use wired headphones for monitoring.



3. Other

Settings

To access the settings for the djay for Android app, tap the **Dashboard button (4)**, then tap **Settings**.



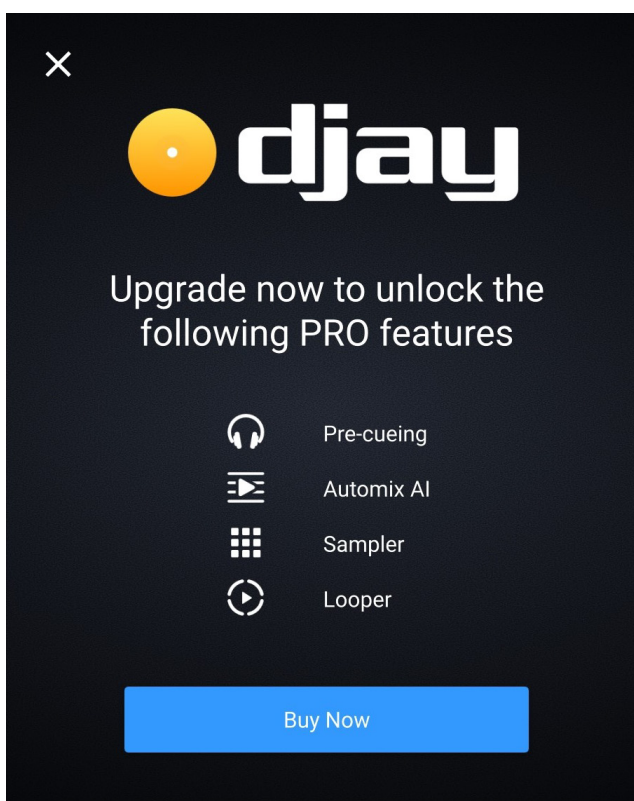
FAQs and technical support

Do you have questions regarding the djay for Android app, or are you encountering technical problems? If so, please visit the Algoriddim technical support website: <https://help.algoriddim.com/hc/> (available in English only).



djay PRO for Android unlock

Need the advanced features in djay PRO for Android? In the pop-up window that appears when you start up the app, tap **Buy Now** to unlock pre-cueing, mix recording, Automix AI, and more.





pour Android

Manuel de l'utilisateur

Ce manuel présente les principales fonctions disponibles avec la version gratuite de djay pour Android. Des fonctions supplémentaires sont disponibles dans la version payante de djay pour Android.

Le manuel complet de l'application est disponible ici : <https://help.algoriddim.com/hc/> (en anglais uniquement).

L'interface de djay pour Android peut varier selon la version de l'application.

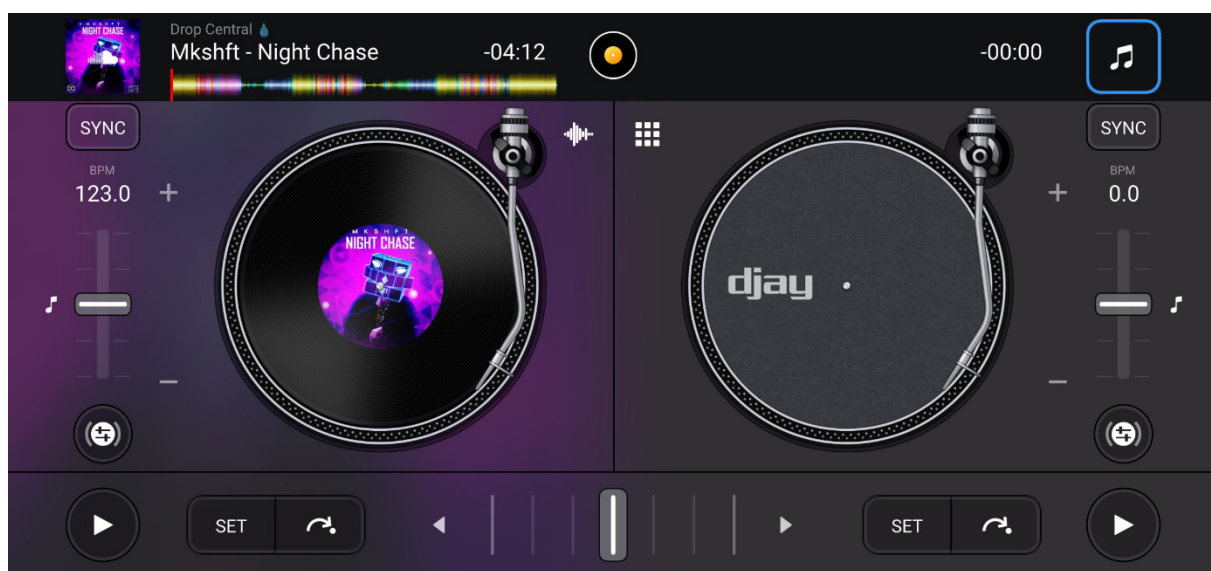
TABLE DES MATIÈRES

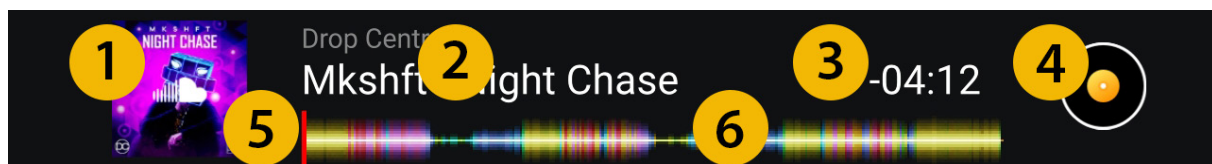
| | | |
|-----------|--|-----------|
| 1. | INTERFACE | 3 |
| 2. | FONCTIONS | 8 |
| | <i>Formes de l'onde</i> | 8 |
| | <i>Grille des temps</i> | 9 |
| | <i>BPM et tempo</i> | 11 |
| | <i>Ajustement du BPM</i> | 11 |
| | <i>Sensibilité du tempo</i> | 13 |
| | <i>Synchronisation des morceaux</i> | 14 |
| | <i>Mode Slip (Glisser)</i> | 16 |
| | <i>Effets</i> | 17 |
| | <i>FX</i> | 17 |
| | <i>Boucles</i> | 20 |
| | <i>Points HOT CUE</i> | 22 |
| | <i>Égaliseur</i> | 24 |
| | <i>Pré-écoute</i> | 25 |
| 3. | AUTRES | 27 |
| | <i>Paramètres</i> | 27 |
| | <i>FAQ et support technique</i> | 27 |
| | <i>Débloquer djay PRO pour Android</i> | 28 |



1. Interface

L'interface de djay pour Android permet d'accéder à deux platines virtuelles, un crossfader, des touches de transport et une bibliothèque musicale.





① **Bouton Sélection d'un morceau.** Appuyez pour accéder à votre bibliothèque musicale et sélectionner un morceau. Affiche la pochette du morceau sélectionné.

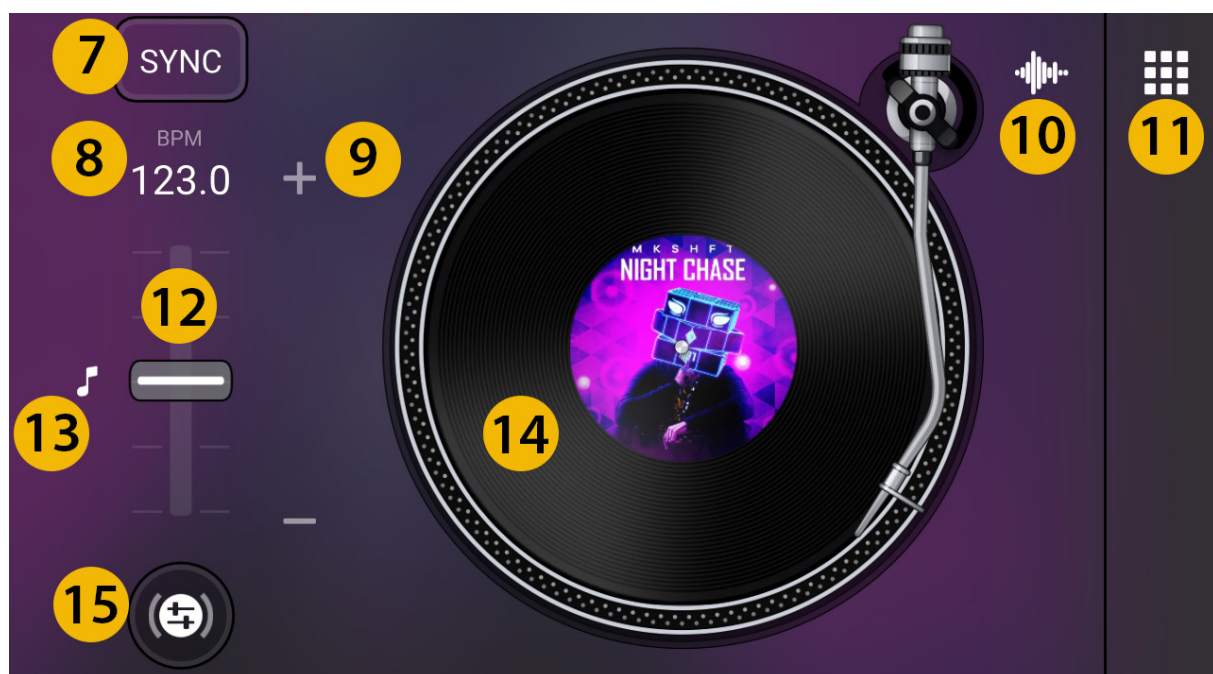
② **Titre du morceau (en bas) et nom de l'artiste (en haut).**

③ **Temps restant/écoulé.** Appuyez pour passer d'un affichage à un autre.

④ **Bouton Tableau de bord.** Appuyez pour accéder au menu et aux paramètres de l'application.

⑤ **Tête de lecture.**

⑥ **Aperçu de la forme de l'onde du morceau.**



⑦ **Bouton SYNC.** Appuyez pour synchroniser le BPM des deux morceaux.

⑧ **BPM du morceau.** Appuyez pour ouvrir la fenêtre BPM/Tempo.

⑨ **Bouton Tempo bend +/-.** Restez appuyé sur + ou – pour accélérer ou ralentir temporairement la lecture du morceau.

⑩ **Bouton Défilement de la forme de l'onde.** Appuyez pour afficher et faire défiler la forme de l'onde détaillée de chaque platine.

⑪ **Bouton Looper/Sampler.** Appuyez pour afficher le panneau Looper ou Sampler.

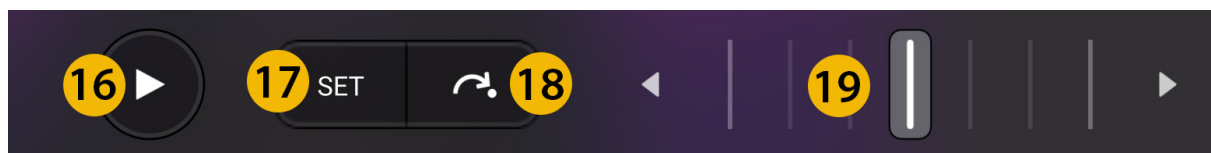
⑫ **Fader de tempo.** Faites glisser le curseur pour augmenter ou diminuer le BPM du morceau.



⑬ **Bouton Verrouillage de la tonalité.** Appuyez pour verrouiller la tonalité du morceau.

⑭ **Platine virtuelle.**

⑮ **Bouton FX/Loop/Cue/EQ.** Appuyez pour accéder au panneau des effets, des boucles, des points HOT CUE et à l'égaliseur.




①⑥ **Bouton Lecture/Pause.**

①⑦ **Bouton Cue Set.** Appuyez pour insérer un point CUE à l'emplacement de la tête de lecture.

①⑧ **Bouton Cue Jump.** Lorsque le morceau est sur pause, appuyez pour déplacer la tête de lecture au point CUE. Lorsque le morceau est en cours de lecture, appuyez pour reprendre la lecture à partir du point CUE. Si aucun point CUE n'est défini, appuyez sur le bouton pour déplacer la tête de lecture au début du morceau.

①⑨ **Crossfader.** Faites glisser le curseur pour effectuer une transition entre les deux morceaux. Appuyez sur la flèche à droite ou à gauche du crossfader pour démarrer une transition automatique dans la direction de la flèche.

 **Bouton Mixage** (uniquement accessible avec l'affichage au format portrait). Appuyez pour afficher la zone de mixage et régler le volume, le gain, le filtre, les graves, les médiums et les aigus.

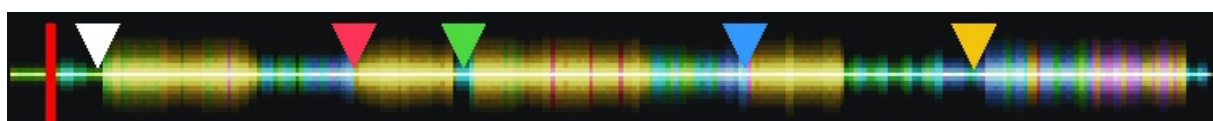


2. Fonctions

Formes de l'onde

L'application djay pour Android affiche un aperçu de la forme de l'onde complète de chaque morceau. Vous pouvez également afficher un zoom détaillé de la forme de l'onde qui défile selon l'avancement du morceau en appuyant sur le bouton **Défilement de la forme de l'onde (10)**.

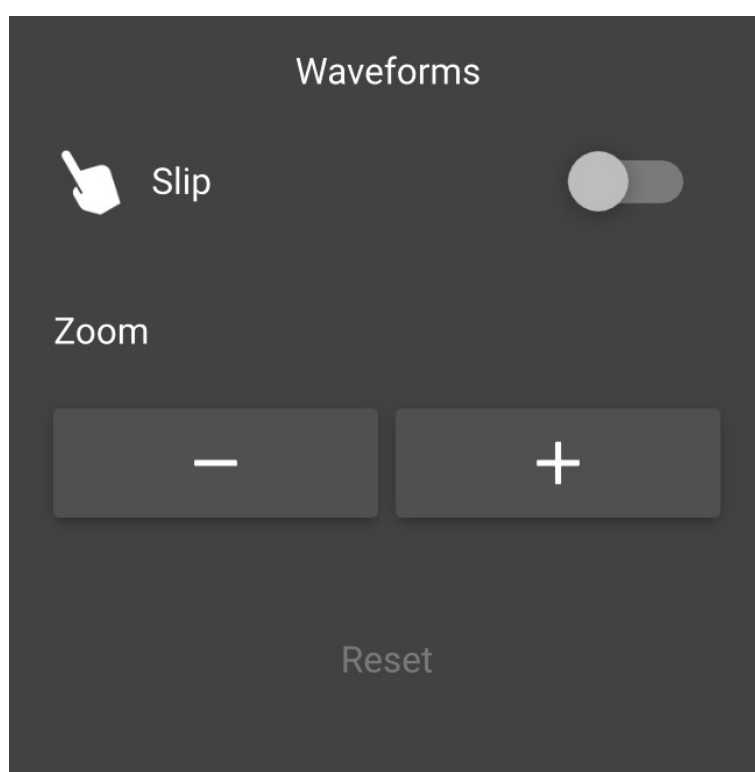
Les différentes fréquences audio sont représentées par un code couleur : rouge pour les graves, jaune pour les bas médiums, vert pour les hauts médiums et bleu pour les aigus. Une tête de lecture rouge indique où vous vous situez dans le morceau. Le point CUE (triangle blanc) et les points HOT CUE (triangles de couleur) sont également représentés sur les deux formes de l'onde.



De plus, la forme de l'onde détaillée qui défile avance ou recule selon la façon dont vous manipulez le morceau (scratch, déplacement vers le point CUE ou un point HOT CUE...).



Pour agrandir ou réduire la taille de la forme de l'onde qui défile, appuyez sur **1** ▼ ou ▼ **2**. La fenêtre pop-up **Waveforms** (Forme d'onde) s'ouvre. Appuyez ensuite sur les boutons **–** et **+** pour modifier la taille de la forme de l'onde. Pour restaurer l'affichage par défaut, appuyez sur **Reset** (Réinitialiser).




Grille des temps

La grille à 4 temps se superpose à la forme de l'onde qui défile. Le premier temps d'une mesure (temps principal) est représenté par une ligne jaune. Les temps suivants (temps intermédiaires) sont représentés par une ligne grise.

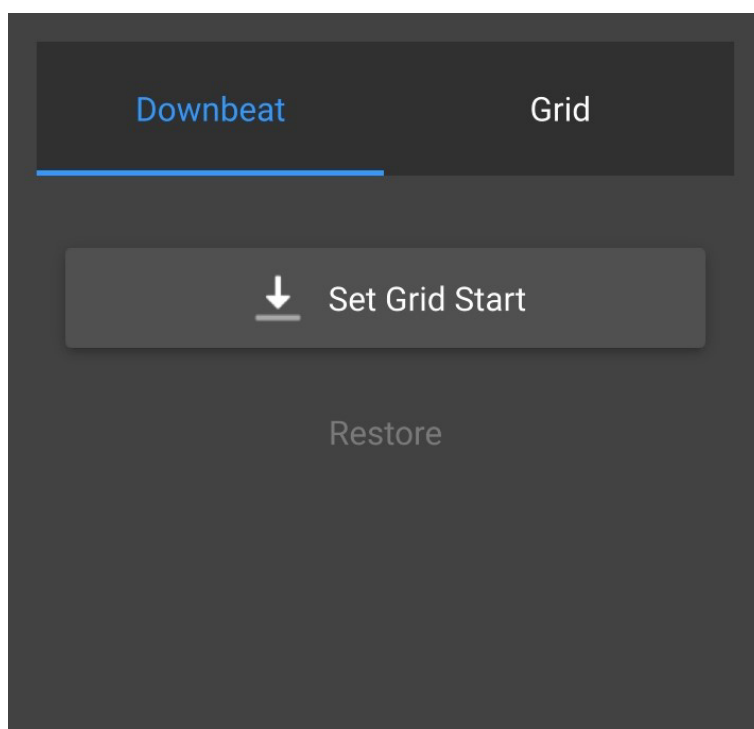
Parfois, la grille des temps ne correspond pas au rythme du morceau et elle doit être réglée manuellement.



Pour corriger la grille des temps :

1. Assurez-vous que djay pour Android a terminé d'analyser le morceau.
2. Placez la tête de lecture à l'endroit où devrait se situer le premier temps de la première mesure.
3. Appuyez sur . L'éditeur de la grille des temps s'ouvre.
4. Dans l'onglet **Downbeat** (Premier temps), appuyez sur **Set Grid Start** (Définir le début de la grille) pour déplacer la grille des temps.

Pour restaurer la grille des temps par défaut, appuyez sur **Restore** (Restaurer).



Agrandissez la taille de la forme de l'onde qui défile pour voir plus précisément l'alignement de la grille des temps sur la musique.



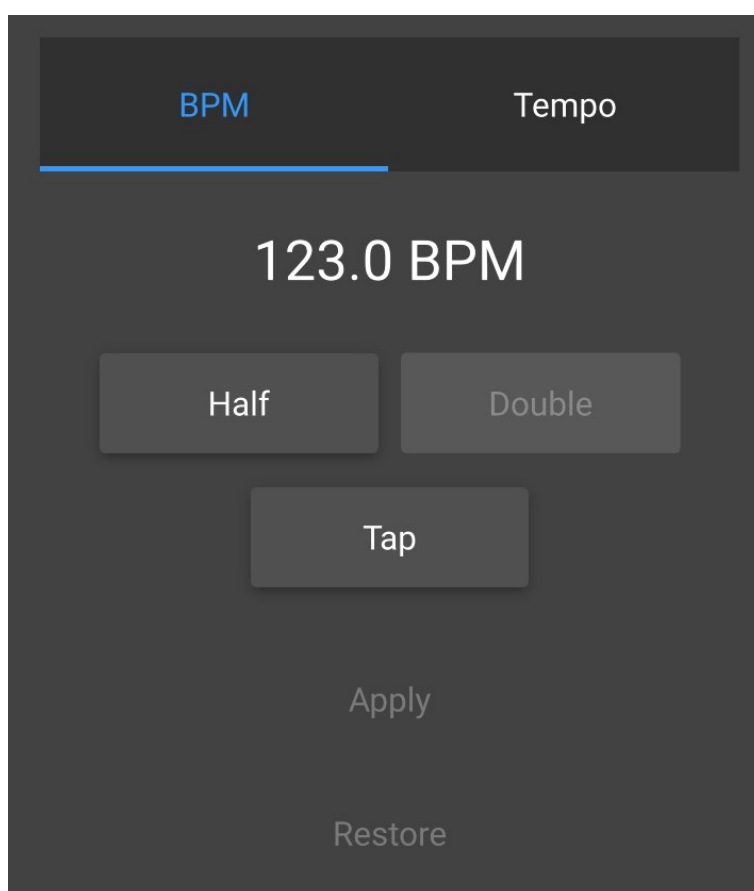
BPM et tempo

Ajustement du BPM

Parfois, le BPM détecté par djay pour Android ne correspond pas au BPM réel du morceau. Le BPM doit alors être réglé manuellement.

Pour corriger le BPM d'un morceau :

1. Appuyez sur le **BPM du morceau (8)**. La fenêtre pop-up **BPM/Tempo** s'ouvre.



2. Sélectionnez l'onglet **BPM**.

- Bouton **HALF** : divisez par deux le BPM défini par djay pour Android.
- Bouton **DOUBLE** : multipliez par deux le BPM défini par djay pour Android.



- Bouton **TAP** : lorsque le morceau est en cours de lecture, appuyez plusieurs fois sur le bouton **TAP** en suivant le rythme du morceau. Appuyez ensuite sur **Apply** (Appliquer) pour corriger le BPM.

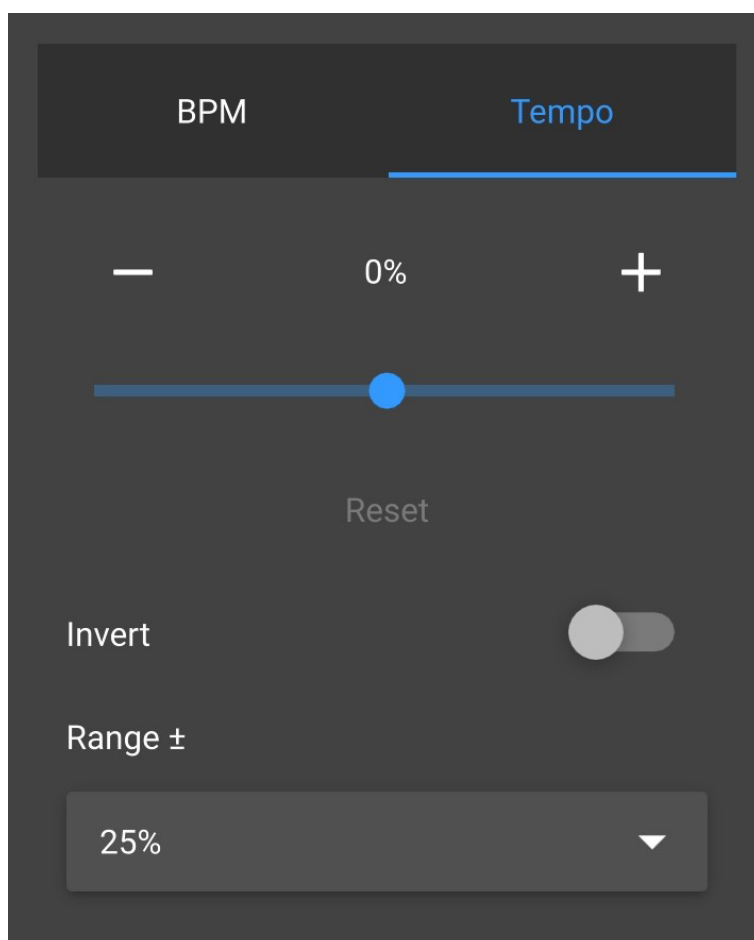
Pour restaurer le BPM défini par djay pour Android, appuyez sur **Restore** (Restaurer).



Sensibilité du tempo

Vous pouvez modifier la plage du tempo et les paramètres du fader de tempo :

1. Appuyez sur le **BPM du morceau (8)**. Le menu pop-up **BPM/Tempo** s'ouvre.



2. Sélectionnez l'onglet **Tempo**.

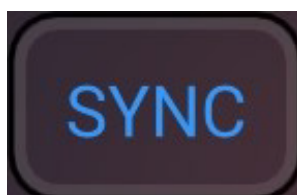
- Sélecteur **Invert** (Inverser) : inversez le sens de la course du fader de tempo.
- Menu déroulant **Range ±** (Plage) : sélectionnez une plage de pourcentage que le fader de tempo contrôle.



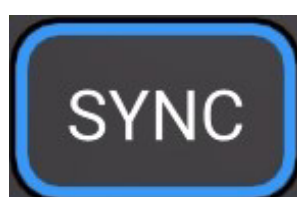
Synchronisation des morceaux

L'application djay pour Android offre deux possibilités pour synchroniser les morceaux :

- Synchronisation du tempo : synchronise uniquement le BPM des morceaux.



- Synchronisation des mesures : synchronise le BPM des morceaux et aligne les temps.



Pour synchroniser automatiquement deux morceaux, assurez-vous que les deux morceaux sont en cours de lecture, puis appuyez sur le bouton **SYNC (7)**.



Pour modifier les paramètres de synchronisation :

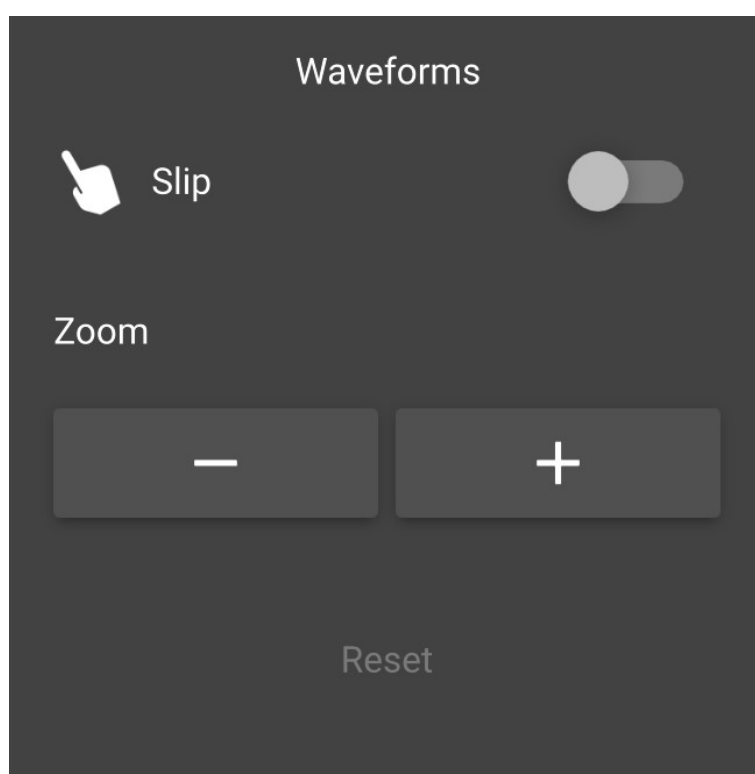
1. Accédez aux paramètres de djay pour Android : appuyez sur le bouton **Tableau de bord (4)**, puis sur **Settings** (Réglages) et **General** (Général).
2. Dans la section **Sync mode** (Mode Sync), vous pouvez modifier le type et l'intervalle de synchronisation :
 - **Sync type** (Type de synchronisation) : choisissez entre la synchronisation du tempo (BPM only – BPM uniquement) ou la synchronisation des mesures (BPM and Beats – BPM et battements).
 - **Beat Sync Interval** (Intervalle de synchronisation) : choisissez si la synchronisation des mesures s'effectue sur un ou quatre temps.



Mode Slip (Glisser)

Dans le mode Slip, la tête de lecture continue d'avancer en arrière-plan lorsque vous appliquez un effet ou une boucle, placez un point CUE, ou lorsque vous utilisez la fonction Skip (Saut) ou les jog wheels. Lorsque vous arrêtez d'appliquer un effet, la lecture reprend là où le morceau devrait se trouver s'il avait continué d'être lu.

Pour activer le mode Slip, appuyez sur **1** ▼ ou ▼ **2** dans l'affichage Défilement de la forme de l'onde. Le menu pop-up **Waveforms** (Forme d'onde) s'ouvre. Déplacez le sélecteur **Slip** vers la droite.



Le mode Slip se désactive automatiquement à chaque fois que vous chargez un nouveau titre sur une platine.



Effets

L'application djay pour Android propose quatre modes pour agrémenter votre mix. Pour accéder aux différents modes, appuyez sur le bouton **FX/Loop/Cue/EQ (15)**.

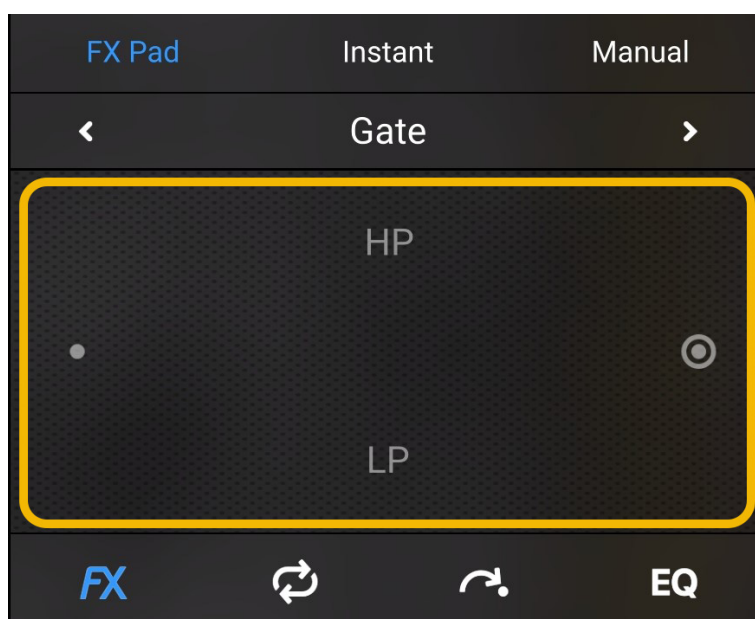
FX

Pour accéder au panneau des effets, appuyez sur .

- Onglet FX Pad

Cinq effets sont disponibles : Echo, Flanger, Phaser, Bit Crusher et Gate.

Sélectionnez un effet, puis utilisez le pad pour appliquer l'effet et le faire varier.







- Onglet Instant

Six effets sont disponibles : Absorb, Drift, Sway, Crush, Punch et Twist.

Pour appliquer un effet, restez appuyé sur le nom de l'effet. L'effet s'arrête dès que vous n'appuyez plus sur le nom de l'effet.

| FX Pad | Instant | Manual | |
|-----------|---|---|-----------|
| Absorb | | Drift | |
| Sway | | Crush | |
| Punch | | Twist | |
| FX |  |  | EQ |



- Onglet Manual

Cinq effets sont disponibles : Echo, Flanger, Phaser, Bit Crusher et Gate.

Vous pouvez enchaîner jusqu'à trois effets sur la même platine.

Sélectionnez un effet et activez-le avec le bouton **ON**. Réglez ensuite l'intensité de l'effet et le niveau Wet/Dry.





Boucles

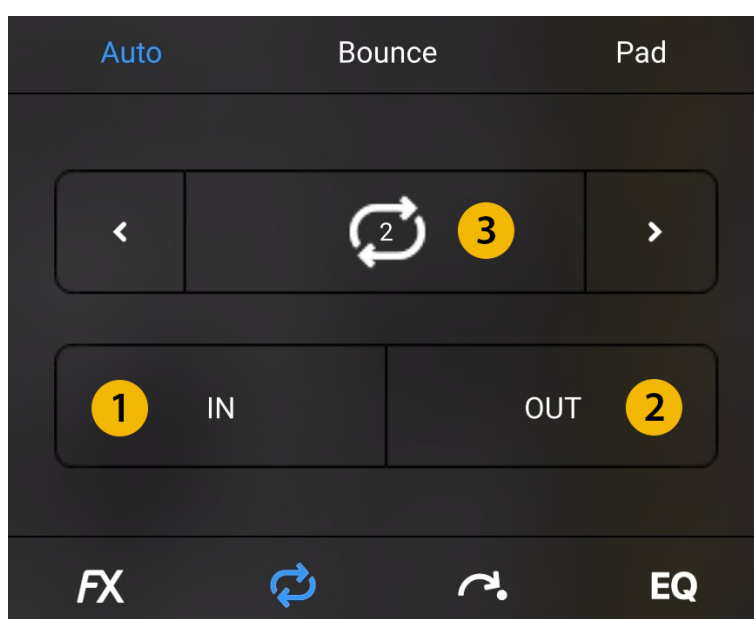
Pour accéder au panneau des boucles, appuyez sur .

- Onglet Auto : déterminer manuellement la longueur de la boucle

Appuyez sur **IN** ① pour indiquer le début de la boucle, puis appuyez sur **OUT** ② pour indiquer la fin de boucle. La boucle se lance automatiquement.

Ou sélectionnez la longueur de la boucle à l'aide des flèches (de 1/32^{ème} de temps à 32 temps), puis appuyez sur le chiffre de la longueur de la boucle ③ pour appliquer la boucle. Le symbole Boucle devient bleu lorsque la boucle est activée.

Dans les deux cas, pour désactiver la boucle, appuyez sur le chiffre de la longueur de la boucle ③.





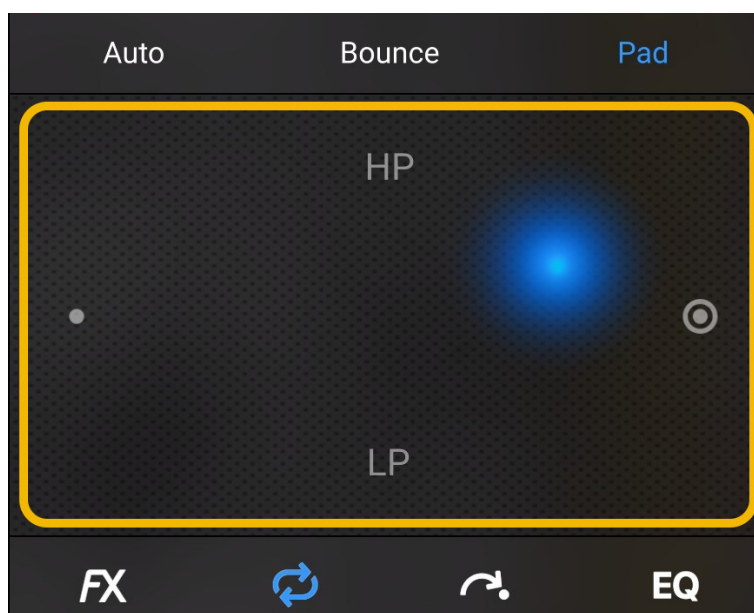
- Onglet Bounce : créer des boucles de $1/16^{\text{ème}}$ de temps à 2 temps

Restez appuyé sur un pad pour appliquer une boucle.

| Auto | Bounce | Pad |
|-----------|--------|-----------|
| 2 | | 1 |
| 1/4 | | 1/2 |
| 1/8 | | 1/16 |
| <i>FX</i> | | |
| | | <i>EQ</i> |


- Onglet Pad : appliquer une boucle et un filtre passe-haut (haut du pad) ou passe-bas (bas du pad) en même temps

Appuyez à gauche du pad pour appliquer une boucle de 1 temps. Plus vous vous déplacez vers la droite du pad, plus la boucle est courte. À droite du pad, la boucle appliquée est de $1/16^{\text{ème}}$ de temps.





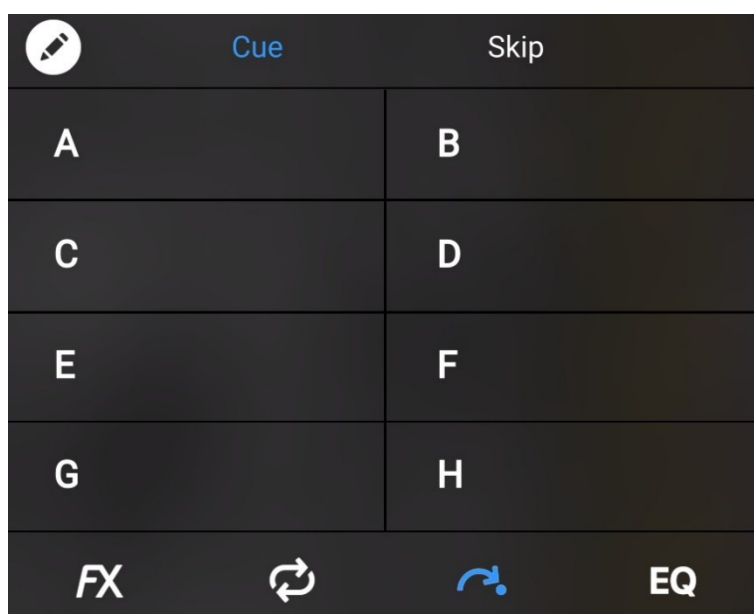
Points HOT CUE

Pour accéder au panneau des points HOT CUE, appuyez sur .


- Onglet Cue : ajouter jusqu'à huit points HOT CUE par morceau

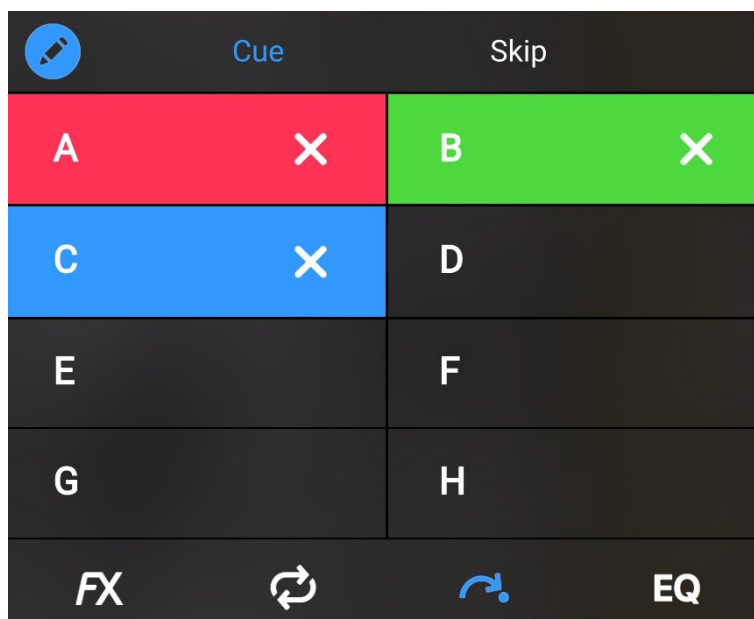
Les points HOT CUE restent enregistrés sur le morceau, même lorsque vous quittez l'application djay pour Android.

Pour ajouter un point HOT CUE, placez la tête de lecture à l'endroit où vous souhaitez insérer le point HOT CUE, puis appuyez sur un bouton CUE (lettres de A à H).



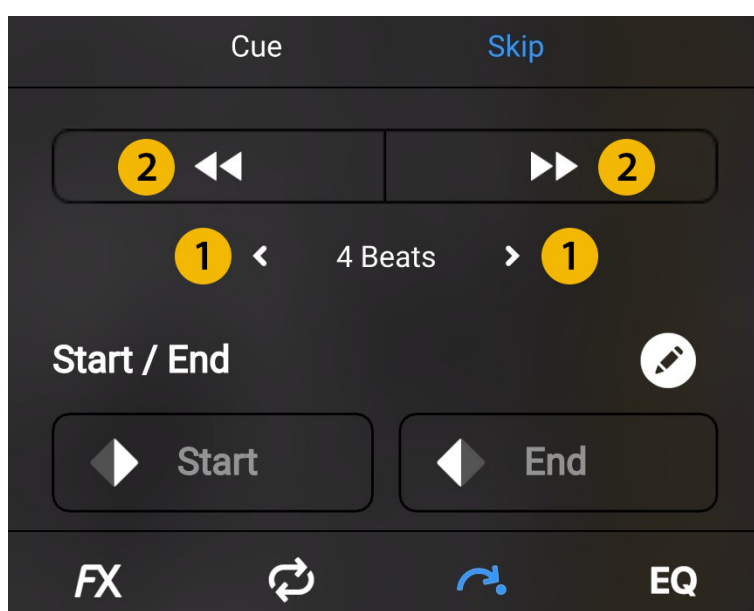


Pour supprimer un point HOT CUE, appuyez sur , puis sur la croix correspondant au point HOT CUE que vous souhaitez supprimer.



- Onglet Skip (Saut) : se déplacer rapidement et avec précision dans un morceau

Déterminez la longueur du saut à l'aide des flèches simples ①, puis utilisez les flèches doubles ② pour avancer ou reculer dans le morceau.





Égaliseur

Pour accéder au panneau de l'égaliseur, appuyez sur **EQ**. Réglez le filtre, le gain et les graves, les médiums et les aigus.







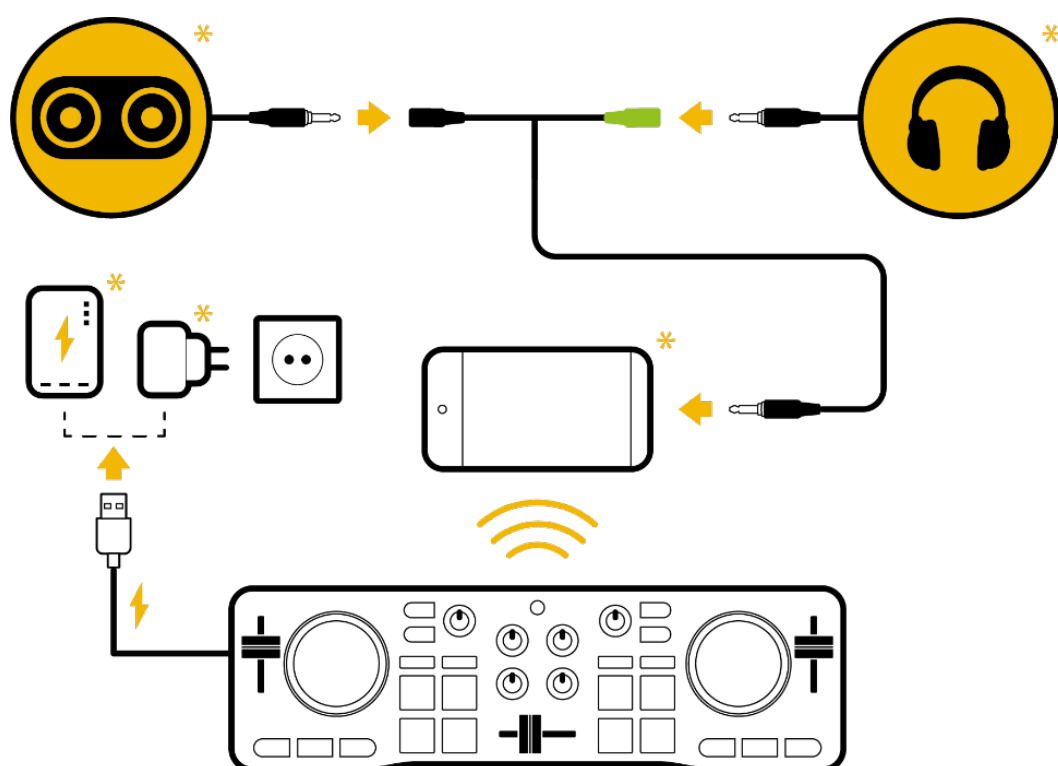
Pré-écoute

Fonction disponible dans djay PRO pour Android.

La pré-écoute au casque est une étape importante dans le mix d'un DJ. Il s'agit d'écouter un morceau au casque afin de préparer l'enchaînement avec le morceau en cours de lecture sans que le public ne s'aperçoive de quoi que ce soit.

Si vous voulez pré-écouter le morceau :

1. Branchez le câble DJ séparateur enceinte–casque (fourni avec le contrôleur DJControl Mix) à la sortie casque de votre téléphone ou de votre tablette.
2. Dans djay PRO pour Android, appuyez sur le bouton **Tableau de bord**, puis sur **Settings** (Réglages) pour accéder aux paramètres de l'application.
3. Activez **Split output – Enable split output for pre-cueing with audio adapter** (Sortie splittée – Autorise la sortie splittée pour la pré-écoute avec un adaptateur).
4. Branchez le casque à la sortie verte du câble DJ séparateur enceinte–casque et les enceintes à la sortie noire.
5. Lorsque vous voudrez pré-écouter un morceau, il vous suffira d'appuyer sur la touche Pré-écoute  ou  du contrôleur DJControl Mix correspondant au morceau que vous souhaitez pré-écouter.



**non inclus*



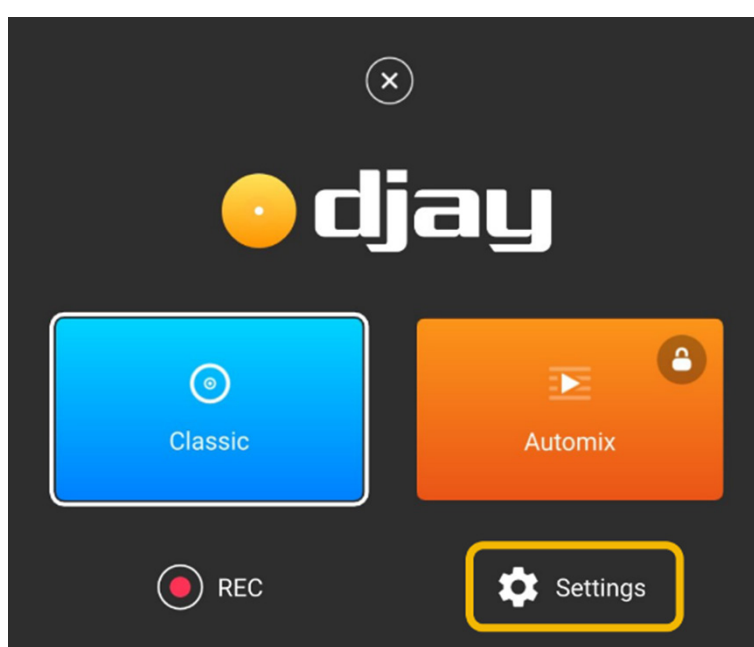
Utilisez uniquement un casque filaire pour la pré-écoute.



3. Autres

Paramètres

Pour accéder aux paramètres de l'application djay pour Android, appuyez sur le bouton **Tableau de bord (4)**, puis appuyez sur **Settings** (Réglages).



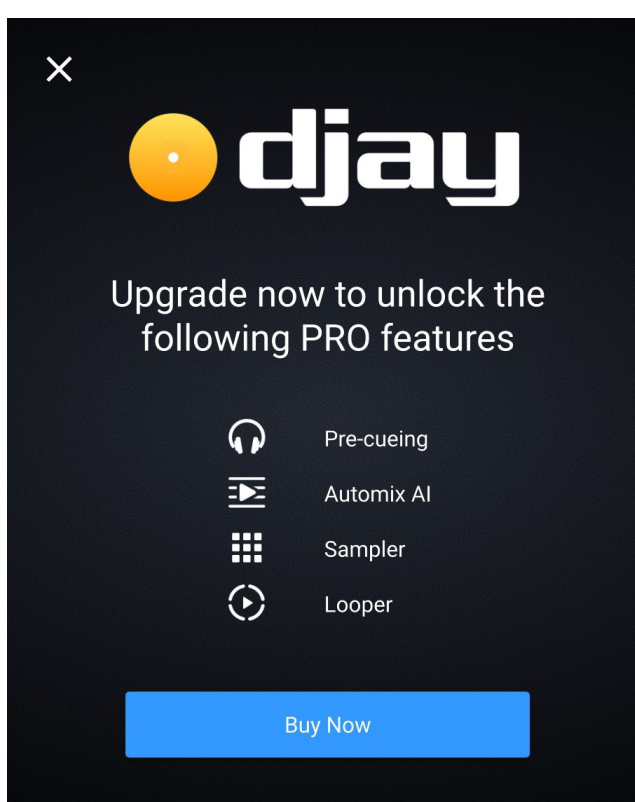
FAQ et support technique

Vous avez des questions ou vous rencontrez des problèmes techniques concernant l'application djay pour Android ? Consultez le site du support technique d'Algoriddim : <https://help.algoriddim.com/hc/> (disponible en anglais uniquement).



Débloquer djay PRO pour Android

Vous voulez utiliser les fonctions avancées de djay PRO pour Android ? Dans la fenêtre pop-up qui apparaît lorsque vous ouvrez l'application, appuyez sur **Buy Now** (Achetez maintenant) pour débloquer la pré-écoute, l'enregistrement des mixes, l'Automix AI et bien d'autres options.





für Android

Benutzerhandbuch

In diesem Benutzerhandbuch werden die wichtigsten Funktionen der kostenlosen Version von djay für Android beschrieben. Zusätzliche Funktionen sind in der kostenpflichtigen Version von djay für Android verfügbar.

Das gesamte Benutzerhandbuch für die App finden Sie hier: <https://help.algoriddim.com/hc/> (nur auf Englisch).

Die Benutzeroberfläche von djay für Android kann je nach der verwendeten Version der App variieren.

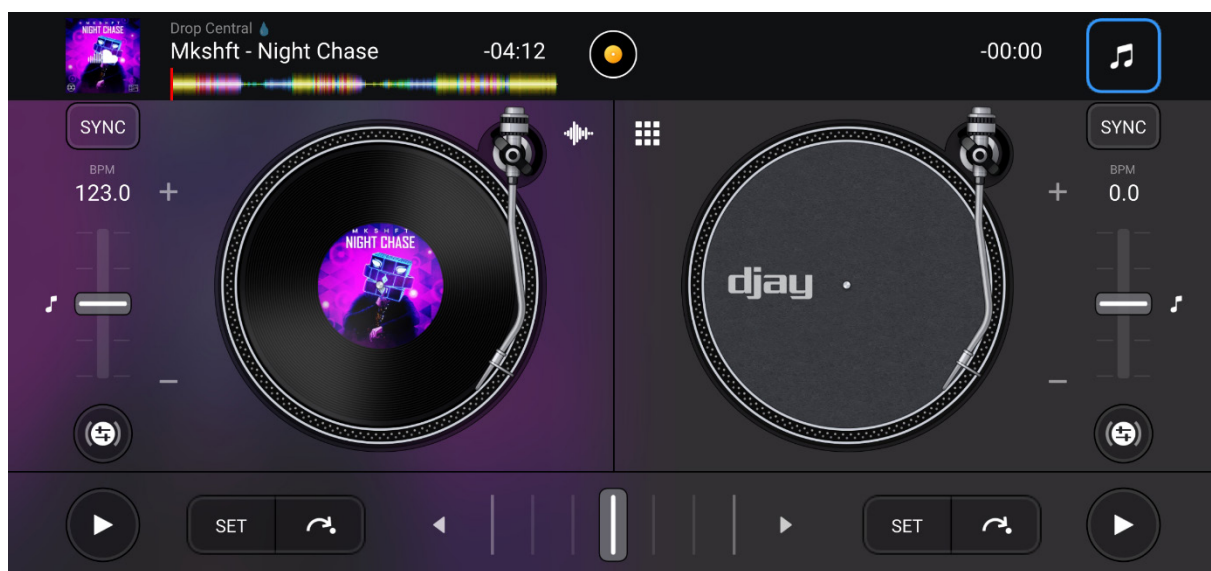
INHALTSVERZEICHNIS

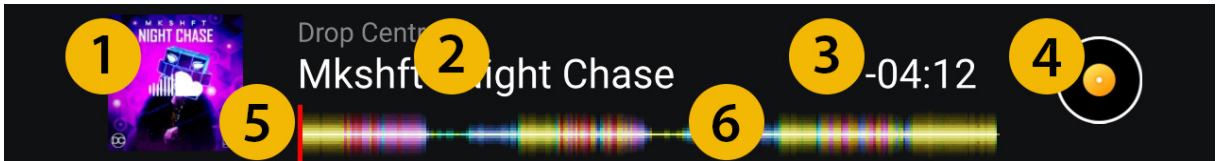
| | | |
|-----------|---|-----------|
| 1. | BENUTZEROBERFLÄCHE | 3 |
| 2. | FUNKTIONEN | 8 |
| | <i>Wellenformen</i> | 8 |
| | <i>Beatgrid</i> | 9 |
| | <i>BPM und Tempo</i> | 11 |
| | <i>Anpassung der BPM</i> | 11 |
| | <i>Empfindlichkeit der Tempoeinstellung</i> | 13 |
| | <i>Synchronisierung von Tracks</i> | 14 |
| | <i>Slip (Slip)-Modus</i> | 16 |
| | <i>Effekte</i> | 17 |
| | <i>FX</i> | 17 |
| | <i>Loops</i> | 20 |
| | <i>HOT CUE-Punkte</i> | 22 |
| | <i>Equalizer</i> | 24 |
| | <i>Monitoring</i> | 25 |
| 3. | SONSTIGES | 27 |
| | <i>Einstellungen</i> | 27 |
| | <i>FAQ und technischer Support</i> | 27 |
| | <i>Freischaltung von djay PRO für Android</i> | 28 |



1. Benutzeroberfläche

Mit der djay für Android-Benutzeroberfläche haben Sie Zugriff auf zwei virtuelle Musikdecks, einen Crossfader, Transportsteuerungen und einen Musikbibliothek-Browser.





① **Taste für die Trackauswahl.** Tippen Sie hier, um auf Ihre Musikbibliothek zuzugreifen und einen Track auszuwählen. Zeigt das Coverbild des ausgewählten Tracks an.

② **Name des Tracks (unten) und Name des Interpreten (oben).**

③ **Verbleibende/abgelaufene Zeit.** Durch Antippen schalten Sie zwischen den beiden Anzeigen hin und her.

④ **Taste Dashboard.** Tippen Sie hier, um auf das Benutzermenü und die App-Einstellungen zuzugreifen.

⑤ **Abspielposition des Decks.**

⑥ **Übersicht über die Wellenform des Tracks.**



⑦ **SYNC-Taste.** Tippen Sie auf diese Taste, um die BPM-Werte der beiden Spuren zu synchronisieren.

⑧ **BPM des Tracks.** Tippen Sie auf diese Taste, um das BPM/Tempo-Fenster zu öffnen.

⑨ **Tempo bend +/-Taste.** Tippen und halten Sie + oder –, um die Wiedergabe des Tracks vorübergehend zu beschleunigen oder zu verlangsamen.

⑩ **Taste zum Scrollen der Wellenformen.** Tippen Sie auf diese Taste, um die Wellenformen der einzelnen Decks anzuzeigen.

⑪ **Looper/Sampler-Taste.** Tippen Sie auf diese Taste, um das Looper- oder Sampler-Fenster anzuzeigen.

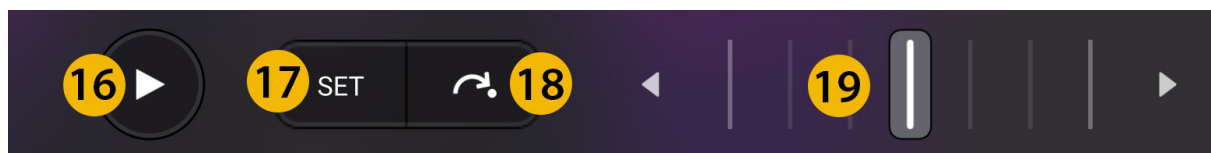


⑫ **Tempo-Fader.** Bewegen Sie den Schieberegler, um die BPM des Tracks zu erhöhen oder zu verringern.

⑬ **Taste für die Tonartensperre.** Tippen Sie auf diese Taste, um die Tonart des Tracks zu sperren.

⑭ **Virtuelles Deck.**

⑮ **FX/Loop/Cue/EQ-Taste.** Tippen Sie auf diese Taste, um das Bedienfeld für Effekte, Loops, HOT CUE-Punkte und den Equalizer aufzurufen.




①⑥ **Wiedergabe/Pause-Taste.**

①⑦ **Cue Set-Taste.** Tippen Sie auf diese Taste, um einen CUE-Punkt an die aktuelle Abspielposition des Decks zu setzen.

①⑧ **Cue Jump-Taste.** Wenn der Track pausiert, tippen Sie hier, um die Abspielposition zum CUE-Punkt zu bewegen. Wenn der Track abgespielt wird, tippen Sie hier, um die Wiedergabe ab dem CUE-Punkt fortzusetzen. Wenn kein CUE-Punkt gesetzt wurde, tippen Sie auf die Taste, um die Abspielposition des Decks an den Anfang des Tracks zu bewegen.

①⑨ **Crossfader.** Bewegen Sie den Crossfader, um zwischen den beiden Tracks zu wechseln. Tippen Sie auf den Pfeil rechts oder links vom Crossfader, um einen automatischen Übergang in Richtung des Pfeils zu starten.

 **Mixer-Taste** (nur zugänglich, wenn das Display im Hochformat angezeigt wird). Tippen Sie auf diese Taste, um den Mixer-Bereich anzuzeigen und die Lautstärke, die Signalverstärkung und den Filter sowie den EQ (tiefe, mittlere und hohe Frequenzen) einzustellen.

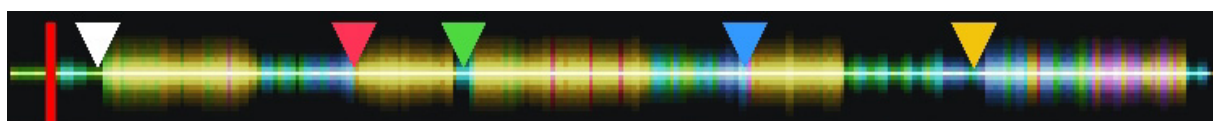


2. Funktionen

Wellenformen



Die App djay für Android zeigt die Übersicht der Wellenform eines jeden Tracks an. Sie können auch einen detaillierten Zoom der Wellenform anzeigen, der automatisch mit dem Track scrollt, indem Sie auf die **Taste zum Scrollen der Wellenformen tippen (10)**.

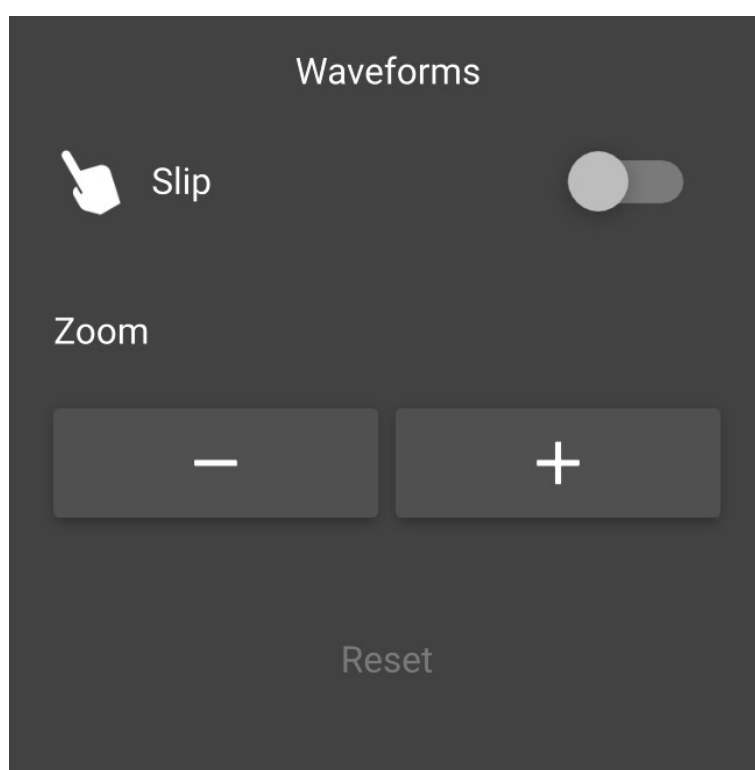
Die verschiedenen Audiofrequenzen werden durch einen Farbcode dargestellt: rot für niedrige Frequenzen, gelb für niedrige bis mittlere Frequenzen, grün für hohe bis mittlere Frequenzen und blau für hohe Frequenzen. Ein roter Balken an der Abspielposition des Decks zeigt Ihnen, wo Sie sich im Track befinden. Der CUE-Punkt (weißes Dreieck) und die HOT-CUE-Punkte (verschiedenfarbige Dreiecke) werden ebenfalls in den beiden Wellenformen angezeigt.



Außerdem bewegt sich die scrollende Wellenform vorwärts oder rückwärts, je nachdem, wie Sie den Track bearbeiten (Scratchen, Bewegen zum CUE-Punkt oder einem HOT-CUE-Punkt...).



Um die Größe der scrollenden Wellenform zu vergrößern oder zu verkleinern, tippen Sie auf **1**  oder  **2**. Das Popup-Fenster **Waveforms** (Wellenformen) wird angezeigt. Tippen Sie auf die Tasten **-** und **+**, um die Größe der Wellenform zu ändern. Um zur Standardanzeige zurückzukehren, tippen Sie auf **Reset** (Zurücksetzen).




Beatgrid

Ein 4-Beat-Grid wird der scrollenden Wellenform überlagert. Der erste Beat eines Taktes (der Downbeat) wird durch eine gelbe Linie dargestellt. Die folgenden Beats (Zwischenbeats) werden jeweils durch eine graue Linie dargestellt.

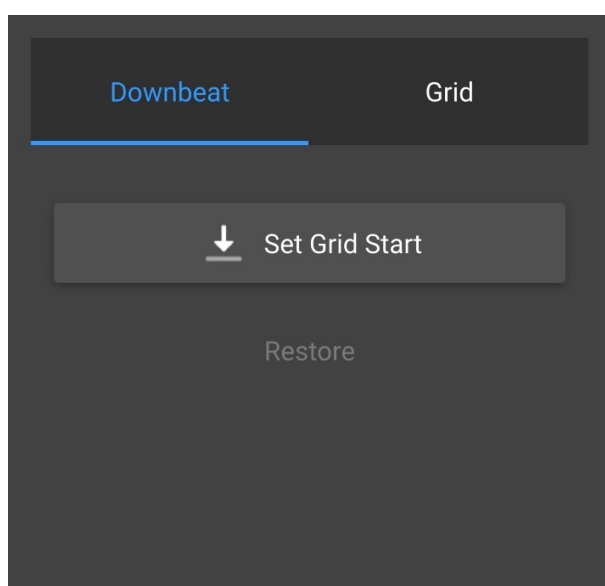
Es kann vorkommen, dass das Beatgrid nicht mit dem Rhythmus des Tracks übereinstimmt und manuell bearbeitet werden muss.



So korrigieren Sie das Beatgrid:

1. Stellen Sie sicher, dass djay für Android die Analyse des Tracks beendet hat.
2. Bringen Sie die Abspielposition des Decks an die Stelle, an der sich der erste Beat des ersten Taktes befinden sollte.
3. Tippen Sie auf . Der Beatgrid-Editor wird geöffnet.
4. Tippen Sie auf den Tab **Downbeat** (Erster Beat) auf **Set Grid Start** (Grid-Start festlegen), wenn sich die Abspielposition des Decks an der richtigen Stelle befindet, um das Beatgrid zu verschieben.

Um zum Standard-Beatgrid zurückzukehren, tippen Sie auf **Restore** (Wiederherstellen).



Vergrößern Sie die Anzeige der scrollenden Wellenform, um die Ausrichtung des Beatgrid auf der Musik präziser zu erkennen.



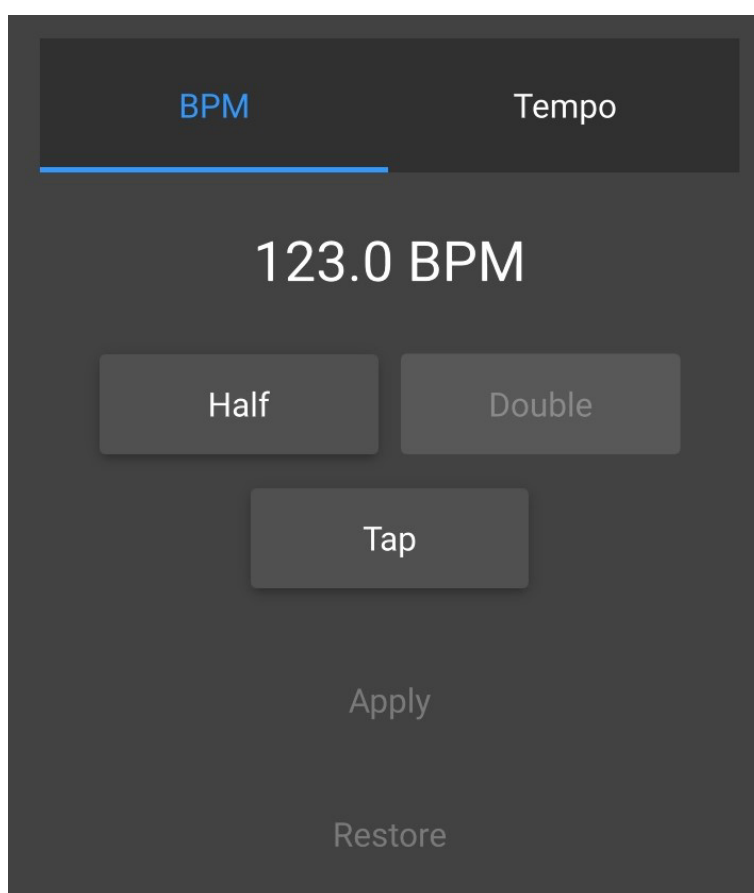
BPM und Tempo

Anpassung der BPM

Es kann vorkommen, dass die von djay für Android erkannten BPM nicht mit dem tatsächlichen BPM-Wert des Tracks übereinstimmen. Die BPM müssen dann manuell angepasst werden.

So korrigieren Sie die BPM eines Tracks:

1. Tippen Sie auf **BPM des Tracks (8)**. Das **BPM/Tempo**-Pop-up-Fenster wird angezeigt.



2. Wählen Sie den Tab **BPM**.

- **HALF**-Taste: teilt den von djay für Android eingestellten BPM-Wert durch zwei.
- **DOUBLE**-Taste: multipliziert den von djay für Android eingestellten BPM-Wert mit zwei.



- **TAP**-Taste: Tippen Sie während der Wiedergabe des Tracks mehrmals im Takt des Tracks auf die TAP-Taste. Tippen Sie anschließend auf **Apply** (Übernehmen), um die BPM zu korrigieren.

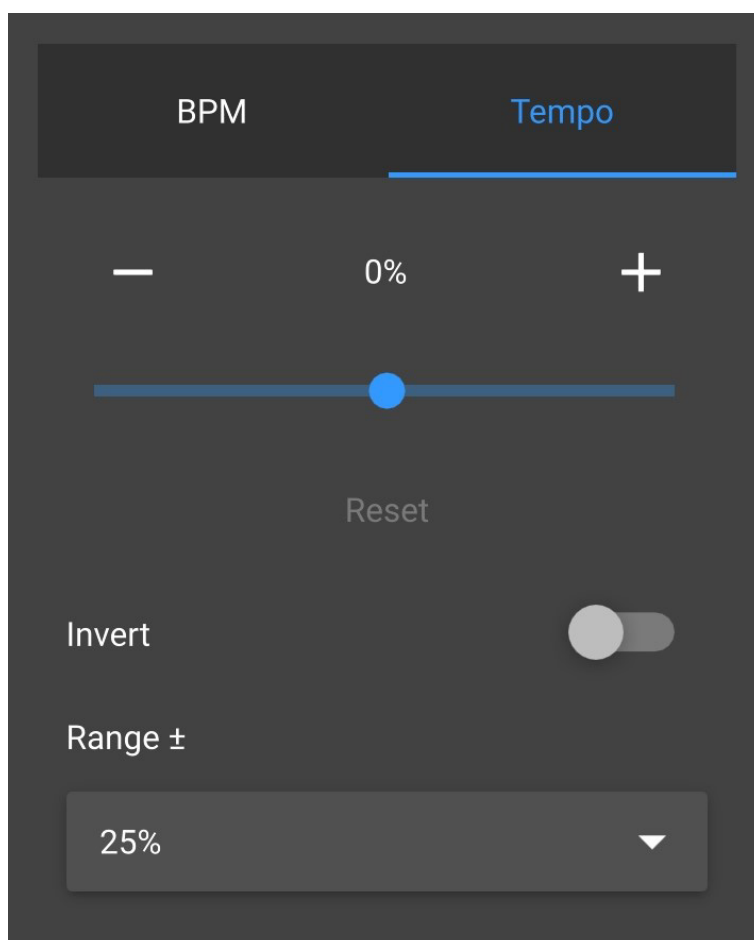
Um zu den von djay für Android festgelegten BPM zurückzukehren, tippen Sie auf **Restore** (Wiederherstellen).



Empfindlichkeit der Tempoeinstellung

Sie können den Tempo-Bereich und das Reglerverhalten für den Tempo-Fader ändern:

1. Tippen Sie auf **BPM des Tracks (8)**. Das **BPM/Tempo-Pop-up-Fenster** wird angezeigt.



2. Wählen Sie den Tab **Tempo** aus.

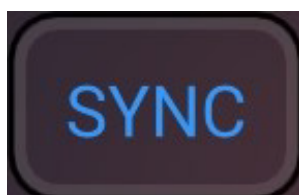
- Wählen Sie **Invert** (Invertieren): Vertauschen Sie die Bewegungsrichtung des Tempo-Faders.
- Drop-down-Menü **Range ±** (Bereich): Wählen Sie den Bereich in Prozent, den der Tempo-Fader steuert.



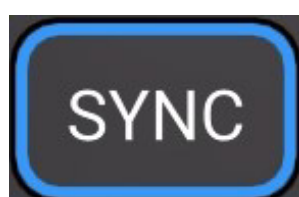
Synchronisierung von Tracks

Die App djay für Android bietet zwei Möglichkeiten, Tracks zu synchronisieren:

- Tempo-Synchronisierung: synchronisiert nur die BPM der Tracks.



- Beat-Synchronisierung: synchronisiert die BPM der Tracks und gleicht die Beats an.



Um zwei Tracks automatisch zu synchronisieren, stellen Sie sicher, dass beide Tracks abgespielt werden, und tippen Sie dann auf die **SYNC-Taste (7)**.





So ändern Sie die Synchronisierungseinstellungen:

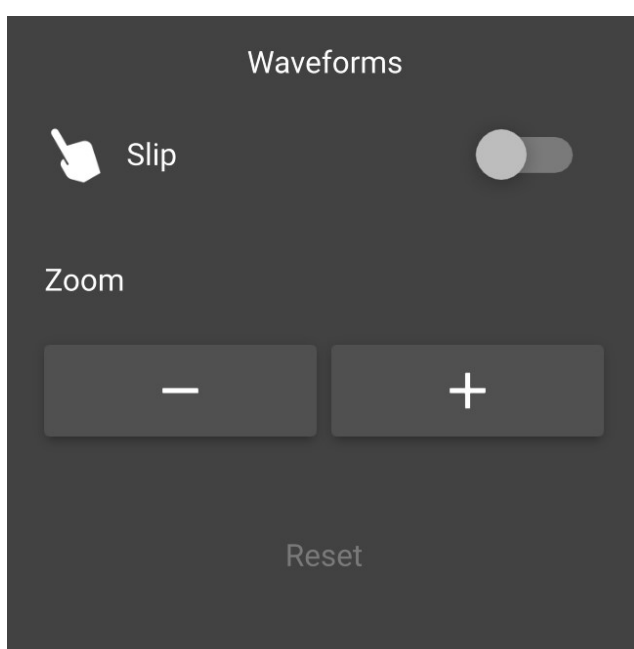
1. Öffnen Sie die Einstellungen von dJay für Android:
Tippen Sie auf die **Dashboard-Taste (4)** und anschließend auf **Settings** (Einstellungen) und **General** (Allgemein).
2. Im Abschnitt **Sync mode** (Synchronisationsmodus) können Sie den Synchronisationstyp und das Intervall ändern:
 - **Sync type** (Synchronisationstyp): Wählen Sie zwischen Temposynchronisation (BPM only – nur BPM) oder Beatsynchronisation (BPM and Beats – BPM und Beats).
 - **Beat Sync Interval** (Beat-Synchronisations-Intervall): Wählen Sie, ob die Beat-Synchronisation auf einem oder vier Beats durchgeführt wird.



Slip (Slip)-Modus

Im Slip-Modus läuft die Abspielposition des Decks im Hintergrund weiter, wenn Sie einen Effekt oder einen Loop anwenden, einen CUE-Punkt setzen oder die Funktion Skip (Überspringen) oder die Jogwheels verwenden. Wenn Sie die Anwendung eines Effekts beenden, wird die Wiedergabe an dem Punkt fortgesetzt, an dem sich der Track befinden würde, wenn er weiter abgespielt worden wäre.

Um den Slip-Modus zu aktivieren, tippen Sie auf **1**  or  **2** in der scrollenden Wellenformanzeige. Das Pop-up-Menü **Waveforms** (Wellenformen) wird angezeigt. Verschieben Sie den **Slip**-Wählschalter nach rechts.



Der Slip-Modus wird automatisch deaktiviert, wenn Sie einen neuen Track auf ein Deck laden.



Effekte

Die App djay für Android bietet vier Modi, mit denen Sie Ihren Mix lebendiger gestalten können. Um auf die verschiedenen Modi zuzugreifen, tippen Sie auf die Taste **FX/Loop/Cue/EQ (15)**.

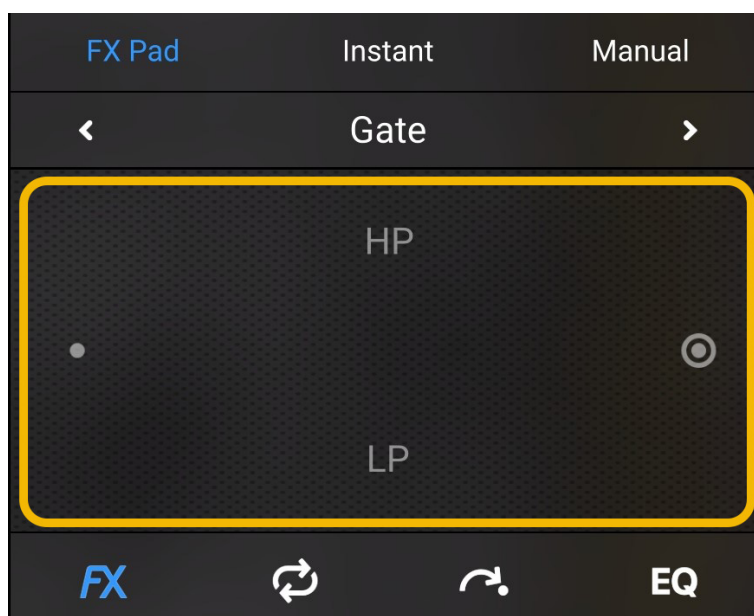
FX

Zum Öffnen des Bereichs Effekte tippen Sie auf **FX**.

- Tab FX Pad

Fünf Effekte stehen zur Verfügung: Echo, Flanger, Phaser, Bit Crusher und Gate.

Wählen Sie einen Effekt aus und verwenden Sie dann das Pad, um den Effekt anzuwenden und zu modulieren.






- Tab Instant

Sechs Effekte stehen zur Verfügung: Absorb, Drift, Sway, Crush, Punch und Twist.

Um einen Effekt anzuwenden, tippen und halten Sie den Namen des Effekts. Der Effekt stoppt, wenn Sie den Namen des Effekts nicht mehr gedrückt halten.

| FX Pad | Instant | Manual | |
|-----------|---|---|-----------|
| Absorb | | Drift | |
| Sway | | Crush | |
| Punch | | Twist | |
| FX |  |  | EQ |

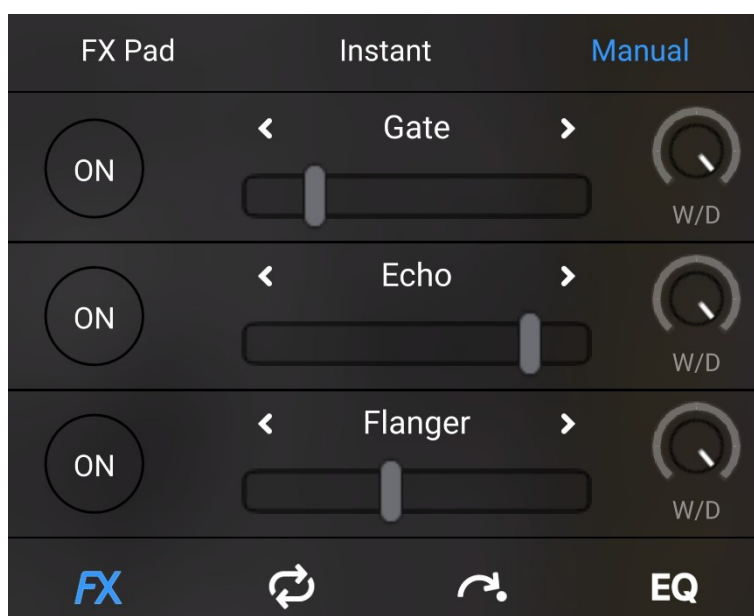


- Tab Manual

Fünf Effekte stehen zur Verfügung: Echo, Flanger, Phaser, Bit Crusher and Gate.

Sie können bis zu drei Effekte auf demselben Deck anwenden.

Wählen Sie einen Effekt aus und aktivieren Sie ihn mit dem **ON**-Button. Stellen Sie dann die Intensität des Effekts und den Wet/Dry-Pegel ein.





Loops

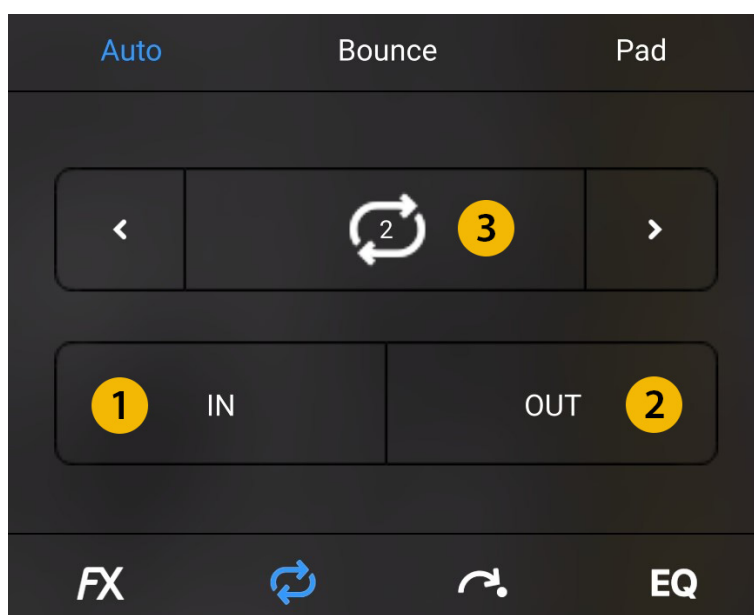
Tippen Sie auf , um auf das Loop-Fenster zu öffnen.

- Tab Auto: Die Länge des Loops wird manuell festgelegt.

Tippen Sie auf **IN** ①, um den Beginn des Loops zu markieren, und dann auf **OUT** ②, um das Ende des Loops zu markieren. Die Wiedergabe des Loops beginnt automatisch.

Alternativ können Sie die Länge des Loops mit den Pfeilen auswählen (von 1/32 eines Beats bis 32 Beats) und anschließend auf die Zahl tippen, die der Länge des Loops entspricht ③, um den Loop anzuwenden. Das Loop-Symbol leuchtet blau, wenn der Loop aktiviert ist.

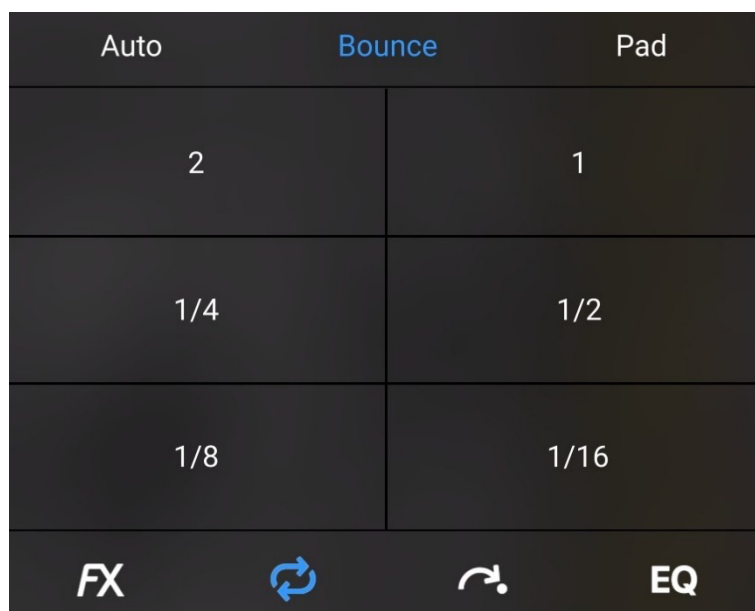
Um die Schleife zu deaktivieren, tippen Sie in beiden Fällen auf die Zahl für die Länge des Loops ③.





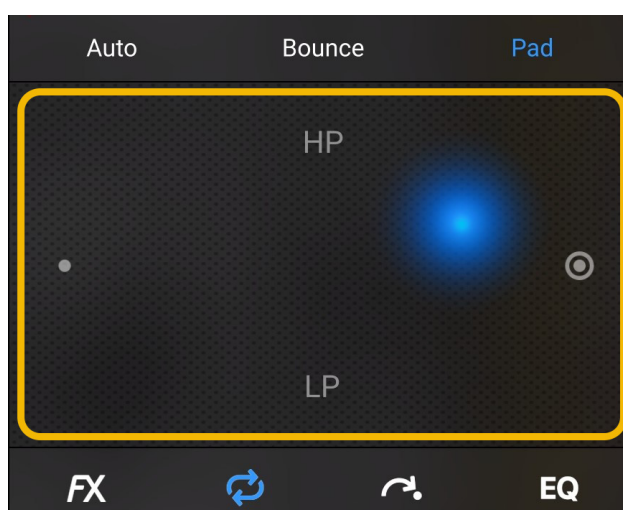
- Tab Bounce: Loops von $1/16$ eines Beats bis 2 Beats erstellen

Tippen Sie auf ein Pad und halten Sie es gedrückt, um einen Loop anzuwenden.




- Tab Pad: einen Loop und einen Hochpassfilter (oben auf dem Pad) oder Tiefpassfilter (unten auf dem Pad) gleichzeitig anwenden

Tippen Sie auf die linke Seite des Pads, um einen 1-Beat-Loop anzuwenden. Je weiter Sie sich nach rechts bewegen, desto kürzer wird der Loop sein. Auf der rechten Seite des Pads ist der Loop $1/16$ eines Beats lang.





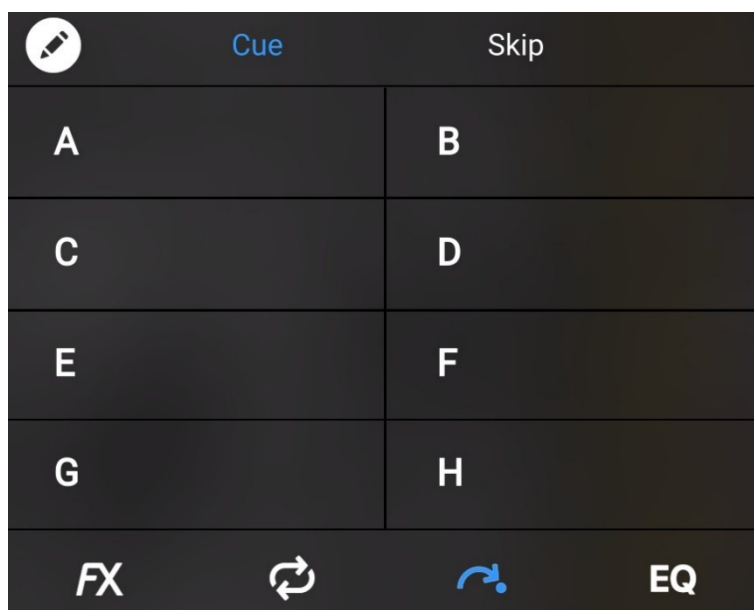
HOT CUE-Punkte

Tippen Sie auf , um auf das HOT CUE-Fenster zuzugreifen.


- Tab Cue: bis zu acht HOT CUE-Punkte pro Track hinzufügen

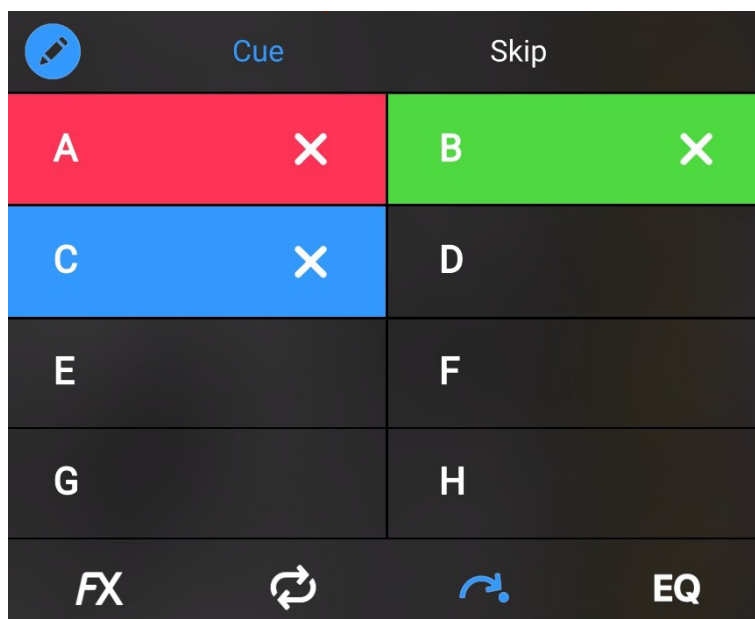
HOT CUE-Punkte bleiben auf einem Track gespeichert, auch nachdem Sie djay für Android verlassen haben.

Um einen HOT CUE-Punkt hinzuzufügen, platzieren Sie die Abspielposition des Decks an die Stelle, an der Sie den HOT CUE-Punkt einfügen möchten, und tippen dann auf eine CUE-Taste (Buchstaben von A bis H).



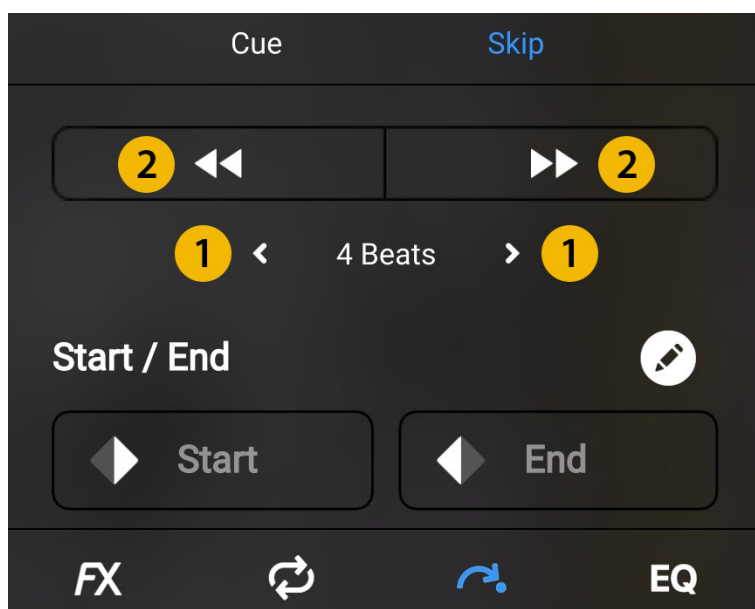


Um einen HOT CUE-Punkt zu entfernen, tippen Sie auf  und dann auf das **X**, das dem HOT CUE-Punkt entspricht, den Sie entfernen möchten.



- Tab Skip (Überspringen): sich schnell und präzise innerhalb eines Tracks bewegen

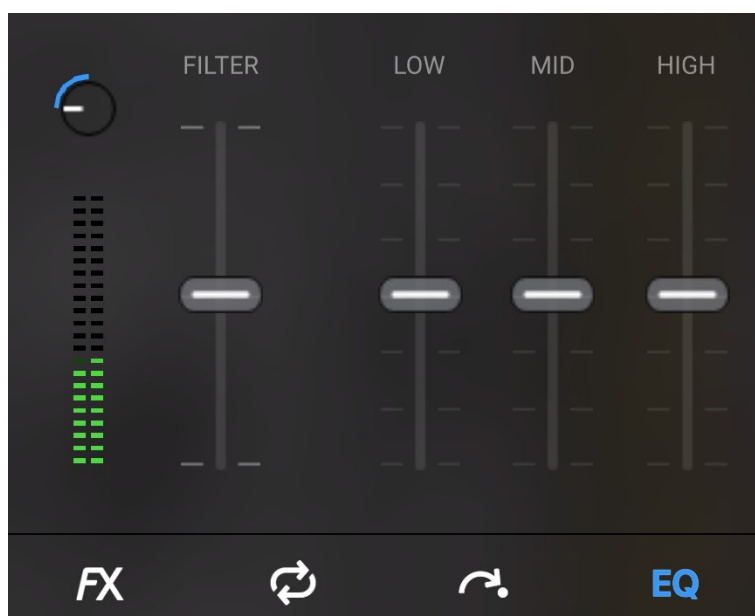
Mit den Einzelpfeilen ① können Sie die Länge des Sprungs einstellen und mit den Doppelpfeilen ② innerhalb des Tracks vorwärts oder rückwärts navigieren.





Equalizer

Tippen Sie auf **EQ**, um das Equalizer-Fenster zu öffnen. Stellen Sie den Filter und die Signalverstärkung sowie die tiefen, mittleren und hohen Frequenzen ein.







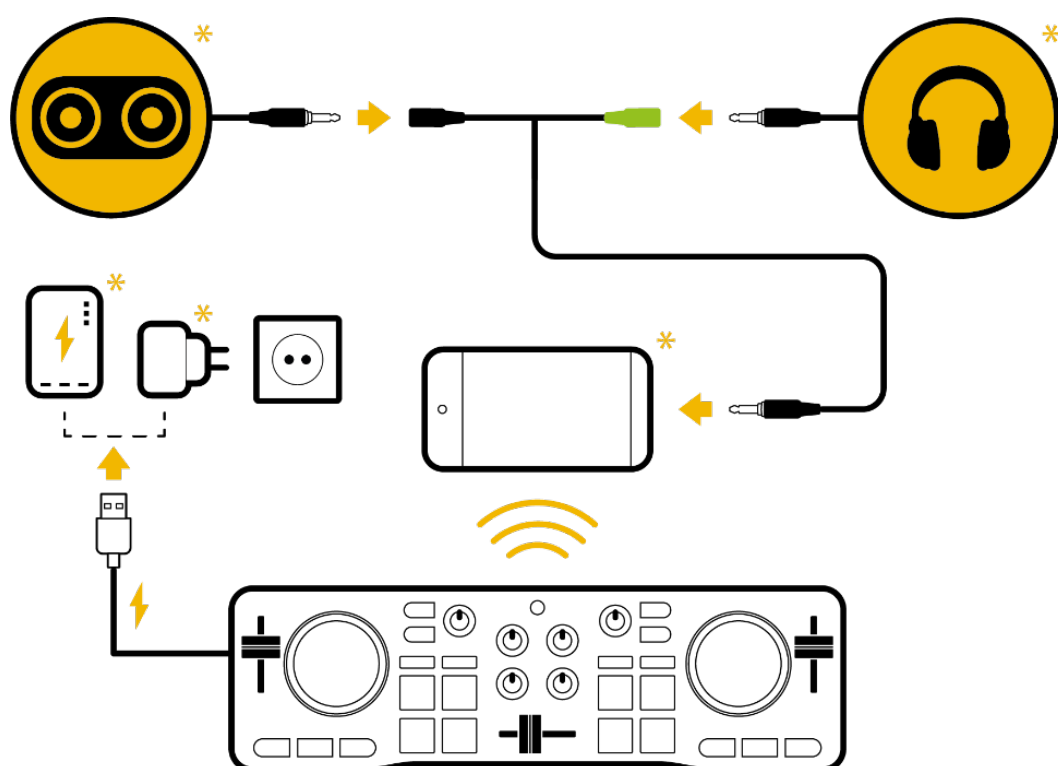
Monitoring

Diese Funktion steht in djay PRO für Android zur Verfügung.

Das Monitoring über Kopfhörer ist eine wesentliche Aufgabe eines DJs beim Mixen. Dabei wird ein Track über Kopfhörer abgehört, um den Übergang zum aktuell gespielten Track vorzubereiten, ohne dass das Publikum etwas davon bemerkt.

So führen Sie das Monitoring des Tracks durch:

1. Schließen Sie das DJ-Splitter-Kabel für Lautsprecher/Kopfhörer (gehört zum Lieferumfang des DJControl Mix) an den Kopfhörerausgang Ihres Smartphones oder Tablets an.
2. Tippen Sie in djay für Android auf die Taste **Dashboard** und dann auf **Settings** (Einstellungen), um auf die Einstellungen der App zuzugreifen.
3. Aktivieren Sie **Split output – Enable split output for pre-cueing with audio adapter** (Split-Ausgabe – Split-Ausgabe für Pre-Cueing mit Audioadapter aktivieren).
4. Verbinden Sie Ihren Kopfhörer mit dem grünen Ausgang am Lautsprecher/Kopfhörer-DJ-Splitter-Kabel und Ihre Lautsprecher mit dem schwarzen Ausgang.
5. Wenn Sie einen Track abhören wollen, drücken Sie einfach am DJControl Mix Controller die Monitoring-Taste  oder  des entsprechenden Tracks, den Sie abhören wollen.



**Nicht im Lieferumfang enthalten*



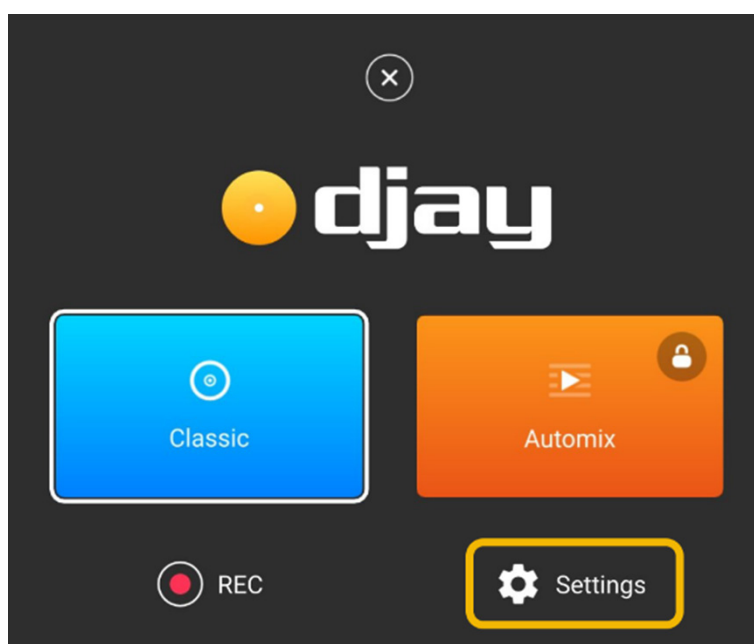
Verwenden Sie für das Monitoring nur kabelgebundene Kopfhörer.



3. Sonstiges

Einstellungen

Zum Aufrufen der Einstellungen für die App djay für Android tippen Sie auf die **Taste Dashboard (4)** und dann auf **Settings** (Einstellungen).



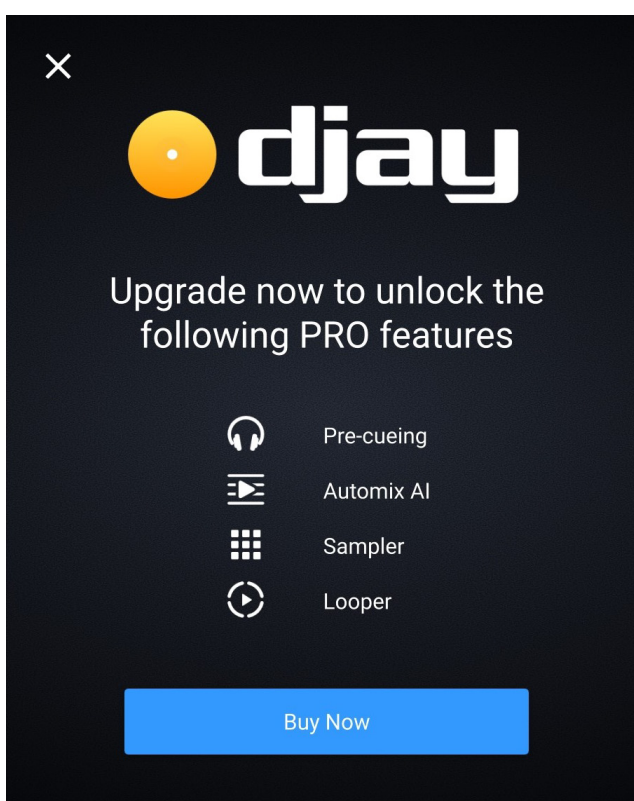
FAQ und technischer Support

Haben Sie Fragen zur App djay für Android oder sind Sie auf technische Probleme gestoßen? Dann besuchen Sie bitte die Website des technischen Supports von Algoriddim: <https://help.algoriddim.com/hc/> (nur auf Englisch verfügbar).



Freischaltung von djay PRO für Android

Möchten Sie die erweiterten Funktionen von djay PRO für Android nutzen? Tippen Sie im Pop-up-Fenster, das beim Starten der App angezeigt wird, auf **Buy Now** (Jetzt kaufen), um Pre-Cueing, Mix-Aufnahme, Automix AI und mehr freizuschalten.





voor Android

Handleiding

Deze handleiding beschrijft de belangrijkste functies die beschikbaar zijn in de gratis versie van djay voor Android. Extra functies zijn beschikbaar in de betaalde versie van djay voor Android.

De volledige handleiding van de app is beschikbaar op <https://help.algoriddim.com/hc/> (alleen in het Engels).

De djay voor Android-interface kan variëren, afhankelijk van de versie van de app die wordt gebruikt.

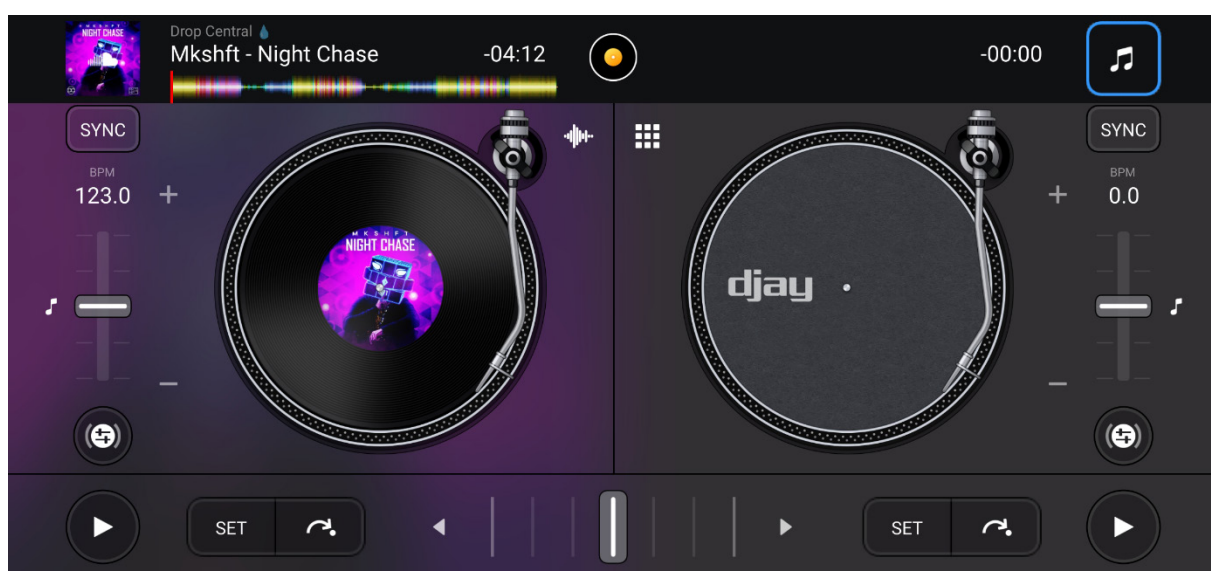
INHOUDSOPGAVE

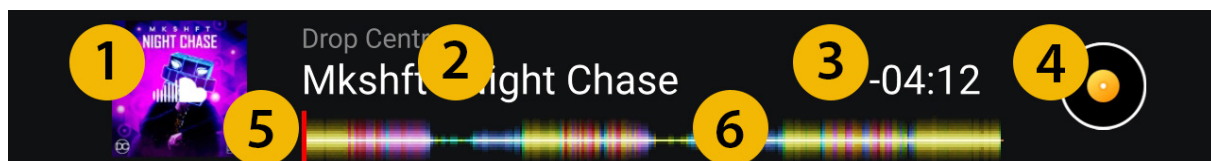
| | |
|---|-----------|
| 1. INTERFACE | 3 |
| 2. FUNCTIES | 8 |
| <i>Golfvormen</i> | 8 |
| <i>Beatraster</i> | 9 |
| <i>BPM en tempo</i> | 11 |
| <i>De BPM aanpassen</i> | 11 |
| <i>Tempogevoeligheid</i> | 13 |
| <i>Track-synchronisatie</i> | 14 |
| <i>Slip (Schuiven)-modus</i> | 16 |
| <i>Effecten</i> | 17 |
| <i>FX</i> | 17 |
| <i>Lussen</i> | 20 |
| <i>HOT CUE-punten</i> | 22 |
| <i>Equalizer</i> | 24 |
| <i>Monitoring</i> | 25 |
| 3. OVERIGE | 27 |
| <i>Instellingen</i> | 27 |
| <i>FAQ en technische ondersteuning</i> | 27 |
| <i>djay PRO voor Android ontgrendelen</i> | 28 |



1. Interface

Met de djay voor Android-interface hebt u toegang tot twee virtuele muziekdecks, een crossfader, transportbesturingselementen en een muziekbibliotheekbrowser.





① **Track-selectieknop.** Tik om toegang te krijgen tot uw muziekbibliotheek en selecteer een track. Toont de cover-afbeelding voor de geselecteerde track.

② **Track-naam (onder) en artiestennaam (boven).**

③ **Resterende/verstreken tijd.** Tik om te wisselen tussen de schermen.

④ **Dashboard-knop.** Tik om het gebruikersmenu en de app-instellingen te openen.

⑤ **Deck-afspeelkop.**

⑥ **Track-overzichtgolfvorm.**



⑦ **SYNC-knop.** Tik om de BPM-waarden van de twee tracks te synchroniseren.

⑧ **Track-BPM.** Tik om het BPM/Tempo-venster te openen.

⑨ **Tempo bend +/- knop.** Tik en houd + of – ingedrukt om het afspelen van de track tijdelijk te versnellen of te vertragen.

⑩ **Scrollende golfvorm-knop.** Tik om de scrollende golfvormen voor elk deck weer te geven.

⑪ **Looper/Sampler-knop.** Tik om het Looper- of Sampler-paneel weer te geven.

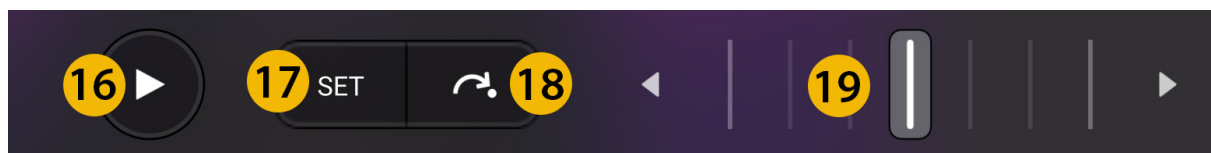
⑫ **Tempofader.** Schuif de fader om de BPM van de track te verhogen of te verlagen.



⑬ **Toonsoort vergrendelen-knop.** Tik om de toonsoort van de track te vergrendelen.

⑭ **Virtueel deck.**

⑮ **FX/Loop/Cue/EQ-knop.** Tik om toegang te krijgen tot het paneel voor effecten, lussen, HOT CUE-punten en equalizer.




①⑥ **Afspelen/pauzeren-knop.**

①⑦ **Cue Set-knop.** Tik om een CUE-punt in te stellen op de huidige positie van de deck-afspeelkop.

①⑧ **Cue Jump-knop.** Tik wanneer de track is gepauzeerd om de deck-afspeelkop naar het CUE-punt te verplaatsen. Tik wanneer de track wordt afgespeeld om het afspelen vanaf het CUE-punt te hervatten. Tik als er geen CUE-punt is ingesteld op de knop om de deck-afspeelkop te verplaatsen naar het begin van de track.

①⑨ **Crossfader.** Schuif de crossfader naar de overgang tussen de twee tracks. Tik op de pijl rechts of links van de crossfader om een automatische overgang te starten in de richting van de pijl.

 **Mengpaneelknop** (alleen toegankelijk bij scherm in staande stand). Tik om mengpaneelgedeelte weer te geven en volume, versterking, filter, en EQ (lage, midden en hoge frequenties) aan te passen.

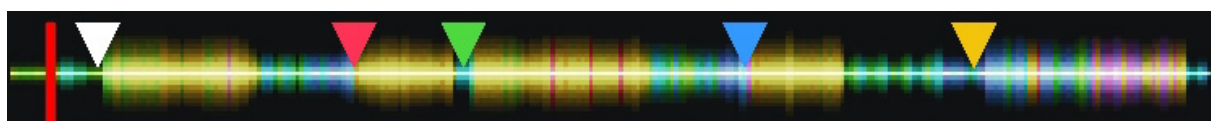


2. Functies

Golfvormen

De djay voor Android-app geeft de track-overzichtgolfvorm van elke track weer. U kunt ook een gedetailleerde zoom weergeven van de golfvorm die automatisch met de track meeschuift door op de **scrollende golfvorm-knop (10)** te tikken.

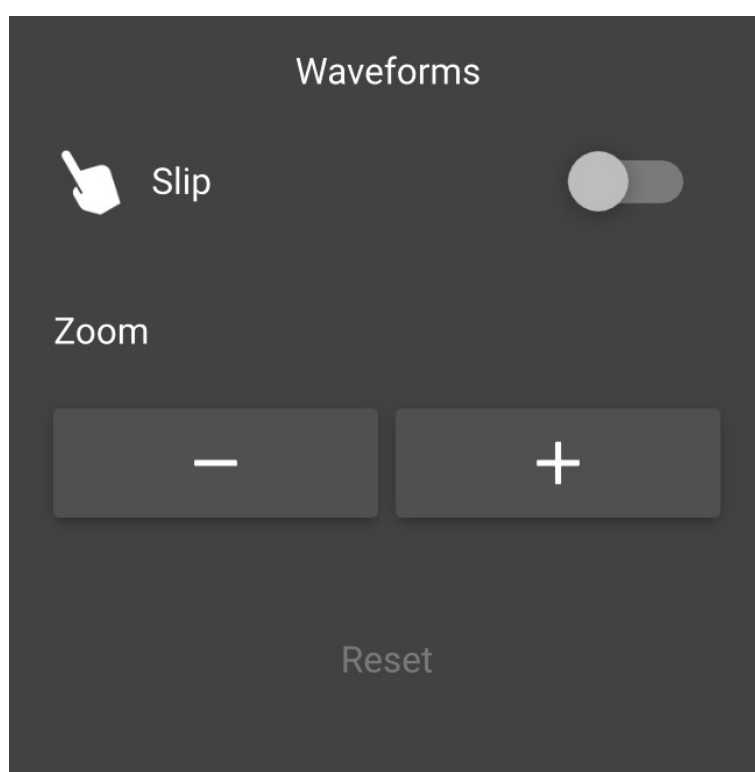
De verschillende audiofrequenties worden weergegeven door middel van een kleurcode: rood voor lage frequenties, geel voor lage middenfrequenties, groen voor hoge middenfrequenties en blauw voor hoge frequenties. Een rode deck-afspeelkopbalk laat de positie in de track zien. Het CUE-punt (witte driehoek) en de HOT CUE-punten (verschillende gekleurde driehoeken) worden ook weergegeven op de twee golfvormen.



Bovendien beweegt de scrollende golfvorm vooruit of achteruit, afhankelijk van hoe u de track manipuleert (scratchen, naar het CUE-punt of een HOT CUE-punt gaan...).



Tik op **1** of **2** om de afmeting van de scrollende golfvorm te vergroten of te verkleinen. Het pop-upvenster **Waveforms** (Golfvormen) wordt weergegeven. Tik op de knoppen – en + om de afmeting van de golfvorm te wijzigen. Tik op **Reset** (Reset) om de standaardweergave terug te zetten.



Beatraster

Over de scrollende golfvorm wordt een 4-beats-raster geplaatst. De eerste tel van een maat (het hoofdaccent of de beklemtoonde tel) wordt weergegeven door een gele lijn. De volgende tellen (de nevenaccenten of onbeklemtoonde tellen) worden elk weergegeven door een grijze lijn.

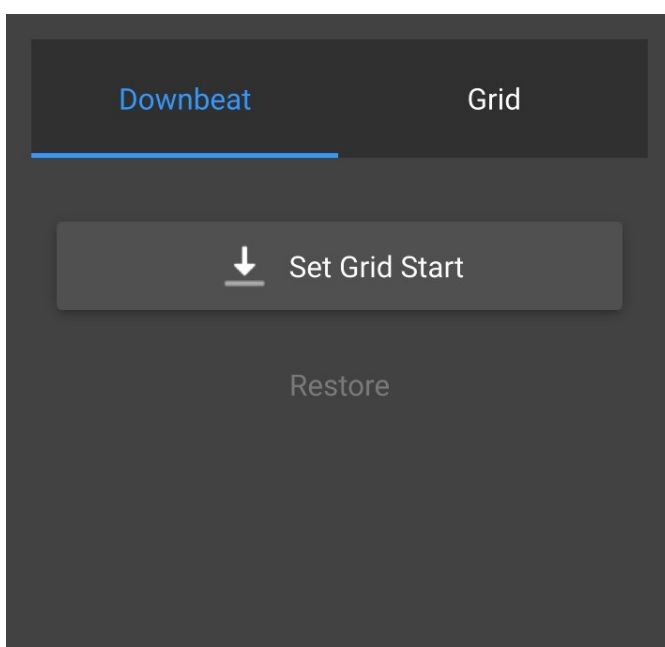
Soms komt het beatraster niet overeen met het ritme van de track en is handmatige bewerking nodig.



Hoe het beatraster te corrigeren:

1. Zorg ervoor dat djay voor Android klaar is met het analyseren van de track.
2. Plaats de deck-afspeelkop op de positie waar de eerste tel van de eerste maat moet worden geplaatst.
3. Tik . De beatraster-editor wordt geopend.
4. Tik in het **Downbeat** (Eerste tel)-tabblad op **Set Grid Start** (Rasterstart instellen) wanneer de deck-afspeelkop op de juiste positie is om het beatraster te verplaatsen.

Tik op **Restore** (Herstellen) om het standaardbeatraster terug te zetten.



Vergroot de afmeting van de scrollende golfvorm om de uitlijning van het beatraster op de muziek nauwkeuriger te zien.



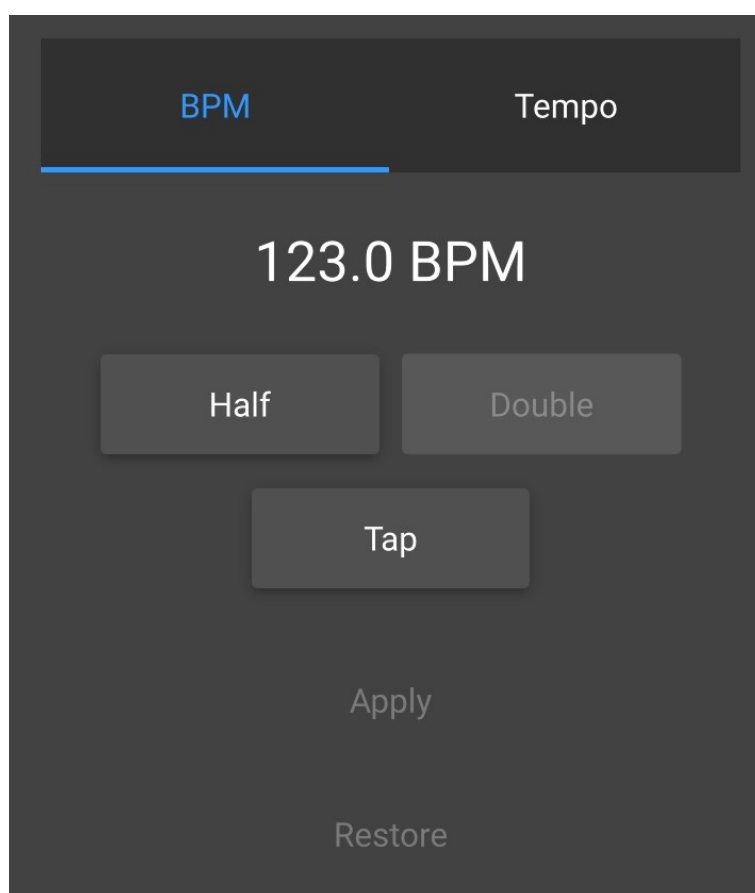
BPM en tempo

De BPM aanpassen

Af en toe zal de BPM gedetecteerd door djay voor Android niet kloppen met de werkelijke BPM-waarde van de track. De BPM zal dan handmatig aangepast moeten worden.

Hoe de BPM van een track te corrigeren:

1. Tik op **Track-BPM (8)**. Het pop-upvenster **BPM/Tempo** wordt weergegeven.



2. Selecteer het **BPM**-tabblad.

- **HALF**-knop: de door djay voor Android ingestelde BPM-waarde halveren.
- **DOUBLE**-knop: de door djay voor Android ingestelde BPM-waarde verdubbelen.



- **TAP**-knop: tik wanneer de track wordt afgespeeld meerdere keren op de **TAP**-knop op de maat van de track. Tik vervolgens op **Apply** (Toepassen) om de BPM te corrigeren.

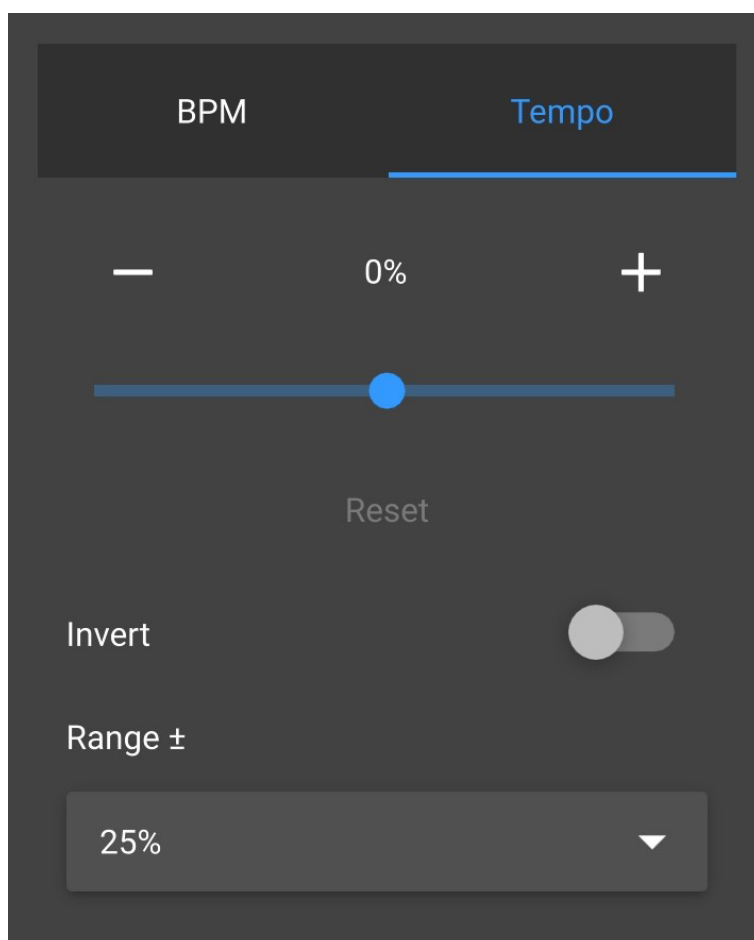
Tikt op **Restore** (Herstellen) om de door djay voor Android ingestelde BPM terug te zetten.



Tempogevoeligheid

U kunt het tempobereik en de instellingen voor de tempofader wijzigen:

1. Tik op **Track-BPM (8)**. Het pop-upmenu **BPM/Tempo** wordt weergegeven.



2. Selecteer het **Tempo**-tabblad.

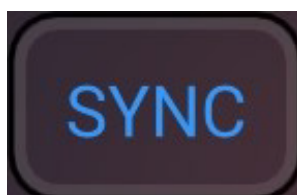
- Selecteer **Invert** (omkeren): de beweegrichting van de tempofader omkeren.
- **Range ±** (Bereik)-vervolgkeuzemenu: het percentagebereik selecteren dat de tempofader aanstuurt.



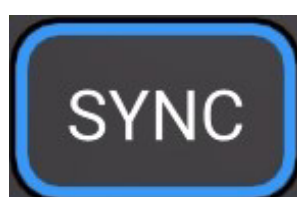
Track-synchronisatie

De djay voor Android-app biedt twee manieren om tracks te synchroniseren:

- Temposync: alleen de BPM van tracks synchroniseren.



- Beatsync: de BPM van tracks synchroniseren en de maat uitlijnen.



Als u twee tracks automatisch wilt synchroniseren, controleert u of beide tracks worden afgespeeld en tikt u op de **SYNC-knop (7)**.



Hoe de synchronisatieinstellingen te wijzigen:

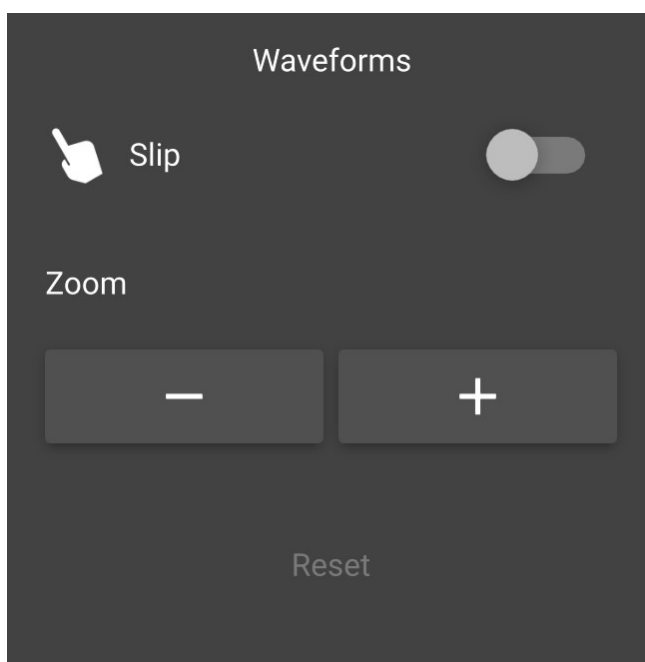
1. Toegang tot de instellingen van djay voor Android: tik op de **Dashboard-knop (4)** en tik vervolgens op **Settings** (Instellingen) en **General** (Algemeen).
2. In de sectie **Sync mode** (Sync-modus) kunt u synchronisatietype en -interval wijzigen:
 - **Sync type** (Sync-type): kiezen tussen temposynchronisatie (BPM only — Alleen BPM) of maatsynchronisatie (BPM en Beats — BPM en maten).
 - **Beat Sync Interval** (Beatsync-interval): kiezen of maatsynchronisatie op één of op vier maten wordt uitgevoerd.



Slip (Schuiven)-modus

In de Slip-modus blijft de deck-afspeelkop op de achtergrond verder schuiven wanneer u een effect of een lus toepast, een CUE-punt plaatst of wanneer u de Skip (Overslaan)-functie of de jogwielen gebruikt. Wanneer u stopt met het toepassen van een effect, wordt het afspelen hervat vanaf het punt waar de track zou zijn geweest als deze was blijven doorspelen.

Tik op **1** of **2** op het scrollende golfvorm-scherm om de Slip-modus in te schakelen. Het pop-upmenu **Waveforms** (Golfvormen) wordt weergegeven. Schakel de **Slip**-selectieknop rechts in.



De Slip-modus wordt automatisch uitgeschakeld wanneer u een nieuwe track op een deck laadt.



Effecten

De djay voor Android-app biedt vier modi die u helpen een mooiere mix te maken. Tik om toegang te krijgen tot de verschillende modi op de knop **FX/Loop/Cue/EQ (15)**.

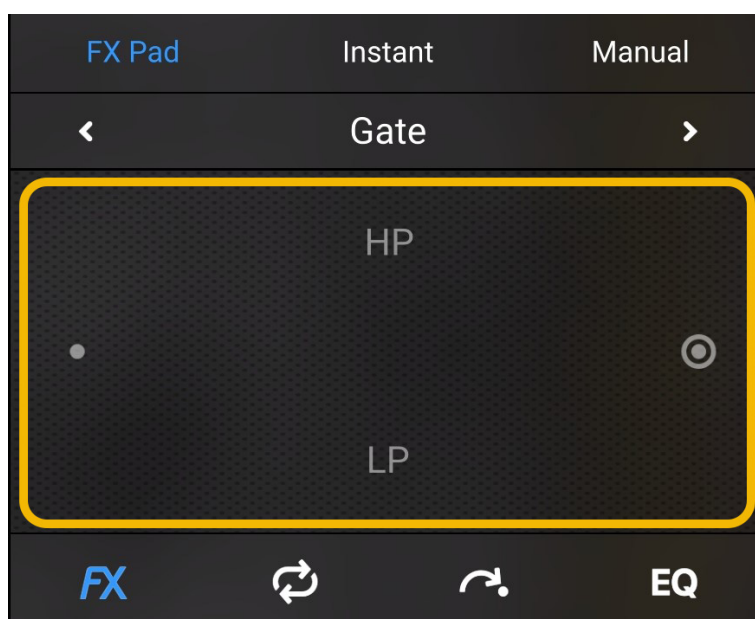
FX

Tik op **FX** om het effectenpaneel te openen.

- FX Pad-tabblad

Er zijn vijf effecten beschikbaar: Echo, Flanger, Phaser, Bit Crusher en Gate.

Selecteer een effect en gebruik de pad om het effect toe te passen en te moduleren.







- Instant-tabblad

Er zijn zes effecten beschikbaar: Absorb, Drift, Sway, Crush, Punch en Twist.

Tik en houd de naam van het effect ingedrukt als u het effect wilt toepassen. Het effect stopt wanneer u stopt met het ingedrukt houden van de naam van het effect.

| FX Pad | Instant | Manual | |
|-----------|---|---|-----------|
| Absorb | | Drift | |
| Sway | | Crush | |
| Punch | | Twist | |
| FX |  |  | EQ |



- Manual-tabblad

Er zijn vijf effecten beschikbaar: Echo, Flanger, Phaser, Bit Crusher en Gate.

U kunt maximaal drie effecten op een deck toepassen.

Selecteer een effect en schakel het in met de knop **ON**. Pas vervolgens de intensiteit van het effect aan en het Wet/Dry-niveau.





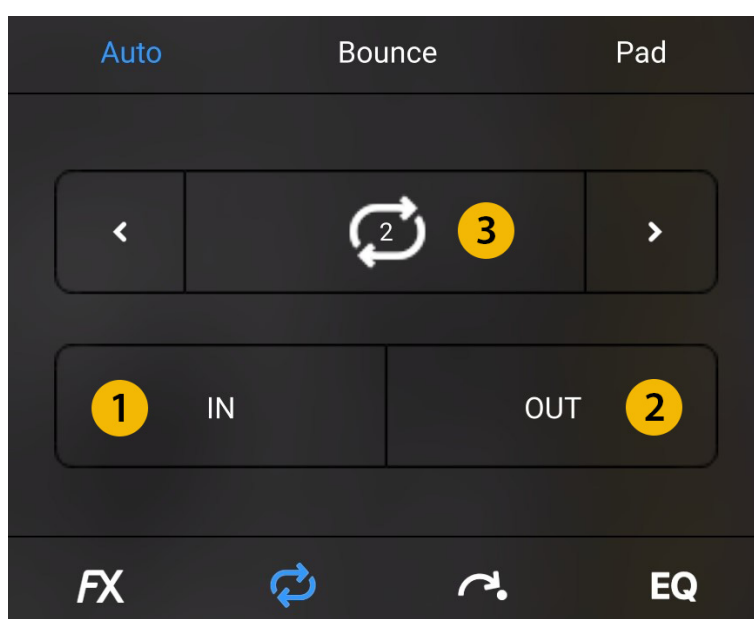
Lussen

Tik op  om het lussenpaneel te openen.

- Auto-tabblad: handmatig de lengte van de lus bepalen

Tik op **IN** ① om de start van de lus aan te geven en tik daarna op **OUT** ② om het einde van de lus aan te geven. De lus begint automatisch af te spelen.

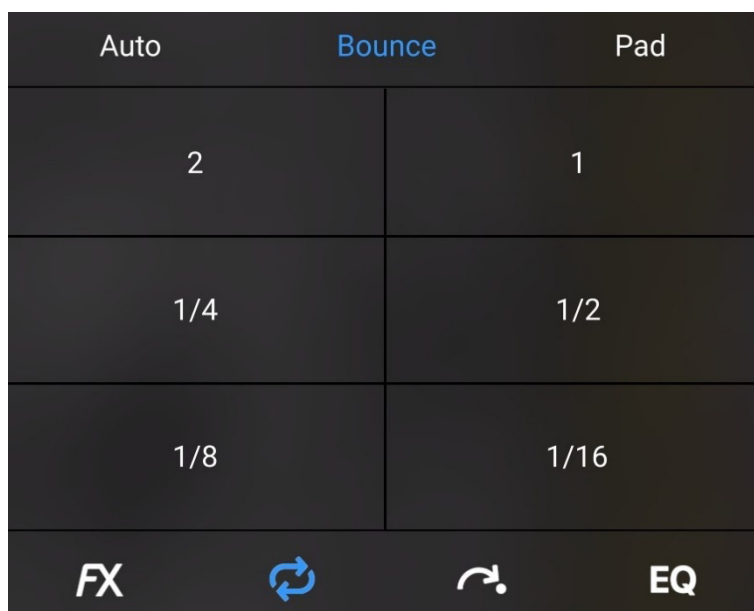
U kunt ook de lengte van de lus selecteren met behulp van de pijlen (van $1/32^e$ van een maat tot 32 maten) en vervolgens op het getal tikken dat de lengte van de lus ③ aangeeft die op de lus moet worden toegepast. Het lussymbool wordt blauw wanneer de lus is ingeschakeld. Tik om de lus uit te schakelen in beide gevallen op het getal dat de lengte van lus ③ aangeeft.





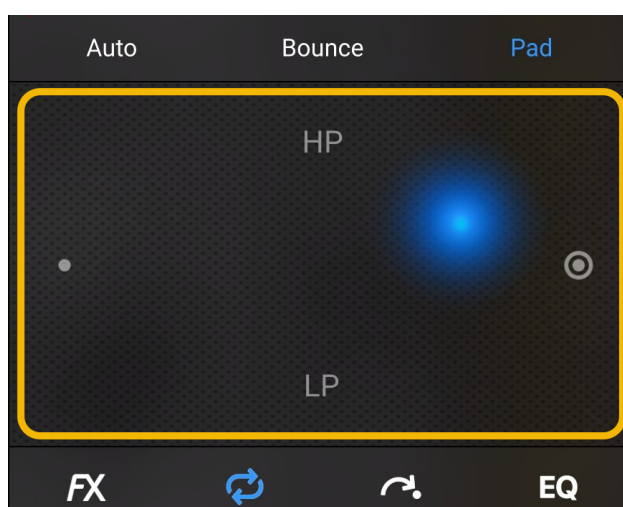
- Bounce-tabblad: lussen maken van $1/16^e$ van een maat tot 2 maten

Tik op een pad en houd deze ingedrukt om een lus toe te passen.



- Pad-tabblad: tegelijkertijd een lus en een hoogdoorlaatfilter (bovenzijde pad) of laagdoorlaatfilter (onderzijde pad) toepassen

Tik op de linkerkant van de pad om een lus van 1 maat toe te passen. Hoe verder u naar rechts op de pad beweegt, hoe korter de lus zal zijn. Aan de rechterzijde van de pad zal de toegepaste lus $1/16^e$ van een maat zijn.





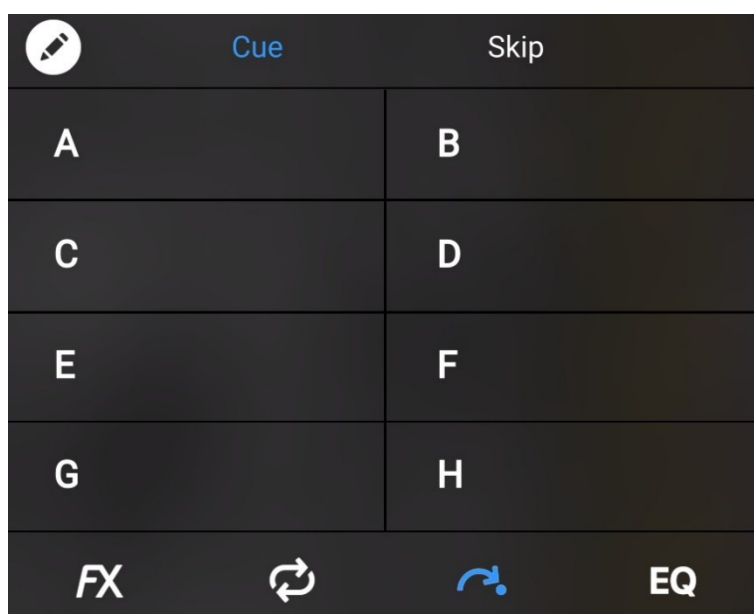
HOT CUE-punten

Tik op  om het HOT CUE-paneel te openen.


- Cue-tabblad: tot acht HOT CUE-punten toevoegen per track

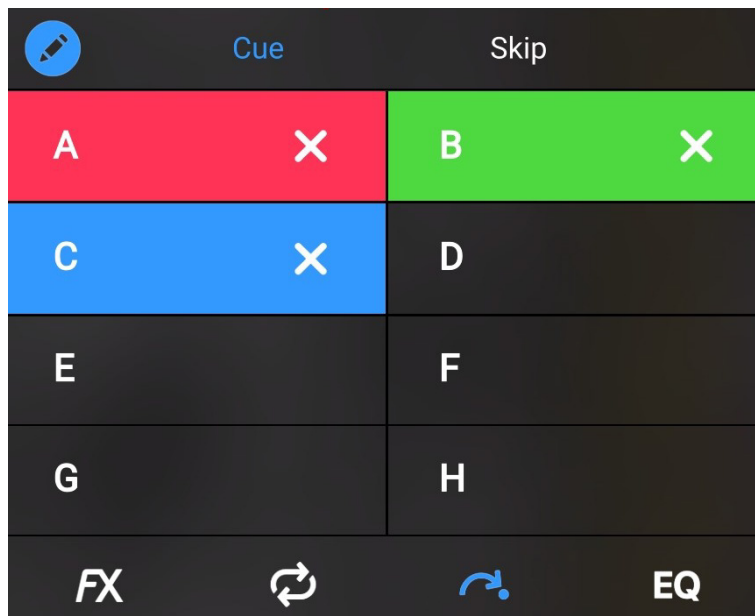
HOT CUE-punten op een track blijven bewaard, zelfs nadat u dJAY voor Android hebt afgesloten.

Plaats om een HOT CUE-punt toe te voegen de deck-afspeelkop op de positie waar u het HOT CUE-punt wilt invoegen en tik vervolgens op een CUE-knop (letters A t/m H).



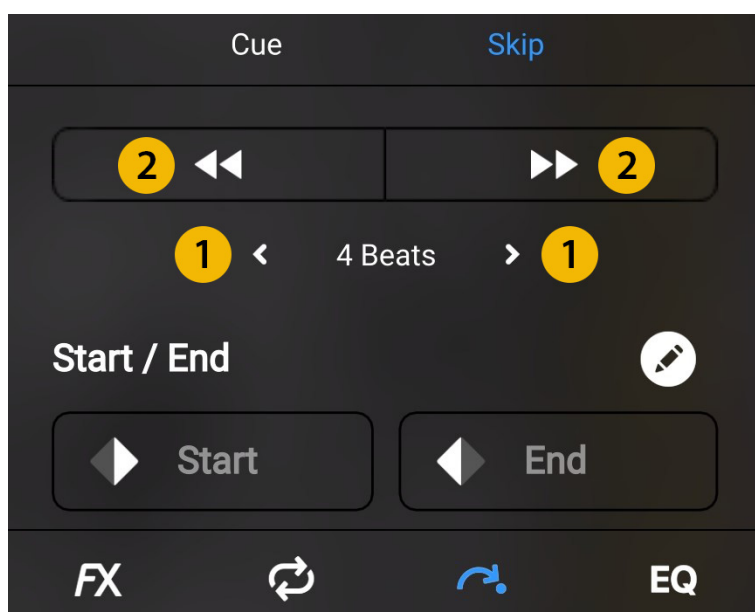


Als u een HOT CUE-punt wilt verwijderen, tikt u op  en vervolgens op de **X** die overeenkomt met het HOT CUE-punt dat u wilt verwijderen.



- Skip (Overslaan)-tabblad: snel en precies binnen een track bewegen

U kunt de lengte van het overslaan bepalen met behulp van de enkele pijlen ① en de dubbele pijlen ② gebruiken om vooruit of achteruit te springen binnen de track.

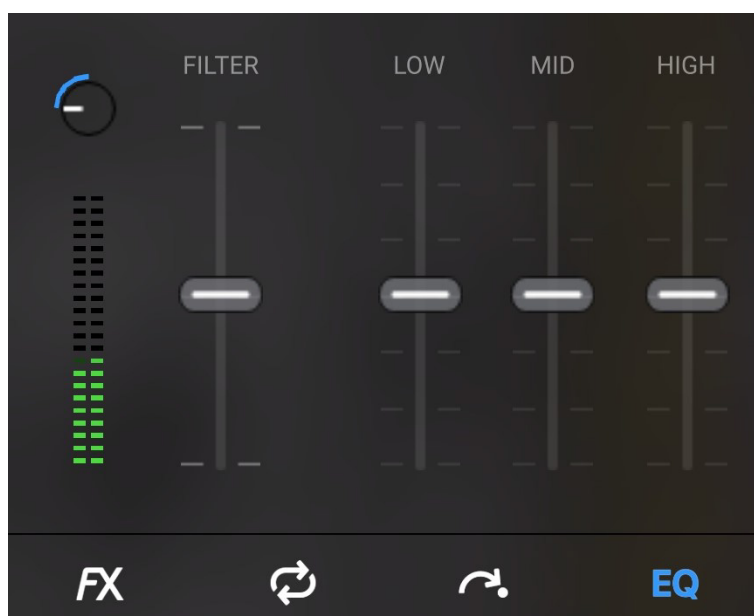




Equalizer

Tik op **EQ** om het equalizerpaneel te openen.

Pas het filter en de versterking aan, samen met de lage, middelhoge en hoge frequenties.






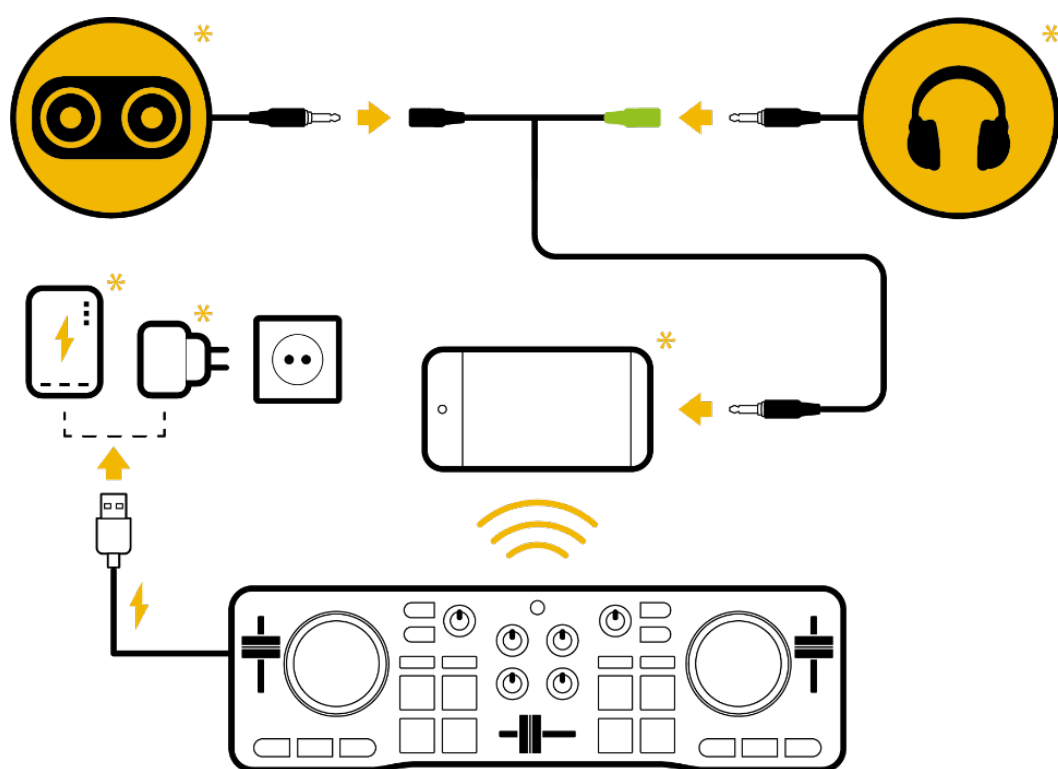
Monitoring

Functie beschikbaar in djay PRO voor Android.

Monitoring op een koptelefoon is een belangrijke stap in de mix van een DJ. Monitoring is het vooraf beluisteren van een track op de koptelefoon om de overgang voor te bereiden met de track die momenteel wordt afgespeeld, zonder dat uw publiek iets merkt.

Als u de track wilt monitoren:

1. Sluit de DJ-splitterkabel voor speakers/koptelefoon (meegeleverd bij de DJControl Mix) aan op de koptelefoonuitgang van uw smartphone of tablet.
2. Tik in djay voor Android op de **Dashboard**-knop en tik vervolgens op **Settings** (Instellingen) om de instellingen van de app te openen.
3. Schakel **Split output – Enable split output for pre-cueing with audio adapter** (Gesplitste uitvoer. Schakel gesplitste uitvoer in voor pre-cueing met audio-adapter) in.
4. Sluit uw koptelefoon aan op de groene uitgang van de DJ-splitterkabel voor speakers/koptelefoon en sluit uw speakers aan op de zwarte uitgang.
5. Druk wanneer u een track wilt monitoren op de Monitoring-knop  of op  op de DJControl Mix-controller die overeenkomt met de track die u wilt monitoren.



**Niet meegeleverd*



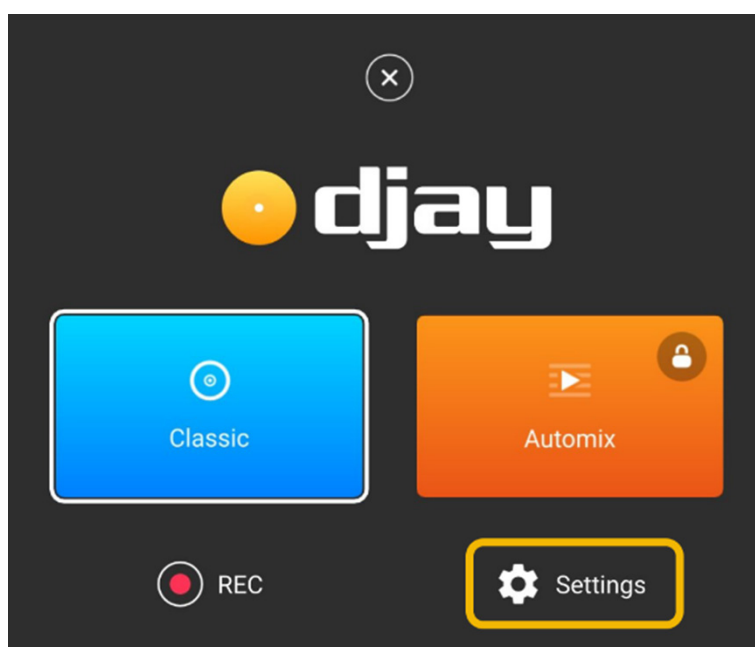
Gebruik alleen een bedrade koptelefoon voor monitoring.



3. Overige

Instellingen

Tik om toegang te krijgen tot de instellingen van de djay voor Android-app op de **Dashboard-knop (4)** en vervolgens op **Settings** (Instellingen).



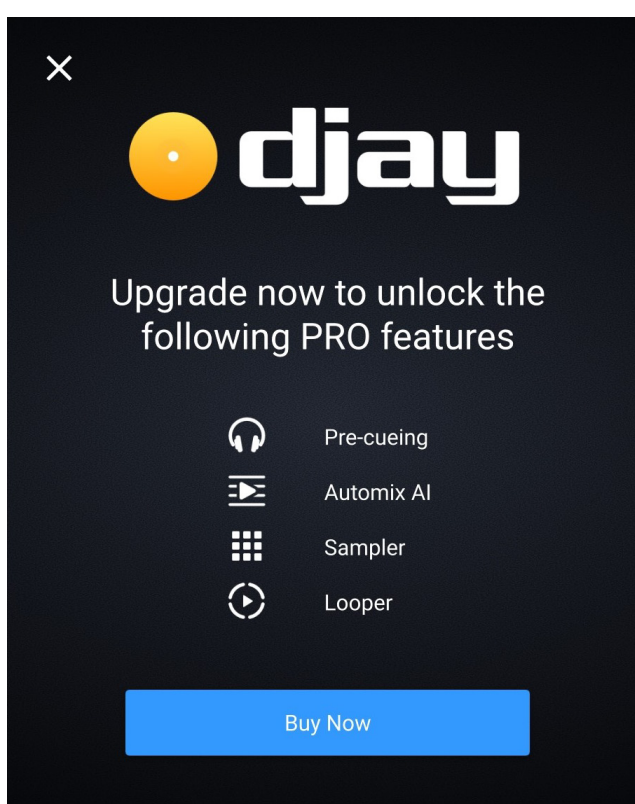
FAQ en technische ondersteuning

Hebt u vragen over de djay voor Android app of komt u technische problemen tegen? Ga dan naar de website van de technische ondersteuning van Algoriddim: <https://help.algoriddim.com/hc/> (alleen beschikbaar in het Engels).



djay PRO voor Android ontgrendelen

Hebt u de geavanceerde functies in djay PRO voor Android nodig? Tik in het pop-upvenster dat wordt weergegeven wanneer u de app opstart op **Buy Now** (Nu kopen) om pre-cueing, mix-opname, Automix AI en meer te ontgrendelen.





per Android

Manuale d'uso

Questo manuale d'uso tratta le funzioni principali disponibili con la versione gratuita di djay per Android. Funzioni aggiuntive sono disponibili nella versione a pagamento di djay per Android.

Il manuale d'uso completo della app è disponibile qui: <https://help.algoriddim.com/hc/> (solo in lingua inglese).

L'interfaccia di djay per Android potrebbe variare a seconda della versione della app in uso.

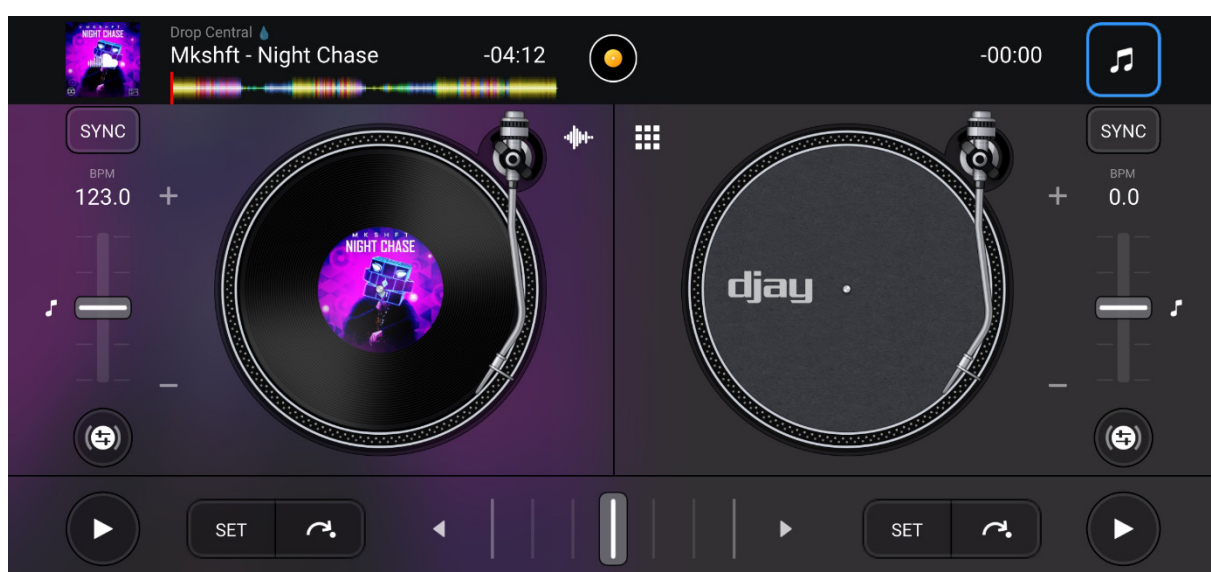
INDICE

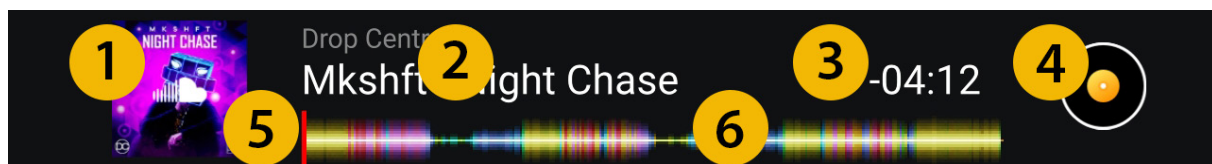
| | |
|---|-----------|
| 1. INTERFACCIA | 3 |
| 2. FUNZIONI..... | 8 |
| <i>Forme d'onda.....</i> | <i>8</i> |
| <i>Griglia dei battiti</i> | <i>9</i> |
| <i>BPM e tempo.....</i> | <i>11</i> |
| <i>Regolare i BPM.....</i> | <i>11</i> |
| <i>Sensibilità tempo.....</i> | <i>13</i> |
| <i>Sincronizzazione brani</i> | <i>14</i> |
| <i>Modalità Slip (Slip)</i> | <i>16</i> |
| <i>Effetti</i> | <i>17</i> |
| <i>FX</i> | <i>17</i> |
| <i>Loop</i> | <i>20</i> |
| <i>Punti HOT CUE.....</i> | <i>22</i> |
| <i>Equalizzatore</i> | <i>24</i> |
| <i>Monitoraggio.....</i> | <i>25</i> |
| 3. ALTRO | 27 |
| <i>Impostazioni.....</i> | <i>27</i> |
| <i>FAQ e assistenza tecnica</i> | <i>27</i> |
| <i>Sblocco di djay PRO per Android.....</i> | <i>28</i> |



1. Interfaccia

L'interfaccia di djay per Android ti permette di accedere a due banchi musicali virtuali, un crossfader, controlli trasporto e un browser per la libreria musicale.





① **Pulsante selezione brano.** Tocca per accedere alla tua libreria musicale e selezionare un brano. Mostra l'immagine di copertina del brano selezionato.

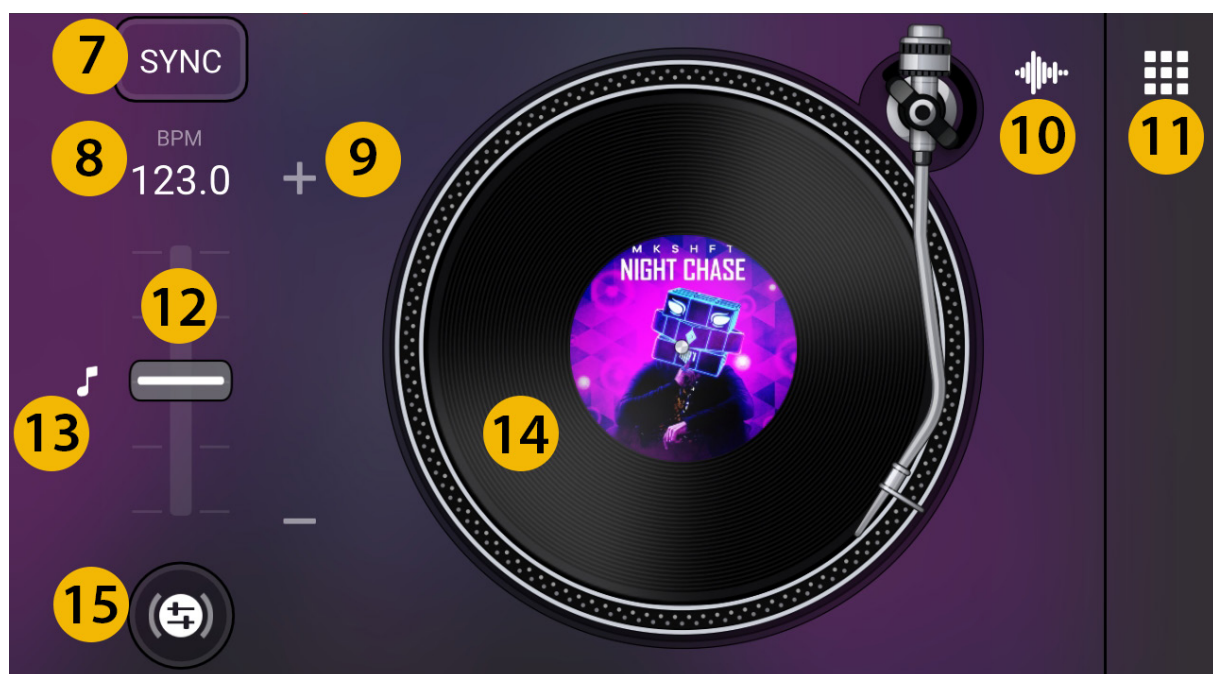
② **Titolo del brano (sotto) e nome dell'artista (sopra).**

③ **Tempo rimanente/trascorso.** Tocca per passare da una visualizzazione all'altra.

④ **Pulsante Dashboard.** Tocca per accedere al menu utente e alle impostazioni della app.

⑤ **Indicatore di riproduzione del brano.**

⑥ **Forma d'onda dell'intero brano.**



⑦ **Pulsante SYNC.** Tocca per sincronizzare il valore dei BPM dei due brani.

⑧ **BPM brano.** Tocca per aprire la finestra BPM/Tempo.

⑨ **Pulsante Tempo bend +/-.** Tocca e tieni premuto + o - per accelerare o rallentare temporaneamente la riproduzione del brano.

⑩ **Pulsante scorrimento forma d'onda.** Tocca per visualizzare le forme d'onda in scorrimento per ciascun banco.

⑪ **Pulsante Looper/Sampler.** Tocca per visualizzare il pannello Looper o Sampler.

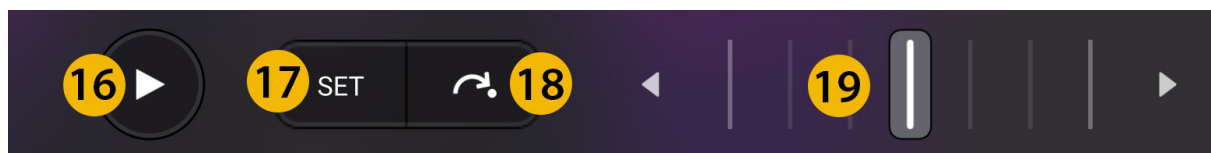


⑫ **Fader del tempo.** Muovi il fader per aumentare o diminuire i BPM del brano.

⑬ **Pulsante blocca chiave.** Tocca per bloccare la chiave musicale del brano.

⑭ **Banco virtuale.**

⑮ **Pulsante FX/Loop/Cue/EQ.** Tocca per accedere al pannello dedicato a effetti, loop, punti HOT CUE e all'equalizzatore.




①⑥ **Pulsante Play/Pausa.**

①⑦ **Pulsante Cue Set.** Tocca per inserire un punto CUE nel punto in cui si trova attualmente l'indicatore di riproduzione del banco.

①⑧ **Pulsante Cue Jump.** Con il brano in pausa, toccalo per spostare l'indicatore di riproduzione del banco sul punto CUE. Con il brano in riproduzione, toccalo per riprendere l'ascolto dal punto CUE. Se non è stato impostato alcun punto CUE, tocca il pulsante per spostare l'indicatore di riproduzione del banco all'inizio del brano.

①⑨ **Crossfader.** Muovi il crossfader per effettuare una transizione tra i due brani. Tocca la freccia a destra o a sinistra del crossfader per avviare una transizione automatica nella direzione della freccia.

 **Pulsante mixer** (accessibile solo se lo schermo è in posizione verticale). Tocca per visualizzare la sezione del mixer e regolare il volume, il guadagno e il filtro, oltre all'equalizzatore (basse, medie e alte frequenze).

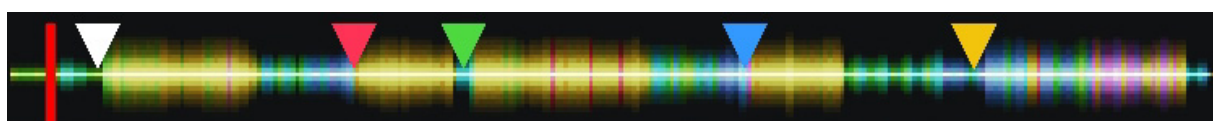


2. Funzioni

Forme d'onda

La app djay per Android visualizza la forma d'onda dell'intero brano per ciascuna traccia. Puoi anche visualizzare un ingrandimento dettagliato della forma d'onda che scorre automaticamente assieme al brano, toccando il **pulsante scorrimento forma d'onda (10)**.

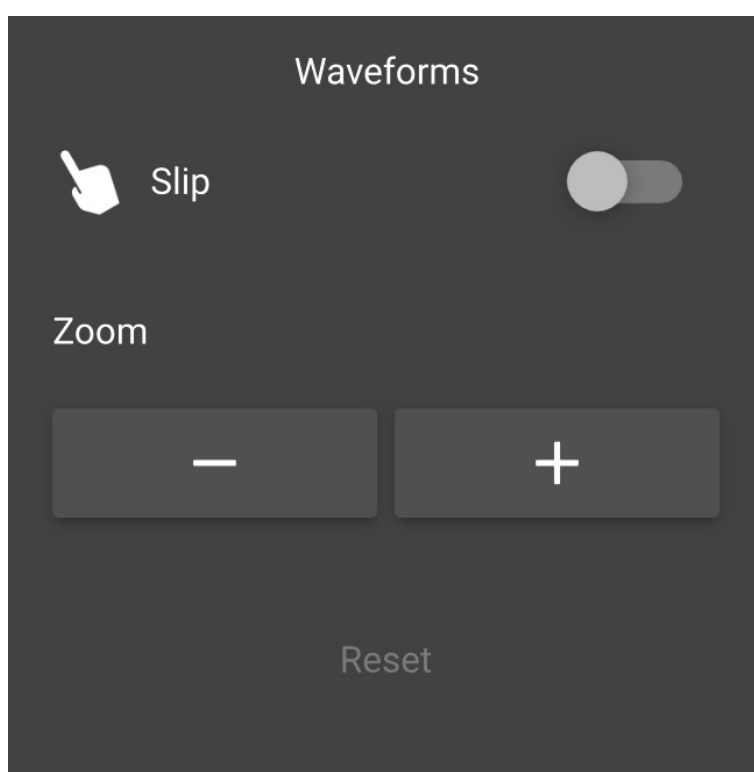
Le varie frequenze audio sono rappresentate secondo un codice per colori: rosso per le basse frequenze, giallo per le medie-basse frequenze, verde per le medie-alte frequenze e blu per le alte frequenze. Una barra rossa, ovvero l'indicatore di riproduzione del brano, mostra il punto del brano in cui ti trovi. Nelle due forme d'onda, compaiono anche il punto CUE (triangolo bianco) e i punti HOT CUE (svariati triangoli colorati).



Inoltre, la forma d'onda in scorrimento si sposta in avanti o all'indietro a seconda di come manipoli il brano (scratchando, spostandoti al punto CUE o su un punto HOT CUE...).



Per aumentare o ridurre la dimensione della forma d'onda in scorrimento, tocca **1** o **2**. Apparirà la finestra pop-up **Waveforms** (Forme d'onda). Tocca i pulsanti **-** e **+** per cambiare le dimensioni della forma d'onda. Per tornare alla visualizzazione predefinita, tocca **Reset** (Ripristina).




Griglia dei battiti

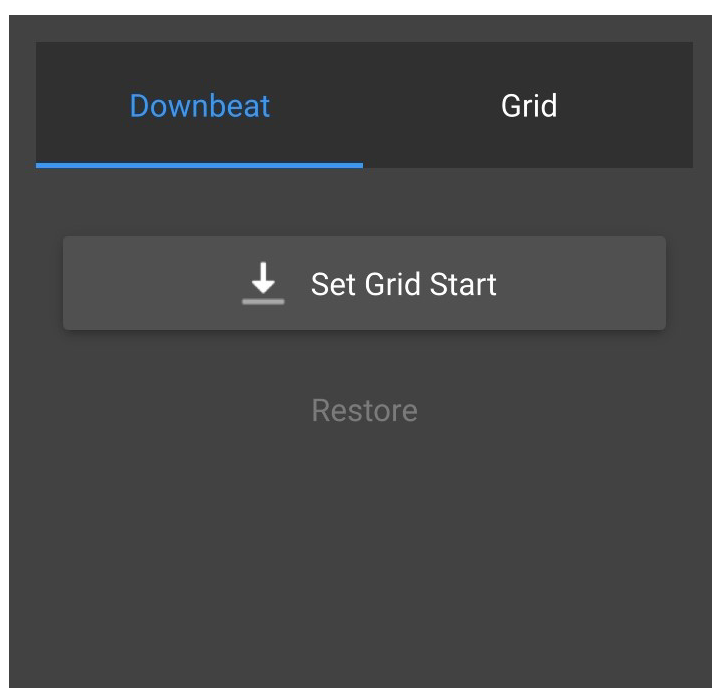
Sulla forma d'onda in scorrimento viene sovrainpressa una griglia a 4 battiti. Il primo battito di una misura (il down beat) è rappresentato da una linea gialla. Ognuno dei battiti successivi (battiti intermedi) è rappresentato da una linea grigia.

Talvolta, la griglia dei battiti potrebbe non corrispondere al ritmo del brano, richiedendo quindi una modifica manuale.



Per correggere la griglia dei battiti:

1. Assicurati che djay per Android abbia completato l'analisi del brano.
2. Posiziona l'indicatore di riproduzione del banco nel punto in cui dovrebbe trovarsi il primo battito o la prima misura.
3. Tocca . Apparirà l'editor della griglia dei battiti.
4. Nella scheda **Downbeat** (Primo battito), tocca **Set Grid Start** (Imposta Inizio Griglia) quando l'indicatore di riproduzione del banco si trova nel punto corretto, per spostare così la griglia dei battiti.
5. Per tornare alla griglia dei battiti predefinita, tocca **Restore** (Ripristina).



Aumenta le dimensioni della forma d'onda in scorrimento per osservare con maggior precisione l'allineamento della griglia dei battiti rispetto alla musica.



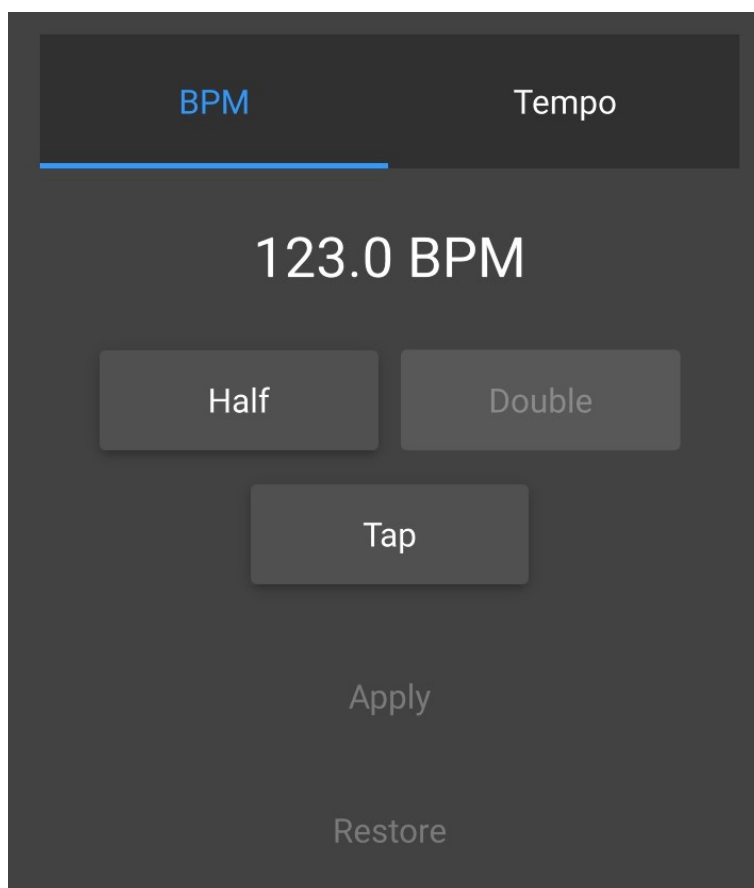
BPM e tempo

Regolare i BPM

Talvolta, i BPM rilevati da djay per Android potrebbero non corrispondere al reale valore dei BPM del brano: i BPM dovranno quindi essere regolati manualmente.

Per correggere i BPM di un brano:

1. Tocca **BPM brano (8)**. Apparirà la finestra pop-up **BPM/Tempo**.



2. Seleziona la scheda **BPM**.

- Pulsante **HALF**: dimezza il valore dei BPM impostato da djay per Android.
- Pulsante **DOUBLE**: raddoppia il valore dei BPM impostato da djay per Android.



- Pulsante **TAP**: con il brano in riproduzione, tocca più volte il pulsante **TAP** in corrispondenza dei battiti del brano. Dopodiché, tocca **Apply** (Applica) per correggere i BPM.

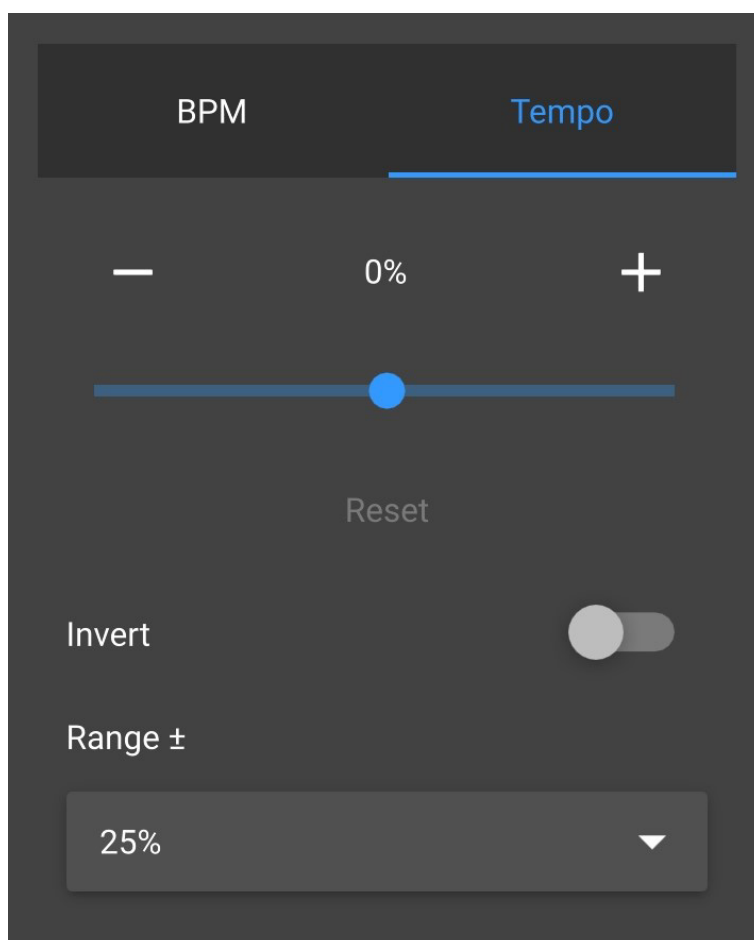
Per ritornare ai BPM impostati da djay per Android, tocca **Restore** (Ripristina).



Sensibilità tempo

Puoi modificare l'intervallo del tempo e le impostazioni del fader del tempo:

1. Tocca **BPM brano (8)**. Apparirà il menu pop-up **BPM/Tempo**.



2. Seleziona la scheda **Tempo**.

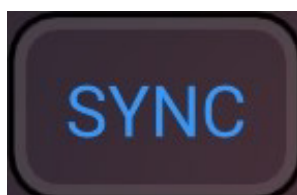
- Seleziona **Invert** (Inverti): inverte la direzione della corsa del fader del tempo.
- Menu a tendina **Range ±** (Intervallo): seleziona l'intervallo di percentuale controllabile dal fader del tempo.



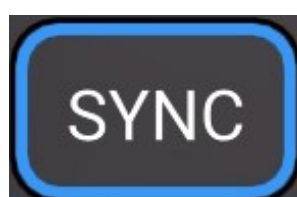
Sincronizzazione brani

La app djay per Android offre due modi per sincronizzare i brani:

- Sincronizzazione del tempo: sincronizza unicamente i BPM dei brani.



- Sincronizzazione dei battiti: sincronizza i BPM dei brani e allinea i battiti.



Per sincronizzare automaticamente due brani, assicurati che entrambi siano in riproduzione, quindi tocca il **pulsante SYNC (7)**.



Per modificare le impostazioni di sincronizzazione:

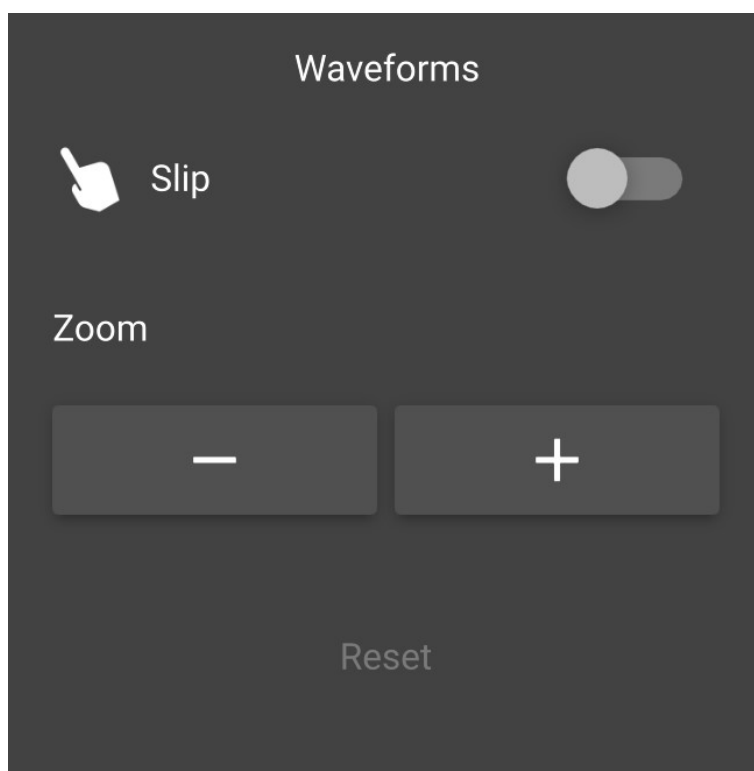
1. Accedi alle impostazioni di djay per Android: tocca il **pulsante Dashboard (4)**, quindi tocca **Settings** (Impostazioni) e **General** (Generali).
2. Nella sezione **Sync mode** (Modalità di sincronizzazione), puoi modificare l'intervallo e il tipo di sincronizzazione:
 - **Sync type** (Tipo di sincronizzazione): scegli tra sincronizzazione del tempo (BPM only — Solo BPM) oppure sincronizzazione dei battiti (BPM and Beats — BPM e Battiti).
 - **Beat Sync Interval** (Intervallo Sincronizzazione Battiti): scegli se la sincronizzazione dei battiti debba essere effettuata su uno o quattro battiti.



Modalità Slip (Slip)

In modalità Slip, quando applichi un effetto o un loop, inserisci un punto CUE, oppure quando usi la funzione Skip (Skip) o le manopole jog, l'indicatore di riproduzione del banco continua ad avanzare in background. Quando interrompi l'uso di un effetto, la riproduzione riprende dal punto in cui si troverebbe il brano se la sua riproduzione fosse proseguita regolarmente.

Per attivare la modalità Slip, tocca **1** o **2** nel riquadro della forma d'onda in scorrimento. Apparirà il menu pop-up **Waveforms** (Forme d'onda). Sposta il selettore **Slip** verso destra.



Ogniqualevolta caricherai un nuovo brano in un banco, la modalità Slip verrà disattivata automaticamente.



Effetti

La app djay per Android offre quattro modalità per aiutarti a ravvivare il tuo mix. Per accedere alle varie modalità, tocca il **pulsante FX/Loop/Cue/EQ (15)**.

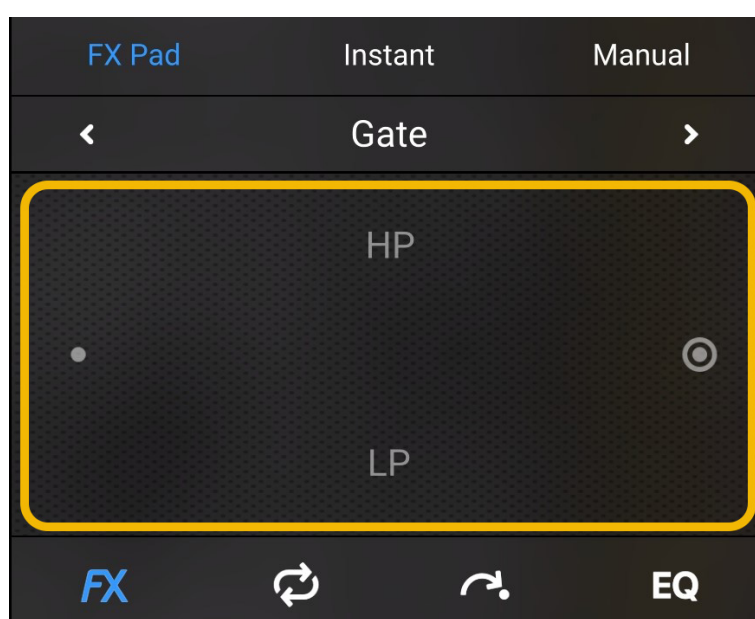
FX

Per accedere al pannello effetti, tocca **FX**.

- Scheda FX Pad

Sono disponibili cinque effetti: Echo, Flanger, Phaser, Bit Crusher e Gate.

Seleziona un effetto, dopodiché usa il pad per applicare e modulare l'effetto in questione.






- Scheda Instant

Sono disponibili sei effetti: Absorb, Drift, Sway, Crush, Punch e Twist.

Per applicare un effetto, tocca e tieni premuto il nome dell'effetto. Non appena solleverai il dito dal nome dell'effetto, l'effetto si interromperà.

| FX Pad | Instant | Manual | |
|-----------|---|---|-----------|
| Absorb | | Drift | |
| Sway | | Crush | |
| Punch | | Twist | |
| FX |  |  | EQ |

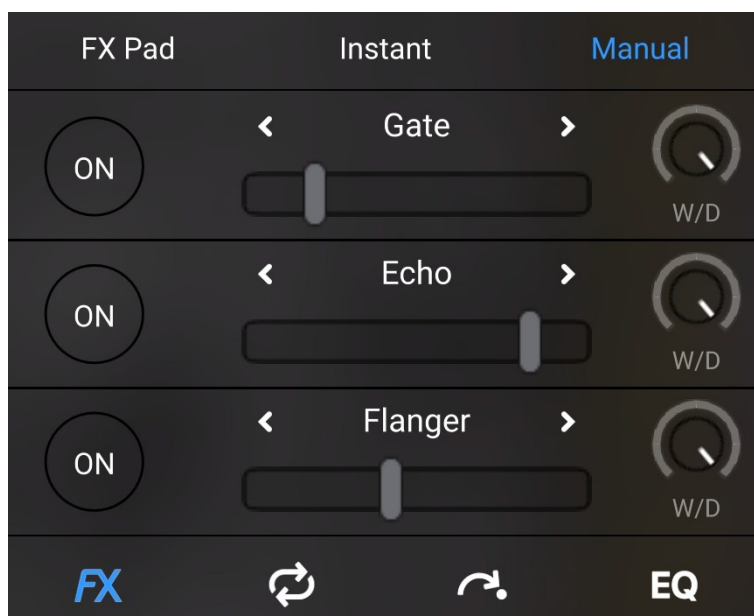


- Scheda Manual

Sono disponibili cinque effetti: Echo, Flanger, Phaser, Bit Crusher e Gate.

Puoi applicare fino a tre effetti su uno stesso banco.

Seleziona un effetto e attivalo tramite il pulsante **ON**. Dopodiché, regola l'intensità dell'effetto e il livello Wet/Dry.





Loop

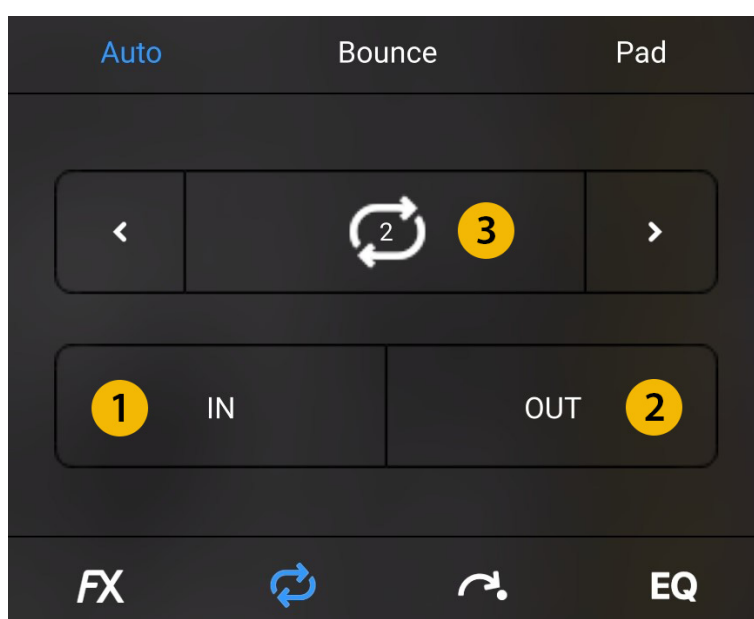
Per accedere al pannello dei loop, tocca .

- Scheda Auto: determina manualmente la lunghezza del loop

Tocca **IN** ① per indicare l'inizio del loop, quindi tocca **OUT** ② per indicare la fine del loop. Viene avviata automaticamente la riproduzione del loop.

In alternativa, puoi selezionare la lunghezza del loop utilizzando le frecce (da 1/32 di battito a 32 battiti), quindi toccando il numero corrispondente alla lunghezza del loop ③ per attivare il loop. A loop attivato, il simbolo Loop diventa blu.

In entrambi i casi, per disattivare il loop, tocca il numero corrispondente alla lunghezza del loop ③.





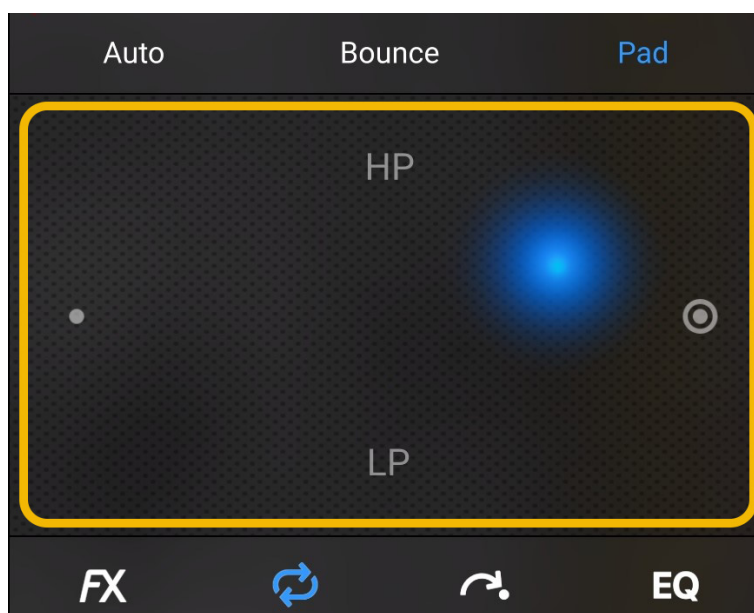
- Scheda Bounce: crea loop da 1/16 di battito fino a 2 battiti

Tocca e tieni premuto un pad per applicare un loop.



- Scheda Pad: applica un loop e un filtro high-pass (parte alta del pad) o un filtro low-pass (parte bassa del pad), simultaneamente

Tocca la parte sinistra del pad per applicare un loop da un battito. Più ti spingerai verso la parte destra del pad, tanto più breve risulterà il loop. All'estremità destra del pad, il loop applicato corrisponderà a 1/16 di battito.





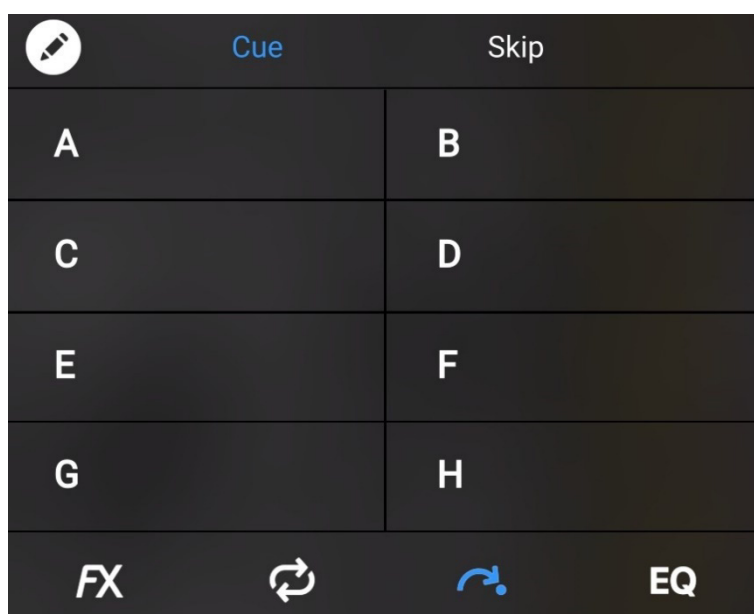
Punti HOT CUE

Per accedere al pannello HOT CUE, tocca .


- Scheda Cue: aggiunge fino a otto punti HOT CUE per brano

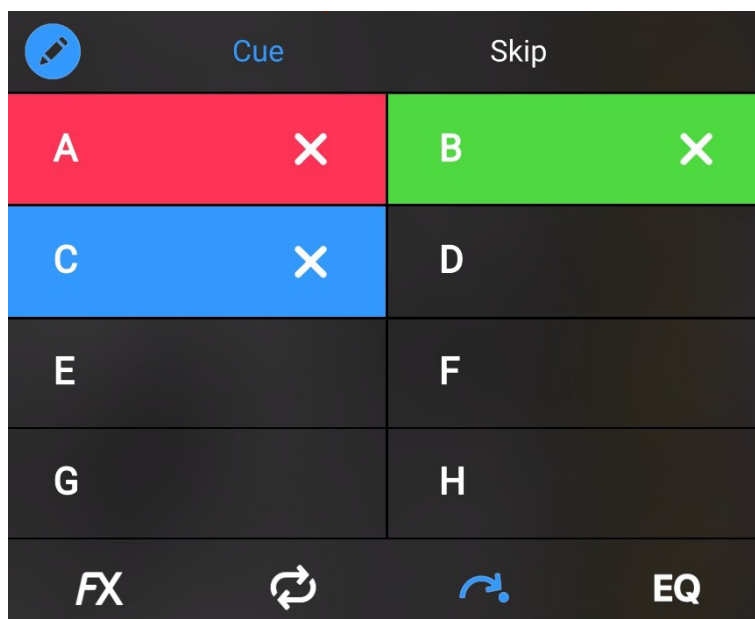
I punti HOT CUE rimangono salvati nel brano, anche dopo essere usciti da djay per Android.

Per aggiungere un punto HOT CUE, porta l'indicatore di riproduzione del brano sul punto in cui desideri inserire il punto HOT CUE, dopodiché tocca un pulsante CUE (lettere dalla A alla H).



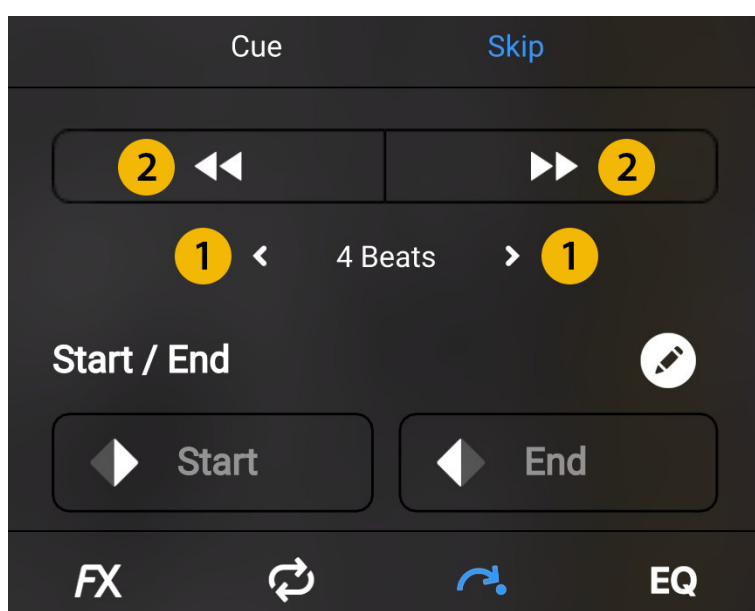


Per rimuovere un punto HOT CUE, tocca , quindi tocca la **X** relativa al punto HOT CUE che desideri eliminare.



- Scheda Skip (Salto): spostamento veloce e preciso all'interno di un brano

Puoi stabilire la lunghezza del salto tramite le frecce singole ①, utilizzando poi le frecce doppie ② per saltare avanti o indietro nel brano.

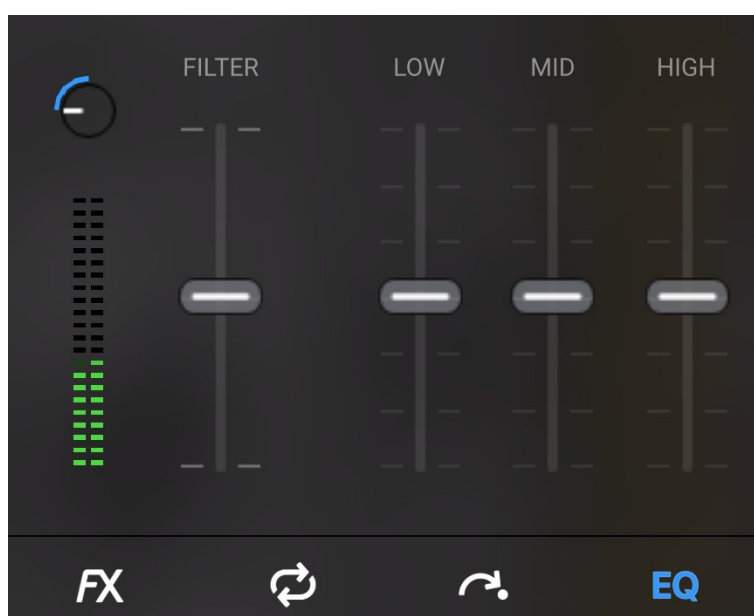




Equalizzatore

Per accedere al pannello dell'equalizzatore, tocca **EQ**.

Regola il filtro e il guadagno, oltre alle basse, medie e alte frequenze.







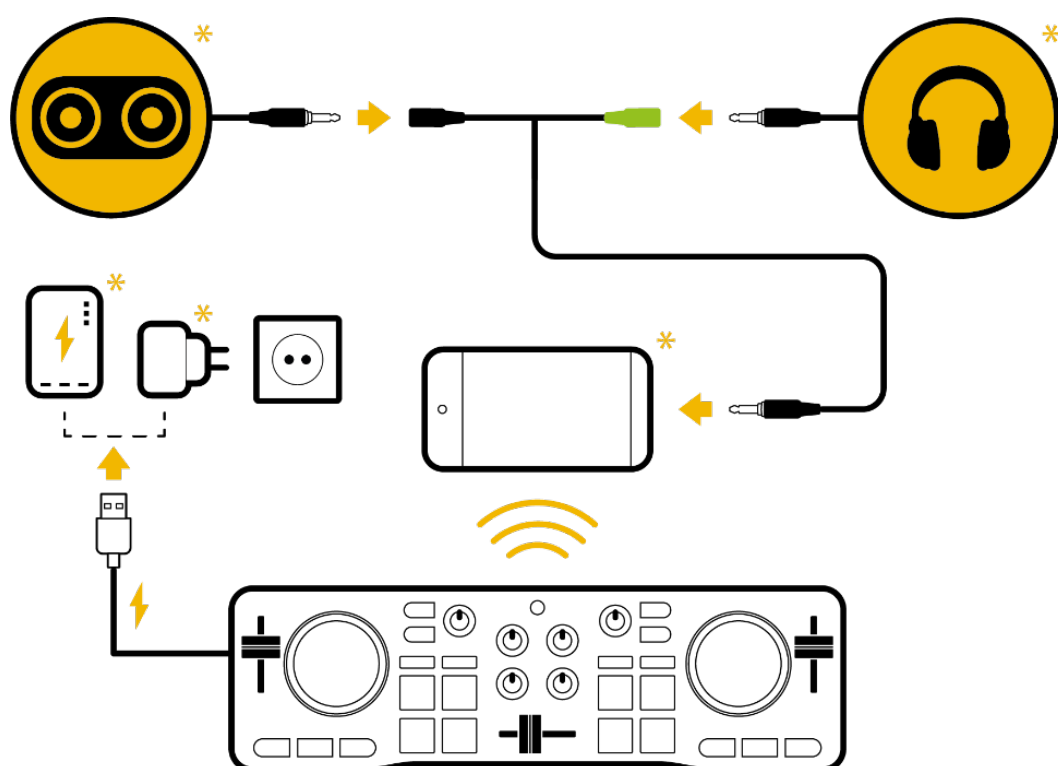
Monitoraggio

Funzione disponibile in djay PRO per Android.

Il monitoraggio in cuffia è un passaggio importante nei mix dei DJ. Implica l'ascolto di un brano tramite le tue cuffie, per preparare la transizione con il brano attualmente in riproduzione, senza che il pubblico si accorga di niente.

Se desideri monitorare il brano:

1. Collega il cavo splitter altoparlante/cuffie DJ (accluso a DJControl Mix) all'uscita cuffie del tuo smartphone o tablet.
2. In djay per Android, tocca il pulsante **Dashboard**, quindi tocca **Settings** (Impostazioni) per accedere alle impostazioni della app.
3. Attiva **Split output – Enable split output for pre-cueing with audio adapter** (Uscita separata – Attiva l'uscita separata per il pre-cueing tramite adattatore audio).
4. Collega le tue cuffie all'uscita verde del cavo splitter altoparlanti/cuffie DJ e i tuoi altoparlanti all'uscita nera.
5. Quando desideri monitorare un brano, premi semplicemente il pulsante Monitoraggio  o , presente sul controller DJControl Mix, corrispondente al brano che desideri monitorare.



**Non inclusi*



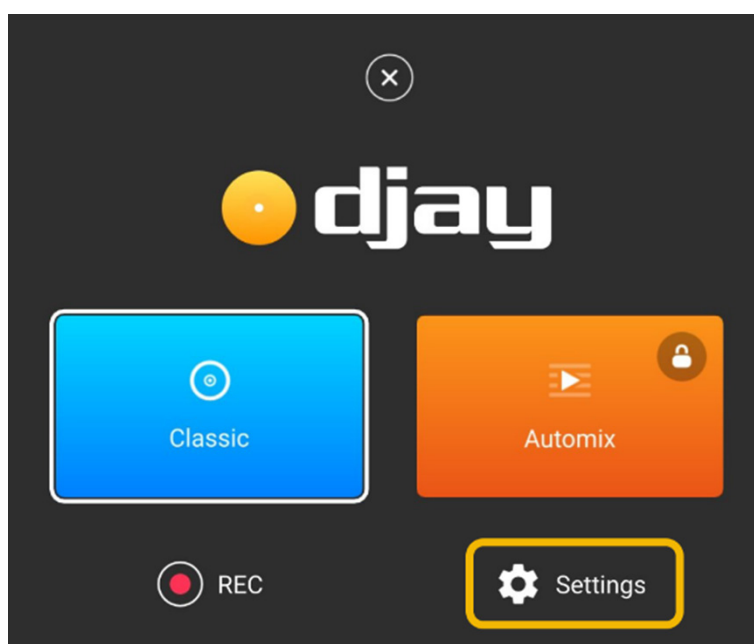
Per il monitoraggio utilizza unicamente cuffie dotate di cavo.



3. Altro

Impostazioni

Per accedere alle impostazioni dell'app djay per Android, tocca il **pulsante Dashboard (4)**, quindi tocca **Settings** (Impostazioni).



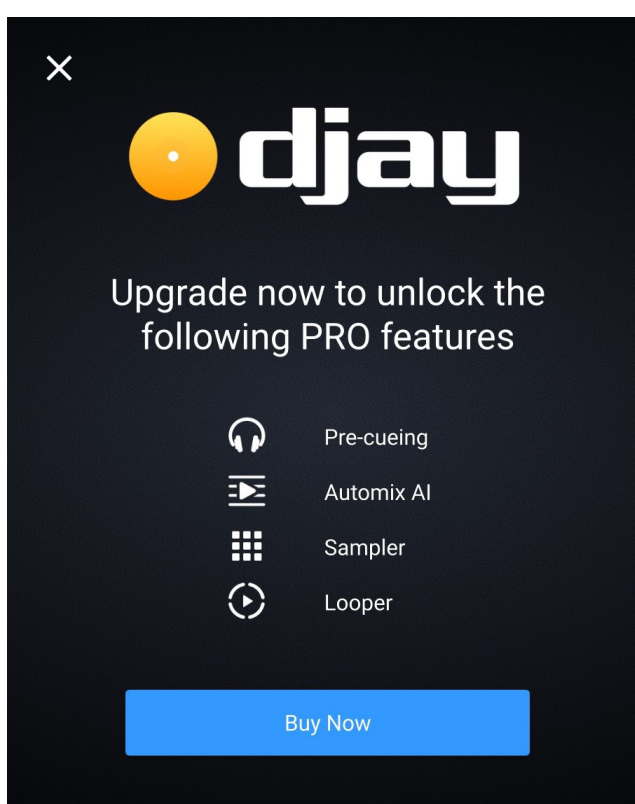
FAQ e assistenza tecnica

Hai delle domande relative alla app djay per Android o stai riscontrando dei problemi tecnici? Se così fosse, ti invitiamo a visitare il sito web di assistenza tecnica Algoriddim: <https://help.algoriddim.com/hc/> (disponibile solo in lingua inglese).



Sblocco di djay PRO per Android

Hai bisogno delle funzioni avanzate di djay PRO per Android? Nella finestra pop-up che appare all'avvio della app, tocca **Buy Now** (Acquista Ora) per sbloccare il pre-cueing, la registrazione del mix, Automix AI e altro ancora.





para Android

Manual del usuario

Este manual de usuario establece las principales funciones disponibles con la versión gratuita de djay para Android. Las características adicionales están disponibles en la versión de pago de djay para Android.

El manual de usuario completo de la aplicación está disponible aquí: <https://help.algoriddim.com/hc/> (sólo en inglés).

La interfaz de djay para Android puede variar según la versión de la aplicación que se utilice.

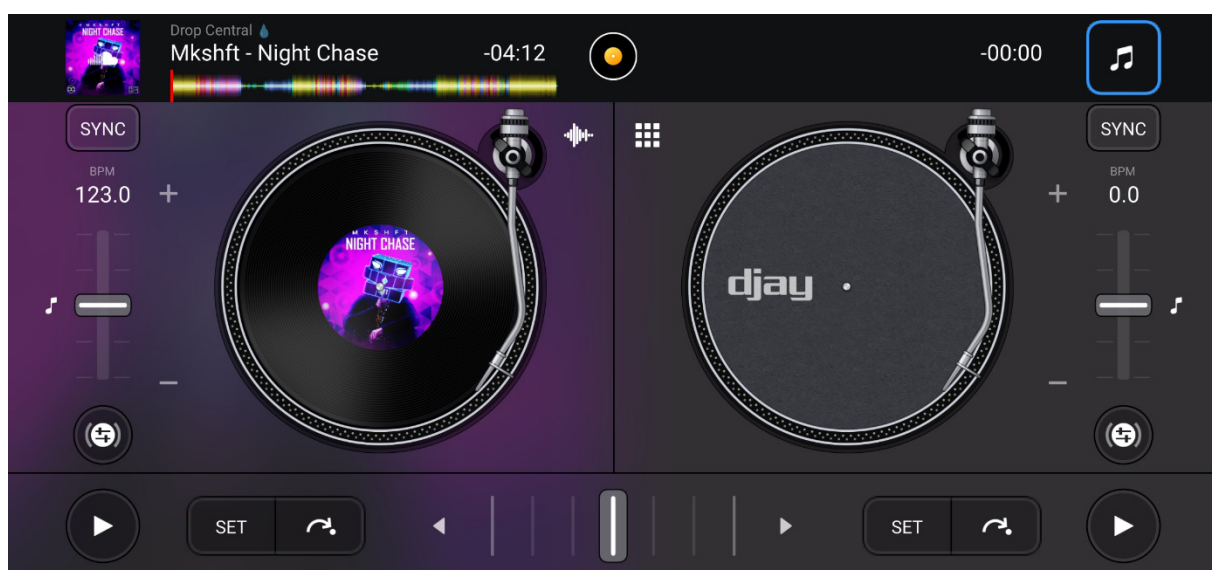
TABLA DE CONTENIDO

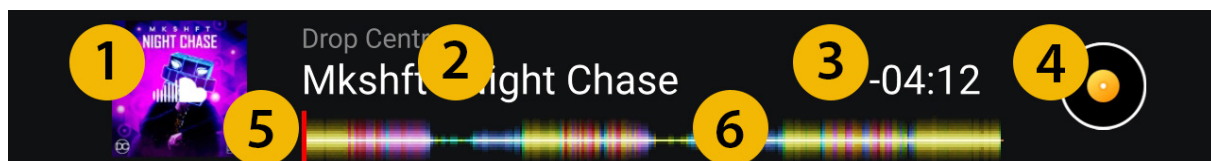
| | | |
|-----------|---|-----------|
| 1. | INTERFAZ..... | 3 |
| 2. | CARACTERÍSTICAS | 8 |
| | <i>Formas de onda.....</i> | <i>8</i> |
| | <i>Beatgrid.....</i> | <i>9</i> |
| | <i>BPM y tempo.....</i> | <i>11</i> |
| | <i>Ajuste de BPM.....</i> | <i>11</i> |
| | <i>Sensibilidad del tempo</i> | <i>13</i> |
| | <i>Sincronización de pistas</i> | <i>14</i> |
| | <i>Modo Slip (Slip)</i> | <i>16</i> |
| | <i>Efectos</i> | <i>17</i> |
| | <i>FX.....</i> | <i>17</i> |
| | <i>Bucles.....</i> | <i>20</i> |
| | <i>Puntos HOT CUE</i> | <i>22</i> |
| | <i>Ecualizador.....</i> | <i>24</i> |
| | <i>Monitorización</i> | <i>25</i> |
| 3. | OTROS | 27 |
| | <i>Configuración</i> | <i>27</i> |
| | <i>Preguntas frecuentes y soporte técnico</i> | <i>27</i> |
| | <i>Desbloquear djay PRO para Android.....</i> | <i>28</i> |



1. Interfaz

La interfaz de djay para Android te permite acceder a dos decks virtuales de música, un crossfader, controles de transporte y un explorador de la biblioteca musical.





① **Botón de selección de pista.** Tócalo para acceder a tu biblioteca musical y seleccionar una pista. Muestra la portada de la pista seleccionada.

② **Nombre de la pista (abajo) y nombre del artista (arriba).**

③ **Tiempo restante/transcurrido.** Toca para alternar entre una visualización y la otra.

④ **Botón Panel de control.** Tócalo para acceder al menú de usuario y la configuración de la aplicación.

⑤ **Cabezal de reproducción del deck.**

⑥ **Forma de onda general de la pista.**



⑦ **Botón SYNC.** Tócalo para sincronizar los valores de BPM de las dos pistas.

⑧ **BPM de la pista.** Toca para abrir la ventana BPM/Tempo.

⑨ **Botón Tempo bend +/-.** Toca y mantén pulsado + o - para acelerar o ralentizar temporalmente la reproducción de la pista.

⑩ **Botón de forma de onda de desplazamiento.** Tócalo para mostrar las formas de onda de desplazamiento para cada deck.

⑪ **Botón Looper/Sampler.** Tócalo para mostrar el panel Looper o Sampler.

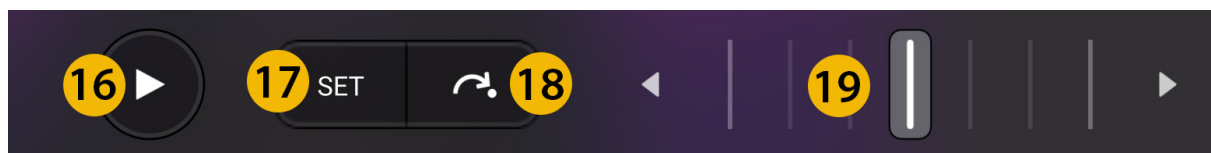


⑫ **Fader de tempo.** Desliza el fader para aumentar o disminuir los BPM de la pista.

⑬ **Botón de bloqueo de clave.** Tócalo para bloquear la clave musical de la pista.

⑭ **Deck virtual.**

⑮ **Botón FX/Loop/Cue/EQ.** Tócalo para acceder al panel de efectos, bucles, puntos HOT CUE y el ecualizador.



⑩ **Botón de reproducción/pausa.**

⑪ **Botón Cue Set.** Tócalo para establecer un punto CUE en la ubicación actual del cabezal de reproducción del deck.

⑫ **Botón Cue Jump.** Cuando la pista esté en pausa, tócalo para mover el cabezal de reproducción del deck al punto CUE. Cuando la pista se esté reproduciendo, tócalo para reanudar la reproducción desde el punto CUE. Si no se ha establecido ningún punto CUE, toca el botón para mover el cabezal de reproducción del deck al comienzo de la pista.

⑬ **Crossfader.** Desliza el crossfader para realizar la transición entre las dos pistas. Toca la flecha a la derecha o a la izquierda del crossfader para iniciar una transición automática en la dirección de la flecha.



Botón mezclador (sólo es accesible cuando la pantalla está en vista vertical). Tócalo para mostrar la sección del mezclador y ajustar el volumen, la ganancia y el filtro, así como el EQ (frecuencias bajas, medias y altas).

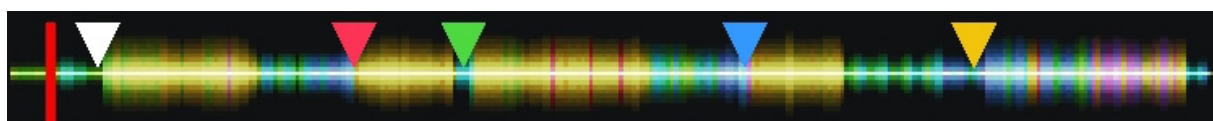


2. Características

Formas de onda

La aplicación djay para Android muestra la forma de onda general de cada pista. También puedes mostrar un zoom detallado de la forma de onda que se desplaza automáticamente junto con la pista, tocando el **botón de forma de onda de desplazamiento (10)**.

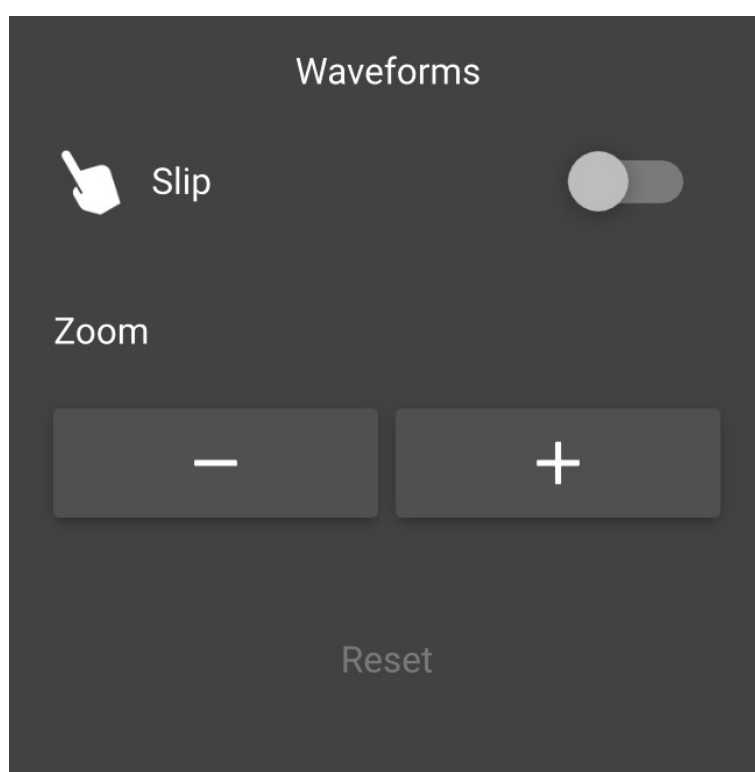
Las diferentes frecuencias de audio se representan mediante un código de colores: rojo para frecuencias bajas, amarillo para frecuencias medias-bajas, verde para frecuencias medias-altas y azul para frecuencias altas. Una barra roja de cabezal de reproducción del deck te muestra dónde te encuentras en la pista. El punto CUE (triángulo blanco) y los puntos HOT CUE (triángulos de diferentes colores) también aparecen en las dos formas de onda.



Además, la forma de onda de desplazamiento se mueve hacia adelante o hacia atrás dependiendo de cómo manipules la pista (hacer scratching, moverse al punto CUE o a un punto HOT CUE...).



Para aumentar o reducir el tamaño de la forma de onda de desplazamiento, toca **1** ▼ o ▼ **2**. Aparecerá la ventana emergente **Waveforms** (Formas de onda). Toca los botones **–** y **+** para modificar el tamaño de la forma de onda. Para volver a la visualización predeterminada, toca **Reset** (Restablecer).




Beatgrid

Un grid de 4 beats se superpone sobre la forma de onda de desplazamiento. El primer beat de un compás (el beat acentuado) está representado por una línea amarilla. Los siguientes beats (beats intermedios) están representados por una línea gris.

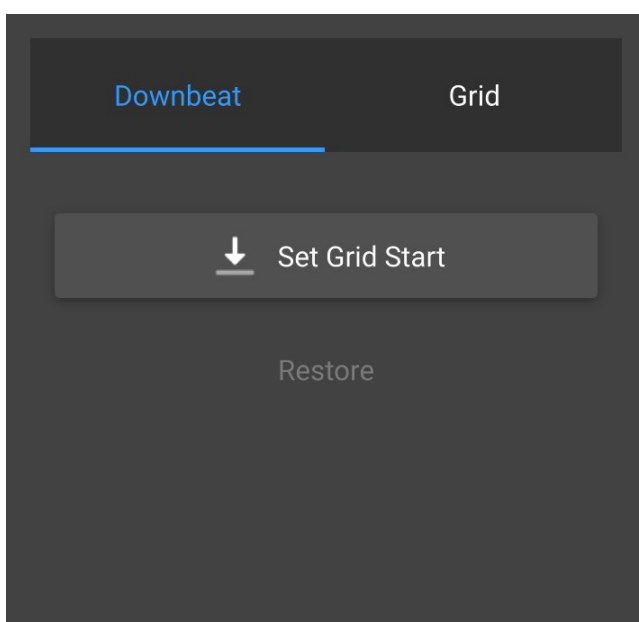
Ocasionalmente, el beatgrid no se corresponderá con el ritmo de la pista y necesitará la edición manual.



Para corregir el beatgrid:

1. Asegúrate de que djay para Android haya terminado de analizar la pista.
2. Coloca el cabezal de reproducción del deck en el lugar donde debe ubicarse el primer beat del primer compás.
3. Toca . Aparecerá el editor del beatgrid.
4. En la pestaña **Downbeat** (Primer beat), toca **Set Grid Start** (Establecer inicio del grid) cuando el cabezal de reproducción del deck esté en la ubicación correcta para mover el beatgrid.

Para volver al beatgrid predeterminado, toca **Restore** (Restaurar).



Aumenta el tamaño de la forma de onda de desplazamiento para ver la alineación del beatgrid sobre la música con mayor precisión.



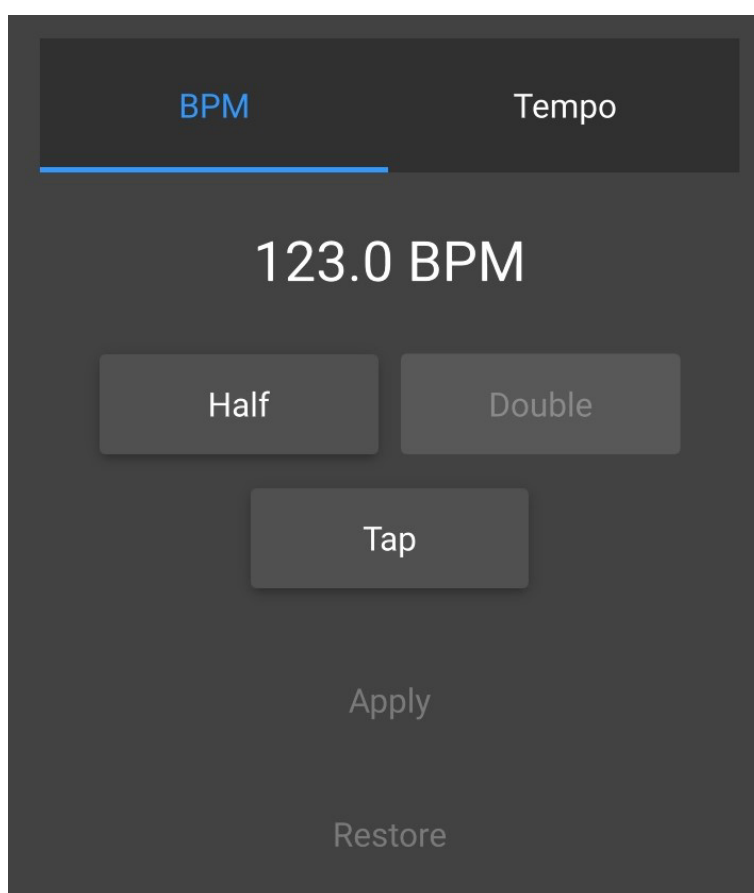
BPM y tempo

Ajuste de BPM

Ocasionalmente, los BPM detectados por djay para Android no se corresponderán con el valor de BPM real de la pista. En ese caso, los BPM tendrán que ajustarse manualmente.

Para corregir los BPM de una pista:

1. Toca **BPM de la pista (8)**. Se mostrará la ventana emergente **BPM/Tempo**.



2. Selecciona la pestaña **BPM**.

- Botón **HALF**: divide entre dos el valor de BPM establecido por djay para Android.
- Botón **DOUBLE**: multiplica por dos el valor de BPM establecido por djay para Android.



- Botón **TAP**: cuando la pista se esté reproduciendo, toca el botón **TAP** varias veces al ritmo de la pista. A continuación, toca **Apply** (Aplicar) para corregir los BPM.

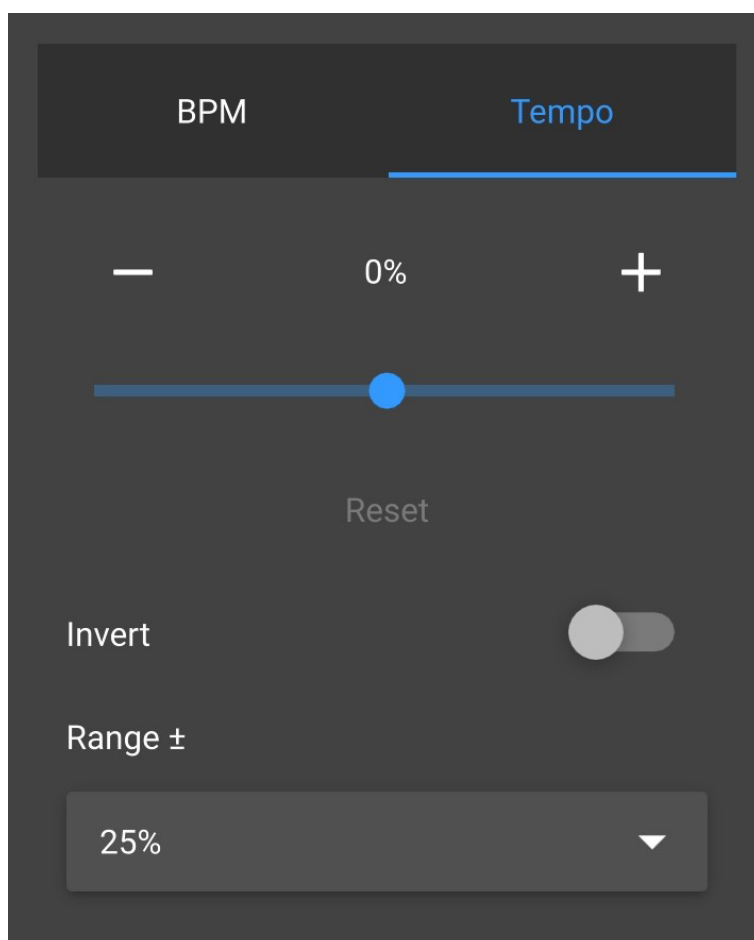
Para volver a los BPM establecidos por djay para Android, toca **Restore** (Restaurar).



Sensibilidad del tempo

Puedes modificar el rango del tempo y la configuración del fader del tempo:

1. Toca **BPM de la pista (8)**. Aparecerá el menú emergente **BPM/Tempo**.



2. Selecciona la pestaña **Tempo**.

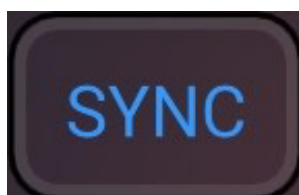
- Selecciona **Invert** (Invertir): invierte la dirección del recorrido del fader del tempo.
- Menú desplegable **Range ±** (Rango): selecciona un rango de porcentaje que controla el fader del tempo.



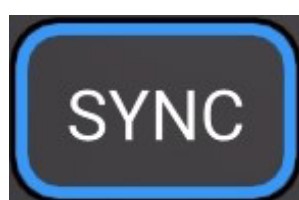
Sincronización de pistas

La aplicación djay para Android ofrece dos maneras de sincronizar pistas:

- Sincronización del tempo: sólo sincroniza los BPM de las pistas.



- Sincronización de los beats: sincroniza los BPM de las pistas y alinea los beats.



Para sincronizar automáticamente dos pistas, asegúrate de que ambas pistas se estén reproduciendo y, a continuación, toca el **botón SYNC (7)**.



Para modificar la configuración de sincronización:

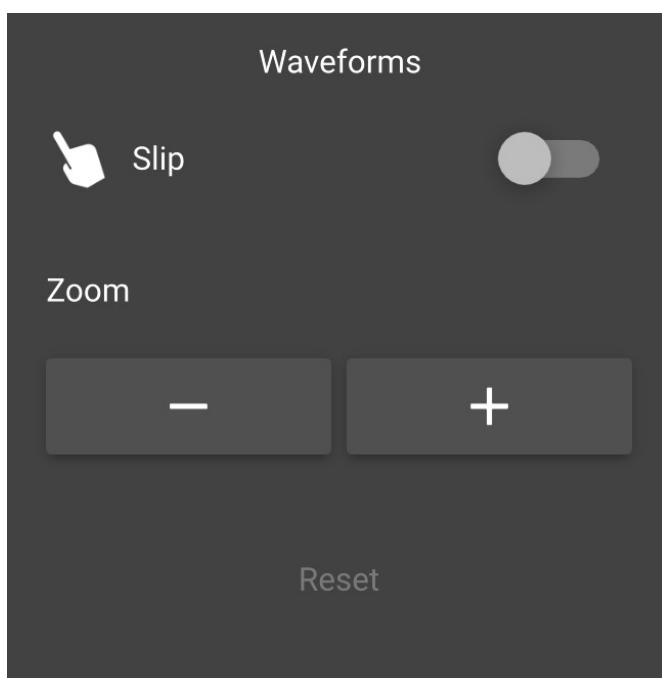
1. Accede a la configuración de djay para Android: toca el **botón Panel de control (4)**, y después toca **Settings** (Configuración) y **General** (General).
2. En la sección **Sync mode** (modo Sync), puedes modificar el intervalo y el tipo de sincronización:
 - **Sync type** (Tipo de sincronización): elige entre sincronización del tempo (BPM only — Sólo BPM) o sincronización de beats (BPM and Beats — BPM y beats).
 - **Beat Sync Interval** (Intervalo de sincronización de beats): elige si la sincronización de beats se realiza en uno o cuatro beats.



Modo Slip (Slip)

En el modo Slip, el cabezal de reproducción del deck continúa avanzando en segundo plano cuando aplicas un efecto o un bucle, cuando colocas un punto CUE o cuando usas la función Skip (Saltar) o las jog wheels. Cuando dejas de aplicar un efecto, la reproducción se reanuda desde el punto donde estaría la pista si se hubiera seguido reproduciendo.

Para activar el modo Slip, toca **1** o **2** en la visualización de forma de onda de desplazamiento. Aparecerá el menú emergente **Waveforms** (Formas de onda). Mueve el selector **Slip** hacia la derecha.



El modo Slip se desactiva automáticamente cada vez que cargas una nueva pista en un deck.



Efectos

La aplicación djay para Android ofrece cuatro modos que te ayudan a animar tus mezclas. Para acceder a los diferentes modos, toca el **botón FX/Loop/Cue/EQ (15)**.

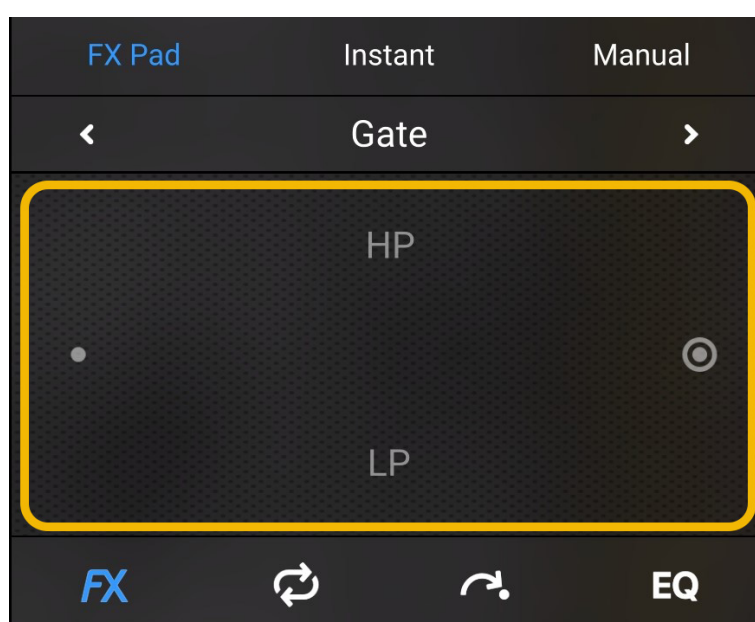
FX

Para acceder al panel de efectos, toca .

- Pestaña FX Pad

Hay cinco efectos disponibles: Echo, Flanger, Phaser, Bit Crusher y Gate.

Selecciona un efecto y después usa el pad para aplicar el efecto y modularlo.





- Pestaña Instant

Hay seis efectos disponibles: Absorb, Drift, Sway, Crush, Punch y Twist.

Para aplicar un efecto, toca y mantén pulsado el nombre del efecto. El efecto se detiene cuando dejas de mantener pulsado el nombre del efecto.

| FX Pad | Instant | Manual | |
|-----------|---|---|-----------|
| Absorb | | Drift | |
| Sway | | Crush | |
| Punch | | Twist | |
| FX |  |  | EQ |

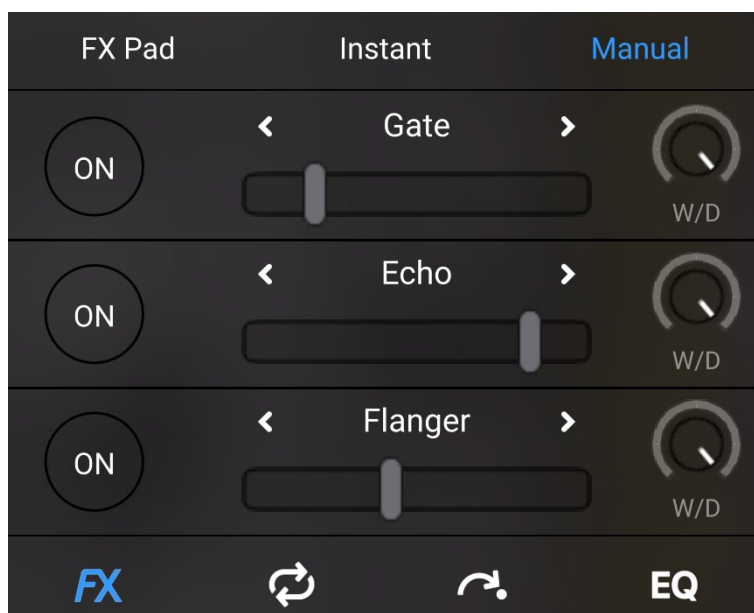


- Pestaña Manual

Hay cinco efectos disponibles: Echo, Flanger, Phaser, Bit Crusher y Gate.

Puedes aplicar hasta tres efectos sobre el mismo deck.

Selecciona un efecto y actívalo con el botón **ON**. A continuación, ajusta la intensidad del efecto y el nivel de Wet/Dry.





Bucles

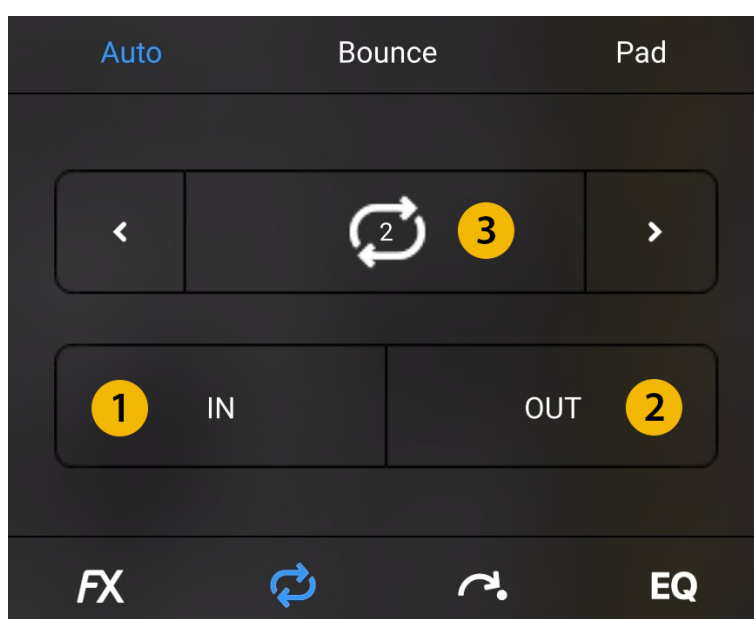
Para acceder al panel de bucles, toca .

- Pestaña Auto: determina manualmente la duración del bucle

Toca **IN** ① para indicar el inicio del bucle y después toca **OUT** ② para indicar el final del bucle. El bucle comenzará a reproducirse automáticamente.

Alternativamente, puedes seleccionar la duración del bucle usando las flechas (desde 1/32 de un beat hasta 32 beats) y después tocar el número que representa la duración del bucle ③ para aplicar el bucle. El símbolo de bucle se vuelve azul cuando el bucle está activado.

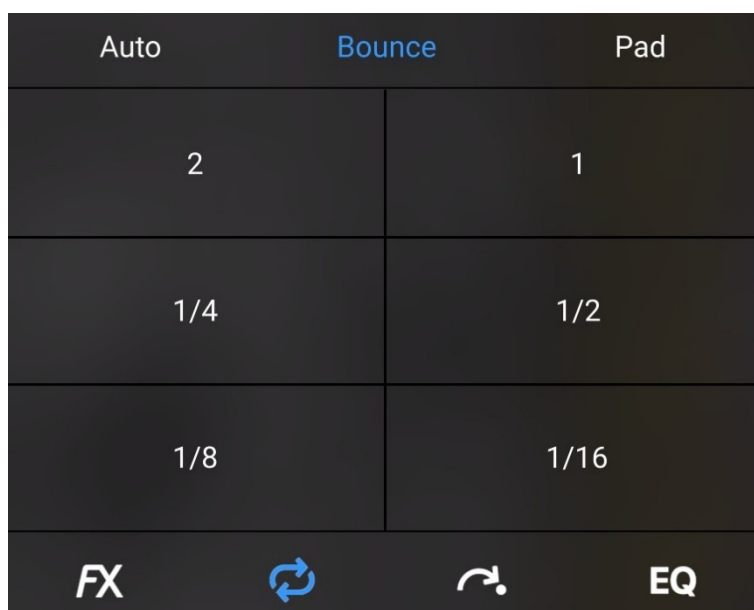
En ambos casos, para desactivar el bucle, toca el número que representa la duración del bucle ③.





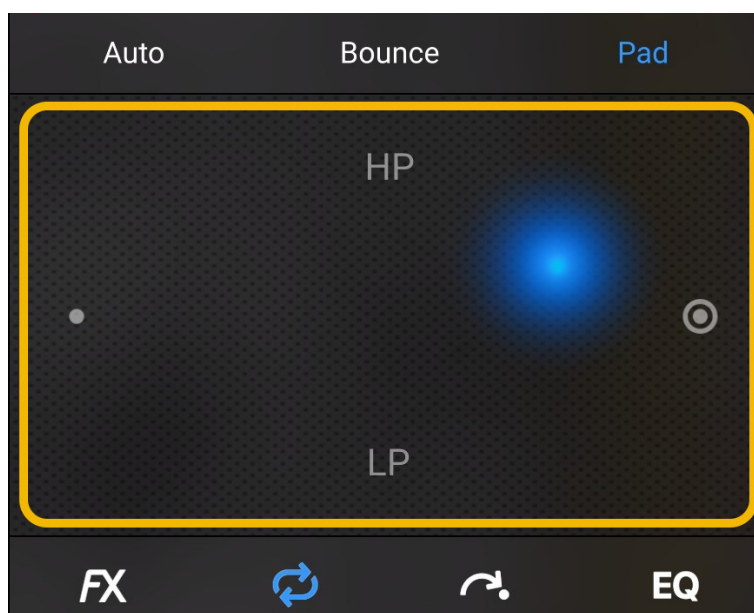
- Pestaña Bounce: crea bucles desde 1/16 de un beat hasta 2 beats

Toca y mantén pulsado un pad para aplicar un bucle.



- Pestaña Pad: aplica un bucle y un filtro de paso alto (parte superior del pad) o un filtro de paso bajo (parte inferior del pad) al mismo tiempo

Toca la parte izquierda del pad para aplicar un bucle de 1 beat. Cuanto más te muevas hacia la derecha del pad, más corto será el bucle. A la derecha del pad, el bucle aplicado será de 1/16 de un beat.





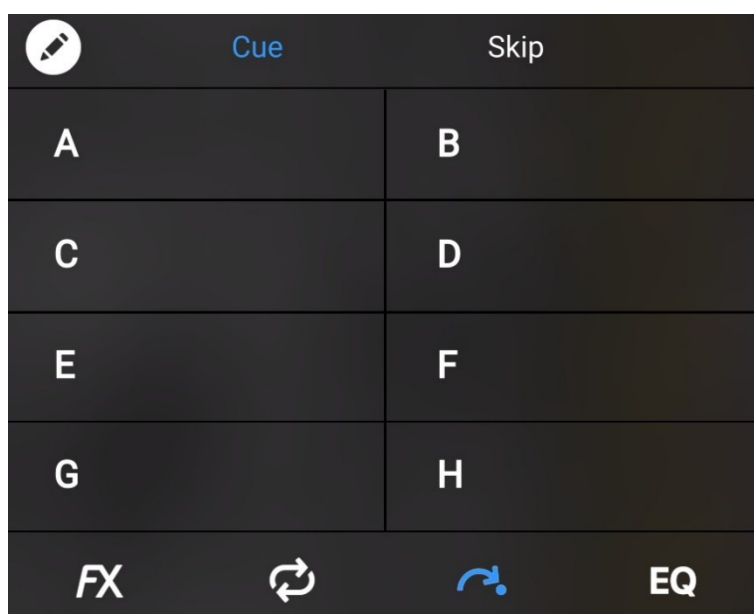
Puntos HOT CUE

Para acceder al panel HOT CUE, toca .


- Pestaña Cue: añade hasta ocho puntos HOT CUE por pista

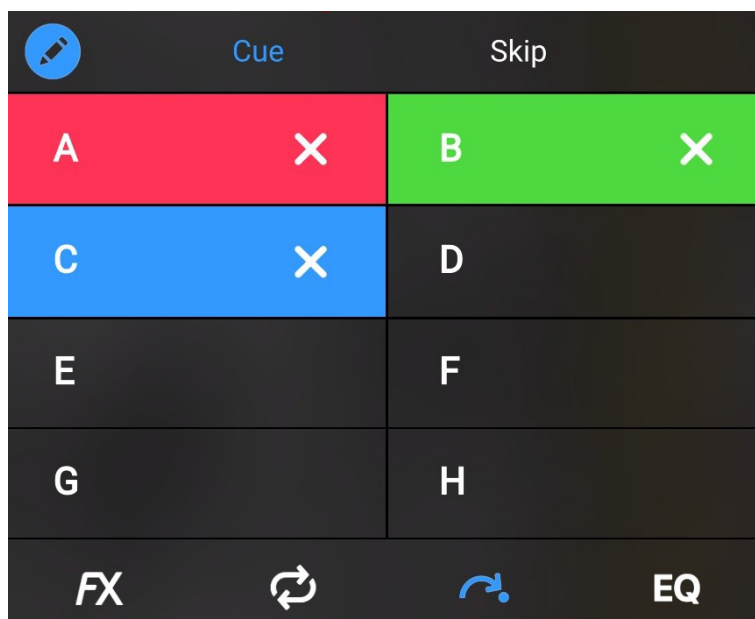
Los puntos HOT CUE permanecen guardados en una pista, incluso después de salir de djay para Android.

Para añadir un punto HOT CUE, coloca el cabezal de reproducción del deck en el lugar donde deseas insertar el punto HOT CUE y después toca un botón CUE (letras de la A a la H).





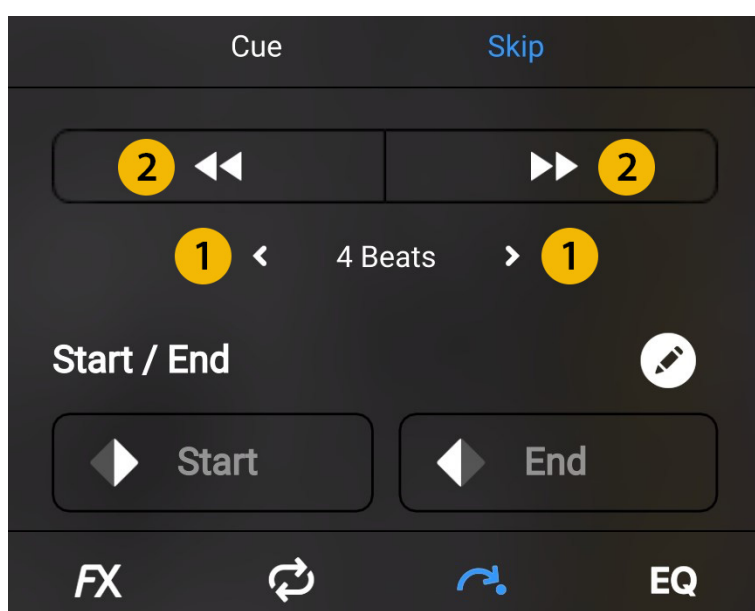


Para eliminar un punto HOT CUE, toca  y después toca la **X** correspondiente al punto HOT CUE que deseas eliminar.



- Pestaña Skip (Saltar): muévete rápidamente y con precisión dentro de una pista

Puedes determinar la longitud del salto con las flechas simples  y usar las flechas dobles  para saltar hacia adelante o hacia atrás dentro de la pista.

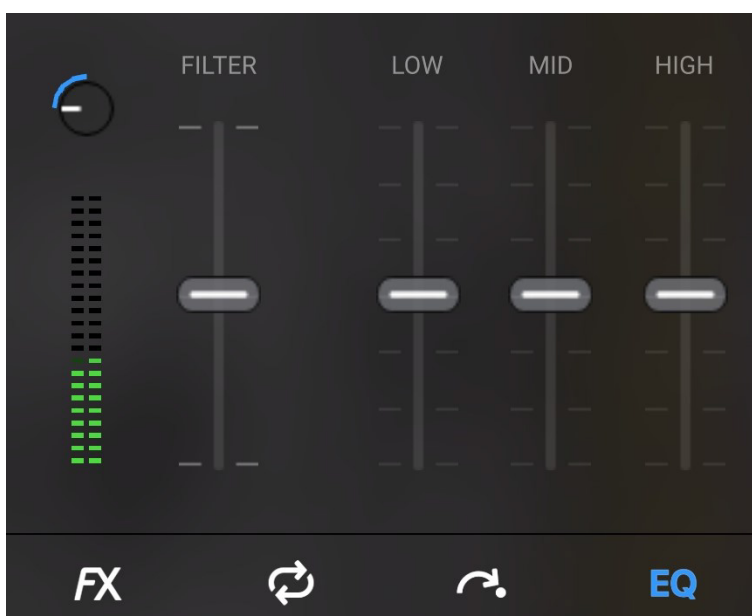




Ecuador

Para acceder al panel del ecualizador, toca **EQ**.

Ajusta el filtro y la ganancia, junto con las frecuencias bajas, medias y altas.







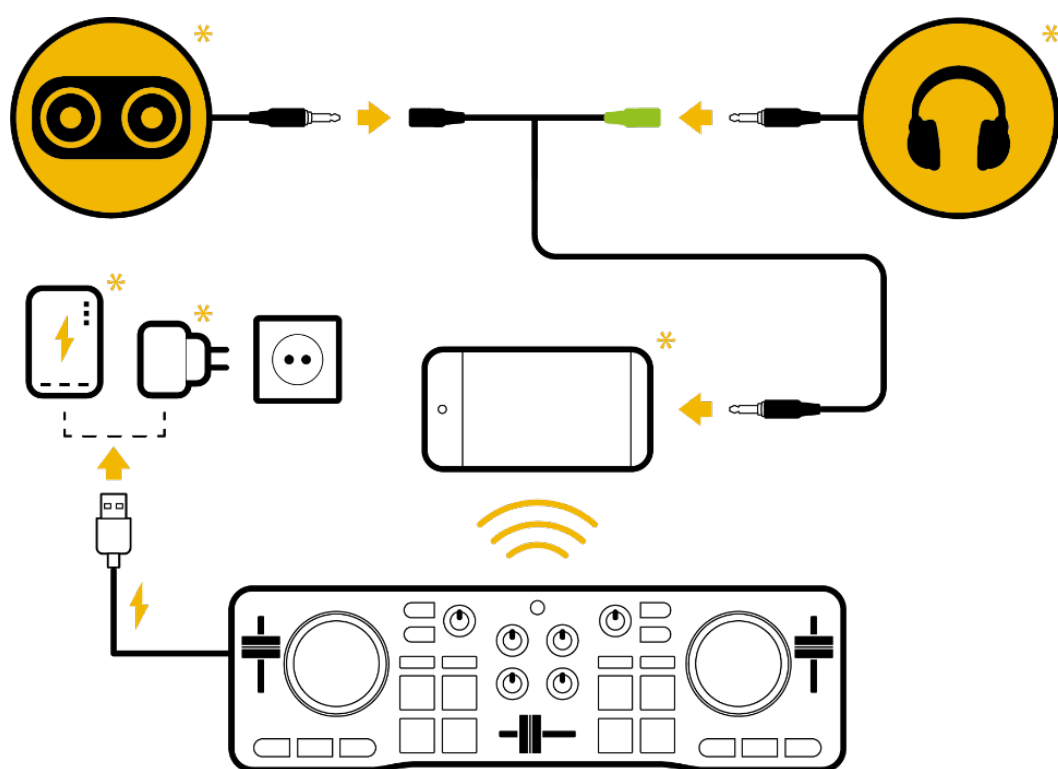
Monitorización

Función disponible en djay PRO para Android.

La monitorización con auriculares es un paso importante en la mezcla de un DJ. Se trata de escuchar una pista en tus auriculares para preparar la transición con la pista que se está reproduciendo en ese momento, sin que tu público se dé cuenta.

Si deseas monitorizar la pista:

1. Conecta el cable splitter de DJ de altavoces/auriculares (incluido con DJControl Mix) a la salida de auriculares de tu smartphone o tableta.
2. En djay para Android, toca el botón **Panel de control**, y después toca **Settings** (Configuración) para acceder a la configuración de la aplicación.
3. Activa **Split output – Enable split output for pre-cueing with audio adapter** (Salida dividida: activa la salida dividida para preescucha con adaptador de audio).
4. Conecta los auriculares a la salida verde del cable splitter de DJ de altavoces/auriculares, y los altavoces a la salida negra.
5. Cuando desees monitorizar una pista, simplemente pulsa el botón de Monitorización  o  en la controladora DJControl Mix correspondiente a la pista que desees monitorizar.



**No incluidos*



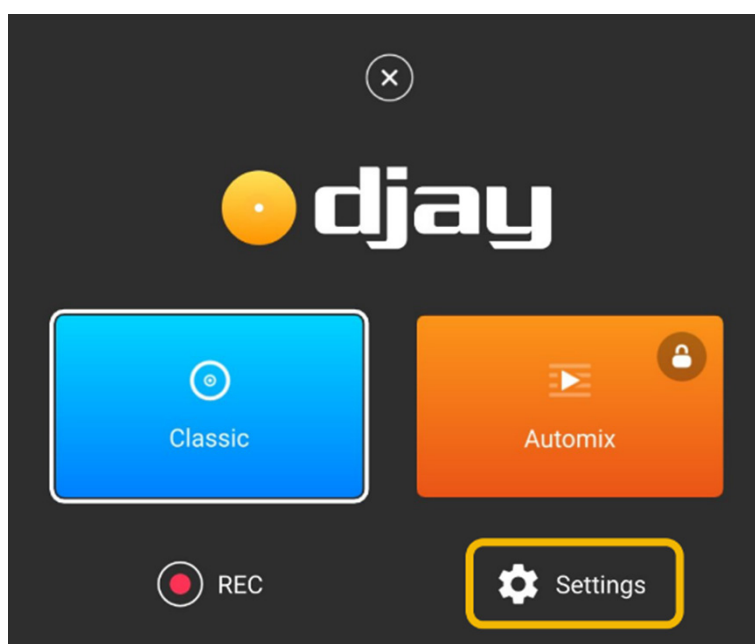
Usa únicamente auriculares con cable para la monitorización.



3. Otros

Configuración

Para acceder a la configuración de la aplicación djay para Android, toca el **botón Panel de control (4)** y después toca **Settings** (Configuración).



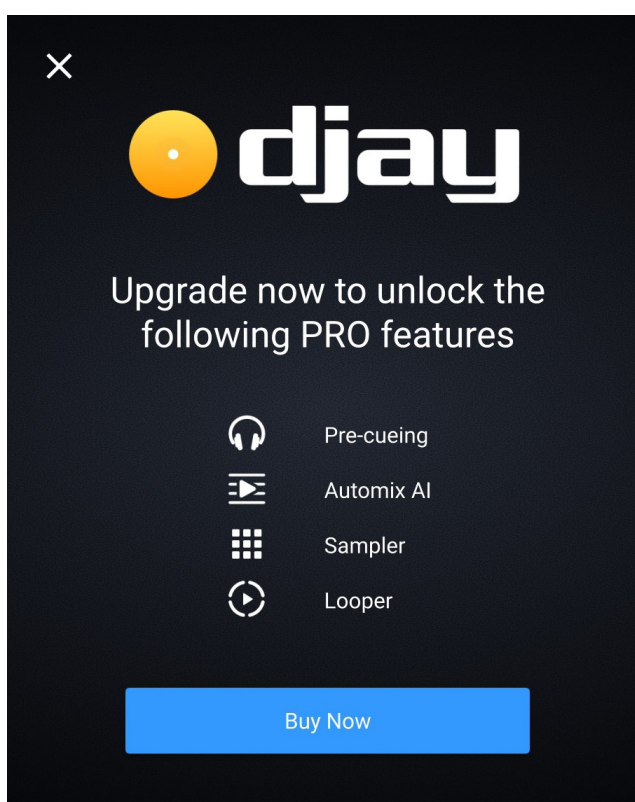
Preguntas frecuentes y soporte técnico

¿Tienes preguntas sobre la aplicación djay para Android, o estás encontrando problemas técnicos? Si es así, visita el sitio web de soporte técnico de Algoriddim: <https://help.algoriddim.com/hc/> (sólo disponible en inglés).



Desbloquear djay PRO para Android

¿Necesitas las funciones avanzadas de djay PRO para Android? En la ventana emergente que aparece cuando inicias la aplicación, toca **Buy Now** (Comprar) para desbloquear la preescucha, la grabación de mezclas, Automix AI, y mucho más.





para Android

Manual do Utilizador

Este manual do utilizador descreve as principais funcionalidades disponíveis com a versão gratuita da aplicação djay para Android. A versão paga da aplicação djay para Android contém funcionalidades adicionais.

O manual do utilizador completo da aplicação está disponível aqui: <https://help.algoriddim.com/hc/> (apenas em inglês).

A interface da aplicação djay para Android poderá variar em função da versão da aplicação utilizada.

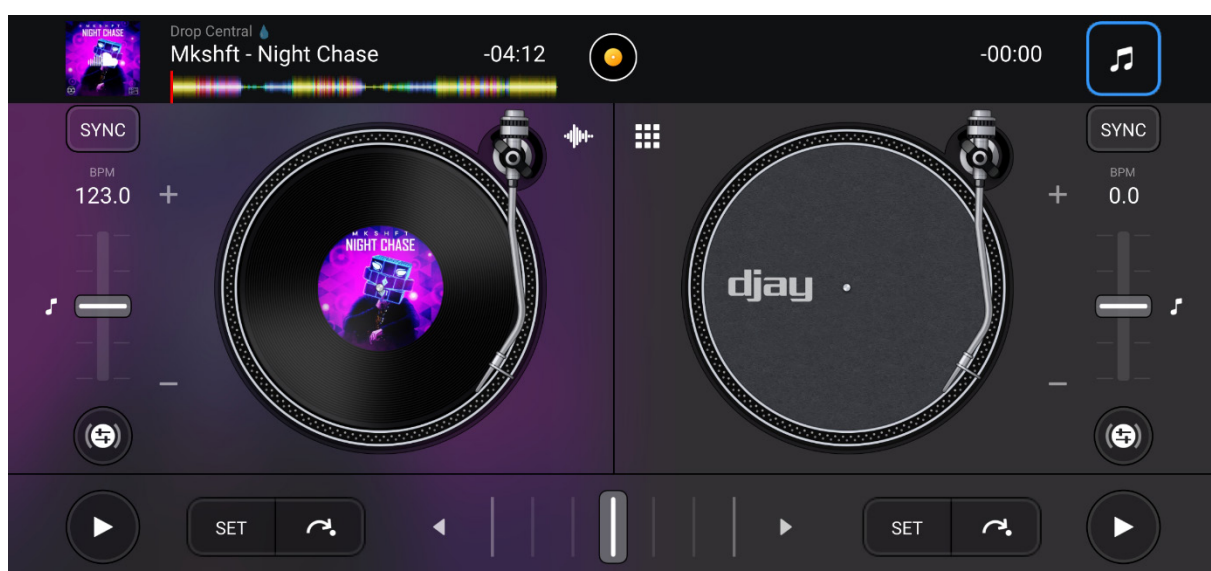
ÍNDICE

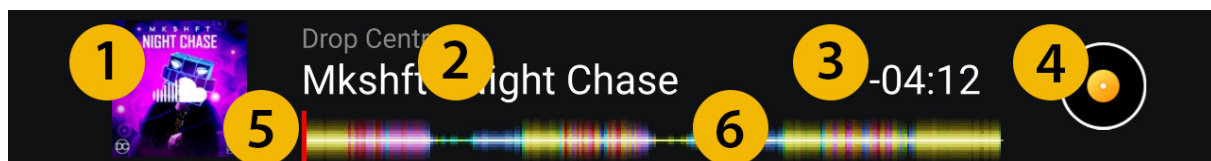
| | |
|---|-----------|
| 1. INTERFACE | 3 |
| 2. CARACTERÍSTICAS | 8 |
| <i>Formas de onda.....</i> | <i>8</i> |
| <i>Grelha de batidas</i> | <i>9</i> |
| <i>BPM e andamento</i> | <i>11</i> |
| <i>Ajustar as BPM</i> | <i>11</i> |
| <i>Sensibilidade do andamento</i> | <i>13</i> |
| <i>Sincronização da faixa.....</i> | <i>14</i> |
| <i>Modo Slip (Slip)</i> | <i>16</i> |
| <i>Efeitos.....</i> | <i>17</i> |
| <i>FX</i> | <i>17</i> |
| <i>Loops</i> | <i>20</i> |
| <i>Pontos HOT CUE.....</i> | <i>22</i> |
| <i>Equalizador</i> | <i>24</i> |
| <i>Monitorização</i> | <i>25</i> |
| 3. OUTROS | 27 |
| <i>Definições</i> | <i>27</i> |
| <i>Perguntas frequentes e suporte técnico .</i> | <i>27</i> |
| <i>Desbloqueio da aplicação djay PRO para</i> | |
| <i>Android.....</i> | <i>28</i> |



1. Interface

A interface da aplicação djay para Android permite-lhe aceder a dois decks de música virtuais, a um crossfader, a controlos de transporte e a um navegador da biblioteca de música.





① **Botão de seleção da faixa.** Toque para aceder à sua biblioteca de música e selecionar uma faixa. Apresenta a ilustração da capa da faixa selecionada.

② **Nome da faixa** (em baixo) **e nome do artista** (em cima).

③ **Tempo restante/decorrido.** Toque para alternar entre uma apresentação e a outra.

④ **Botão Dashboard.** Toque para aceder ao menu do utilizador e às definições da aplicação.

⑤ **Cabeça de reprodução do deck.**

⑥ **Forma de onda da vista geral da faixa.**



⑦ **Botão SYNC.** Toque para sincronizar os valores de BPM das duas faixas.

⑧ **BPM da faixa.** Toque para abrir a janela BPM/Tempo.

⑨ **Botão +/- Tempo bend.** Toque continuamente em + ou - para acelerar ou abrandar temporariamente a reprodução da faixa.

⑩ **Botão da forma de onda de deslocamento.** Toque para visualizar as formas de onda de deslocamento de cada deck.

⑪ **Botão Looper/Sampler.** Toque para visualizar o painel Looper ou Sampler.

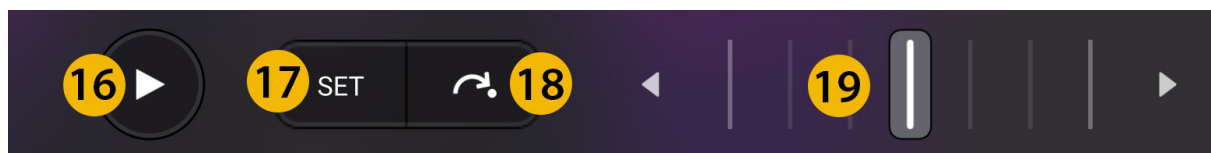


⑫ **Fader de andamento.** Deslize o fader para aumentar ou diminuir as BPM da faixa.

⑬ **Botão de bloqueio da nota.** Toque para bloquear a nota musical da faixa.

⑭ **Deck virtual.**

⑮ **Botão FX/Loop/Cue/EQ.** Toque para aceder ao painel a fim de utilizar efeitos, loops, pontos HOT CUE e o equalizador.




①⑥ **Botão Reprodução/Pausa.**

①⑦ **Botão Cue Set.** Toque para definir um ponto CUE na posição atual da cabeça de reprodução do deck.

①⑧ **Botão Cue Jump.** Quando a faixa estiver em pausa, toque para mover a cabeça de reprodução do deck para o ponto CUE. Quando a faixa estiver em reprodução, toque para retomar a reprodução a partir do ponto CUE. Se nenhum ponto CUE tiver sido definido, toque no botão para mover a cabeça de reprodução do deck para o início da faixa.

①⑨ **Crossfader.** Deslize o crossfader para fazer a transição entre as duas faixas. Toque na seta à direita ou à esquerda do crossfader para iniciar uma transição automática na direção da seta.

 **Botão Misturador** (acessível apenas quando o visor está na vista vertical). Toque para visualizar a secção do misturador e ajustar o volume, o ganho e o filtro, bem como o EQ (baixas, médias e altas frequências).

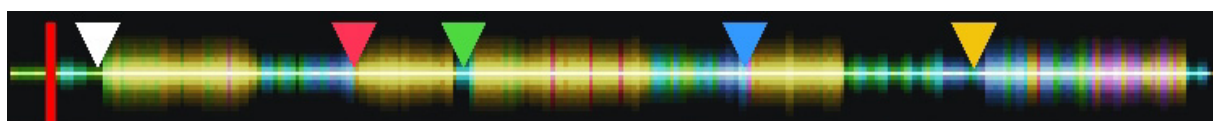


2. Características

Formas de onda

A aplicação djay para Android apresenta a forma de onda da vista geral de cada faixa. Pode igualmente visualizar uma vista ampliada detalhada da forma de onda que se desloca automaticamente ao longo da faixa tocando no **botão da forma de onda de deslocamento (10)**.

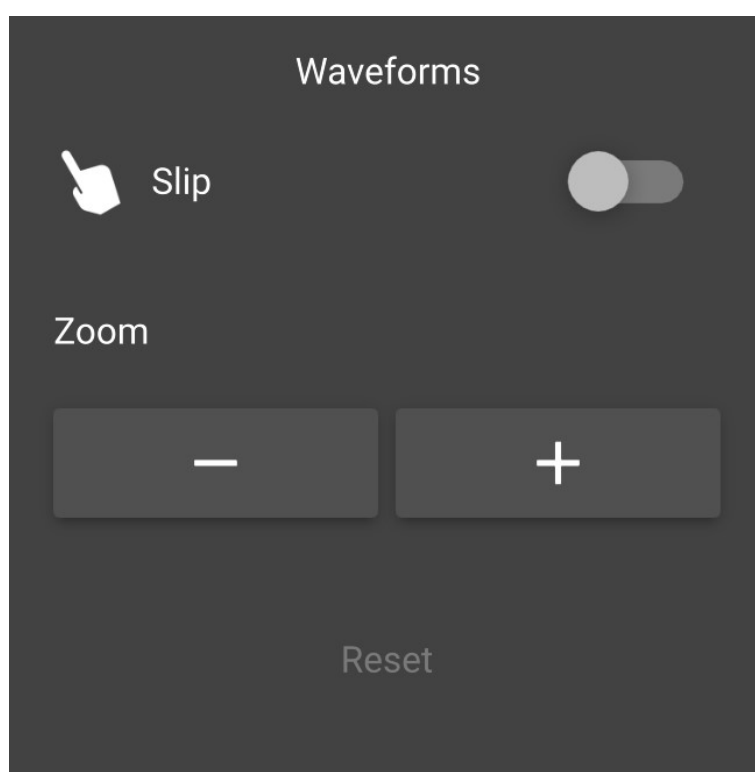
As diferentes frequências de áudio são representadas por meio de um código de cores: vermelho para as baixas frequências, amarelo para as baixas-médias frequências, verde para as altas-médias frequências e azul para as altas frequências. Uma barra vermelha da cabeça de reprodução do deck mostra-lhe a posição onde se encontra na faixa. O ponto CUE (triângulo branco) e os pontos HOT CUE (triângulos de diferentes cores) são igualmente visíveis nas duas formas de onda.



Além disso, a forma de onda de deslocamento move-se para a frente ou para trás em função do modo como manipula a faixa (fazer scratch, avançar para o ponto CUE ou para um ponto HOT CUE, etc.).



Para aumentar o diminuir o tamanho da forma de onda de deslocamento, toque em **1** ▼ ou ▼ **2**. É apresentada a janela pop-up **Waveforms** (Formas de onda). Toque nos botões **-** e **+** para alterar o tamanho da forma de onda. Para voltar à apresentação predefinida, toque em **Reset** (Repor).




Grelha de batidas

É apresentada uma grelha de 4 batidas sobreposta à forma de onda de deslocamento. A primeira batida de uma barra (a batida descendente) é representada por uma linha amarela. As batidas seguintes (batidas intermédias) são representadas cada uma por uma linha cinzenta.

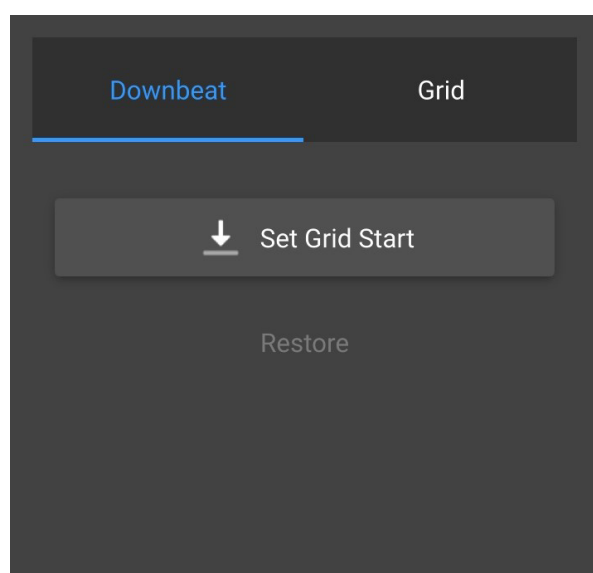
Ocasionalmente, a grelha de batidas não corresponderá ao ritmo da faixa e irá requerer a edição manual.



Para corrigir a grelha de batidas:

1. Certifique-se de que a aplicação djay para Android concluiu a análise da faixa.
2. Posicione a cabeça de reprodução do deck no ponto onde a primeira batida da primeira barra deveria estar posicionada.
3. Toque em . É apresentado o editor da grelha de batidas.
4. No separador **Downbeat** (Primeira batida), toque em **Set Grid Start** (Definir início da grelha) quando a cabeça de reprodução do deck estiver na posição correta para mover a grelha de batidas.

Para voltar à grelha de batidas predefinida, toque em **Restore** (Restaurar).



Aumente o tamanho da forma de onda de deslocamento para ver o alinhamento da grelha de batidas sobre a música com maior precisão.



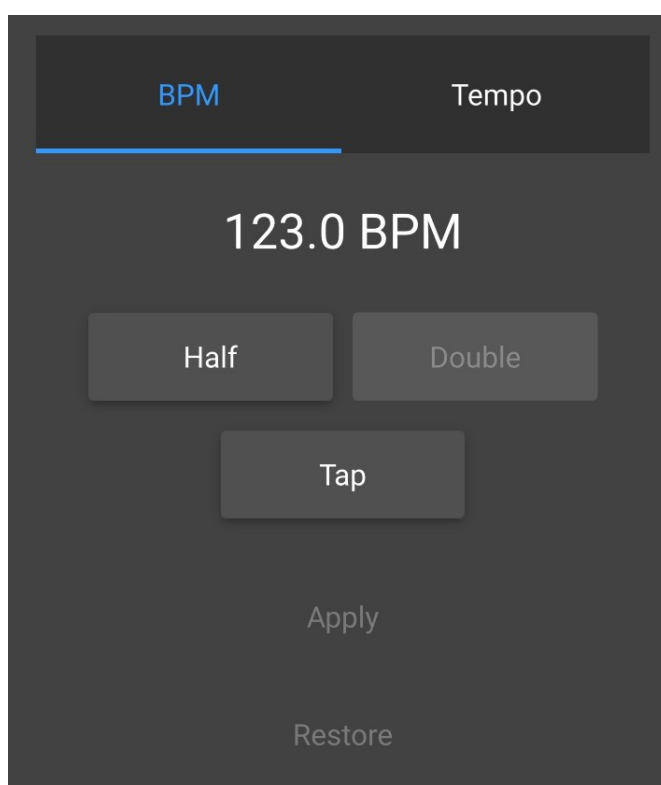
BPM e andamento

Ajustar as BPM

Ocasionalmente, as BPM detetadas pela aplicação djay para Android não corresponderão ao valor de BPM efetivo da faixa. Como tal, será necessário ajustar manualmente as BPM.

Para corrigir as BPM de uma faixa:

1. Toque em **BPM da faixa (8)**. É apresentada a janela pop-up **BPM/Tempo**.



2. Selecione o separador **BPM**.

- Botão **HALF**: divide o valor de BPM definido pela aplicação djay para Android por dois.
- Botão **DOUBLE**: multiplica o valor de BPM definido pela aplicação djay para Android por dois.



- Botão **TAP**: quando a faixa estiver em reprodução, toque no botão **TAP** várias vezes de acordo com a batida da faixa. Em seguida, toque em **Apply** (Aplicar) para corrigir as BPM.

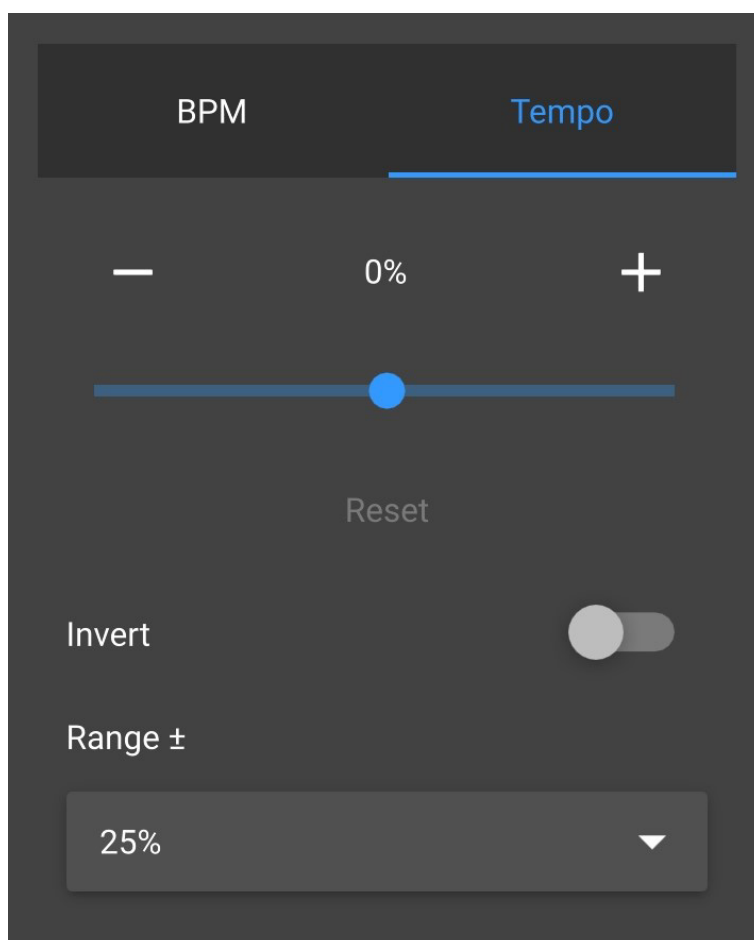
Para voltar às BPM definidas pela aplicação djay para Android, toque em **Restore** (Restaurar).



Sensibilidade do andamento

Pode alterar o intervalo do andamento e as definições do fader de andamento:

1. Toque em **BPM da faixa (8)**. É apresentado o menu pop-up **BPM/Tempo**.



2. Selecione o separador **Tempo**.

- Selecione **Invert** (Inverter): inverte a direção do curso do fader de andamento.
- Menu pendente **Range ±** (Intervalo): selecione um intervalo de percentagem para os controlos do fader de andamento.



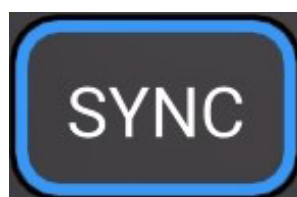
Sincronização da faixa

A aplicação djay para Android oferece duas formas de sincronizar faixas:

- Sincronização do andamento: sincroniza apenas as BPM da faixa.



- Sincronização das batidas: sincroniza as BPM das faixas e alinha as batidas.



Para sincronizar automaticamente duas faixas, certifique-se de que ambas as faixas estão em reprodução e em seguida toque no **botão SYNC (7)**.



Para alterar as definições de sincronização:

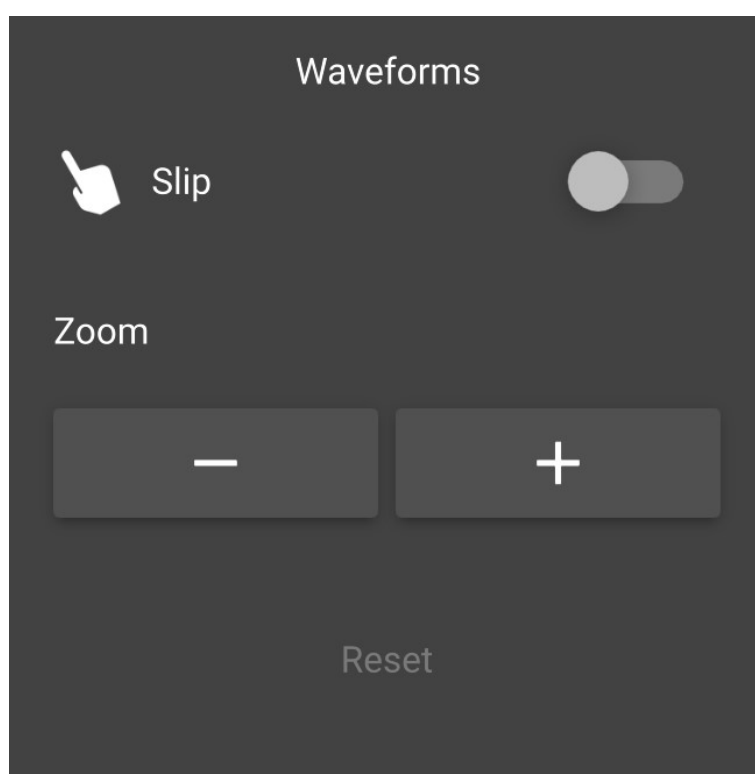
1. Aceda às definições da aplicação djay para Android: toque no **botão Dashboard(4)**, seguido de **Settings** (Definições) e **General** (Geral).
2. Na secção **Sync mode** (Modo de sincronização), pode alterar o tipo e o intervalo de sincronização:
 - **Sync type** (Tipo de sincronização): escolha entre sincronização do andamento (BPM only — Apenas BPM) ou sincronização das batidas (BPM and Beats — BPM e batidas).
 - **Beat Sync Interval** (Intervalo de sincronização das batidas): escolha se a sincronização das batidas é realizada numa batida ou em quatro batidas.



Modo Slip (Slip)

No modo Slip, a cabeça de reprodução do deck continua a avançar em segundo plano quando aplica um efeito ou um loop, coloca um ponto CUE ou utiliza a função Skip (Saltar) ou as jog wheels. Quando para de aplicar um efeito, a reprodução é retomada a partir do ponto onde a faixa estaria se tivesse continuado a ser reproduzida.

Para ativar o modo Slip, toque em **1** ou **2** na apresentação da forma de onda de deslocamento. É apresentado o menu pop-up **Waveforms** (Formas de onda). Ajuste o seletor **Slip** para a direita.



O modo Slip é desativado automaticamente sempre que carrega uma nova faixa num deck.



Efeitos

A aplicação djay para Android oferece quatro modos que o(a) ajudam a animar a sua mistura. Para aceder aos diferentes modos, toque no **botão FX/Loop/Cue/EQ (15)**.

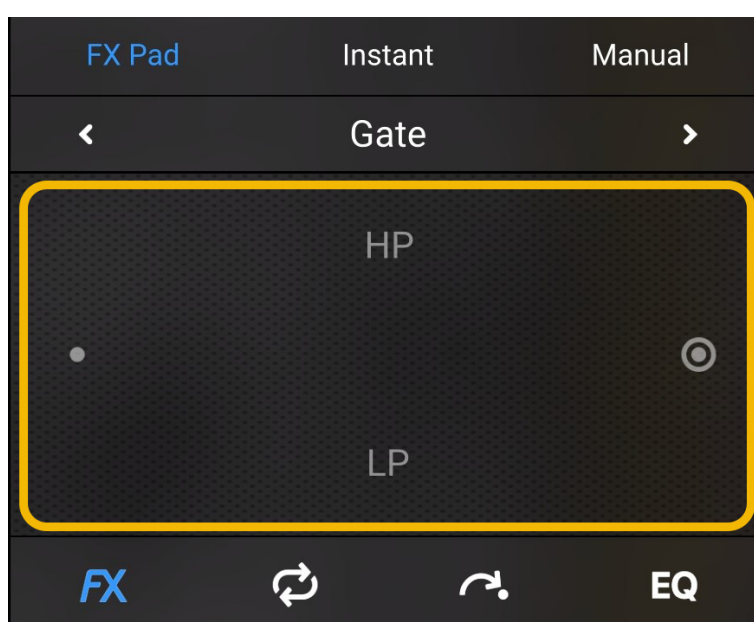
FX

Para aceder ao painel de efeitos, toque em **FX**.

- Separador FX Pad

Estão disponíveis cinco efeitos: Echo, Flanger, Phaser, Bit Crusher e Gate.

Selecione um efeito e em seguida utilize o pad para aplicar o efeito e modulá-lo.





- Separador Instant

Estão disponíveis seis efeitos: Absorb, Drift, Sway, Crush, Punch e Twist.

Para aplicar um efeito, toque continuamente no nome do efeito. O efeito para assim que deixa de tocar continuamente no nome do efeito.

| FX Pad | Instant | Manual | |
|-----------|---|---|-----------|
| Absorb | | Drift | |
| Sway | | Crush | |
| Punch | | Twist | |
| FX |  |  | EQ |

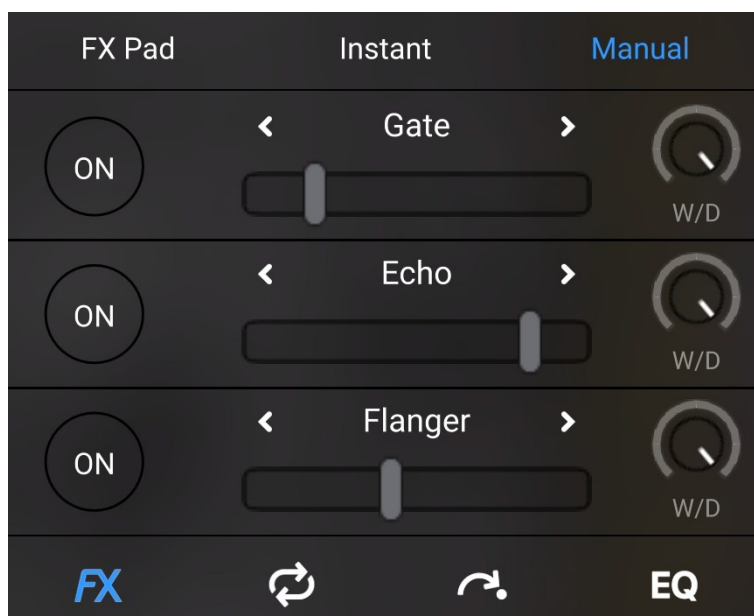


- Separador Manual

Estão disponíveis cinco efeitos: Echo, Flanger, Phaser, Bit Crusher e Gate.

Pode aplicar até três efeitos no mesmo deck.

Selecione um efeito e ative-o com o botão **ON**. Em seguida, ajuste a intensidade do efeito e o nível Wet/Dry.





Loops

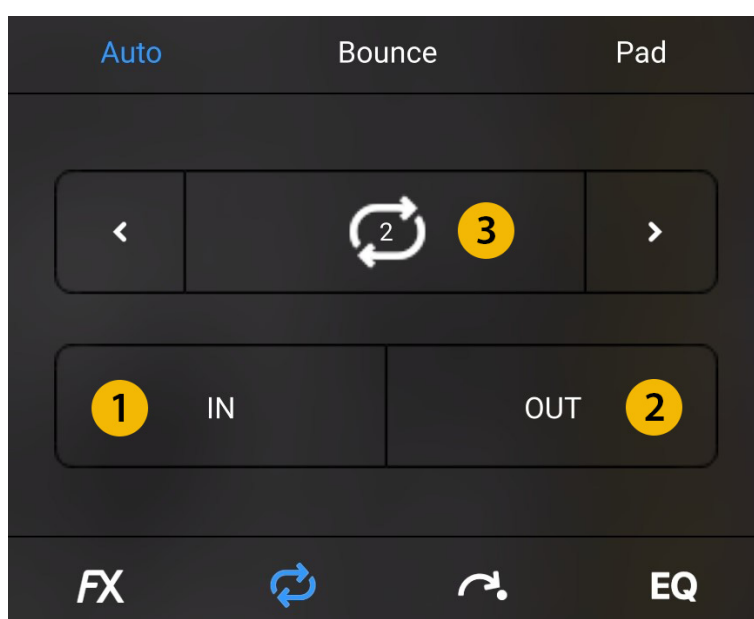
Para aceder ao painel dos loops, toque em .

- Separador Auto: determine manualmente a duração do loop.

Toque em **IN** ① para indicar o início do loop e em seguida toque em **OUT** ② para indicar o fim do loop. A reprodução do loop começa automaticamente.

Em alternativa, pode seleccionar a duração do loop utilizando as setas (desde 1/32 de uma batida até 32 batidas) e em seguida tocando no número que representa a duração do loop ③ para aplicar o loop. O símbolo do loop fica azul quando o loop é ativado.

Em ambos os casos, para desativar o loop, toque no número que representa a duração do loop ③.





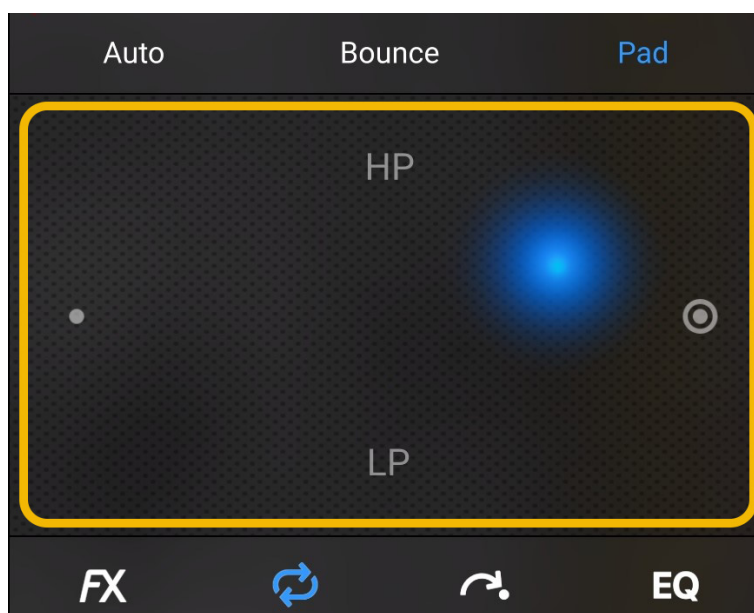
- Separador Bounce: crie loops desde 1/16 de uma batida até 2 batidas.

Toque continuamente num pad para aplicar um loop.



- Separador Pad: aplique um loop e um filtro passa-alto (parte superior do pad) ou um filtro passa-baixo (parte inferior do pad) simultaneamente.

Toque na parte esquerda do pad para aplicar um loop de 1 batida. Quanto mais avançar para a direita do pad, mais curto será o loop. Na parte direita do pad, o loop aplicado será 1/16 de uma batida.





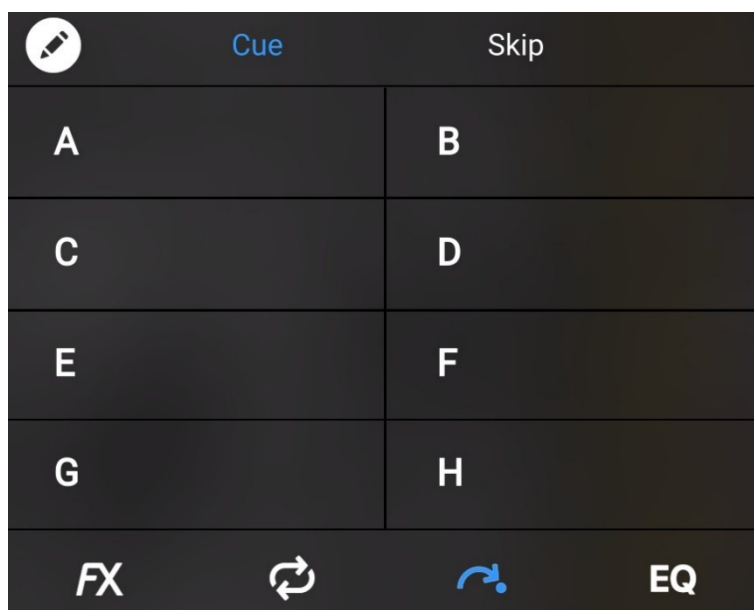
Pontos HOT CUE

Para aceder ao painel HOT CUE, toque em .


- Separador Cue: adicione até oito pontos HOT CUE por faixa.

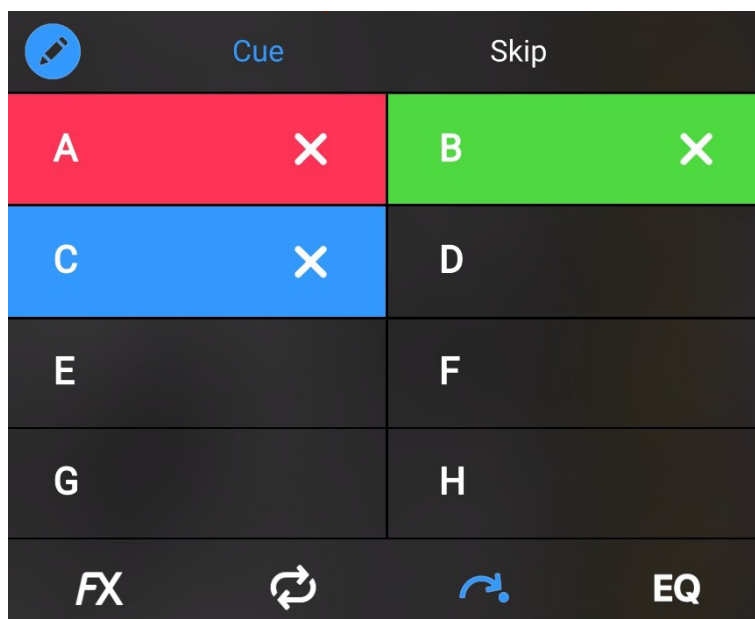
Os pontos HOT CUE permanecem guardados numa faixa, mesmo depois de sair da aplicação djay para Android.

Para adicionar um ponto HOT CUE, coloque a cabeça de reprodução do deck no ponto onde pretende inserir o ponto HOT CUE e em seguida toque num botão CUE (letras de A a H).



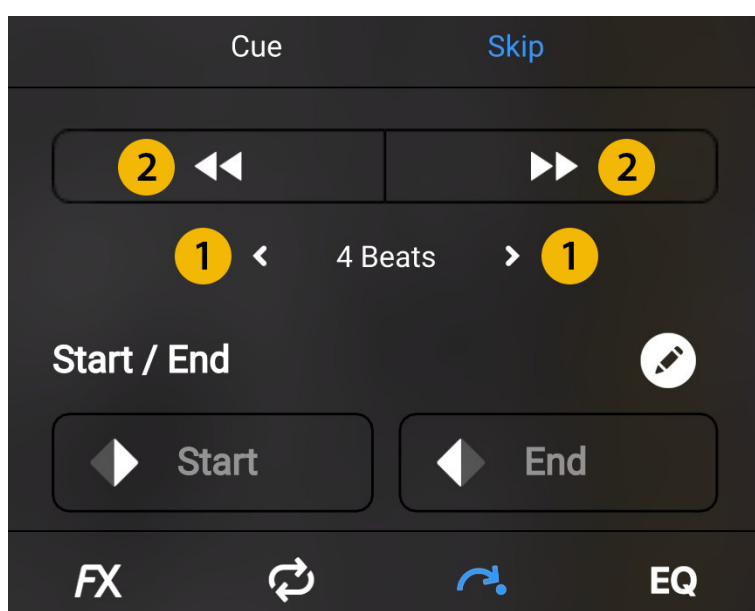


Para remover um ponto HOT CUE, toque em  e seguidamente no **X** correspondente ao ponto HOT CUE que pretende remover.



- Separador Skip (Saltar): mova-se de forma rápida e precisa numa faixa.

Pode determinar a duração do salto utilizando as setas simples ① e utilizar as setas duplas ② para saltar para a frente ou para trás na faixa.

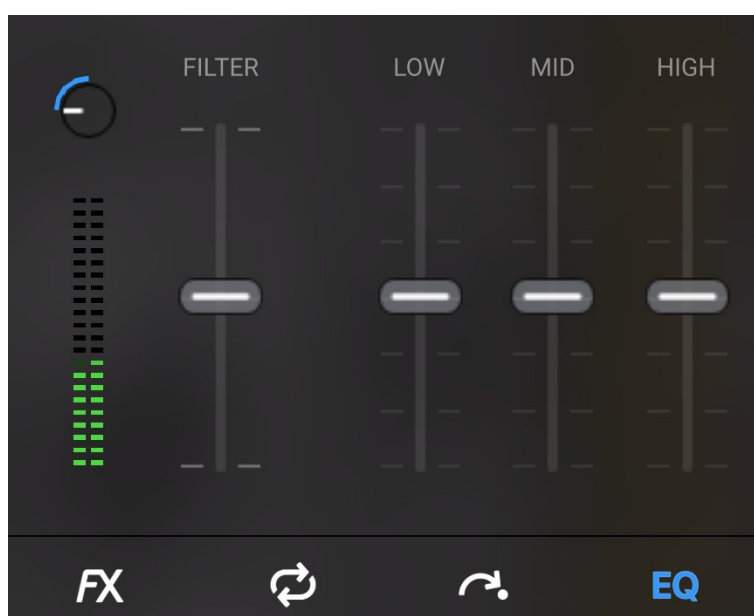




Equalizador

Para aceder ao painel do equalizador, toque em **EQ**.

Ajuste o filtro e o ganho, juntamente as baixas, médias e altas frequências.







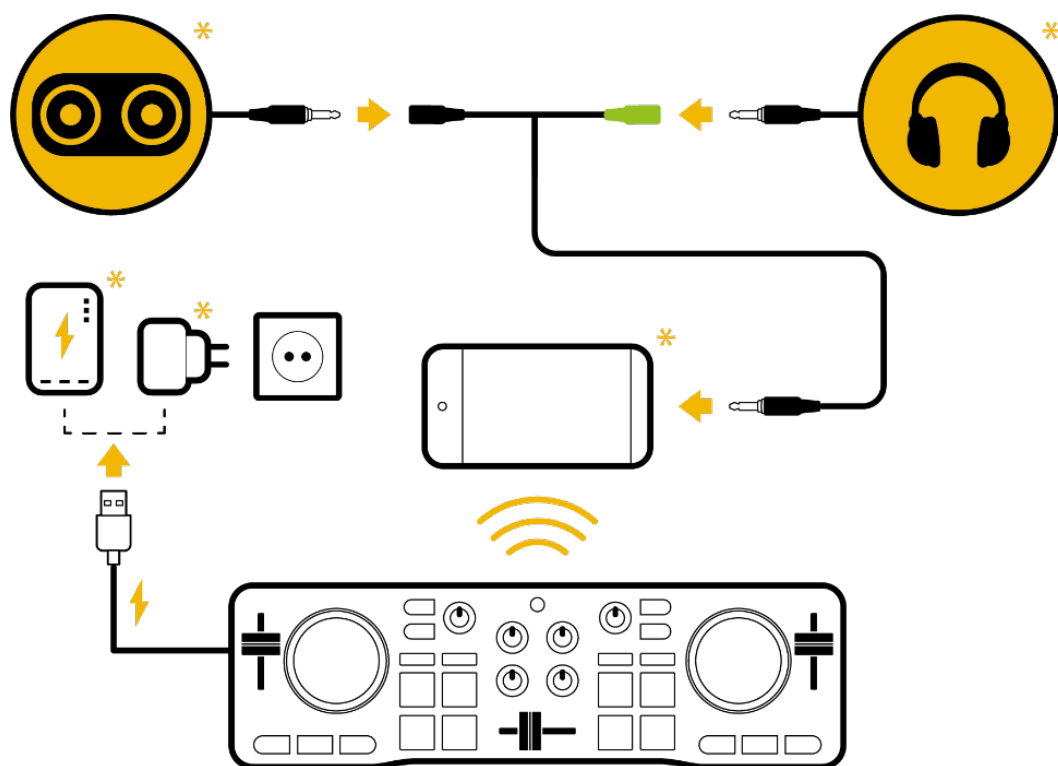
Monitorização

Funcionalidade disponível na aplicação djay PRO para Android.

A monitorização nos auscultadores é um passo importante numa mistura de DJing. Isto envolve ouvir uma faixa nos auscultadores a fim de preparar a transição com a faixa atualmente em reprodução, sem que o público se aperceba de nada.

Caso pretenda monitorizar a faixa:

1. Ligue o cabo divisor de DJing para altifalantes/auscultadores (incluído com o DJControl Mix) à saída de auscultadores no smartphone ou tablet.
2. Na aplicação djay para Android, toque no botão **Dashboard** e seguidamente em **Settings** (Definições) para aceder às definições da aplicação.
3. Ative **Split output – Enable split output for pre-cueing with audio adapter** (Saída dividida – Ativar a saída dividida para pré-visualizar nos auscultadores com um adaptador de áudio).
4. Ligue os auscultadores à saída verde no cabo divisor de DJing para altifalantes/auscultadores e os altifalantes à saída preta.
5. Quando quiser monitorizar uma faixa, prima simplesmente o botão Monitorização  ou  no controlador DJControl Mix correspondente à faixa que pretende monitorizar.



* Não incluído



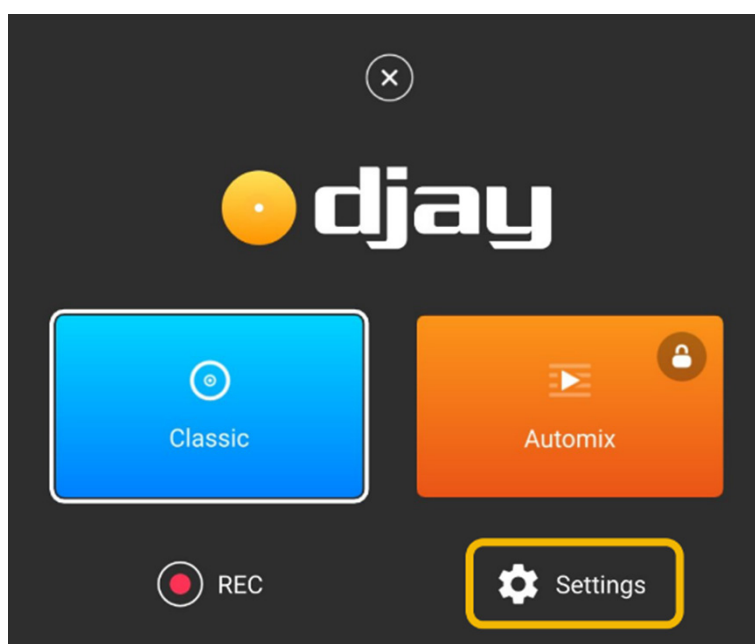
Utilize apenas auscultadores com fios para a monitorização.



3. Outros

Definições

Para aceder às definições da aplicação djay para Android, toque no **botão Dashboard (4)** e seguidamente em **Settings** (Definições).



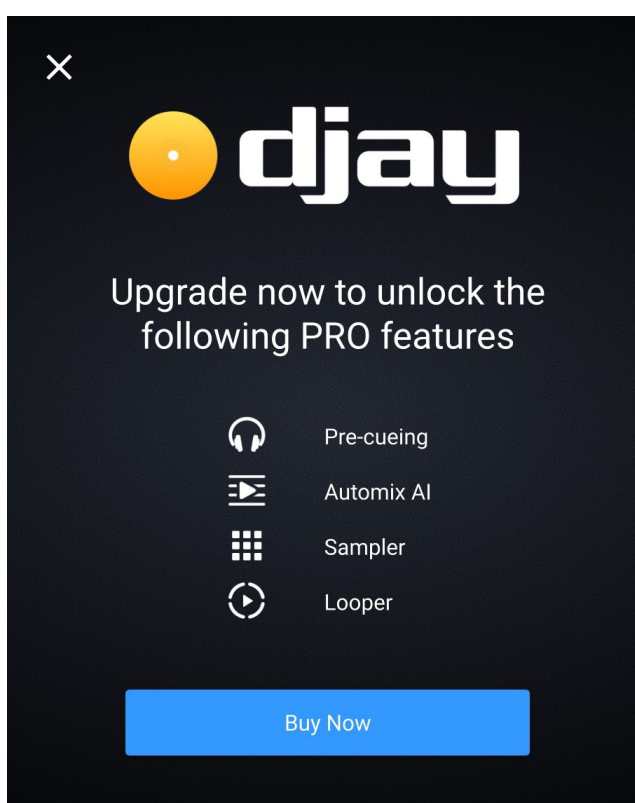
Perguntas frequentes e suporte técnico

Tem alguma questão relativamente à aplicação djay para Android, ou deparou-se com problemas técnicos? Se for o caso, visite o sítio Web de suporte técnico da Algoriddim: <https://help.algoriddim.com/hc/> (disponível apenas em inglês).



Desbloqueio da aplicação djay PRO para Android

Necessita das funcionalidades avançadas da aplicação djay PRO para Android? Na janela pop-up que aparece quando inicia a aplicação, toque em **Buy Now** (Comprar agora) para desbloquear a pré-visualização nos auscultadores, a gravação de misturas, a Automix AI e mais.





para Android

Manual do Usuário

Este manual do usuário apresenta os principais recursos disponíveis na versão gratuita do djay para Android. Recursos adicionais estão disponíveis na versão paga do app djay para Android.

O manual do usuário completo do app está disponível aqui: <https://help.algoriddim.com/hc/> (apenas em inglês).

A interface do djay para Android pode variar dependendo do sistema operacional usado.

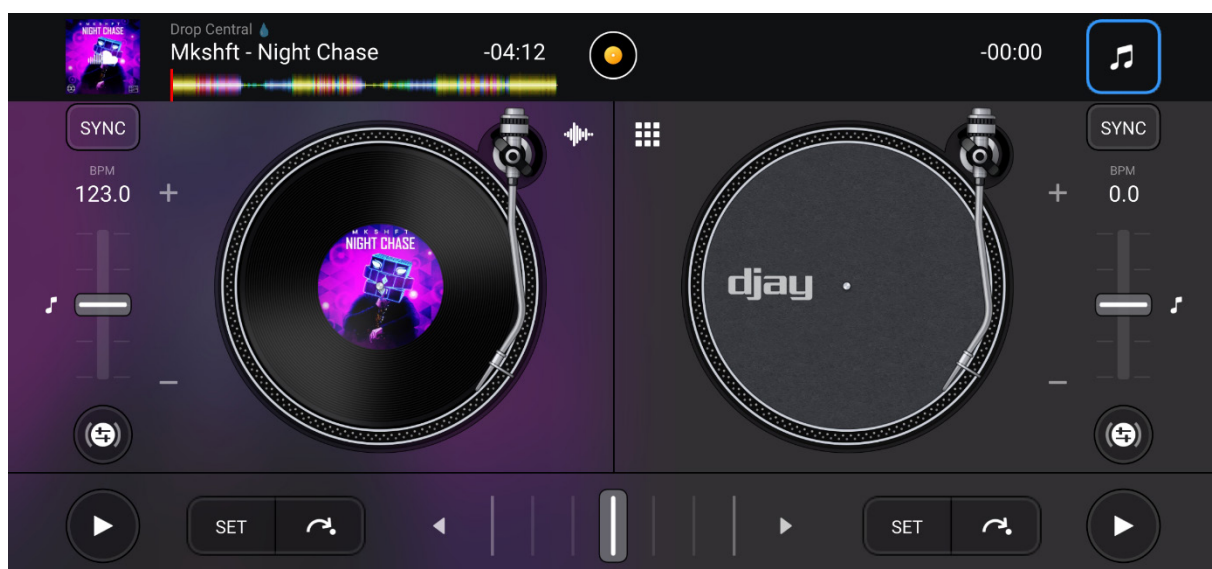
ÍNDICE

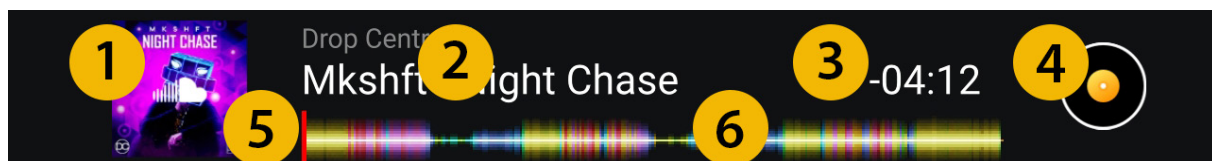
| | | |
|-----------|---|-----------|
| 1. | INTERFACE | 3 |
| 2. | RECURSOS | 8 |
| | <i>Formas de onda</i> | <i>8</i> |
| | <i>Grade de batidas</i> | <i>9</i> |
| | <i>BPM e tempo</i> | <i>11</i> |
| | <i>Ajuste de BPM</i> | <i>11</i> |
| | <i>Sensibilidade de tempo</i> | <i>13</i> |
| | <i>Sincronização de faixas</i> | <i>14</i> |
| | <i>Modo Slip (Deslizar)</i> | <i>16</i> |
| | <i>Efeitos</i> | <i>17</i> |
| | <i>FX</i> | <i>17</i> |
| | <i>Loops</i> | <i>20</i> |
| | <i>Pontos HOT CUE</i> | <i>22</i> |
| | <i>Equalizador</i> | <i>24</i> |
| | <i>Monitoramento</i> | <i>25</i> |
| 3. | OUTROS | 27 |
| | <i>Configurações</i> | <i>27</i> |
| | <i>Perguntas frequentes e suporte técnico</i> | <i>27</i> |
| | <i>Desbloqueie o djay PRO para Android</i> | <i>28</i> |



1. Interface

A interface do djay para Android permite acessar dois decks de música virtuais, um crossfader, controles de transporte e um navegador de biblioteca de música.





① **Botão de seleção de faixa.** Toque para acessar sua biblioteca de música e selecionar uma faixa. Exibe a arte da capa da faixa selecionada.

② **Nome da faixa (abaixo) e nome do artista (acima).**

③ **Tempo restante/decorrido.** Toque para alternar entre uma tela e outra.

④ **Botão do painel.** Toque para acessar o menu do usuário e as configurações do app.

⑤ **Indicador de reprodução.**

⑥ **Forma de onda da faixa.**



⑦ **Botão SYNC.** Toque para sincronizar os valores de BPM das duas faixas.

⑧ **BPM da faixa.** Toque para abrir a janela BPM/Tempo.

⑨ **Botão +/- de Tempo bend.** Toque e segure + ou – para acelerar ou desacelerar temporariamente a reprodução da faixa.

⑩ **Botão de forma de onda.** Toque para exibir as formas de onda para cada deck.

⑪ **Botão Looper/Sampler.** Toque para exibir o painel Looper ou Sampler.

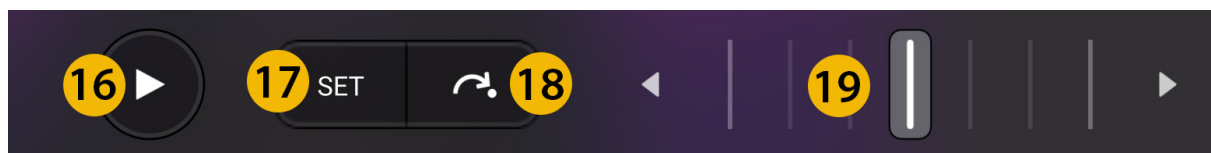
⑫ **Fader de tempo.** Deslize o fader para aumentar ou diminuir as BPM da faixa.



⑬ **Botão de bloqueio de tom.** Toque para bloquear o tom musical da faixa.

⑭ **Deck virtual.**

⑮ **Botão FX/Loop/Cue/EQ.** Toque para acessar o painel de efeitos, loops, pontos HOT CUE e o equalizador.




①⑥ **Botão Reproduzir/Pausar.**

①⑦ **Botão Cue Set.** Toque para definir um ponto CUE no local atual do indicador de reprodução do deck.

①⑧ **Botão Cue Jump.** Quando a faixa estiver em pausa, toque para mover o indicador de reprodução para o ponto CUE. Quando a faixa estiver tocando, toque para retomar a reprodução a partir do ponto CUE. Se nenhum ponto CUE tiver sido definido, toque no botão para mover o indicador de reprodução para o início da faixa.

①⑨ **Crossfader.** Deslize o crossfader para fazer a transição entre as duas faixas. Toque na seta para a direita ou para a esquerda do crossfader para iniciar uma transição automática na direção da seta.

 **Botão Mixer** (acessível apenas quando a tela está no modo retrato). Toque para exibir a seção do mixer e ajustar o volume, o ganho e o filtro, bem como o equalizador (frequências graves, médias e agudas).

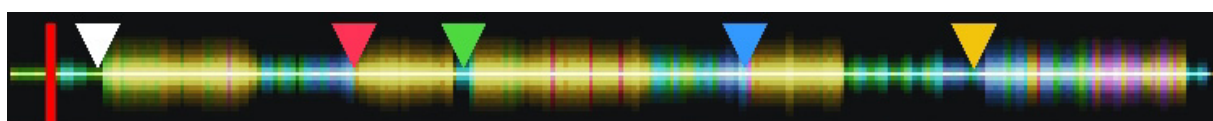


2. Recursos

Formas de onda

O app djay para Android exibe a forma de onda de cada faixa. Para exibir um zoom detalhado da forma de onda que rola automaticamente junto com a faixa, toque no **botão de forma de onda (10)**.

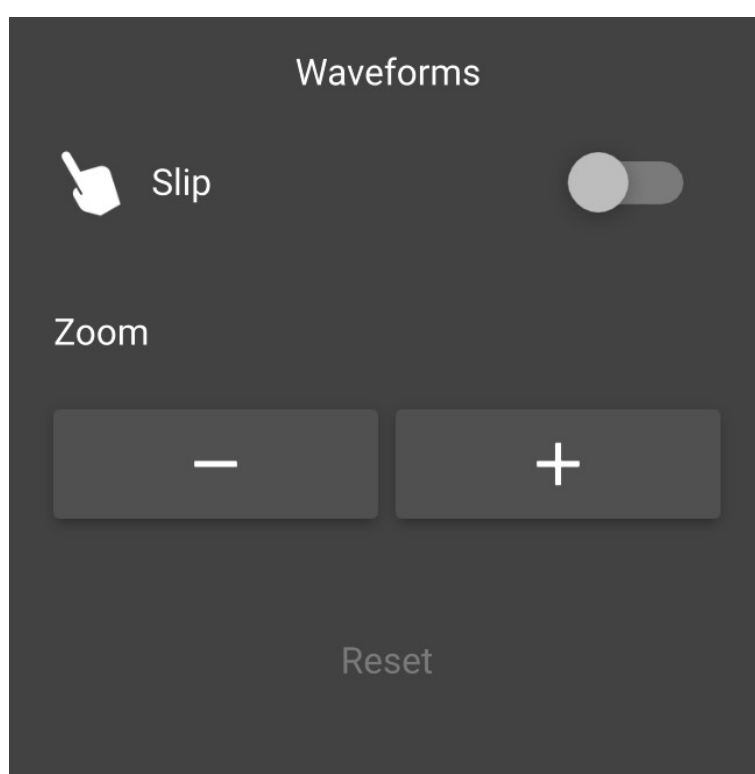
As diferentes frequências de áudio são representadas por meio de um código de cores: vermelho para frequências graves, amarelo para frequências médias-graves, verde para frequências médias-agudas e azul para frequências agudas. Um indicador de reprodução vermelho mostra onde você está na faixa. Os pontos CUE (triângulo branco) e HOT CUE (triângulos de cores diferentes) também aparecem nas duas formas de onda.



Além disso, a forma de onda se move para frente ou para trás, dependendo de como você manipula a faixa (scratching, mover para o ponto CUE ou um ponto HOT CUE...).



Para aumentar ou reduzir o tamanho da forma de onda, toque em **1** ▼ ou em ▼ **2**. A janela pop-up **Waveforms** (Formas de Onda) aparece. Toque nos botões **-** e **+** para modificar o tamanho da forma de onda. Para retornar à exibição padrão, toque em **Reset** (Redefinir).




Grade de batidas

Uma grade de 4 batidas é sobreposta na forma de onda. A primeira batida de um compasso (a batida para baixo) é representada por uma linha amarela. As batidas seguintes (batidas intermediárias) são representadas por uma linha cinza.

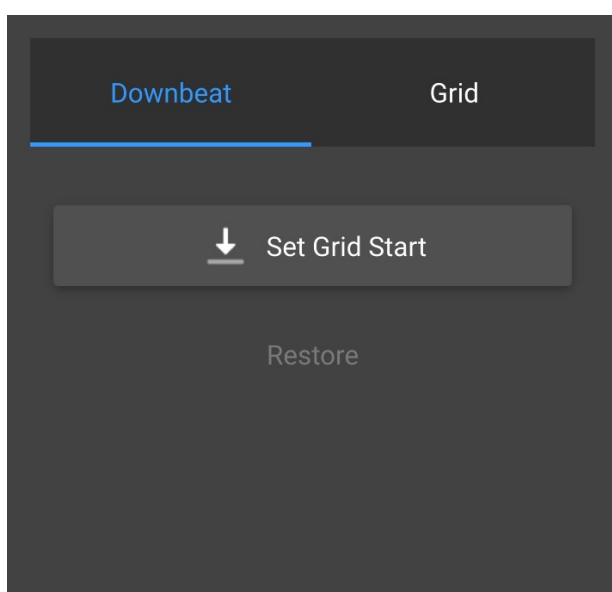
Ocasionalmente, a grade de batidas não corresponderá ao ritmo da faixa e exigirá edição manual.



Para corrigir a grade de batidas:

1. Certifique-se de que o djay para Android terminou de analisar a faixa.
2. Posicione o indicador de reprodução do deck no local onde a primeira batida do primeiro compasso deve estar localizada.
3. Toque em . O editor da grade de batidas aparece.
4. Na aba **Downbeat** (Primeira batida), toque em **Set Grid Start** (Definir Início da Grade) quando o indicador de reprodução do deck estiver no local correto para mover a grade de batidas.

Para retornar à grade de batidas padrão, toque em **Restore** (Restaurar).



Aumente o tamanho da forma de onda para ver o alinhamento da grade de batidas na música com mais precisão.



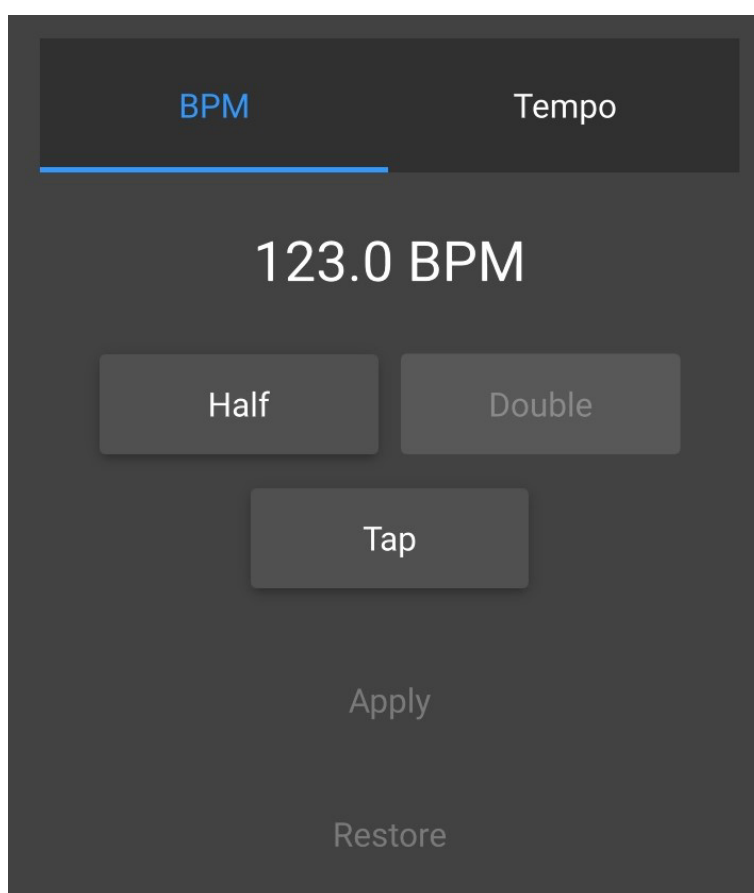
BPM e tempo

Ajuste de BPM

Ocasionalmente, as BPM detectadas pelo djay para Android não corresponderão ao valor real de BPM da faixa. Nesse caso, as BPM terão que ser ajustadas manualmente.

Para corrigir as BPM de uma faixa:

1. Toque nas **BPM da faixa (8)**. A janela pop-up **BPM/Tempo** é exibida.



2. Selecione a aba **BPM**.

- Botão **HALF**: dividir o valor de BPM definido pelo djay para Android por dois.
- Botão **DOUBLE**: multiplicar o valor definido pelo djay para Android por dois.



- Botão **TAP**: quando a faixa estiver tocando, toque no botão **TAP** diversas vezes no ritmo da faixa. Depois toque em **Apply** (Aplicar) para corrigir as BPM.

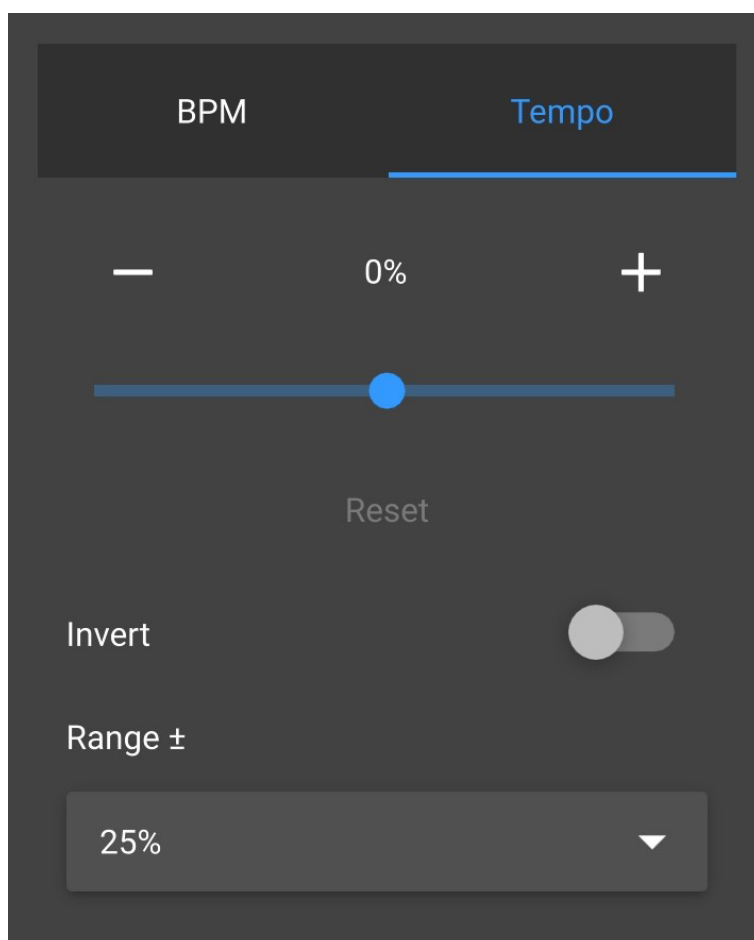
Para retornar às BPM definidas pelo djay para Android, toque em **Restore** (Restaurar).



Sensibilidade de tempo

Você pode modificar o intervalo de tempo e as configurações do fader de tempo:

1. Toque nas **BPM da faixa (8)**. O menu pop-up **BPM/Tempo** é exibido.



2. Selecione a aba **Tempo**.

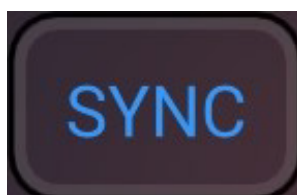
- Selecione **Invert** (Inverter): inverte a direção do deslocamento do fader de tempo.
- Menu suspenso **Range ±** (Intervalo): selecione um intervalo de porcentagem que o fader de tempo controla.



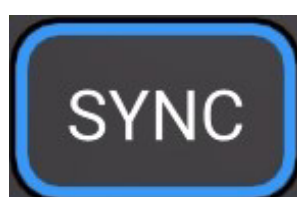
Sincronização de faixas

O app djay para Android oferece duas maneiras de sincronizar faixas:

- Sincronização de tempo: sincroniza apenas as BPM das faixas.



- Sincronização de batidas: sincroniza as BPM das faixas e alinha as batidas.



Para sincronizar duas faixas automaticamente, certifique-se de que ambas estão sendo reproduzidas toque no **botão SYNC (7)**.



Para modificar as configurações de sincronização:

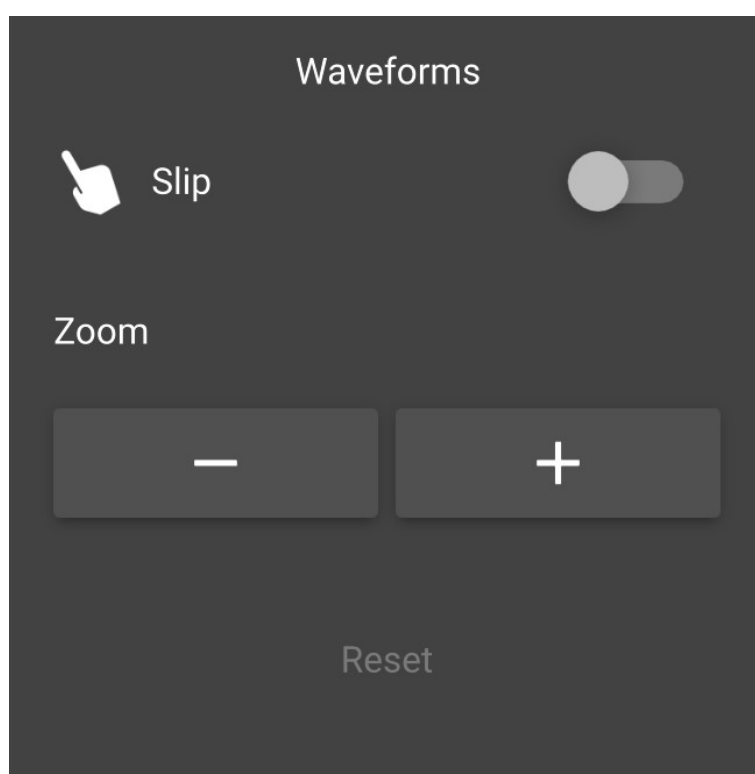
1. Acesse as configurações do djay para Android: toque no **botão do Painel (4)** e depois toque em **Settings** (Configurações) e **General** (Geral).
2. Na seção **Sync mode** (Modo de sincronização), você pode modificar o tipo de sincronização e o intervalo:
 - **Sync type** (Tipo de sincronização): escolha entre sincronização de tempo (BPM only — apenas BPM) ou sincronização de batidas (BPM and Beats — BPM e Batidas).
 - **Beat Sync Interval** (Intervalo de Sincronização de Batidas): escolha se a sincronização de batidas é realizada em uma ou quatro batidas.



Modo Slip (Deslizar)

No modo Slip, o indicador de reprodução do deck continua a avançar em segundo plano quando você aplica um efeito ou um loop, coloca um ponto CUE ou usa a função Skip (Pular) ou as jog wheels. Quando você para de aplicar um efeito, a reprodução recomeça do ponto onde a faixa estaria se tivesse continuado a tocar.

Para ativar o modo Slip, toque em **1** ou **2** na tela da forma de onda. O menu pop-up **Waveforms** (Formas de Onda) aparece. Ative o seletor **Slip** à direita.



O modo Slip é desativado automaticamente sempre que você carrega uma nova faixa em um deck.



Efeitos

O app djay para Android oferece quatro modos que ajudam a animar sua mixagem. Para acessar os diferentes modos, toque no **botão FX/Loop/Cue/EQ (15)**.

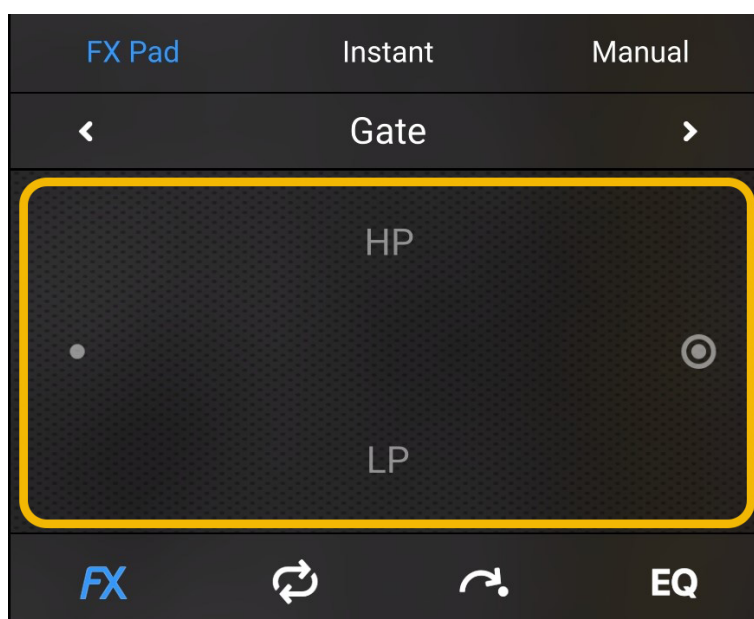
FX

Para acessar o painel de efeitos, toque em .

- Aba FX Pad

Cinco efeitos estão disponíveis: Echo, Flanger, Phaser, Bit Crusher e Gate.

Selecione um efeito e use o pad para aplicar o efeito e modulá-lo.





- Aba Instant

Seis efeitos estão disponíveis: Absorb, Drift, Sway, Crush, Punch e Twist.

Para aplicar um efeito, toque e segure o nome do efeito. O efeito para quando você para de segurar o nome do efeito.

| FX Pad | Instant | Manual | |
|-----------|---|---|-----------|
| Absorb | | Drift | |
| Sway | | Crush | |
| Punch | | Twist | |
| FX |  |  | EQ |

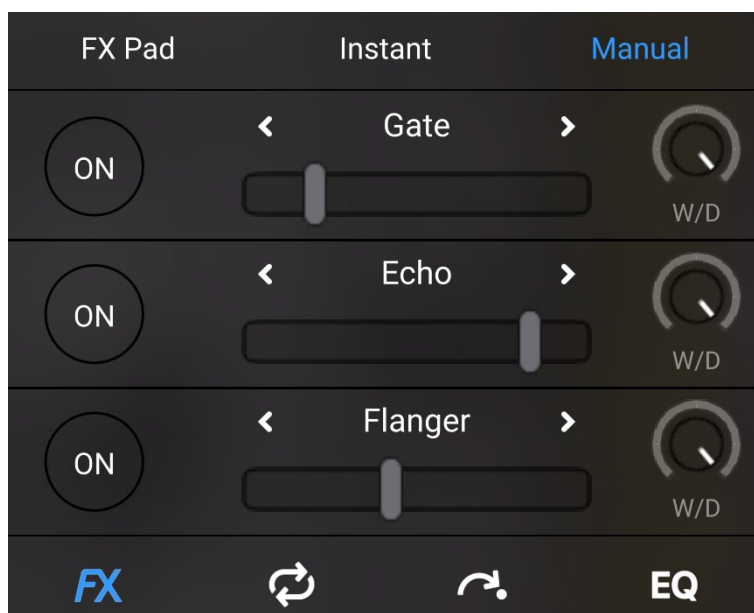


- Aba Manual

Cinco efeitos estão disponíveis: Echo, Flanger, Phaser, Bit Crusher e Gate.

Você pode aplicar até três efeitos no mesmo deck.

Selecione um efeito e ative-o com o botão **ON**. Em seguida, ajuste a intensidade do efeito e o nível de Wet/Dry.





Loops

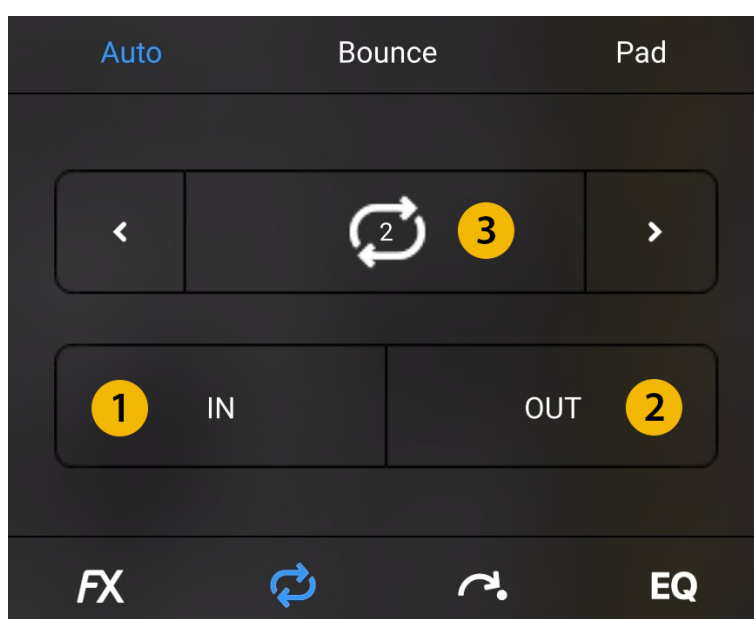
Para acessar o painel de loops, toque em .

- Aba Auto: determine manualmente a duração do loop

Toque em **IN** ① para indicar o início do loop e toque em **OUT** ② para indicar o fim do loop. O loop começa a tocar automaticamente.

Como alternativa, você pode selecionar a duração do loop usando as setas (de 1/32 de batida a 32 batidas) e depois tocar no número que representa a duração do loop ③ para aplicá-lo. O símbolo do Loop fica azul quando ele está ativado.

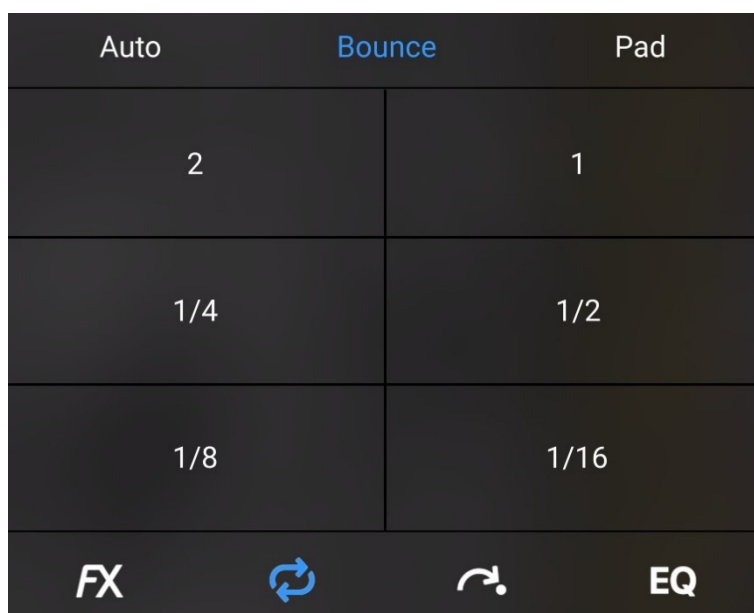
Em ambos os casos, para desativar o loop, toque no número que representa a duração do loop ③.





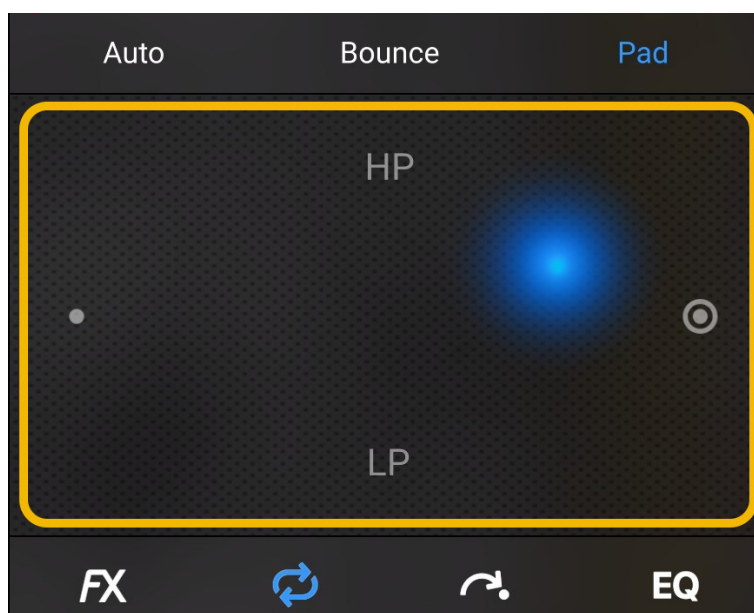
- Aba Bounce: crie loops de 1/16 de batida a 2 batidas

Toque e segure um pad para aplicar um loop.



- Aba Pad: aplique um loop e um filtro high-pass (parte superior do pad) ou um filtro low-pass (parte inferior do pad) ao mesmo tempo

Toque à esquerda do pad para aplicar um loop de 1 batida. Quanto mais você mover para a direita do pad, mais curto será o loop. À direita do pad, o loop aplicado será 1/16 de batida.





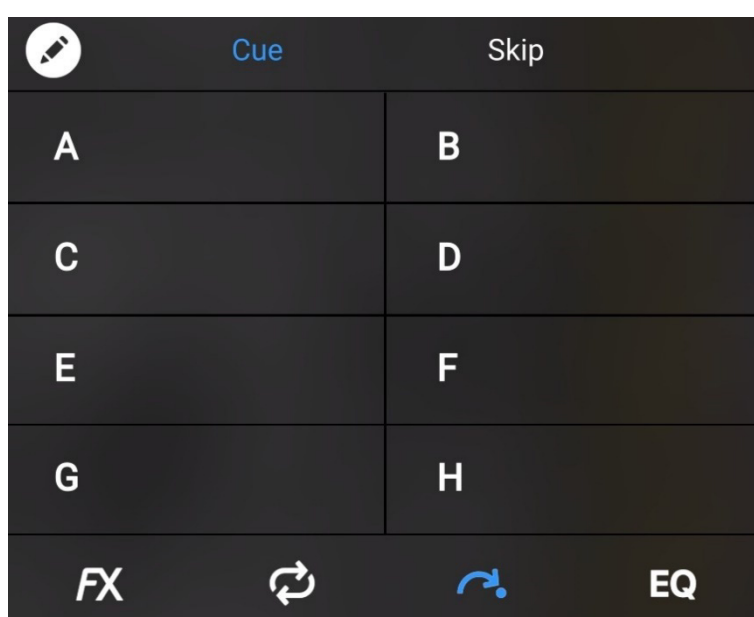
Pontos **HOT CUE**

Para acessar o painel **HOT CUE**, toque em .


- Aba Cue: adicione até oito pontos **HOT CUE** por faixa

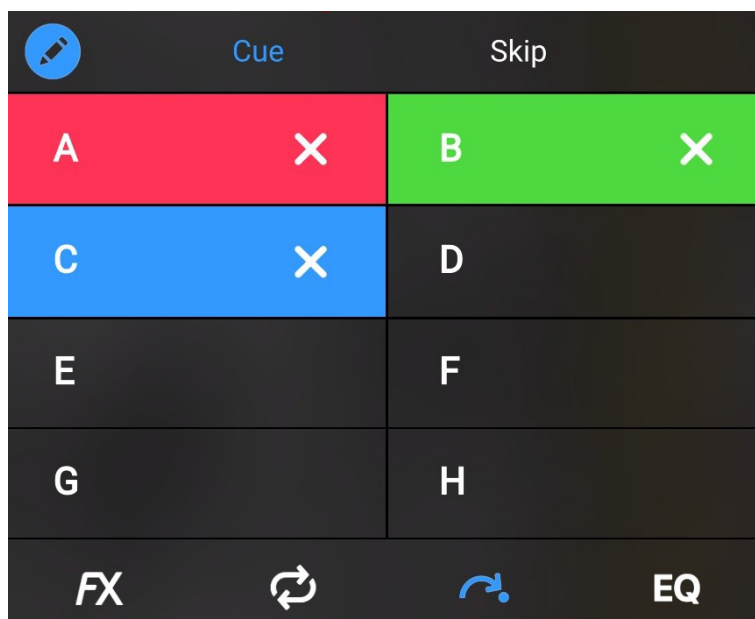
Os pontos **HOT CUE** permanecem na faixa mesmo se você encerrar o djay para Android.

Para adicionar um ponto **HOT CUE**, coloque o indicador de reprodução do deck no ponto em que você deseja inserir o ponto **HOT CUE**, depois toque em um botão **CUE** (letras de A a H).



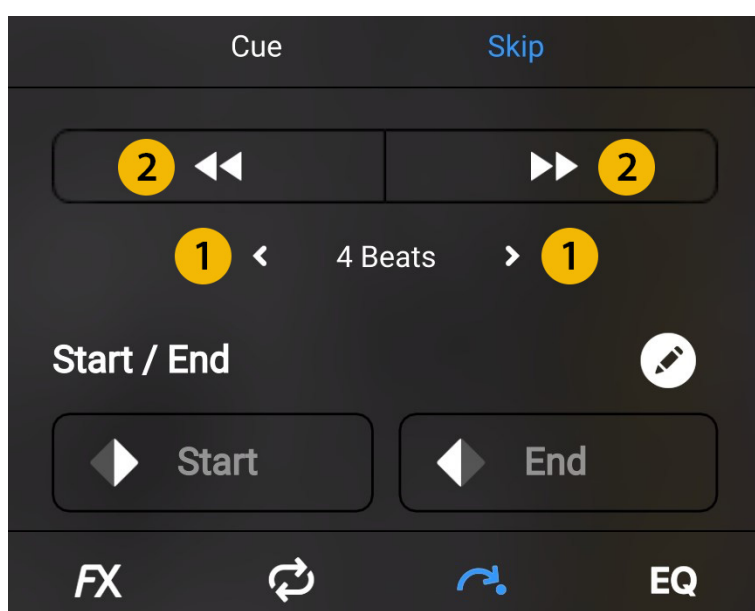


Para remover um ponto HOT CUE, toque em , depois toque no **X** correspondente ao ponto HOT CUE que você deseja remover.



- Aba Skip (Pular): mova com rapidez e precisão dentro de uma faixa

Você pode determinar a duração do pulo usando as setas simples ① e usar as setas duplas ② para avançar ou retroceder dentro da faixa.

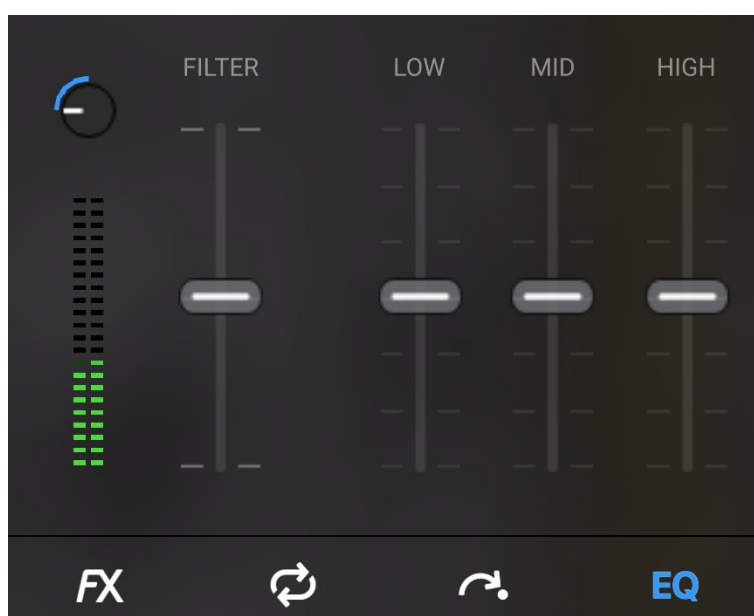




Equalizador

Para acessar o painel do equalizador, toque em **EQ**.

Ajuste o filtro e o ganho, juntamente com as frequências graves, médias e agudas.







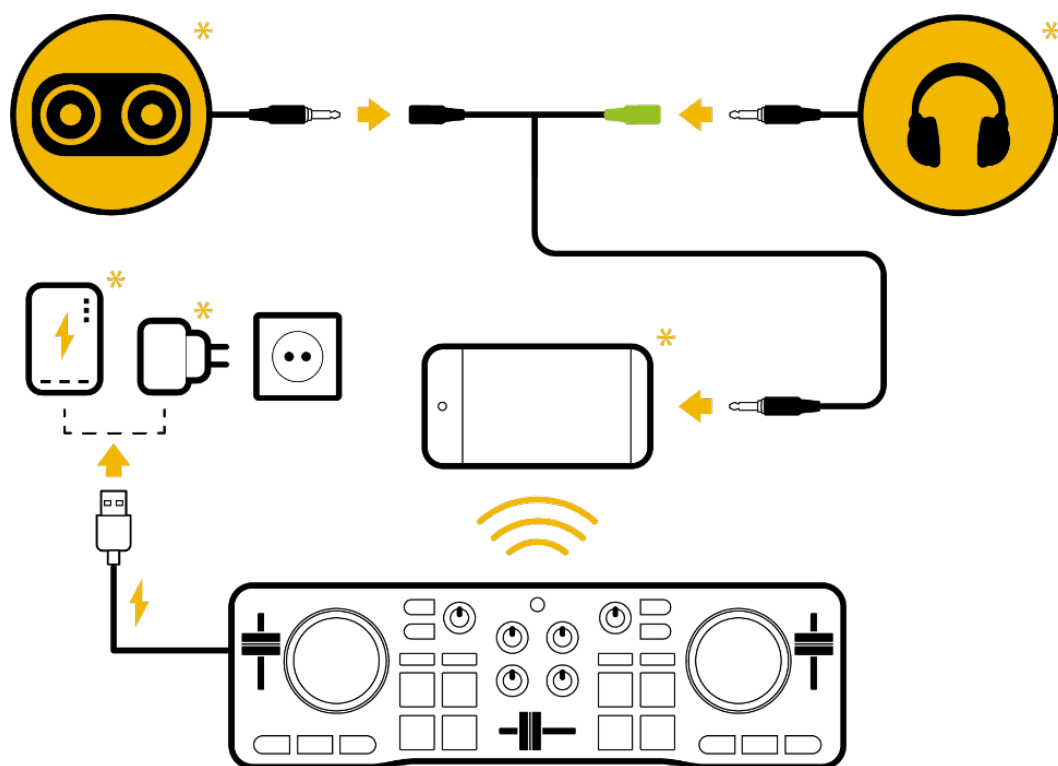
Monitoramento

Recurso disponível no djay PRO para Android.

O monitoramento em fones de ouvido é um passo importante na mixagem de um DJ. Isso envolve ouvir uma faixa nos fones de ouvido para preparar a transição com a faixa que está tocando no momento, sem que o público perceba nada.

Se quiser monitorar a faixa:

1. Conecte o cabo divisor de alto-falantes/fones de ouvido para DJ (incluído com o DJControl Mix) à saída para fones de ouvido no seu smartphone ou tablet.
2. No app djay para Android, toque no botão do **Painel**, depois toque em **Settings** (Configurações) para acessar os ajustes do app.
3. Ative **Split output – Enable split output for pre-cueing with audio adapter** (Saída dividida – Ativar saída dividida para pré-cueing com adaptador de áudio).
4. Conecte os fones de ouvido à saída verde no cabo divisor de alto-falantes/fones de ouvido para DJ, e os alto-falantes à saída preta.
5. Quando quiser monitorar uma faixa, basta pressionar o botão Monitoramento  ou  no controlador DJControl Mix correspondente à faixa que deseja monitorar.



**Não incluído*



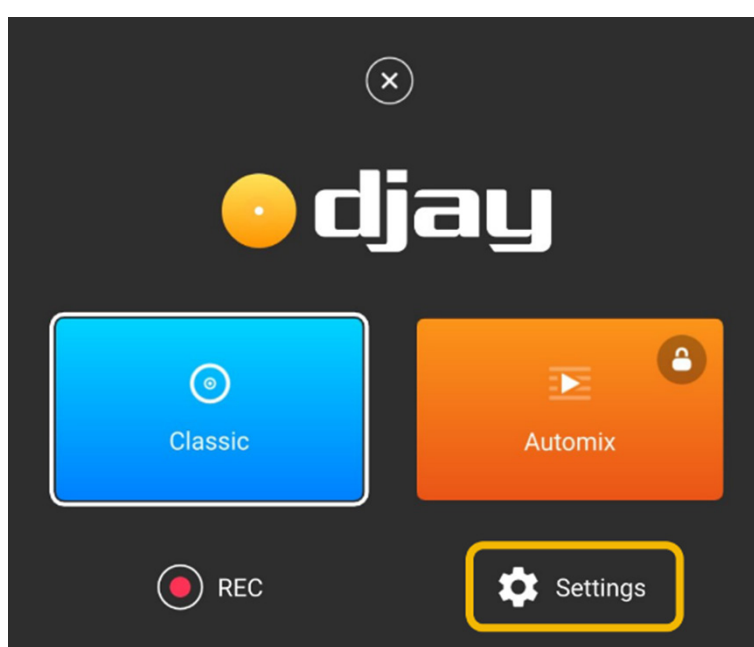
Use apenas fones de ouvido com fio para monitoramento.



3. Outros

Configurações

Para acessar as configurações do app djay para Android, toque no **botão do Painel (4)** e depois em **Settings** (Configurações).



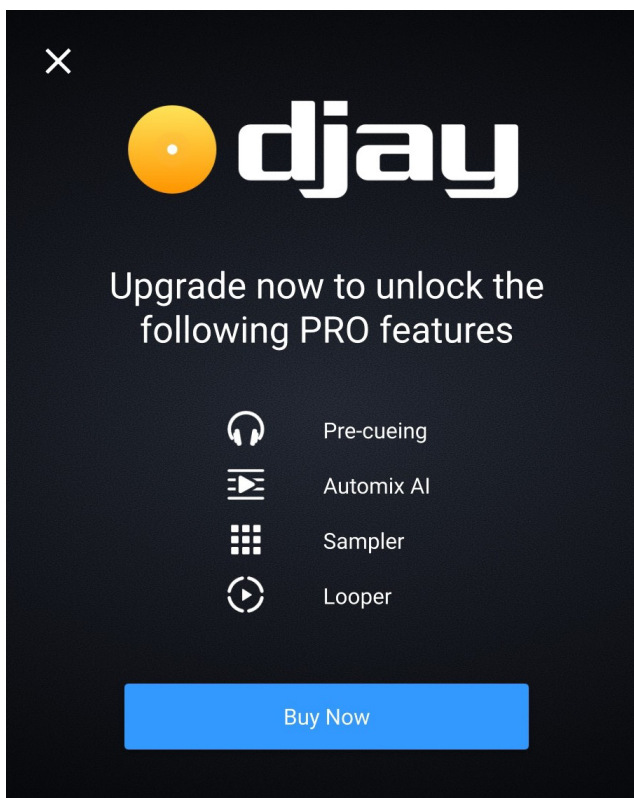
Perguntas frequentes e suporte técnico

Você tem perguntas sobre o app djay para Android ou está encontrando problemas técnicos? Em caso afirmativo, visite o site de suporte técnico da Algoriddim: <https://help.algoriddim.com/hc/> (disponível apenas em inglês).



Desbloqueie o djay PRO para Android

Você precisa dos recursos avançados do djay PRO para Android? Na janela pop-up que aparece quando você inicia o app, toque em **Buy Now** (Comprar Agora) para desbloquear pré-cueing, Automix AI e mais.





для Android

Руководство пользователя

В этом руководстве пользователя изложены основные функции, доступные в бесплатной версии djaу для Android. Дополнительные функции доступны в платной версии djaу для Android.

Полное руководство пользователя приложения доступно здесь <https://help.algoriddim.com/hc/> (только на английском языке).

Интерфейс djaу для Android может отличаться в зависимости от версии используемого приложения.

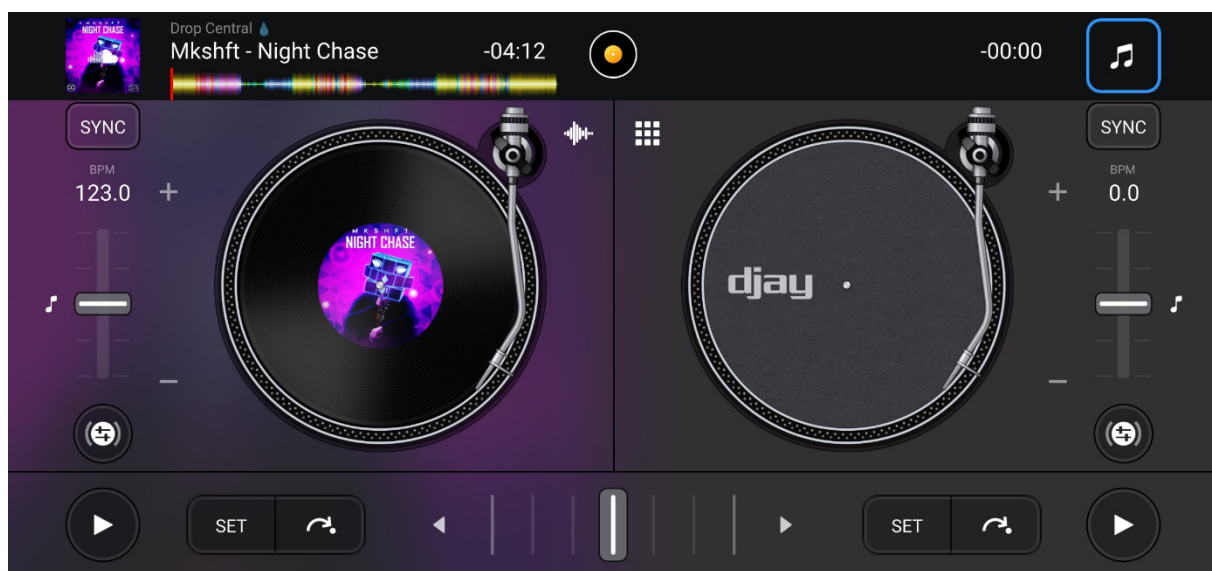
ОГЛАВЛЕНИЕ

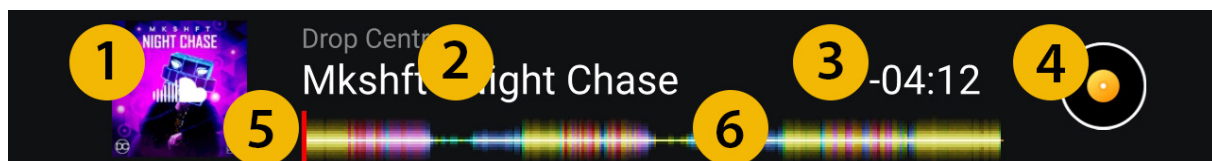
| | |
|--|-----------|
| 1. ИНТЕРФЕЙС..... | 3 |
| 2. ФУНКЦИИ..... | 8 |
| <i>Звуковые волны</i> | 8 |
| <i>Сетка ударов.....</i> | 9 |
| <i>ВРМ и темп</i> | 11 |
| <i>Регулировка ВРМ.....</i> | <i>11</i> |
| <i>Чувствительность темпа</i> | <i>13</i> |
| <i>Синхронизация треков.....</i> | 14 |
| <i>Режим Slip (Скольжение).....</i> | 16 |
| <i>Эффекты</i> | 17 |
| <i>FX</i> | <i>17</i> |
| <i>Петли</i> | <i>20</i> |
| <i>Точки HOT CUE.....</i> | <i>22</i> |
| <i>Эквалайзер</i> | <i>24</i> |
| <i>Мониторинг.....</i> | 25 |
| 3. ИНОЕ | 27 |
| <i>Настройки.....</i> | 27 |
| <i>Часто задаваемые вопросы и</i> | |
| <i>техническая поддержка</i> | 27 |
| <i>Разблокировать djay PRO для Android 28</i> | |



1. Интерфейс

Интерфейс djay для Android позволяет получить доступ к двум виртуальным музыкальным декам, кроссфейдеру, элементам управления передачей данных и браузеру музыкальной библиотеки.





- ① **Кнопка выбора трека.** Нажмите для доступа к музыкальной библиотеке и выбора композиции. Отображает обложку выбранного трека.
- ② **Название трека (внизу) и имя исполнителя (вверху).**
- ③ **Оставшееся/прошедшее время.** Нажмите для переключения между дисплеями.
- ④ **Рабочий стол.** Нажмите для доступа к меню пользователя и настройкам приложения.
- ⑤ **Курсор воспроизведения.**
- ⑥ **Звуковая волна трека.**



⑦ **Кнопка SYNC.** Нажмите для синхронизации значений BPM двух треков.

⑧ **BPM трека.** Нажмите, чтобы открыть окно BPM/Темпо.

⑨ **Кнопка Tempo bend +/-.** Нажмите и удерживайте + или -, чтобы временно ускорить или замедлить воспроизведение трека.

⑩ **Кнопка прокрутки волны.** Нажмите для отображения прокручиваемых волн для каждой деки.

⑪ **Кнопка Looper/Sampler.** Нажмите для отображения панели Looper или Sampler.

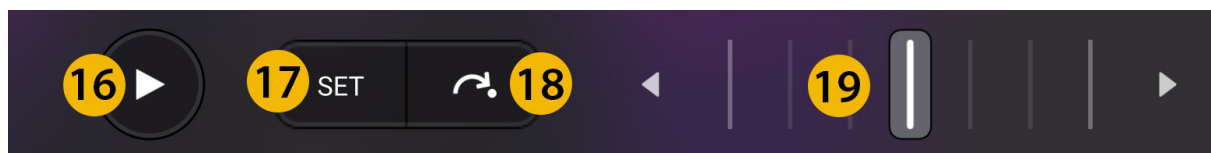
⑫ **Фейдер темпа.** Двигайте фейдер, чтобы увеличить или уменьшить BPM трека.



⑬ **Кнопка блокировки ключа.** Нажмите, чтобы заблокировать музыкальный ключ (тональность) трека.

⑭ **Виртуальная дека.**

⑮ **Кнопка FX/Loop/Cue/EQ.** Нажмите для доступа к панели эффектов, петель, точек HOT CUE и эквалайзера.



①⑥ **Кнопка Воспроизведение/Пауза.**

①⑦ **Кнопка Cue Set.** Нажмите, чтобы установить точку CUE в текущем положении курсора воспроизведения деки.

①⑧ **Кнопка Cue Jump.** Когда трек стоит на паузе, нажмите, чтобы переместить курсор воспроизведения в точку CUE. Во время воспроизведения трека нажмите, чтобы возобновить воспроизведение с точки CUE. Если точка CUE не установлена, нажмите кнопку, чтобы переместить курсор воспроизведения к началу трека.

①⑨ **Кроссфейдер.** Двигайте кроссфейдер для перехода между двумя треками. Коснитесь стрелки справа или слева от кроссфейдера, чтобы запустить автоматический переход в направлении стрелки.



Кнопка микшера (доступна только при вертикальной ориентации дисплея). Нажмите, чтобы отобразить секцию микшера и отрегулировать громкость, усиление и фильтр, а также эквалайзер (низкие, средние и высокие частоты).

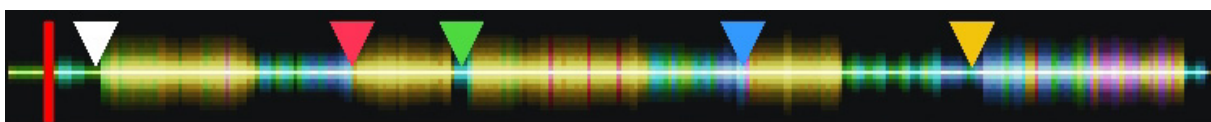


2. Функции

Звуковые волны

В приложении dJAY для Android отображается звуковая волна каждого трека. Вы также можете отобразить волну в подробном масштабе, который автоматически прокручивается вместе с треком, нажав **кнопку прокрутки волны (10)**.

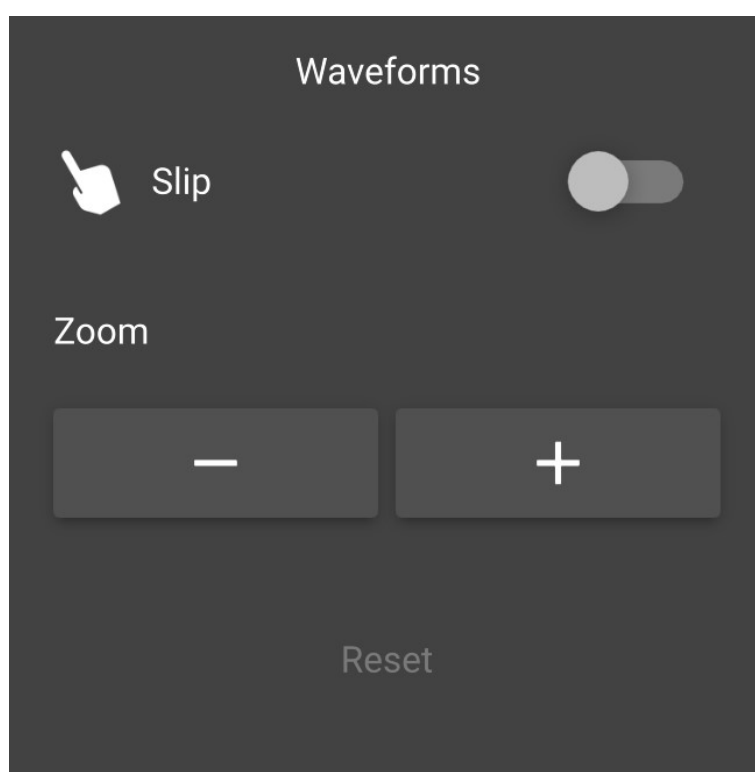
Различные звуковые частоты представлены в виде цветового кода: красный — низкие частоты, желтый — средненизкие частоты, зеленый — средневысокие, и синий — высокие частоты. Красный курсор воспроизведения показывает, где вы находитесь в треке. Точка CUE (белый треугольник) и точки HOT CUE (треугольники разного цвета) также появляются на двух волнах.



Кроме того, прокрутка волны перемещается вперед или назад в зависимости от ваших действий с треком (скретчинг, перемещение к точке CUE или точке HOT CUE...).



Чтобы увеличить или уменьшить размер прокрутки формы волны, нажмите **1** ▾ или ▾ **2**. Появится всплывающее окно **Waveforms** (Звуковые волны). Нажмите кнопку **-** и **+** для изменения размера волны. Чтобы вернуться к стандартному дисплею, нажмите **Reset** (Сброс).



Сетка ударов

На прокрутку волны накладывается сетка из 4 ударов. Первый удар такта (сильная доля) обозначается желтой линией. Три последующих удара (слабые доли) представлены белыми линиями.

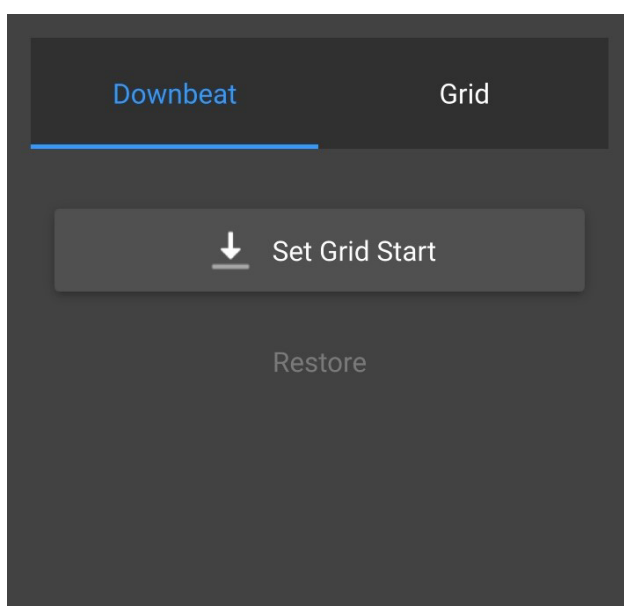
Иногда сетка ударов не соответствует ритму трека и требует ручного редактирования.



Чтобы скорректировать сетку ударов:

1. Убедитесь, что dJau для Android закончил анализ трека.
2. Расположите курсор воспроизведения деки в том месте, где должен находиться первый удар первого такта.
3. Нажмите . Появится редактор сетки ударов.
4. Во вкладке **Downbeat** (Первый удар) нажмите **Set Grid Start** (Установить начало сетки), когда курсор воспроизведения деки находится в нужном месте для перемещения сетки ударов.

Чтобы вернуться к стандартной сетке ударов, нажмите **Restore** (Восстановить).



Увеличьте размер прокрутки волны, чтобы более точно видеть выравнивание сетки ударов на музыке.



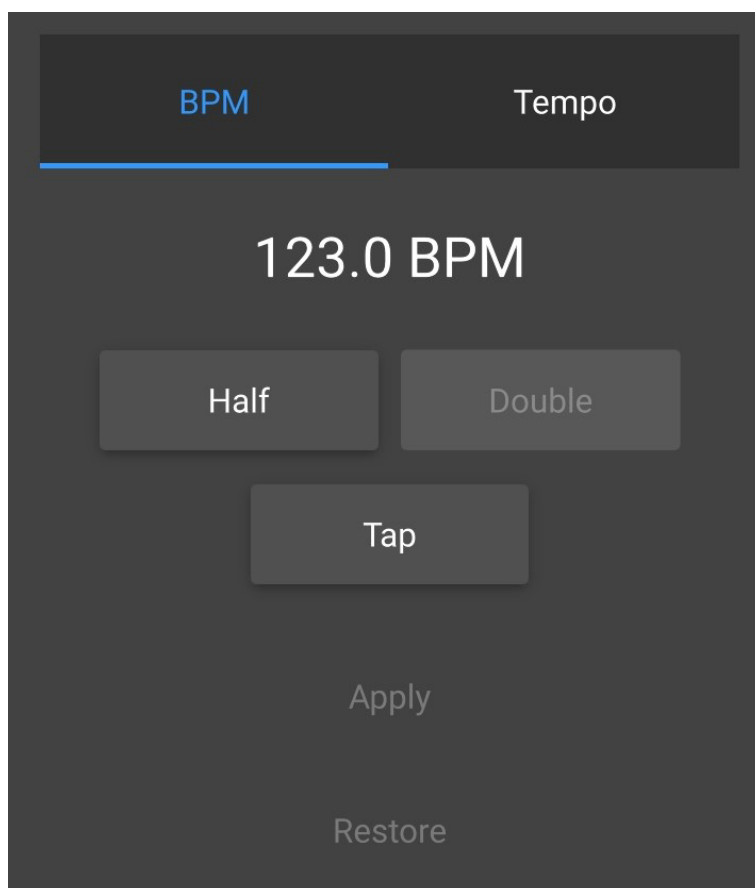
BPM и темп

Регулировка BPM

Иногда BPM, определяемый djay для Android, не соответствует фактическому значению BPM трека. В этом случае BPM придется регулировать вручную.

Чтобы скорректировать BPM трека:

1. Нажмите **BPM трека (8)**. Появится всплывающее окно **BPM/Tempo**.



2. Выберите вкладку **BPM**.

- Кнопка **HALF**: разделить значение BPM, установленное djay для Android, на два.
- Кнопка **DOUBLE**: умножить значение BPM, установленное djay для Android, на два.



- Кнопка **TAP**: во время воспроизведения трека нажмите кнопку **TAP** несколько раз в бит трека. Далее нажмите **Apply** (Применить), чтобы скорректировать BPM.

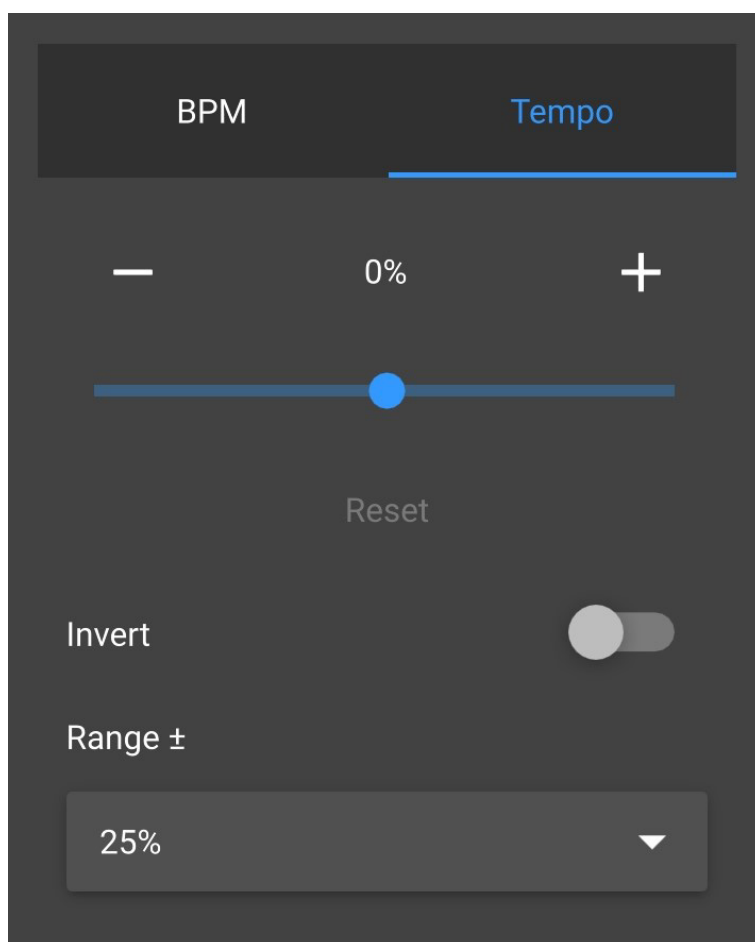
Чтобы вернуться к BPM, установленному dJau для Android, нажмите **Restore** (Восстановить).



Чувствительность темпа

Вы можете изменить диапазон темпа и настройки фейдера темпа:

1. Нажмите **BPM** трека (8). Появится всплывающее меню **BPM/Tempo**.



2. Выберите вкладку **Tempo**.

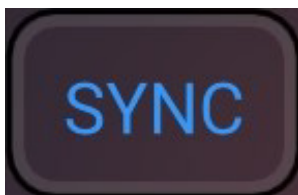
- Выберите **Invert** (Инвертировать): инвертировать направление движения фейдера темпа.
- **Range ±** (Диапазон) раскрывающееся меню: выберите процентный диапазон, которым управляет фейдер темпа.



Синхронизация треков

Приложение dJay для Android предлагает два способа синхронизации треков:

- Синхронизация темпа: синхронизирует только BPM треков.



- Синхронизация ударов: синхронизирует BPM треков и выравнивает доли.



Чтобы автоматически синхронизировать два трека, убедитесь, что оба трека воспроизводятся, затем нажмите **кнопку SYNC (7)**.



Чтобы изменить настройки синхронизации:

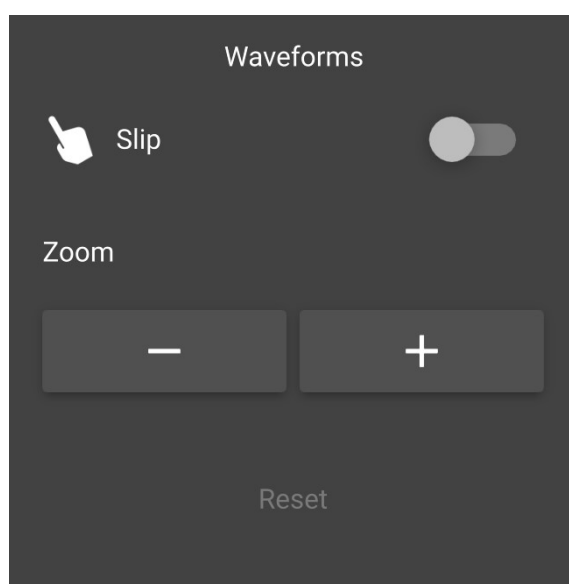
1. Войдите в настройки dJay для Android: нажмите кнопку **Dashboard (4)**, затем нажмите **Settings** (Настройки) и **General** (Общие).
2. В разделе **Sync mode** (Режим синхронизации) можно изменить тип и интервал синхронизации:
 - **Sync type** (Тип синхронизации): выбор между синхронизацией темпа (BPM only — только BPM) или синхронизацией долей (BPM and Beats — BPM и доли).
 - **Beat Sync Interval** (Интервал синхронизации долей): выберите, будет ли синхронизация выполняться по одной или четырем долям.



Режим Slip (Скольжение)

В режиме Slip курсор воспроизведения деки продолжает двигаться в фоновом режиме при применении эффекта или петли, установки точки CUE или при использовании функции Skip (Пропуск) или сенсорных дисков. Когда вы прекращаете применение эффекта, воспроизведение возобновляется с того места, в котором находился бы трек, если бы воспроизведение продолжалось.

Чтобы включить режим Slip, нажмите **1** или **2** на дисплее прокрутки волны. Откроется всплывающее меню **Waveforms** (Звуковые волны). Переключите тумблер **Slip** вправо.



Режим Slip автоматически отключается при загрузке нового трека на деку.



Эффекты

Приложение dJай для Android предлагает четыре режима, которые помогут вам оживить ваш микс. Чтобы перейти к различным режимам, нажмите кнопку **FX/Loop/Cue/EQ (15)**.

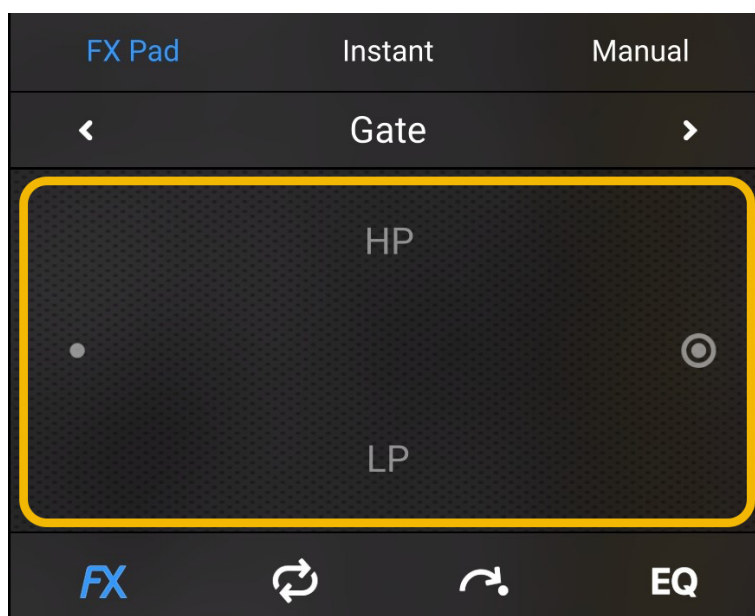
FX

Чтобы открыть панель эффектов, нажмите **FX**.

- Вкладка FX Pad

Доступны пять эффектов: Echo, Flanger, Phaser, Bit Crusher и Gate.

Выберите эффект, затем используйте пэд для применения эффекта и его модуляции.






- Вкладка Instant

Доступно шесть эффектов: Absorb, Drift, Sway, Crush, Punch и Twist.

Чтобы применить эффект, нажмите и удерживайте название эффекта. Эффект прекращается, когда вы перестаете удерживать название эффекта.

| FX Pad | Instant | Manual | |
|-----------|---|---|-----------|
| Absorb | | Drift | |
| Sway | | Crush | |
| Punch | | Twist | |
| FX |  |  | EQ |

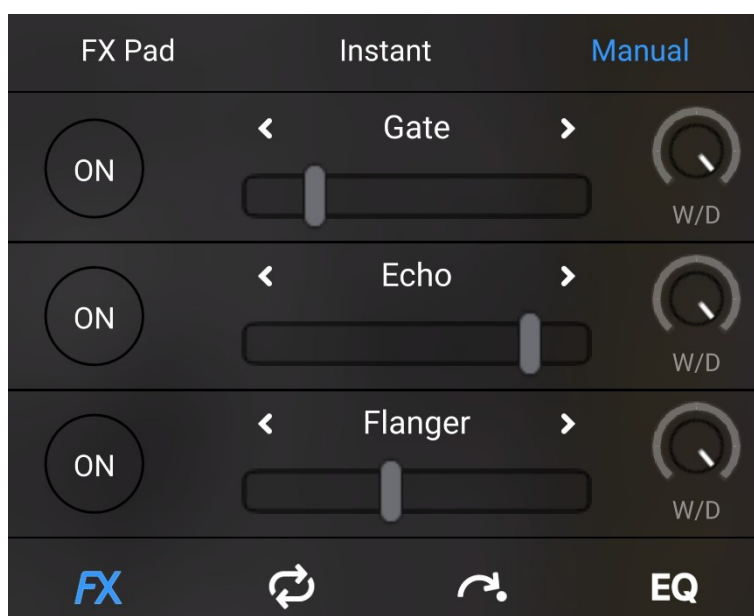


- Вкладка Manual

Доступны пять эффектов: Echo, Flanger, Phaser, Bit Crusher и Gate.

Вы можете применить до трех эффектов к одной деке.

Выберите эффект и включите его с помощью кнопки **ON**. Затем отрегулируйте интенсивность эффекта и уровень Wet/Dry.





Петли

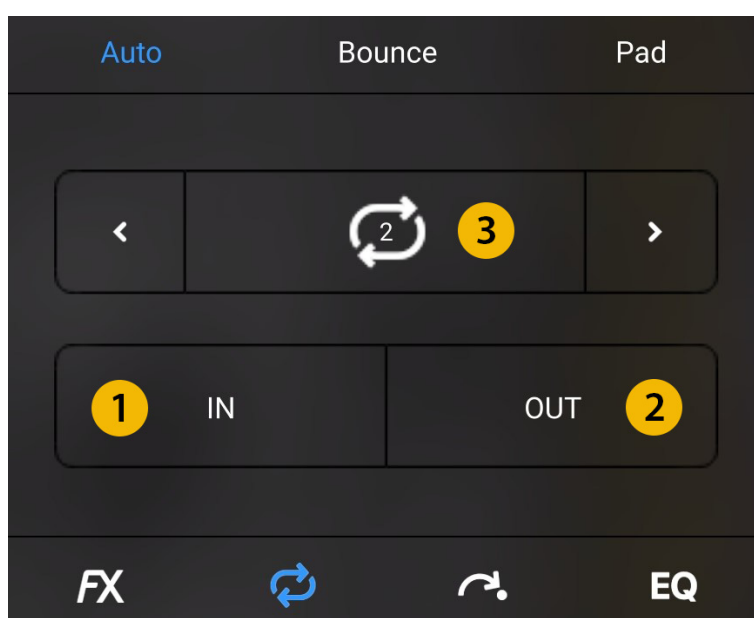
Чтобы открыть панель петель, нажмите .

- Вкладка **Auto**: определение длины петли вручную

Нажмите **IN** ①, чтобы указать начало, и **OUT** ②, чтобы указать конец петли. Петля начинает воспроизводиться автоматически.

Кроме того, можно выбрать длину петли с помощью стрелок (от 1/32 удара до 32 ударов), а затем нажать цифру, обозначающую длину петли ③, чтобы применить петлю. Когда петля включена, символ Loop становится синим.

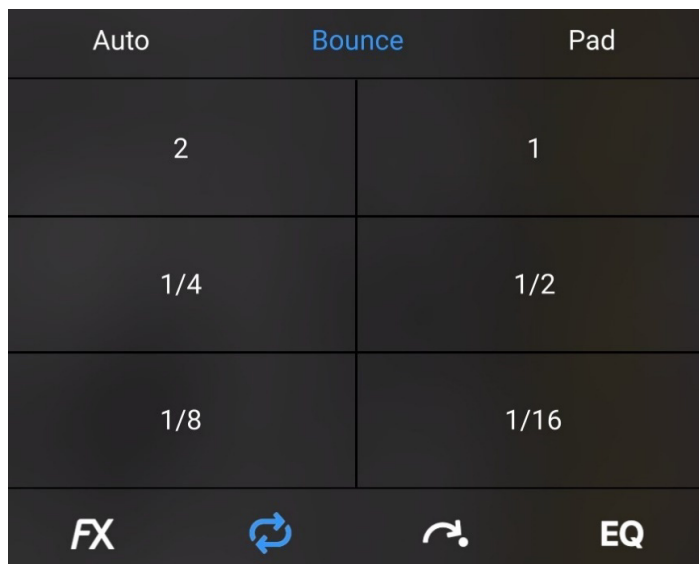
В обоих случаях, чтобы отключить петлю, нажмите цифру, обозначающую длину петли ③.





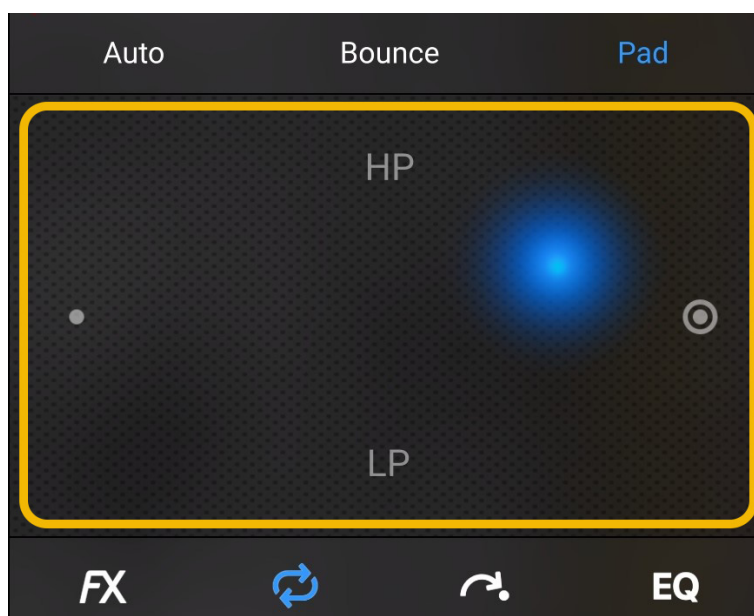
- Вкладка Bounce: создание петель от 1/16 удара до 2 ударов

Нажмите и удерживайте пэд, чтобы применить петлю.



- Вкладка Pad: одновременное применение петли и фильтра высоких частот (верхняя часть пэда) или фильтра низких частот (нижняя часть пэда)

Нажмите на левую часть пэда, чтобы применить петлю на 1 удар. Чем дальше вы продвигаетесь вправо от пэда, тем короче будет петля. Справа от пэда применяется петля в 1/16 удара.





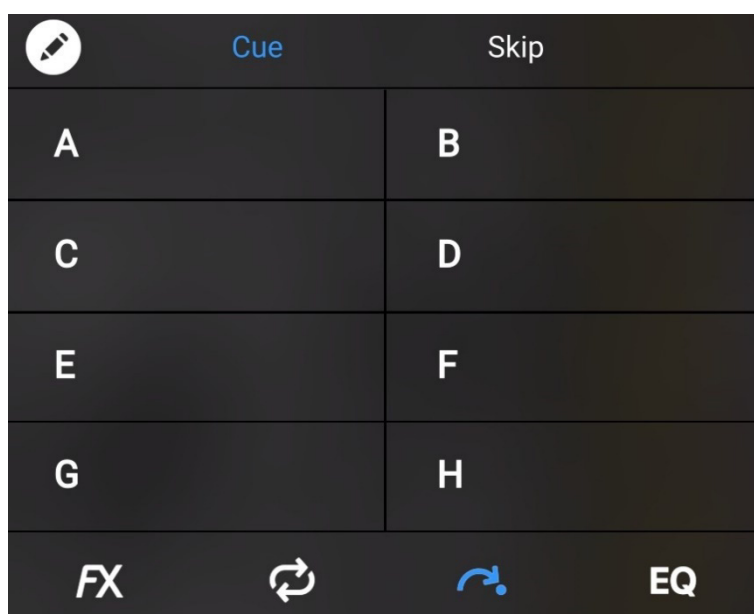
Точки HOT CUE

Чтобы открыть панель HOT CUE, нажмите .


- Вкладка Cue: добавление до восьми точек HOT CUE на трек

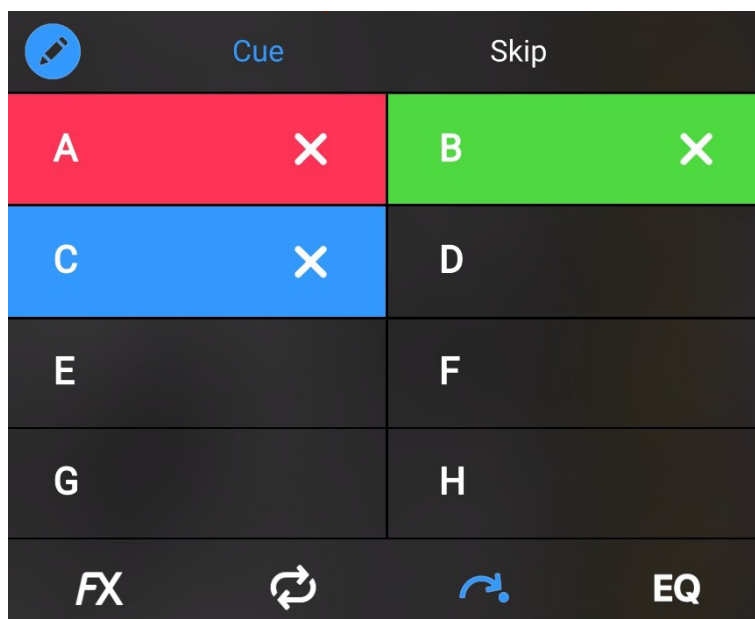
Точки HOT CUE сохраняются в треке даже после выхода из djay для Android.

Чтобы добавить точку HOT CUE, поместите курсор воспроизведения деки в то место, куда вы хотите вставить точку HOT CUE, затем нажмите кнопку CUE (буквы от А до Н).





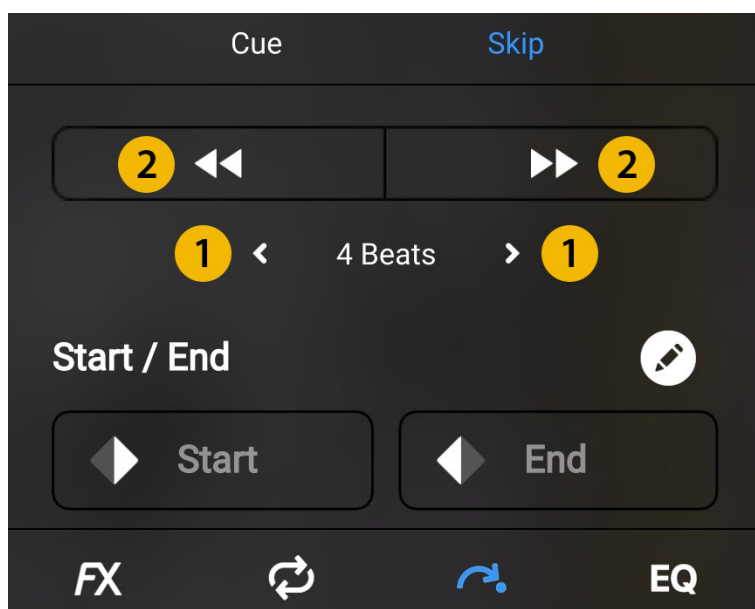


Чтобы удалить точку HOT CUE, нажмите , затем нажмите символ **X**, соответствующий точке HOT CUE, которую вы хотите удалить.



- Вкладка Skip (Пропуск): быстрое и точное перемещение в пределах трека

С помощью одинарных стрелок  можно определить длительность пропуска, а с помощью двойных стрелок  можно переходить вперед или назад в пределах трека.

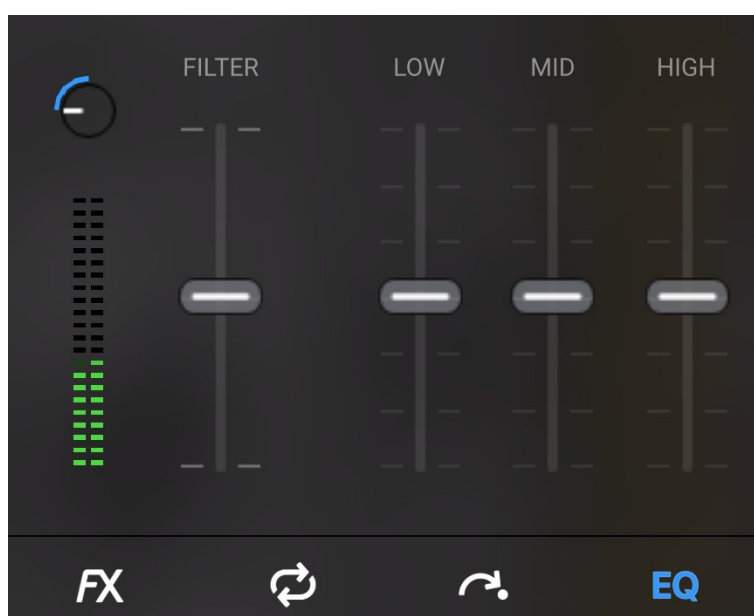




Эквалайзер

Чтобы открыть панель эквалайзера, нажмите **EQ**.

Настройте фильтр и усиление, а также низкие, средние и высокие частоты.







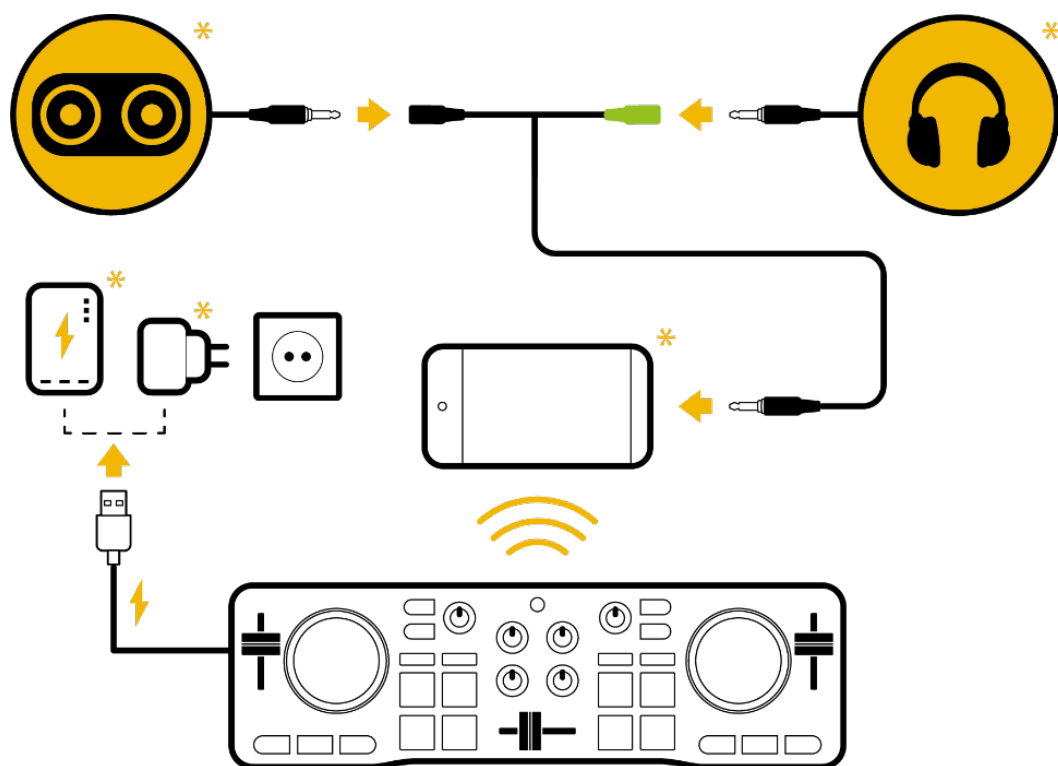
Мониторинг

Функция доступна в djay PRO для Android.

Мониторинг в наушниках — важный этап в миксе диджея. Он предполагает прослушивание трека в наушниках для подготовки перехода с трека, который играет в данный момент, так, чтобы это было незаметно для слушателя.

Для мониторинга трека:

1. Подключите кабель-разветвитель для колонок/наушников (входит в комплект DJControl Mix) к выходу для наушников на смартфоне или планшете.
2. В djay для Android нажмите кнопку **Рабочий стол**, затем **Settings** (Настройки) для доступа к настройкам приложения.
3. Включите **Split output – Enable split output for pre-cueing with audio adapter** (Раздельный вывод — включите раздельный вывод для предпрослушивания с аудиоадаптером).
4. Подключите наушники к зеленому выходу кабеля-разветвителя для колонок/наушников, а колонки — к черному выходу.
5. Когда вы хотите прослушать трек, просто нажмите кнопку **Monitoring**  или  на контроллере DJControl Mix, соответствующую треку, который будете слушать.



**В комплект не входит*



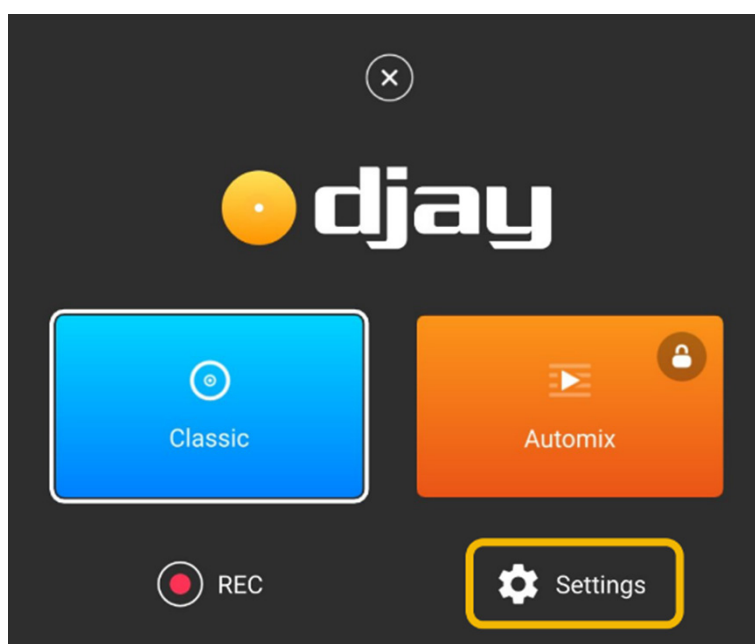
Для прослушивания используйте только проводные наушники.



3. Иное

Настройки

Чтобы получить доступ к настройкам приложения djay для Android, нажмите кнопку **Рабочий стол (4)**, затем нажмите **Settings** (Настройки).



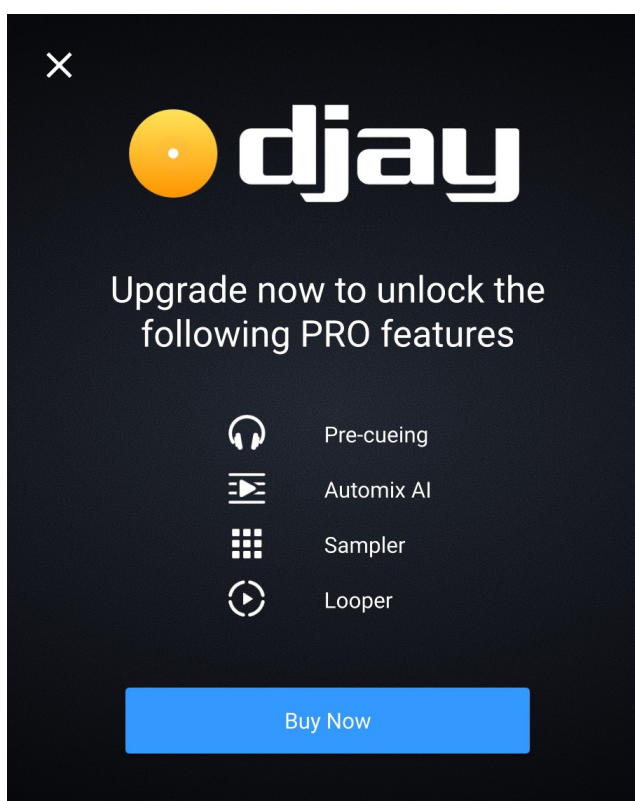
Часто задаваемые вопросы и техническая поддержка

У вас есть вопросы по приложению djay для Android или вы столкнулись с техническими проблемами? В этом случае посетите веб-сайт технической поддержки Algoriddim <https://help.algoriddim.com/hc/> (доступен только на английском языке).



Разблокировать djay PRO для Android

Нужны расширенные возможности djay PRO для Android? Во всплывающем окне, появляющемся при запуске приложения, нажмите кнопку **Buy Now** (Купить сейчас), чтобы разблокировать предварительное прослушивание, запись микса, Automix AI и многое другое.





pro Android

Uživatelský manuál

V této uživatelské příručce jsou uvedeny hlavní funkce, které jsou k dispozici v bezplatné verzi aplikace djay pro Android. Další funkce jsou k dispozici v placené verzi djay pro Android.

Kompletní uživatelská příručka k aplikaci je k dispozici zde: <https://help.algoriddim.com/hc/> (pouze v angličtině).

Rozhraní djay pro Android se může lišit v závislosti na použité verzi aplikace.

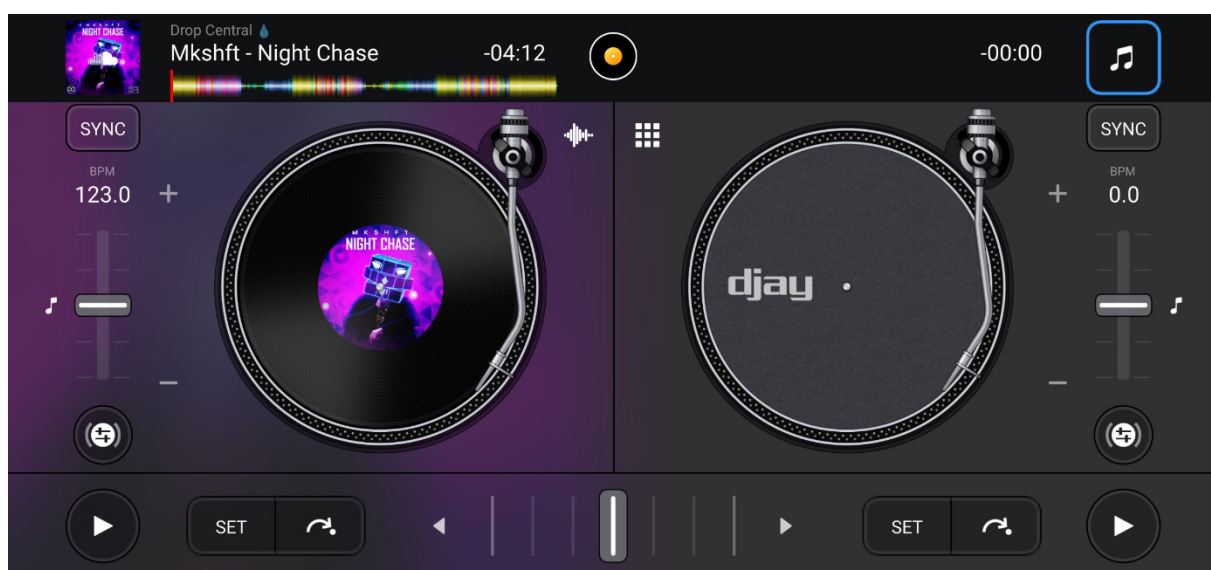
OBSAH

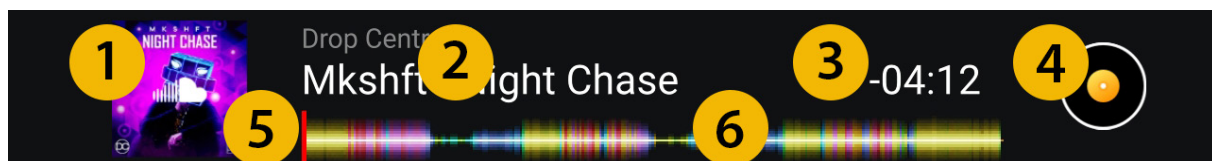
| | | |
|-----------|---|-----------|
| 1. | ROZHRANÍ | 3 |
| 2. | FUNKCE | 8 |
| | <i>Průběh zvukové křivky</i> | 8 |
| | <i>Beatgrid</i> | 9 |
| | <i>BPM a tempo</i> | 11 |
| | <i>Nastavení BPM</i> | 11 |
| | <i>Citlivost tempa</i> | 13 |
| | <i>Synchronizace skladeb</i> | 14 |
| | <i>Režim Slip (Prokluz)</i> | 16 |
| | <i>Efekty</i> | 17 |
| | <i>FX</i> | 17 |
| | <i>Smyčky</i> | 20 |
| | <i>HOT CUE body</i> | 22 |
| | <i>Ekvalizér</i> | 24 |
| | <i>Monitoring</i> | 25 |
| 3. | DALŠÍ | 27 |
| | <i>Nastavení</i> | 27 |
| | <i>FAQs a technická podpora</i> | 27 |
| | <i>Odemknutí djay PRO pro Android</i> | 28 |



1. Rozhraní

Rozhraní djay pro Android umožňuje přístup ke dvěma virtuálním hudebním deckům, crossfaderu, ovládání přenosu a prohlížeči hudebních knihoven.





① **Tlačítko pro výběr skladby.** Klepnutím na ikonu přejdete do hudební knihovny a vyberete skladbu. Zobrazí se obrázek vybrané skladby.

② **Název skladby (dole) a jméno umělce (nahore).**

③ **Zbývající/uplynulý čas.** Klepnutím na ikonu přepínáte mezi jedním a druhým zobrazením.

④ **Tlačítko Ovládací panel.** Klepnutím na ikonu získáte přístup k uživatelské nabídce a nastavení aplikace.

⑤ **Ukazatel přehrávání.**

⑥ **Přehled průběhu zvukové křivky.**



⑦ **Tlačítko SYNC.** Klepnutím synchronizujete hodnoty BPM obou stop.

⑧ **BPM skladby.** Klepnutím otevřete okno BPM/Tempo.

⑨ **Tlačítko Tempo bend +/-.** Klepnutím a podržením tlačítka + nebo - dočasně zrychlíte nebo zpomalíte přehrávání skladby.

⑩ **Tlačítko průběhu zvukové křivky.** Klepnutím na ikonu zobrazíte průběh zvukové křivky pro každý deck.

⑪ **Tlačítko Looper/Sampler.** Klepnutím na ikonu zobrazíte panel Looper nebo Sampler.

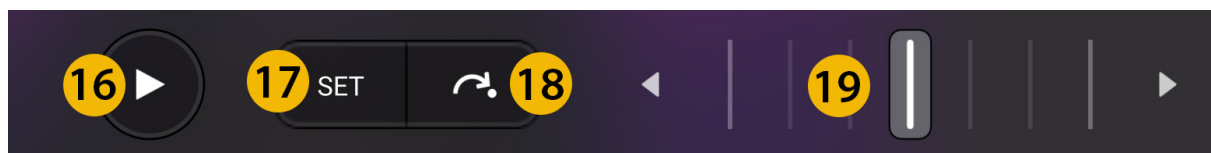
⑫ **Tempo fader.** Posunutím faderu zvýšíte nebo snížíte BPM skladby.



⑬ **Tlačítko zámku tóniny.** Klepnutím na ikonu uzamknete tóninu skladby.

⑭ **Virtuální deck.**

⑮ **Tlačítko FX/Loop/Cue/EQ.** Klepnutím na tlačítko získáte přístup k panelu pro efekty, smyčky, HOT CUE body a ekvalizér.




①⑥ **Tlačítko Přehrávání/Pozastavení.**

①⑦ **Tlačítko Cue Set.** Klepnutím nastavíte CUE bod v aktuální poloze ukazatele přehrávání.

①⑧ **Tlačítko Cue Jump.** Když je skladba pozastavena, klepnutím přesuňte ukazatel přehrávání na CUE bod. Když je skladba přehrávána, klepnutím obnovíte přehrávání z CUE bodu. Pokud nebyl nastaven žádný CUE bod, klepnutím na tlačítko přesunete ukazatel přehrávání na začátek stopy.

①⑨ **Crossfader.** Posunutím crossfaderu můžete přecházet mezi oběma stopami. Klepnutím na šipku vpravo nebo vlevo od crossfaderu spustíte automatický přechod ve směru šipky.

 **Tlačítko Mixér** (přístupné pouze při zobrazení na výšku). Klepnutím zobrazíte sekci mixéru a nastavíte hlasitost, zesílení a filtr, jakož i ekvalizér (nízké, střední a vysoké frekvence).

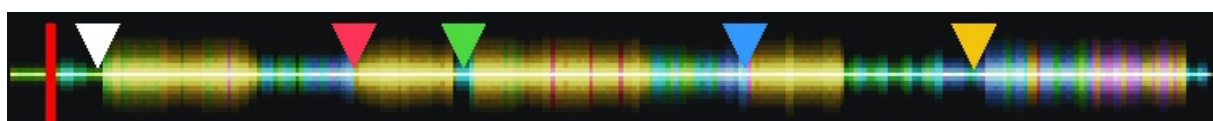


2. Funkce

Průběh zvukové křivky

V aplikaci djay pro Android se zobrazuje průběh zvukových křivek jednotlivých skladeb. Můžete také zobrazit podrobné přiblížení průběhu, které se automaticky posouvá spolu se skladbou, klepnutím na tlačítko **průběh zvukové křivky (10)**.

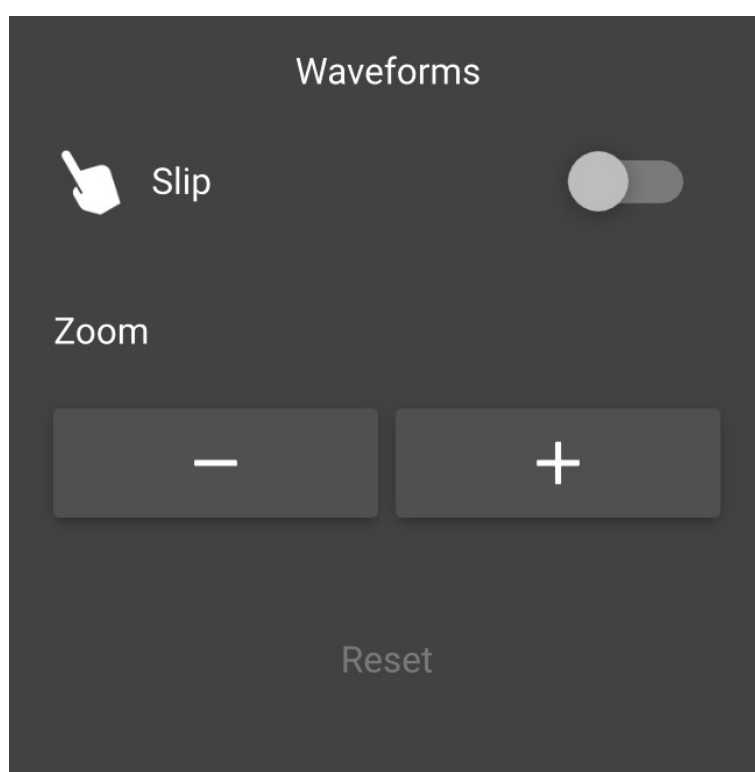
Různé zvukové frekvence jsou znázorněny barevným kódem: červená pro nízké frekvence, žlutá pro nízké a střední frekvence, zelená pro vysoké a střední frekvence a modrá pro vysoké frekvence. Červený pruh ukazatele přehrávání ukazuje, kde se ve skladbě nacházíte. Na obou průběžích zvukové křivky se také zobrazují CUE body (bílý trojúhelník) a HOT CUE body (různobarevné trojúhelníky).



Kromě toho se průběh křivky pohybuje dopředu nebo dozadu v závislosti na tom, jak se stopou manipulujete (scratchování, přechod na CUE bod nebo HOT CUE bod...).



Chcete-li zvětšit nebo zmenšit průběh zvukové křivky, klepněte na ikonu **1** nebo **2**. Zobrazí se vyskakovací okno **Waveforms** (Zvuková křivka). Klepnutím na tlačítka **-** a **+** můžete upravit velikost křivky. Pro návrat do výchozího zobrazení, klepněte na **Reset** (Resetovat).




Beatgrid

Na průběh zvukové křivky je umístěna mřížka se 4 beaty (dobami). První doba taktu (hlavní doba) je znázorněna žlutou čarou. Následující doby (vedlejší doby) jsou znázorněny šedou čarou.

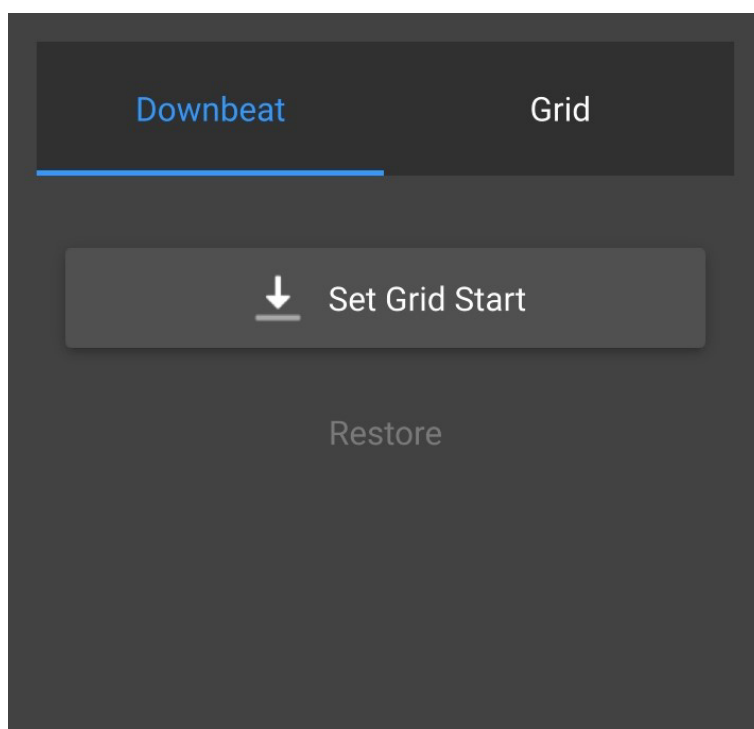
Občas se stane, že beatgrid neodpovídá rytmu skladby a vyžaduje ruční úpravu.



Pro opravu beatgridu:

1. Ujistěte se, že aplikace djay pro Android dokončila analýzu skladby.
2. Umístěte ukazatel přehrávání na místo, kde by se měla nacházet první doba prvního taktu.
3. Klepněte na ikonu . Zobrazí se editor beatgridu.
4. Na kartě **Downbeat** (První doba), klepněte na **Set Grid Start** (Nastavit začátek mřížky), jakmile je ukazatel přehrávání na správném místě pro přesunutí beatgridu.

Chcete-li se vrátit k výchozímu nastavení beatgridu, klepněte na **Restore** (Obnovit).



Zvětšením velikosti průběhu zvukové křivky lze přesněji zobrazit zarovnání beatové mřížky na průběhu skladby.



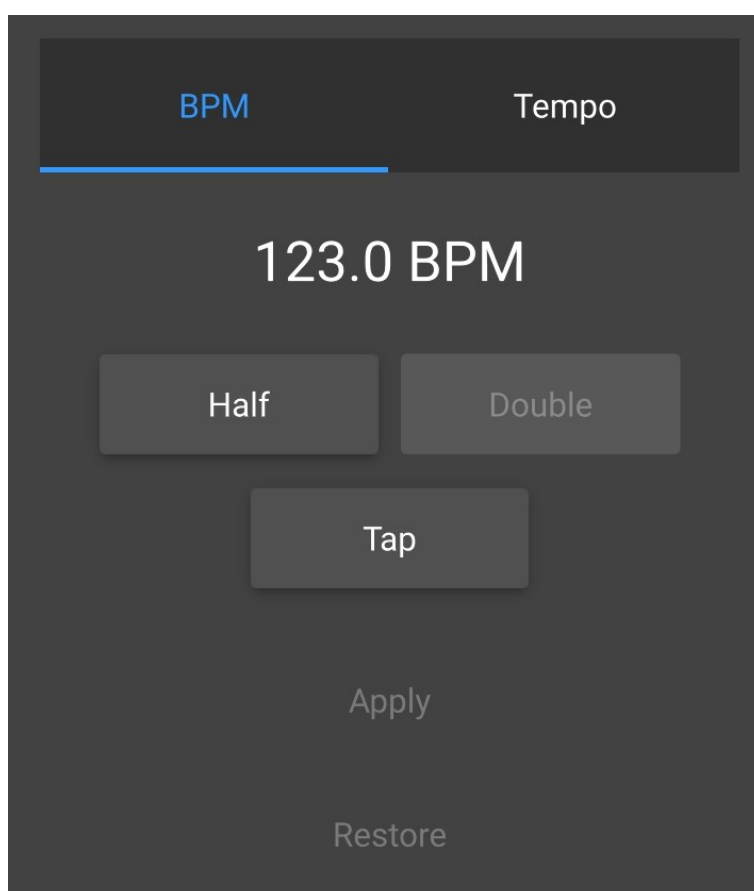
BPM a tempo

Nastavení BPM

Občas se stane, že BPM zjištěné aplikací djay pro Android neodpovídá skutečné hodnotě BPM skladby. BPM je pak nutné upravit ručně.

Pro opravu BPM skladby:

Klepněte na **Track BPM (8)**. Zobrazí se vyskakovací okno **BPM/Tempo**.



1. Zvolte kartu **BPM**.

- Tlačítko **HALF**: vydělit hodnotu BPM nastavenou aplikací djay pro Android dvěma.
- Tlačítko **DOUBLE**: vynásobit hodnotu BPM nastavenou aplikací djay pro Android dvěma.



- Tlačítko **TAP**: při přehrávání skladby několikrát klepněte na tlačítko **TAP** do rytmu skladby. Poté klepněte na **Apply** (Použít) pro opravu BPM.

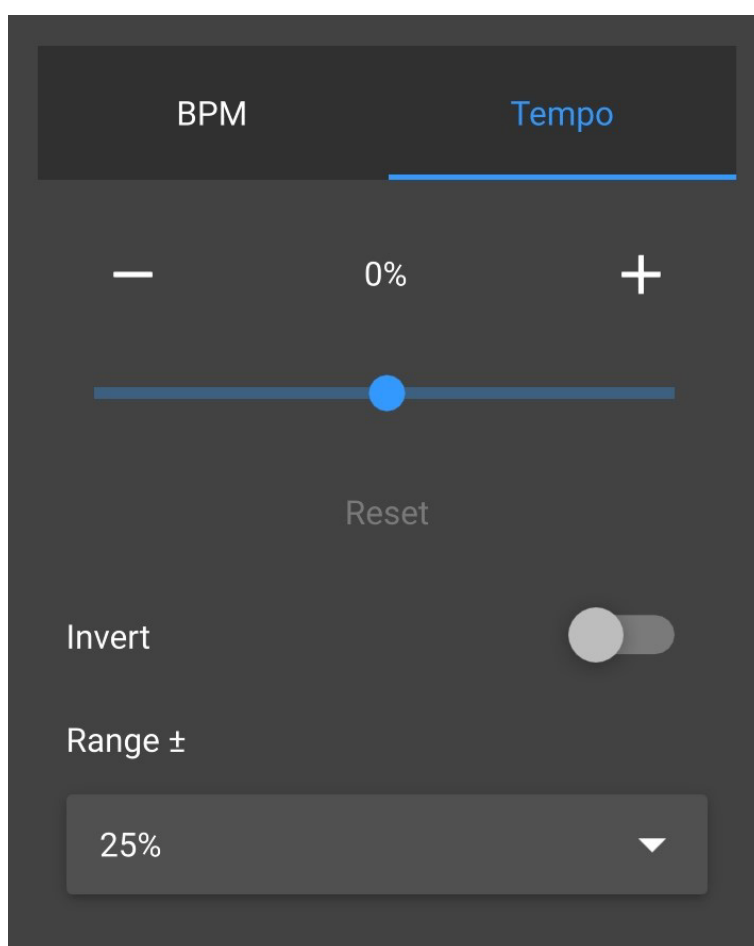
Pro návrat k BPM nastavenému pomocí aplikace djay pro Android, klepněte na **Restore** (Obnovit).



Citlivost tempa

Můžete upravit rozsah tempa a nastavení tempo faderu:

1. Klepněte na **BPM skladby (8)**. Zobrazí se vyskakovací okno **BPM/Tempo**.



2. Zvolte kartu **Tempo**.

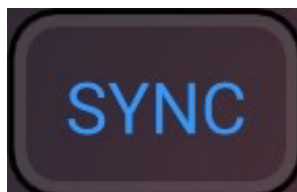
- Zvolte **Invert** (Invertovat): obrátit směr pohybu tempo faderu.
- Rozbalovací nabídka **Range ±** (Rozsah): vyberte procentuální rozsah, který ovládá tempo fader.



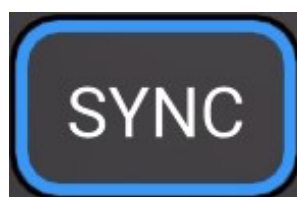
Synchronizace skladeb

Aplikace djay pro Android nabízí dvě možnosti synchronizace skladeb:

- Synchronizace tempa: synchronizuje pouze BPM stop.



- Synchronizace rytmu: synchronizuje BPM skladeb a vyrovnává doby.



Chcete-li automaticky synchronizovat dvě skladby, ujistěte se, že se obě přehrávají, a klepněte na **tlačítko SYNC (7)**.



Pro změnu nastavení synchronizace:

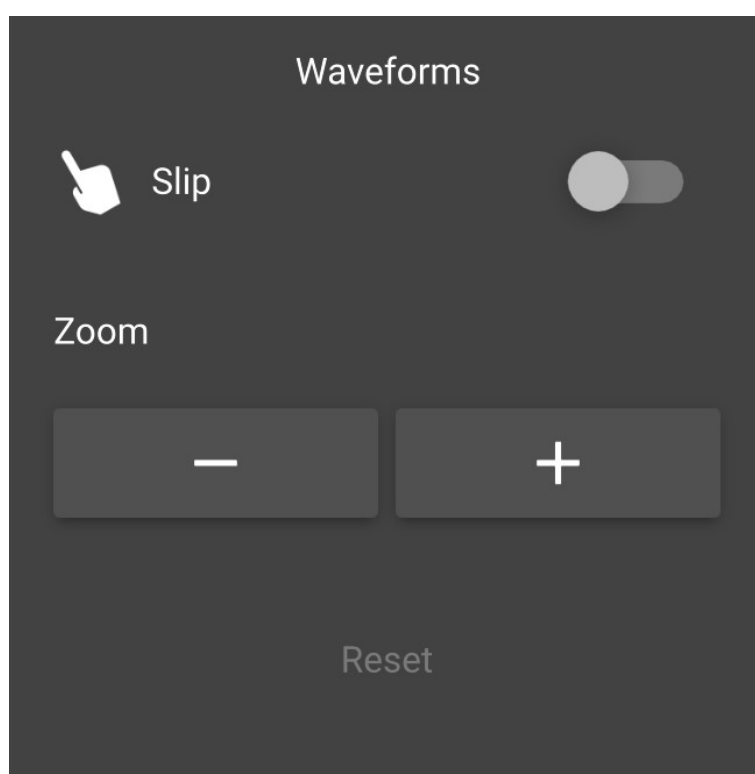
1. Vstupte do nastavení aplikace djay pro Android: klepněte na **tlačítko Ovládací panel (4)**, poté klepněte na **Settings** (Nastavení) a **General** (Obecné).
2. V sekci **Sync mode** (Režim synchronizace), můžete upravit typ a interval synchronizace:
 - **Sync type** (Typ synchronizace): vyberte mezi synchronizací tempa (BPM only — pouze BPM) nebo synchronizací dob (BPM and Beats — BPM a doby).
 - **Beat Sync Interval** (Interval synchronizace dob): zvolte, zda se synchronizace rytmu provádí po jedné nebo po čtyřech dobách.



Režim Slip (Prokluz)

V režimu Slip pokračuje na pozadí ukazatel přehrávání decku, když použijete efekt nebo smyčku, umístíte CUE bod nebo když použijete funkci Skip (Přeskočit) nebo jog kolečka. Jakmile používání efektu ukončíte, přehrávání se obnoví od bodu, kde by se stopa nacházela, kdyby pokračovala v přehrávání.

Chcete-li povolit režim Slip, klepněte na možnost **1** ▼ nebo ▼ **2** v průběhu zvukové křivky. Zobrazí se vyskakovací menu **Waveforms** (Zvuková křivka). Přepněte přepínač **Slip** doprava.



Režim Slip se automaticky vypne vždy, když na deck nahrajete novou stopu.



Efekty

Aplikace djay pro Android nabízí čtyři režimy, které vám pomohou oživit váš mix. Pro přístup k jednotlivým režimům klepněte na **tlačítko FX/Loop/Cue/EQ (15)**.

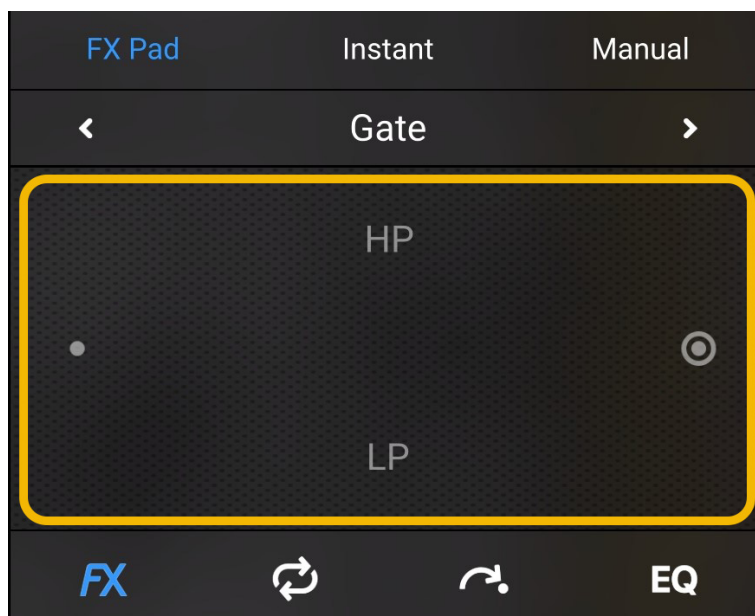
FX

Chcete-li otevřít panel efektů, klepněte na **FX**.

- Karta FX Pad

K dispozici je pět efektů: Echo, Flanger, Phaser, Bit Crusher a Gate.

Vyberte efekt a pomocí padu jej aplikujte a modulujte.







- Karta Instant

K dispozici je šest efektů: Absorb, Drift, Sway, Crush, Punch a Twist.

Chcete-li použít efekt, klepněte na název efektu a podržte jej. Efekt se vypne, jakmile název efektu pustíte.

| FX Pad | Instant | Manual |
|-----------|---|---|
| Absorb | | Drift |
| Sway | | Crush |
| Punch | | Twist |
| FX |  |  EQ |

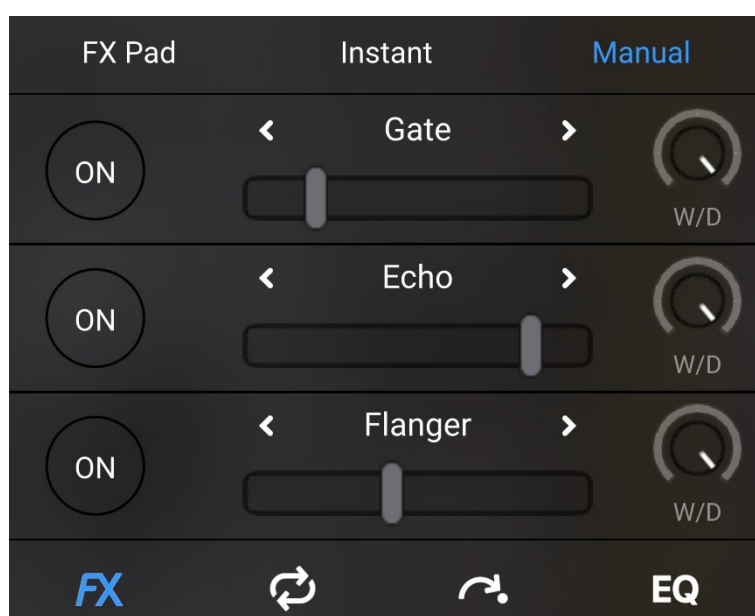


- Karta Manual

K dispozici je pět efektů: Echo, Flanger, Phaser, Bit Crusher a Gate.

Na jednom decku můžete použít až tři efekty.

Vyberte efekt a zapněte jej tlačítkem **ON**. Dále nastavte intenzitu efektu a úroveň Wet/Dry.





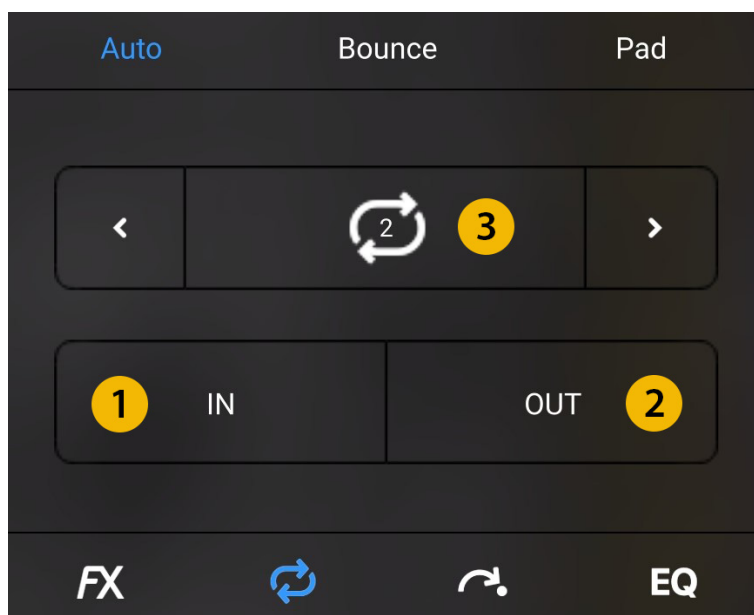
Smyčky

Chcete-li otevřít panel smyček, klepněte na .

- Karta Auto: nastavit ručně délku smyčky

Klepnutím na **IN** ① označíte začátek smyčky a klepnutím na **OUT** ② označíte konec smyčky. Smyčka se začne přehrávat automaticky.

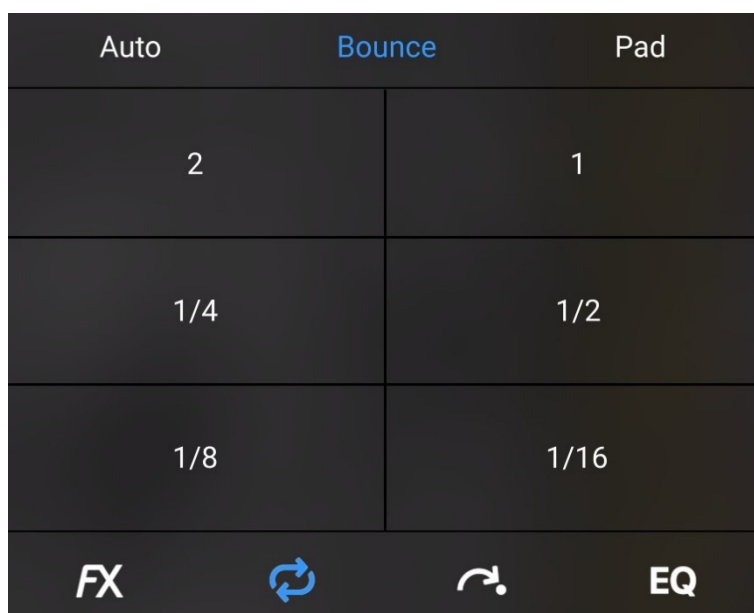
Případně můžete pomocí šipek vybrat délku smyčky (od 1/32 doby do 32 dob) a poté klepnutím na číslo představující délku smyčky ③ smyčku použít. Symbol smyčky změní barvu na modrou, když je smyčka aktivní. Chcete-li smyčku vypnout, klepněte v obou případech na číslo představující délku smyčky ③.





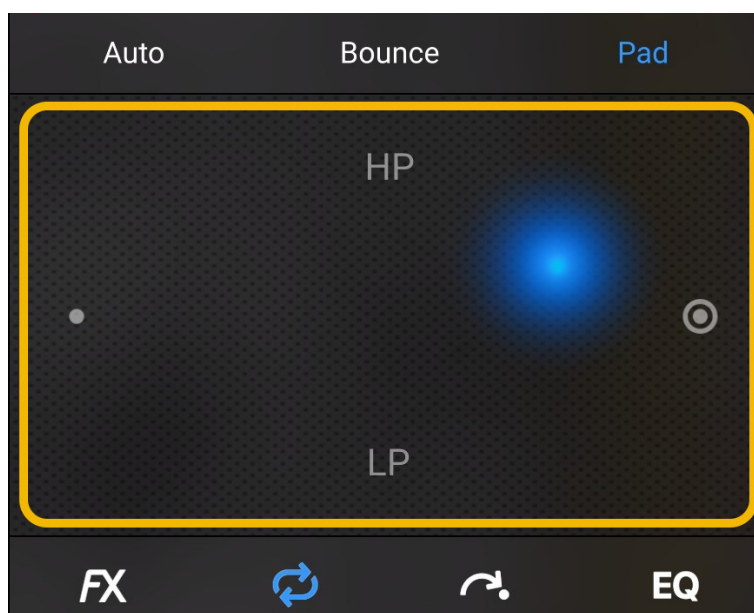
- Karta Bounce: vytvořit smyčky od 1/16 doby do 2 dob

Klepnutím a podržením políčka aplikujete smyčku.



- Karta Pad: použít současně smyčku a high-pass filtr (horní část podložky) nebo low-pass filtr (spodní část podložky)

Klepnutím na levou část padu vytvoříte smyčku o 1 době. Čím více se budete pohybovat směrem doprava od padu, tím kratší bude smyčka. V pravé části padu bude aplikovaná smyčka trvat 1/16 doby.





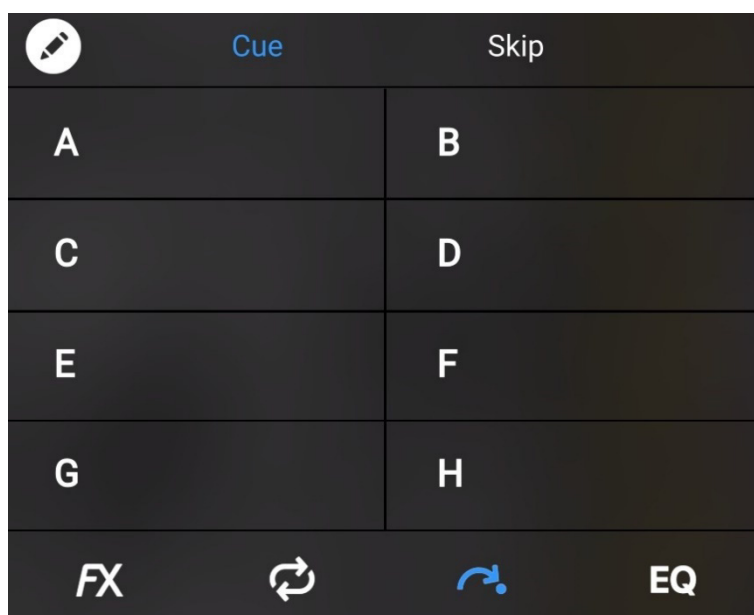
HOT CUE body

Pro přístup k panelu HOT CUE, klepněte na .


- Karta Cue: přidejte až osm HOT CUE bodů na skladbu

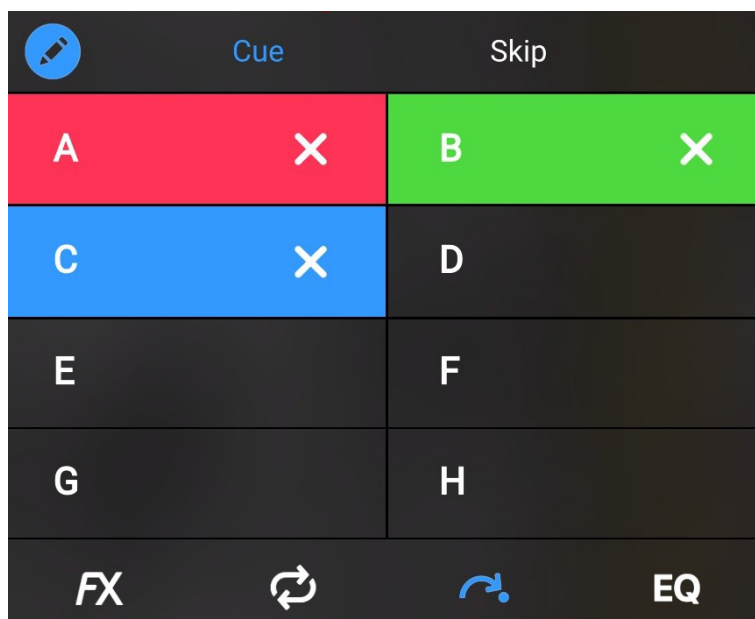
HOT CUE body zůstávají ve stopě uloženy i po ukončení aplikace djay pro Android.

Chcete-li přidat HOT CUE bod, umístěte ukazatel přehrávání decku na místo, kam chcete vložit HOT CUE bod, a poté klepněte na tlačítko CUE (písmena od A po H).



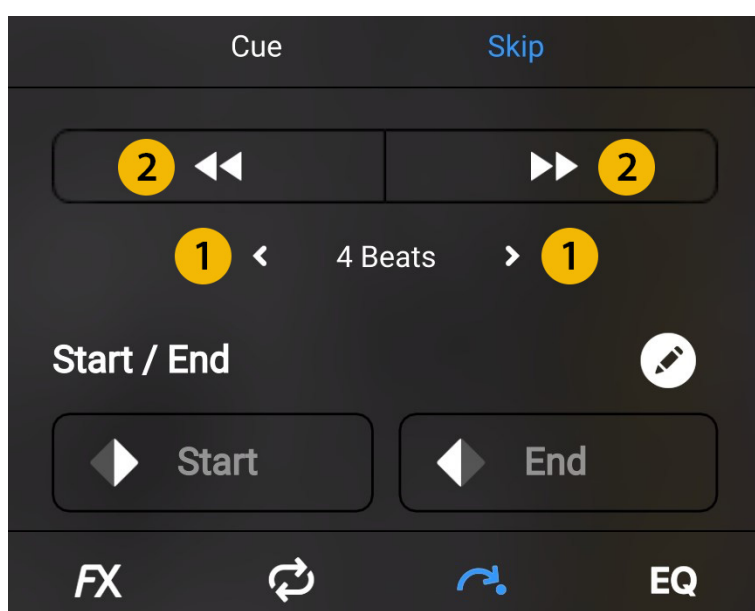


Chcete-li odstranit HOT CUE bod, klepněte na , poté klepněte na **X** odpovídající HOT CUE bodu, který chcete odstranit.



- Karta Skip (Přeskakování): pohybujte se ve skladbě rychle a přesně

Délku přeskakování můžete určit pomocí jednoduchých šipek ① a pomocí dvojitých šipek ② můžete přeskakovat dopředu nebo dozadu v rámci skladby.

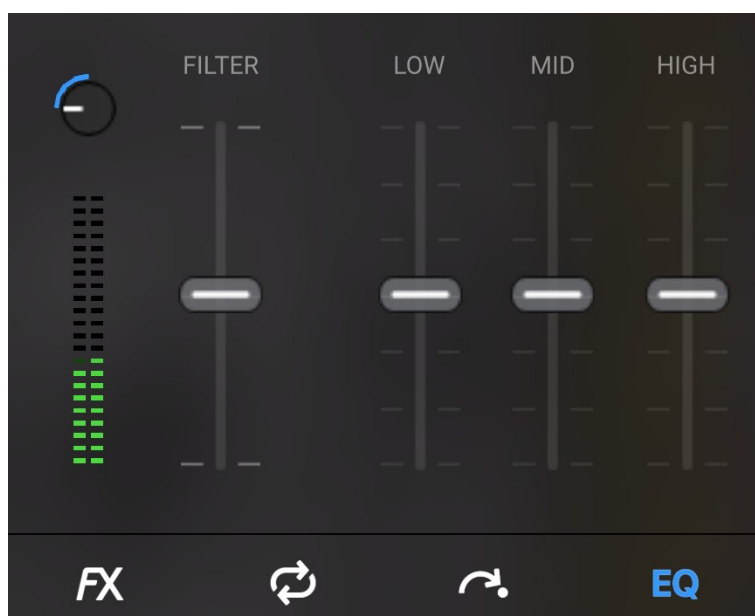




Ekvalizér

Pro přístup k panelu ekvalizéru, klepněte na **EQ**.

Nastavte filtr a zesílení spolu s nízkými, středními a vysokými frekvencemi.







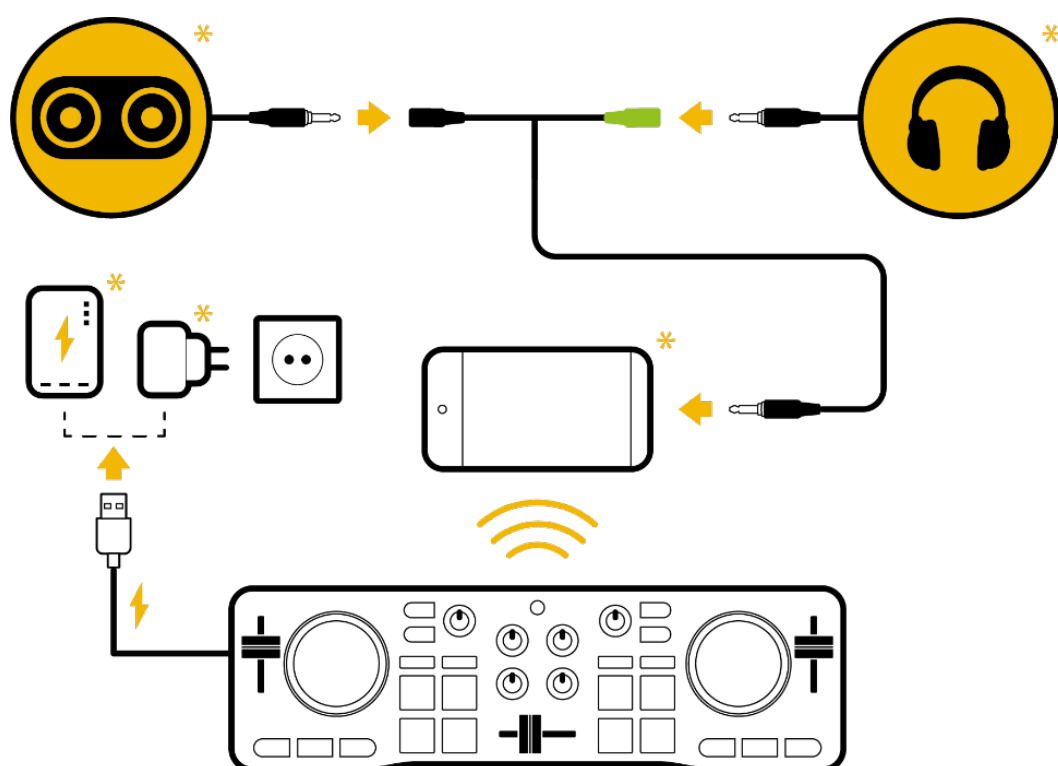
Monitoring

Funkce je dostupná v aplikaci djay PRO pro Android.

Monitoring (sledování) ve sluchátkách je důležitým krokem při mixování DJ. Jedná se o poslech skladby ve sluchátkách s cílem připravit přechod s právě přehrávanou skladbou, aniž by si posluchači něčeho všimli.

Pokud chcete sledovat skladbu:

1. Připojte kabel rozbočovače reproduktorů/sluchátek DJ (je součástí balení DJControl Mix) k výstupu pro sluchátka na smartphonu nebo tabletu.
2. V aplikaci djay pro Android, klepněte na tlačítko **Ovládací panel**, poté klepněte na **Settings** (Nastavení) pro přístup do nastavení aplikace.
3. Povolte **Split output – Enable split output for pre-cueing with audio adapter** (Dělený výstup - Povolit dělený výstup pro pre-cueing se zvukovým adaptérem).
4. Připojte sluchátka k zelenému výstupu na kabelu rozbočovače reproduktorů/sluchátek DJ a reproduktory k černému výstupu.
5. Pokud chcete monitorovat stopu, jednoduše stiskněte tlačítko  nebo  na kontroléru DJControl Mix příslušející stopě, kterou chcete sledovat.



**Není součástí*



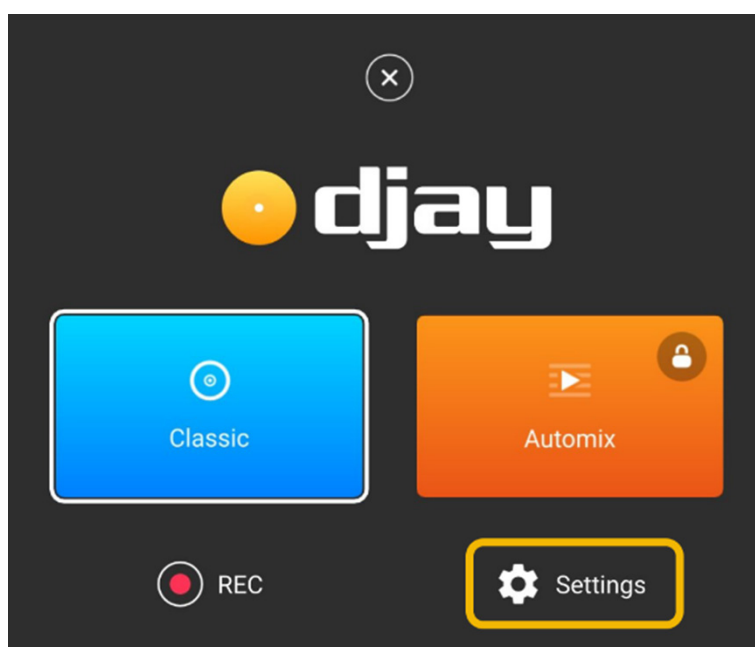
Pro monitoring používejte pouze kabelová sluchátka.



3. Další

Nastavení

Pro přístup k nastavení aplikace djay pro Android, klepněte na **tlačítko Ovládací panel (4)**, a poté klepněte na **Settings** (Nastavení).



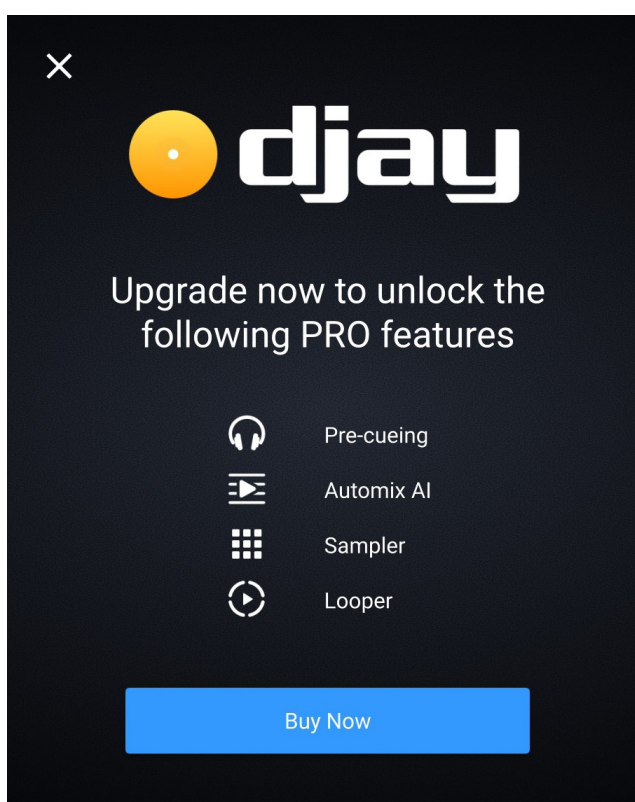
FAQs a technická podpora

Máte dotazy týkající se aplikace djay pro Android nebo se potýkáte s technickými problémy? Pokud ano, navštivte webovou stránku technické podpory společnosti Algoriddim: <https://help.algoriddim.com/hc/> (dostupné pouze v angličtině).



Odemknutí djay PRO pro Android

Potřebujete pokročilé funkce v djay PRO pro Android? Ve vyskakovacím okně, které se zobrazí po spuštění aplikace klepněte na **Buy Now** (Koupit nyní) a odemkněte funkci pre-cueing, nahrávání mixu, Automix AI a další.





Android için

Kullanma Kılavuzu

Bu kullanma kılavuzunda Android için djay uygulamasının ücretsiz sürümüyle sunulan ana özellikler açıklanmıştır. Android için djay uygulamasının ücretli sürümünde ek özellikler sunulmaktadır.

Uygulamanın tam kullanma kılavuzu şu adreste mevcuttur: <https://help.algoriddim.com/hc/> (sadece İngilizce).

Android için djay arayüzü kullanılan uygulamanın sürümüne bağlı olarak değişebilir.

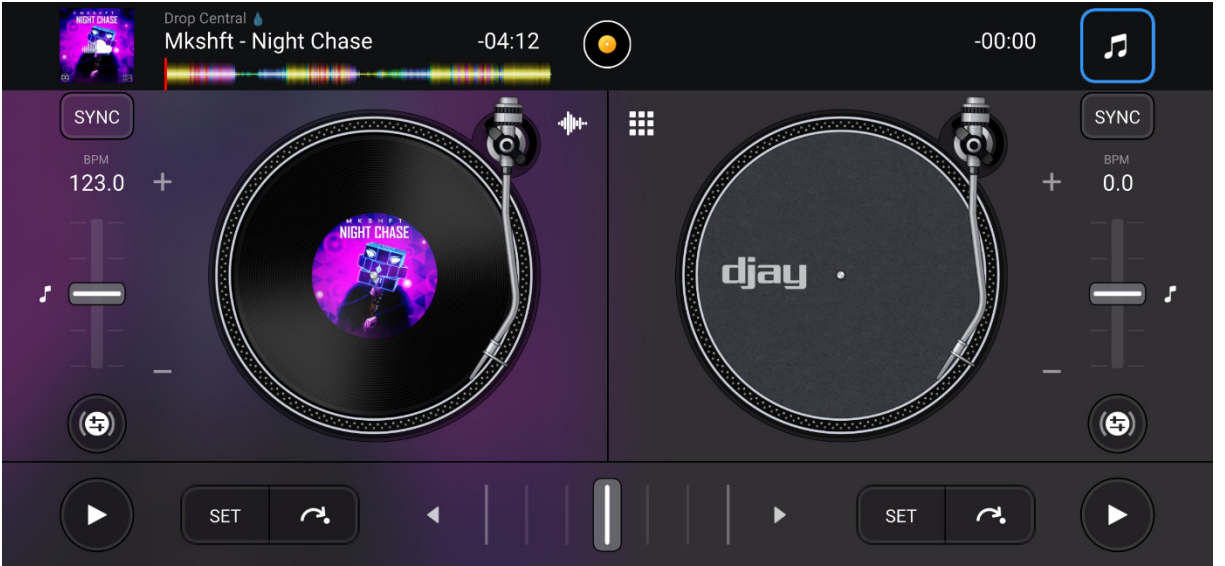
İÇİNDEKİLER

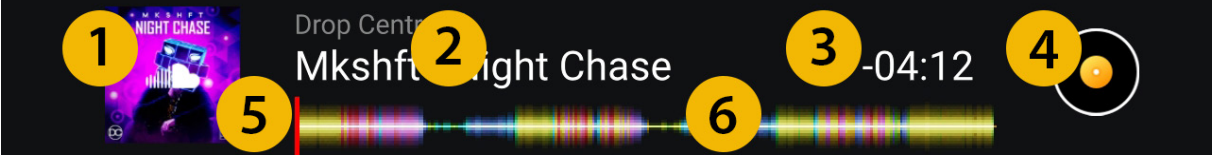
| | | |
|----|--|----|
| 1. | ARAYÜZ | 3 |
| 2. | ÖZELLİKLER | 8 |
| | <i>Dalga formları</i> | 8 |
| | <i>Beatgrid</i> | 9 |
| | <i>BPM ve tempo</i> | 11 |
| | <i>BPM'i ayarlama</i> | 11 |
| | <i>Tempo hassasiyeti</i> | 13 |
| | <i>Parça senkronizasyonu</i> | 14 |
| | <i>Slip (Kaydırma) modu</i> | 16 |
| | <i>Efektler</i> | 17 |
| | <i>FX</i> | 17 |
| | <i>Loop'lar</i> | 20 |
| | <i>HOT CUE noktaları</i> | 22 |
| | <i>Ekolayzer</i> | 24 |
| | <i>İzleme</i> | 25 |
| 3. | DİĞER | 27 |
| | <i>Ayarlar</i> | 27 |
| | <i>SSS'lar ve teknik destek</i> | 27 |
| | <i>Android için djay PRO kilidini açma</i> | 28 |



1. Arayüz

Android için djay arayüzü iki sanal müzik deck'ine, bir crossfader'a, aktarma kontrollerine ve bir müzik kitaplığı gözetimcisine erişmenizi sağlar.





① **Parça seçme düğmesi.** Müzik kitaplığınıza erişmek ve bir parça seçmek için dokununuz. Seçili parça için kapak resmini gösterir.

② **Parça adı (altta) ve sanatçı adı (üstte).**

③ **Kalan/geçen süre.** İki gösterge arasında geçiş yapmak için dokununuz.

④ **Pano düğmesi.** Kullanıcı menüsü ve uygulama ayarlarına erişmek için dokununuz.

⑤ **Deck çalma başı.**

⑥ **Parça genel bakış dalga formu.**



⑦ **SYNC düğmesi.** İki parçanın BPM değerlerini senkronize etmek için dokununuz.

⑧ **Parça BPM.** BPM/Tempo penceresini açmak için dokununuz.

⑨ **Tempo bend +/- düğmesi.** Parçanın çalmasını geçici olarak hızlandırmak veya yavaşlatmak için + veya – düğmesine dokunup bekleyin.

⑩ **Kayan dalga formu düğmesi.** Her deck için kayan dalga formlarını görüntülemek üzere dokununuz.

⑪ **Looper/Sampler düğmesi.** Looper veya Sampler panelini görüntülemek için dokununuz.

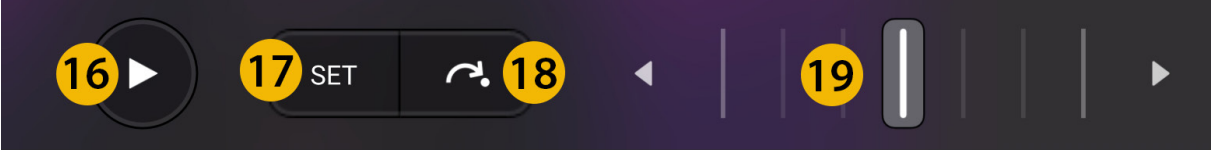
⑫ **Tempo fader.** Parçanın BPM'ini artırmak veya azaltmak için fader'ı kaydırın.



⑬ **Tonalite kilidi düğmesi.** Parçanın tonalitesini kilitlemek için dokununuz.

⑭ **Sanal deck.**

⑮ **FX/Loop/Cue/EQ düğmesi.** Efektler, loop'lar, HOT CUE noktaları ve ekolazyer paneline erişmek için dokununuz.




①⑥ **Çal/Duraklat düğmesi.**

①⑦ **Cue Set düğmesi.** Deck çalma başının mevcut konumuna bir CUE noktası yerleştirmek için dokununuz.

①⑧ **Cue Jump düğmesi.** Parça duraklatıldığında deck çalma başını CUE noktasına taşımak için dokununuz. Parça çalarken çalmaya CUE noktasından devam etmek için dokununuz. CUE noktası yerleştirilmemişse deck çalma başını parçanın başlangıcına taşımak için düğmeye dokununuz.

①⑨ **Crossfader.** İki parça arasında geçiş yapmak için crossfader'ı kaydırınız. Ok yönünde otomatik geçiş başlatmak için crossfader'ın sağındaki veya solundaki oka dokununuz.

 **Mikser düğmesi** (yalnızca ekran dikey görünümdeyken erişilebilir). Mikser kısmını görüntülemek ve ses seviyesini, kazancı, filtreyi ve EQ'yu (düşük, orta ve yüksek frekanslar) görüntülemek için dokununuz.

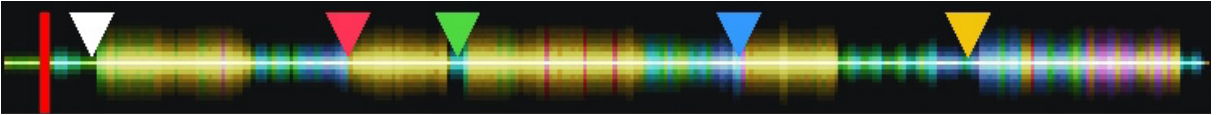


2. Özellikler

Dalga formları

Android için djay uygulaması her parçanın parça genel bakış dalga formunu görüntüler. **Kayan dalga formu düğmesine (10)** dokunarak parça ile birlikte otomatik olarak kayan dalga formunun ayrıntılı bir yakınlaştırılmasını da görüntüleyebilirsiniz.

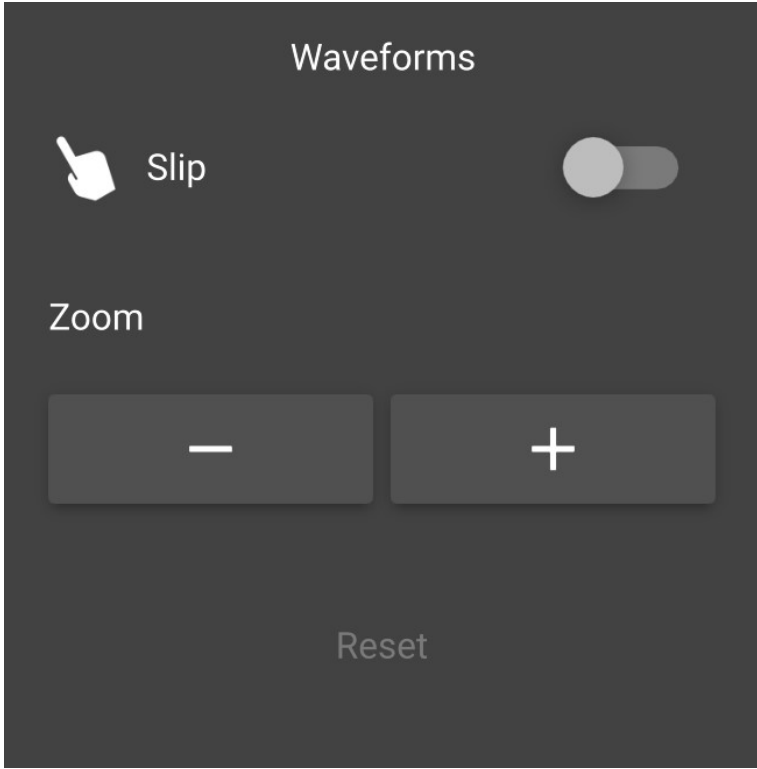
Farklı ses frekansları bir renk kodu yoluyla temsil edilir: düşük frekanslar için kırmızı, düşük-orta frekanslar için sarı, yüksek-orta frekanslar için yeşil ve yüksek frekanslar için mavi. Kırmızı deck çalma başı çubuğu parçada nerede olduğunuzu gösterir. İki dalga formunda CUE noktası (beyaz üçgen) ve HOT CUE noktaları (farklı renkte üçgenler) da gösterilir.



Ayrıca, parçada nasıl işlem yaptığınıza (scratch atma, CUE noktasını veya HOT CUE noktasını taşıma...) bağlı olarak kayan dalga formu ileri veya geri hareket eder.



Kayan dalga formunun boyutunu artırmak veya azaltmak için **1** veya **2** öğesine dokununuz. **Waveforms** (Dalga formları) açılır penceresi görüntülenir. Dalga formunun boyutunu değiştirmek için **-** ve **+** düğmelerine dokununuz. Varsayılan ekrana dönmek için **Reset** (Sıfırla) öğesine dokununuz.




Beatgrid

Kayan dalga formunun üzerine 4 beat'lik bir ızgara bindirilir. Bir barın ilk beat'i (alt beat) sarı bir çizgi ile gösterilir. Sonraki beat'lerin (ara beat'ler) her bir bir gri çizgi ile gösterilir.

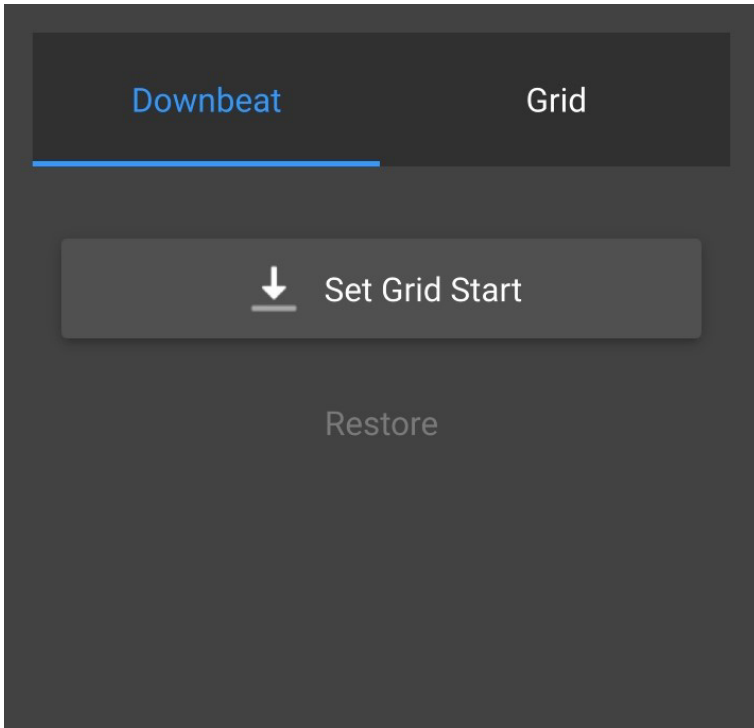
Bazen beatgrid, parçanın ritmine karşılık gelmez ve manüel düzenleme gerektirir.



Beatgrid'i düzeltmek için:

1. Android için djay uygulamasının parçayı analiz etmeyi bitirdiğinden emin olun.
2. Deck çalma başını, ilk barın ilk beat'inin yerleştirilmesi gereken noktaya getirin.
3.  öğesine dokunun. Beatgrid editörü görüntülenir.
4. **Downbeat** (İlk beat) sekmesinde beatgrid'i taşımak için deck çalma baskı doğru yerdeyken **Set Grid Start** (Izgara Başlangıcı Ayarla) öğesine dokunun.

Varsayılan beatgrid'e dönmek için **Restore** (Geri Getir) öğesine dokunun.



Müzik üzerinde beatgrid'in hizalanmasını daha hassas görmek için kayan dalga formunun boyutunu artırın.



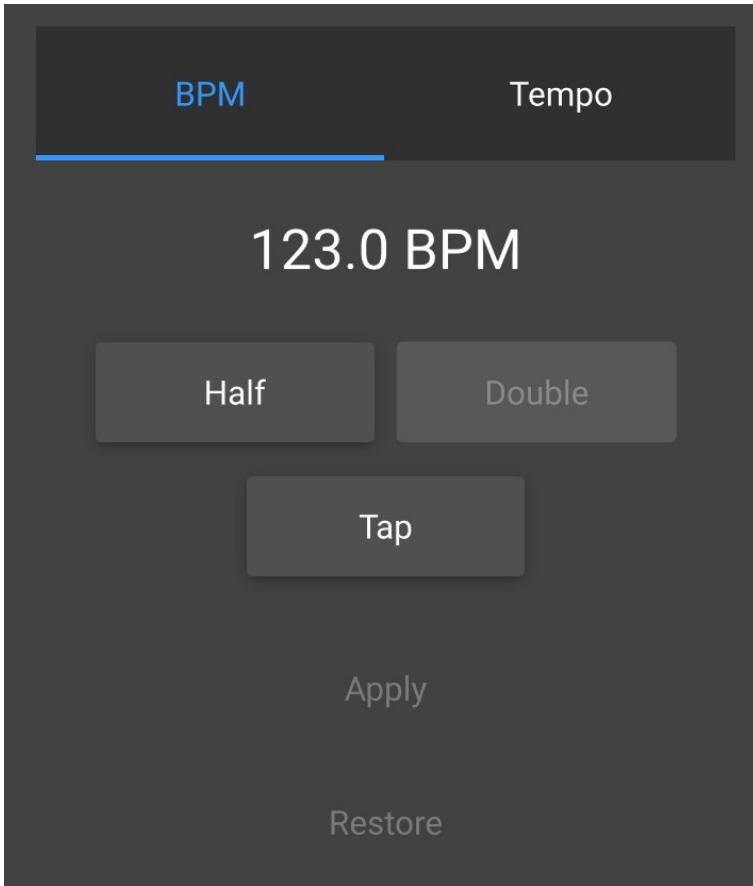
BPM ve tempo

BPM'i ayarlama

Bazen Android için djay tarafından algılanan BPM, parçanın gerçek BPM değerine karşılık gelmez. Bu durumda BPM'in manüel olarak ayarlanması gerekir.

Parçanın BPM'ini düzeltmek için:

1. **Parça BPM (8)** ögesine dokununuz. **BPM/Tempo** açılır penceresi görüntülenir.



2. **BPM** sekmesini seçin.

- **HALF** düğmesi: Android için djay tarafından ayarlanan BPM değerini ikiye böler.
- **DOUBLE** düğmesi: Android için djay tarafından ayarlanan BPM değerini ikiyle çarpar.



- **TAP** düğmesi: Parça çalarken parçanın beat'i için **TAP** düğmesine birkaç kez dokununuz. Ardından BPM'i düzeltmek için **Apply** (Uygula) ögesine dokununuz.

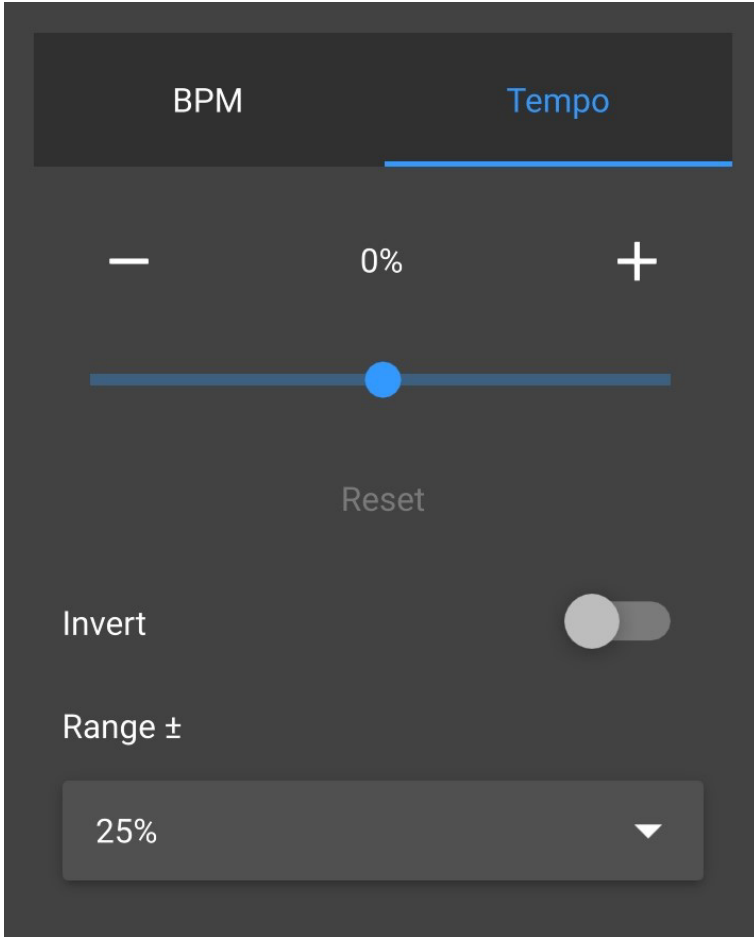
Android için djay tarafından ayarlanan BPM'e dönmek için **Restore** (Geri Getir) ögesine dokununuz.



Tempo hassasiyeti

Tempo fader'ı için tempo aralığını ve ayarlarını değiştirebilirsiniz.

1. **Parça BPM (8)** ögesine dokununuz. **BPM/Tempo** açılır menüsü görüntülenir.



2. **Tempo** sekmesini seçin.

- **Invert** (Ters Çevir): Tempo fader'ının hareket yönünü ters çevirir.
- **Range ±** (Aralık) açılır menüsü: Tempo fader'ının kontrol ettiği bir yüzde aralığı seçin.



Parça senkronizasyonu

Android için djay uygulaması parçaları senkronize etmek için iki yöntem sunar:

- Tempo senkronizasyonu: Sadece parçaların BPM'ini senkronize eder.



- Beat senkronizasyonu: Parçaların BPM'ini senkronize eder ve beat'leri hizalar.



İki parçayı otomatik olarak senkronize etmek için her iki parçanın da çaldığından emin olun, ardından **SYNC düğmesine (7)** dokununuz.



Senkronizasyon ayarlarını deęiřtirmek için:

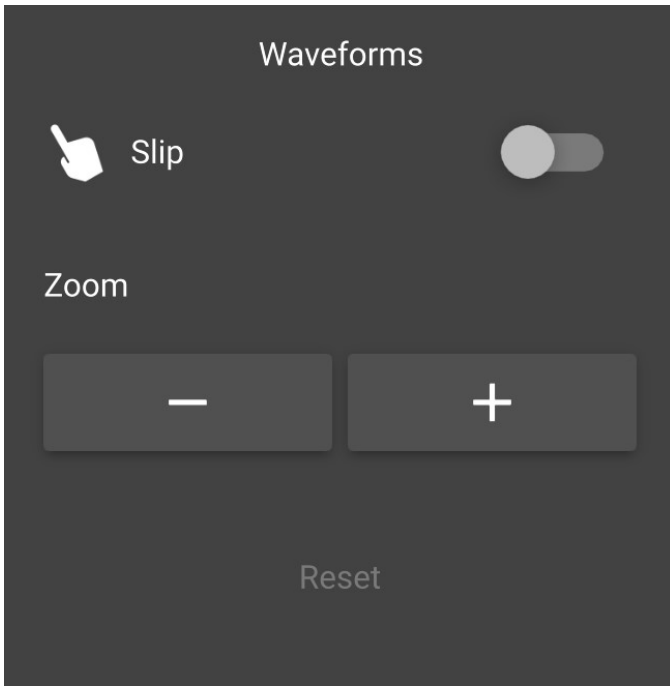
1. Android için djay ayarlarına eriřin: **Pano düęmesine (4)** dokunun, ardından **Settings** (Ayarlar) ve **General** (Genel) öęesine dokunun.
2. **Sync mode** (Senkronizasyon modu) kısmında senkronizasyon tipini ve aralıęını deęiřtirebilirsiniz:
 - **Sync type** (Senkronizasyon tipi): Tempo senkronizasyonu (BPM only — sadece BPM) veya beat senkronizasyonu (BPM and Beats — BPM ve Beat'ler) arasından seçim yapın.
 - **Beat Sync Interval** (Beat Senkronizasyonu Aralıęı): Beat senkronizasyonunun bir beat'de mi yoksa dört beat'de mi yapılacaęını seçin.



Slip (Kaydırma) modu

Slip modunda, bir efekt veya loop uyguladığınızda, bir CUE noktası yerleştirdiğinizde veya Skip (Atlama) işlevini ya da jog tekerleklerini kullandığınızda deck çalma başı arka planda ilerlemeye devam eder. Efekt uygulamayı durdurduğunuzda, parçanın çalmaya devam etmiş olması durumunda olacağı noktadan çalma devam eder.

Slip modunu etkinleştirmek için kayan dalga formu ekranında **1** veya **2** öğesine dokununuz. **Waveforms** (Dalga formları) açılır menüsü görüntülenir. **Slip** seçicisini sağa alın.



Deck'e yeni bir parça yüklediğinizde Slip modu otomatik olarak devre dışı kalır.



Efektler

Android için djay uygulaması miksinizi canlandırmanıza yardımcı olacak dört mod sunar. Farklı modlara erişmek için **FX/Loop/Cue/EQ düğmesine (15)** dokununuz.

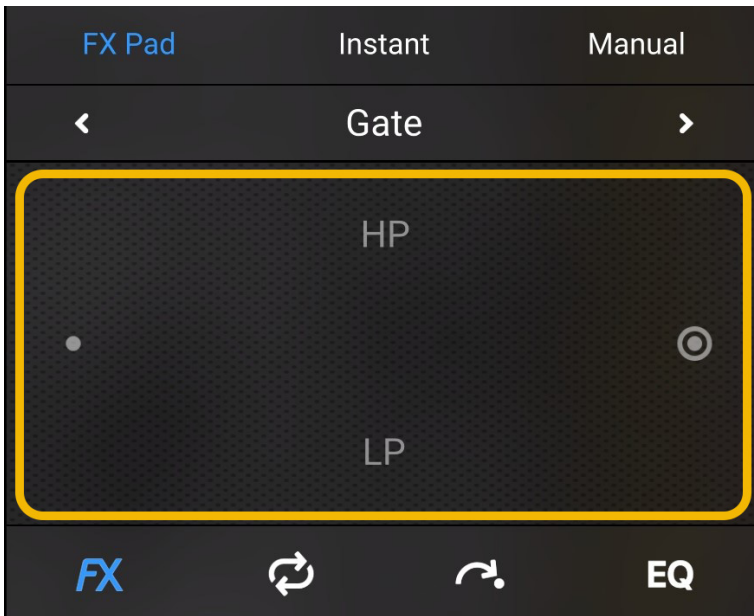
FX

Efektler paneline erişmek için **FX** ögesine dokununuz.

- FX Pad sekmesi

Beş efekt mevcuttur: Echo, Flanger, Phaser, Bit Crusher ve Gate.

Bir efekt seçin, ardından efekti uygulamak ve modüle etmek için pedali kullanınız.







- Instant sekmesi

Altı efekt mevcuttur: Absorb, Drift, Sway, Crush, Punch ve Twist.

Bir efekt uygulamak için efektin adına dokunup bekleyin. Efektin adına dokunmayı bıraktığınızda efekt durur.

| FX Pad | Instant | Manual |
|-----------|---|---|
| Absorb | Drift | |
| Sway | Crush | |
| Punch | Twist | |
| FX |  |  EQ |



- Manual sekmesi

Beş efekt mevcuttur: Echo, Flanger, Phaser, Bit Crusher ve Gate.

Aynı deck'de üçe kadar efekt uygulayabilirsiniz.

Bir efekt seçin ve **ON** düğmesi ile o efekti etkinleştirin. Ardından efektin şiddetini ve Wet/Dry seviyesini ayarlayın.





Loop'lar

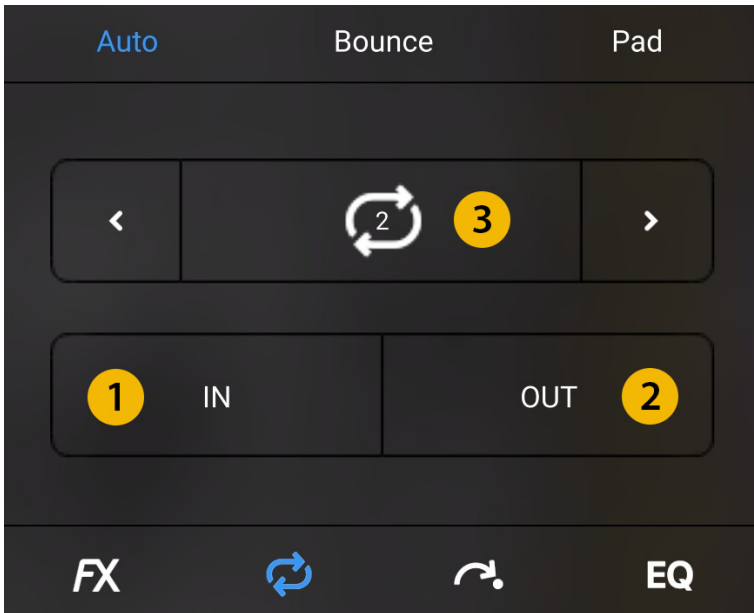
Loop'lar paneline erişmek için  öğesine dokununuz.

- Auto sekmesi: Loop'un uzunluğunu manüel olarak belirleyin

Loop başlangıcını göstermek için **IN** ① öğesine dokununuz, ardından loop bitimini göstermek için **OUT** ② öğesine dokununuz. Loop otomatik olarak çalmaya başlar.

Alternatif olarak loop uzunluğunu okları kullanarak seçebilirsiniz (bir beat'in 1/32'sinden 32 beat'e kadar), ardından loop'u uygulamak için loop uzunluğunu temsil eden numaraya ③ dokununuz. Loop etkinleştirildiğinde Loop simgesi maviye döner.

Her iki durumda da loop'u devre dışı bırakmak için loop uzunluğunu temsil eden numaraya ③ dokununuz.





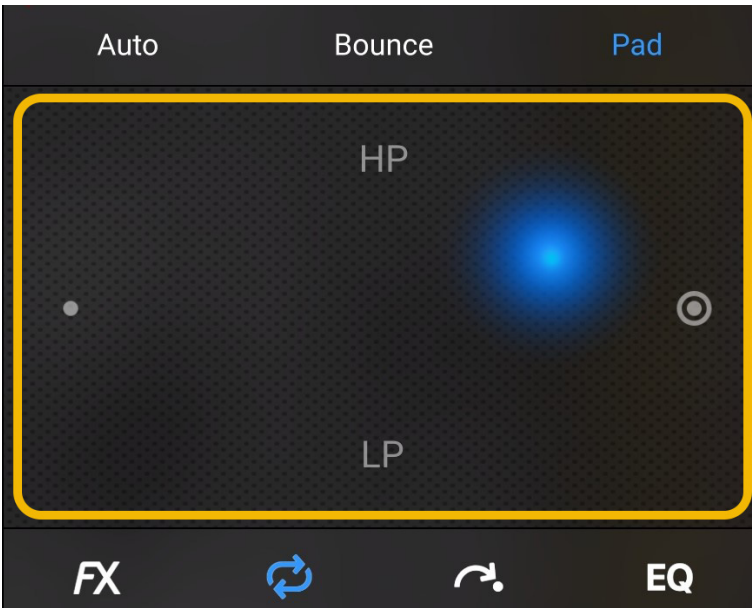
- Bounce sekmesi: Bir beat'in 1/16'sından 2 beat'e kadarlık loop'lar oluřturun

Loop'u uygulamak için bir pede dokunup bekleyin.

| Auto | Bounce | Pad |
|------|--------|------|
| 2 | | 1 |
| 1/4 | | 1/2 |
| 1/8 | | 1/16 |
| FX | | |
| | | EQ |

- Pad sekmesi: Bir loop ve yüksek geçiren filtre (pedin üstü) veya alçak geçiren filtreyi (pedin altı) aynı anda uygulayın

1 beat'lik bir loop uygulamak için pedin soluna dokunun. Pedin saėına doėru ne kadar çok giderseniz loop o kadar kısa olur. Pedin saėında uygulanan loop bir beat'in 1/16'sı olur.





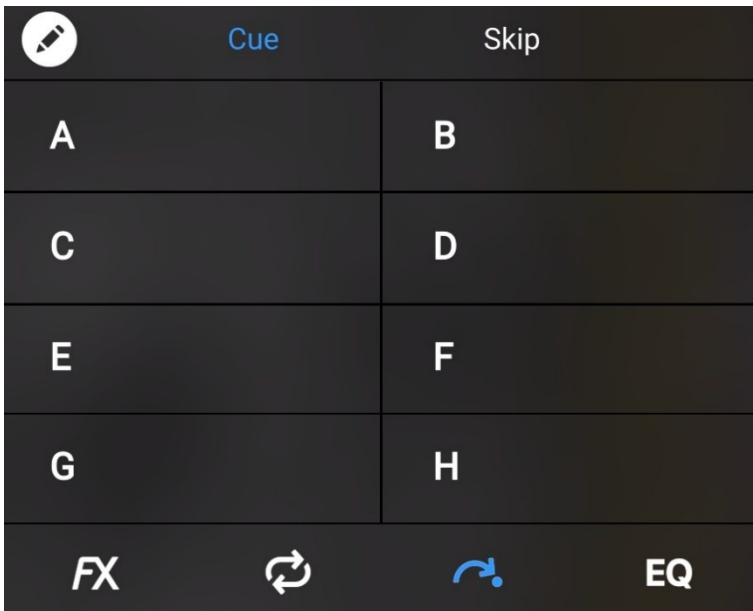
HOT CUE noktaları

HOT CUE paneline erişmek için  öğesine dokununuz.


- Cue sekmesi: Parça başına sekize kadar HOT CUE noktası ekleyin

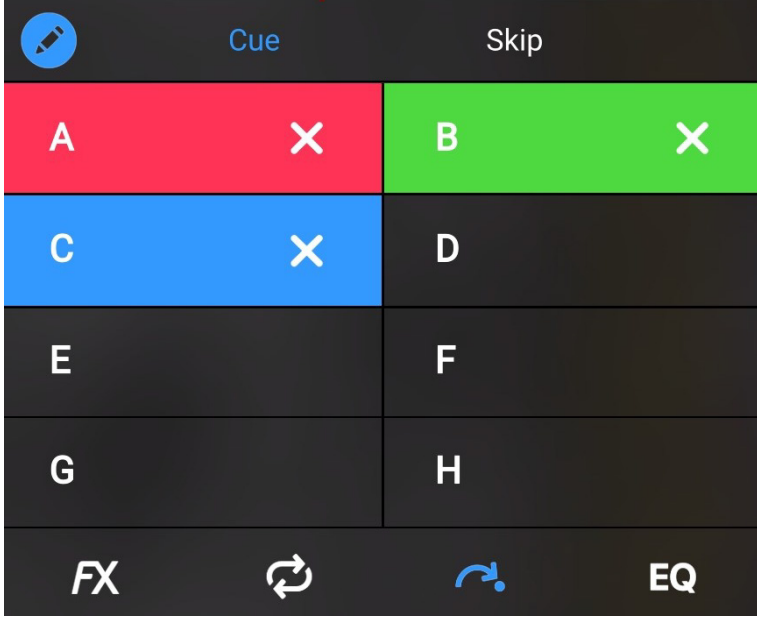
HOT CUE noktaları, Android için djay uygulamasından çıksanız bile parçada kayıtlı kalır.

Bir HOT CUE noktası eklemek için deck çalma başını HOT CUE noktası eklemek istediğiniz yere getirin, ardından bir CUE düğmesine (A ile H arasındaki harfler) dokununuz.



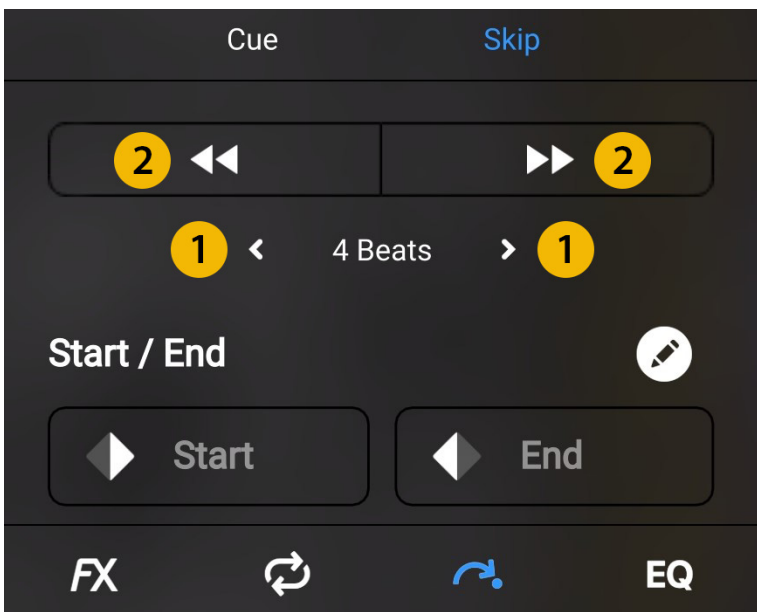


Bir HOT CUE noktasını kaldırmak için  ögesine dokunun, ardından kaldırmak istediğiniz HOT CUE noktasına karşılık gelen **X** simgesine dokunun.



- Skip (Atlama) sekmesi: Parça içinde çabucak ve hassas bir şekilde hareket edin

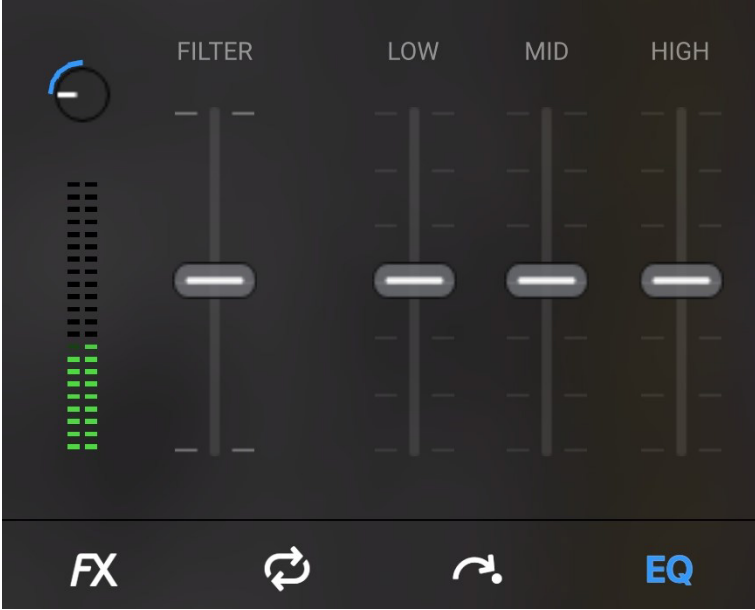
Tek okları ① kullanarak atlama uzunluğunu belirleyebilir ve çift okları ② kullanarak parça içinde ileri veya geriye atlayabilirsiniz.





Ekolayzer

Ekolayzer paneline eriřmek için **EQ** öęesine dokununuz.
Düşük, orta ve yüksek frekanslarla birlikte filtreyi ve kazancı ayarlayınız.







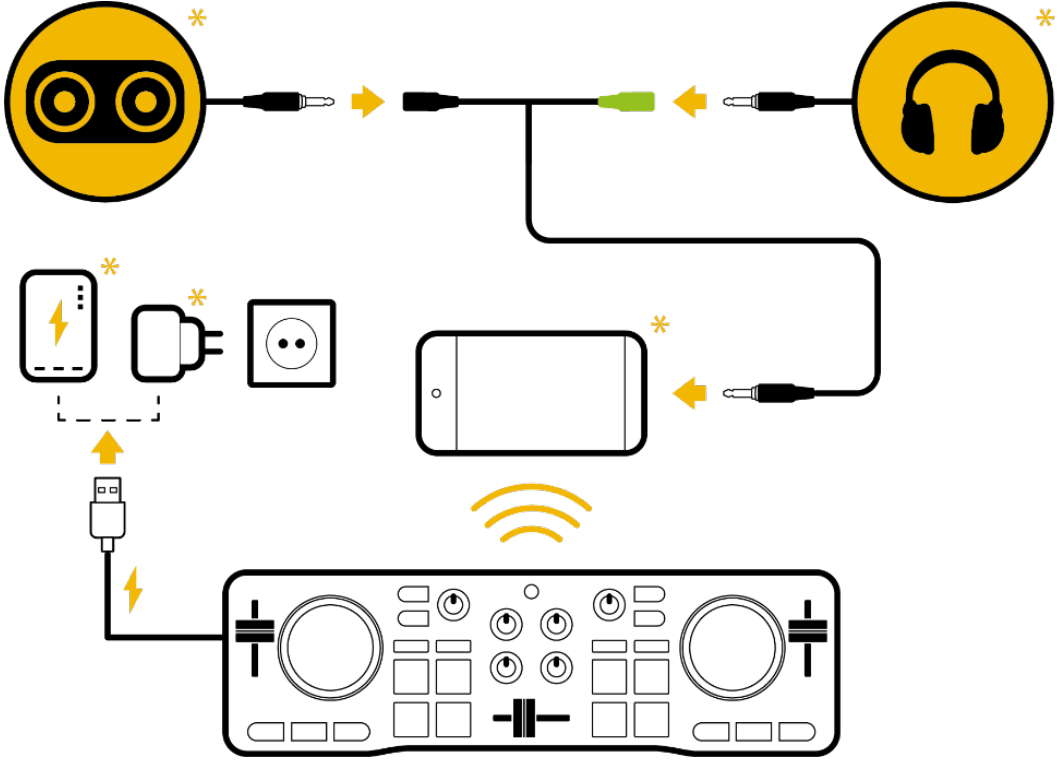
İzleme

Android için djay uygulamasında mevcut özellik

Kulaklıkta izleme, DJ'in miks yapma sürecinde önemli bir adımdır. Bu işlem, dinleyicilerinizin hiçbir şey fark etmeden o anda çalan parçadan geçişi hazırlamak için geçiş yapılacak parçanın kulaklığınızda dinlenmesini içerir.

Parçayı izlemek isterseniz:

1. Hoparlör/kulaklık DJ çoklayıcı kablosunu (DJControl Mix ile verilir) akıllı telefon veya tabletinizdeki kulaklık çıkışına bağlayın.
2. Android için djay uygulamasında **Pano** düğmesine, ardından **Settings** (Ayarlar) ögesine dokunarak uygulama ayarlarına erişin.
3. **Split output – Enable split output for pre-cueing with audio adapter** (Çoklu çıkış – Audio adaptörüyle ön cue uygulama için çoklu çıkışı etkinleştir) ögesini etkinleştirin.
4. Kulaklığınızı hoparlör/kulaklık DJ çoklayıcı kablosundaki yeşil çıkışa ve hoparlörlerinizi siyah çıkışa bağlayın.
5. Bir parçayı izlemek istediğinizde DJControl Mix kontrol ünitesinde izlemek istediğiniz parçaya karşılık gelen İzleme düğmesine  veya  basmanız yeterlidir.



**Ürünle verilmez*



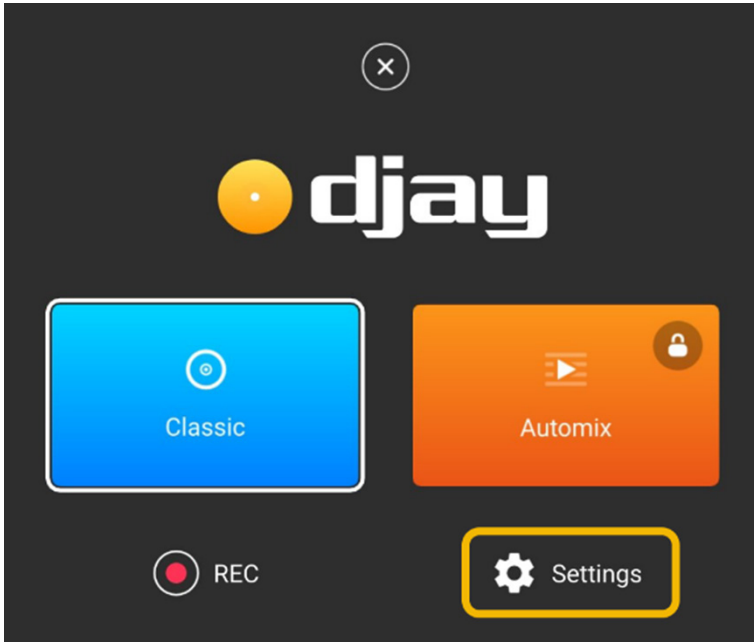
İzleme için yalnızca kablolu kulaklık kullanın.



3. Diğer

Ayarlar

Android için djay uygulaması ayarlarına erişmek için **Pano düğmesine (4)** dokununuz, ardından **Settings** (Ayarlar) öğesine dokununuz.



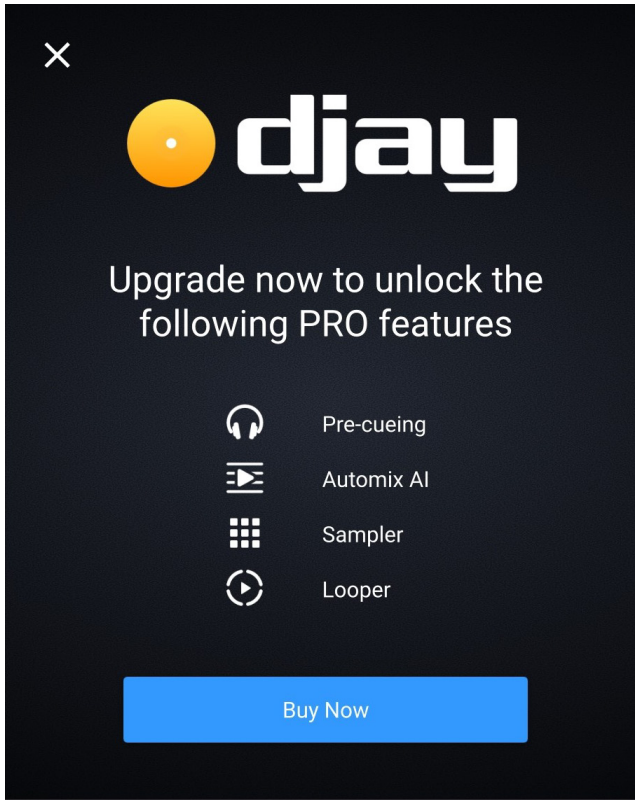
SSS'lar ve teknik destek

Android için djay uygulaması ile ilgili sorularınız mı var veya teknik sorunlarla mı karşılaştınız? Öyleyse lütfen Algoriddim teknik destek web sitesini ziyaret edin: <https://help.algoriddim.com/hc/> (Sadece İngilizce dilinde mevcuttur).



Android için djay PRO kilidini açma

Android için djay PRO'daki gelişmiş özelliklere mi ihtiyacınız var? Uygulamayı başlattığınızda görüntülenen açılır pencerede **Buy Now** (Şimdi Satın Al) ögesine dokunarak ön cue uygulama, miks kaydı, Automix AI ve diğer özelliklerin kilidini açın.





dla Androida

Instrukcja obsługi

W tej instrukcji obsługi przedstawiono główne funkcje dostępne w bezpłatnej wersji aplikacji djay dla Androida. Dodatkowe funkcje są dostępne w płatnej wersji aplikacji djay dla Androida.

Pełna instrukcja obsługi aplikacji jest dostępna na tej stronie: <https://help.algoriddim.com/hc/> (tylko w języku angielskim).

Interfejs aplikacji djay dla Androida może się różnić w zależności od używanej wersji aplikacji.

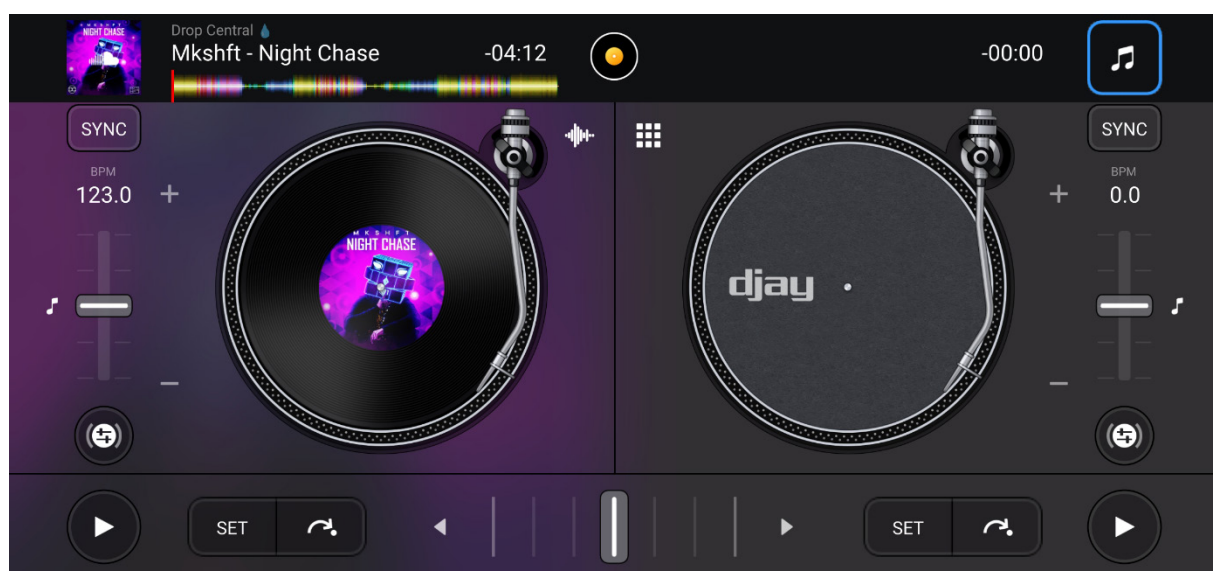
SPIS TREŚCI

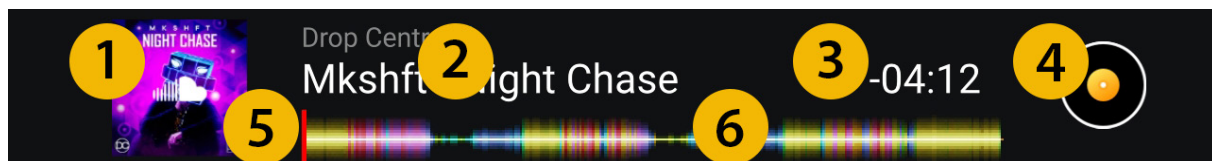
| | | |
|-----------|---|-----------|
| 1. | INTERFEJS | 3 |
| 2. | FUNKCJE | 8 |
| | <i>Wykresy falowe</i> | 8 |
| | <i>Siatka rytmiczna</i> | 9 |
| | <i>BPM i tempo</i> | 11 |
| | <i>Dopasowywanie wartości BPM</i> | 11 |
| | <i>Czułość tempa</i> | 13 |
| | <i>Synchronizacja ścieżek</i> | 14 |
| | <i>Tryb Slip (Poślizg)</i> | 16 |
| | <i>Efekty</i> | 17 |
| | <i>FX</i> | 17 |
| | <i>Pętle</i> | 20 |
| | <i>Punkty HOT CUE</i> | 22 |
| | <i>Korektor</i> | 24 |
| | <i>Odsłuch</i> | 25 |
| 3. | INNE | 27 |
| | <i>Ustawienia</i> | 27 |
| | <i>Często zadawane pytania i pomoc techniczna</i> | 27 |
| | <i>Odblokowanie aplikacji djay PRO dla Androida</i> | 28 |



1. Interfejs

Interfejs aplikacji djay dla Androida umożliwia dostęp do dwóch wirtualnych decków muzycznych, crossfadera, elementów sterowania transportem i przeglądarki biblioteki muzycznej.





① **Przycisk wyboru ścieżki.** Stuknij, aby wyświetlić bibliotekę muzyczną i wybrać ścieżkę. W tym miejscu wyświetlana jest okładka wybranej ścieżki.

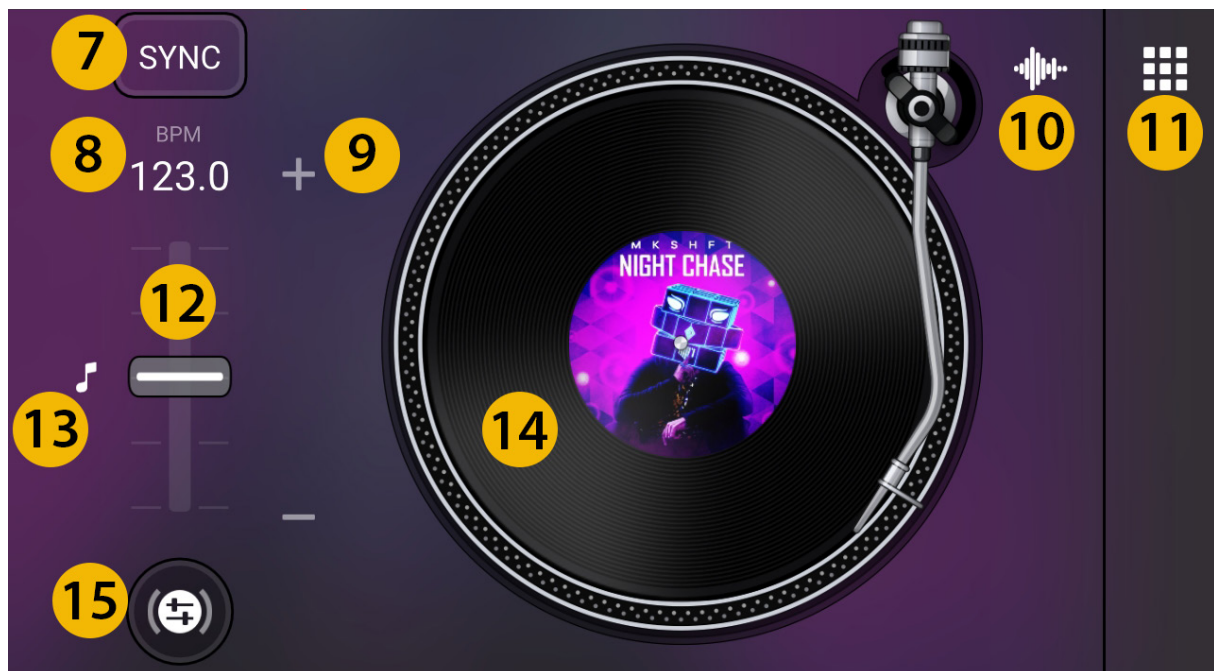
② **Nazwa ścieżki (poniżej) i nazwa wykonawcy (powyżej).**

③ **Pozostały/miniony czas odtwarzania.** Stuknij, aby przełączyć między wyświetlanymi wartościami.

④ **Przycisk Pulpit.** Stuknij, aby wyświetlić menu użytkownika i ustawienia aplikacji.

⑤ **Głowica odtwarzania decka.**

⑥ **Uproszczony wykres falowy ścieżki.**



⑦ **Przycisk SYNC.** Stuknij, aby zsynchronizować wartości BPM dwóch ścieżek.

⑧ **BPM ścieżki.** Stuknij, aby otworzyć okno BPM/Tempo.

⑨ **Przycisk Tempo bend +/-.** Stuknij i przytrzymaj + lub -, aby tymczasowo przyspieszyć lub spowolnić odtwarzanie ścieżki.

⑩ **Przycisk przewijanego wykresu falowego.** Stuknij, aby wyświetlić przewijane wykresy falowe dla każdego decka.

⑪ **Przycisk Looper/Sampler.** Stuknij, aby wyświetlić panel Looper lub Sampler.

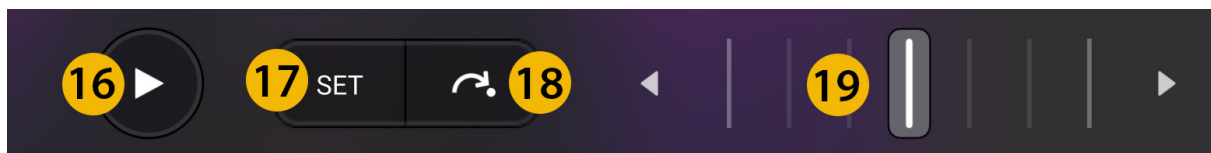


⑫ **Fader tempa.** Przesuń fader, aby zwiększyć lub zmniejszyć tempo ścieżki.

⑬ **Przycisk blokady tonacji.** Stuknij, aby zablokować tonację ścieżki.

⑭ **Deck wirtualny.**

⑮ **Przycisk FX/Loop/Cue/EQ.** Stuknij, aby wyświetlić panel efektów, pętli, punktów HOT CUE i korektora.




①⑥ **Przycisk Start/Pauza.**

①⑦ Przycisk **Cue Set**. Stuknij, aby wstawić punkt CUE w bieżącym położeniu głowicy odtwarzania decka.

①⑧ **Przycisk Cue Jump**. Gdy odtwarzanie ścieżki jest wstrzymane, stuknij, aby przesunąć głowicę odtwarzania decka do punktu CUE. Podczas odtwarzania ścieżki stuknij, aby wznowić odtwarzanie od punktu CUE. Jeśli nie ma punktu CUE, stuknięcie tego przycisku przesuwa głowicę odtwarzania decka na początek ścieżki.

①⑨ **Crossfader**. Przesuń crossfader, aby wykonać przejście między dwiema ścieżkami. Stuknij strzałkę po prawej lub po lewej stronie crossfadera, aby rozpocząć automatyczne przejście w kierunku wskazanym strzałką.

 **Przycisk miksera** (dostępny tylko w przypadku, gdy ekran jest w trybie pionowym). Stuknij, aby wyświetlić sekcję miksera i dostosować głośność, wzmocnienie oraz filtr, a także ustawienia korektora (częstotliwości niskie, średnie i wysokie).

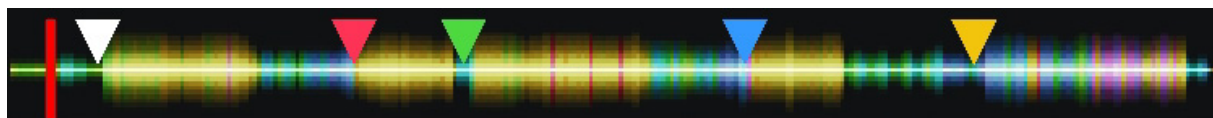


2. Funkcje

Wykresy falowe

Aplikacja djay dla Androida wyświetla uproszczony wykres falowy każdej ścieżki. Można także wyświetlić szczegółowe zbliżenie wykresu falowego, które jest automatycznie przewijane razem ze ścieżką. W tym celu należy stuknąć **przycisk przewijanego wykresu falowego (10)**.

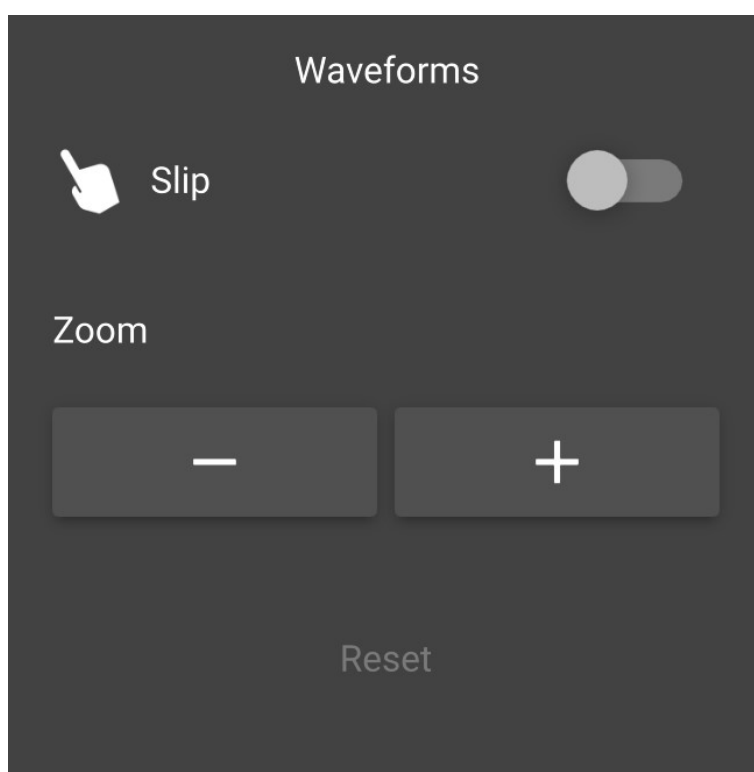
Poszczególne częstotliwości dźwięku są przedstawione w postaci kolorów: częstotliwości niskie są oznaczone kolorem czerwonym, częstotliwości średnio-niskie — żółtym, częstotliwości średnio-wysokie — zielonym, a częstotliwości wysokie — niebieskim. Aktualne położenie w obrębie ścieżki wskazuje czerwona głowica odtwarzania decka. Na obu typach wykresów falowych jest też wyświetlany punkt CUE (biały trójkąt) i punkty HOT CUE (trójkąty w różnych kolorach).



Ponadto przewijany wykres falowy przesuwa się do przodu lub do tyłu w zależności od sposobu manipulowania ścieżką (skreczowanie, przechodzenie do punktu CUE lub HOT CUE itp.).



Aby zwiększyć lub zmniejszyć rozmiar przewijanego wykresu falowego, stuknij **1** lub **2**. Pojawi się okno podręczne **Waveforms** (Wykresy falowe). Stukając przyciski **-** i **+**, zmodyfikuj rozmiar wykresu falowego. Aby przywrócić domyślny wygląd, stuknij **Reset** (Resetuj).




Siatka rytmiczna

Na przewijany wykres falowy nałożona jest 4-akcentowa siatka rytmiczna. Pierwszy akcent taktu (główny) jest wyświetlany jako żółta linia. Każdy z kolejnych akcentów (pobocznych) jest wyświetlany jako linia szara.

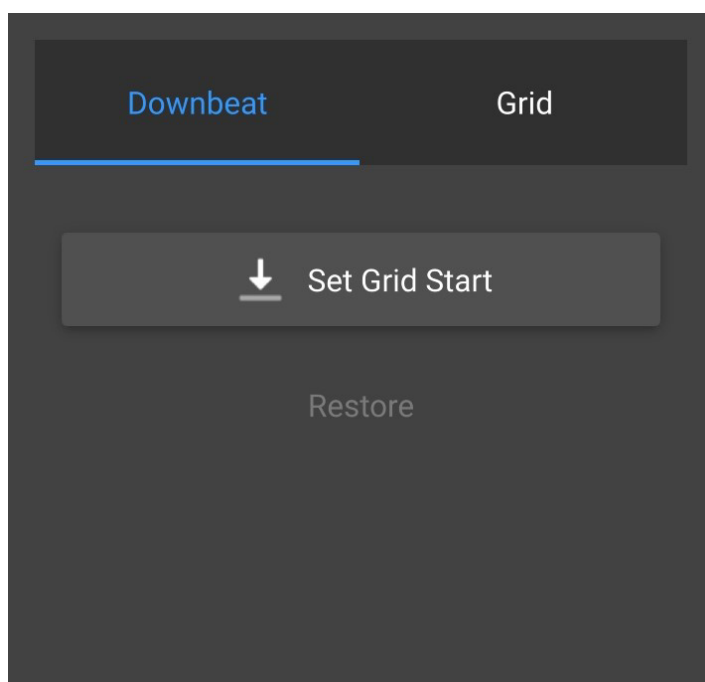
Może się zdarzyć, że siatka rytmiczna odbiega od rytmu ścieżki i wymaga ręcznej modyfikacji.



Aby skorygować siatkę rytmiczną:

1. Upewnij się, że aplikacja djay dla Androida zakończyła analizowanie ścieżki.
2. Ustaw głowicę odtwarzania decka w miejscu, w którym powinien się znajdować pierwszy akcent pierwszego taktu.
3. Stuknij . Pojawi się edytor siatki rytmicznej.
4. Gdy głowica odtwarzania decka znajduje się w prawidłowym położeniu, na karcie **Downbeat** (Pierwszy akcent) stuknij **Set Grid Start** (Ustaw początek siatki), aby przesunąć siatkę rytmiczną.

Aby przywrócić domyślną siatkę rytmiczną, stuknij **Restore** (Przywróć).



Aby dokładniej zobaczyć dopasowanie siatki rytmicznej do muzyki, zwiększ rozmiar przewijanego wykresu falowego.



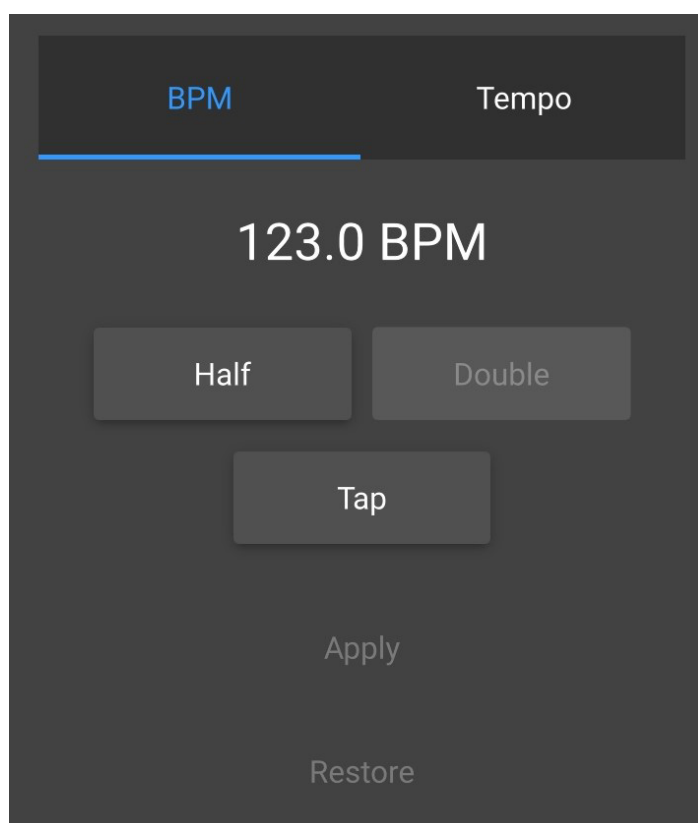
BPM i tempo

Dopasowywanie wartości BPM

Może się zdarzyć, że wartość BPM wykryta przez aplikację djay dla Androida nie odpowiada rzeczywistej wartości BPM ścieżki. Wówczas tę wartość należy skorygować ręcznie.

Aby skorygować BPM ścieżki:

1. Stuknij **BPM ścieżki (8)**. Pojawi się okno podręczne **BPM/Tempo**.



2. Wybierz kartę **BPM**.

- Przycisk **HALF**: dzieli wartość BPM ustawioną w aplikacji djay dla Androida przez dwa.
- Przycisk **DOUBLE**: mnoży wartość BPM ustawioną w aplikacji djay dla Androida przez dwa.



- Przycisk **TAP**: podczas odtwarzania ścieżki stuknij kilka razy przycisk **TAP** zgodnie z rytmem ścieżki. Następnie stuknij **Apply** (Zastosuj), aby skorygować wartość BPM.

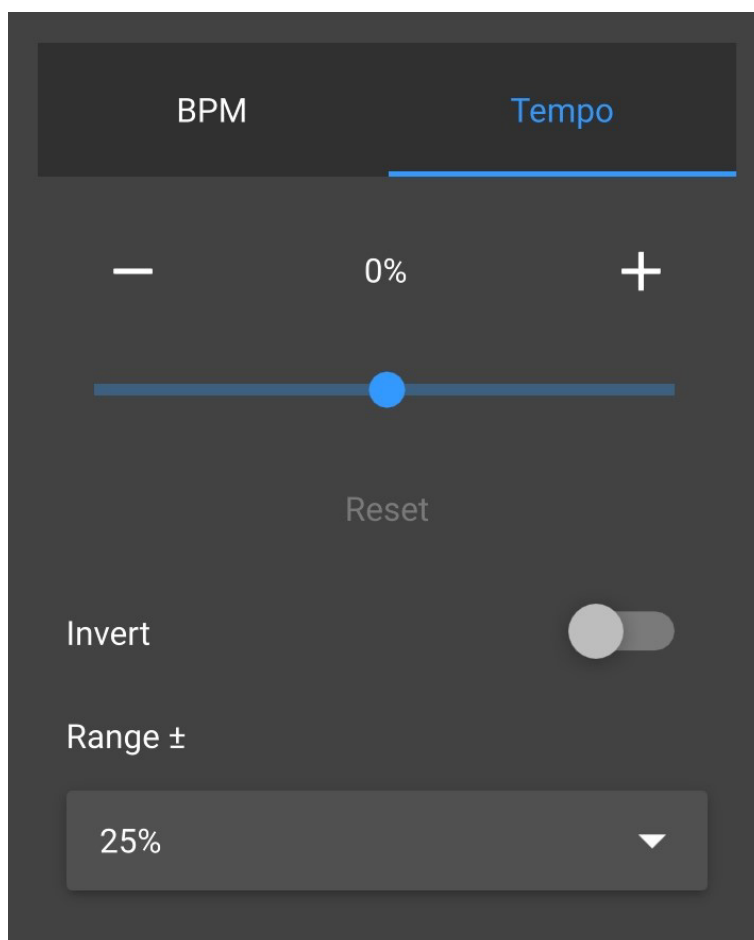
Aby przywrócić wartość BPM ustawioną przez aplikację djay dla Androida, stuknij **Restore** (Przywróć).



Czułość tempa

W aplikacji można zmodyfikować zakres tempa i ustawienia fadera tempa:

1. Stuknij **BPM ścieżki (8)**. Pojawi się menu podręczne **BPM/Tempo**.



2. Wybierz kartę **Tempo**.

- Wybierz **Invert** (Odwróć): odwraca kierunek przesuwu fadera tempa.
- Menu rozwijane **Range ±** (Zakres): wybierz wyrażony procentowo zakres kontrolowany przez fader tempa.



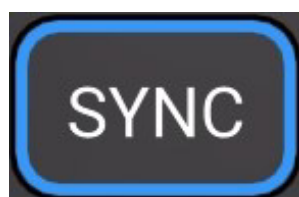
Synchronizacja ścieżek

Aplikacja djay dla Androida udostępnia dwa sposoby synchronizowania ścieżek:

- Synchronizacja tempa: synchronizowana jest tylko wartość BPM ścieżek.



- Synchronizacja akcentów: obejmuje synchronizację wartości BPM ścieżek i wyrównanie akcentów rytmicznych.



Aby automatycznie zsynchronizować dwie ścieżki, upewnij się, że obie są odtwarzane, a następnie stuknij **przycisk SYNC (7)**.



Aby zmodyfikować ustawienia synchronizacji:

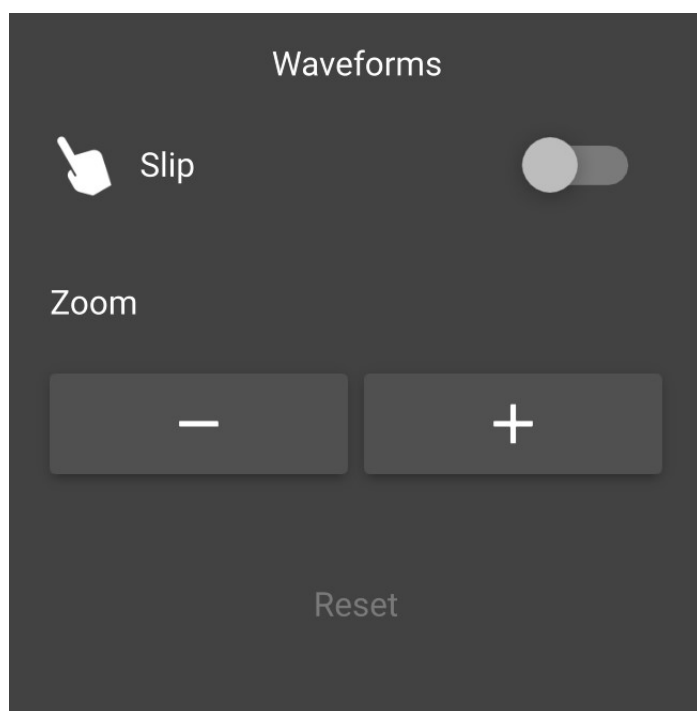
1. Wyświetl ustawienia aplikacji djay dla Androida: stuknij **przycisk Pulpit (4)**, a następnie stuknij **Settings** (Ustawienia) i **General** (Ogólne).
2. W sekcji **Sync mode** (Tryb synchronizacji) możesz zmodyfikować typ i odstęp synchronizacji:
 - **Sync type** (Typ synchronizacji): wybierz synchronizację tempa (BPM only — Tylko BPM) lub synchronizację akcentów rytmicznych (BPM and Beats — BPM i akcenty).
 - **Beat Sync Interval** (Odstęp synchronizacji akcentów): określ, czy synchronizacja akcentów rytmicznych ma być wykonywana na jednym czy na czterech akcentach.



Tryb Slip (Poślizg)

Tryb Slip sprawia, że gdy stosujesz efekt lub pętlę, wstawiasz punkt CUE albo używasz funkcji Skip (Skok) lub pokręteł JOG, głowica odtwarzania decka kontynuuje w tle swój normalny przesuw. Gdy zakończysz stosowanie efektu, odtwarzanie ścieżki jest wznowiane od punktu, do którego dotarłoby w przypadku niezastosowania efektu.

Aby włączyć tryb Slip, stuknij **1** lub **2** na ekranie przewijanego wykresu falowego. Pojawi się menu podręczne **Waveforms** (Wykresy falowe). Przesław selektor **Slip** w prawo.



Tryb Slip jest automatycznie wyłączany w chwili załadowania na deck nowej ścieżki.



Efekty

Aplikacja djay dla Androida udostępnia cztery tryby pozwalające zwiększać atrakcyjność miksów. Aby uzyskać dostęp do tych trybów, stuknij **przycisk FX/Loop/Cue/EQ (15)**.

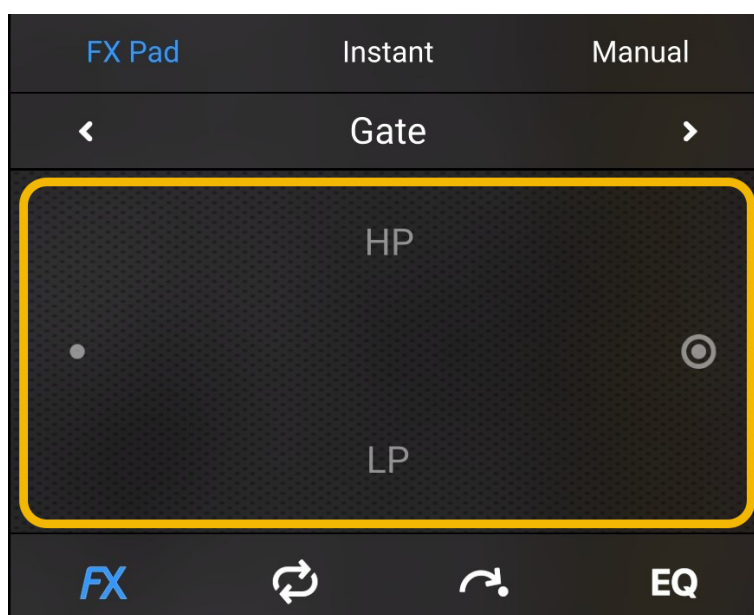
FX

Aby wyświetlić panel efektów, stuknij .

- Karta FX Pad

Jest dostępnych pięć efektów: Echo, Flanger, Phaser, Bit Crusher i Gate.

Wybierz jeden z efektów, a następnie użyj pada, aby zastosować efekt i sterować jego modulacją.





- Karta Instant

Jest dostępnych sześć efektów: Absorb, Drift, Sway, Crush, Punch i Twist.

Aby zastosować efekt, stuknij i przytrzymaj jego nazwę. Efekt się wyłącza, gdy puścisz jego nazwę.

| FX Pad | Instant | Manual | |
|-----------|---|---|-----------|
| Absorb | | Drift | |
| Sway | | Crush | |
| Punch | | Twist | |
| FX |  |  | EQ |

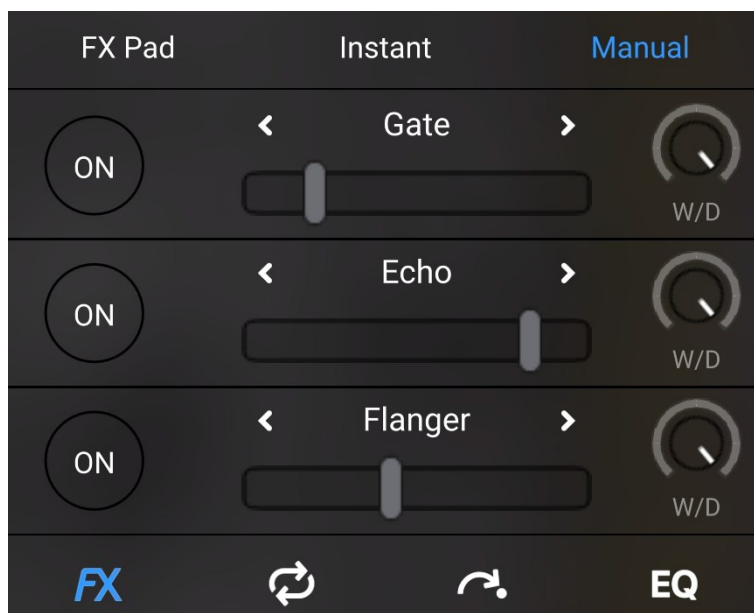


- Karta Manual

Jest dostępnych pięć efektów: Echo, Flanger, Phaser, Bit Crusher i Gate.

Możesz zastosować do trzech efektów na tym samym decku.

Wybierz jeden z efektów i włącz go przyciskiem **ON**. Następnie dostosuj natężenie efektu i poziom Wet/Dry.





Pętle

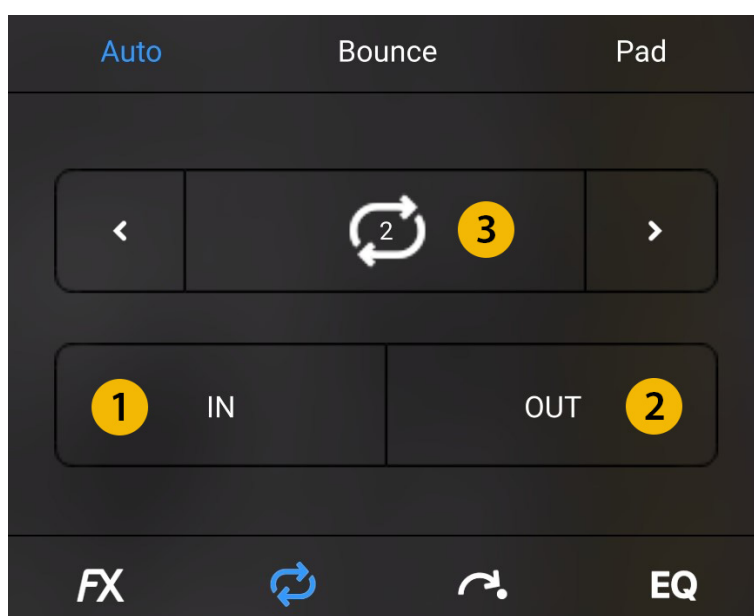
Aby wyświetlić panel pętli, stuknij .

- Karta Auto: umożliwia ręczne określenie długości pętli

Stuknij **IN** ①, aby wskazać początek pętli, a następnie **OUT** ②, aby wskazać jej koniec. Odtwarzanie pętli rozpoczyna się automatycznie.

Ewentualnie możesz wybrać długość pętli przy użyciu strzałek (od 1/32 beata do 32 beatów), a następnie stuknąć liczbę oznaczającą długość pętli ③, aby ją zastosować. Po włączeniu pętli jej symbol zmienia kolor na niebieski.

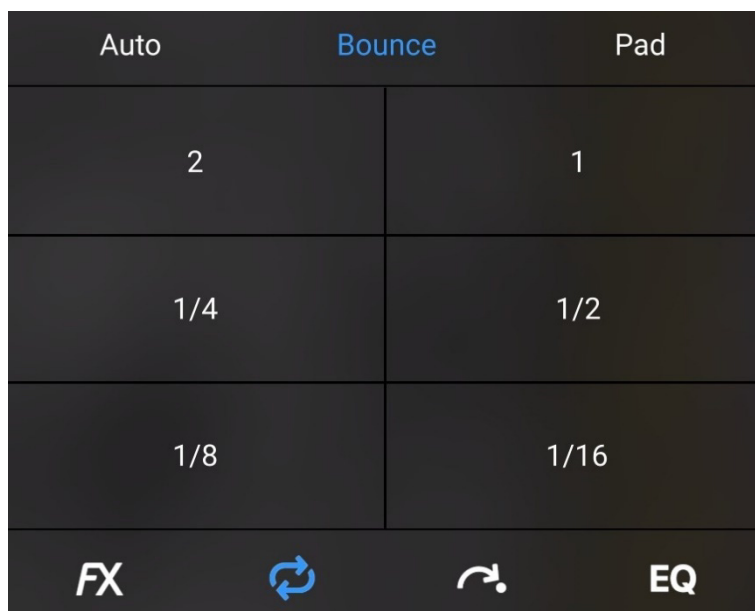
W obu przypadkach w celu wyłączenia pętli stuknij liczbę oznaczającą jej długość ③.





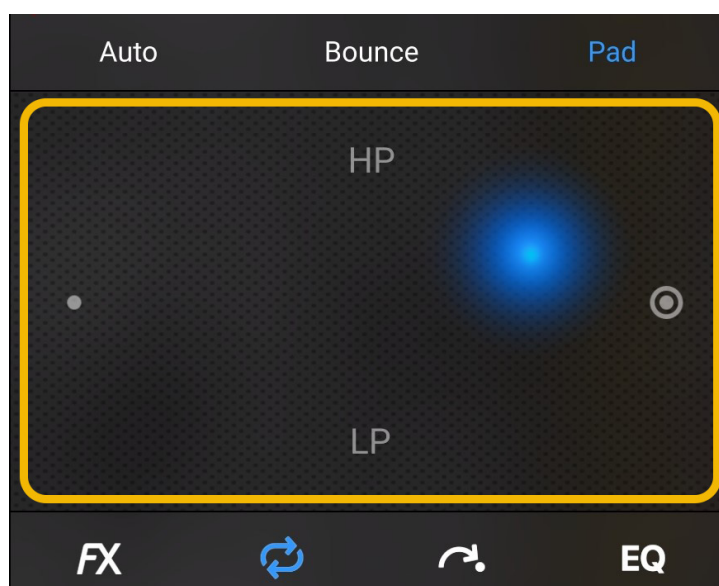
- Karta Bounce: umożliwia tworzenie pętli o długości od 1/16 beata do 2 beatów

Stuknij i przytrzymaj jeden z padów, aby zastosować pętlę.



- Karta Pad: umożliwia jednoczesne zastosowanie pętli i filtru górnoprzepustowego (górną część pada) lub dolnoprzepustowego (dolną część pada)

Stuknij lewą stronę pada, aby zastosować 1-beatową pętlę. Im bliżej prawej strony pada, tym krótsza pętla. Po prawej stronie pada zastosowana pętla będzie mieć długość 1/16 beata.





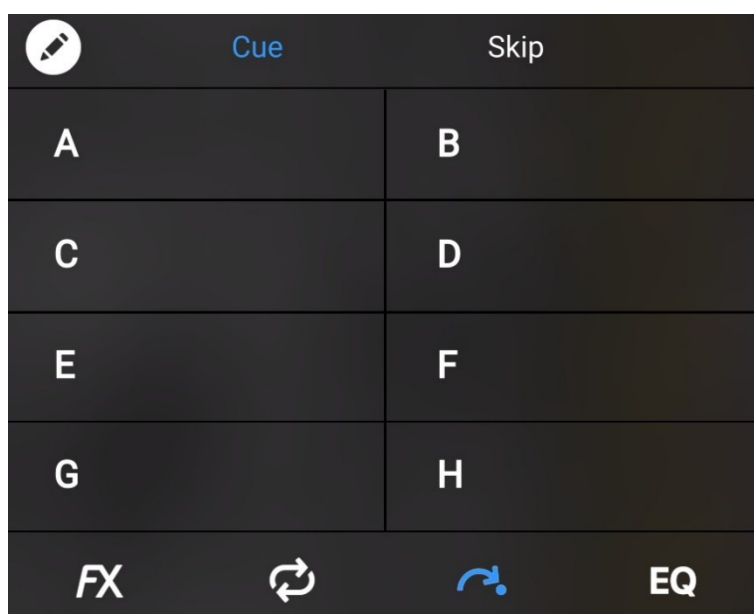
Punkty HOT CUE

Aby wyświetlić panel HOT CUE, stuknij .


- Karta Cue: umożliwia dodanie nawet ośmiu punktów HOT CUE na ścieżkę

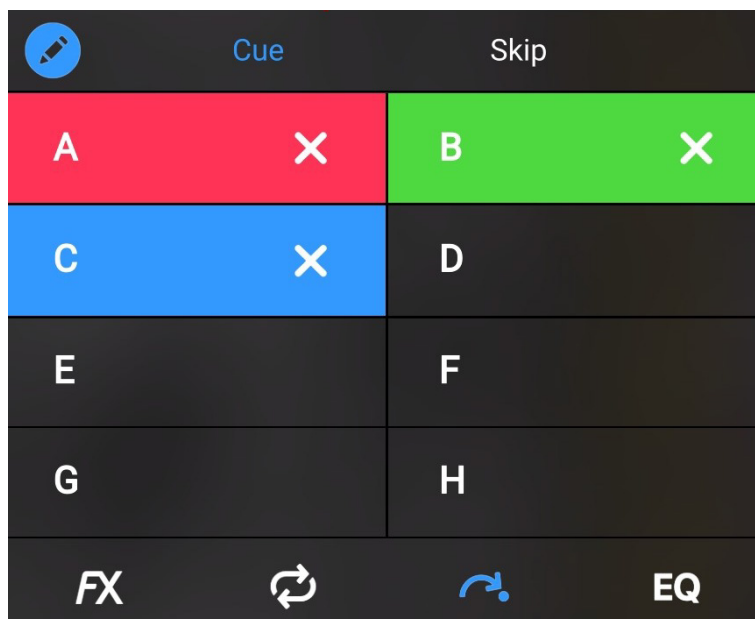
Punkty HOT CUE pozostają zapisane w ścieżce, nawet po wyjściu z aplikacji djay dla Androida.

Aby dodać punkt HOT CUE, ustaw głowicę odtwarzania decka w miejscu, w którym chcesz wstawić ten punkt, a następnie stuknij przycisk CUE (litery od A do H).



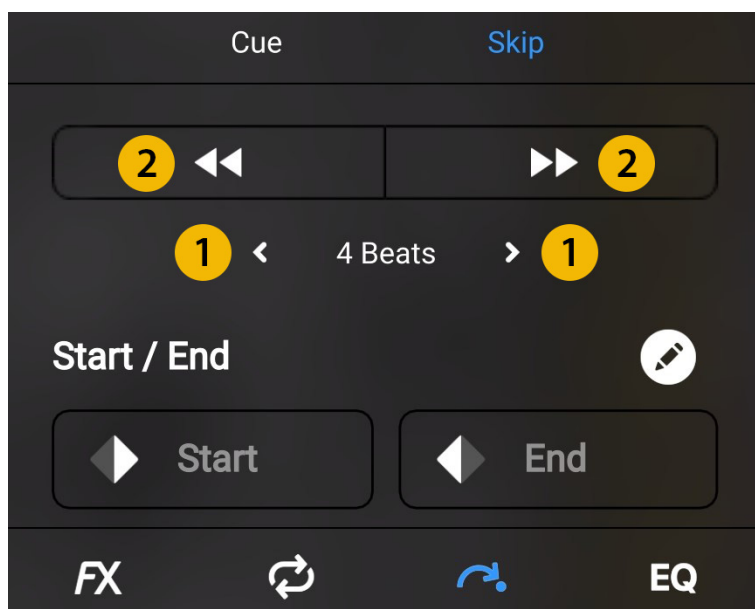


Aby usunąć punkt HOT CUE, stuknij , a następnie stuknij symbol **X** odpowiadający punktowi HOT CUE, który chcesz usunąć.



- Karta Skip (Skok): umożliwia szybkie i precyzyjne poruszanie się po ścieżce

W aplikacji możesz określić długość skoku przy użyciu pojedynczych strzałek ① oraz używać podwójnych strzałek ② do przeskakiwania w przód i w tył w obrębie ścieżki.

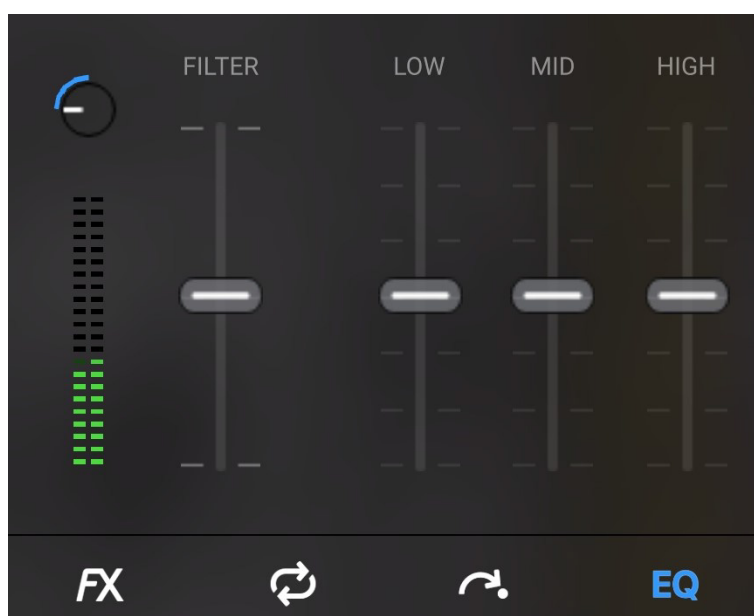




Korektor

Aby wyświetlić panel korektora, stuknij **EQ**.

Dostosuj filtr i wzmacnienie, a także częstotliwości niskie, średnie i wysokie.







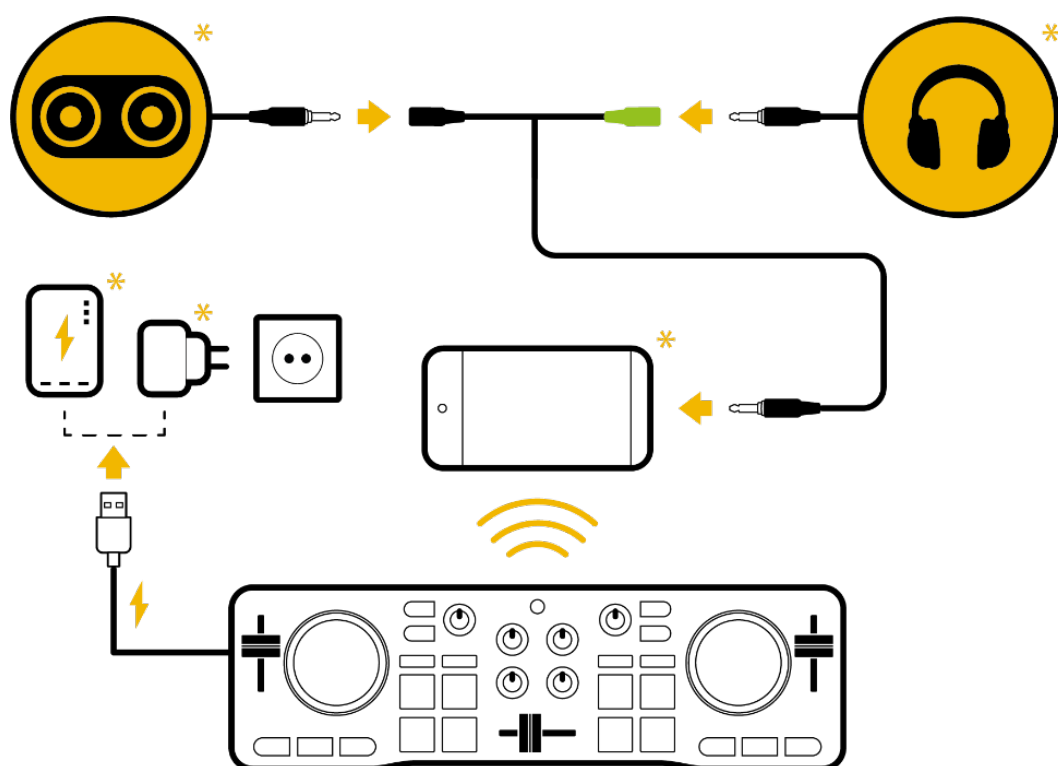
Odsłuch

Funkcja dostępna w aplikacji djay PRO dla Androida.

Odsłuchiwanie ścieżek przez słuchawki jest ważnym krokiem podczas tworzenia miksów przez DJ'a. Polega ono na słuchaniu ścieżki przez słuchawki w celu przygotowania przejścia ze ścieżki aktualnie odtwarzanej, tak aby odbiorcy niczego nie zauważyli.

Jeśli chcesz odsłuchiwać ścieżki:

1. Podłącz głośnikowo-słuchawkowy kabel DJ z rozgałęźnikiem (dostarczony z kontrolerem DJControl Mix) do wyjścia słuchawek w smartfonie lub tablecie.
2. W aplikacji djay dla Androida stuknij przycisk **Pulpit**, a następnie stuknij **Settings** (Ustawienia), aby przejść do ustawień aplikacji.
3. Włącz opcję **Split output – Enable split output for pre-cueing with audio adapter** (Rozdziel wyjście – Włącz podział wyjść na potrzeby przygotowywania ścieżek z adapterem audio).
4. Podłącz słuchawki do zielonego wyjścia głośnikowo-słuchawkowego kabla DJ z rozgałęźnikiem, a głośniki do wyjścia czarnego.
5. Aby odsłuchać ścieżkę, po prostu naciśnij w kontrolerze DJControl Mix przycisk odsłuchu  lub  odpowiadający tej ścieżce.



**Do nabycia osobno*



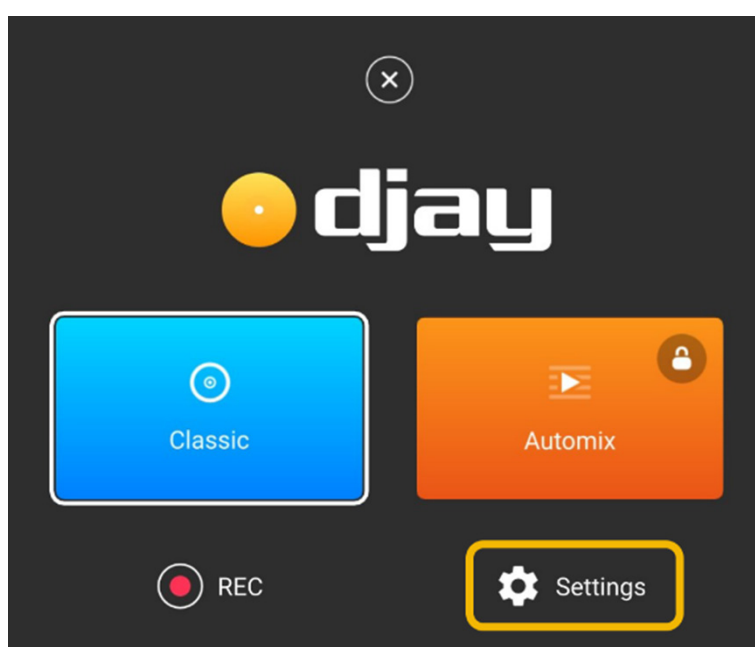
Do odsłuchu używaj wyłącznie słuchawek przewodowych.



3. Inne

Ustawienia

Aby wyświetlić ustawienia aplikacji djay dla Androida, stuknij **przycisk Pulpit (4)**, a następnie **Settings** (Ustawienia).



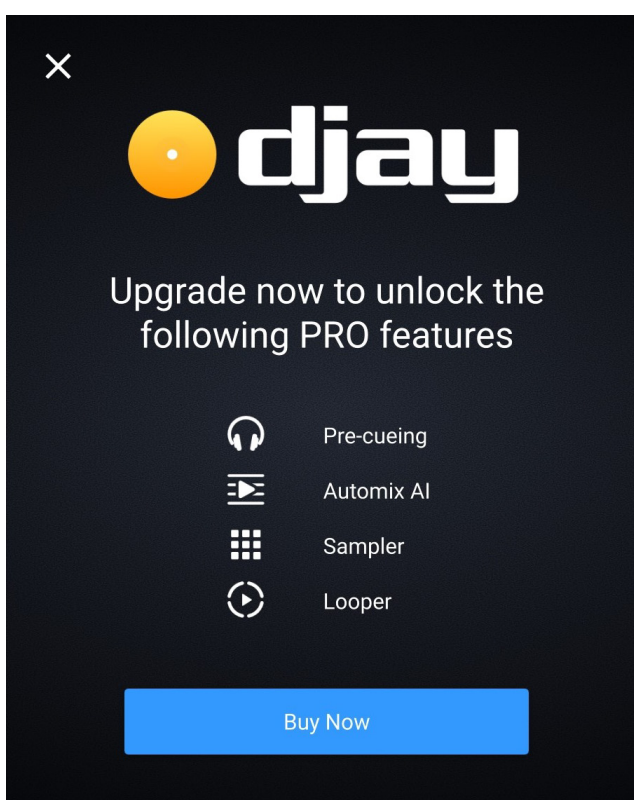
Często zadawane pytania i pomoc techniczna

Masz pytania dotyczące aplikacji djay dla Androida lub napotykasz problemy techniczne? Jeśli tak, wejdź na stronę pomocy technicznej firmy Algoriddim: <https://help.algoriddim.com/hc/> (dostępna tylko w języku angielskim).



Odblokowanie aplikacji djay PRO dla Androida

Potrzebujesz zaawansowanych funkcji dostępnych w aplikacji djay PRO dla Androida? W oknie podręcznym wyświetlonym po uruchomieniu aplikacji stuknij **Buy Now** (Kup teraz), aby odblokować funkcje przygotowywania ścieżek (pre-cueing), nagrywania miksu, Automix AI i inne możliwości.





för Android

Bruksanvisning

Denna bruksanvisning beskriver huvudfunktionerna i gratisversionen av djay för Android. Den betalda versionen av djay för Android har ännu fler funktioner.

Den kompletta bruksanvisningen för appen finns här: <https://help.algoriddim.com/hc/> (enbart på engelska).

djay för Android-gränssnittet kan variera beroende på vilken version av appen som används.

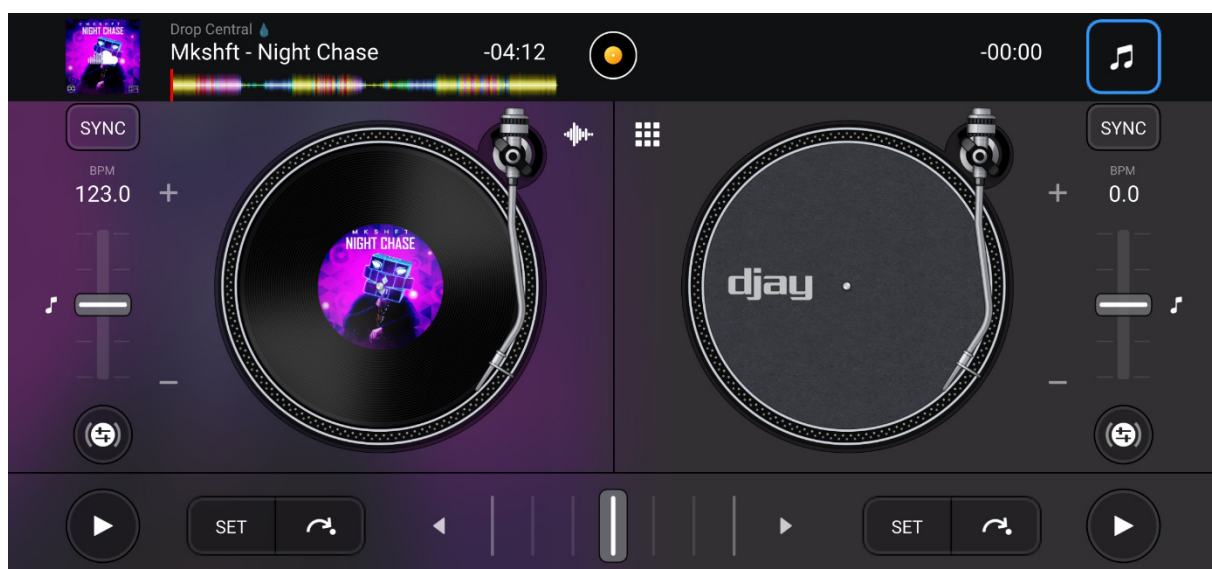
INNEHÅLLSFÖRTECKNING

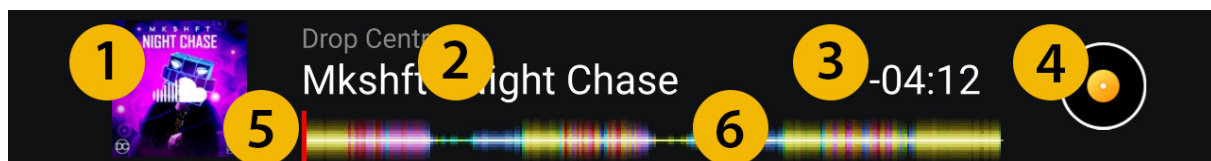
| | | |
|-----------|--|-----------|
| 1. | GRÄNSSNITT | 3 |
| 2. | FUNKTIONER | 8 |
| | <i>Vågformer.....</i> | <i>8</i> |
| | <i>Beatgrid.....</i> | <i>9</i> |
| | <i>BPM och tempo</i> | <i>11</i> |
| | <i>Justera BPM</i> | <i>11</i> |
| | <i>Tempokänslighet.....</i> | <i>13</i> |
| | <i>Låtsynkronisering</i> | <i>14</i> |
| | <i>Slip (Glid)-läge</i> | <i>16</i> |
| | <i>Effekter</i> | <i>17</i> |
| | <i>FX</i> | <i>17</i> |
| | <i>Loopar.....</i> | <i>20</i> |
| | <i>HOT CUE-punkter.....</i> | <i>22</i> |
| | <i>Equalizer.....</i> | <i>24</i> |
| | <i>Monitorering.....</i> | <i>25</i> |
| 3. | ÖVRIGT | 27 |
| | <i>Inställningar</i> | <i>27</i> |
| | <i>Vanliga frågor och teknisk support.....</i> | <i>27</i> |
| | <i>Lås upp djay PRO för Android.....</i> | <i>28</i> |



1. Gränssnitt

Med djay för Android-gränssnittet får du tillgång till två virtuella musikdäck, en crossfader, transportkontroller och en musikbiblioteksbläddrare.





① **Låtväljarknapp.** Tryck för att komma åt ditt musikbibliotek och välja en låt. Visar omslagsbilden för den valda låten.

② **Låtnamn (nedan) och artistens namn (ovan).**

③ **Återstående/förfluten tid.** Tryck för att växla mellan de båda visningslägena.

④ **Kontrollpanelsknapp.** Tryck för att öppna användarmenyn och appinställningarna.

⑤ **Uppspelningsindikator.**

⑥ **Låtöversiktsvågform.**



⑦ **SYNC-knapp.** Tryck för att synka de två låtarnas BPM-värden.

⑧ **Låtens BPM.** Tryck för att öppna BPM/Tempo-fönstret.

⑨ **Knappen Tempo bend +/-.** Håll in + eller – för att tillfälligt snabba upp eller sakta ner uppspelningen av låten.

⑩ **Rullande vågformsknapp.** Tryck för att visa de rullande vågformerna för varje däck.

⑪ **Looper/Sampler-knapp.** Tryck för att visa Looper- eller Sampler-panelen.

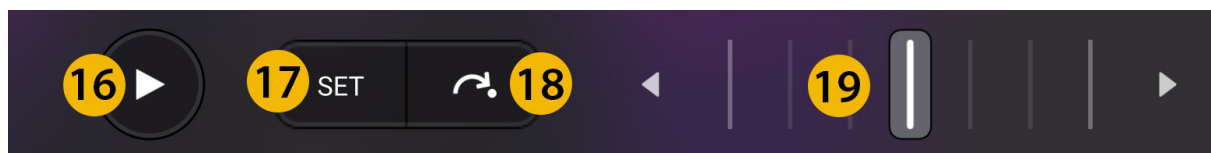
⑫ **Temporeglage.** Flytta reglaget för att öka eller minska låtens BPM.



⑬ **Lås tonart-knapp.** Tryck för att låsa låtens tonart.

⑭ **Virtuellt däck.**

⑮ **FX/Loop/Cue/EQ-knapp.** Tryck för att öppna panelen för effekter, loopar, HOT CUE-punkter och equalizern.




①⑥ **Spela/Pausa-knapp.**

①⑦ **Cue Set-knapp.** Tryck för att sätta ut en CUE-punkt där uppspelningsindikatorn är.

①⑧ **Cue Jump-knapp.** Tryck när låten är pausad för att flytta uppspelningsindikatorn till CUE-punkten. Tryck när låten spelas för att återuppta uppspelningen från CUE-punkten. Om ingen CUE-punkt har satts ut trycker du på knappen för att flytta uppspelningsindikatorn till början av låten.

①⑨ **Crossfader.** Flytta crossfadern för att skapa en övergång mellan de två låtarna. Tryck på pilen till höger eller vänster av crossfadern för att påbörja en automatisk övergång i pilens riktning.

 **Mixknapp** (endast tillgänglig när skärmen är i porträttläge). Tryck för att visa mixsektionen och justera volymen, förstärkningen, filtret och EQ:n (låga, medel och höga frekvenser).

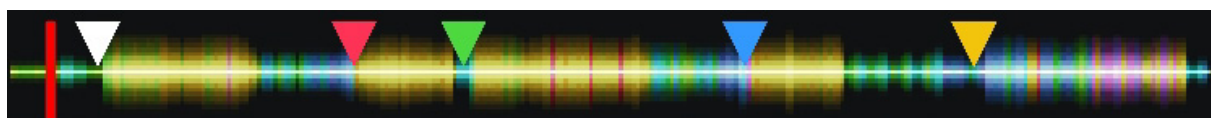


2. Funktioner

Vågformer

djay för Android-appen visar låtöversiktsvågformen för varje låt. Du kan även visa en detaljerad inzoomning av vågformen, som automatiskt rullar med låten, genom att trycka på den **rullande vågformsknappen (10)**.

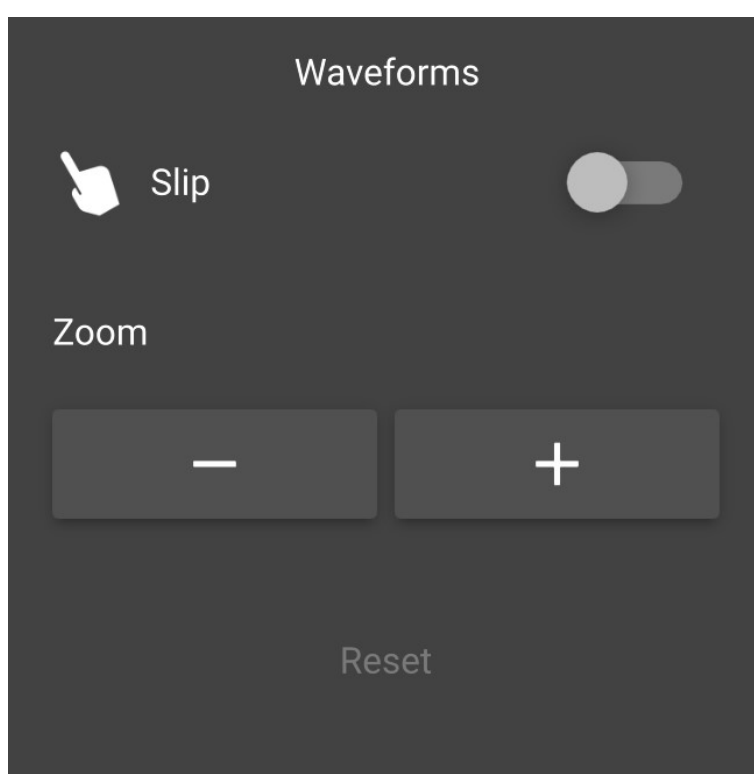
De olika ljudfrekvenserna representeras via färgkod: rött för låga frekvenser, gult för medellåga frekvenser, grönt för medelhöga frekvenser och blått för höga frekvenser. En röd uppspelningsindikator visar dig var du är i låten. CUE-punkten (vit triangel) och HOT CUE-punkter (olikfärgade trianglar) visas också på de två vågformerna.



Vidare rör sig den rullande vågformen framåt eller bakåt beroende på hur du manipulerar låten (scratchar, flyttar CUE-punkten eller en HOT CUE-punkt...).



Tryck på **1** eller **2** för att öka eller minska storleken på den rullande vågformen. Popupfönstret **Waveforms** (Vågformer) visas. Tryck på knapparna **-** och **+** för att ändra storlek på vågformen. Tryck på **Reset** (Återställ) för att återgå till standardstorleken.



Beatgrid

Ett fyrtaktsrutnät visas över den rullande vågformen. Det första taktslaget i en takt (downbeat) representeras av en gul linje. De påföljande taktslagen (mellantaktslagen) representeras var och en av en grå linje.

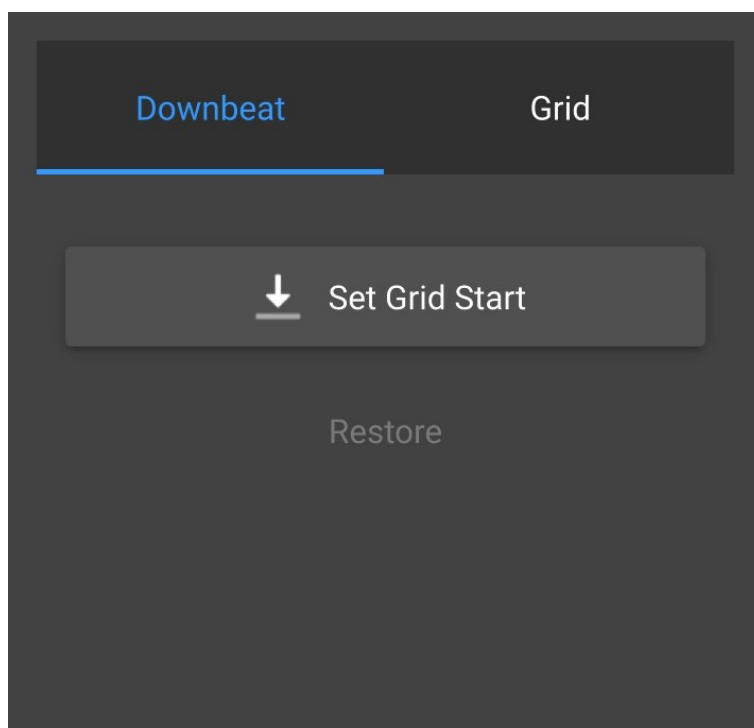
Ibland motsvarar inte beatgriden låtens rytm och måste ändras manuellt.



För att korrigera beatgriden:

1. Kontrollera att djay för Android har analyserat färdigt låten.
2. Placera uppspelningsindikatorn där det första taktslaget i den första takten ska vara.
3. Tryck på . Beatgridredigeraren visas.
4. På fliken **Downbeat** (Första taktslaget) trycker du på **Set Grid Start** (Ange startpunkt) när uppspelningsindikatorn är på rätt plats för att flytta beatgriden.

Tryck på **Restore** (Återställ) för att återställa beatgriden.



Öka storleken på den rullande vågformen för en bättre vy av beatgriden över musiken.



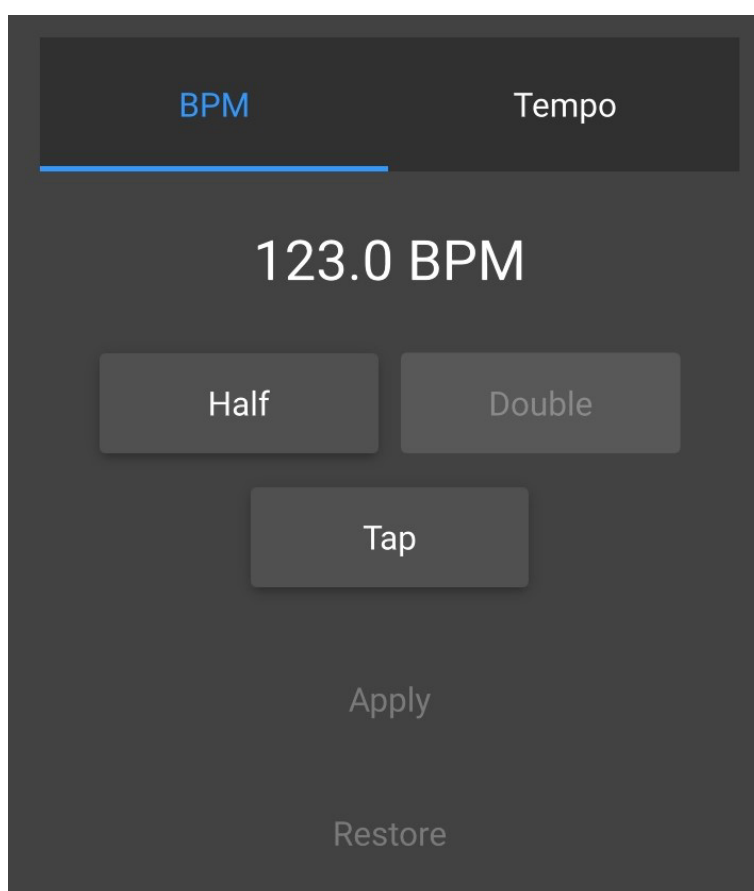
BPM och tempo

Justera BPM

Ibland motsvarar inte BPM-värdet som angetts av djay för Android låtens faktiska BPM-värde. BPM-värdet måste då justeras manuellt.

För att korrigera en låts BPM:

1. Tryck på **Låtens BPM (8)**. Popupfönstret **BPM/Tempo** visas.



2. Välj **BPM**-fliken.

- **HALF**-knappen: dividera BPM-värdet som angetts av djay för Android med två.
- **DOUBLE**-knappen: multiplicera BPM-värdet som angetts av djay för Android med två.



- **TAP**-knappen: tryck på **TAP**-knappen flera gånger i takt med låten när låten spelas. Tryck sedan på **Apply** (Tillämpa) för att korrigera BPM-värdet.

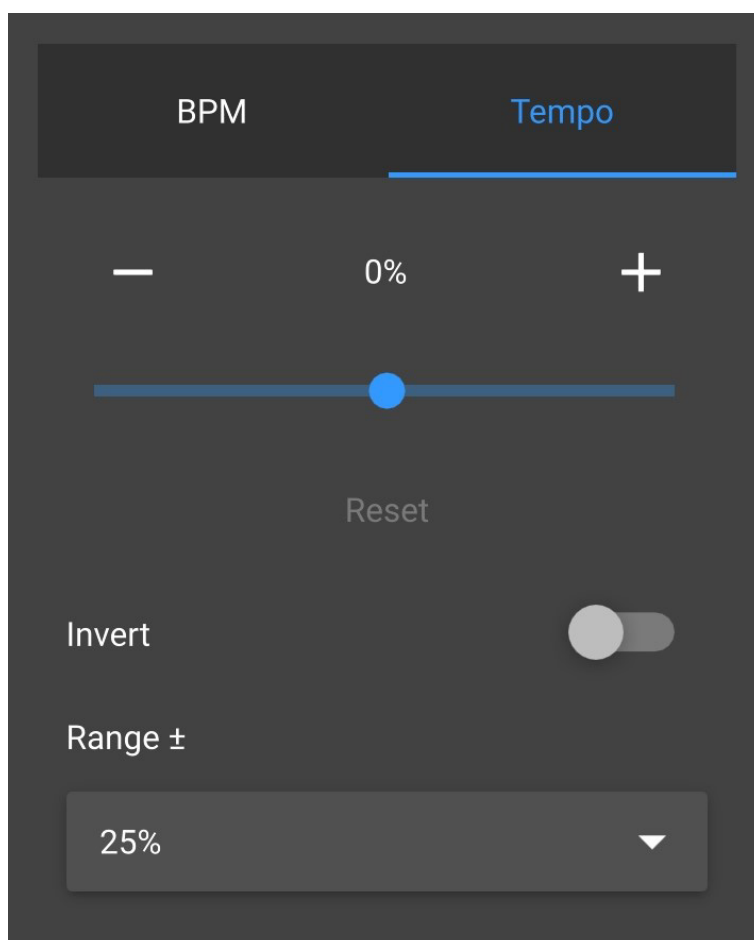
För att återställa BPM-värdet som angavs av djay för Android trycker du på **Restore** (Återställ).



Tempokänslighet

Du kan ändra tempointervallet och inställningarna för temporeglaget:

1. Tryck på **Låtens BPM (8)**. Popupmenyn **BPM/Tempo** visas.



2. Välj **Tempo**-fliken.

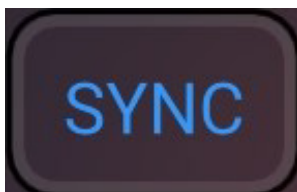
- Välj **Invert** (Invertera): invertera vilket håll temporeglaget rör sig åt.
- Rullgardinsmenyn **Range ±** (Intervall): välj vilket procentintervall temporeglaget kontrollerar.



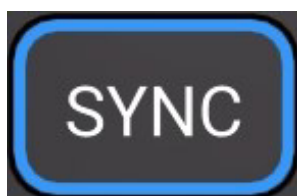
Låtsynkronisering

djay för Android-appen erbjuder två sätt att synka låtar:

- Temposynkning: synkroniserar endast låtars BPM.



- Taktslagssynkning: synkroniserar låtars BPM och riktar in taktslagen.



För att synka två låtar automatiskt kontrollerar du att båda låtarna spelas och trycker på **SYNC-knappen (7)**.



För att ändra synkinställningarna:

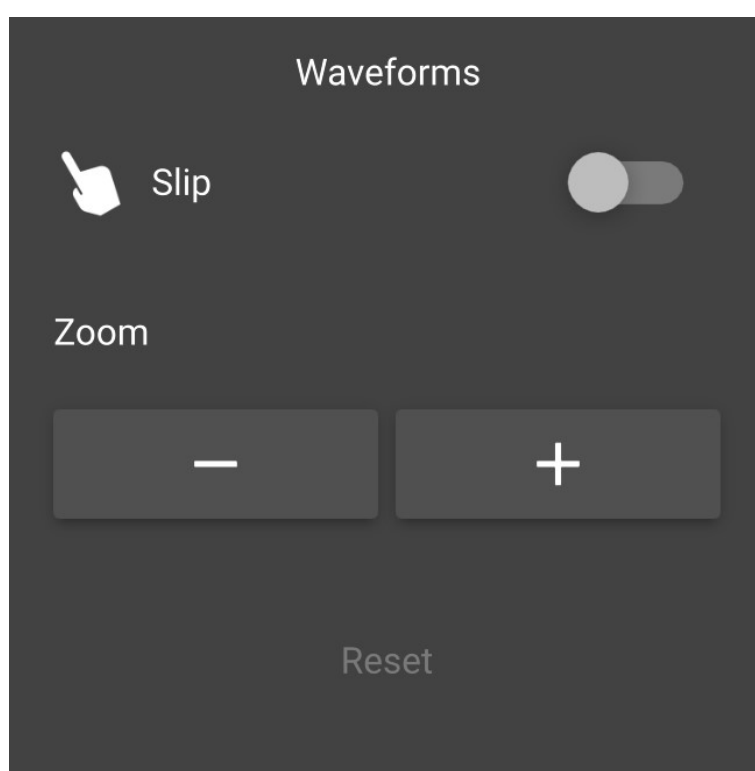
1. Öppna inställningarna för djay för Android: tryck på **Kontrollpanelsknappen (4)**, följt av **Settings** (Inställningar) och **General** (Allmänna).
2. Under **Sync mode** (Synkläge) kan du ändra synktypen och -intervallet:
 - **Sync type** (Synktyp): välj mellan temposynkronisering (BPM only — endast BPM) eller taktslagssynkronisering (BPM and Beats — BPM och taktslag).
 - **Beat Sync Interval** (Synkintervall för taktslag): välj om taktslagssynkroniseringen ska ske på ett eller fyra taktslag.



Slip (Glid)-läge

I Slip-läget fortsätter uppspelningsindikatorn framåt i bakgrunden när du lägger på en effekt eller en loop, sätter ut en CUE-punkt, eller när du använder Skip (Hoppa)-funktionen eller joghjulen. När du slutar lägga på en effekt fortsätter uppspelningen från där låten skulle ha varit om den hade fortsatt spela.

För att aktivera Slip-läget trycker du på **1** eller **2** i den rullande vågformen. Popupmenyn **Waveforms** (Vågformer) visas. Tryck på **Slip**-knappen till höger.



Slip-läget inaktiveras automatiskt när du laddar en ny låt på ett däck.



Effekter

djay för Android-appen erbjuder fyra lägen som hjälper dig att liva upp din mix. Kom åt de olika lägena genom att trycka på **FX/Loop/Cue/EQ-knappen (15)**.

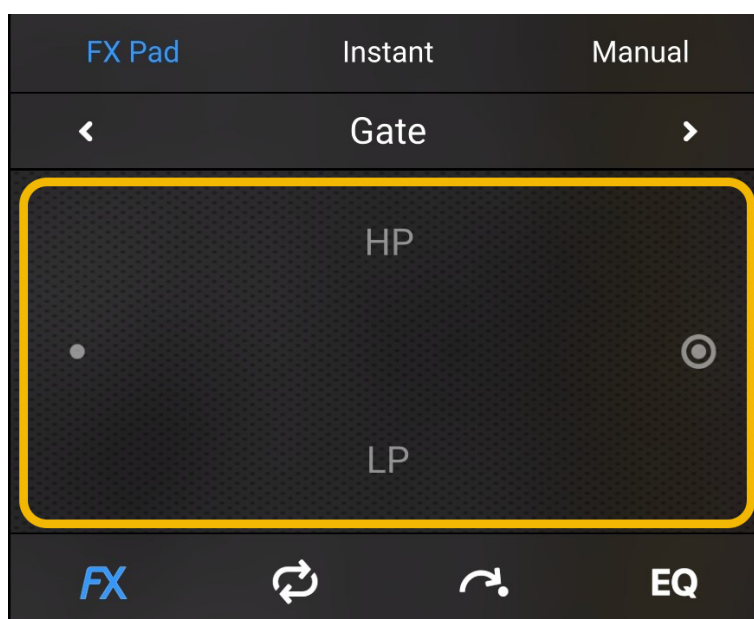
FX

Tryck på  för att öppna effektpanelen.

- FX Pad-fliken

Här finns fem effekter: Echo, Flanger, Phaser, Bit Crusher och Gate.

Välj en effekt och använd padden för att lägga på och modulera effekten.





- Instant-fliken

Här finns sex effekter: Absorb, Drift, Sway, Crush, Punch och Twist.

Lägg på en effekt genom att trycka och hålla in på effektens namn. Effekten upphör när du slutar hålla in effektens namn.

| FX Pad | Instant | Manual | |
|-----------|---|---|-----------|
| Absorb | | Drift | |
| Sway | | Crush | |
| Punch | | Twist | |
| FX |  |  | EQ |

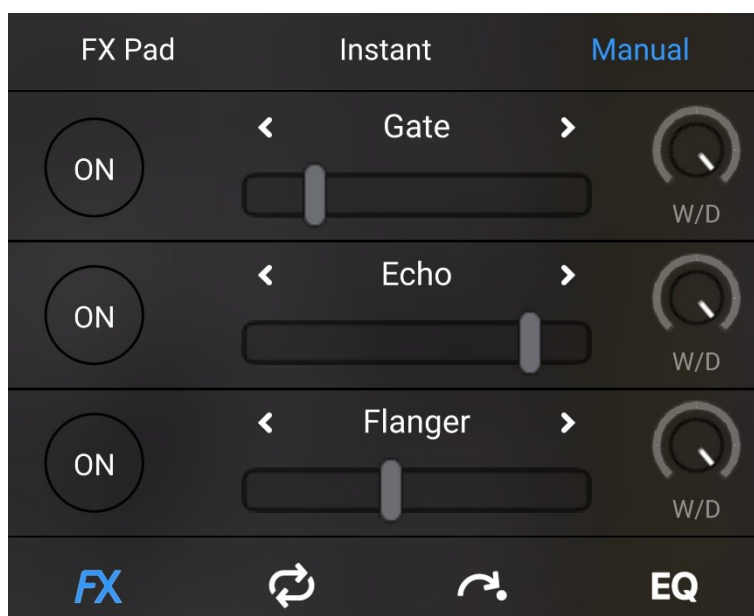


- Manual-fliken

Här finns fem effekter: Echo, Flanger, Phaser, Bit Crusher och Gate.

Du kan lägga på upp till tre effekter på samma däck.

Välj en effekt och aktivera den med **ON**-knappen. Nu kan du justera effektens intensitet och Wet/Dry-nivån.





Loopar

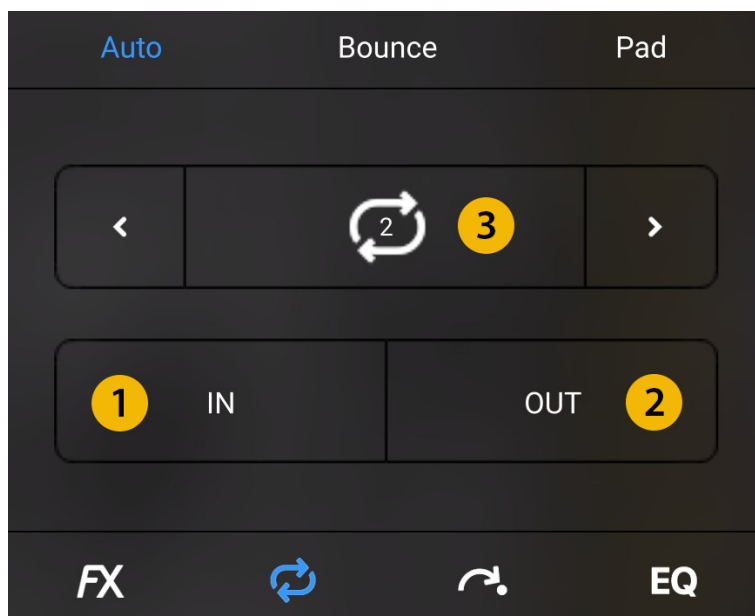
Tryck på  för att öppna looppanelen.

- Auto-fliken: bestäm loopens längd manuellt

Tryck på **IN** ① för att ange var loopen startar och sedan på **OUT** ② för att ange var loopen slutar. Loopen börjar spelas automatiskt.

Alternativt kan du välja längd på loopen med pilarna (från 1/32-dels taktslag till 32 taktslag) och sedan trycka på siffran som motsvarar loopens längd ③ för att tillämpa loopen. Loopsymbolen blir blå när loopen är aktiverad.

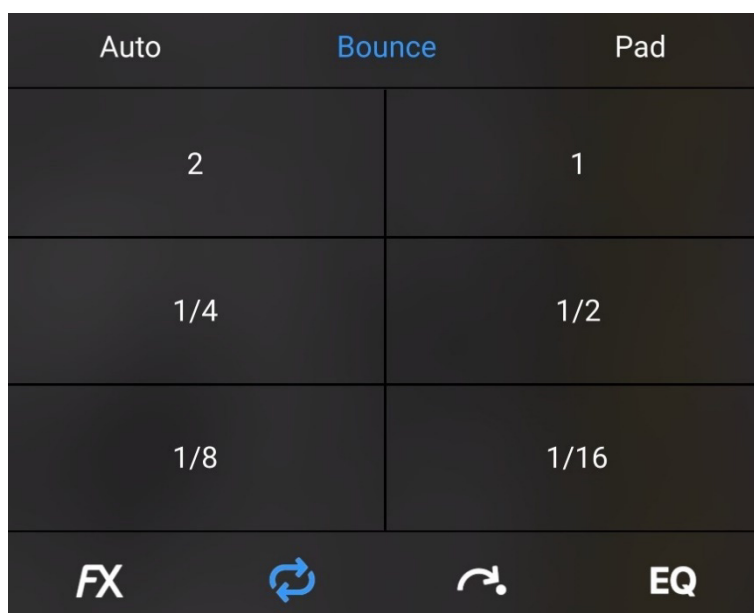
I båda fallen inaktiverar du loopen genom att trycka på siffran som motsvarar loopens längd ③.





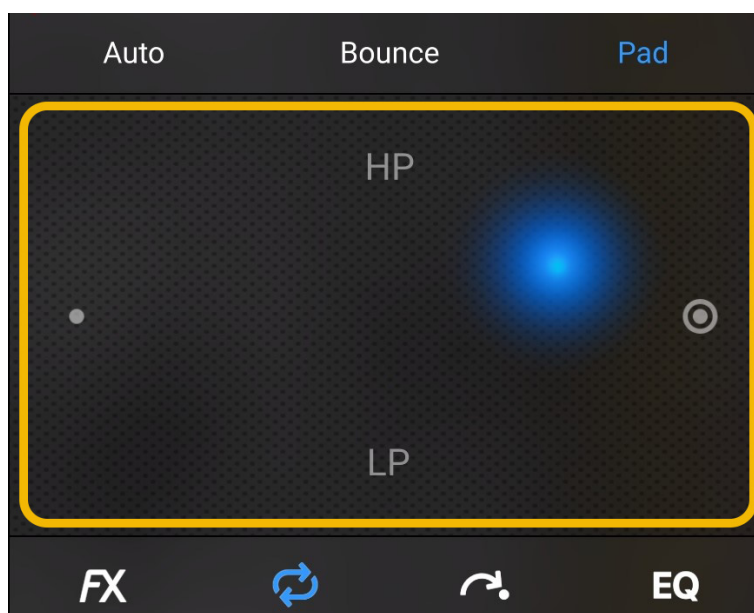
- Bounce-fliken: skapa loopar från 1/16-dels taktslag till 2 taktslag

Tryck och håll in på en pad för att tillämpa en loop.



- Pad-fliken: tillämpa en loop och ett högpasfilter (längst upp på padden) eller lågpasfilter (längst ner på padden) samtidigt

Tryck till vänster på padden för att tillämpa en loop i heltakt. Ju längre åt höger du rör dig på padden, desto kortare blir loopen. Längst till höger på padden går loopen i sextondelstakt.





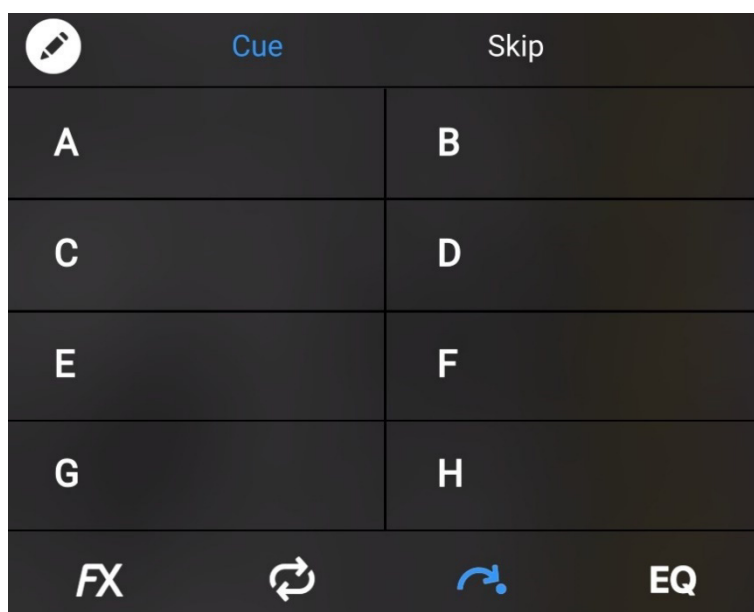
HOT CUE-punkter

Tryck på  för att öppna HOT CUE-panelen.


- Cue-fliken: lägg till upp till åtta HOT CUE-punkter per låt

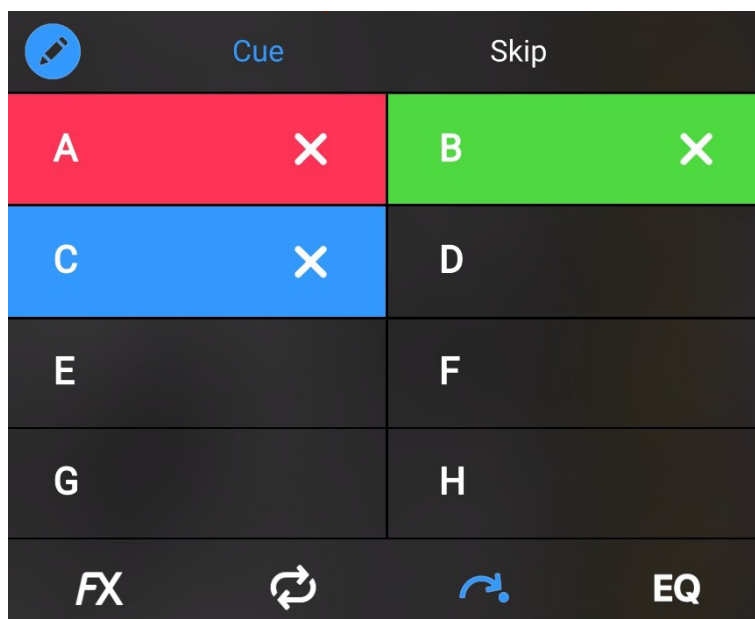
HOT CUE-punkter förblir sparade på en låt även efter att du har avslutat djay för Android.

För att lägga till en HOT CUE-punkt sätter du uppspelningsindikatorn där du vill ha HOT CUE-punkten och trycker på en CUE-knapp (bokstäver från A till H).



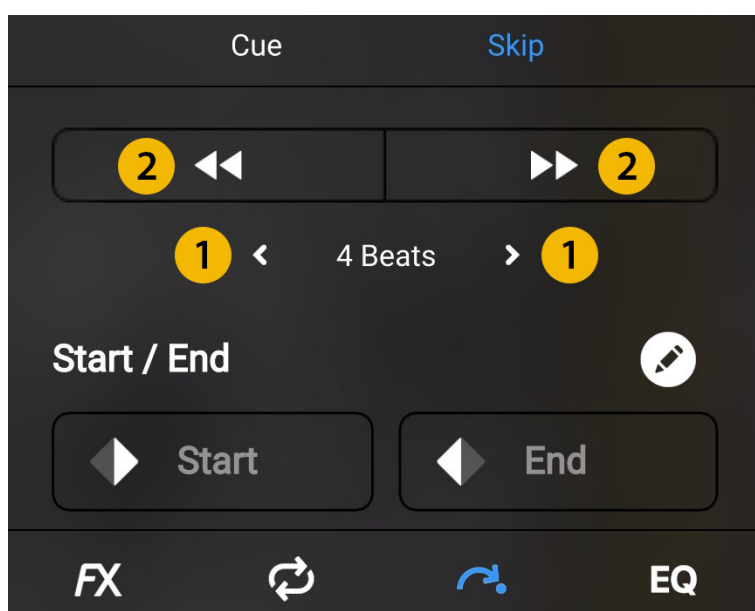


För att ta bort en HOT CUE-punkt trycker du på  och sedan på det **X** som motsvarar HOT CUE-punkten du vill ta bort.



- Skip (Hoppa)-fliken: hoppa snabbt och precist i en låt

Du kan bestämma längden på hoppet med enkelpilarna ① och använda dubbelpilarna ② för att hoppa fram eller bak i låten.

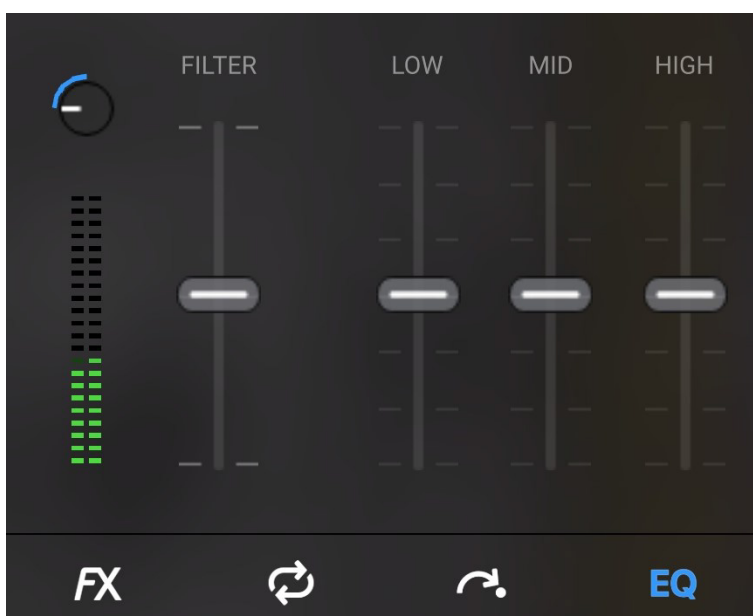




Equalizer

Öppna equalizerpanelen genom att trycka på **EQ**.

Justera filtret, förstärkningen och de låga, medel och höga frekvenserna.







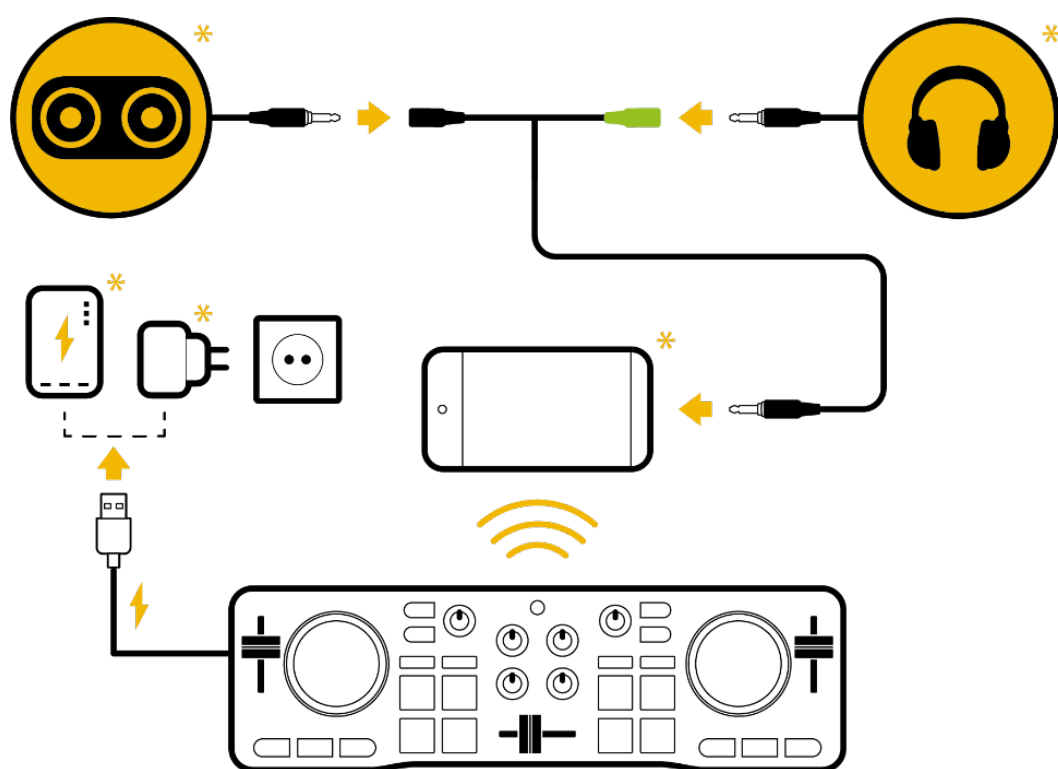
Monitorering

Funktionen är tillgänglig i djay PRO för Android.

Att monitorera med hörlurar är ett viktigt steg i en DJ:s mix. Det innebär att lyssna på en låt i hörlurarna för att förbereda övergången med låten som spelas utan att din publik märker något.

Om du vill monitorera låten:

1. Anslut DJ-splitterkabeln för högtalare/hörlurar (medföljer DJControl Mix) till hörlursutgången på din smarttelefon eller surfplatta.
2. Tryck på **Kontrollpanelsknappen** i djay för Android och sedan på **Settings** (Inställningar) för att komma åt appens inställningar.
3. Aktivera **Split output – Enable split output for pre-cueing with audio adapter** (Delad utgång – Aktivera delad utgång vid förlyssning med ljudadapter).
4. Anslut dina hörlurar till den gröna utgången på DJ-splitterkabeln för högtalare/hörlurar och dina högtalare till den svarta utgången.
5. När du vill monitorera en låt trycker du helt enkelt på monitoreringsknappen  eller  på DJControl Mix-kontrollern för den låt du vill monitorera.



**Ingår ej*



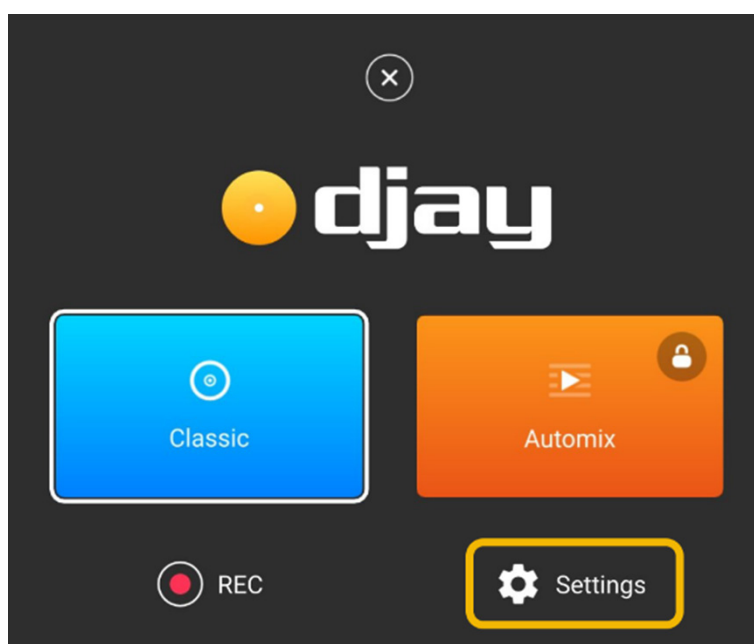
Använd endast trådbundna hörlurar vid monitorering.



3. Övrigt

Inställningar

För att komma åt inställningarna för djay för Android-appen trycker du på **Kontrollpanelsknappen (4)** och sedan på **Settings** (Inställningar).



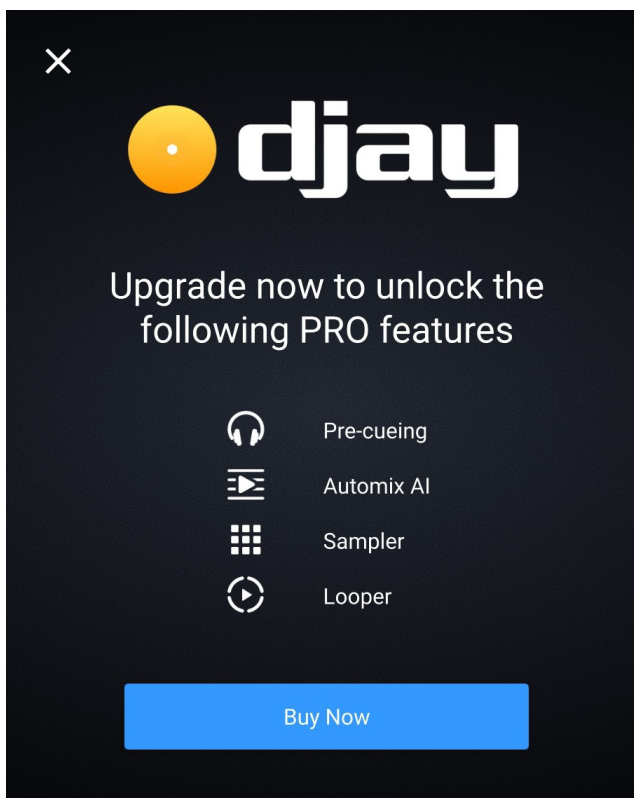
Vanliga frågor och teknisk support

Har du frågor om djay för Android-appen eller har du stött på tekniska problem? Besök då Algoriddims tekniska supportsida: <https://help.algoriddim.com/hc/> (finns endast på engelska).



Lås upp djay PRO för Android

Behöver du de avancerade funktionerna i djay PRO för Android? Tryck på **Buy Now** (Köp nu) i popupfönstret som visas när du startar appen för att låsa upp förlyssning, mixinspelning, Automix AI, med mera.





Android

Käyttöohje

Tämä käyttöohje esittelee ilmaisesta djay (Android) -versiosta löytyvät pääominaisuudet. Lisäominaisuudet löytyvät djay (Android) -sovelluksen maksullisesta versiosta.

Täysi käyttöohje löytyy täältä:

<https://help.algoriddim.com/hc/> (vain englanniksi).

djay (Android) -käyttöliittymä voi vaihdella käytetystä sovellusversiosta riippuen.

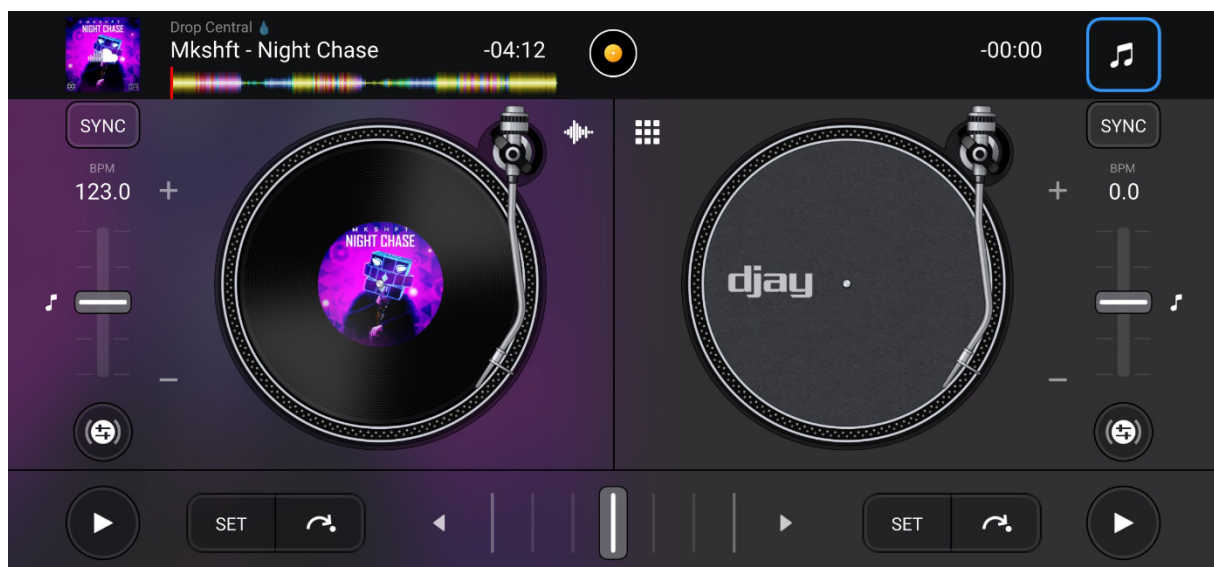
SISÄLLYSLUETTELO

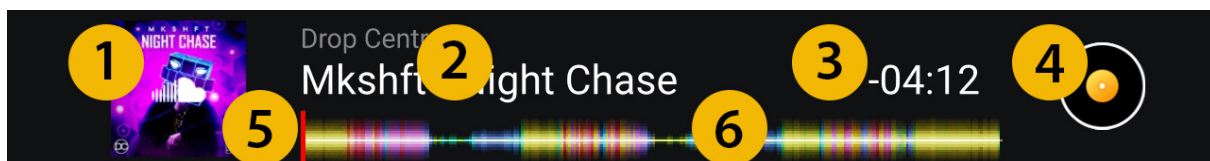
| | | |
|-----------|--|-----------|
| 1. | KÄYTTÖLIITTYMÄ | 3 |
| 2. | OMINAISUUDET | 8 |
| | <i>Aaltomuodot</i> | <i>8</i> |
| | <i>Beatgrid</i> | <i>9</i> |
| | <i>BPM ja tempo</i> | <i>11</i> |
| | <i>BPM-tempon säätäminen</i> | <i>11</i> |
| | <i>Tempon herkkyys.....</i> | <i>13</i> |
| | <i>Kappaleen synkronointi.....</i> | <i>14</i> |
| | <i>Slip (Liuku) -tila</i> | <i>16</i> |
| | <i>Efektit.....</i> | <i>17</i> |
| | <i>FX</i> | <i>17</i> |
| | <i>Luupit</i> | <i>20</i> |
| | <i>HOT CUE -pisteet.....</i> | <i>22</i> |
| | <i>Taajuuskorjain.....</i> | <i>24</i> |
| | <i>Monitorointi.....</i> | <i>25</i> |
| 3. | MUUT | 27 |
| | <i>Asetukset</i> | <i>27</i> |
| | <i>UKK ja tekninen tuki</i> | <i>27</i> |
| | <i>Avattava djay PRO (Android)</i> | <i>28</i> |



1. Käyttöliittymä

djay (Android) -käyttöliittymä tarjoaa käyttöön kaksi virtuaalista dekkiä, crossfader-liukusäätimen, siirtokomennot ja musiikkikirjaston selaimen.





① **Kappalevalinnan painike.** Avaa musiikkikirjasto ja valitse kappale napauttamalla. Esittää valitun kappaleen kansikuvan.

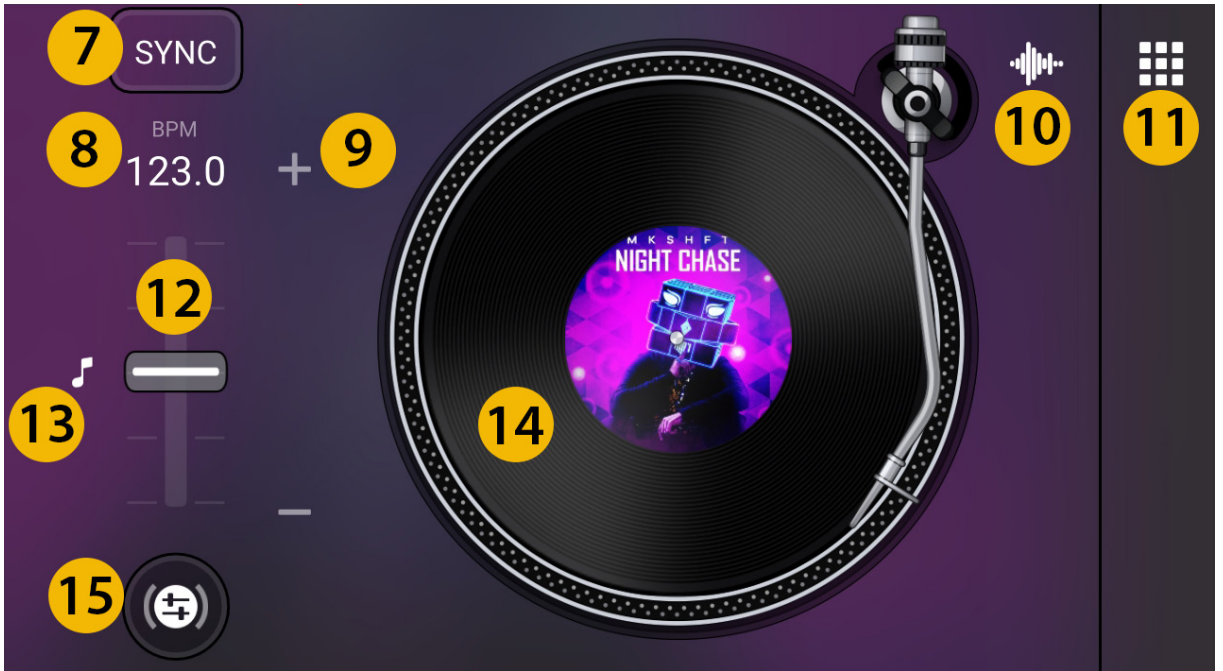
② **Kappaleen nimi (alla) ja artistin nimi (yllä).**

③ **Aikaa jäljellä/kulunut.** Vaihda näyttöjen välillä napauttamalla.

④ **Kojelaudan painike.** Avaa käyttövalikko ja sovellusasetukset napauttamalla.

⑤ **Dekin soittokohta.**

⑥ **Kappaleen yleisen aaltomuodon näkymä.**



⑦ **SYNC-painike.** Synkronoi kahden kappaleen BPM-arvot napauttamalla.

⑧ **Kappaleen BPM.** Avaa BPM/Tempo-ikkuna napauttamalla.

⑨ **Tempo bend +/- -painike.** Nopeuta tai hidasta kappaleen toistoa väliaikaisesti napauttamalla ja pitämällä + tai – painettuna.

⑩ **Vierivän aaltomuodon painike.** Esitä jokaisen dekin vierivä aaltomuoto napauttamalla.

⑪ **Looper/Sampler-painike.** Avaa Looper- tai Sampler-paneeli napauttamalla.

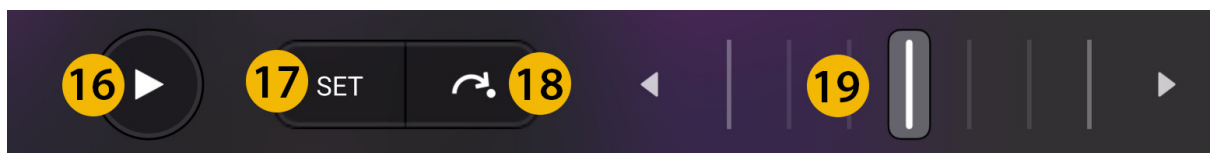
⑫ **Temposäädin.** Kasvata tai laske kappaleen BPM-arvoa liikuttamalla liukusäädintä.



⑬ **Sävellajin lukituspainike.** Lukitse kappaleen sävellaji napauttamalla.

⑭ **Virtuaalidekki.**

⑮ **FX/Loop/Cue/EQ-painike.** Avaa efektien, luuppien, HOT CUE -pisteiden ja taajuuskorjaimen paneeli napauttamalla.



①⑥ **Toisto/tauko-painike.**

①⑦ **Cue Set -painike.** Aseta CUE-piste dekin soittokohtan nykyiseen sijaintiin napauttamalla.

①⑧ **Cue Jump -painike.** Kun kappale on tauotettu, siirrä dekin soittokohta CUE-pisteeseen napauttamalla. Kun kappale soi, jatka toistoa CUE-pisteestä napauttamalla. Mikäli CUE-pistettä ei ole asetettu, siirrä dekin soittokohta kappaleen alkuun napauttamalla.

①⑨ **Crossfader.** Siirry kappaleesta toiseen liikuttamalla crossfaderia. Aloita automaattinen siirtyminen nuolen suuntaan napauttamalla crossfaderin oikealla tai vasemmalla puolella olevaa nuolta.



Mikserinäppäin (käytettävissä vain muotokuvanäkymässä). Avaa mikseriosio napauttamalla ja säädä äänenvoimakkuutta, vahvistusta, filttiä sekä taajuuskorjainta (matalat, keski- ja korkeat taajuudet).

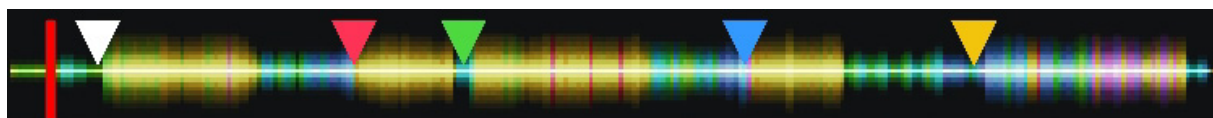


2. Ominaisuudet

Aaltomuodot

djay (Android) -sovellus esittää yleisen aaltomuodon jokaiselle kappaleelle. Voit avata myös yksityiskohtaisemman lähinäkömän aaltomuodosta, joka kulkee kappaleen mukana, napauttamalla **vierivän aaltomuodon painiketta (10)**.

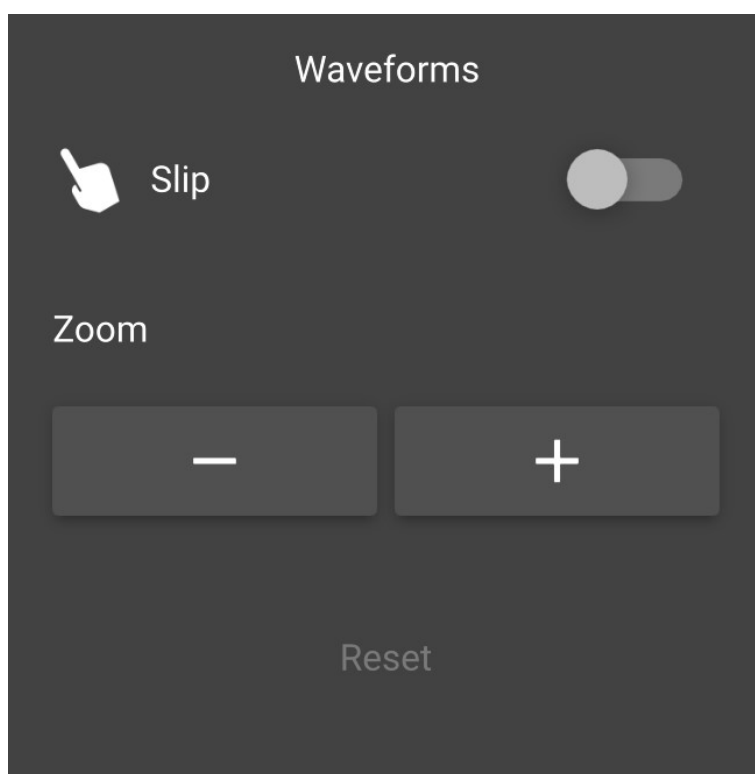
Eri äänitaajuudet esitetään värikoodeilla: punainen esittää alääniä, keltainen alempia keskiääniä, vihreä ylempiä keskiääniä ja sininen ylä-ääniä. Dekin punainen soittokohtapalkki näyttää, missä kohtaa kappaletta olet. CUE-piste (valkoinen kolmio) ja HOT CUE -pisteet (eriväriset kolmiot) näkyvät myös kahdella aaltomuodolla.



Vierivä aaltomuoto kulkee myös eteen- ja taaksepäin riippuen siitä, kuinka manipuloit kappaletta (skrätäämällä, siirtymällä CUE-pisteeseen tai HOT CUE -pisteeseen jne.).



Kasvata tai pienennä vierivän aaltomuodon kokoa napauttamalla **1** ▼ tai ▼ **2**. **Waveforms** (Aaltomuodot) - ponnahdusikkuna avautuu. Muokkaa aaltomuodon kokoa napauttamalla **-** ja **+**. Palaa oletusnäyttöön napauttamalla **Reset** (Alkutila).




Beatgrid

Neljän biitin ruudukko näkyy vierivän aaltomuodon päällä. Tahdin ensimmäinen isku (downbeat) esitetään keltaisella viivalla. Kaikki seuraavat iskut (väli-iskut) esitetään harmailla viivoilla.

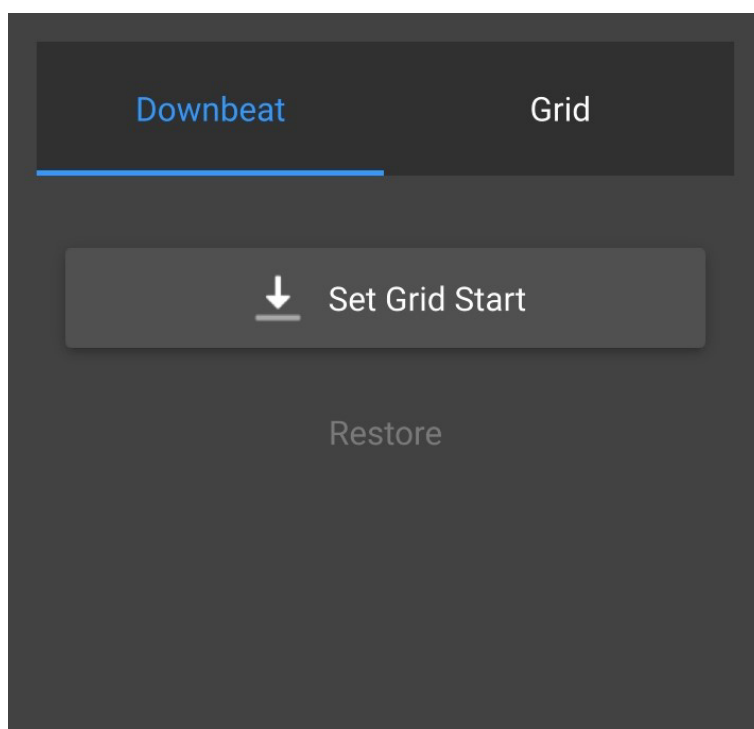
Toisinaan beatgrid ei vastaa kappaleen rytmiä ja vaatii manuaalista käsittelyä.



Korjaa beatgrid seuraavasti:

1. Varmista, että djay (Android) on analysoinut raidan loppuun.
2. Siirrä dekin soittokohta ensimmäisen tahdin ensimmäiselle iskulle.
3. Napauta . Beatgrid-editori avautuu.
4. Siirrä beatgridiä napauttamalla **Downbeat** (Ensimmäinen isku) -välilehdellä kohtaa **Set Grid Start** (Aseta ruudukon alku), kun dekin soittokohta on oikeassa paikassa.

Palaa beatgridin oletusasentoon napauttamalla **Restore** (Palauta).



Näe tarkemmin, kuinka beatgrid vastaa musiikkia, kasvattamalla vierivän aaltomuodon kokoa.



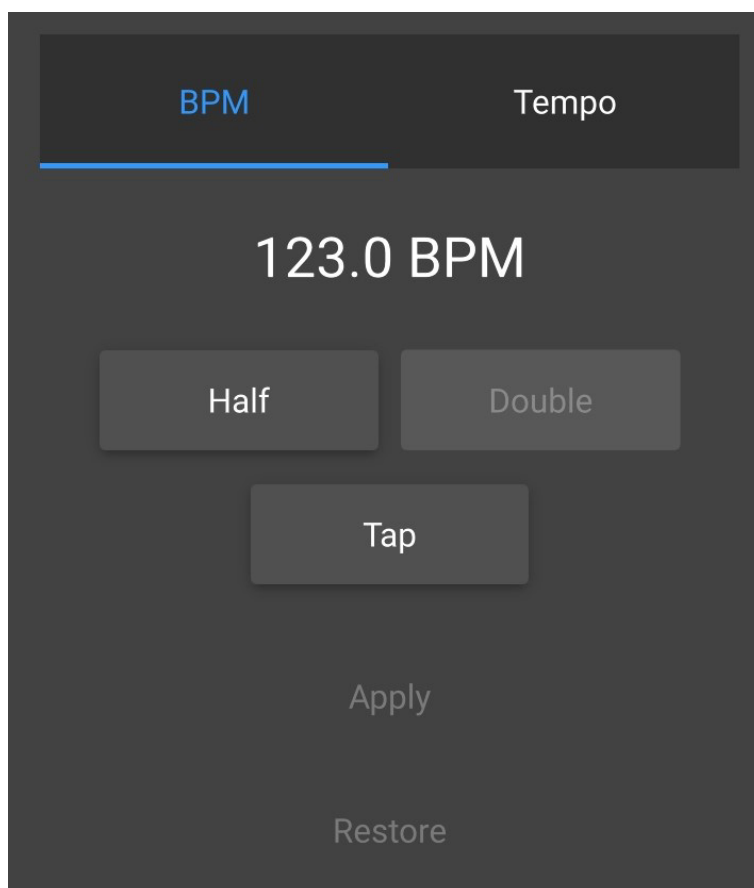
BPM ja tempo

BPM-tempon säätäminen

Joskus djay (Android) -sovelluksen havaitsema BPM ei vastaa kappaleen todellista BPM-arvoa. BPM vaatii silloin manuaalista säätöä.

Korjaa kappaleen BPM-arvo:

1. Napauta **kappaleen BPM-arvoa (8)**. **BPM/Tempo**-ponnahdusikkuna avautuu.



2. Valitse **BPM**-välilehti.

- **HALF**-painike: jaa djay (Android) -sovelluksen asettama BPM-arvo kahdella.
- **DOUBLE**-painike: kerro djay (Android) -sovelluksen asettama BPM-arvo kahdella.



- **TAP**-painike: napauta kappaleen soidessa **TAP**-painiketta monta kertaa kappaleen tahdissa. Napauta seuraavaksi **Apply** (Käytä) korjataksesi BPM-arvon.

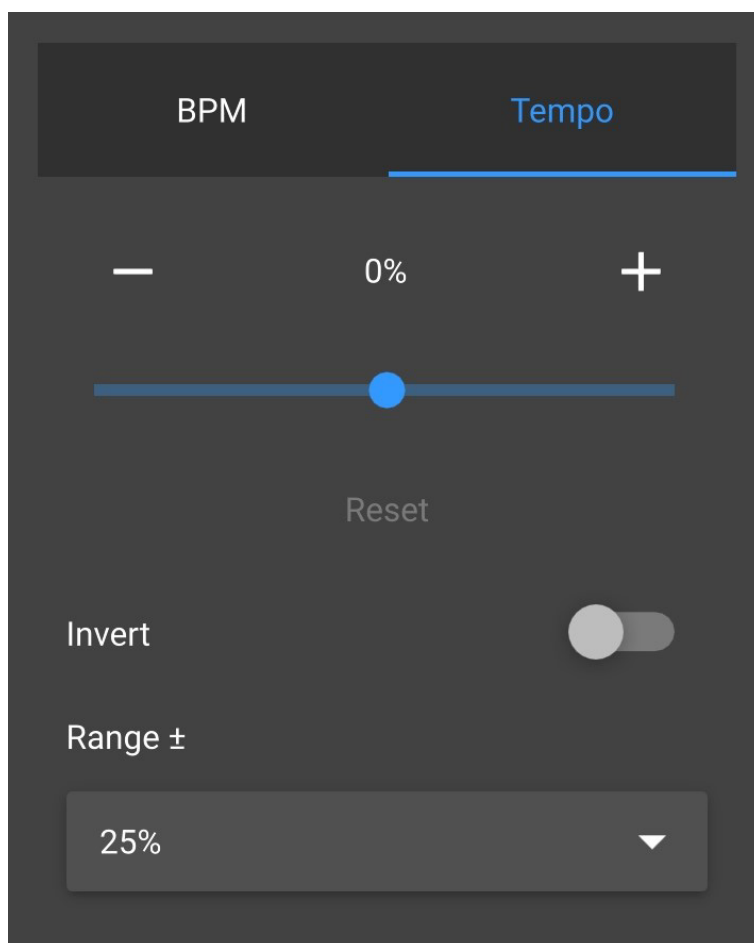
Palaa djay (Android) -sovelluksen asettamaan BPM-arvoon napauttamalla **Restore** (Palauta).



Tempon herkkyys

Voit muokata temposäätimen tempoaluetta ja asetuksia:

1. Napauta **kappaleen BPM-arvoa (8)**. **BPM/Tempo-**ponnahdusvalikko avautuu.



2. Valitse **Tempo**-välilehti.

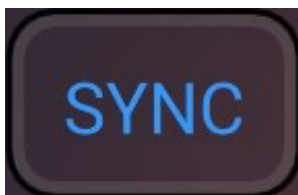
- Valitse **Invert** (Käänteinen): käännä temposäätimen kulkusuunta.
- **Range ±** (Alue) -pudotusvalikko: valitse temposäätimen alue prosentteina.



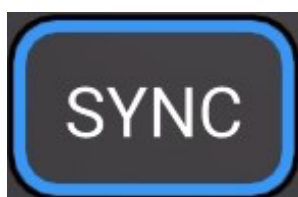
Kappaleen synkronointi

djay (Android) -sovellus tarjoaa kaksi tapaa synkronoida kappale:

- Tempon synkronointi: synkronoi vain kappaleiden BPM-arvot.



- Biitin synkronointi: synkronoi kappaleiden BPM-arvot ja tahdistaa biitit.



Synkronoi kaksi kappaletta automaattisesti varmistamalla ensin, että molemmat kappaleet soivat, ja napauttamalla sitten **SYNC-painiketta (7)**.



Muokkaa synkronointiasetuksia:

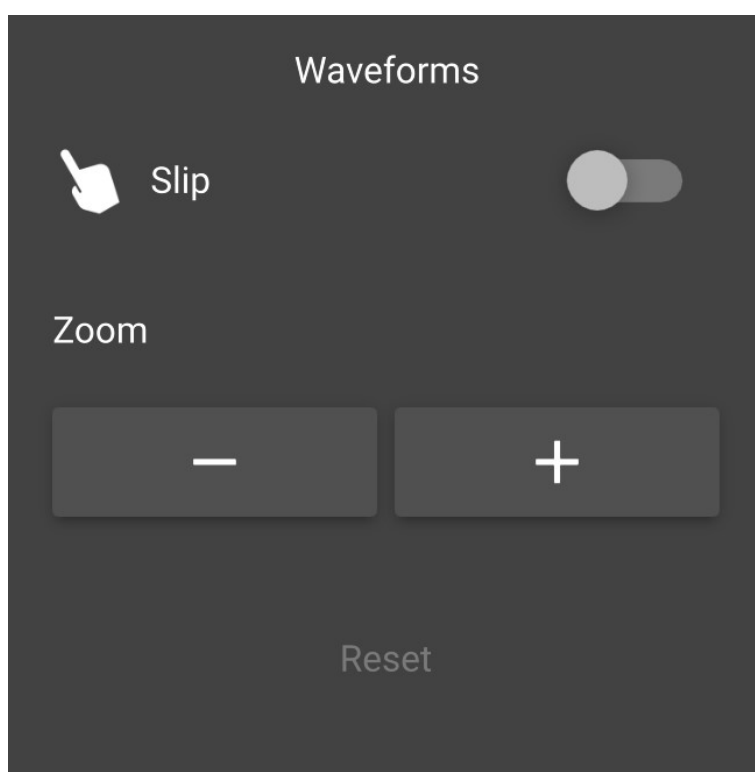
1. Avaa djay (Android) -sovelluksen asetukset: napauta **kojelaudan painiketta (4)** ja sitten kohtia **Settings** (Asetukset) ja **General** (Yleinen).
2. Voit **Sync mode** (Synkronointitila) -osiossa muokata synkronoinnin tyyppiä ja väliä:
 - **Sync type** (Synkronointityyppi): valitse joko tempon synkronointi (BPM only – vain BPM) tai biitin synkronointi (BPM and Beats – BPM ja biitit).
 - **Beat Sync Interval** (Biitin synkronoinnin väli): valitse synkronoidaanko biitti yhden vai neljän biitin välein.



Slip (Liuku) -tila

Slip-tilassa dekin soittokohta jatkaa etenemistään taustalla, kun otat efektin tai luupin käyttöön, asetat CUE-pisteen tai käytät Skip (Hyppy) -toimintoa tai hakupyöriä. Kun efekti poistetaan käytöstä, toisto jatkuu siitä kohdasta, missä kappale olisi soinut ilman sen käyttöä.

Ota Slip-tila käyttöön napauttamalla **1** tai **2** vierivän aaltomuodon näytössä. **Waveforms** (Aaltomuodot) - ponnahdusvalikko avautuu. Aseta **Slip**-valitsin oikealle.



Slip-tila poistetaan automaattisesti käytöstä, kun lataat uuden kappaleen dekillle.



Efektit

djay (Android) -sovellus tarjoaa neljä tilaa, jotka auttavat elävöittämään miksausta. Käytä eri tiloja napauttamalla **FX/Loop/Cue/EQ-painiketta (15)**.

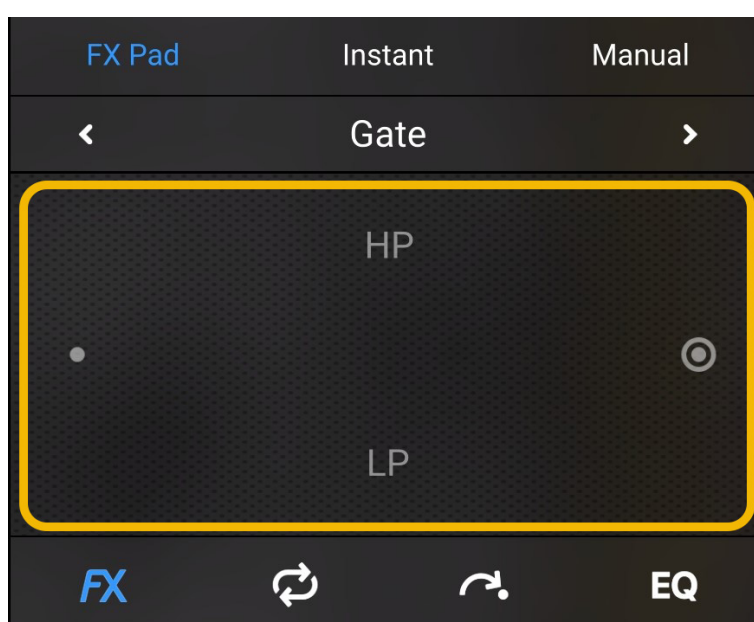
FX

Avaa efektipaneeli napauttamalla .

- FX Pad -välilehti

Viisi saatavilla olevaa efektiä: Echo, Flanger, Phaser, Bit Crusher ja Gate.

Valitse efekti ja käytä sitten esityspainiketta lisätäksesi efektin ja muokataksesi sitä.





- Instant-välilehti

Kuusi saatavilla olevaa efektiä: Absorb, Drift, Sway, Crush, Punch ja Twist.

Ota efekti käyttöön pitämällä efektin nimeä painettuna. Efekti päättyy, kun päästät efektin nimestä irti.

| FX Pad | Instant | Manual |
|-----------|---|---|
| Absorb | | Drift |
| Sway | | Crush |
| Punch | | Twist |
| FX |  |  EQ |



- Manual-välilehti

Viisi saatavilla olevaa efektiä: Echo, Flanger, Phaser, Bit Crusher ja Gate.

Voit lisätä jopa kolme efektiä samalle dekillle.

Valitse tehoste ja ota se käyttöön **ON**-painikkeella. Säädä seuraavaksi efektin voimakkuutta ja Wet/Dry-tasoa.





Luupit

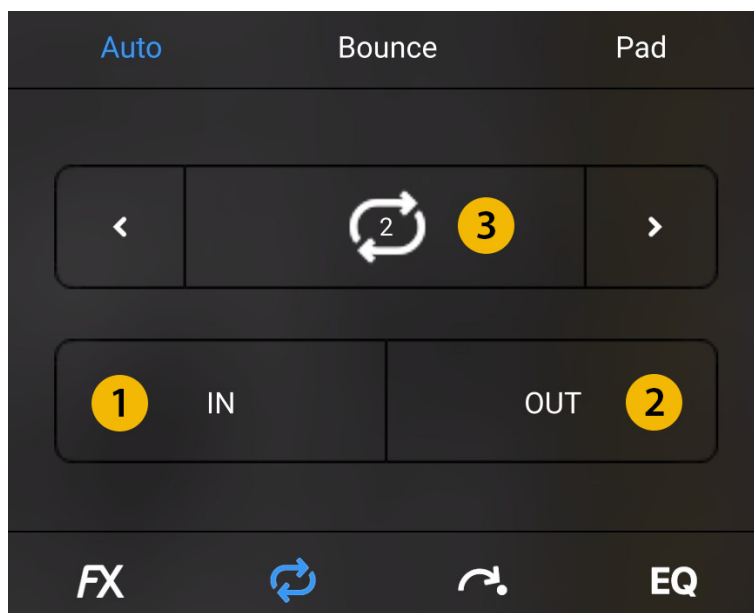
Avaa luuppipaneeli napauttamalla .

- Auto-välilehti: määritä luupin pituus manuaalisesti.

Määritä luupin alku napauttamalla **IN** ① ja sitten luupin loppu napauttamalla **OUT** ②. Luuppi alkaa soida automaattisesti.

Voit vaihtoehtoisesti valita luupin pituuden nuolia käyttämällä (1/32-biitistä 32 biittiin). Ota sen jälkeen luuppi käyttöön napauttamalla luupin pituutta esittävää lukua ③. Luuppikuvake muuttuu siniseksi, kun luuppi on käytössä.

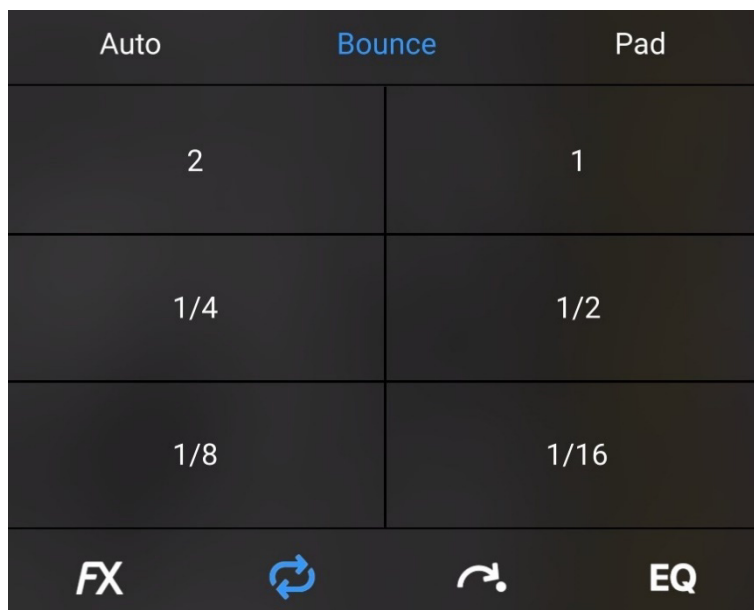
Poista molemmissa tapauksissa luuppi käytöstä napauttamalla luupin pituutta esittävää lukua ③.





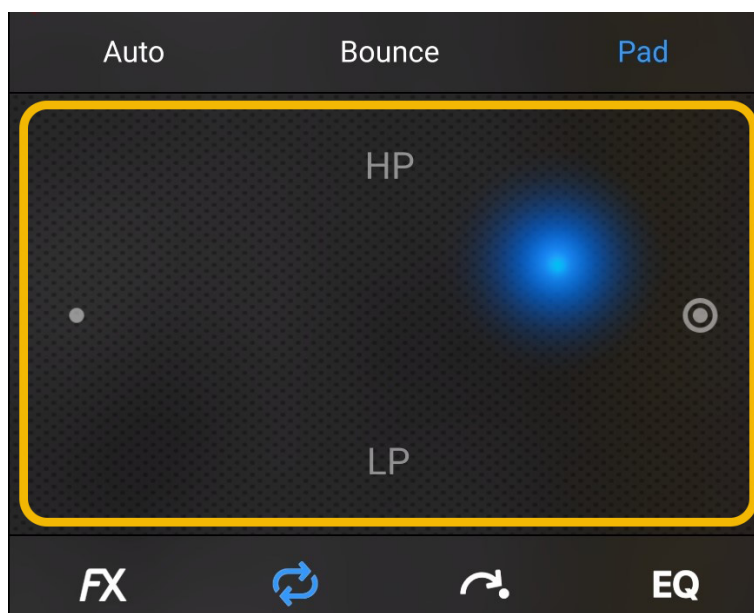
- Bounce-välilehti: luo luuppeja 1/16-biitistä 2 biittiin.

Ota luuppi käyttöön pitämällä esityspainiketta painettuna.



- Pad-välilehti: ota luuppi ja high-pass-filtteri (alueen yläosa) tai low-pass-filtteri (alueen alaosa) yhtä aikaa käyttöön.

Ota 1 biitin luuppi käyttöön napauttamalla esityspainikkeen vasenta osaa. Mitä oikeammalle liikut esityspainikkeella, sitä lyhyempi luuppi on. Esityspainikkeen oikeassa osassa käytetty luuppi on 1/16-biitin pituinen.





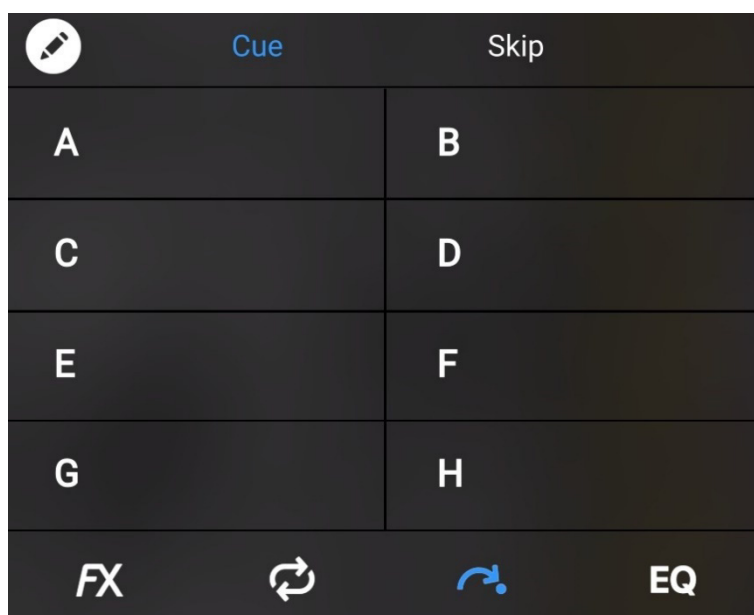
HOT CUE -pisteet

Avaa HOT CUE -paneeli napauttamalla .


- Cue-välilehti: lisää jopa kahdeksan HOT CUE -pistettä kappaletta kohti.

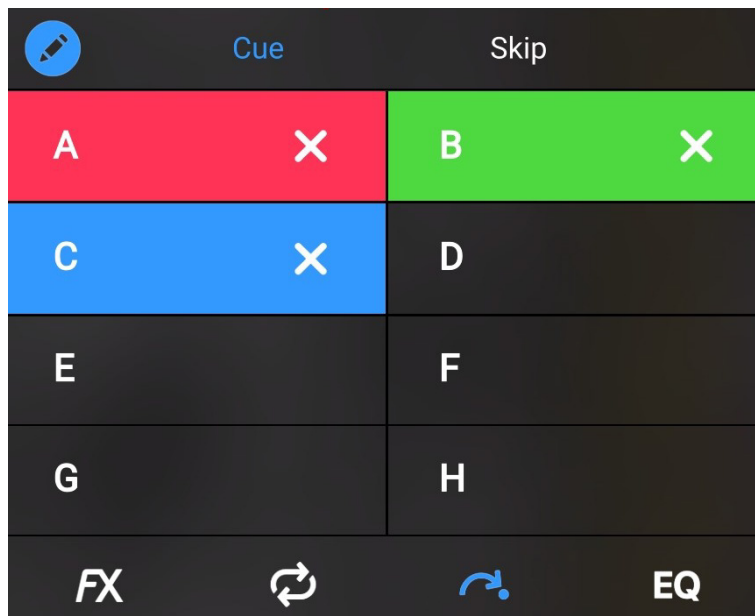
HOT CUE -pisteet pysyvät kappaleeseen tallennettuina jopa djay (Android) -sovelluksesta poistuttuasi.

Lisää HOT CUE -piste asettamalla dekin soittokohta samaan kohtaan, johon haluat asettaa HOT CUE -pisteen. Napauta sitten CUE-painiketta (kirjaimet A–H).



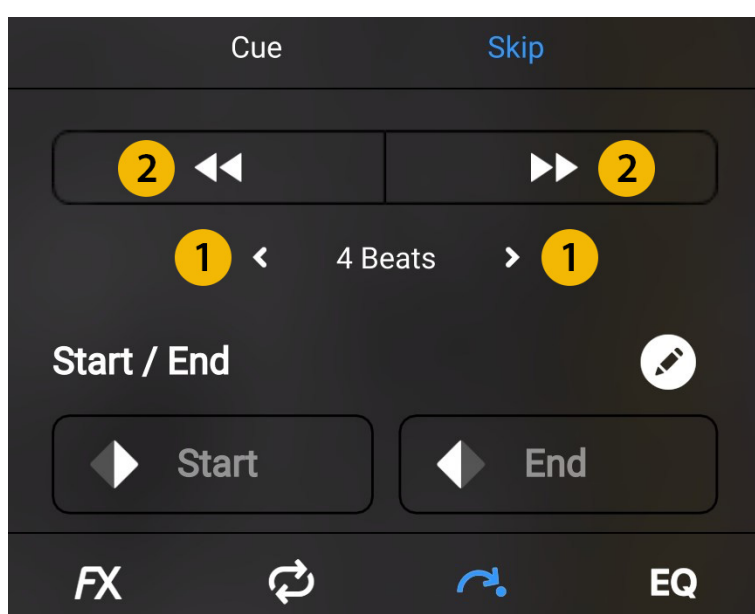


Poista HOT CUE -piste napauttamalla . Napauta sen jälkeen poistettavaa HOT CUE -pistettä vastaavaa **X**-painiketta.



- Skip (Hyppy) -välilehti: liiku nopeasti ja tarkasti kappaleessa.

Voit määrittää hypyn pituuden käyttämällä yksittäisiä nuolia ① ja hypätä kappaleessa eteen- ja taaksepäin käyttämällä kaksoisnuolia ②.

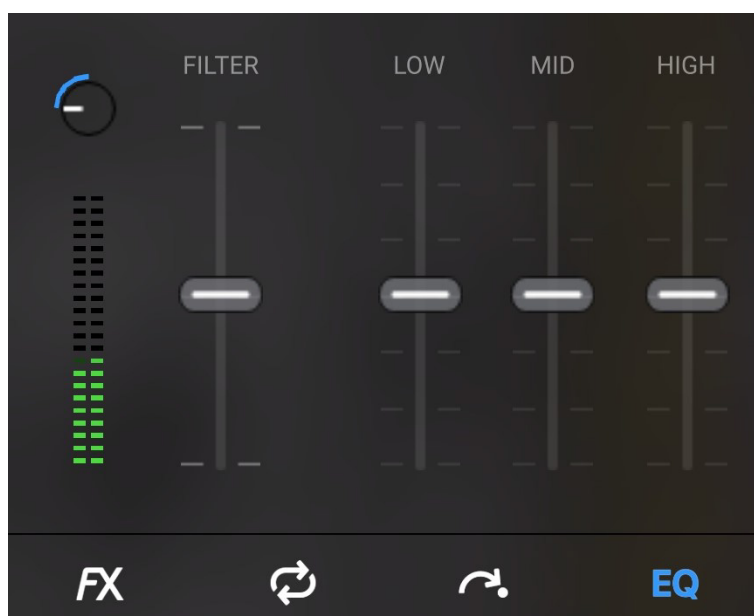




Taajuuskorjain

Avaa taajuuskorjainpaneeli napauttamalla **EQ**.

Säädä filteriä ja vahvistusta matalien, keski- ja korkeiden taajuuksien lisäksi.







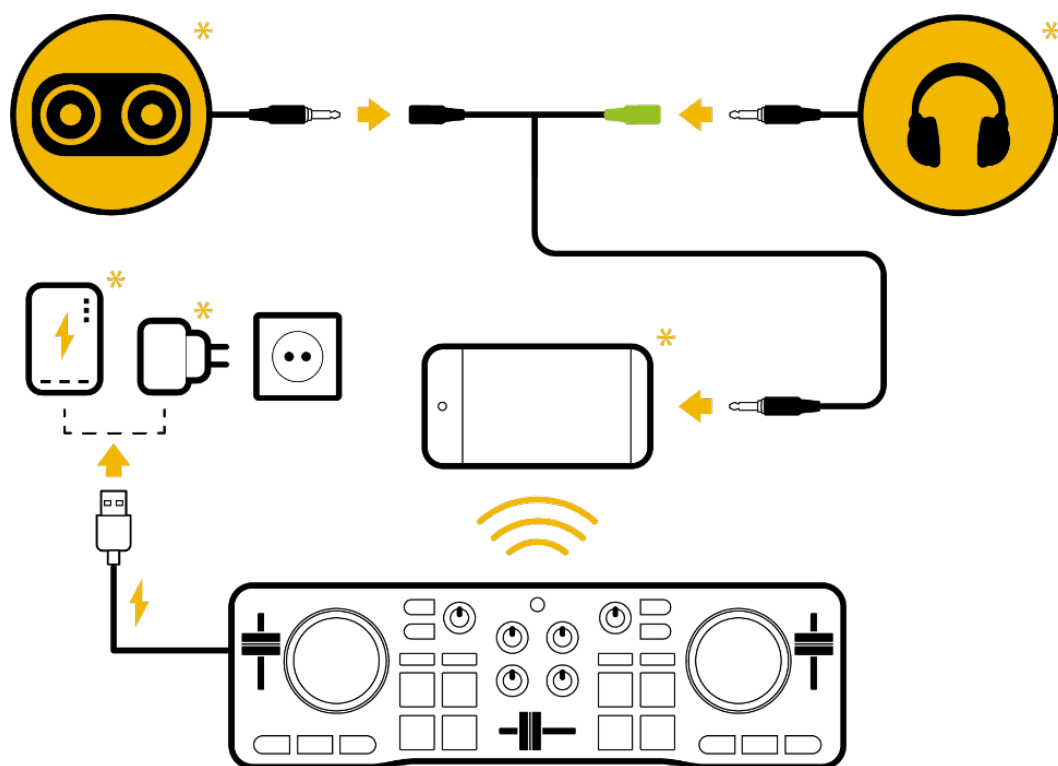
Monitorointi

Ominaisuus saatavilla djay PRO (Android) -sovelluksessa.

Esikuunteleminen kuulokkeilla on tärkeä osa DJ-miksausta. Kappaletta kuunnellaan siinä kuulokkeilla, jotta siihen siirtymistä voidaan valmistella jo soivan kappaleen kanssa ilman, että yleisö huomaa mitään.

Jos haluat esikuunnella kappaletta:

1. Yhdistä kaiuttimien/kuulokkeiden DJ-jakokaapeli (sisältyy DJControl Mix -tuotteeseen) älypuhelimien tai tabletin kuulokeliittimeen.
2. Avaa djay (Android) -sovelluksen asetukset napauttamalla **kojelaudan** painiketta ja sitten **Settings** (Asetukset).
3. Aktivoi **Split output – Enable split output for pre-cueing with audio adapter** (Jaettu ulostulo – ota jaetun ulostulon esikuuntelu käyttöön äänisovittimella).
4. Yhdistä kuulokkeet kaiuttimien/kuulokkeiden DJ-jakokaapelin vihreään ulostuloon ja kaiuttimet mustaan ulostuloon.
5. Kun haluat esikuunnella kappaletta, paina esikuuntelupainiketta  tai esikuunneltavaa kappaletta vastaavaa DJControl Mix -kontrollerin painiketta .



* *Ei tule mukana.*



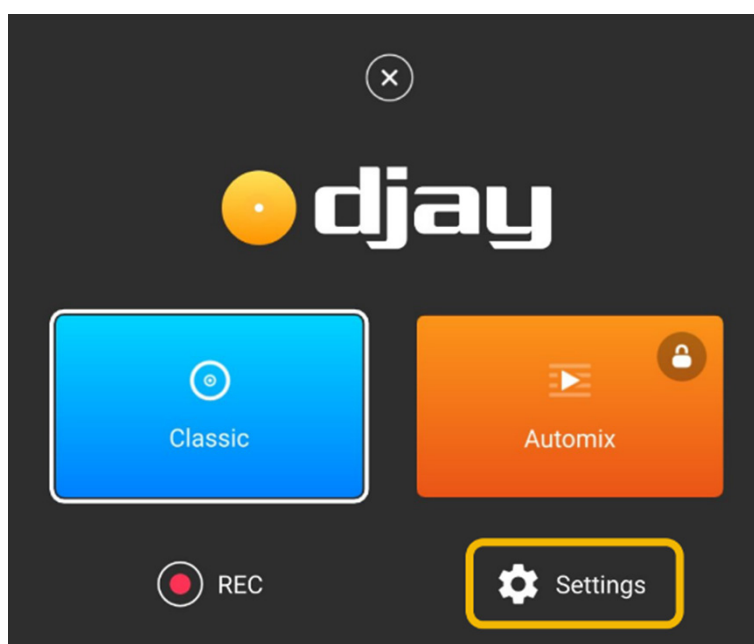
Käytä ainoastaan langallisia kuulokkeita esikuuntelua varten.



3. Muut

Asetukset

Avaa djay (Android) -sovelluksen asetukset napauttamalla **kojelaudan painiketta (4)** ja sitten **Settings** (Asetukset).



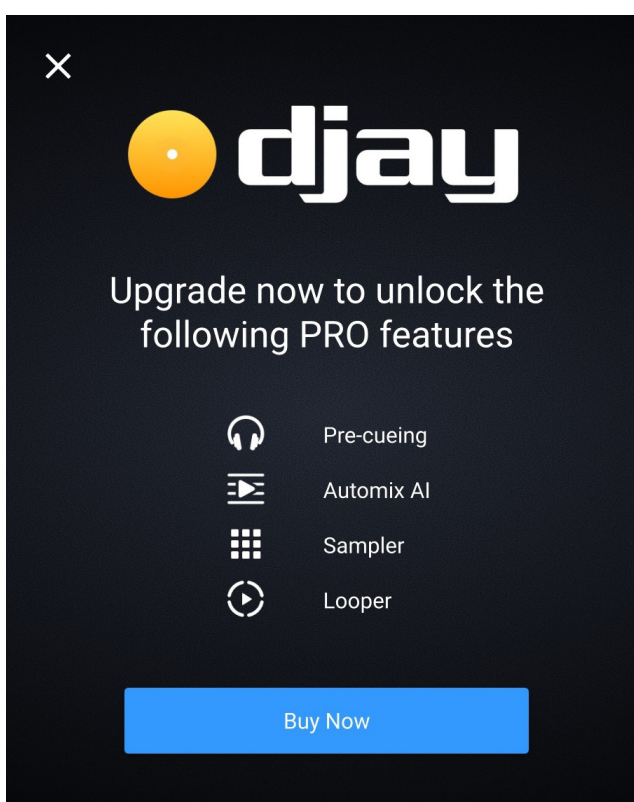
UKK ja tekninen tuki

Onko sinulla kysymyksiä djay (Android) -sovelluksesta tai oletko törmännyt teknisiin ongelmiin? Mikäli näin on, käy Algoriddimin teknisen tuen verkkosivustolla: <https://help.algoriddim.com/hc/> (saatavilla vain englanniksi).



Avattava djay PRO (Android)

Kaipaatko djay PRO (Android) -sovelluksen edistyneitä toimintoja? Napauta sovellusta käynnistettäessä ilmestyvässä ponnahdusikkunassa kohtaa **Buy Now** (Osta nyt), niin avaat esikuuntelun, miksausten tallennuksen, Automix AI -toiminnon ynnä muuta.





pre Android

Návod na použitie

Tento návod na použitie obsahuje hlavné funkcie dostupné v bezplatnej verzii djay pre Android. Ďalšie funkcie sú dostupné v platenej verzii djay pre Android.

Kompletná používateľská príručka pre aplikáciu je k dispozícii tu: <https://help.algoriddim.com/hc/> (len v angličtine).

Rozhranie djay pre Android sa môže líšiť v závislosti od verzie používanej aplikácie.

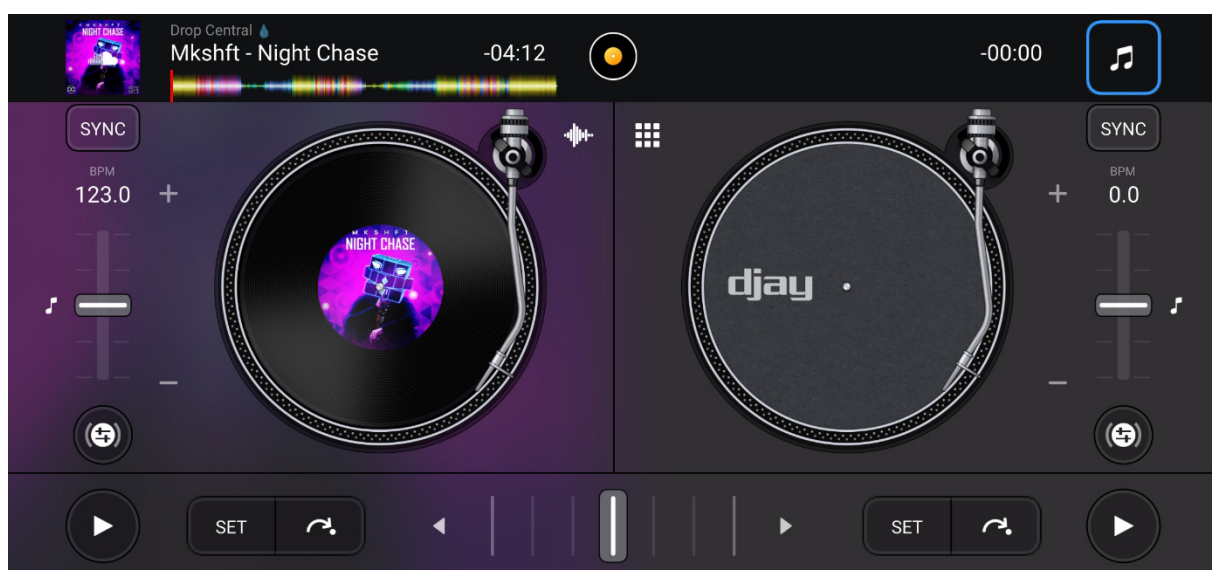
OBSAH

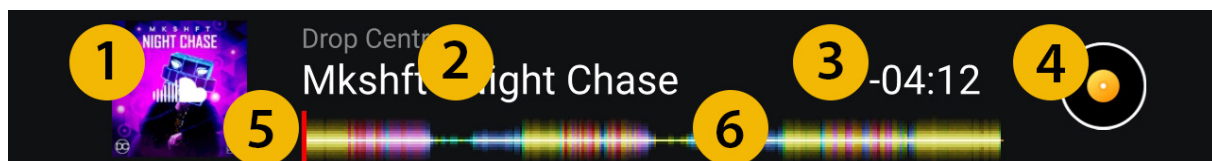
| | | |
|-----------|---|-----------|
| 1. | ROZHRANIE | 3 |
| 2. | VLASTNOSTI..... | 8 |
| | <i>Krivky zvuku.....</i> | <i>8</i> |
| | <i>Mriežka rytmu.....</i> | <i>9</i> |
| | <i>BPM a tempo</i> | <i>11</i> |
| | <i>Prispôsobenie BPM</i> | <i>11</i> |
| | <i>Synchronizácia skladby.....</i> | <i>14</i> |
| | <i>Režim Slip (Sklz)</i> | <i>16</i> |
| | <i>Efekty.....</i> | <i>17</i> |
| | <i>FX</i> | <i>17</i> |
| | <i>Slučky</i> | <i>20</i> |
| | <i>Body HOT CUE.....</i> | <i>22</i> |
| | <i>Ekvalizér</i> | <i>24</i> |
| | <i>Monitorovanie</i> | <i>25</i> |
| 3. | OSTATNÉ | 27 |
| | <i>Nastavenia</i> | <i>27</i> |
| | <i>Často kladené otázky a technická podpora</i> | <i>27</i> |
| | <i>Odomknutie djay PRO pre Android.....</i> | <i>28</i> |



1. Rozhranie

Rozhranie djay pre Android vám umožňuje prístup k dvom virtuálnym hudobným deckom, crossfaderu, ovládacím prvkom prechodu a k prehliadaču hudobnej knižnice.





① **Tlačidlo výberu skladby.** Klepnutím získate prístup do hudobnej knižnice a vyberte skladbu. Zobrazí sa cover vybratej skladby.

② **Názov skladby (nižšie) a meno interpreta (vyššie).**

③ **Zostávajúci/uplynulý čas.** Klepnutím prepínate medzi jedným a druhým zobrazením.

④ **Tlačidlo Ovládacieho panela.** Klepnutím sa dostanete do používateľskej ponuky a nastavení aplikácie.

⑤ **Značka pozície prehrávania.**

⑥ **Prehľad zvukového záznamu skladby.**



⑦ **Tlačidlo SYNC.** Klepnutím synchronizujete hodnoty BPM dvoch skladieb.

⑧ **Sledovať BPM.** Klepnutím otvoríte okno BPM/Tempo.

⑨ **Tlačidlo Tempo bend +/- .** Klepnutím a podržaním tlačidla + alebo – dočasne zrýchlite alebo spomalíte prehrávanie skladby.

⑩ **Tlačidlo posúvania krivky zvuku.** Klepnutím zobrazíte priebeh posúvania kriviek zvuku pre každý deck.

⑪ **Tlačidlo Looper/Sampler.** Klepnutím zobrazíte panel Looper alebo Sampler.

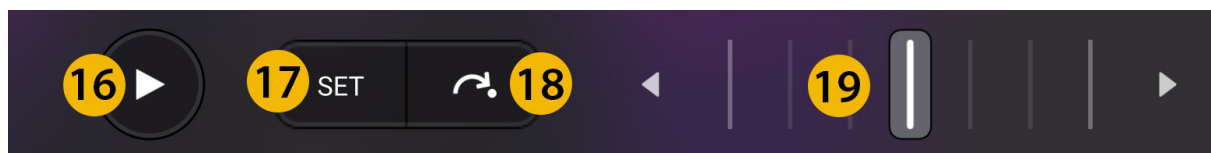


⑫ **Ovládač tempa.** Posunutím ovládača zvýšite alebo znížite BPM skladby.

⑬ **Tlačidlo uzamknutia tóniny.** Klepnutím uzamknete hudobnú tóninu skladby.

⑭ **Virtuálny deck.**

⑮ **Tlačidlo FX/Loop/Cue/EQ.** Klepnutím získate prístup k panelu pre efekty, slučky, body HOT CUE a ekvalizér.




①⑥ **Tlačidlo Prehrať/Pozastaviť.**

①⑦ **Tlačidlo Cue Set.** Klepnutím nastavíte bod CUE na aktuálne umiestnenie značky pozície prehrávania.

①⑧ **Tlačidlo Cue Jump.** Keď je skladba pozastavená, ťuknutím presuňte značku pozície prehrávania do bodu CUE. Keď sa skladba prehráva, klepnutím pokračujete prehrávanie od bodu CUE. Ak nebol nastavený žiadny bod CUE, klepnutím na tlačidlo presuňte značku pozície prehrávania na začiatok skladby.

①⑨ **Crossfader.** Posúvaním Crossfadera prechádzajte medzi dvoma skladbami. Klepnutím na šípku vpravo alebo vľavo od Crossfadera spustíte automatický prechod v smere šípky.

 **Tlačidlo Mixpultu** (dostupné iba vtedy, keď je displej v zobrazení na výšku). Klepnutím zobrazíte sekciu mixpultu a upravíte hlasitosť, gain a filter, ako aj EQ (nízke, stredné a vysoké frekvencie).

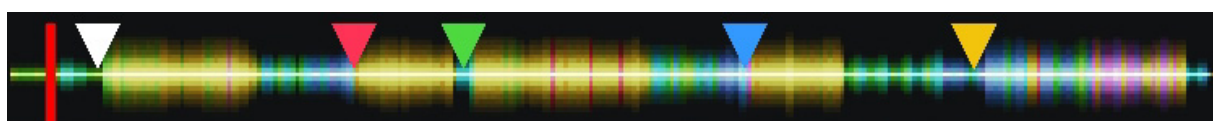


2. Vlastnosti

Krivky zvuku

Aplikácia djay for Android zobrazuje prehľad krivky zvuku jednotlivých skladieb. Ťuknutím na **tlačidlo posúvania krivky zvuku (10)** môžete tiež zobrazit' podrobné priblíženie krivky zvuku, ktoré sa automaticky posúva spolu so skladbou.

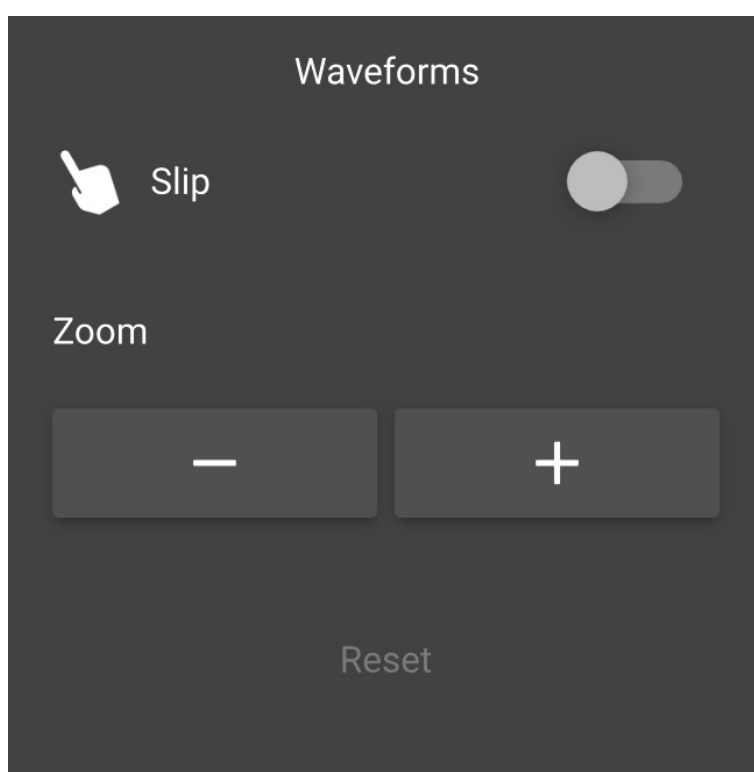
Rôzne zvukové frekvencie sú znázornené pomocou farebného kódu: červená pre nízke frekvencie, žltá pre nízke stredné frekvencie, zelená pre vysoké stredné frekvencie a modrá pre vysoké frekvencie. Červená značka aktuálnej pozície vám ukáže, kde sa v skladbe nachádzate. Na dvoch krivkách zvuku sa tiež objavujú body CUE (biely trojuholník) a body HOT CUE (trojuholníky rôznych farieb)



Okrem toho sa posúvanie kriviek zvuku pohybuje dopredu alebo dozadu v závislosti od toho, ako manipulujete so stopou (scratchovanie, presun do bodu CUE alebo bod HOT CUE...).



Ak chcete zväčšiť alebo zmenšiť veľkosť posúvania zvukovej krivky, klepnite na **1** ▾ alebo ▾ **2**. Zobrazí sa vyskakovacie okno **Waveforms** (Zvukové krivky). Klepnutím na tlačidlá **–** a **+** upravte veľkosť zvukovej krivky. Ak sa chcete vrátiť na predvolené zobrazenie, klepnite na **Reset** (Resetovať).




Mriežka rytmu

4-taktová mriežka je prekrytá prebiehajúcou zvukovou krivkou. Prvý úder taktu (dolná doba) je znázornený žltou čiarou. Nasledujúce takty (stredné doby) sú znázornené sivou čiarou.

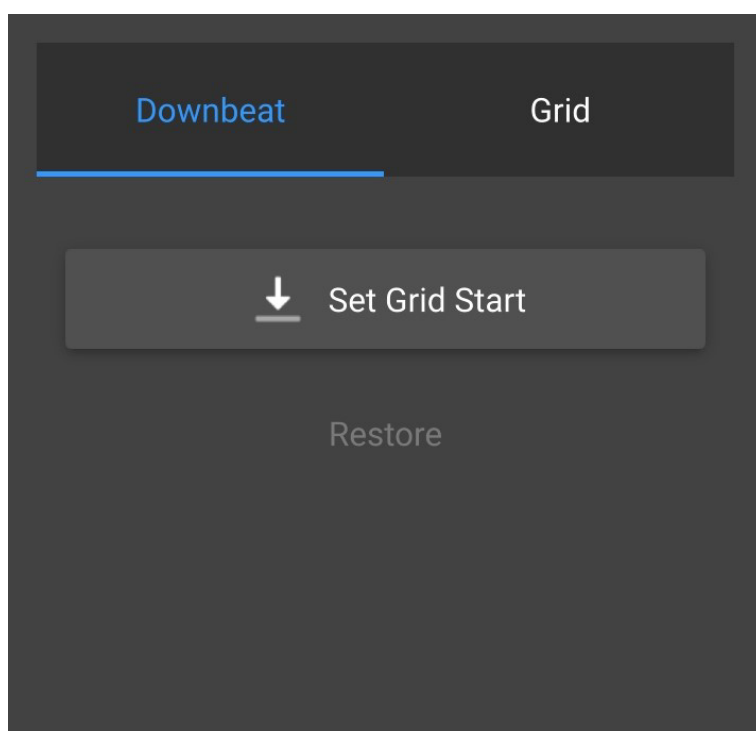
Občas sa stane, že mriežka rytmu nebude zodpovedať rytmu skladby a bude vyžadovať manuálnu úpravu.



Ak chcete opraviť mriežku rytmu:

1. Uistite sa, že djay pre Android dokončil analýzu skladby.
2. Umiestnite značku aktuálneho prehrávania na miesto, kde by sa mal nachádzať prvý úder prvého taktu.
3. Klepnite na . Zobrazí sa editor mriežky rytmu.
4. Keď je značka aktuálneho prehrávania na správnom mieste, v záložke **Downbeat** (Prvý úder) klepnite na **Set Grid Start** (Nastav Začiatok Mriežky), aby sa posunula mriežka.

Ak sa chcete vrátiť k predvolenej mriežke rytmu, klepnite na **Restore** (Obnoviť).



Ak chcete presnejšie vidieť zarovnanie mriežky rytmu v hudbe, zväčšite veľkosť rolovanej zvukovej krivky.



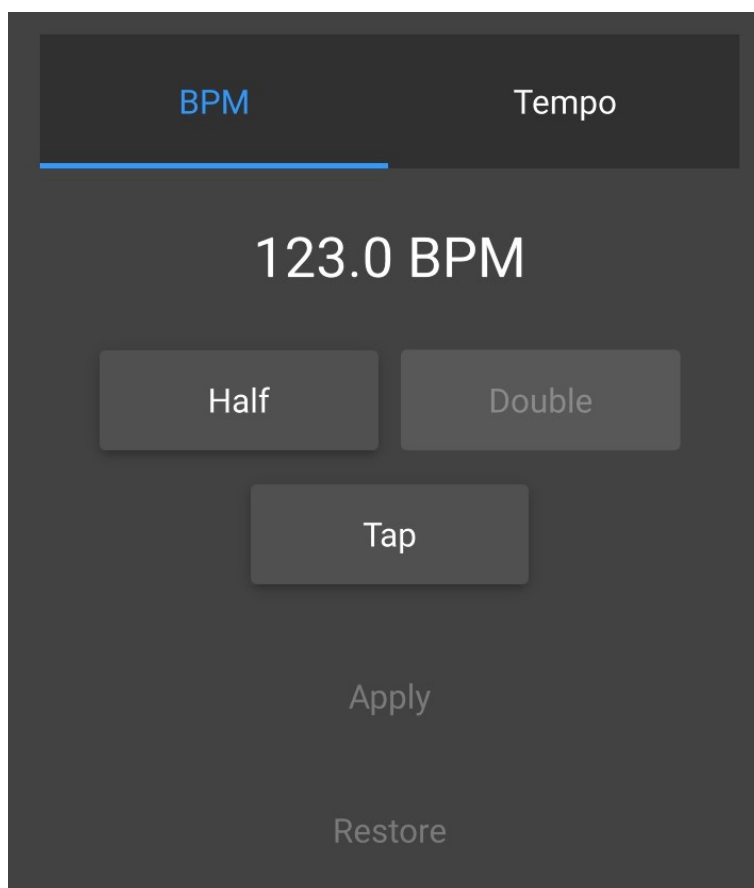
BPM a tempo

Prispôsobenie BPM

BPM detekované aplikáciou djay pre Android občas nezodpovedá skutočnej hodnote BPM skladby. BPM sa potom bude musieť upraviť manuálne.

Ak chcete opraviť BPM skladby:

1. Klepnite na **Sledovať BPM (8)**. Zobrazí sa vyskakovacie okno **BPM/Tempo**.



2. Vyberte kartu **BPM**.

- Tlačidlo **HALF**: vydolí hodnotu BPM nastavenú djay pre Android dvomi.
- Tlačidlo **DOUBLE**: vynásobí hodnotu BPM nastavenú djay pre Android dvomi.



- Tlačidlo **TAP**: počas prehrávania skladby klepnite na tlačidlo **TAP** niekoľkokrát do rytmu skladby. Potom klepnutím na **Apply** (Použiť) opravte BPM.

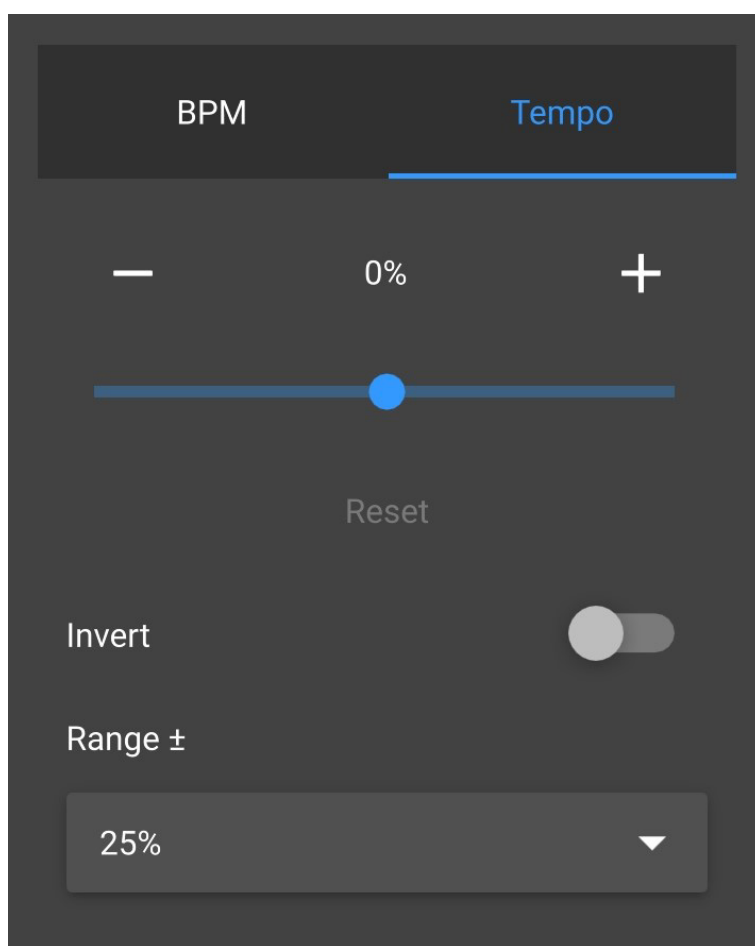
Ak sa chcete vrátiť k BPM nastavenému aplikáciou djay pre Android, klepnite na **Restore** (Obnoviť).



Citlivosť tempa

Môžete upraviť rozsah tempa a nastavenia pre ovládač tempa:

1. Klepnite na **Sledovať BPM (8)**. Zobrazí sa vyskakovacie menu **BPM/Tempo**.



2. Vyberte kartu **Tempo**.

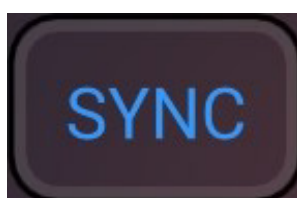
- Zvoľte **Invert** (Otočiť): otočte smer pohybu ovládača tempa.
- **Range ±** (Rozsah) vyskakovacie menu: vyberte percentuálny rozsah ovládania ovládača tempa.



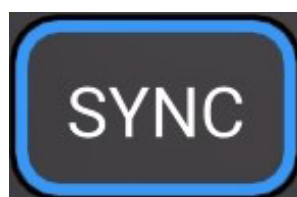
Synchronizácia skladby

Aplikácia djay pre Android ponúka dva spôsoby synchronizácie skladieb:

- Synchronizácia tempa: synchronizuje iba BPM skladieb.



- Synchronizácia rytmu: synchronizuje BPM skladieb a vyrovnáva rytmy.



Ak chcete automaticky synchronizovať dve skladby, uistite sa, že sa obe skladby prehrávajú, a potom klepnite na **tlačidlo SYNC (7)**.



Ak chcete upraviť nastavenia synchronizácie:

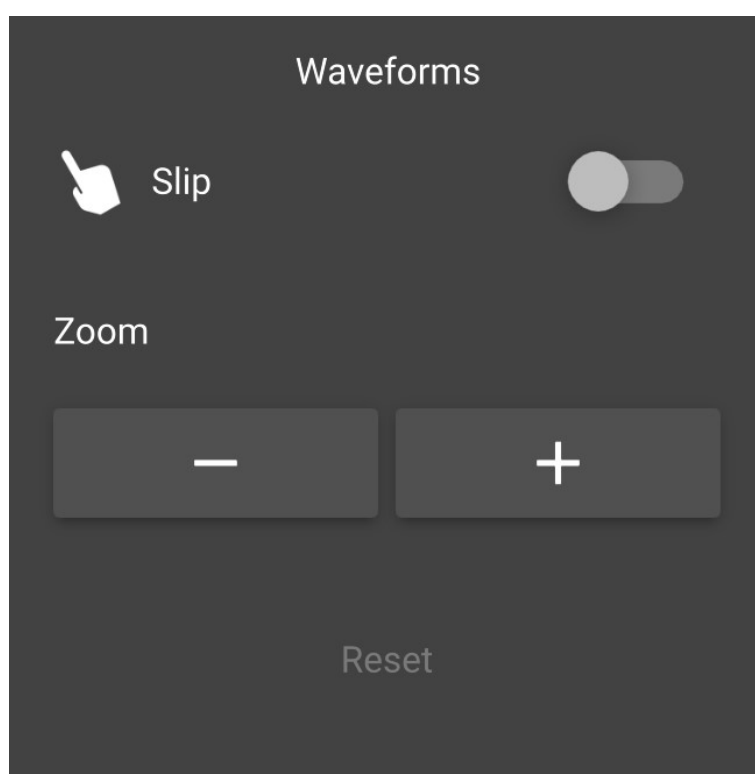
1. Vstúpte do nastavení djay pre Android: klepnite na **tlačidlo Ovládací panel (4)**, potom klepnite na **Settings** (Nastavenia) a **General** (Všeobecné).
2. V časti **Sync mode** (Režim synchronizácie) môžete upraviť typ a interval synchronizácie:
 - **Sync type** (Typ synchronizácie): vyberte si medzi synchronizáciou tempa (BPM only — iba BPM) alebo synchronizáciou rytmu (BPM and Beats — BPM a Rytmy).
 - **Beat Sync Interval** (Interval Synchronizácie Rytmu): vyberte, či sa synchronizácia rytmu vykoná na jeden alebo štyri takty.



Režim Slip (Sklz)

V režime Slip sa značka aktuálneho prehrávania naďalej posúva na pozadí, keď použijete efekt alebo slučku, umiestnite bod CUE alebo keď použijete funkciu Skip (Preskočiť) alebo mixážne taniere. Keď prestanete aplikovať efekt, prehrávanie sa obnoví od bodu, kde by sa skladba nachádzala, ak by pokračovala v prehrávaní.

Ak chcete aktivovať režim Slip, klepnite na **1** alebo **2** na zobrazení posúvania zvukovej krivky. Zobrazí sa vyskakovacie menu **Waveforms** (Zvukové krivky). Posuňte prepínač **Slip** doprava.



Režim Slip sa automaticky vypne vždy, keď na deck nahráte novú skladbu.



Efekty

Aplikácia djay pre Android ponúka štyri režimy, ktoré vám pomôžu oživiť váš mix. Pre prístup k rôznym režimom klepnite na **tlačidlo FX/Loop/Cue/EQ (15)**.

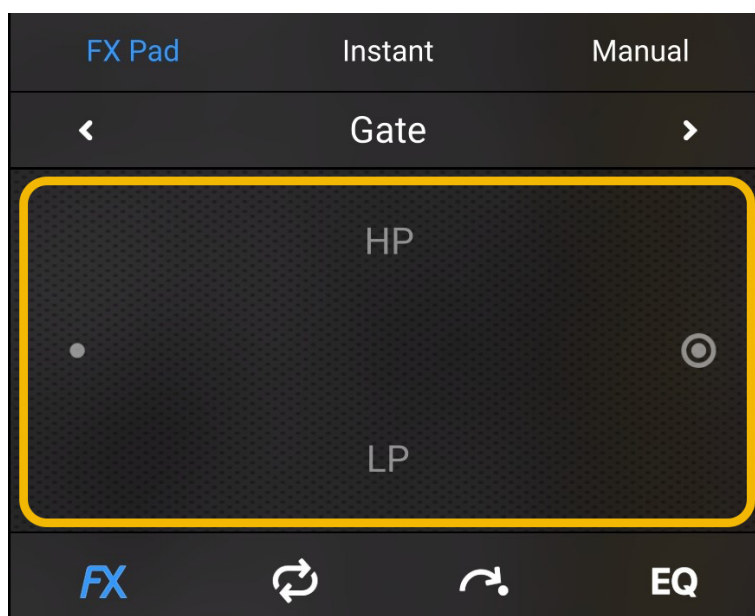
FX

Ak chcete otvoriť panel efektov, klepnite na **FX**.

- Karta FX Pad

K dispozícii je päť efektov: Echo, Flanger, Phaser, Bit Crusher a Gate.

Vyberte efekt a potom pomocou padu aplikujte efekt a prispôbte si ho.





- Karta Instant

K dispozícii je 6 efektov: Absorb, Drift, Sway, Crush, Punch a Twist.

Ak chcete použiť efekt, klepnite a podržte názov efektu. Efekt sa zastaví, keď prestanete držať názov efektu.

| FX Pad | Instant | Manual | |
|-----------|---------|--------|-----------|
| Absorb | | Drift | |
| Sway | | Crush | |
| Punch | | Twist | |
| FX | | | EQ |

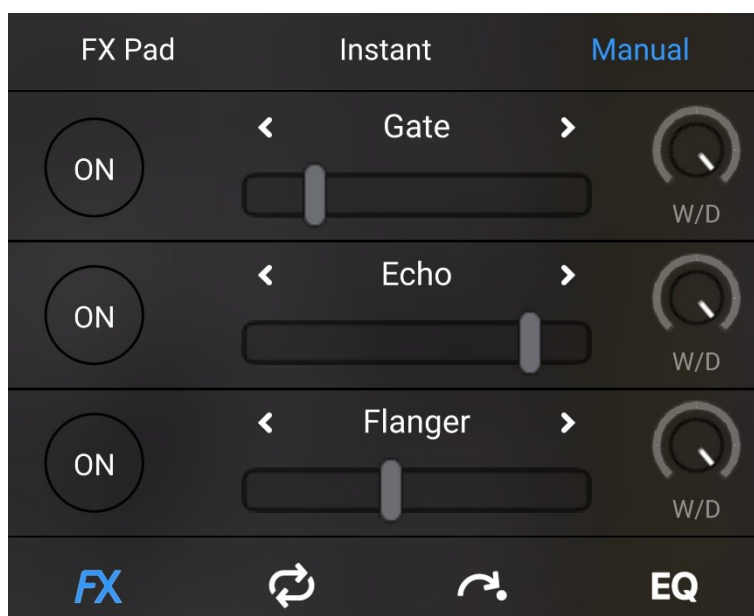


- Karta Manual

K dispozícii je päť efektov: Echo, Flanger, Phaser, Bit Crusher a Gate.

Na jeden deck môžete použiť až tri efekty.

Vyberte efekt a aktivujte ho tlačidlom **ON**. Potom upravte intenzitu efektu a úroveň Wet/Dry.





Slučky

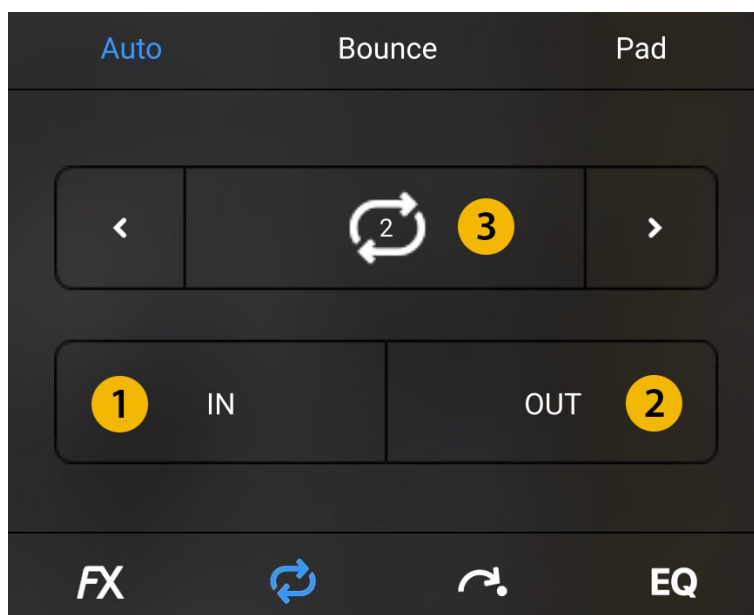
Ak chcete získať prístup k panelu slučiek, klepnite na .

- Karta Auto: manuálne určenie dĺžky slučky

Klepnutím na **IN** ① označte začiatok slučky a potom klepnutím na **OUT** ② označte koniec slučky. Slučka sa začne prehrávať automaticky.

Prípadne môžete zvoliť dĺžku slučky pomocou šípok (od 1/32 taktu do 32 taktov), potom ťuknutím na číslo predstavujúce dĺžku slučky ③ aplikujte slučku. Keď je slučka aktivovaná, symbol Slučky sa zmení na modrý.

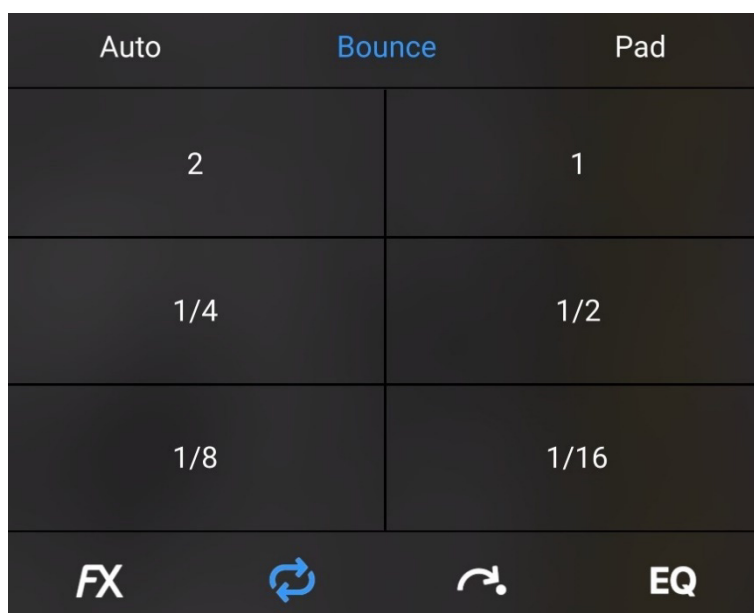
V oboch prípadoch pre deaktiváciu slučky klepnite na číslo predstavujúce dĺžku slučky ③.





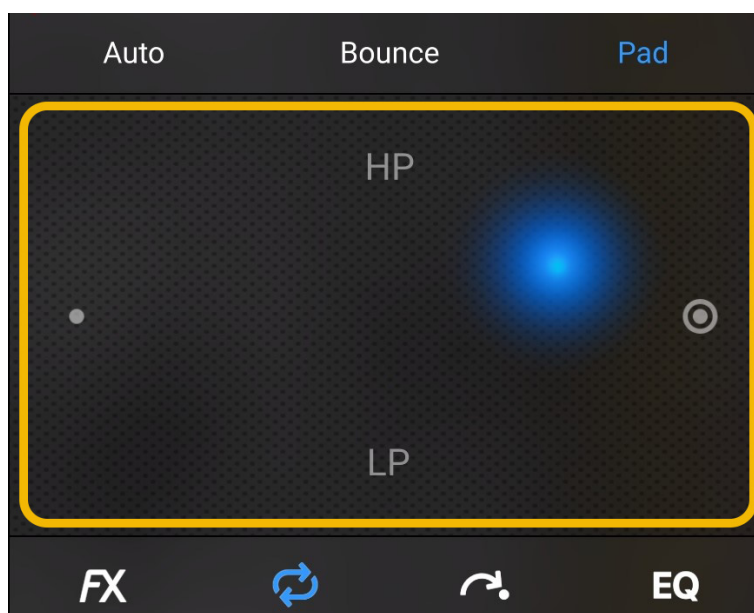
- Karta Bounce: vytvorte slučky od 1/16 taktu do 2 taktov

Klepnutím a podržaním padu aplikujte slučku.



- Karta Pad: aplikujte súčasne slučku a high-pass filter (horná časť padu) alebo low-pass filter (spodná časť padu)

Klepnutím na ľavú časť padu aplikujte jednotaktovú slučku. Čím ďalej sa posuniete smerom k pravej časti padu, tým kratšia bude slučka. Na pravej strane padu bude použitá slučka 1/16 taktu.





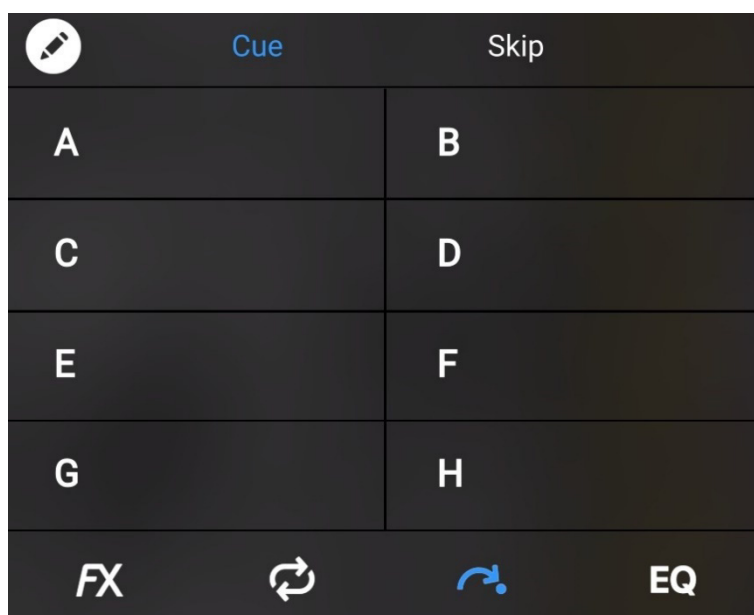
Body HOT CUE

Pre prístup k panelu HOT CUE klepnite na .


- Karta Cue: pridajte až osem bodov HOT CUE na skladbu

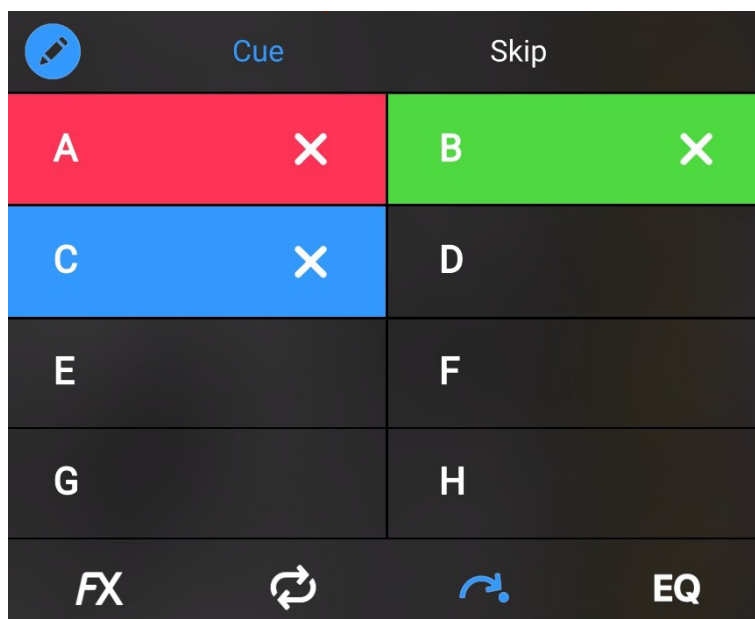
Body HOT CUE zostanú v skladbe uložené, aj keď skončíte s djay pre Android.

Ak chcete pridať bod HOT CUE, umiestnite aktuálny bod prehrávania na miesto, kam chcete vložiť bod HOT CUE a potom klepnite na tlačidlo CUE (písmená od A po H).



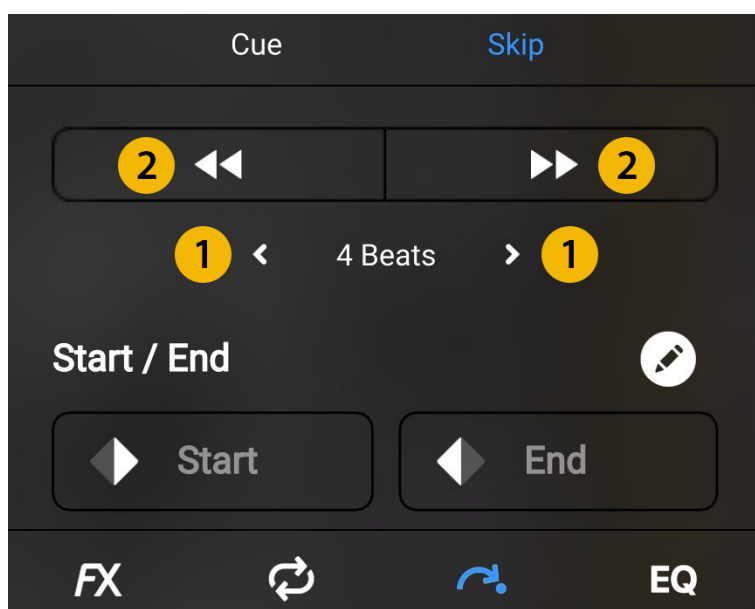


Ak chcete odstrániť bod HOT CUE, klepnite na  a potom klepnite na **X** zodpovedajúce bodu HOT CUE, ktorý chcete odstrániť.



- Karta Skip (Preskočiť): rýchly a presný pohyb v rámci skladby

Dĺžku preskočenia môžete určiť pomocou jednoduchých šípok ① a pomocou dvojitéch šípok ② a preskočiť tak v rámci skladby dopredu alebo dozadu.





Ekvalizér

Ak chcete získať prístup k panelu ekvalizéra, klepnite na **EQ**.

Nastavte filter a gain spolu s nízkymi, strednými a vysokými frekvenciami.







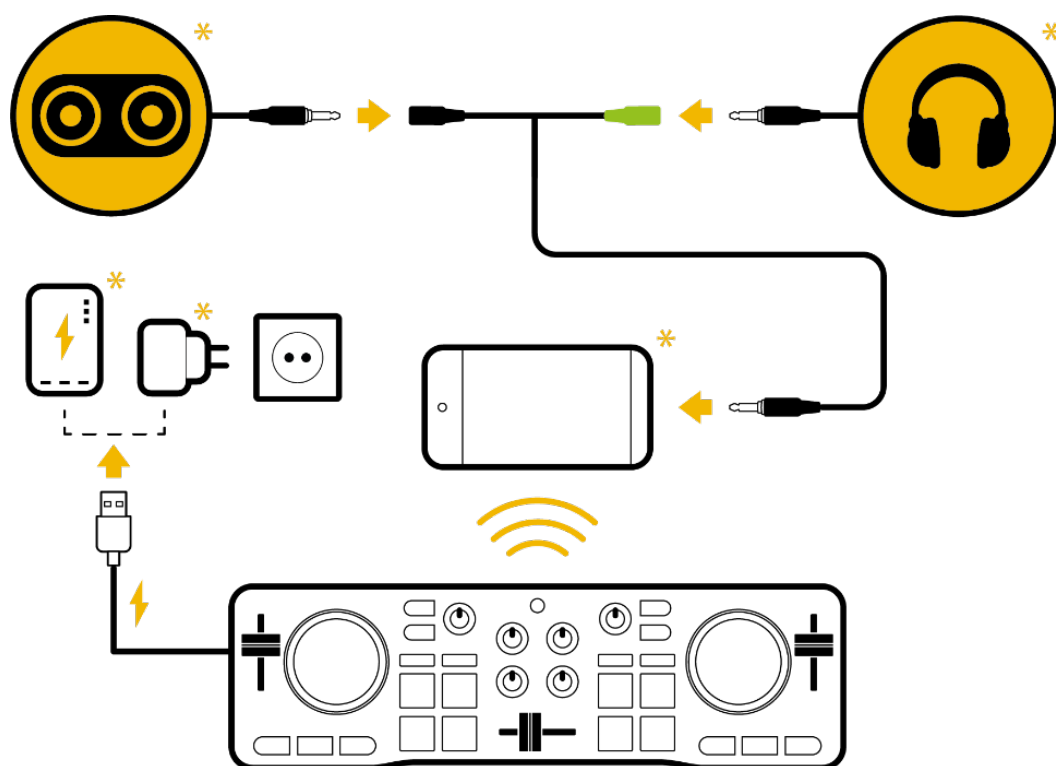
Monitorovanie

Funkcia dostupná v djay PRO pre Android.

Monitorovanie na slúchadlách je dôležitým krokom v mixovaní DJov. Zahŕňa to počúvanie skladby na slúchadlách, aby ste pripravili prechod so skladbou, ktorá sa práve prehráva, bez toho, aby si vaše publikum čokoľvek všimlo.

Ak chcete monitorovať skladbu:

1. Pripojte rozdeľovací kábel pre DJ reproduktory/slúchadlá (súčasť balenia DJControl Mix) k výstupu slúchadiel na vašom smartfóne alebo tablete.
2. V djay pre Android, klepnite na tlačidlo **Ovládací panel** a potom klepnite na **Settings** (Nastavenia), čím získate prístup k nastaveniam aplikácie.
3. Povoľte **Split output – Enable split output for pre-cueing with audio adapter** (Rozdelený výstup – Povoľte rozdelený výstup pre pre-cueing pomocou audio adaptéra).
4. Pripojte slúchadlá k zelenému výstupu na rozdeľovacom kábli pre reproduktory/slúchadlá a reproduktory k čiernemu výstupu.
5. Ak chcete monitorovať skladbu, jednoducho stlačte tlačidlo Monitorovania  alebo  na mixpulte DJControl Mix zodpovedajúcej skladbe, ktorú chcete monitorovať.



**Nie je zahrnuté*



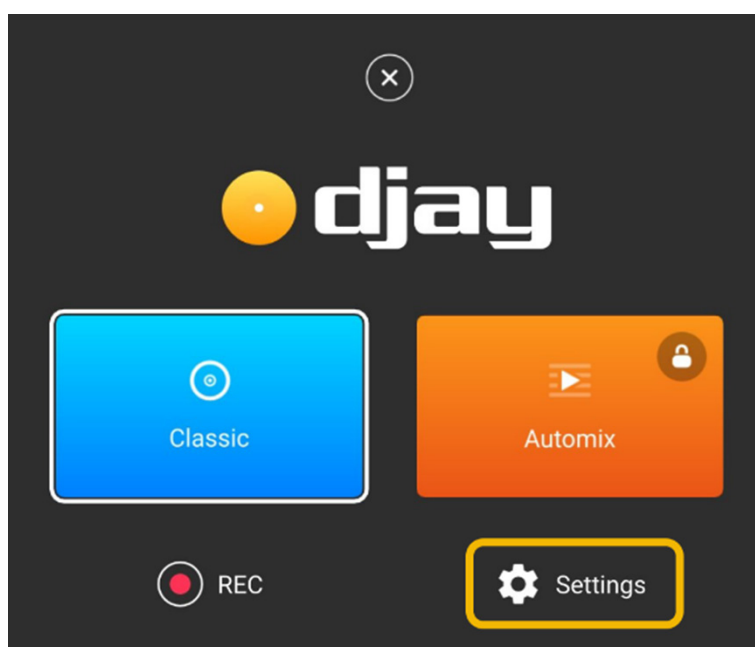
Na monitorovanie používajte iba káblové slúchadlá.



3. Ostatné

Nastavenia

Ak chcete získať prístup k nastaveniam aplikácie djay pre Android, klepnite na **tlačidlo Ovládacieho panela (4)** a potom na položku **Settings** (Nastavenia).



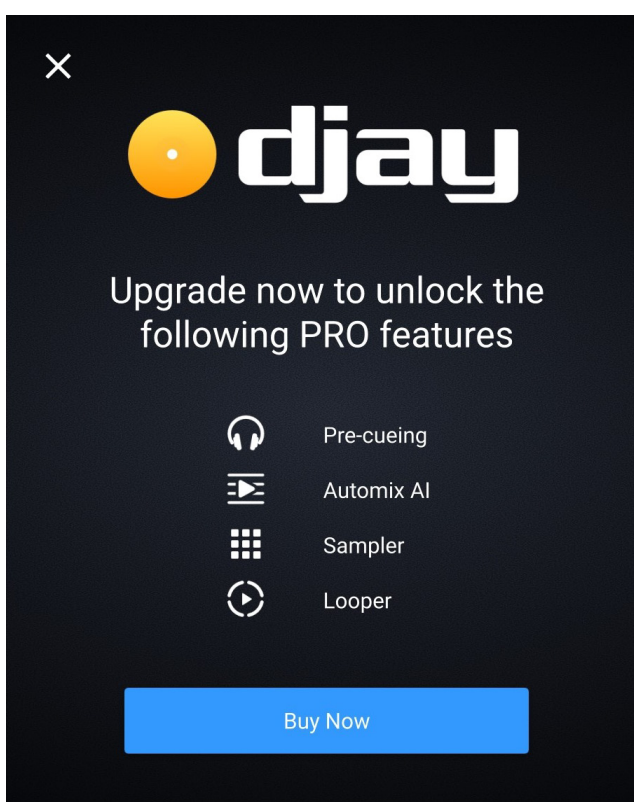
Často kladené otázky a technická podpora

Máte otázky týkajúce sa aplikácie djay pre Android alebo máte technické problémy? Ak áno, navštívte webovú stránku technickej podpory Algoriddim: <https://help.algoriddim.com/hc/> (dostupné iba v angličtine).



Odomknutie djay PRO pre Android

Potrebuje pokročilé funkcie v djay PRO pre Android? Vo vyskakovacom okne, ktoré sa zobrazí po spustení aplikácie, klepnite na **Buy Now** (Kúpiť teraz), aby ste odomkli pre-cueing, nahrávanie mixu, Automix AI a ďalšie.





Android-hoz

Használati Útmutató

Ez a használati útmutató ismerteti a djay Android-hoz ingyenes verziójának főbb funkcióit. A djay Android-hoz fizetős verziójában további funkciók állnak rendelkezésre.

Az app teljes használati útmutatója itt érhető el: <https://help.algoriddim.com/hc/> (csak angol nyelven).

A djay Android-hoz felhasználói felülete eltérhet a használt applikáció verziójától függően.

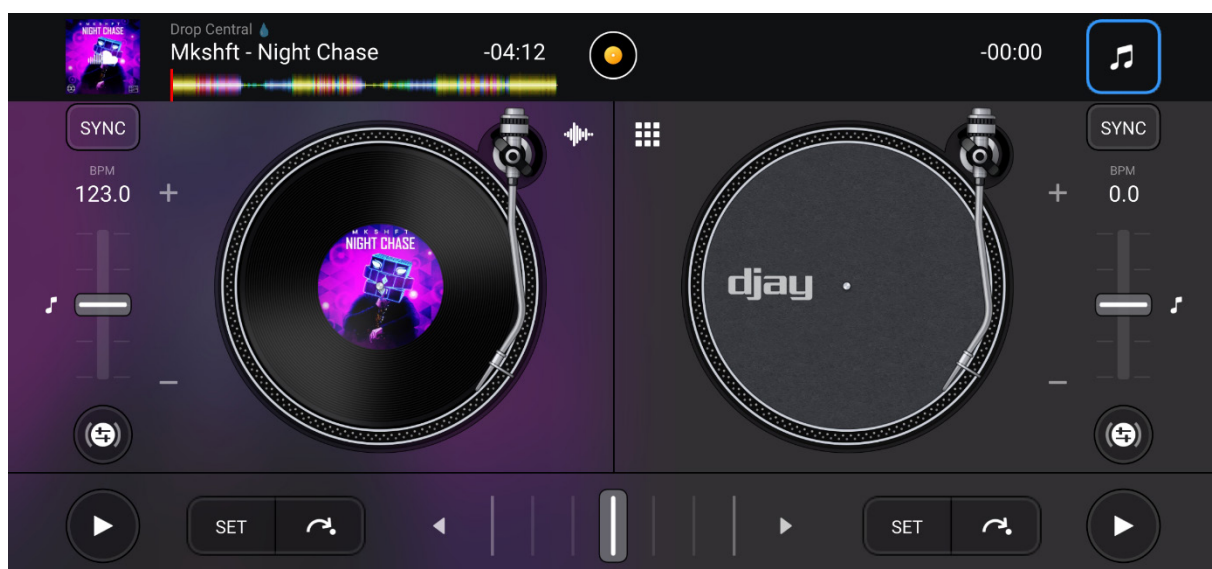
TARTALOMJEGYZÉK

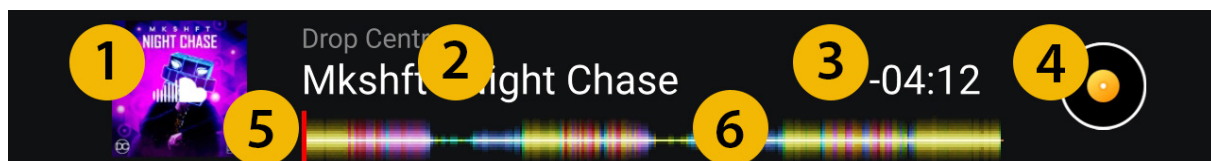
| | | |
|-----------|---|-----------|
| 1. | FELHASZNÁLÓI FELÜLET | 3 |
| 2. | FUNKCIÓK..... | 8 |
| | <i>Hullámformák</i> | <i>8</i> |
| | <i>Ütemrács</i> | <i>9</i> |
| | <i>BPM és tempó.....</i> | <i>11</i> |
| | <i>A BPM korrigálása</i> | <i>11</i> |
| | <i>Tempó érzékenység</i> | <i>13</i> |
| | <i>Zeneszám szinkronizálása</i> | <i>14</i> |
| | <i>Slip (Csúsztatás) mód.....</i> | <i>16</i> |
| | <i>Effektek.....</i> | <i>17</i> |
| | <i>FX</i> | <i>17</i> |
| | <i>Loop-ok.....</i> | <i>20</i> |
| | <i>HOT CUE pontok.....</i> | <i>22</i> |
| | <i>Kiegyenlítő</i> | <i>24</i> |
| | <i>Belehallgatás</i> | <i>25</i> |
| 3. | EGYÉB | 27 |
| | <i>Beállítások.....</i> | <i>27</i> |
| | <i>GYIK és technikai támogatás</i> | <i>27</i> |
| | <i>A djay PRO Android-hoz élesítése</i> | <i>28</i> |



1. Felhasználói felület

A djay Android-hoz felhasználói felülete két virtuális zenei deck-hez, egy crossfader-hez, átviteli vezérlőkhöz, és egy zenetárböngészőhöz nyújt hozzáférést.





① **Zeneszám kiválasztó gomb.** Koppintson ide a zenei könyvtár eléréséhez, és válasszon ki egy zeneszámot. Megjeleníti a kiválasztott zeneszám borítóját.

② **Zeneszám címe (alul) és az előadó neve (felül).**

③ **Fennmaradó/eltelt idő.** Koppintson ide és váltogasson a két kijelző között.

④ **Irányítópult gomb.** Koppintson ide a felhasználói menü és app beállítások eléréséhez.

⑤ **Deck lejátszófej.**

⑥ **Zeneszám áttekintő hullámforma.**



⑦ **SYNC gomb.** Koppintson ide és szinkronizálja a két zeneszám BPM számát.

⑧ **Zeneszám BPM.** Koppintson a BPM/Tempo ablak megnyitásához.

⑨ **Tempo bend +/- gomb.** Koppintson és tartsa lenyomva **+t** vagy **--t** a zeneszám lejátszásának átmeneti lassításához vagy gyorsításához.

⑩ **Gördülő hullámforma gomb.** Koppintson ide és megjelenik az egyes deck gördülő hullámformája.

⑪ **Looper/Sampler gomb.** Koppintson ide és megjelenik a Looper vagy Sampler panel.

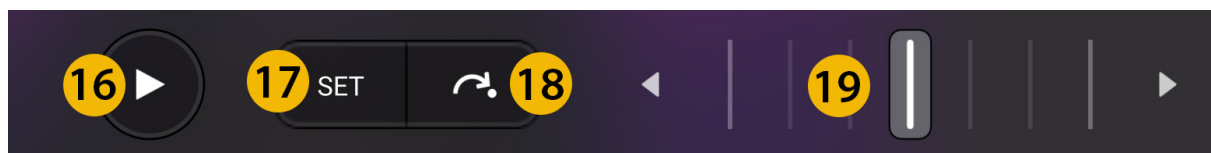
⑫ **Tempo fader.** Csúsztassa a fader-t a zeneszám BPM-ének csökkentéséhez vagy növeléséhez.



⑬ **Zenei kulcs rögzítése gomb.** Koppintson ide és rögzítse a zeneszám zenei kulcsát.

⑭ **Virtuális deck.**

⑮ **FX/Loop/Cue/EQ gomb.** Koppintson ide és használja a panelt az effektekhez, loop-okhoz, HOT CUE pontokhoz és a kiegyenlítőhöz.




①⑥ **Play/Pause gomb.**

①⑦ **Cue Set gomb.** Koppintson ide és állítson be egy CUE pontot a deck lejátszófej jelenlegi állásához.

①⑧ **Cue Jump gomb.** Amikor a zeneszám szüneteltetve van, koppintson és vigye a deck lejátszófejet a CUE ponthoz. Amikor a zeneszám szól, koppintson ide, hogy a lejátszás a CUE ponttól folytatódjon. Ha nem került CUE pont beállításra koppintson a gombra és vigye a deck lejátszófejet a zeneszám elejére.

①⑨ **Crossfader.** Csúsztassa a crossfader-t a két zeneszám közötti átmenethez. Koppintson a crossfader nyíl jobb vagy bal oldalára, és megkezdődik az automatikus átmenet a nyíl irányába.

 **Mixelő gomb** (csak akkor elérhető, ha a kijelző álló nézetben van). Koppintson a mixelő rész megjelenítéséhez és állítsa be a hangerőt, a gain-t és a filter-t, valamint az EQ-t (alacsony, közepes és magas frekvenciák).

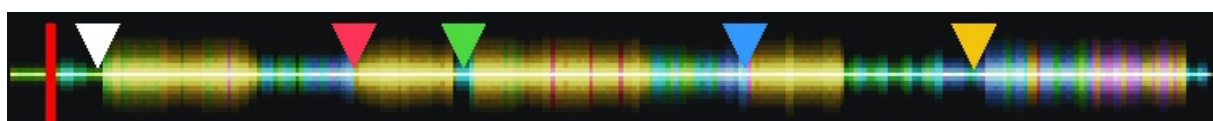


2. Funkciók

Hullámformák

A djay Android-hoz app megjeleníti az egyes zeneszám hullámforma áttekintését. Megjelenítheti a hullámforma részletes nagyítását is, így az automatikusan halad a zeneszámmal együtt, a **gördülő hullámforma gombra (10)** koppintva.

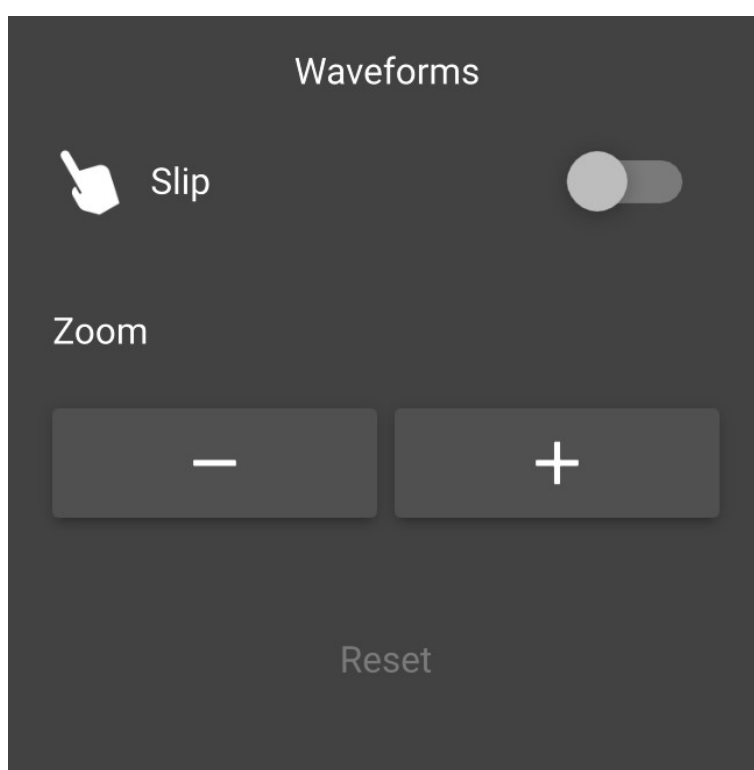
A különböző hangfrekvenciákat színek jelölik: piros az alacsony frekvenciákat, sárga az alacsony-közepes frekvenciákat, zöld a magas-közepes frekvenciákat és a kék a magas frekvenciákat. Egy piros deck lejátszófej sáv mutatja, hogy hol tart a zeneszámban. A CUE pont (fehér háromszög) és a HOT CUE pontok (különböző színű háromszögek) szintén megjelennek a két hullámformán.



Ezenkívül a gördülő hullámforma előre vagy hátra mozog attól függően, hogy hogyan irányítja a zeneszámot. (szkreccselés, CUE ponthoz vagy egy HOT CUE ponthoz mozgítás...).



A gördülő hullámforma méretének növeléséhez vagy csökkentéséhez, koppintson ide **1** vagy **2** ide. Megjelenik a **Waveforms** (Hullámformák) felugró ablak. Koppintson a **-** és **+** gombokra a hullámforma méretének módosításához. Az alapértelmezett kijelző visszaállításához koppintson a **Reset-re** (Alaphelyzetbe állít).




Ütemrács

Egy 4 ütésből álló ütemrács található a gördülő hullámformán. Az ütem első leütését (fő ütés) egy sárga vonal jelöli. Az ezt követő ütések (közbenső ütések) szürke vonalak jelölik.

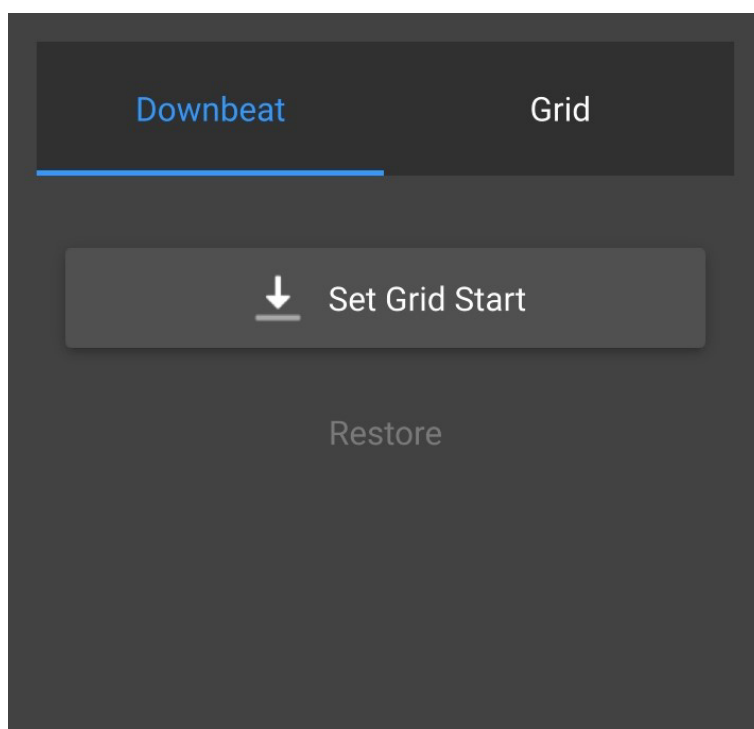
Előfordulhat, hogy az ütemrács nem felel meg a zeneszám ritmusának, és kézi szerkesztést igényel.



Az ütemrác javítása:

1. Győződjön meg róla, hogy a djay Android-hoz befejezte a zeneszám elemzését.
2. Helyezze a deck lejátszófejet oda, ahol az ütem első leütése található.
3. Koppintson . Megjelenik az ütemrác szerkesztő.
4. A **Downbeat** (Első leütés) fülön, koppintson a **Set Grid Start-ra** (Rács Kezdet Beállítása), amikor a deck lejátszófej a megfelelő helyen van az ütemrác mozgatásához.

Az alapértelmezett ütemrác visszaállításához, koppintson a **Restore-ra** (Visszaállít).



Növelje a gördülő hullámforma méretét, hogy pontosabban láthassa az ütemrácok igazodását a zenében.



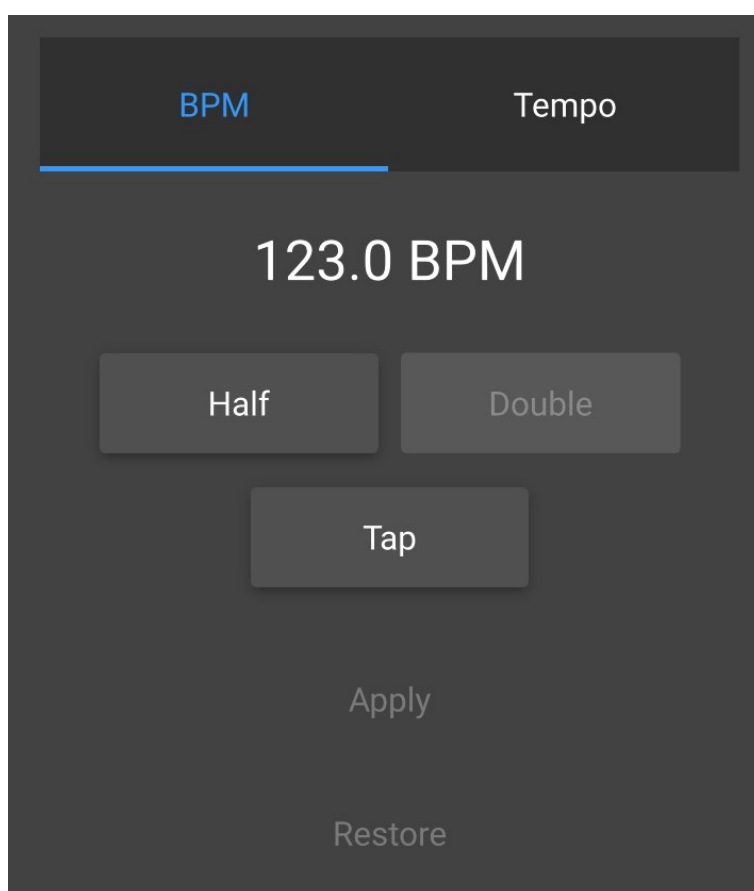
BPM és tempó

A BPM korrigálása

Előfordulhat, hogy a djay Android-hoz által érzékelt BPM nem egyezik a zeneszám valós BPM számával. A BPM-et ekkor kézzel kell beállítani.

A zeneszám BPM-ének korrigálása:

1. Koppintson a **Zeneszám BPM-re (8)**. Megjelenik a **BPM/Tempo** előugró ablak.



2. Válassza ki a **BPM** fület.

- **HALF** gomb: a djay Android-hoz által beállított BPM-et elfelezi kettővel.
- **DOUBLE** gomb: a djay Android-hoz által beállított BPM-et megszorozza kettővel.



- **KOPPINTÁS** gomb: amikor zeneszám szól, koppintson a **KOPPINTÁS** gombra többször a zeneszám ütemének megfelelően. Majd koppintson az **Apply-ra** (Alkalmaz) a helyes BPM korrigálásához.

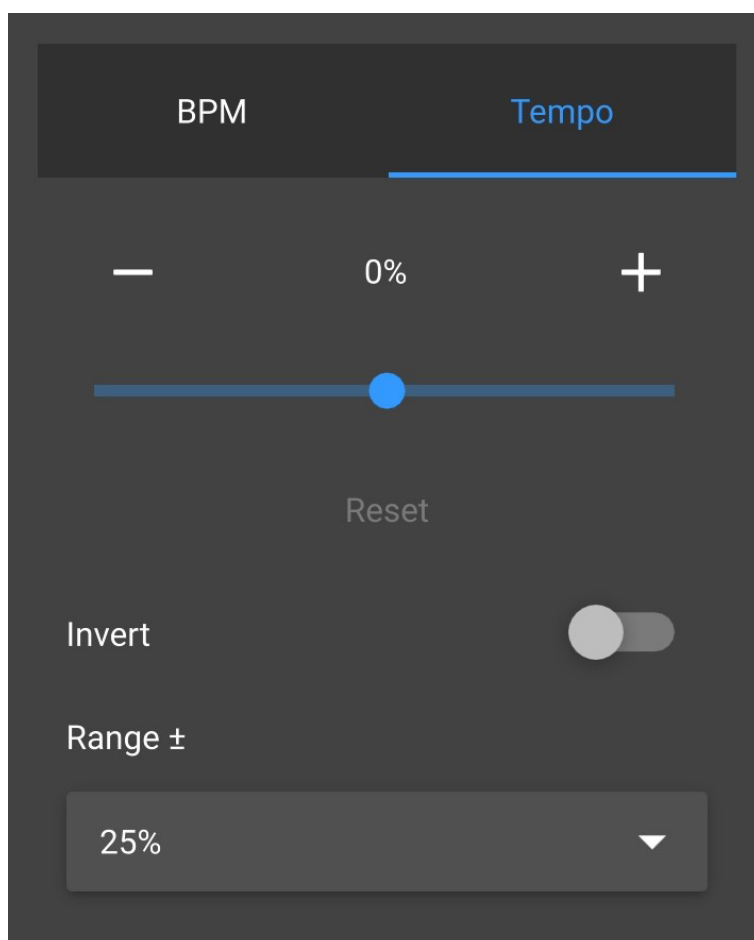
A djay Android-hoz által beállított BPM használatához koppintson a **Restore-ra** (Visszaállít).



Tempó érzékenység

Módosíthatja a tempótartományt és a tempo fader beállításait:

1. Koppintson a **Zeneszám BPM-re (8)**. Megjelenik a **BPM/Tempo** előugró menü.



2. Válassza ki a **Tempo** fület

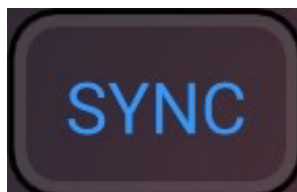
- Válassza ki az **Invert-et** (Megfordít): megfordítja a tempo fader mozgásának az irányát.
- **Range ±** (Tartomány) legördülő menü: válasszon ki egy százalékos tartományt a tempo fader irányításához.



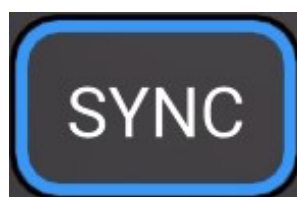
Zeneszám szinkronizálása

A djay Android-hoz appban kétféle módon lehet a zeneszámokat szinkronizálni:

- Tempó szinkronizálás: csak a zeneszám BPM-ét szinkronizálja.



- Ütem szinkronizálás: szinkronizálja a zeneszám BPM-ét és összehangolja az ütéseket.



Két zeneszám automatikus szinkronizálásához, mindkét zeneszámunknak szólania kell, ekkor koppintson a **SYNC gombra (7)**.



A szinkronizálási beállítások módosítása:

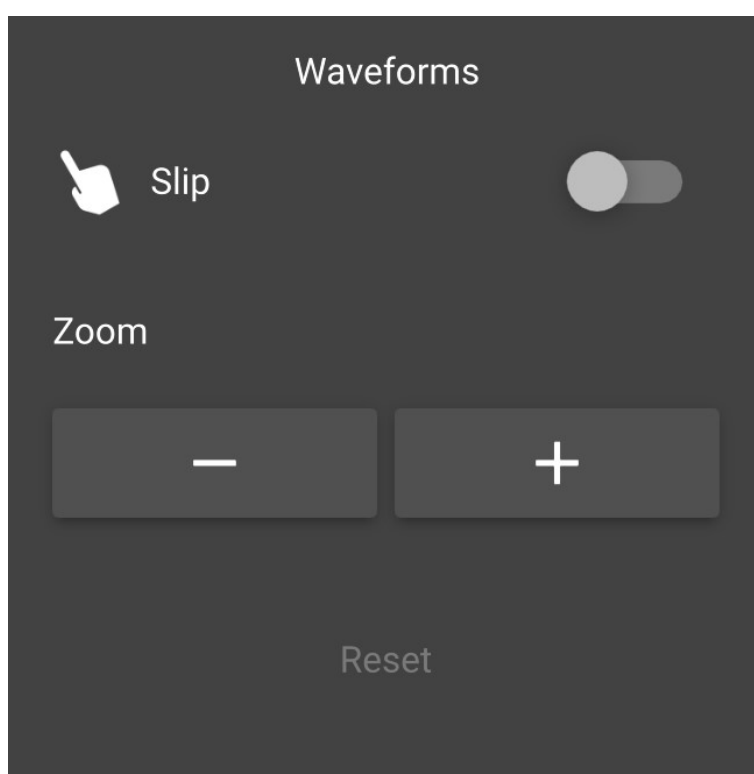
1. Menjen a djay Android-hoz beállításokhoz: koppintson az **Irányítópult gombra (4)**, majd koppintson a **Settings-re** (Beállítások) és **General-ra** (Általános).
2. A **Sync mode** (Szinkronizálási mód) részben, lehetőség van a szinkronizálási típus és intervallum beállítására:
 - **Sync type** (Szinkronizálási típus): válasszon a tempó szinkronizálás (BPM only — csak BPM) vagy ütem szinkronizálás (BPM and Beats — BPM és Ütések) között.
 - **Beat Sync Interval** (Ütem Szinkronizálási Intervallum): válassza ki, hogy az ütem szinkronizálás egy, vagy négy ütésen történjen.



Slip (Csúsztatás) mód

Slip módban a deck lejátszófej a háttérben tovább halad, amikor effektet vagy loop-ot alkalmaz, CUE pontot helyez el, vagy amikor a Skip (Kihagyás) funkciót vagy a jogtárcsát használja. Ha leállítja egy effekt alkalmazását, a lejátszás onnan folytatódik, ahol a zeneszám lenne, ha tovább szólna volna.

A Slip mód bekapcsolásához, koppintson a **1** vagy **2**-re a gördülő hullámforma kijelzőn. Megjelenik a **Waveforms** (Hullámformák) felugró menü. Tolja a **Slip** kiválasztót jobb állásba.



A Slip mód automatikusan ki van kapcsolva, amikor új zeneszámot tölt be a deck-re.



Effektek

A djay Android-hoz alkalmazás négyféle módot kínál, amelyek segítségével feldobhatja mixét. A különböző módok eléréséhez koppintson az **FX/Loop/Cue/EQ** gombra (15).

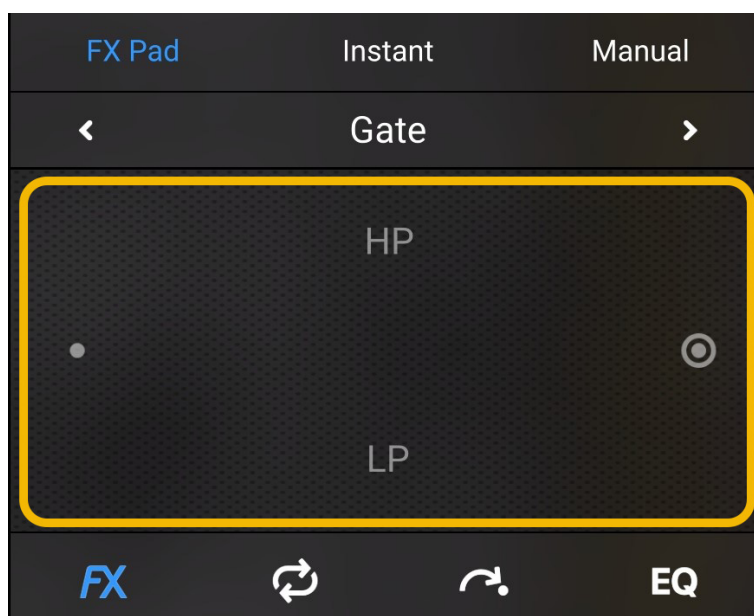
FX

Az effektek panel eléréséhez koppintson ide .

- FX Pad fül

Öt effekt áll rendelkezésre: Echo, Flanger, Phaser, Bit Crusher és Gate.

Válasszon ki egy effektet, majd használja a pad-et az alkalmazásához és változtatásához.





- Instant fül

Hat effekt áll rendelkezésre: Absorb, Drift, Sway, Crush, Punch és Twist.

Egy effekt használatához koppintson a nevére és tartsa lenyomva. Az effekt megáll, amikor elengedi az effekt nevét.

| FX Pad | Instant | Manual | |
|-----------|---|---|-----------|
| Absorb | | Drift | |
| Sway | | Crush | |
| Punch | | Twist | |
| FX |  |  | EQ |

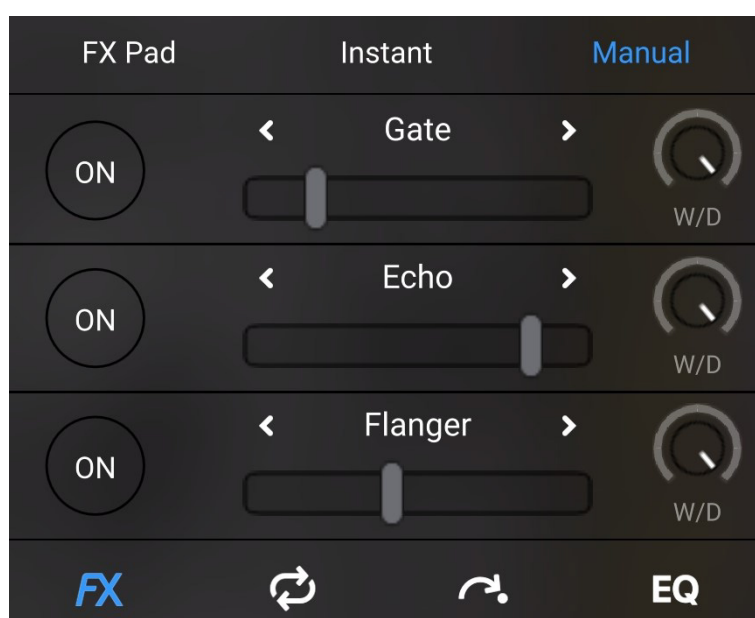


- Manual fül

Öt effekt áll rendelkezésre: Echo, Flanger, Phaser, Bit Crusher és Gate.

Ugyanazon a deck-en akár három effektet is használhat.

Válasszon ki egy effektet és kapcsolja be az **ON** gombbal. Majd, állítsa be az effekt intenzitását és a Wet/Dry szintet.





Loop-ok

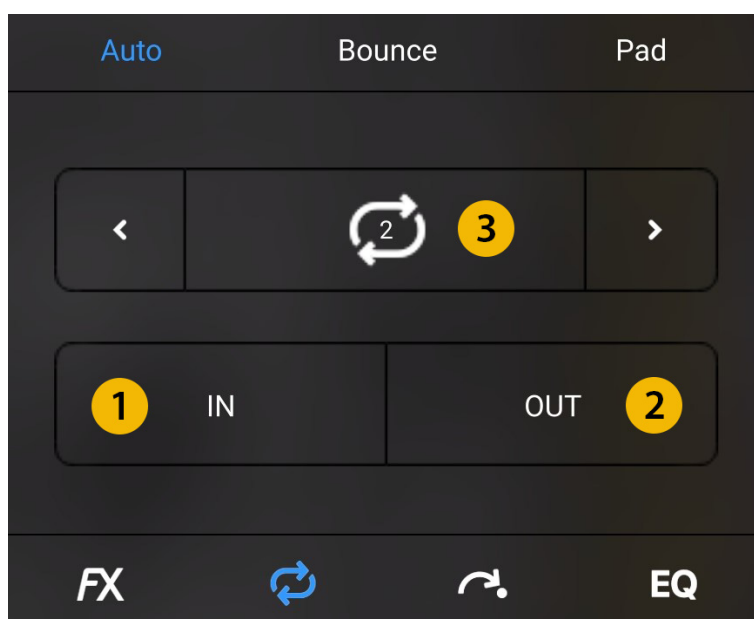
A loop-ok panel eléréséhez kattintson ide .

- Auto fül: a loop hosszának kézi meghatározása

Kattintson az **IN-re** ① a loop indításának jelöléséhez, majd kattintson az **OUT-ra** ② a loop végének meghatározásához. A loop automatikusan lejátszásra kerül.

Alternatívaként a nyilak segítségével kiválaszthatja a loop hosszát (1/32-ed ütéstől, 32 ütésig), majd kattintson a loop hosszát jelképező számra ③ a loop alkalmazásához. A Loop szimbólum kékre vált, ha a loop be van kapcsolva.

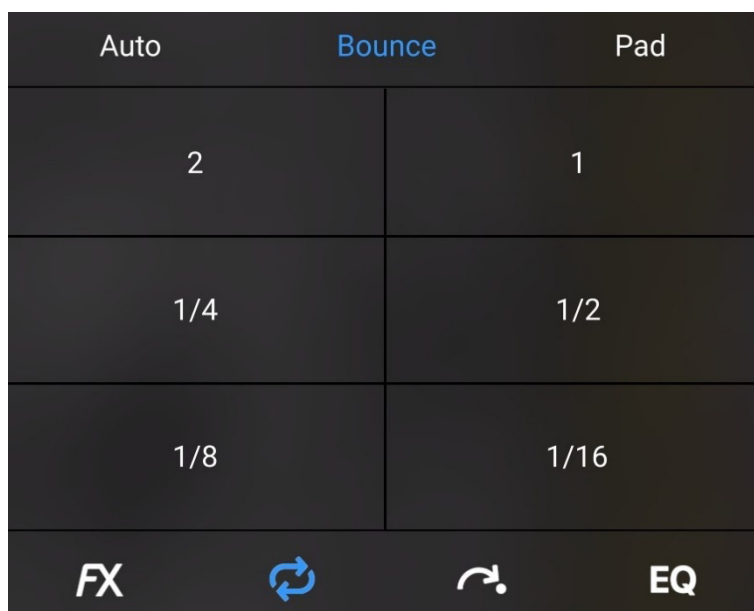
Mindkét esetben, a loop kikapcsolásához, kattintson a loop hosszát jelölő számra ③.





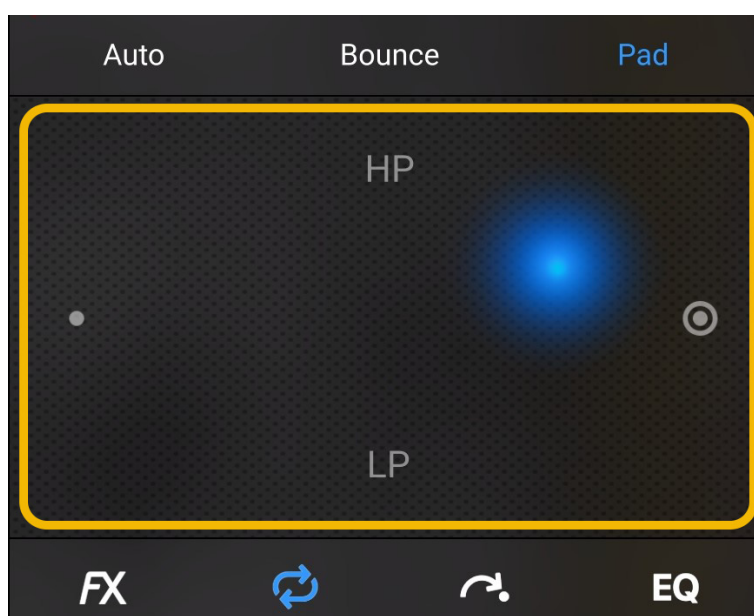
- Bounce fül: loop-ok létrehozása 1/16 ütéstől, 2 ütésig

Koppintson rá és tartson lenyomva egy pad-et a loop alkalmazásához.



- Pad fül: használjon egy loop-ot és egy felüláteresztő filtert (a pad teteje) vagy aluláteresztő filtert (a pad alja) egyszerre

Koppintson a pad bal oldalára, egy 1 ütésű loop alkalmazásához. Minél messzebb halad a pad jobb oldala felé, annál rövidebb lesz a loop. A pad jobb oldalán az alkalmazott loop 1/16 ütésű lesz.





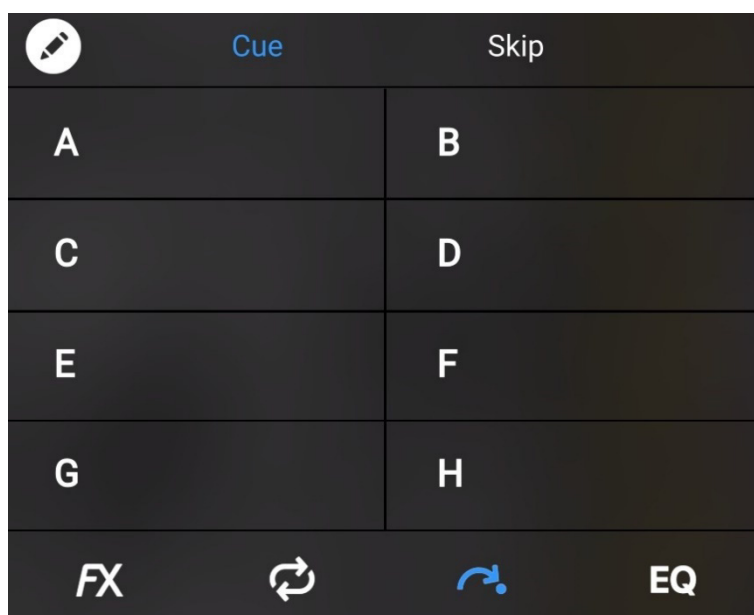
HOT CUE pontok

A HOT CUE panel eléréséhez, koppintson ide .


- Cue fül: akár nyolc HOT CUE pontot adhat egy zeneszámbhoz

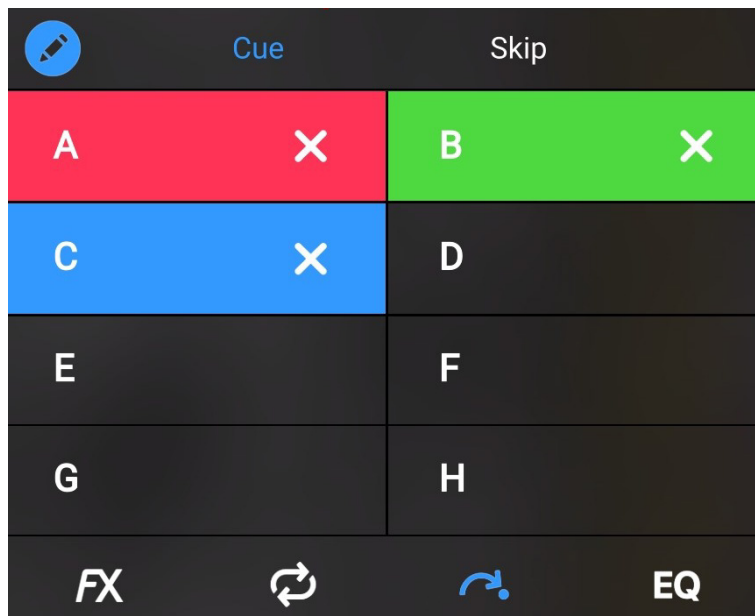
A HOT CUE pontok elmentődnek a zeneszámban, akkor is ha kilép a djay-ből Android-hoz.

HOT CUE pont hozzáadása: helyezze a deck lejátszófejet oda, ahova a HOT CUE pontot szeretné tenni, majd koppintson a CUE gombra (A-tól - H betűig).



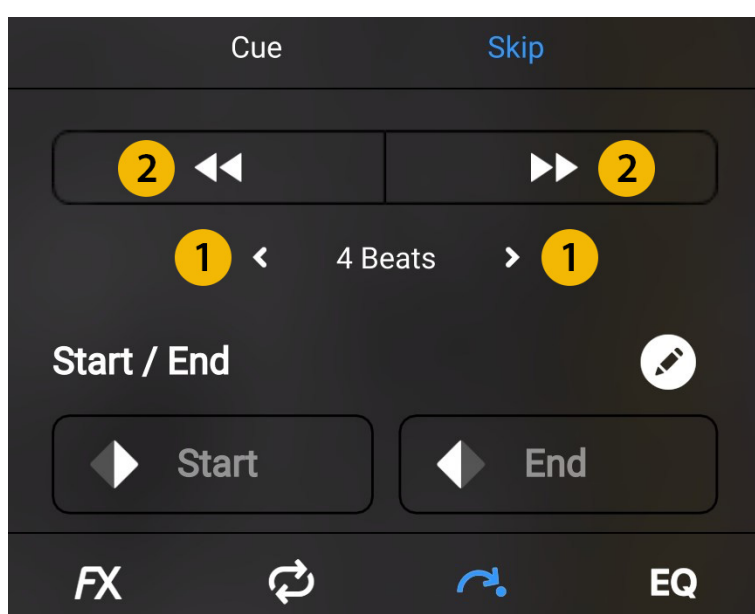


A HOT CUE pont eltávolításához, koppintson ide , majd koppintson az eltávolítani kívánt HOT CUE ponthoz tartozó **X-re**.



- Skip (Kihagyás) fül: mozogjon gyorsan és pontosan a zeneszámon belül

A sima nyíl ① segítségével tudja a kihagyás hosszát meghatározni és a dupla nyíllal ② tud előre vagy hátra ugrani a zeneszámban.

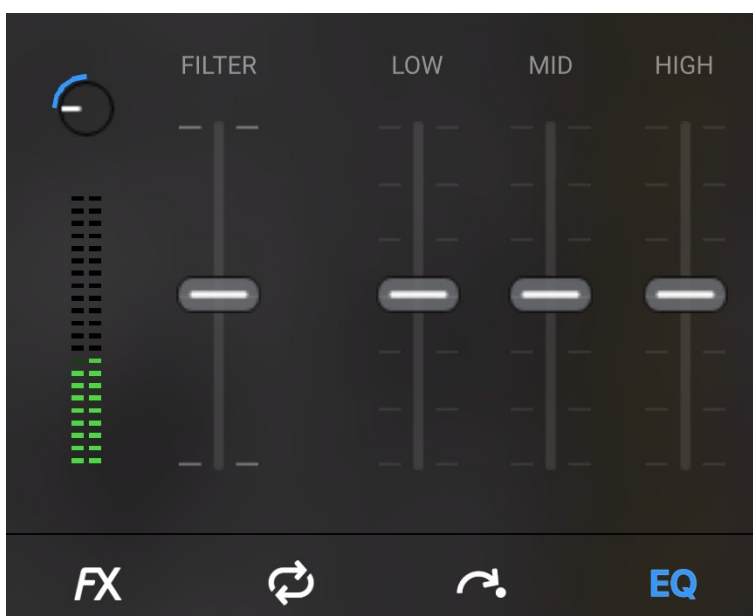




Kiegyenlítő

A kiegyenlítő panel eléréséhez, koppintson ide **EQ**.

Állítsa be a filter-t és gain-t, az alacsony, közepes és magas frekvenciákkal együtt.







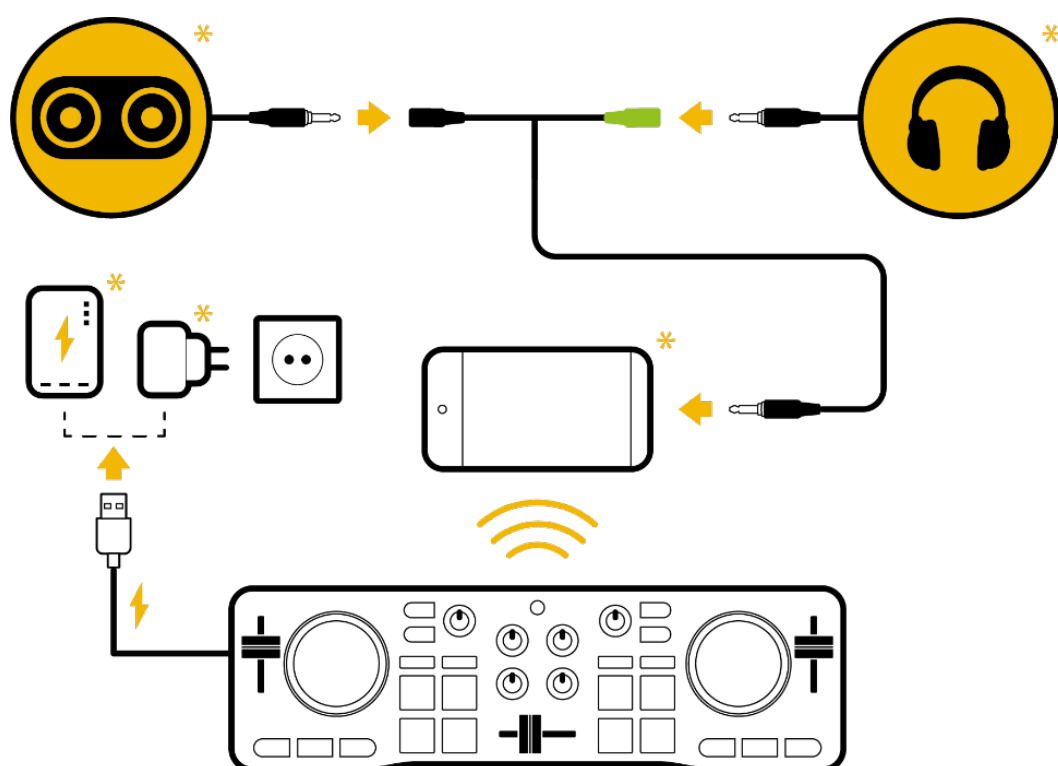
Belehallgatás

A funkció a djay PRO-ban Android-hoz érhető el.

A fejhallgatón keresztül a zeneszám ellenőrzése egy fontos DJ lépés a mix elkészítésében. Ez azt jelenti, hogy a zeneszámot a fejhallgatón keresztül hallgatja, hogy előkészítse az átmenetet az éppen játszott zeneszámmal anélkül, hogy a közönség bármit is észrevenne.

Ha bele akar hallgatni a zeneszámba:

1. Csatlakoztassa a hangszórók/fejhallgató DJ elosztó kábelt (DJControl Mix tartalmazza) az okostelefonon vagy tableten található fejhallgató kimenethez.
2. A djay-ben Android-hoz, koppintson az **Irányítópult** gombra, majd koppintson a **Settings-re** (Beállítások) az app beállítások eléréséhez.
3. Kapcsolja be a **Split output – Enable split output for pre-cueing with audio adapter-t** (Osztott kimenet – Engedélyezze az osztott kimenetet az audioadapterrel történő előzetes behallgatáshoz).
4. Csatlakoztassa a fejhallgatót a DJ elosztó kábel zöld kimenetéhez és a hangszórókat a fekete kimenethez.
5. Ha bele akar hallgatni a zeneszámba, egyszerűen nyomja meg a zeneszámba tartozó Belehallgatás gombot  vagy  a DJControl Mix kontrolleren.



* *Nem tartalmazza*



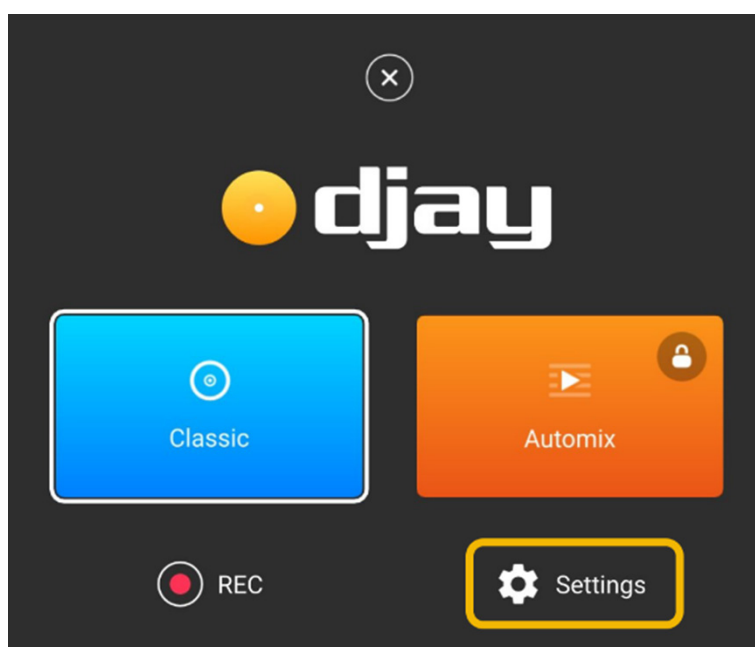
Kizárólag vezetékes fejhallgatót használjon
belehallgatáshoz.



3. Egyéb

Beállítások

A djay Android-hoz app beállítások eléréséhez, kattintson az **Irányítópult gombra (4)**, majd kattintson a **Settings-re** (Beállítások).



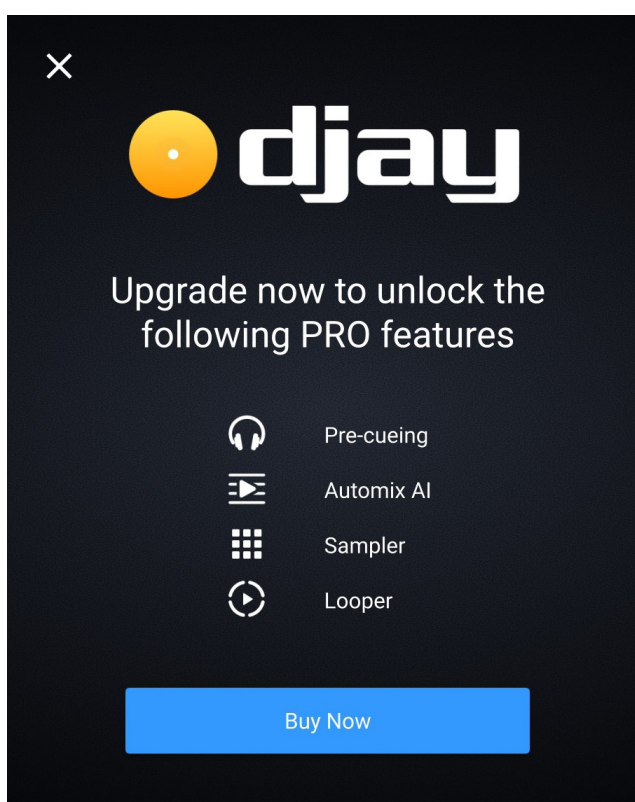
GYIK és technikai támogatás

Kérdése van a djay Android-hoz applikációval kapcsolatban vagy technikai probléma merült fel? Ha igen, látogasson el az Algoriddim technikai támogatás weboldalra: <https://help.algoriddim.com/hc/> (csak angol nyelven).



A djay PRO Android-hoz élesítése

Szüksége van a djay PRO-ban Android-hoz elérhető haladó funkciókra? Az app elindításakor megjelenő felugró ablakban kattintson a **Buy Now-ra** (Vedd meg most), hogy hozzáférést kapjon pre-cueing-hoz, felvétel mixeléséhez, Automix AI-hoz és még sok máshoz.





Android-ל

מדריך למשתמש

המדריך למשתמש מגדיר את התכונות העיקריות שזמינות בגרסה החינמית של djay ל-Android. תכונות נוספות זמינות בגרסה בתשלום של djay ל-Android.

את המדריך המלא למשתמש של האפליקציה אפשר למצוא כאן: <https://help.algoriddim.com/hc/> (רק באנגלית).

הממשק של djay ל-Android עשוי להשתנות לפי הגרסה של האפליקציה בשימוש.

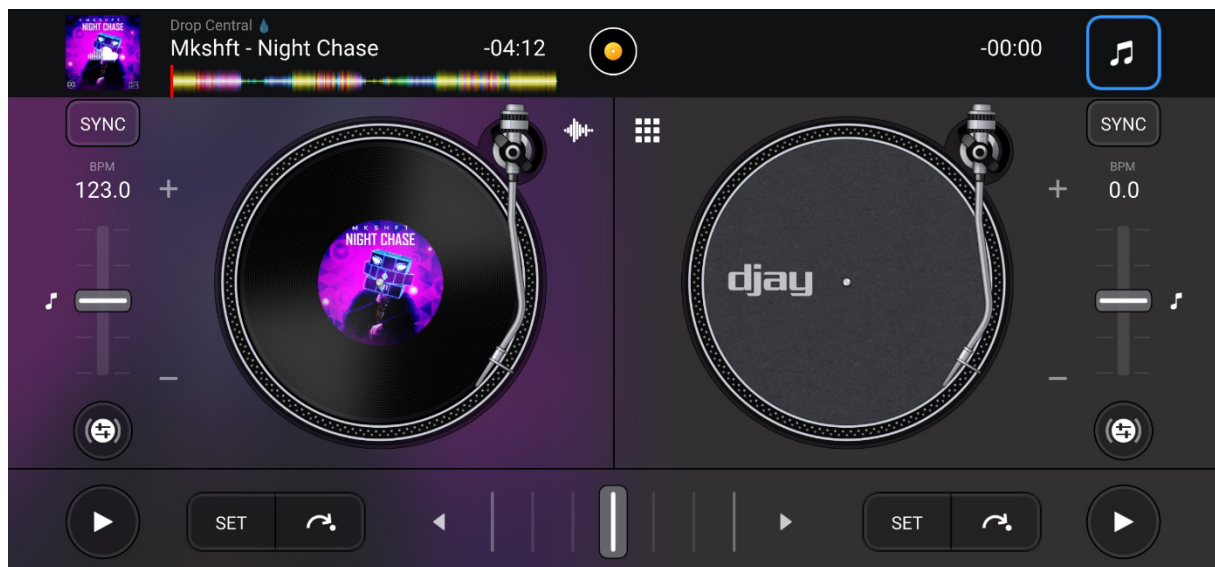
תוכן העניינים

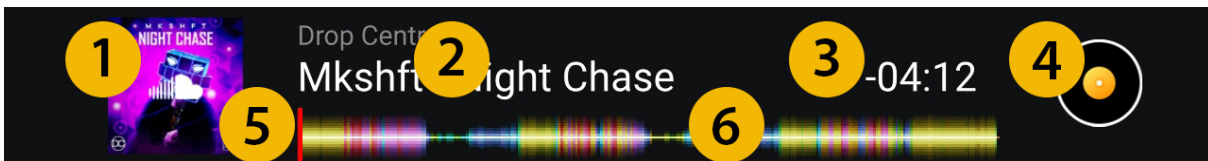
| | | |
|----|---------------------------|----|
| 3 | ממשק | 1. |
| 8 | תכונות | 2. |
| 8 | צורות גל | |
| 9 | רשת פעימות | |
| 11 | BPM וטמפו | |
| 11 | כוונן ה-BPM | |
| 13 | רגישות Tempo | |
| 14 | סנכרון רצועות | |
| 16 | מצב Slip (סליפ) | |
| 17 | אפקטים | |
| 17 | FX | |
| 20 | לולאות | |
| 22 | נקודות HOT CUE | |
| 24 | אקולייזר | |
| 25 | ניטור | |
| 27 | אחר | 3. |
| 27 | הגדרות | |
| 27 | שאלות נפוצות ותמיכה טכנית | |
| 28 | פתיחת djay PRO ל-Android | |



1. ממשק

הממשק של djay ל-Android מאפשר לגשת אל שני דקים של מוזיקה, קרוס-פיידר, פקדי העברה ודפדפן ספריית מוזיקה.





① **כפתור בחירת רצועה.** הקישו כדי לעבור לספריית המוזיקה שלכם ולבחור רצועה. מציג את תמונת האלבום של הרצועה הנבחרת.

② **שם רצועה (למטה) ושם אמן (למעלה).**

③ **זמן שנותר/שחלף.** הקישו כדי לעבור בין תצוגה אחת לשנייה.

④ **כפתור לוח המחוונים.** הקישו כדי לעבור לתפריט המשתמש ולהגדרות האפליקציה.

⑤ **נקודת ההפעלה של הדק.**

⑥ **צורת גל כללית של הרצועה.**



⑦ **כפתור SYNC.** הקישו כדי לסנכרן את ערכי ה-BPM של שתי הרצועות.

⑧ **BPM רצועה.** הקישו כדי לפתוח את חלון Tempo/BPM.

⑨ **כפתור הגדלה/הקטנה של Tempo bend.** הקישו והחזיקו את + או - כדי להאיץ או להאט זמנית את נגינת הרצועה.

⑩ **כפתור גלילה של צורת גל.** הקישו כדי להציג את צורות הגל הנגללות לכל דק.

⑪ **כפתור Sampler/Looper.** הקישו כדי להציג את הלוח Sampler או Looper.

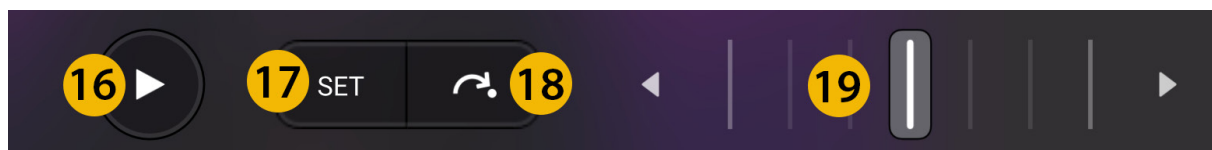
⑫ **פיידר Tempo.** החליקו את הפיידר כדי להגדיל או להקטין את ערך ה-BPM של הרצועה.

⑬ **כפתור נעילת סולם.** הקישו כדי לנעול את הסולם המוזיקלי של הרצועה.



⑭ דק וירטואלי.

⑮ כפתור **EQ/Cue/Loop/FX**. הקישו כדי לגשת ללוח עם אפקטים, לולאות, נקודות HOT CUE והאקולייזר.




①6 כפתור נגן/השהה.

①7 כפתור Cue Set. הקישו כדי להגדיר נקודת CUE במיקום הנוכחי של נקודת ההפעלה של הדק.

①8 כפתור Cue Jump. כשהרצועה מושהית, הקישו כדי להעביר את נקודת ההפעלה של הדק לנקודת ה-CUE. כשהרצועה מתנגנת, הקישו כדי להמשיך את הנגינה מנקודת ה-CUE. אם לא הוגדרה נקודת CUE, הקישו על הכפתור כדי להעביר את נקודת ההפעלה של הדק לתחילת הרצועה.

①9 קרוס-פיידר. החליקו את הקרוס-פיידר כדי לעבור בין שתי הרצועות. הקישו על החץ בצד ימין או שמאל של הקרוס-פיידר כדי להתחיל מעבר אוטומטי בכיוון החץ.

 כפתור Mixer (נגיש רק בתצוגה לאורך). הקישו על מקטע המיקסר בצג, וכווננו את עוצמת הקול, את ההגברה ואת הפילטר, כמו גם את האקולייזר (בתדרים הנמוכים, הבינוניים והגבוהים).

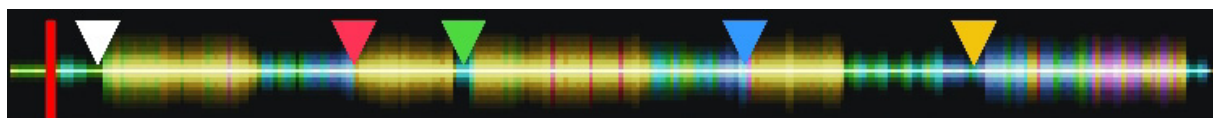


2. תכונות

צורות גל

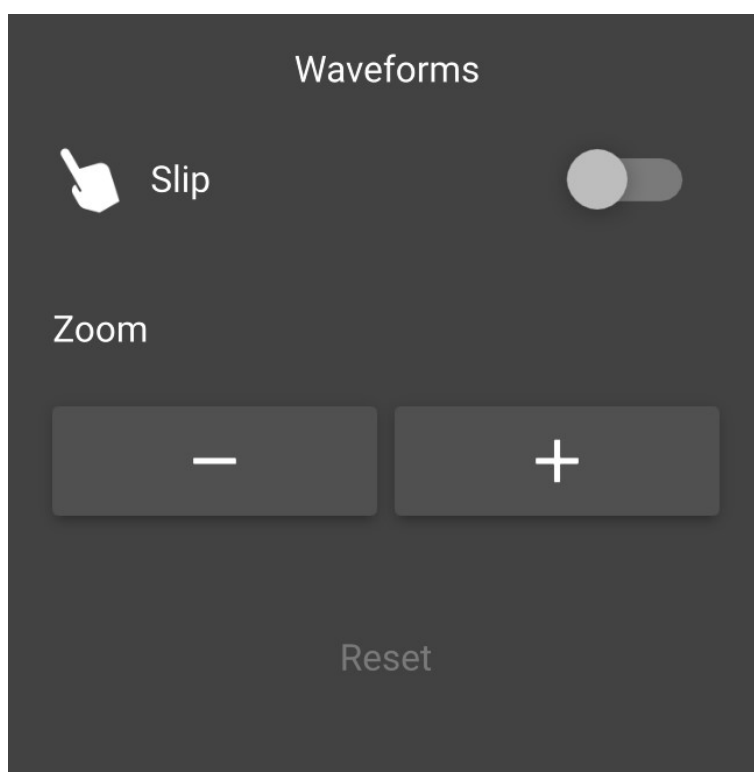
אפליקציית djay ל-Android מראה צורת גל כללית של כל רצועה. אפשר גם להציג מבט "זום" מפורט של צורת הגל, עם גלילה אוטומטית לאורך הרצועה, בהקשה על **כפתור הגלילה של צורת הגל (10)**.

תדרי השמע השונים מסומנים לפי צבעים: אדום לתדרים הנמוכים, צהוב לתדרים הנמוכים-בינוניים, ירוק לתדרים הגבוהים-בינוניים, וכחול לתדרים הגבוהים. פס אדום, המייצג את נקודת ההפעלה של הדק, מראה את המיקום הנוכחי ברצועה. על שתי צורות הגל יופיעו גם נקודת CUE (משולש לבן) ונקודות HOT CUE (משולשים בצבעים שונים).



בנוסף, צורת הגל הנגללת תזוז קדימה או אחורה, לפי הפעולות שלכם ברצועה (סקראצ'ינג, הזזה של נקודת ה-CUE או נקודת HOT CUE ועוד...).

כדי להגדיל או להקטין את צורת הגל הנגללת, הקישו על **1** או על **2**. החלון המוקפץ **Waveforms** (צורות גל) יופיע. הקישו על הכפתורים **-** ו-**+** כדי לשנות את גודל צורת הגל. כדי לחזור לתצוגת ברירת המחדל, הקישו על **Reset** (איפוס).

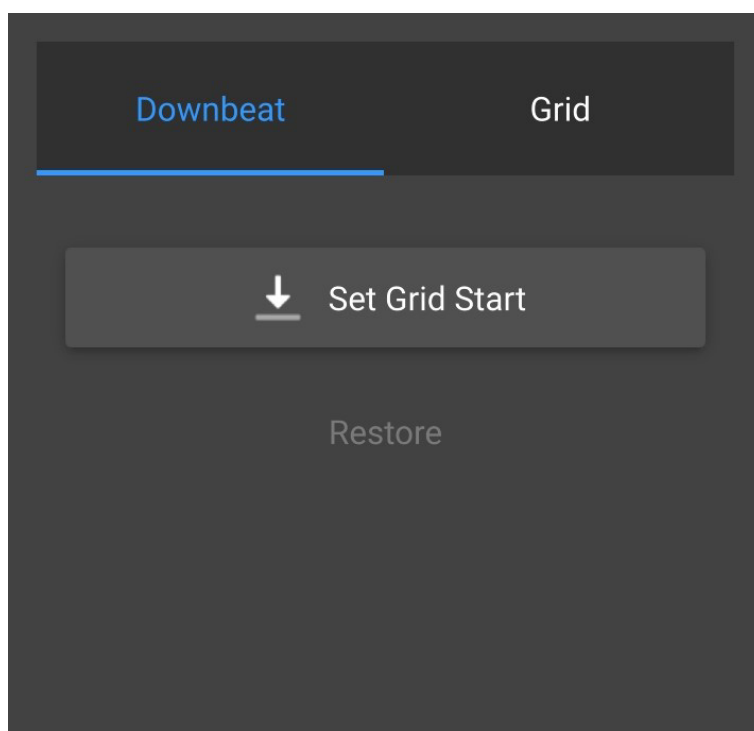


רשת פעימות

רשת של ארבע פעימות תופיע על-גבי צורת הגל הנגללת. הפעימה הראשונה של התיבה (פעימת הפתיחה) מופיעה בתור קו צהוב. כל אחת מהפעימות הבאות (פעימות ביניים) מופיעה בתור קו אפור. לפעמים, רשת הפעימות לא תהיה זהה לקצב של הרצועה, ויהיה צורך בעריכה ידנית.

כדי לתקן את רשת הפעימות:

1. ודאו ש-djay ל-Android סיים לנתח את הרצועה.
2. שימו את נקודת ההפעלה של הדק במקום שבו צריכה להיות הפעימה הראשונה של התיבה הראשונה.
3. הקישו על . עורך רשת הפעימות יופיע.
4. בכרטיסייה **Downbeat** (פעימה ראשונה), הקישו על **Set Grid Start** (הגדר תחילת רשת) כשנקודת ההפעלה של הדק נמצאת במקום הנכון, כדי להזיז את רשת הפעימות. כדי לחזור לרשת הפעימות של ברירת המחדל, הקישו על **Restore** (שחזור).



הגדילו את צורת הגל הנגללת, כדי לראות מדויק יותר את ההתאמה של רשת הפעימות על-גבי המוזיקה.



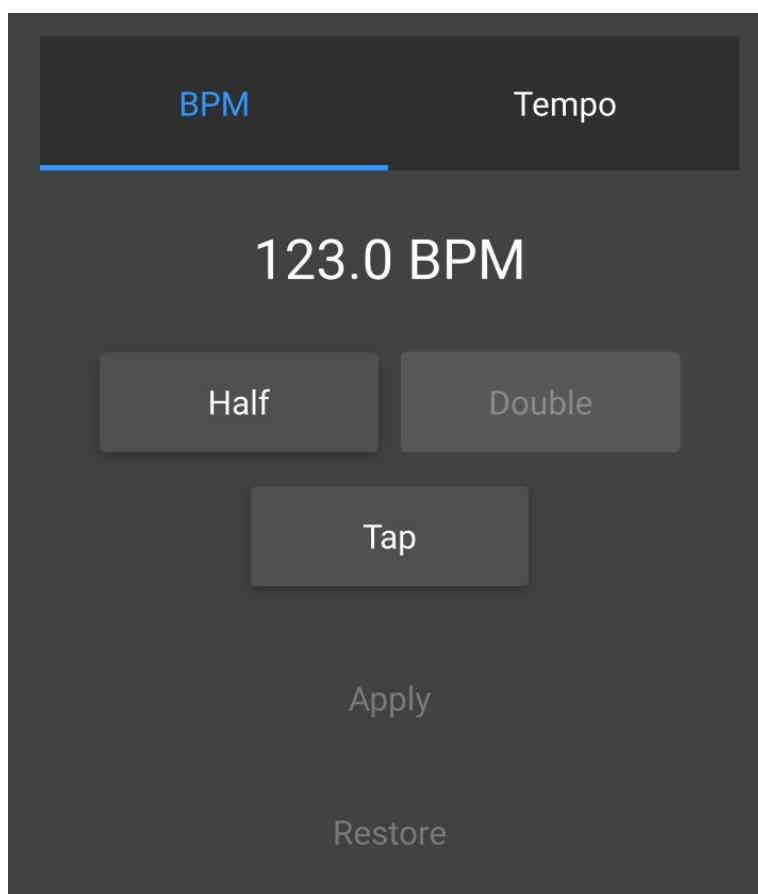
BPM וטמפו

כוונן ה-BPM

מדי פעם, ה-BPM ש-djay ל-Android מזהה לא יתאים לערך ה-BPM בפועל של הרצועה. במקרים כאלה, צריך לכוונן ידנית את ה-BPM.

כדי לתקן BPM של רצועה:

1. הקישו על **Track BPM (8)**. יופיע החלון המוקפץ **Tempo/BPM**.



2. בחרו את הכרטיסייה **BPM**.

- **כפתור HALF** (חצי): חלקו לשניים את ערך ה-BPM ש-djay ל-Android הגדירה.
- **כפתור DOUBLE** (כפול): הכפילו בשניים את ערך ה-BPM ש-djay ל-Android הגדירה.



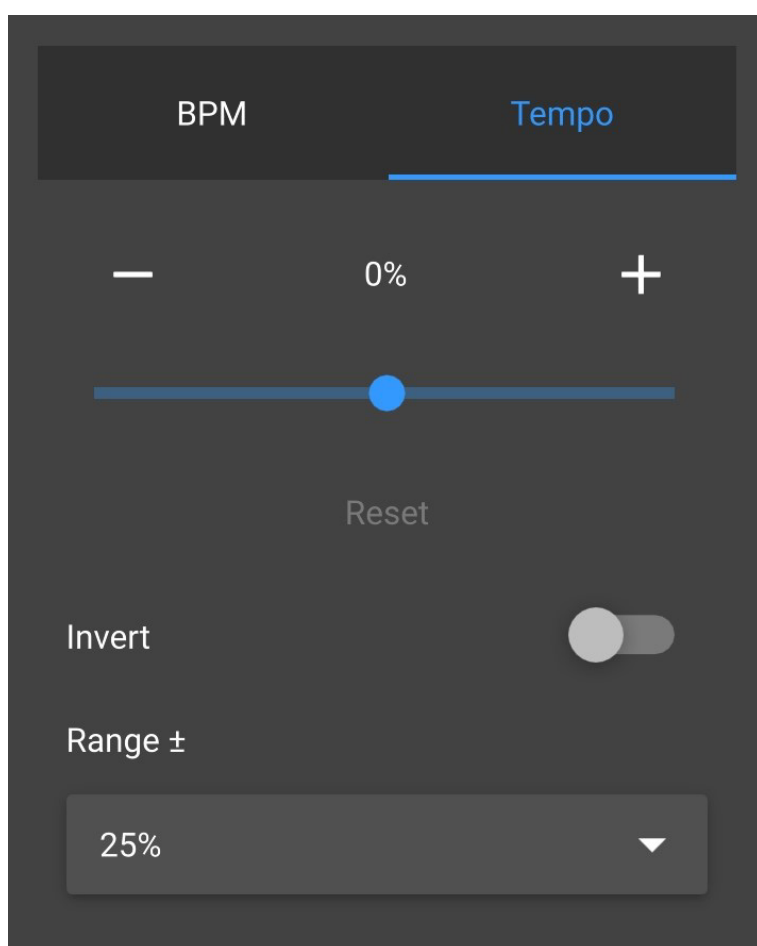
○ **כפתור TAP** (הקשה): כשהרצועה מתנגנת, הקישו על הכפתור **TAP** (הקשה) פעמים אחדות, לפי קצב הרצועה. אחר כך, הקישו על **Apply** (יישום) כדי לתקן את ה-BPM.

כדי לחזור ל-BPM שהגדירה djay ל-Android, הקישו על **Restore** (שחזור).



רגישות Tempo

אפשר לשנות את טווח הטמפו ואת ההגדרות של פיידר הטמפו:
1. הקישו על **Track BPM (8)**. יופיעו התפריט המוקפץ **Tempo/BPM**.



2. בחרו את הכרטיסייה **Tempo**.

- בחרו באפשרות **Invert** (היפוך): כדי להפוך את כיוון התנועה של פיידר הטמפו.
- התפריט הנפתח **Range ±** (טווח): בחרו טווח, באחוזים, שבו ישלוט פיידר הטמפו.



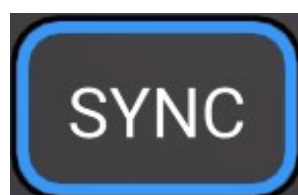
סנכרון רצועות

אפליקציית djay ל-Android מאפשרת שתי דרכים לסנכרון רצועות:

– סנכרון Tempo: מסנכרן רק BPM של רצועות.



– סנכרון פעימות: מסנכרן BPM של הרצועות, ומתאים בין הפעימות.



כדי לסנכרן באופן אוטומטי שתי רצועות, יש לוודא ששתי הרצועות מתנגנות, ולאחר מכן להקיש על הכפתור **SYNC** (7).



כדי לשנות את הגדרות הסנכרון:

1. עברו להגדרות של djay ל-Android: הקישו על **כפתור לוח המחוונים (4)**, ולאחר מכן הקישו על **Settings** (הגדרות) ו-**General** (כללי).

2. במקטע **Sync mode** (מצב סנכרון), אפשר לשנות את הסוג ואת מרווח הזמנים של הסנכרון:

○ **Sync type** (סוג סנכרון): אפשר לבחור בין סנכרון טמפו (BPM only — רק BPM) או סנכרון פעימות (BPM and Beats — BPM ופעימות).

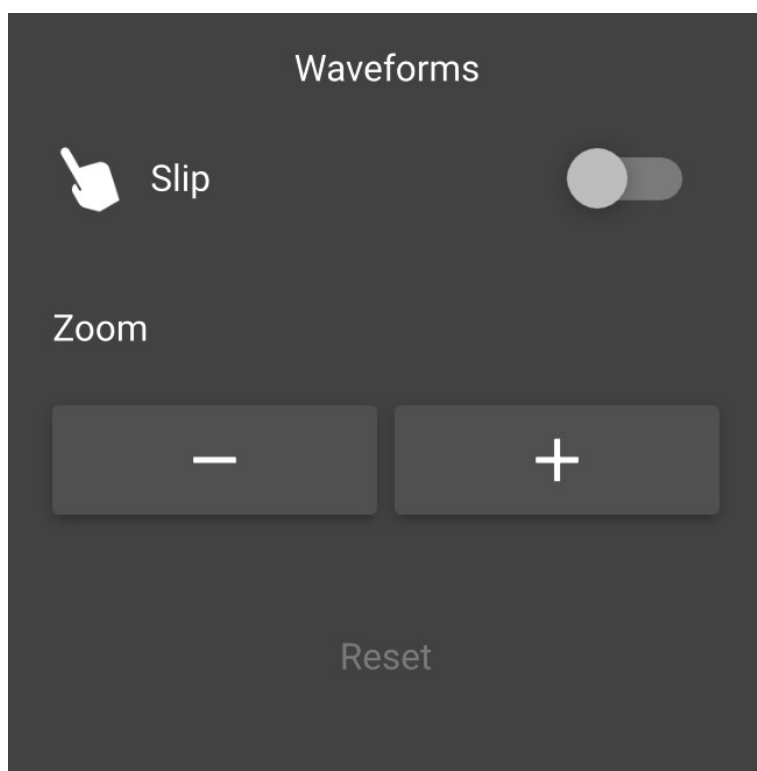
○ **Beat Sync Interval** (מרווח זמנים לסנכרון פעימות): כדי לבחור אם סנכרון הפעימות יבוצע על פעימה אחת או על ארבע.



מצב Slip (סליפ)

במצב Slip, נקודת ההפעלה של הדק ממשיכה להתקדם ברקע בעת יישום של אפקט או לולאה, הצבה של נקודת CUE או שימוש בפונקציית Skip (דילוג) או בגלגלי הג'וג. כשמפסיקים ליישם אפקט, הנגינה מתחדשת מהנקודה שבה הרצועה הייתה אמורה להיות לו המשיכה להתנגן.

כדי להפעיל את מצב Slip, הקישו על **1** או **2** בתצוגה של צורת הגל הנגללת. יופיע התפריט המוקפץ **Waveforms** (צורות גל). העבירו את מתג הבחירה של מצב Slip ימינה.



מצב Slip יושבת באופן אוטומטי בכל טעינה של רצועה חדשה באחד הדקים.



אפקטים

אפליקציית djay ל-Android מאפשרת ארבעה מצבים שעוזרים להוסיף חיים למיקסים שלכם. כדי לעבור למצבים השונים, הקישו על הכפתור EQ/Cue/Loop/FX (15).

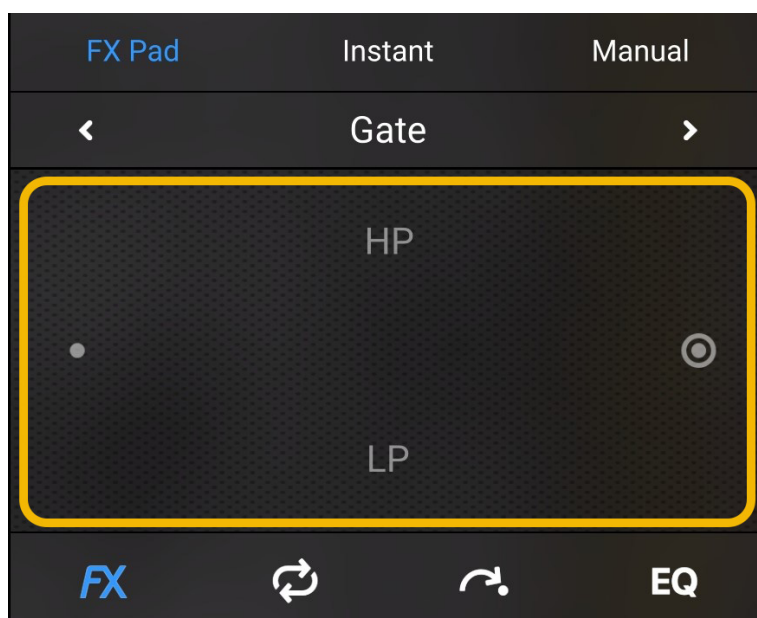
FX

כדי לעבור ללוח האפקטים, הקישו על **FX**.

- הכרטיסייה FX Pad

אפשר לבחור מחמישה אפקטים: Bit ,Phaser ,Flanger ,Echo ,Crusher ו-Gate.

בחרו אפקט, ואז השתמשו במשטח ליישום ולמודולציה של האפקט.





• הכרטיסייה Instant

אפשר לבחור משישה אפקטים: Absorb, Drift, Sway, Crush, Punch ו-Twist.

כדי ליישם אפקט, הקישו על שם האפקט, והחזיקו. האפקט ייעצר כשתפסיקו להחזיק את שמו.

| FX Pad | Instant | Manual | |
|-----------|---------|--------|-----------|
| Absorb | | Drift | |
| Sway | | Crush | |
| Punch | | Twist | |
| FX | | | EQ |

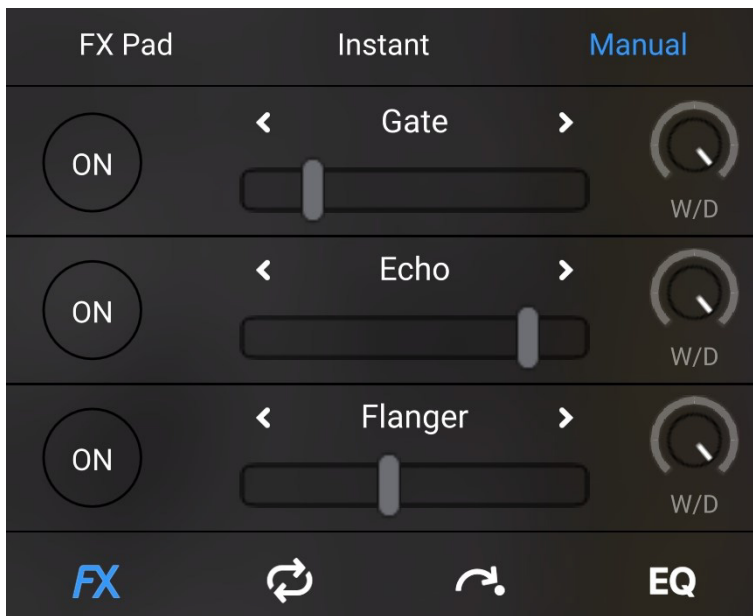


• הכרטיסייה Manual

אפשר לבחור מחמישה אפקטים: Bit ,Phaser ,Flanger ,Echo ,Gate-ו Crusher.


אפשר ליישם עד שלושה אפקטים באותו הדק.

בחרו אפקט, והפעילו אותו עם הכפתור **ON**. אחר כך, התאימו את עוצמת האפקט ורמת Wet/Dry.





לולאות

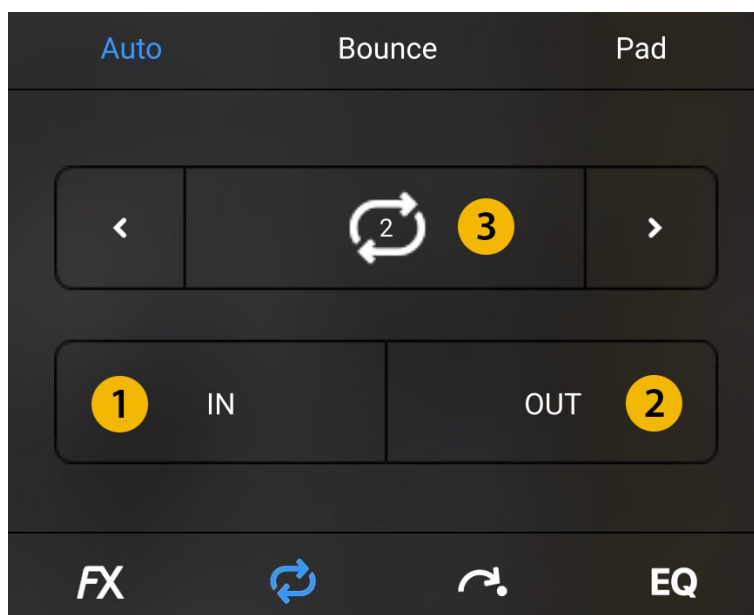
כדי לעבור ללוח הלולאות, הקישו על .

• הכרטיסייה Auto: הגדרה ידנית של אורך הלולאה

הקישו על **IN** ① כדי לציין את תחילת הלולאה, ולאחר מכן הקישו על **OUT** ② כדי לציין את סוף הלולאה. הלולאה תתחיל להתנגן באופן אוטומטי.

לחלופין, אפשר לבחור את אורך הלולאה באמצעות החיצים (מ-1/32 פעימה ל-32 פעימות), ואחר כך להקיש על המספר המייצג את אורך הלולאה ③ כדי ליישם את הלולאה. סמל הלולאה ישנה צבעו לכחול כשהלולאה מופעלת.

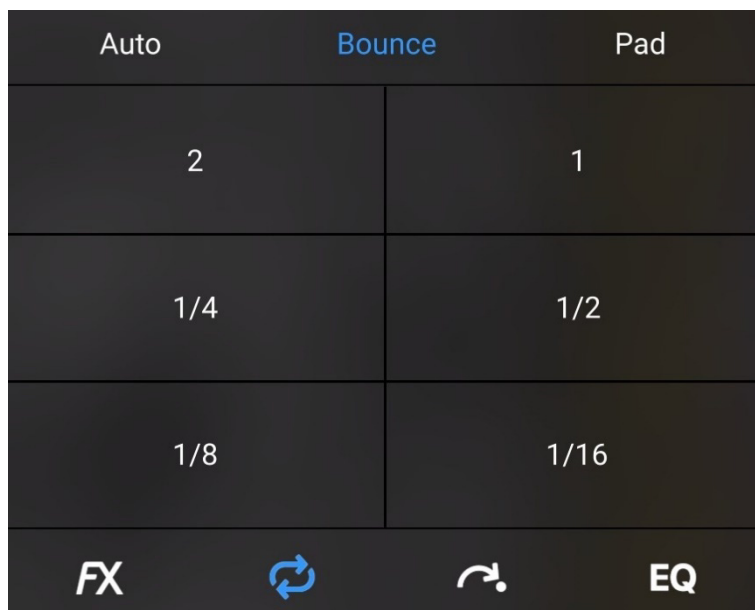
בשני המקרים, כדי להשבית את הלולאה, הקישו על המספר המייצג את אורך הלולאה ③.



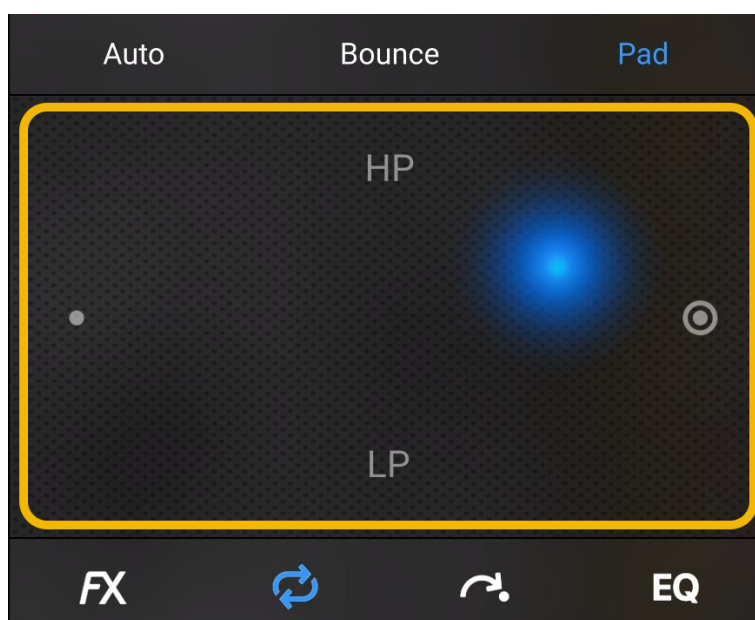


- הכרטיסייה Bounce: ליצירה של לולאות מ-1/16 פעימה עד 2 פעימות

כדי ליישם לולאה, הקישו על משטח מסוים והחזיקו אותו.



- הכרטיסייה Pad: יישום לולאה ופילטר היי פאס (בראש המשטח) או פילטר לואו פאס (בתחתית המשטח) בו-זמנית. הקישו על שמאל המשטח כדי ליישם לולאה של פעימה אחת. ככל שתתקדמו ימינה במשטח, הלולאה תתקצר. בצד ימין של המשטח, הלולאה המיושמת תהיה באורך 1/16 פעימה.





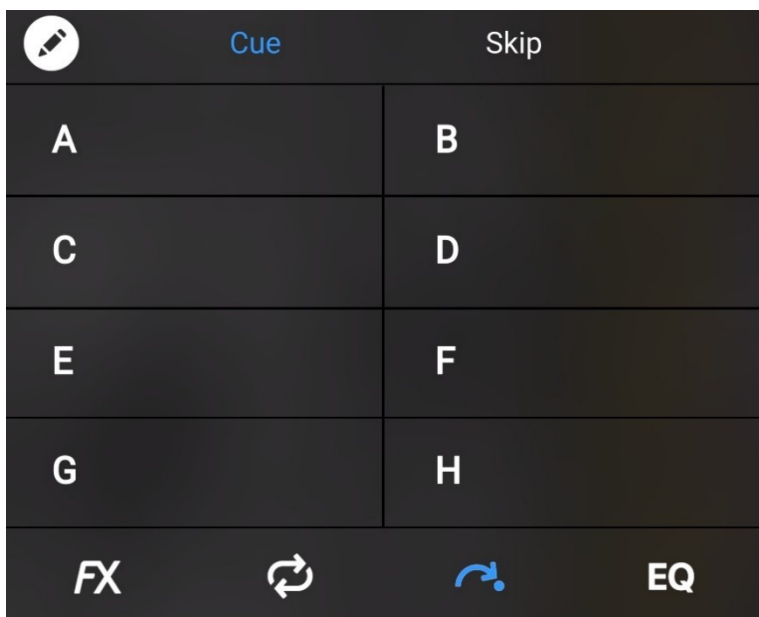
נקודות HOT CUE

כדי לעבור ללוח HOT CUE, הקישו על .


• הכרטיסייה Cue: להוספה של עד שמונה נקודות HOT CUE לרצועה

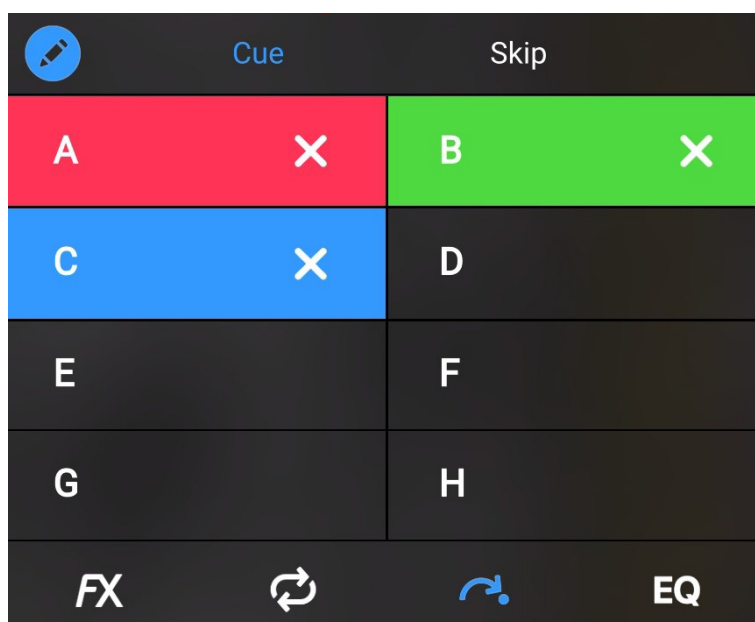
נקודות HOT CUE יישארו שמורות ברצועה, גם אחרי שיוצאים מ-djay ל-Android.

כדי להוסיף נקודת HOT CUE, שימו את נקודת ההפעלה של הדק במקום שבו רוצים להוסיף את נקודת HOT CUE, ולאחר מכן הקישו על הכפתור CUE (האותיות מ-A עד H).

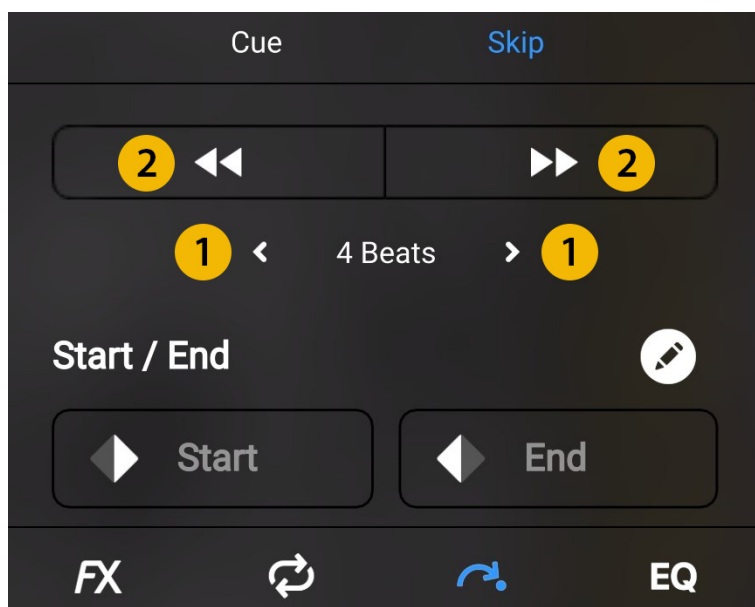




כדי להסיר נקודת HOT CUE, הקישו על , ולאחר מכן הקישו על ה-X ששייך לנקודת ה-HOT CUE שברצונכם להסיר.



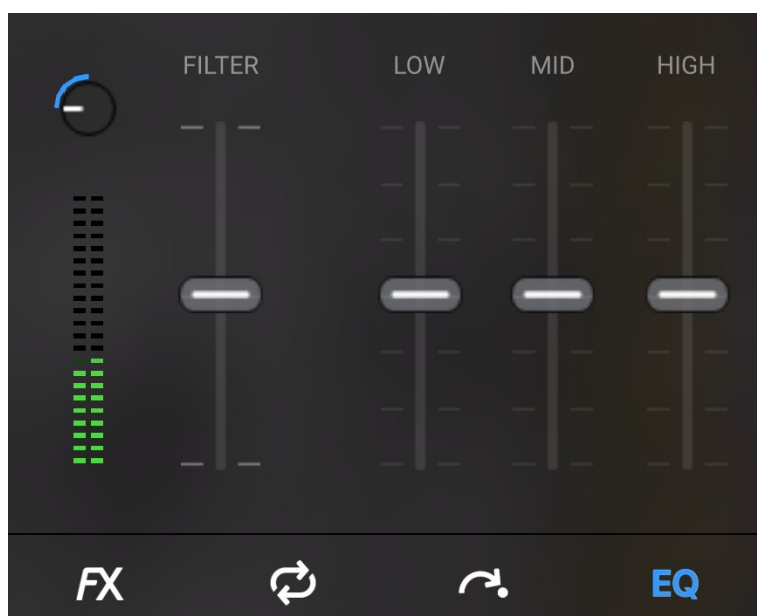
- הכרטיסייה Skip (דילוג): למעבר מהיר ומדויק בתוך הרצועה אפשר לקבוע את אורך הדילוג באמצעות החיצים הבודדים ① ולהשתמש בחיצים הכפולים ② כדי לדלג קדימה או אחורה בתוך הרצועה.





אקולייזר

כדי לעבור ללוח האקולייזר, הקישו על **EQ**.
כווננו את הפילטר ואת ההגברה, כמו גם את התדרים הנמוכים, הבינוניים והגבוהים.





ניטור

התכונה זמינה ב-djay PRO ל-Android.

הניטור באוזניות הוא שלב חשוב במיקס של הדיג'יי. הוא כולל האזנה לרצועה באוזניות, כדי להכין את המעבר עם הרצועה המתנגנת כעת, מבלי שהקהל יבחין במשהו.



כדי לנטר את הרצועה:

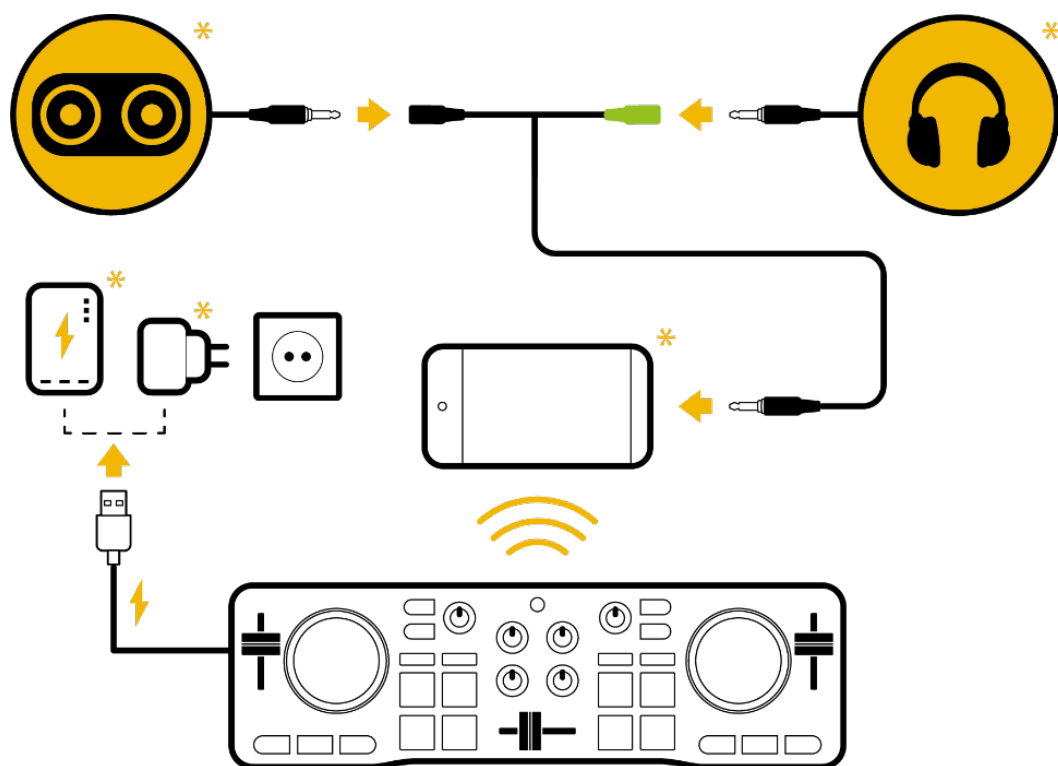
1. חברו את כבל מפצל הרמקולים/האוזניות לדיג'יי (הכלול ב-DJControl Mix) ליציאת האוזניות של הטלפון החכם או הטאבלט.

2. ב-djay ל-Android, הקישו על הכפתור **לוח המחוונים**, ולאחר מכן הקישו על **Settings** (הגדרות) כדי לגשת להגדרות האפליקציה.

3. הפעילו את האפשרות **Split output – Enable split output for pre-cueing with audio adapter** (יציאה מפוצלת – אפשר יציאה מפוצלת לקיו מראש עם מתאם אודיו).

4. חברו את האוזניות ליציאה הירוקה של כבל מפצל הרמקולים/האוזניות לדיג'יי, ואת הרמקולים ליציאה השחורה.

5. כדי לנטר רצועה, פשוט לוחצים על כפתור הניטור  או ב-DJControl Mix המתאים לרצועה שרוצים לנטר. 



*לא כלול



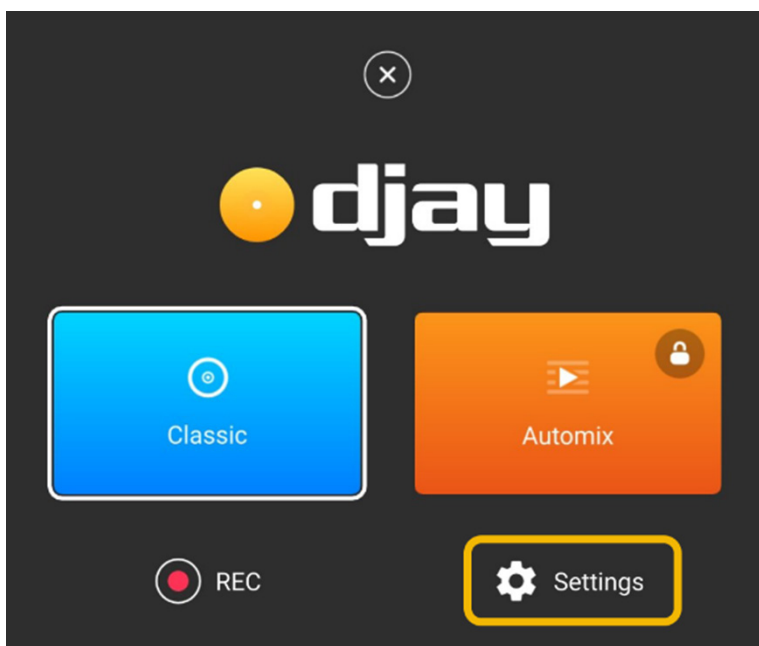
בניטור, יש להשתמש באוזניות חוטיות בלבד.



3. אחר

הגדרות

כדי לעבור להגדרות האפליקציה djay ל-Android, הקישו על כפתור לוח המחוונים (4), ולאחר מכן הקישו על **Settings** (הגדרות).



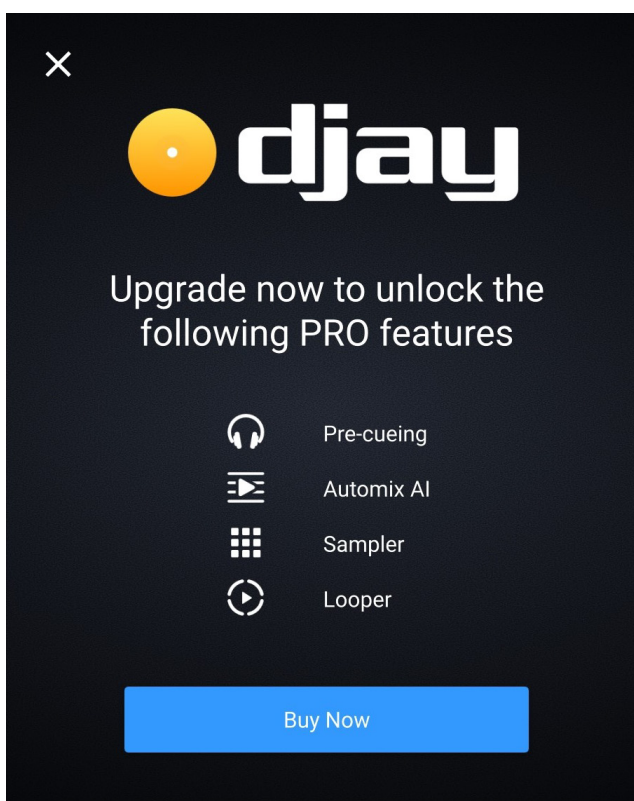
שאלות נפוצות ותמיכה טכנית

יש לכם שאלות על האפליקציה djay ל-Android, או שנתקלתם בבעיות טכניות? אם כן, נא לבקר באתר התמיכה הטכנית של Algoriddim באינטרנט: <https://help.algoriddim.com/hc/> (זמין רק באנגלית).



פתיחת *djay PRO* ל-Android

צריכים את התכונות המתקדמות של *djay PRO* ל-Android? בחלון המוקפץ שיופיע בעת הפעלת האפליקציה, הקישו על **Buy Now** (קנה עכשיו) כדי לפתוח יכולות של קיו מראש, הקלטת מיקסים, Automix AI ועוד.





لنظام التشغيل Android

دليل المستخدم

يوضح دليل المستخدم هذا الميزات الرئيسية المتوفرة مع الإصدار المجاني من djay لنظام التشغيل Android. وتتوفر ميزات إضافية في الإصدار المدفوع من djay لنظام التشغيل Android.

يتوفر عبر الرابط الآتي دليل المستخدم الكامل للتطبيق:
<https://help.algoriddim.com/hc/> (باللغة الإنجليزية فقط).

قد تختلف واجهة djay لنظام التشغيل Android استنادًا إلى إصدار التطبيق المستخدم.

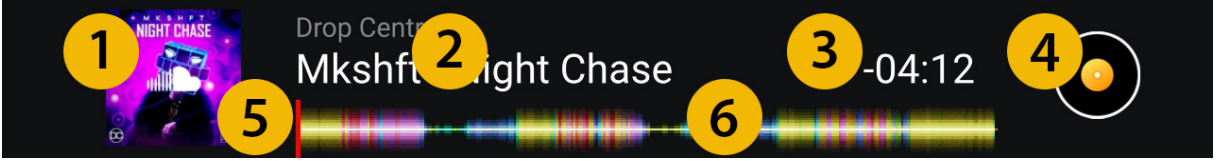
جدول المحتويات

| | | |
|----|--|----|
| 3 | الواجهة | 1. |
| 8 | الميزات | 2. |
| 8 | النموذج الموجي | |
| 9 | شبكة الدقت | |
| 11 | الدقة في الدقيقة والإيقاع | |
| 11 | ضبط الدقة في الدقيقة | |
| 13 | حساسية الإيقاع | |
| 14 | مزامنة المقطع الصوتي | |
| 16 | وضع Slip (التمرير) | |
| 17 | التأثيرات | |
| 17 | التأثيرات | |
| 20 | التكرارات | |
| 22 | نقاط HOT CUE | |
| 24 | الموازن | |
| 25 | المتابعة | |
| 27 | أخرى | 3. |
| 27 | الإعدادات | |
| 27 | الأسئلة الشائعة والدعم الفني | |
| 28 | إلغاء قفل djay PRO لنظام التشغيل Android | |

1. الواجهة

تمكّنك واجهة djay لنظام التشغيل Android من الوصول إلى قرصَي تسجيل افتراضيين للموسيقى، وأدوات التداخل التدريجي، وعناصر التحكم في الانتقال، ومتصفح مكتبة الموسيقى.





① زر تحديد المقطع الصوتي. اضغط للوصول إلى مكتبة الموسيقى الخاصة بك وتحديد مقطع صوتي. حيث يتم عرض الغلاف الخاص بالمقطع الصوتي المحدد.

② اسم المقطع الصوتي (السطر السفلي) واسم الفنان (السطر العلوي).

③ الوقت المتبقي/المنقضي. اضغط للتبديل بين شاشة عرض وأخرى.

④ زر لوحة التحكم. اضغط للوصول إلى قائمة المستخدم وإعدادات التطبيق.

⑤ خط تشغيل التسجيل.

⑥ نظرة عامة على النموذج الموجي للمقطع الصوتي.



7 زر **SYNC**. اضغط لمزامنة قيم الدقات في الدقيقة للمقطعين الصوتيين.

8 الدقات في الدقيقة للمقطع الصوتي. اضغط لفتح نافذة **Tempo/BPM**.

9 زر **زيادة/خفض نسبة Tempo bend**. اضغط مطولاً على + أو - لتسريع تشغيل المقطع الصوتي أو إبطائه مؤقتاً.

10 زر **النموذج الموجي للتمرير**. اضغط لعرض النموذج الموجي للتمرير لكل قرص تسجيل.

11 زر **Sampler/Looper**. اضغط لعرض لوحة **Looper** أو **Sampler**.

12 أداة **تلاشي الإيقاع**. حرك أداة التلاشي لزيادة الدقات في الدقيقة للمقطع الصوتي أو تقليلها.

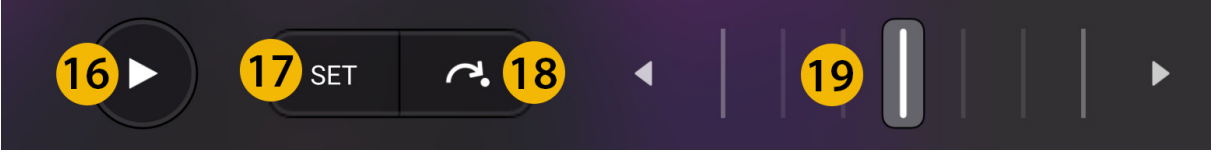


⑬ زر قفل المفتاح. اضغط لقفل المفتاح الموسيقي للمقطع الصوتي.

⑭ قرص التسجيل الافتراضي.

⑮ زر **EQ/Cue/Loop/FX**. اضغط للوصول إلى لوحة التأثيرات والتكرار

ونقاط HOT CUE والموازن.



16 زر التشغيل/الإيقاف المؤقت.

17 زر Cue Set. اضغط لتعيين نقطة CUE عند الموضع الحالي لخط تشغيل التسجيل.

18 زر Cue Jump. عندما يتم إيقاف المقطع الصوتي مؤقتًا، اضغط لتحريك خط تشغيل التسجيل إلى نقطة CUE. وعند تشغيل المقطع الصوتي، اضغط لاستئناف التشغيل من نقطة CUE. إذا لم يتم تعيين نقطة CUE، فاضغط على الزر لتحريك خط تشغيل التسجيل إلى بداية المقطع الصوتي.

19 أداة التداخل التدريجي. حرك أداة التداخل التدريجي للانتقال بين المقطعين الصوتيين. اضغط على السهم ناحية يمين أداة التداخل التدريجي أو يسارها لبدء الانتقال التلقائي في اتجاه السهم.

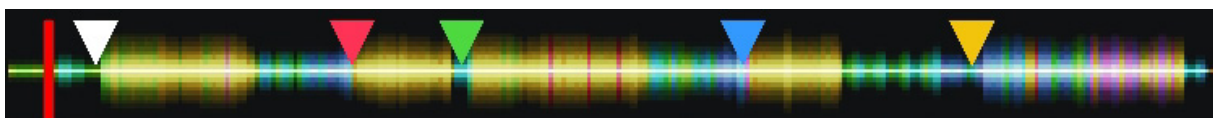
زر المزج (يمكن الوصول إليه فقط عندما تكون الشاشة في وضع العرض العمودي). اضغط لعرض قسم المزج وضبط مستوى الصوت، والزيادة والترشيح، بالإضافة إلى الموازن (الترددات المنخفضة والمتوسطة والمرتفعة).

2. الميزات

النموذج الموجي

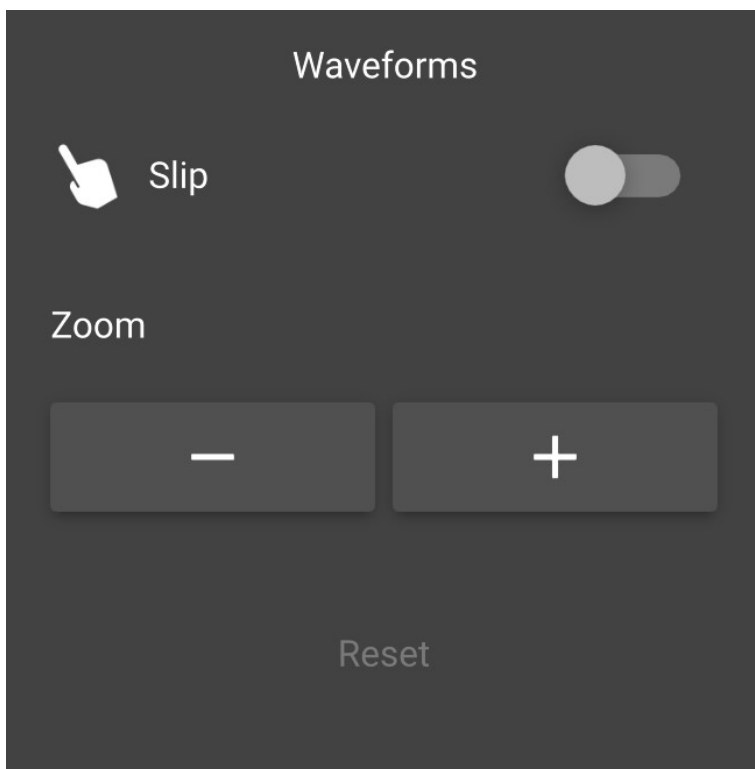
يعرض تطبيق djay لنظام التشغيل Android نظرة عامة على النموذج الموجي لكل المقاطع الصوتية. ويمكنك أيضاً تكبير النموذج الموجي للتمرير بطول المقطع الصوتي لعرض المزيد من التفاصيل، وهذا من خلال الضغط على زر تمرير النموذج الموجي (10).

يتم تمثيل ترددات الصوت المختلفة عن طريق رموز لونية: الأحمر للترددات المنخفضة، والأصفر للترددات بين المنخفضة والمتوسطة، والأخضر للترددات بين المتوسطة والمرتفعة، والأزرق للترددات المرتفعة. ويوضح خط تشغيل التسجيل أحمر اللون موضعك على المقطع الصوتي. وتظهر أيضاً نقطة CUE (المثلث الأبيض) ونقاط HOT CUE (المثلثات مختلفة الألوان) على النموذجين الموجيين.



فضلاً عن ذلك، يتحرك النموذج الموجي للتمرير إلى الأمام أو الخلف وفقاً لطريقة تعاملك مع المقطع الصوتي (صوت الخدش، والانتقال إلى نقطة CUE أو نقطة HOT CUE...).

لزيادة حجم النموذج الموجي للتمرير أو تقليله، اضغط على **1** أو **2**. وستظهر النافذة المنبثقة **Waveforms** (النموذج الموجي). اضغط على زر **-** و **+** لتعديل حجم النموذج الموجي. وللعودة إلى الشاشة الافتراضية، اضغط على **Reset** (إعادة التعيين).

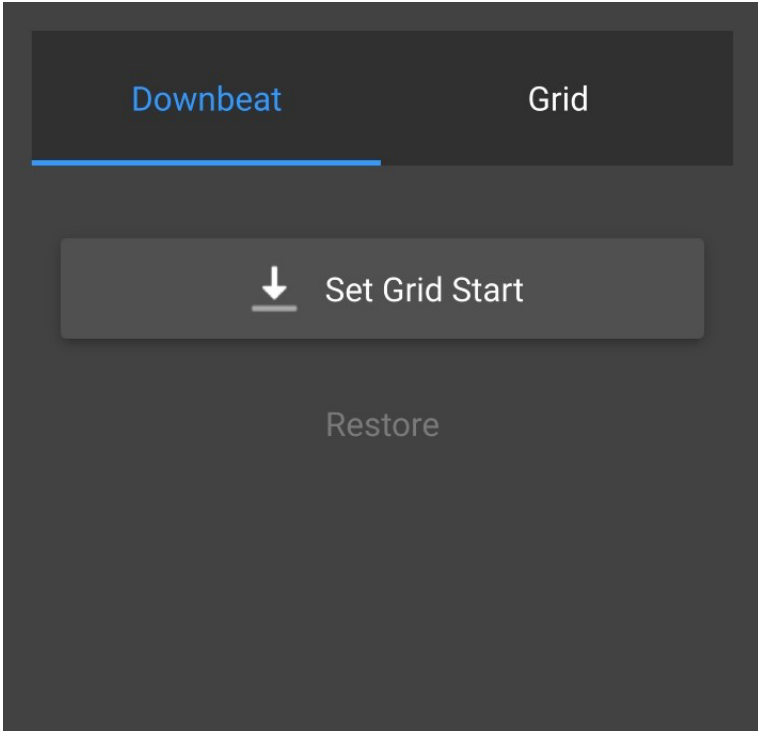


شبكة الدقات

تتم إضافة شبكة ذات 4 دقات على النموذج الموجي للتمرير. وتتمثل الدقة الأولى على الشريط (الدقة المنخفضة) بخط أصفر. ويتم تمثيل كل من الدقات الآتية (الدقات المتوسطة) بخط رمادي. لن تتوافق شبكة الدقات في بعض الأحيان مع إيقاع المقطع الصوتي وسيلزم حينها إجراء تحرير يدوي.

لتصحيح شبكة الدقات:

1. تأكد من أن djay لنظام التشغيل Android قد انتهى من تحليل المقطع الصوتي.
 2. ضع خط تشغيل التسجيل في الموضع الذي يجب أن توجد فيه الدقة الأولى للشريط الأول.
 3. اضغط على  وسيظهر محرر شبكة الدقات.
 4. في علامة التبويب **Downbeat** (النعمة الأولى)، اضغط على **Set Grid Start** (تعيين بداية الشبكة) عندما يكون خط تشغيل التسجيل في الموضع الصحيح لتحريك شبكة الدقات.
- للرجوع إلى شبكة الدقات الافتراضية، اضغط على **Restore** (استعادة).



قم بزيادة حجم النموذج الموجي للتمرير لرؤية تناسق شبكة الدقات للموسيقى بدقة أكبر.

الدقة في الدقيقة والإيقاع

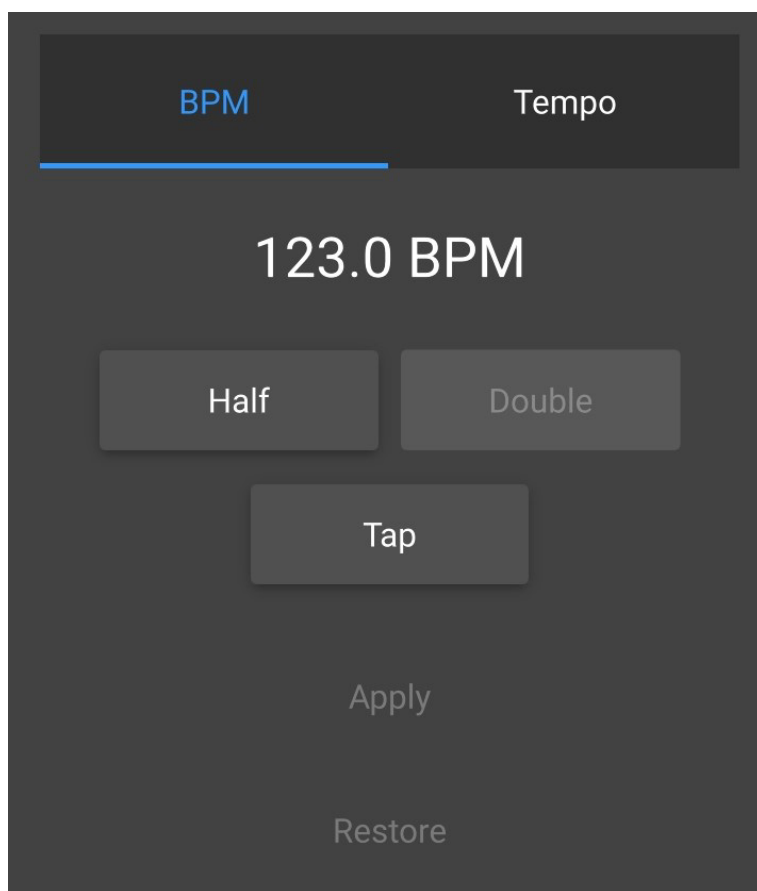
ضبط الدقة في الدقيقة

لن تتوافق قيمة الدقة في الدقيقة التي اكتشفها djay لنظام التشغيل Android في بعض الأحيان مع قيمة الدقة في الدقيقة الفعلية للمقطع الصوتي. لذا يتعين تعديل قيمة الدقة في الدقيقة يدويًا في هذه الأحيان.

لتصحيح قيمة الدقة في الدقيقة للمقطع الصوتي:

1. اضغط على الدقة في الدقيقة للمقطع الصوتي (8). وستظهر الشاشة


المنبثقة **Tempo/BPM**.



2. حدد علامة التبويب **BPM**.

○ زر **HALF**: يقسم قيمة الدقة في الدقيقة التي حددها djay لنظام التشغيل Android على اثنين.

○ زر **DOUBLE**: يضاعف قيمة الدقة في الدقيقة التي حددها djay لنظام التشغيل Android بمقدار اثنين.



○ زر **TAP**: عند تشغيل المقطع الصوتي، اضغط على الزر **TAP** عدة مرات لدقات المقطع الصوتي. وبعد ذلك، اضغط على **Apply** (تطبيق) لتصحيح قيمة الدقات في الدقيقة.

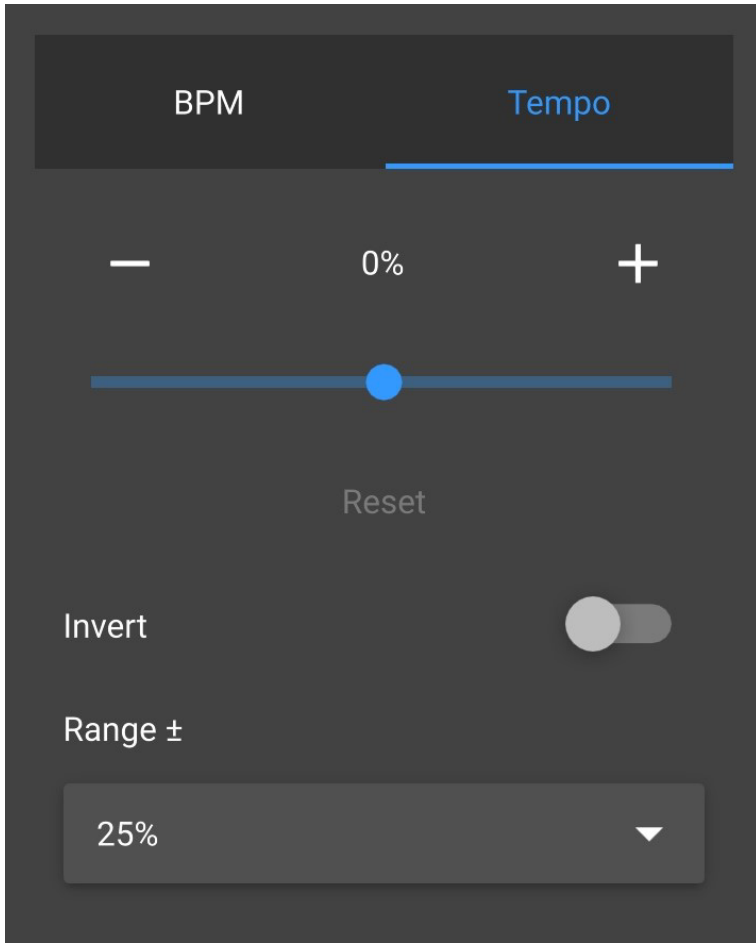
للعودة إلى قيمة الدقات في الدقيقة التي تم تعيينها بواسطة **djay** لنظام التشغيل **Android**، اضغط على **Restore** (استعادة).

حساسية الإيقاع

يمكنك تعديل نطاق الإيقاع والإعدادات لأداة تلاشي الإيقاع:

1. اضغط على الدقة في الدقيقة للمقطع الصوتي (8). وستظهر القائمة

المنبثقة **Tempo/BPM**.



2. حدد علامة التبويب **Tempo**.

- حدد **Invert** (عكس): لعكس اتجاه حركة أداة تلاشي الإيقاع.
- القائمة المنسدلة **Range ±** (النطاق): لتحديد نطاق النسبة المئوية لعناصر تحكم أداة تلاشي الإيقاع.

مزامنة المقطع الصوتي

يقدم تطبيق djay لنظام التشغيل Android طريقتين لمزامنة المقاطع الصوتية:

– مزامنة الإيقاع: يزامن فقط قيمة الدقات في الدقيقة للمقاطع الصوتية.



– مزامنة الدقات: لمزامنة قيمة الدقات في الدقيقة للمقاطع الصوتية وتناسق الدقات.



لمزامنة مقطعين صوتيين تلقائيًا، احرص على تشغيل كلا المقطعين، ثم اضغط على زر **SYNC (7)**.

لتعديل إعدادات المزامنة:

1. قم بالوصول إلى إعدادات djay لنظام التشغيل Android: اضغط على زر لوحة التحكم (4)، ثم اضغط على **Settings** (الإعدادات) و**General** (عام).

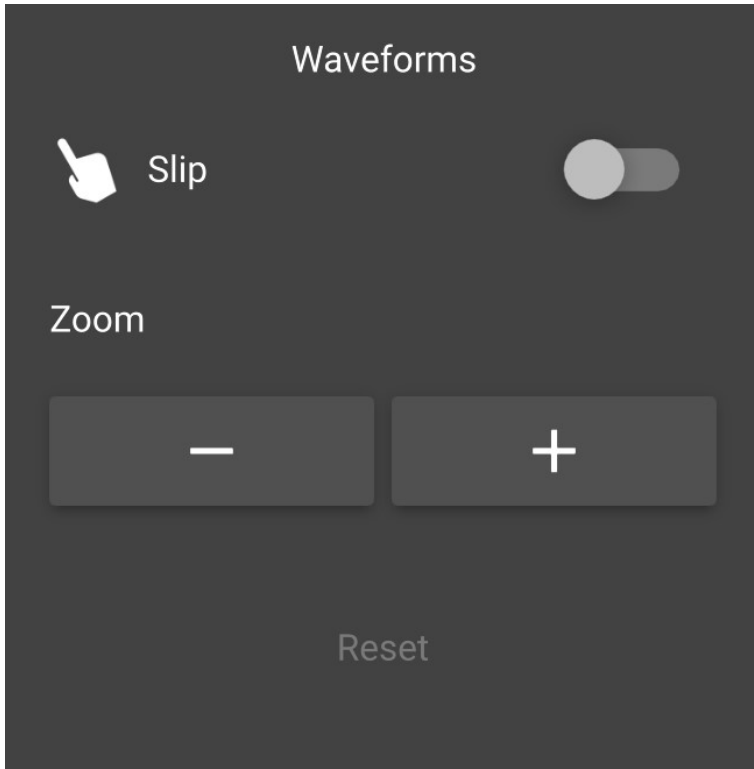
2. في قسم **Sync mode** (وضع المزامنة)، يمكنك تعديل نوع المزامنة والفاصل الزمني:

- **Sync type** (نوع المزامنة): اختر بين تزامن الإيقاع (BPM only — قيمة الدقات في الدقيقة فقط) أو مزامنة الدقات (BPM and Beats — قيمة الدقات في الدقيقة فقط والدقات).
- **Beat Sync Interval** (الفاصل الزمني لمزامنة الدقات): اختر ما إذا كان يتم تنفيذ مزامنة الدقات على دفعة واحدة أو أربع دفقات.

وضع Slip (التمرير)

في وضع Slip، يستمر خط تشغيل التسجيل في التقدم في الخلفية عند تطبيق تأثير أو تكرار، أو وضع نقطة CUE، أو عند استخدام وظيفة Skip (تخطي) أو بكرات التذبذب. وعندما تتوقف عن تطبيق تأثير، سيُستأنف التشغيل من النقطة التي كان من المفترض أن يكون المقطع الصوتي عندها إذا استمر في التشغيل.

لتمكين وضع Slip، اضغط على 1 أو 2 في عرض النموذج الموجي للتمرير. وستظهر القائمة المنبثقة Waveforms (النموذج الموجي). وقم بتبديل محدد Slip ناحية اليمين.



يتم تعطيل وضع Slip تلقائيًا عندما تقوم بتحميل مقطع صوتي جديد على قرص التسجيل.



التأثيرات

يوفر تطبيق djay لنظام التشغيل Android أربعة أوضاع تساعد على إضفاء الحيوية على المزيج الموسيقي. وللوصول إلى الأوضاع المختلفة، اضغط على زر EQ/Cue/Loop/FX (15).

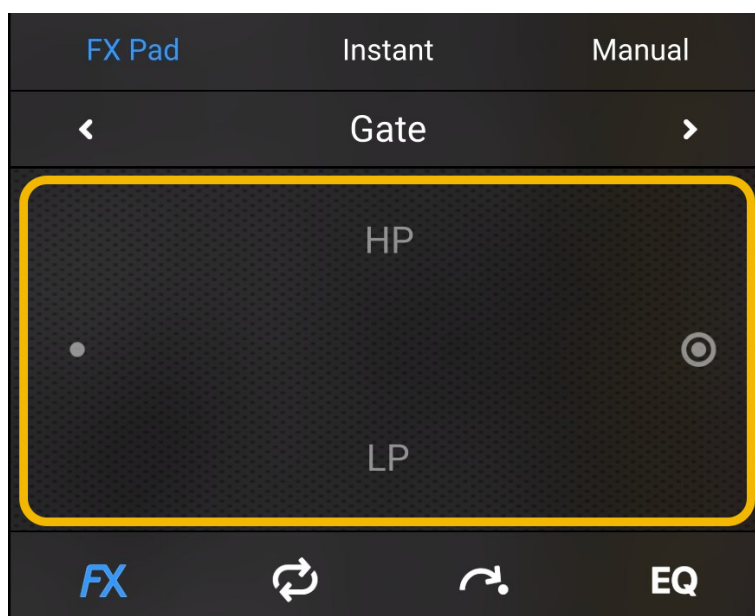
التأثيرات

للوصول إلى لوحة التأثيرات، اضغط على FX.

• علامة التبويب FX Pad

تتوفر خمسة تأثيرات: Echo و Flanger و Phaser و Bit Crusher و Gate.

حدد تأثيرًا، ثم استخدم اللوح لتطبيق التأثير وتعديله.






• علامة التبويب Instant

تتوفر ستة تأثيرات: Absorb و Drift و Sway و Crush و Punch و Twist.

ولتطبيق تأثير، اضغط مطولاً على اسم التأثير. يتوقف التأثير عندما تتوقف عن الضغط مطولاً على اسم التأثير.

| FX Pad | Instant | Manual |
|-----------|---|---|
| Absorb | | Drift |
| Sway | | Crush |
| Punch | | Twist |
| FX |  |  EQ |

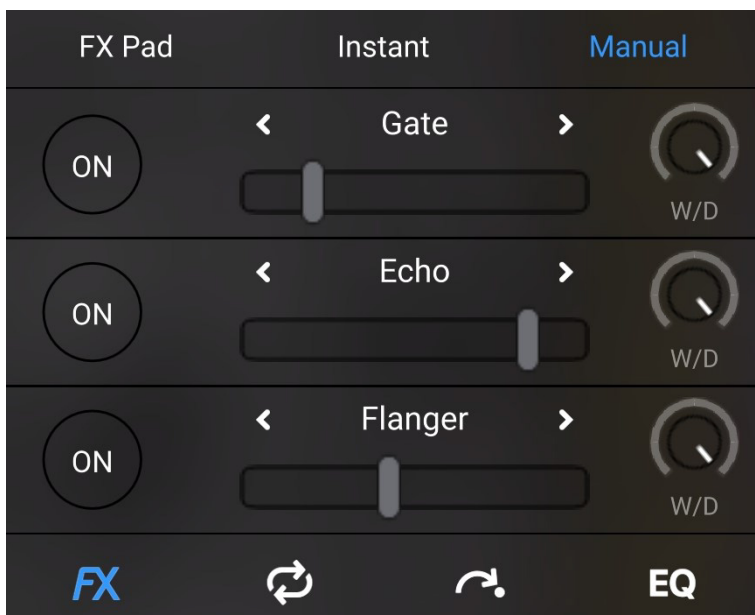


• علامة التبويب Manual


تتوفر خمسة تأثيرات: Echo و Flanger و Phaser و Bit Crusher و Gate.

يمكنك تطبيق ما يصل إلى ثلاثة تأثيرات على قرص التسجيل نفسه.

حدد تأثيرًا وقم بتمكينه باستخدام الزر **ON**. وبعد ذلك، اضبط شدة التأثير ومستوى Dry/Wet.

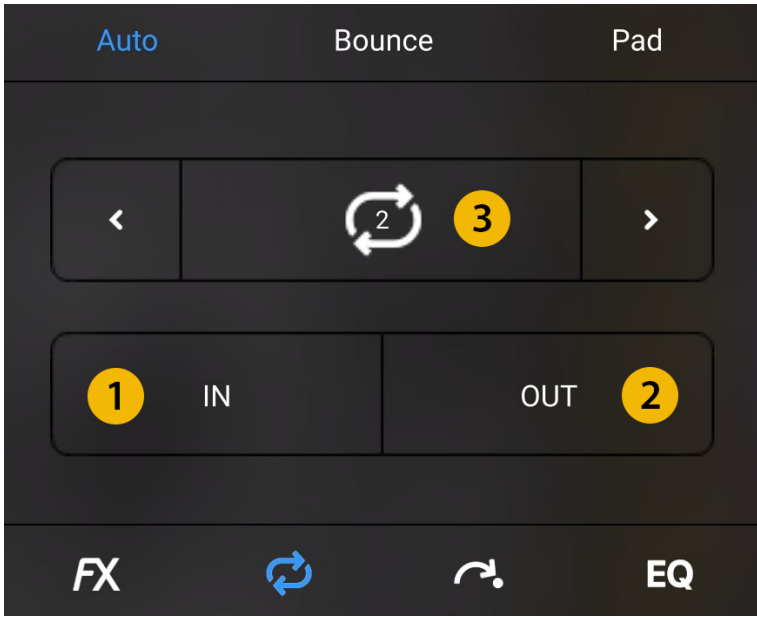


التكرارات

للوصول إلى حلقة التكرارات، اضغط على .


• علامة التبويب Auto: تحديد طول التكرار يدويًا

اضغط على **1 IN** للإشارة إلى بداية التكرار، ثم اضغط على **2 OUT** للإشارة إلى نهاية التكرار. تبدأ الحلقة بالتشغيل تلقائيًا. بدلاً من ذلك، يمكنك تحديد طول التكرار باستخدام الأسهم (بدءًا من 32/1 من الدقات وصولاً إلى 32 دقة)، ثم الضغط على الرقم الذي يمثل طول التكرار **3** لتطبيق التكرار. ويتحول رمز التكرار إلى اللون الأزرق عند تمكين التكرار. في كلتا الحالتين، لتعطيل التكرار، اضغط على الرقم الذي يمثل طول التكرار **3**.



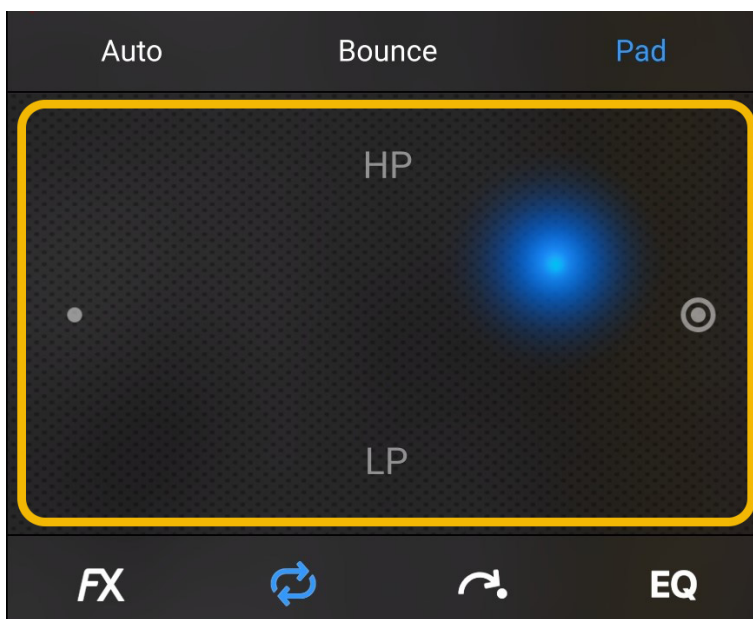
- علامة التبويب Bounce: لإنشاء التكرارات من 16/1 من الدقات إلى دقتين

اضغط مطولاً على اللوح لتطبيق تكرار.

| Auto | Bounce | Pad |
|------|---|---|
| 2 | | 1 |
| 1/4 | | 1/2 |
| 1/8 | | 1/16 |
| FX |  |  |
| | | EQ |

- علامة التبويب Pad: لتطبيق تكرار ومرشح الترددات المرتفعة (أعلى اللوح) أو مرشح الترددات المنخفضة (أسفل اللوح) في الوقت نفسه

اضغط على يسار اللوح لتطبيق تكرار دقة واحدة. وكلما تحركت تجاه يمين اللوح، أصبح التكرار أقصر. وعلى يمين اللوح، سيصبح التكرار الذي تم تطبيقه 16/1 من الدقة.




نقاط HOT CUE

للوصول إلى لوحة HOT CUE، اضغط على .

- علامة التبويب Cue: أضف ما يصل إلى 8 نقاط HOT CUE للمقطع الصوتي الواحد

تظل نقاط HOT CUE محفوظة على المقطع الصوتي حتى بعد الخروج من djay لنظام التشغيل Android.


لإضافة نقطة HOT CUE، ضع خط تشغيل التسجيل في الموضع الذي تريد إدخال نقطة HOT CUE فيه، ثم اضغط على زر البدء (الأحرف من A إلى H).

|  Cue | Skip |
|---|------|
| A | B |
| C | D |
| E | F |
| G | H |
| FX | EQ |

لإزالة نقطة HOT CUE، اضغط على ، ثم اضغط على X المقابل لنقطة HOT CUE التي تريد إزالتها.

| Cue | Skip |
|-----|------|
| A X | B X |
| C X | D |
| E | F |
| G | H |
| FX | EQ |

- علامة التبويب Skip (تخطي): للتحرك بسرعة ودقة داخل المقطع الصوتي يمكنك تحديد طول التخطي باستخدام الأسهم الفردية ①، واستخدام الأسهم المزدوجة ② للتخطي للأمام أو للخلف ضمن المقطع الصوتي.

| Cue | Skip |
|-------------|---|
| 2 | 2 |
| 1 | 1 |
| Start / End |  |
| Start | End |
| FX | EQ |



الموازن

للوصول إلى لوحة الموازن، اضغط على **EQ**.
واضبط المرشح والزيادة مع الترددات المنخفضة والمتوسطة والمرتفعة.



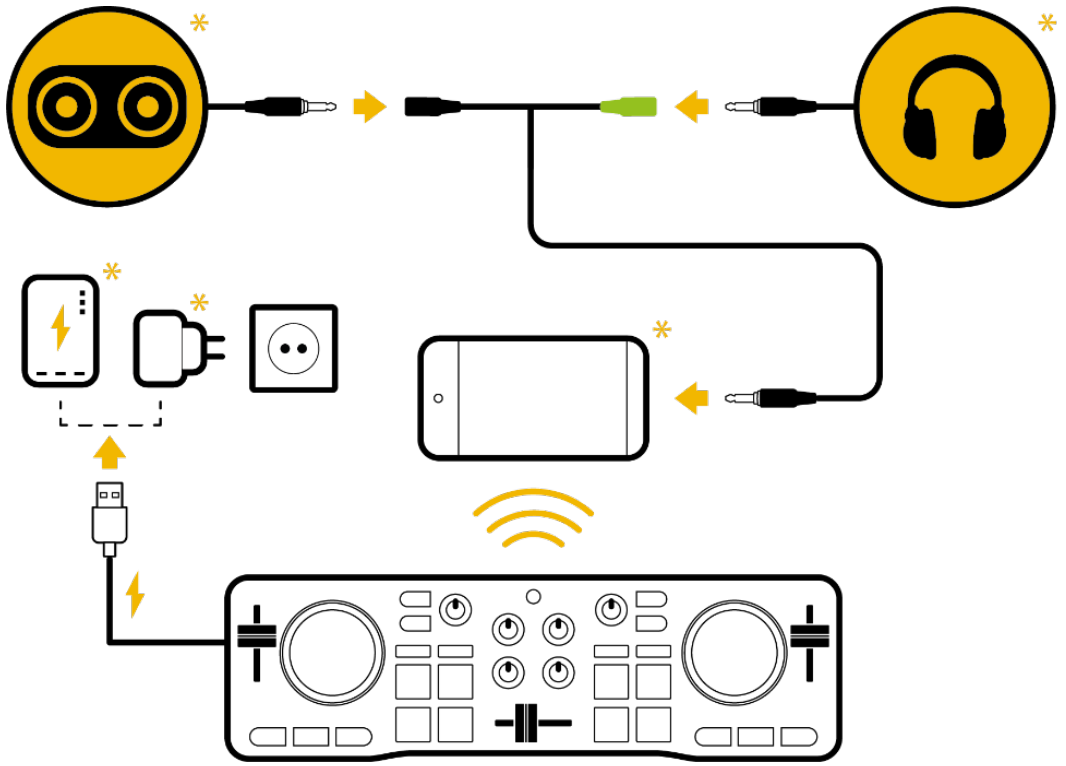
المتابعة

ميزة متاحة في *djay PRO* لنظام التشغيل *Android*.

تُعد المتابعة عبر سماعات الرأس خطوة مهمة في مزيج منسق الموسيقى. ويتضمن ذلك الاستماع لمقطع صوتي على سماعات الرأس الخاصة بك حتى تجهز الانتقالات على المقطع الصوتي الحالي من دون أن يلاحظ الجمهور أي شيء.

إذا أردت متابعة المقطع الصوتي:

1. قم بتوصيل الكابل المُقسّم للمنسق الموسيقي الخاص بمكبرات الصوت/سماعات الرأس (المضمن مع DJControl Mix) بمخرج سماعات الرأس في هاتفك الذكي أو جهازك اللوحي.
2. في *djay* لنظام التشغيل *Android*، اضغط على زر **لوحة التحكم**، ثم اضغط على **Settings** (الإعدادات) للوصول إلى إعدادات التطبيق.
3. قم بتمكين **Split output – Enable split output for pre-cueing with audio adapter** (تقسيم المخرج - تمكين تقسيم المخرج لتحديد البدء السابق مع محول صوت).
4. قم بتوصيل سماعات الرأس الخاصة بالمخرج الأخضر في الكابل المُقسّم للمنسق الموسيقي الخاص بمكبرات الصوت/سماعات الرأس، و قم بتوصيل مكبرات الصوت الخاصة بك بالمخرج الأسود.
5. عندما ترغب في متابعة المقطع الصوتي، اضغط ببساطة على زر المتابعة  أو  في وحدة التحكم DJControl Mix المقابلة للمقطع الصوتي الذي تريد التحكم فيه.



* غير مرفق

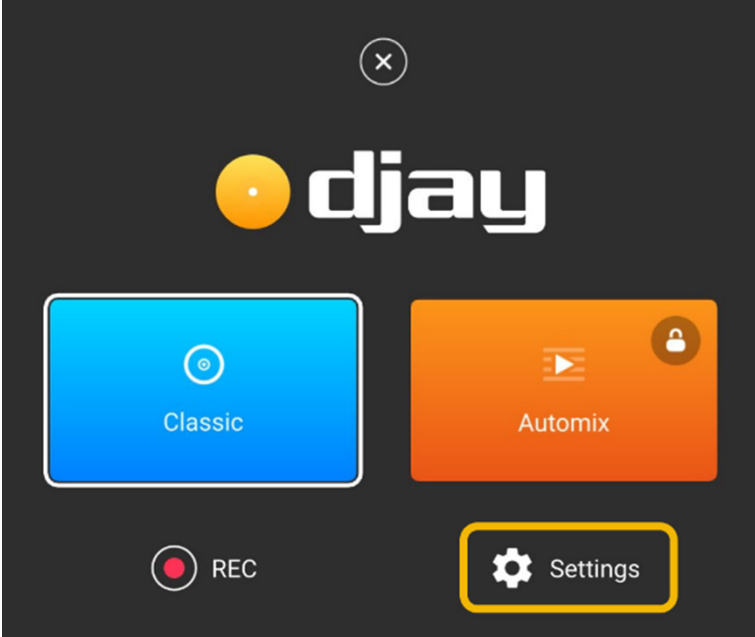


استخدم سماعات رأس سلكية فقط للمتابعة.

3. أخرى

الإعدادات

للوصول إلى إعدادات تطبيق djay لنظام التشغيل Android، اضغط على زر لوحة التحكم (4)، ثم اضغط على **Settings** (الإعدادات).



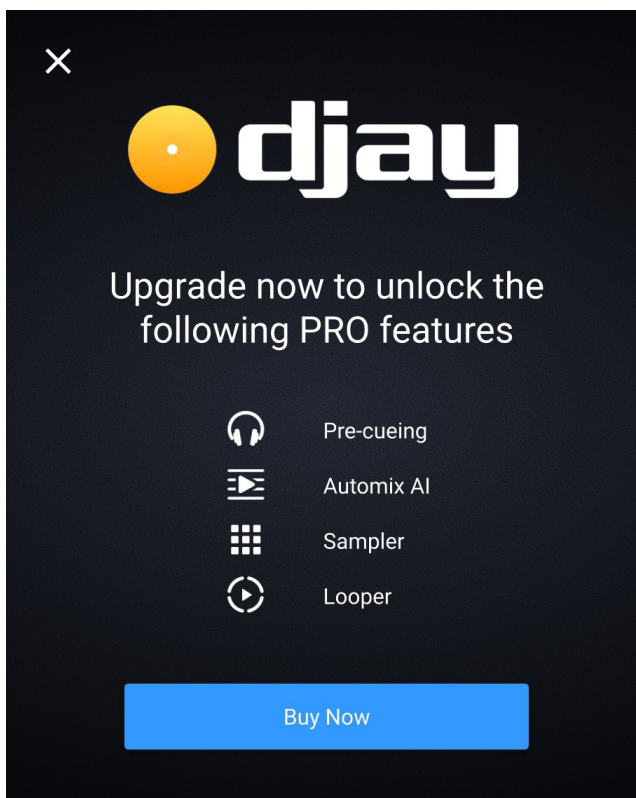
الأسئلة الشائعة والدعم الفني

هل لديك أي استفسارات متعلقة بتطبيق djay لنظام التشغيل Android، أو هل تواجه أي مشكلات فنية؟ إذا كان الأمر كذلك، فترجى زيارة الموقع الإلكتروني للدعم <https://help.algoriddim.com/hc/> (باللغة الإنجليزية فقط).



إلغاء قفل djay PRO لنظام التشغيل Android

هل تحتاج إلى الميزات المتقدمة في djay PRO لنظام التشغيل Android؟ في النافذة المنبثقة التي تظهر عند بدء تشغيل التطبيق، اضغط على **Buy Now** (شراء الآن) لإلغاء قفل البدء السابق، وتسجيل المزج، وAutomix AI، والمزيد.





Android 用

ユーザーズマニュアル

このユーザーズマニュアルでは、Android 用 djay の無料バージョンで利用できる主な機能が説明されています。Android 用 djay の有料版ではさらに追加の機能を利用できます。

アプリのユーザーズマニュアルの完全版は、<https://help.algoriddim.com/hc/> (英語のみ) から入手できます。

Android 用 djay のインターフェイスは、使用しているアプリのバージョンによって異なる場合があります。

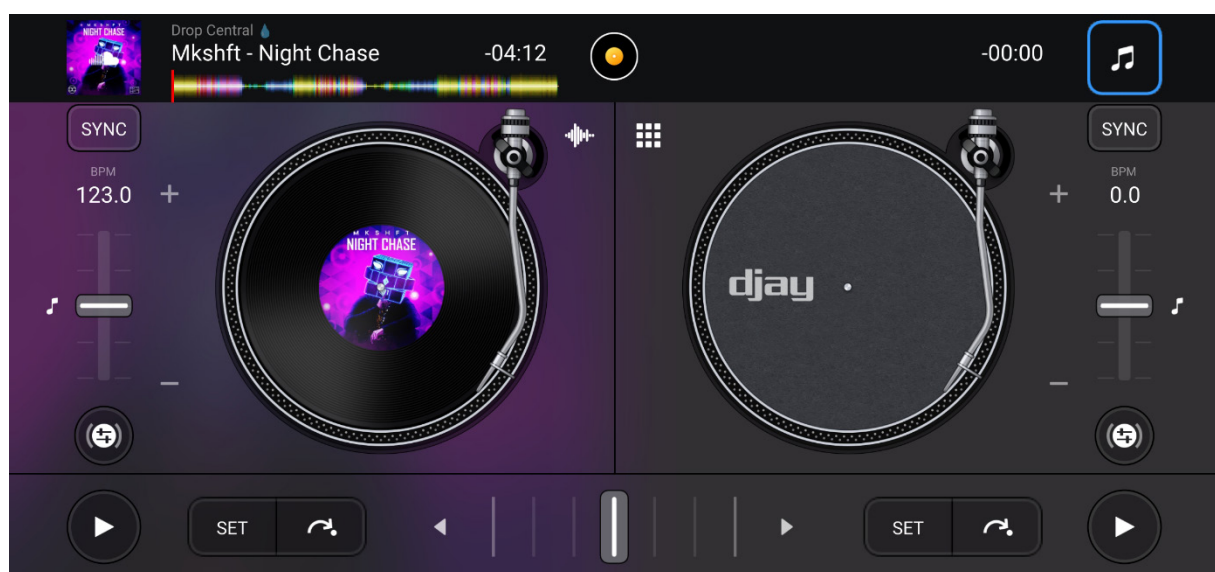
目次

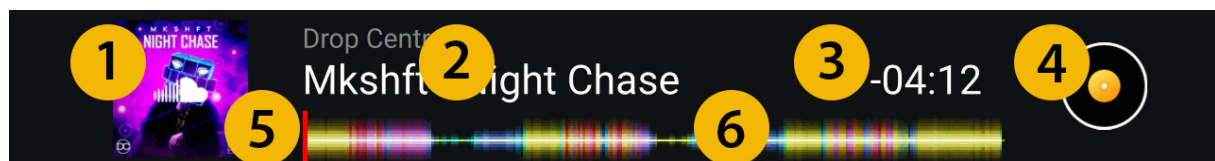
| | | |
|----|---------------------------------|----|
| 1. | インターフェイス | 3 |
| 2. | 特長 | 8 |
| | 波形 | 8 |
| | ビートグリッド | 9 |
| | BPM とテンポ | 11 |
| | BPM を調整する | 11 |
| | テンポ感度 | 13 |
| | トラック同期 | 14 |
| | Slip (スリップ) モード | 16 |
| | エフェクト | 17 |
| | FX | 17 |
| | ループ | 20 |
| | HOT CUE ポイント | 22 |
| | イコライザー | 24 |
| | モニタリング | 25 |
| 3. | その他 | 27 |
| | 設定 | 27 |
| | FAQ とテクニカルサポート | 27 |
| | Android 用 djay PRO のアンロック | 28 |



1. インターフェイス

Android 用 djay のインターフェイスからは、2 つのバーチャルデッキ、クロスフェーダー、トランスポートコントロール、およびミュージックライブラリ ブラウザにアクセスすることができます。





① **トラック選択ボタン**。タップしてミュージックライブラリにアクセスし、トラックを選択します。選択したトラックのカバーアートを表示します。

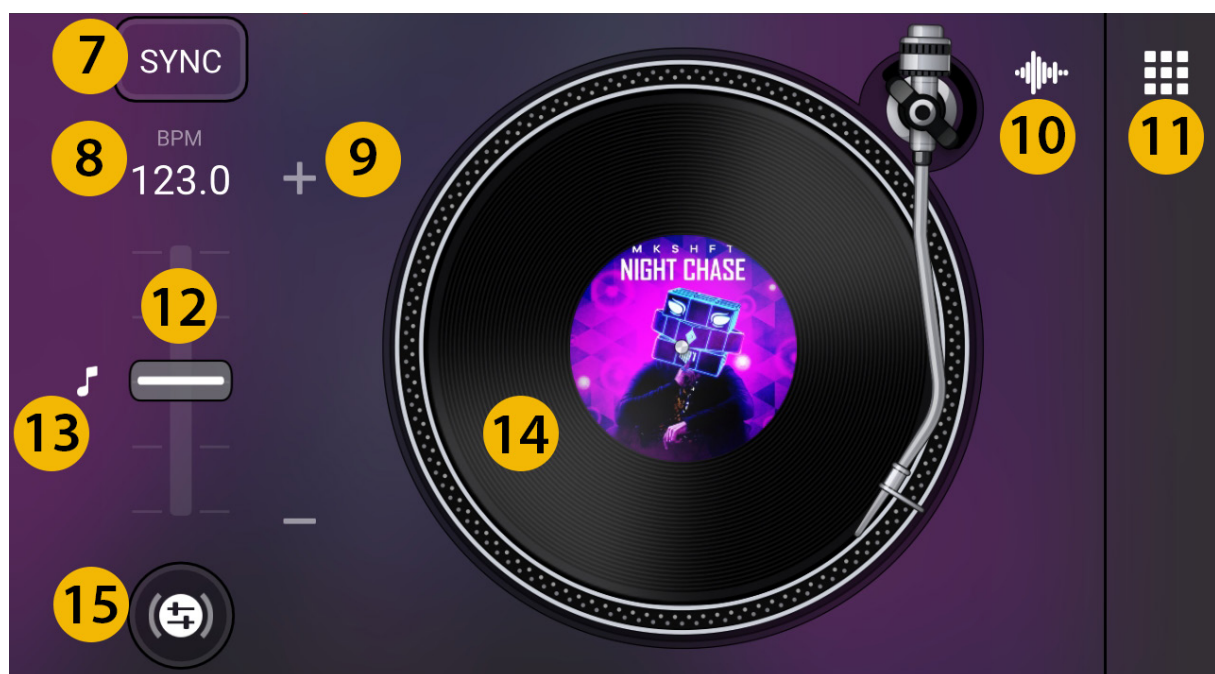
② **トラック名（下）とアーティスト名（上）**。

③ **残り時間/経過時間**。タップすると表示を切り替えることができます。

④ **ダッシュボードボタン**。タップするとユーザーメニューとアプリ設定にアクセスできます。

⑤ **デッキの再生ヘッド**。

⑥ **トラック波形の概要**。



⑦ SYNC ボタン。タップすると、2 つのトラックの BPM 値を同期できます。

⑧ トラックの BPM。タップすると「BPM/Tempo」ウィンドウが開きます。

⑨ Tempo bend +/- ボタン。「+」または「-」を長押しすると、トラックの再生を一時的に速くしたり遅くしたりできます。

⑩ 波形スクロールボタン。タップすると、各デッキのスクロール波形が表示されます。

⑪ Looper/Sampler ボタン。タップすると、Looper または Sampler パネルが表示されます。

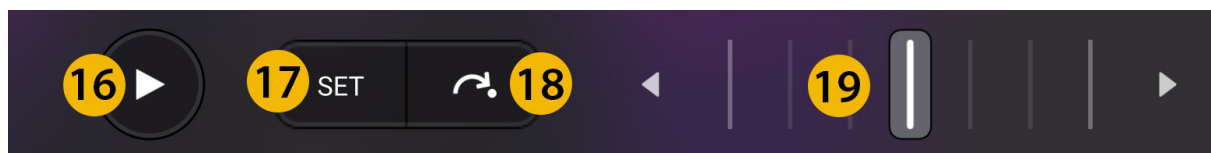


⑫ **テンポフェーダー**。フェーダーをスライドすると、トラックのBPMが増減します。

⑬ **キーロックボタン**。タップすると、トラックのミュージックキーがロックされます。

⑭ **バーチャルデッキ**。

⑮ **FX/Loop/Cue/EQ ボタン**。タップすると、エフェクト、ループ、HOT CUE ポイント、およびイコライザーのパネルにアクセスできます。




①⑥ 再生/一時停止ボタン。

①⑦ Cue Set ボタン。タップすると、デッキの再生ヘッドの現在の位置に CUE ポイントが設定されます。

①⑧ Cue Jump ボタン。トラックが一時停止しているときにタップすると、デッキの再生ヘッドが CUE ポイントに移動します。トラックの再生中にタップすると、再生が CUE ポイントから再開されます。CUE ポイントが設定されていない場合は、ボタンをタップするとデッキの再生ヘッドがトラックの先頭に移動します。

①⑨ クロスフェーダー。クロスフェーダーをスライドすると、2 つのトラックが切り替わります。クロスフェーダーの右または左にある矢印をタップすると、矢印の方向に自動ランジションが開始されます。

 **ミキサーボタン** (ディスプレイが縦向きの場合のみアクセス可能)。タップするとミキサーセクションが表示され、ボリューム、ゲイン、フィルター、EQ (低・中・高周波) を調整できます。

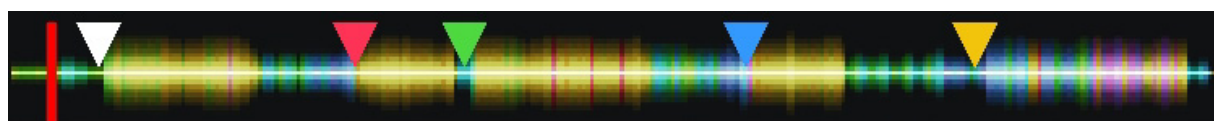


2. 特長

波形

Android 用 djay アプリでは、各トラックの波形の概要が表示されます。また、**波形スクロールボタン (10)** をタップすると、トラックに沿って自動的にスクロールする波形の詳細がズーム表示されます。

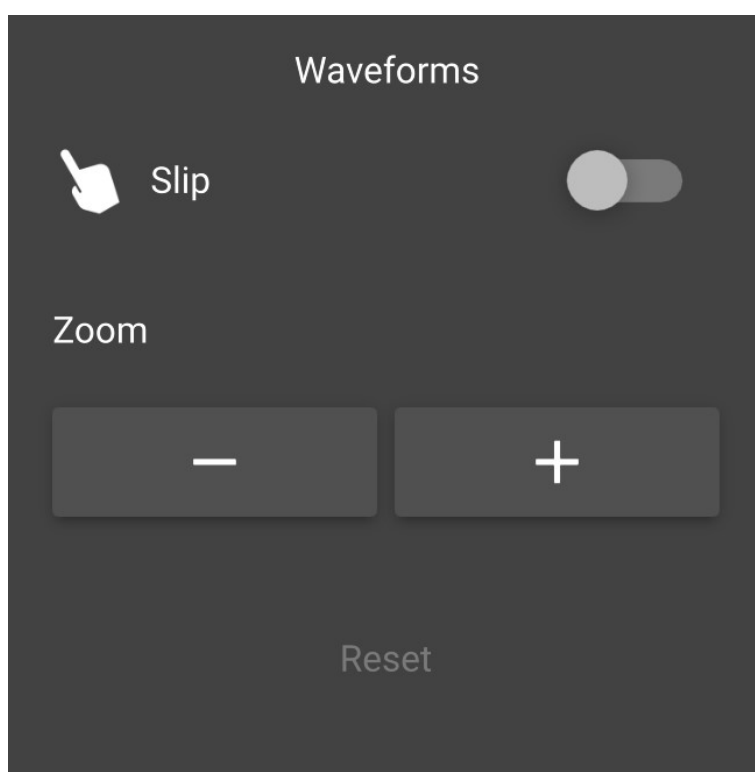
さまざまなオーディオ周波数は、カラーコードで表されます: 低周波は赤、中低周波は黄、中高周波は緑、高周波は青となっています。赤のデッキ再生ヘッドのバーは、トラック内の現在位置を示しています。CUE ポイント (白の三角形) と HOT CUE ポイント (異なる色の三角形) も 2 つの波形に表示されます。



また、スクロール波形はトラックの操作 (スクラッチ、CUE ポイントまたは HOT CUE ポイントへの移動など) によって前後に移動します。



スクロール波形のサイズを増減するには、**1** または **2** をタップします。「Waveforms」(波形) ポップアップウィンドウが表示されます。- ボタンと + ボタンをタップして、波形の大きさを変更することができます。デフォルトの表示に戻すには、Reset (リセット) をタップします。




ビートグリッド

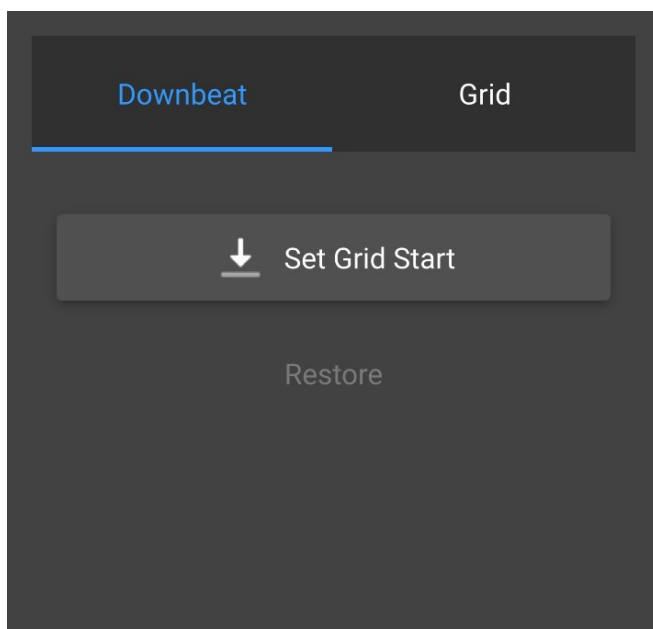
スクロール波形に 4 ビートのグリッドが重ねられます。小節の最初のビート (ダウンビート) は黄色の線で表されます。次のビート (中間ビート) はそれぞれグレーの線で表されます。ビートグリッドがトラックのリズムに対応していない場合があります、その場合は手動で編集する必要があります。



ビートグリッドを修正するには:

1. Android 用 djay によるトラックの分析が完了していることを確認します。
2. デッキの再生ヘッドを、最初の小節の最初のビートが配置されるべき場所に置きます。
3.  をタップします。ビートグリッドエディターが表示されます。
4. 「Downbeat」(最初のビート)タブで、デッキの再生ヘッドが正しい位置にあるときに **Set Grid Start** (グリッド開始設定) をタップしてビートグリッドを移動します。

デフォルトのビートグリッドに戻るには、**Restore** (復元) をタップします。



スクロール波形のサイズを大きくすると、トラック上のビートグリッドの位置がより正確に表示されます。



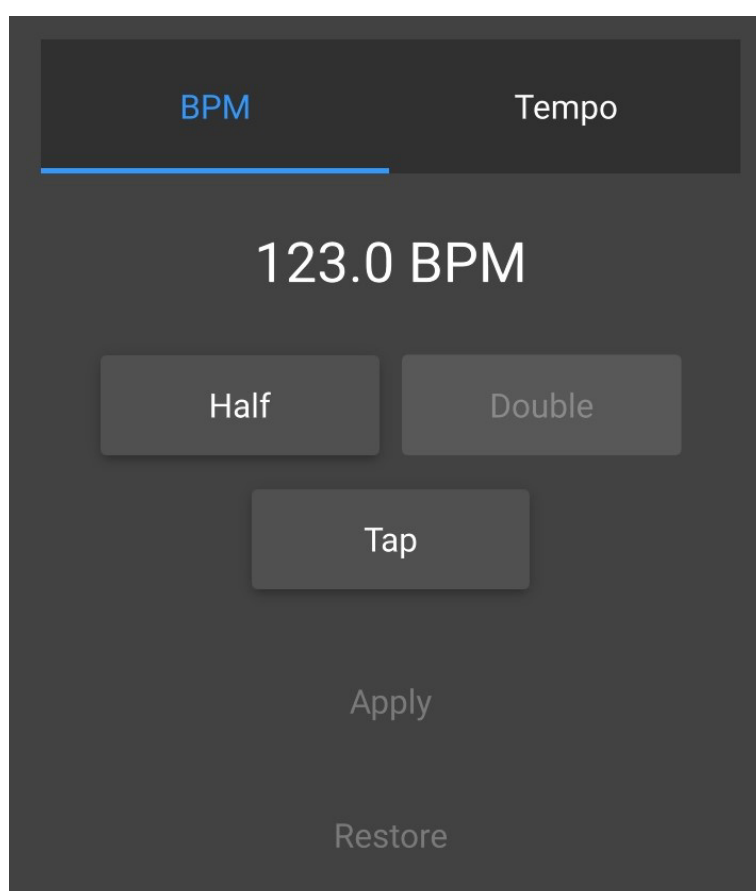
BPM とテンポ

BPM を調整する

Android 用 djay で検出された BPM が、トラックの実際の BPM 値と一致しない場合があります。その場合、BPM を手動で調整する必要があります。

トラックの BPM を修正するには:

1. トラックの BPM (8) をタップします。「BPM/Tempo」ポップアップウィンドウが表示されます。



2. 「BPM」タブを選択します。
 - HALF ボタン: Android 用 djay で設定した BPM 値を 2 で割ります。



- **DOUBLE ボタン**: Android 用 djay で設定した BPM 値を 2 でかけます。
- **TAP ボタン**: トラックの再生中に、TAP ボタンをトラックのビートに合わせて数回タップします。次に、**Apply (適用)** をタップして BPM を修正します。

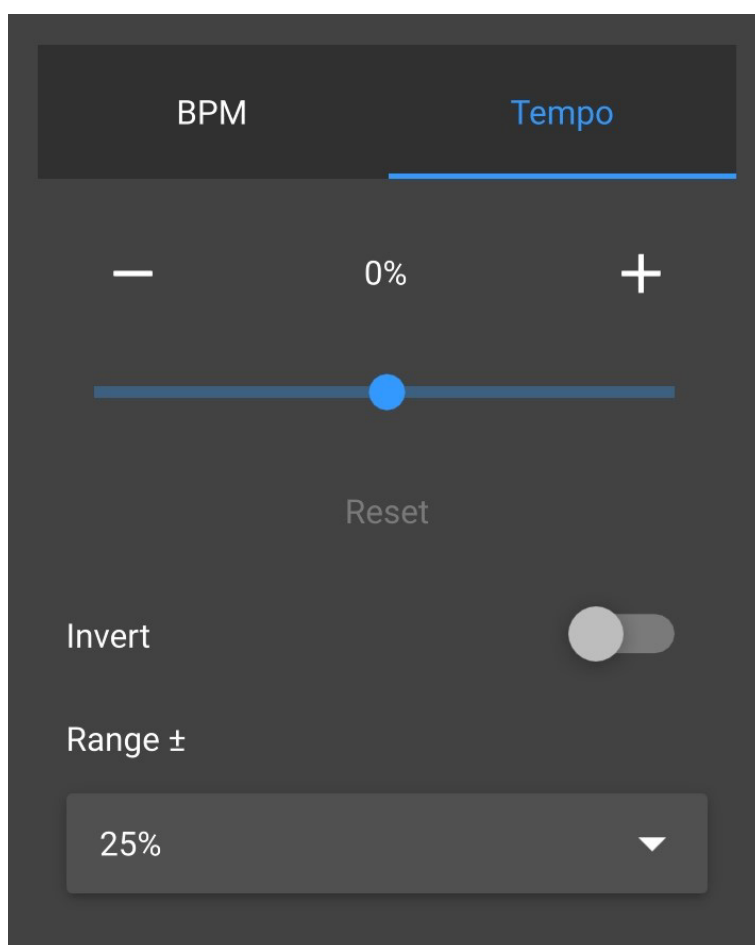
Android 用 djay で設定した BPM に戻るには、**Restore (復元)** をタップします。



テンポ感度

テンポ範囲とテンポフェーダーの設定を変更できます。

1. **トラックの BPM (8)** をタップします。「BPM/Tempo」ポップアップメニューが表示されます。



2. 「Tempo」タブを選択します。

- 「Invert (反転)」を選択:テンポフェーダーの移動方向を反転します。
- **Range ± (範囲)** ドロップダウンメニュー: テンポフェーダーが制御するパーセンテージの範囲を選択します。



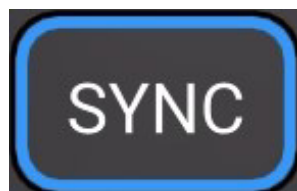
トラック同期

Android 用 djay アプリには、トラックを同期する方法が 2 つあります:

- テンポ同期: トラックの BPM のみを同期します。



- ビートシンク: トラックの BPM を同期してビート数を揃えます。



2 つのトラックを自動的に同期するには、両方のトラックが再生中であることを確認してから、**SYNC ボタン (7)** をタップします。



同期設定を変更するには:

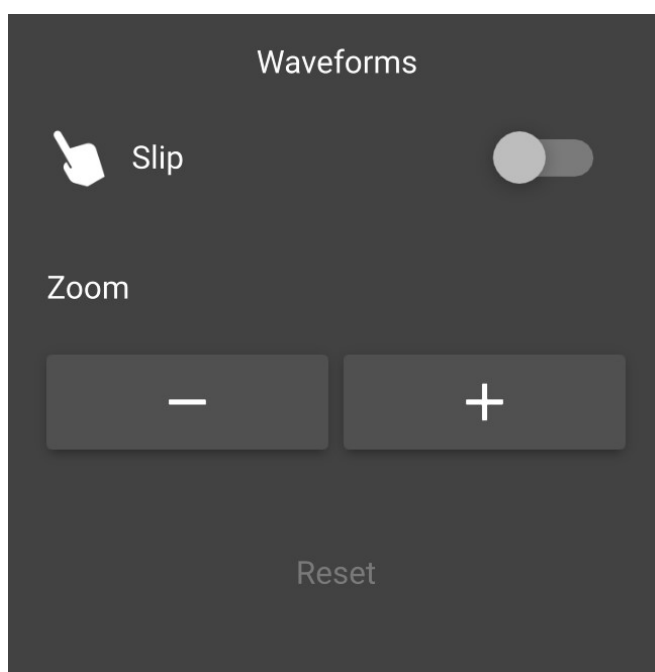
1. Android 用 djay の設定にアクセス: **ダッシュボード ボタン (4)** をタップし、**Settings (設定)** と **General (一般)** をタップします。
2. **Sync mode (同期モード)** セクションでは、同期のタイプと間隔を変更できます:
 - **Sync type (同期タイプ)**: テンポ同期 (BPM only – BPM のみ) またはビート同期 (BPM and Beats – BPM とビート) のいずれかを選択します。
 - **Beat Sync Interval (ビート同期間隔)**: ビート同期を 1 ビートで行うか、4 ビートで行うかを選択します。



Slip (スリップ) モード

Slip モードでは、エフェクトやループをかけたり、CUE ポイントを置いたり、Skip (スキップ) 機能やジョグホイールを使ったりしたときに、デッキの再生ヘッドがバックグラウンドで進み続けます。エフェクトの適用を停止すると、再生を続けていた場合のトラックの位置から再生が再開されます。

Slip モードを有効にするには、スクロール波形表示で **1** または **2** をタップします。「Waveforms」(波形) ポップアップメニューが表示されます。Slip セレクターを右に切り替えます。



Slip モードは、デッキに新しいトラックを読み込むたびに自動的に無効になります。



エフェクト

Android 用 djay アプリには、ミックスを盛り上げるための 4 つのモードが用意されています。各モードにアクセスするには、FX/Loop/Cue/EQ ボタン (15) をタップします。

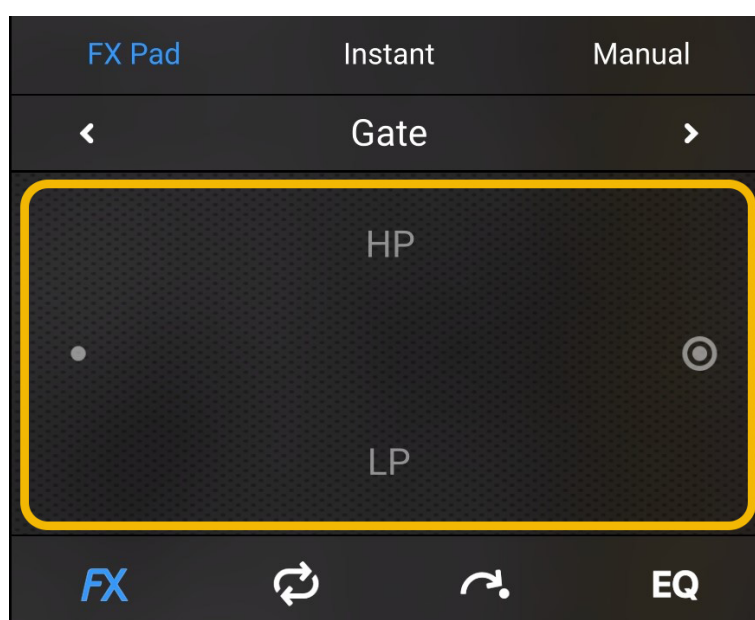
FX

エフェクトパネルにアクセスするには、**FX** をタップします。

- 「FX Pad」タブ

次の 5 つのエフェクトを使用できます: Echo、Flanger、Phaser、Bit Crusher、および Gate。

エフェクトを選択し、次にパッドを使ってエフェクトを適用して調整します。





- 「Instant」タブ

次の 6 つのエフェクトを利用できます: Absorb、Drift、Sway、Crush、Punch、および Twist。

エフェクトを適用するには、エフェクトの名前を長押しします。エフェクトの名前から指を離すとエフェクトは停止します。

| FX Pad | Instant | Manual | |
|-----------|---|---|-----------|
| Absorb | | Drift | |
| Sway | | Crush | |
| Punch | | Twist | |
| FX |  |  | EQ |

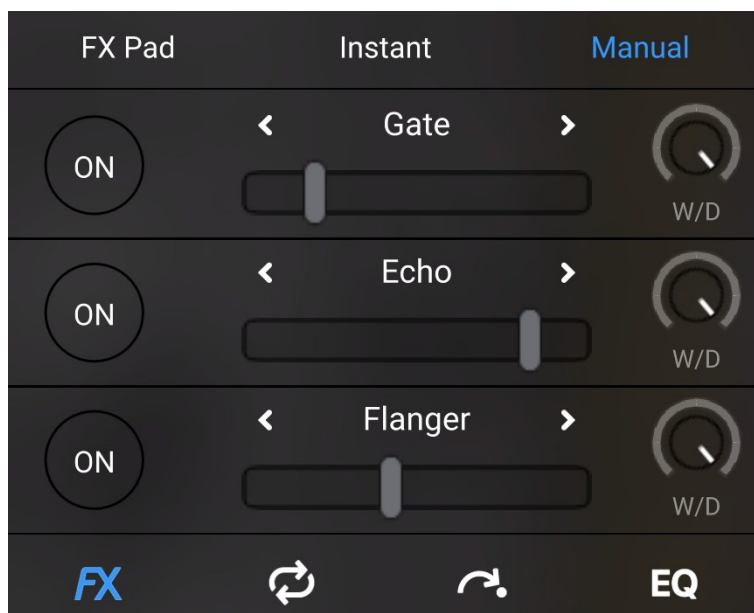


- 「Manual」タブ

次の 5 つのエフェクトを使用できます: Echo、Flanger、Phaser、Bit Crusher、および Gate。


同じデッキに最大 3 つのエフェクトを適用できます。

エフェクトを選択し、ON ボタンで有効にします。次に、エフェクトの強さと Wet/Dry のレベルを調整します。





ループ

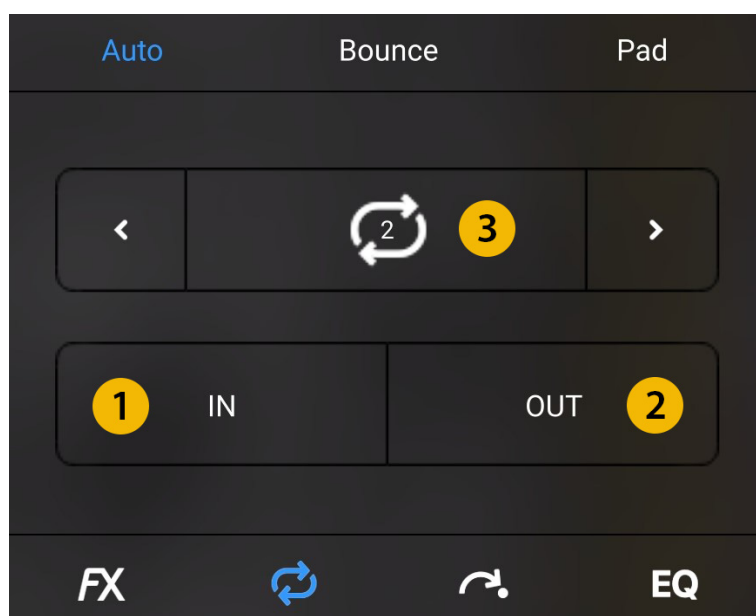
ループパネルにアクセスするには、 をタップします。

- 「Auto」タブ: ループの長さを手動で決定します。

IN ① をタップしてループの開始地点を指定し、OUT ② をタップしてループの終了地点を指定します。ループが自動的に再生を開始します。

または、矢印を使ってループの長さ（1/32～32 ビート）を選択し、ループ ③ の長さを表す数字をタップしてループを適用することもできます。ループが有効になると、ループの記号が青に変わります。

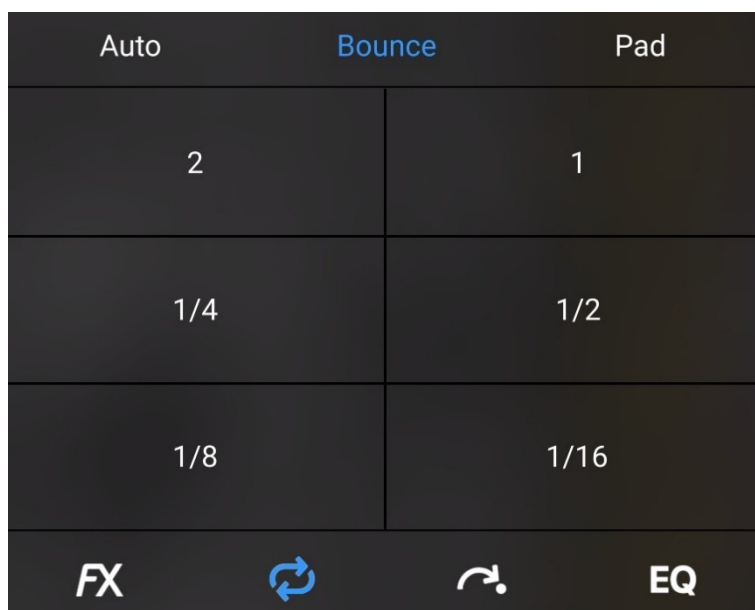
どちらの場合も、ループを無効にするには、ループの長さを表す数字をタップします ③。





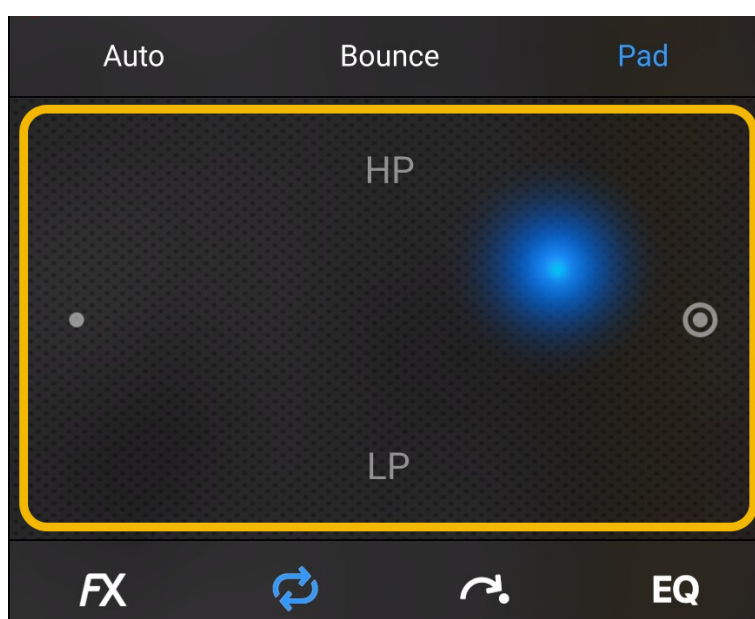
- 「Bounce」タブ: 1/16 ビートから 2 ビートまでのループを作成できます。

パッドを長押ししてループを適用します。




- 「Pad」タブ: ループとハイパスフィルター（パッド上部）またはローパスフィルター（パッド下部）を同時に適用します。

パッドの左側をタップすると、1 ビートのループが適用されます。パッドの右側に近づくほど、ループは短くなります。パッドの右端では、ループが 1/16 ビートになります。





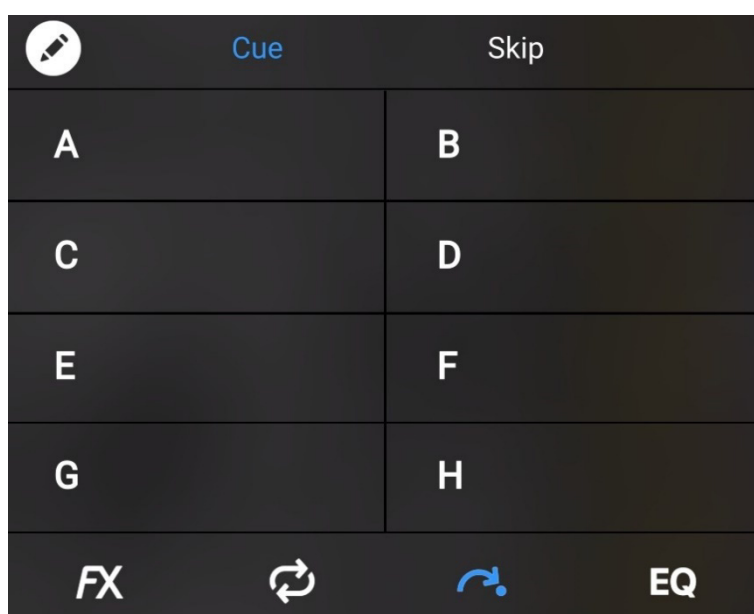
HOT CUE ポイント

HOT CUE パネルにアクセスするには、 をタップします。


- 「Cue」タブ: トラックあたり最大 8 個の HOT CUE ポイントを追加できます。

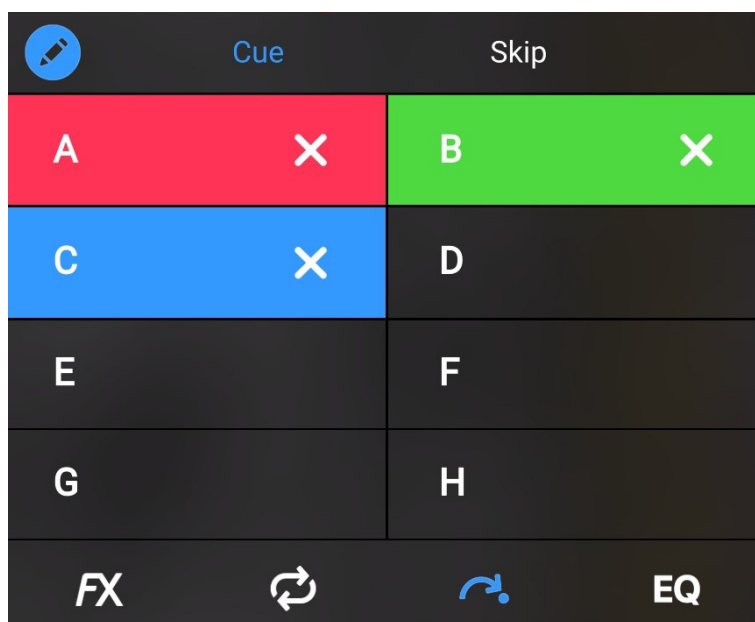
HOT CUE ポイントは、Android 用 djay を終了してもトラックに保存されたままになります。

HOT CUE ポイントを追加するには、HOT CUE ポイントを挿入したい位置にデッキの再生ヘッドを置き、CUE ボタン (A~H までの文字) をタップします。



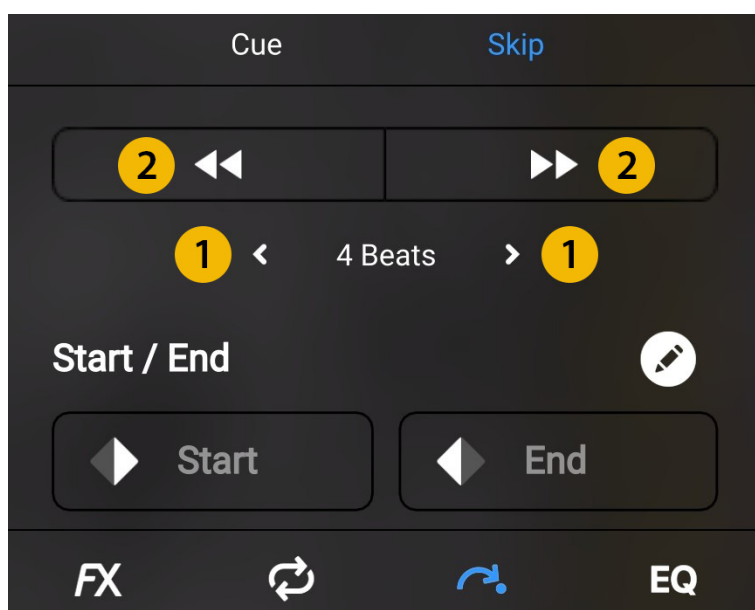


HOT CUE ポイントを削除するには、 をタップしてから、削除したい HOT CUE ポイントに対応する X をタップします。



- Skip (スキップ) タブ: トラック内をすばやく正確に移動できます。

一重矢印 ① でスキップの長さを決め、二重矢印 ② でトラック内を前後にスキップできます。





イコライザー

イコライザーパネルにアクセスするには、**EQ** をタップします。
フィルター、ゲイン、および低・中・高周波数を調整します。





モニタリング



この機能は *Android 用 djay PRO* で利用できます。

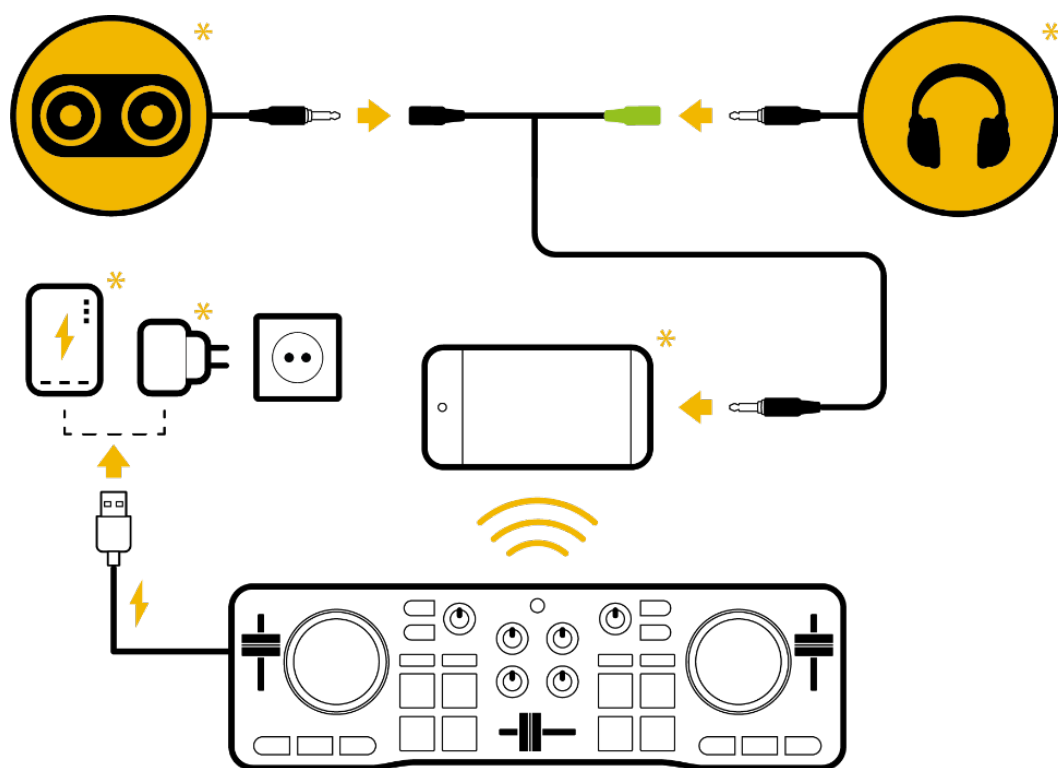
ヘッドフォンによるモニタリングは、DJ ミキシングにおける重要なステップです。これは、観客に分からないように、現在再生中のトラックから次のトラックへのトランジション準備するためにヘッドフォンでトラックを聴くことを意味します。

トラックをモニタリングしたい場合:

1. スピーカー/ヘッドフォン DJ スプリッターケーブル (DJControl Mix に付属) をスマートフォンまたはタブレットのヘッドフォン出力に接続します。
2. *Android 用 djay* で、**ダッシュボードボタン**をタップしてから、**Settings** (設定) をタップしてアプリの設定にアクセスします。
3. **Split output – Enable split output for pre-cueing with audio adapter** (分割出力を有効にする – オーディオアダプターを使用したプリキューの分割出力を有効にする) を有効にします。
4. ヘッドフォンを、スピーカー/ヘッドフォン DJ スプリッターケーブルの緑の出力に接続し、スピーカーを黒の出力に接続します。
5. トラックをモニタリングしたいときは、モニタリングボタンを押すか、モニタリングしたいトラックに対応する



DJControl Mix コントローラーの  または  を押すだけです。



*付属していません



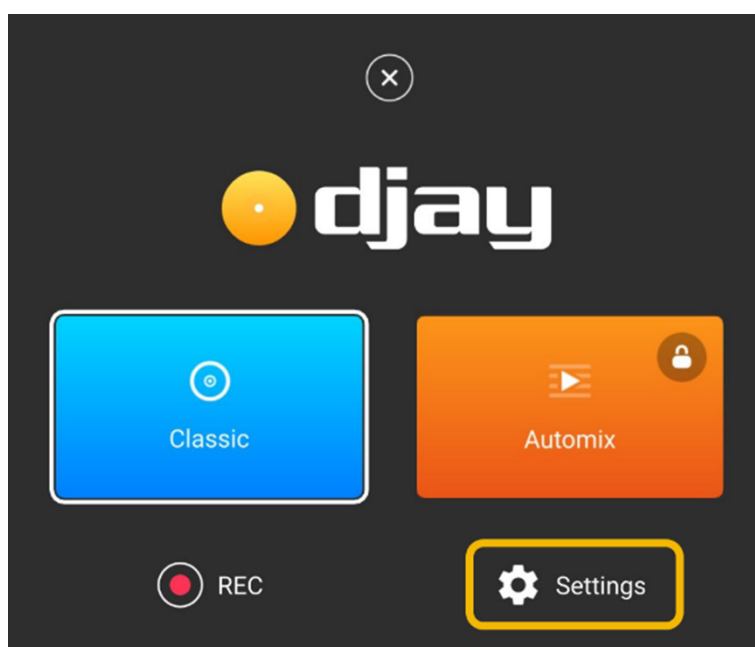
モニタリングには有線ヘッドホンのみ使用してください。



3. その他

設定

Android 用 djay アプリの設定にアクセスするには、**ダッシュボードボタン (4)**をタップし、**Settings (設定)**をタップします。



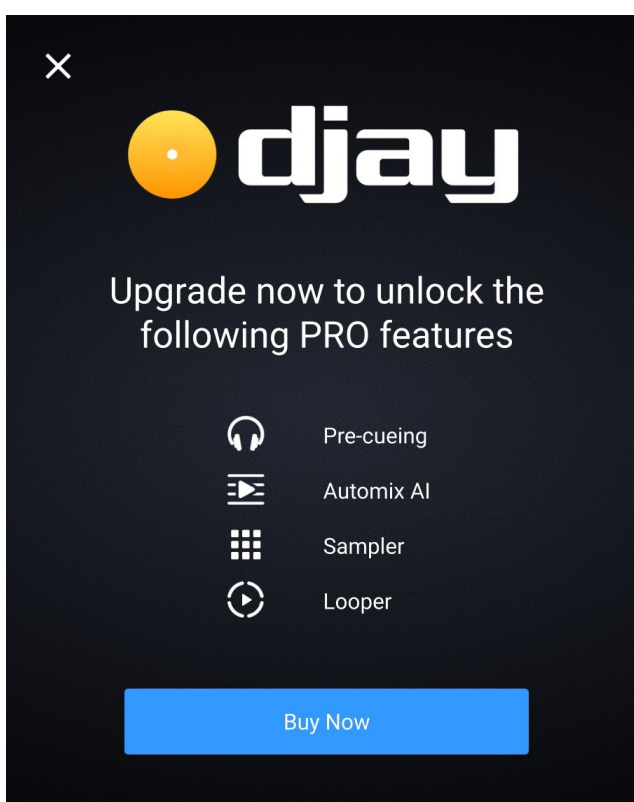
FAQ とテクニカルサポート

Android 用 djay アプリについてご質問がおありですか、それとも技術的な問題が発生していますか？そのような場合は、Algoriddim テクニカルサポートのウェブサイトアクセスしてください: <https://help.algoriddim.com/hc/> (英語のみ)。



Android 用 djay PRO のアンロック

Android 用 djay PRO で高度な機能が必要ですか？ アプリを起動すると表示されるポップアップウィンドウで、「Buy Now」(今すぐ購入) をタップすると、プリキューイング、ミックス録音、Automix AI などの機能がアンロックされます。





Android 版

用户手册

本用户手册中介绍了免费版 Android 版 djay 提供的主要功能。付费版 Android 版 djay 还提供附加功能。

此应用的完整版用户手册详见此处：
<https://help.algoriddim.com/hc/>（仅英语版）。

Android 版 djay 的界面可能因所使用的应用版本不同而有所不同。

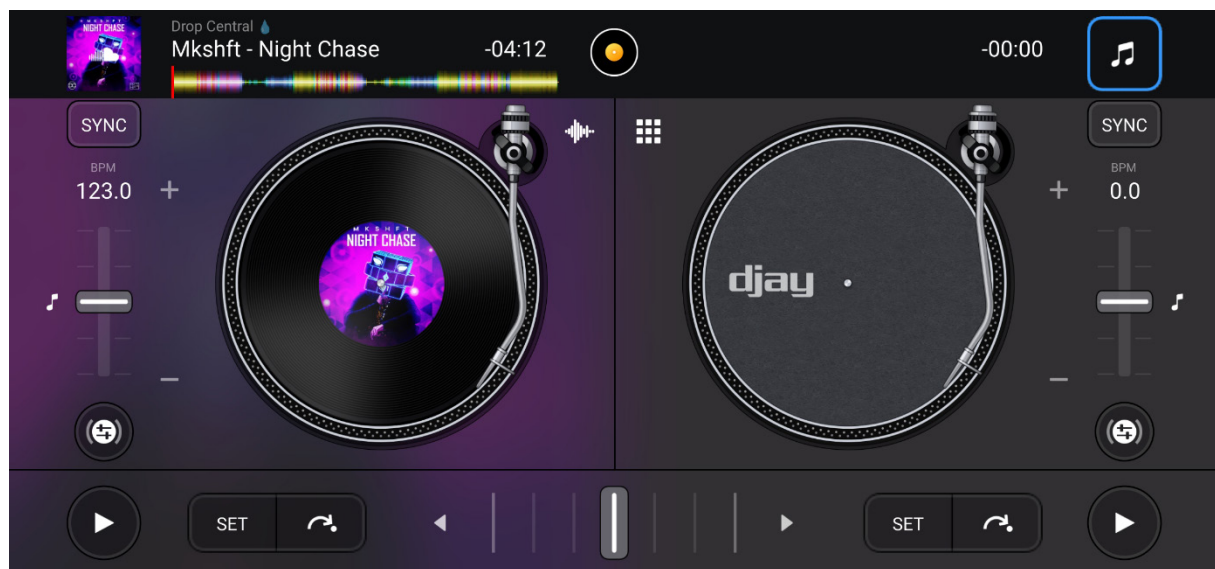
目录

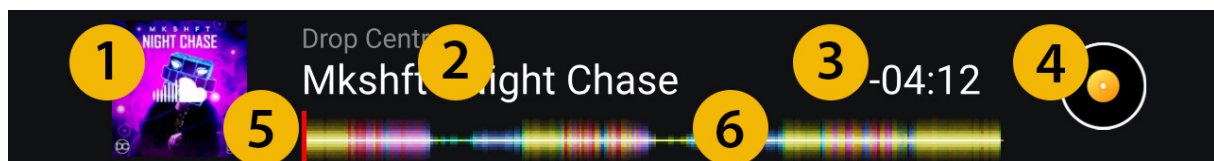
| | | |
|----|------------------------------------|-----------|
| 1. | 界面 | 3 |
| 2. | 特性 | 8 |
| | 波形 | 8 |
| | 节拍切分 | 9 |
| | BPM 和速度 | 11 |
| | 调整 BPM | 11 |
| | 速度灵敏度 | 13 |
| | 曲目同步 | 14 |
| | Slip (滑移) 模式 | 16 |
| | 音效 | 17 |
| | 音效 | 17 |
| | 循环 | 20 |
| | HOT CUE 点 | 22 |
| | 均衡器 | 24 |
| | 监听 | 25 |
| 3. | 其他 | 27 |
| | 设置 | 27 |
| | 常见问题解答和技术支持 | 27 |
| | Android 版 djay PRO 解锁 | 28 |



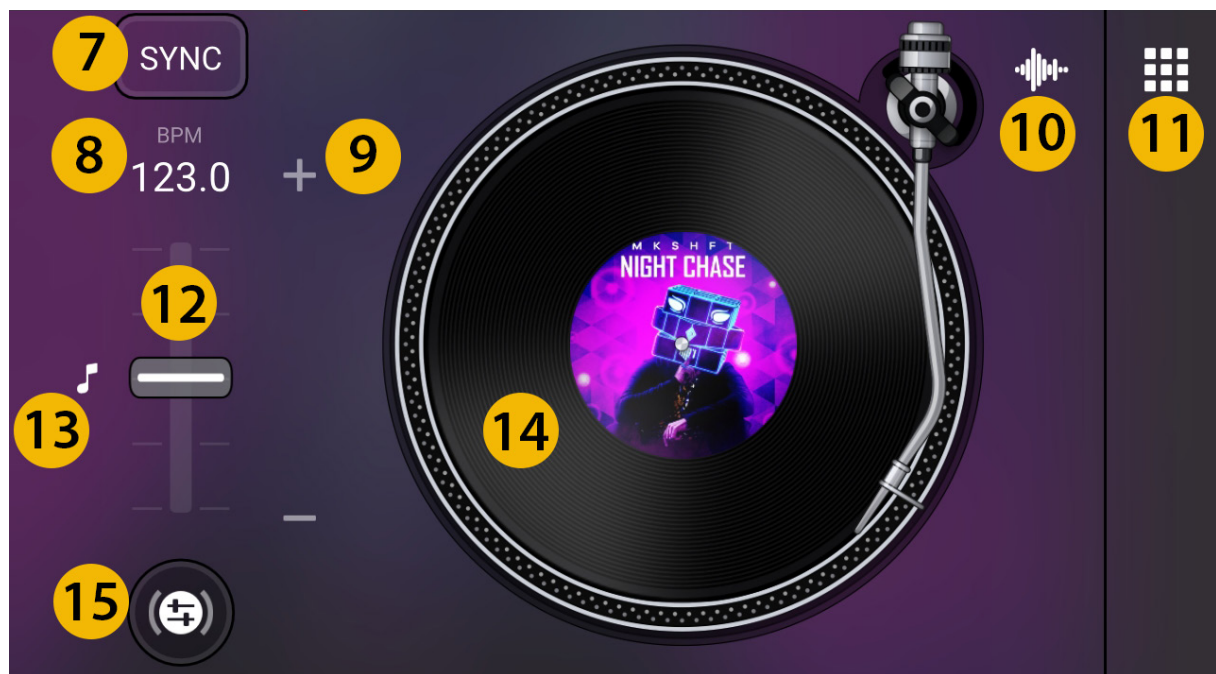
1. 界面

通过 Android 版 djay 界面，您可访问两个虚拟音乐转盘、一个交叉推子、走带控件和一个音乐库浏览器。





- ① 曲目选择按钮。点击此按钮可访问您的音乐库并选择曲目。显示所选曲目的封面插画。
- ② 曲目名称（下方）和艺术家姓名（上方）。
- ③ 剩余/已播放时间。点击此按钮可在不同屏幕之间切换。
- ④ 仪表盘按钮。点击此按钮可访问用户菜单和应用设置。
- ⑤ 转盘播放指针。
- ⑥ 曲目概览波形。



⑦ **SYNC** 按钮。点击此按钮可同步两首曲目的 BPM 值。

⑧ 曲目 **BPM**。点击此按钮可打开 BPM/速度 窗口。

⑨ **Tempo bend +/-** 按钮。点击并按住 **+** 或 **-** 可临时加快或减慢曲目播放速度。

⑩ **滚动波形按钮**。点击此按钮可显示每个转盘的滚动波形。

⑪ **Looper/Sampler** 按钮。点击此按钮可显示 Looper 或 Sampler 面板。

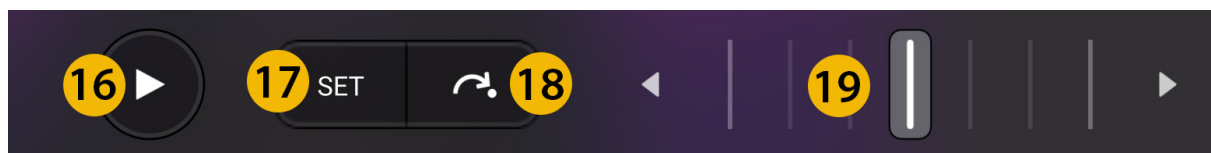
⑫ **速度推子**。滑动此推子可增大或减小曲目的 BPM。

⑬ **音调锁定按钮**。点击此按钮可锁定曲目的音调。



⑭ 虚拟转盘。

⑮ **FX/Loop/Cue/EQ** 按钮。点击此按钮可访问操作面板，以设置音效、循环、HOT CUE 点和均衡器。




①⑥ 播放/暂停按钮。

①⑦ **Cue Set** 按钮。点击此按钮可在转盘播放指针当前位置设置 CUE 点。

①⑧ **Cue Jump** 按钮。暂停曲目时，点击此按钮可将转盘播放指针移动到 CUE 点。播放曲目时，点击此按钮可从 CUE 点继续播放。若未设置 CUE 点，点击此按钮可将转盘播放指针移动到曲目开头处。

①⑨ 交叉推子。滑动交叉推子可在两首曲目之间进行转调。点击交叉推子右侧或左侧的箭头可按照箭头所示方向自动进行转调。

 **混音器按钮**（仅当竖屏显示时才可访问）。点击此按钮可显示混音器区域并调节音量、增益和滤波器以及均衡器（低频、中频和高频）。

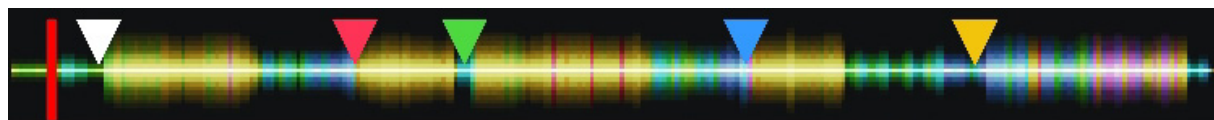


2. 特性

波形

Android 版 djay 应用会显示每首曲目的曲目概览波形。您也可以通过点击**滚动波形按钮 (10)** 显示详细的波形缩放大图，该图形可随曲目播放自动滚动显示波形。

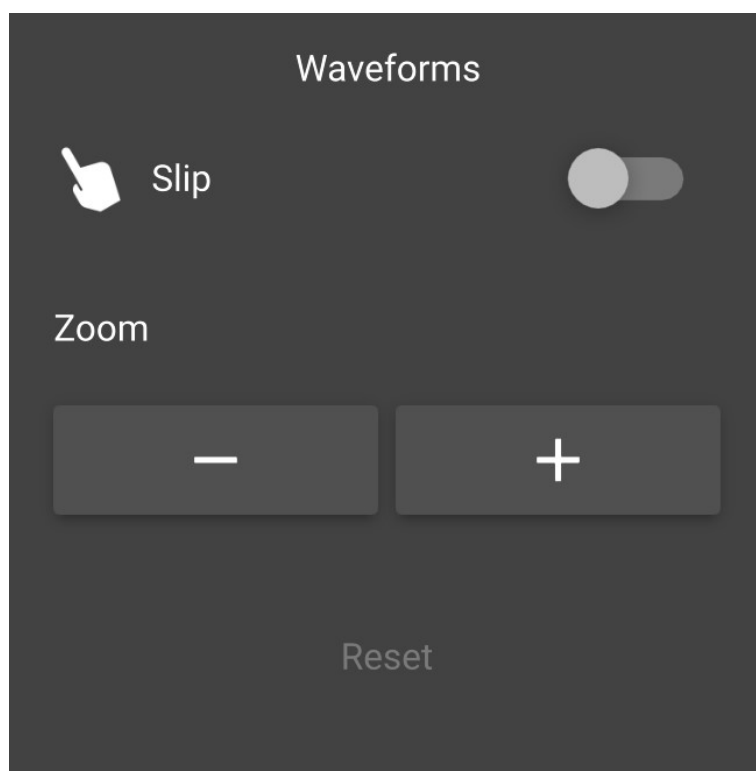
不同的音频频率通过彩色编码表示：红色表示低频、黄色表示中低频、绿色表示中高频、蓝色表示高频。红色转盘播放指示条显示您当前在曲目中所处的位置。两个波形上还会显示 **CUE** 点（白色三角形）和 **HOT CUE** 点（不同颜色的三角形）。



此外，滚动波形会向前或向后滚动，取决于您如何处理曲目（搓碟、移动到 **CUE** 点或 **HOT CUE** 点，等等）。



要增大或减小滚动波形，请点击 **1** ▾ 或 ▾ **2**。此时将显示 **Waveforms**（波形）弹出窗口。点击 **-** 和 **+** 按钮，可修改波形大小。要恢复默认显示，请点击 **Reset**（重设）。




节拍切分

4 节拍切分叠加到滚动波形上。一小节的第一个节拍（下拍）由一根黄线表示。后续各个节拍（中拍）分别由一根灰线表示。

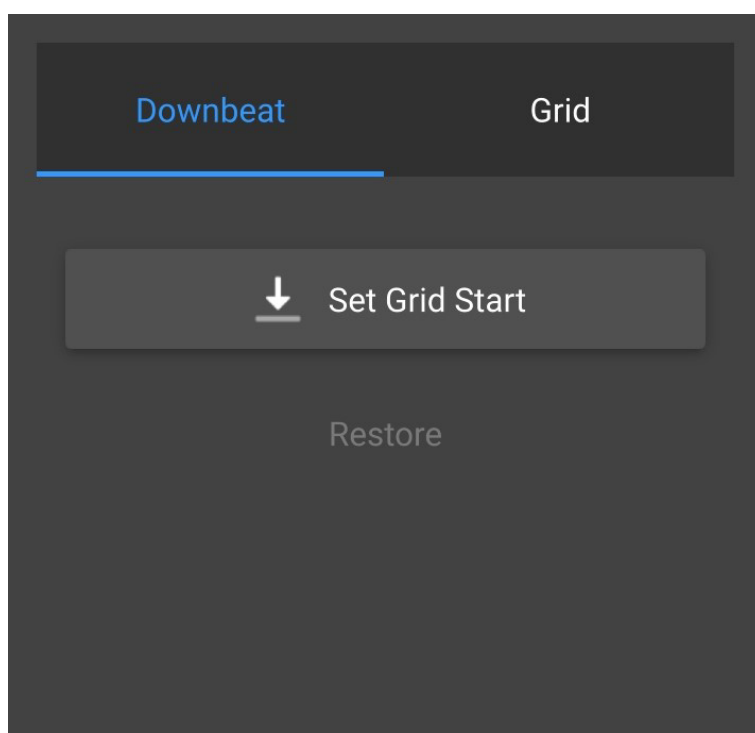
偶尔，节拍切分并不符合曲目的韵律，需要手工编辑。



要更正节拍切分，请：

1. 确保 **Android** 版 **djay** 已完成曲目的分析。
2. 将转盘播放指针置于第一小节的第一节拍所应在的位置。
3. 点击 。此时将显示节拍切分编辑器。
4. 当转盘播放指针位于正确的位置时，在 **Downbeat**（第一拍）选项卡上，点击 **Set Grid Start**（设置切分标记起点）以移动节拍切分标记。

要恢复默认节拍切分标记，请点击 **Restore**（还原）。



增大滚动波形，以便更精确地查看音乐上的节拍切分标记是否对齐。



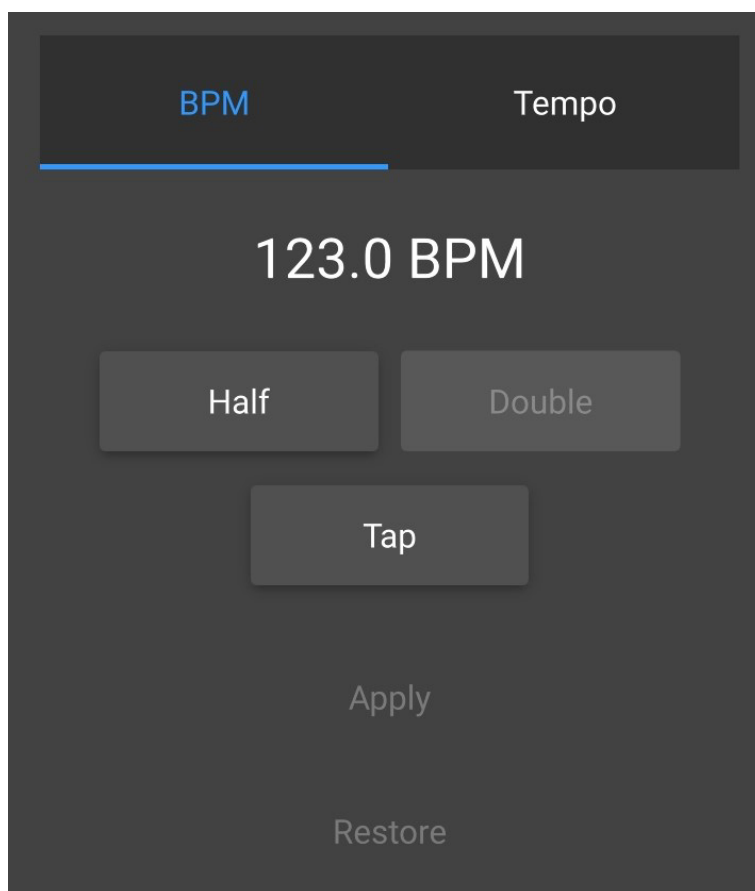
BPM 和速度

调整 BPM

偶尔，Android 版 djay 检测到的 BPM 与曲目的实际 BPM 值会不同。因此，必须手动调整 BPM。

要更正曲目的 BPM，请：

1. 点击曲目 **BPM (8)**。此时将显示 **BPM/速度**弹出窗口。



2. 选择 **BPM** 选项卡。

- **HALF** 按钮：将 Android 版 djay 设置的 BPM 值除以二。
- **DOUBLE** 按钮：将 Android 版 djay 设置的 BPM 值乘以二。



- **TAP** 按钮：播放曲目时，点击几次 **TAP** 按钮，以调整曲目节拍。下一步，点击 **Apply**（应用）以更正 BPM。

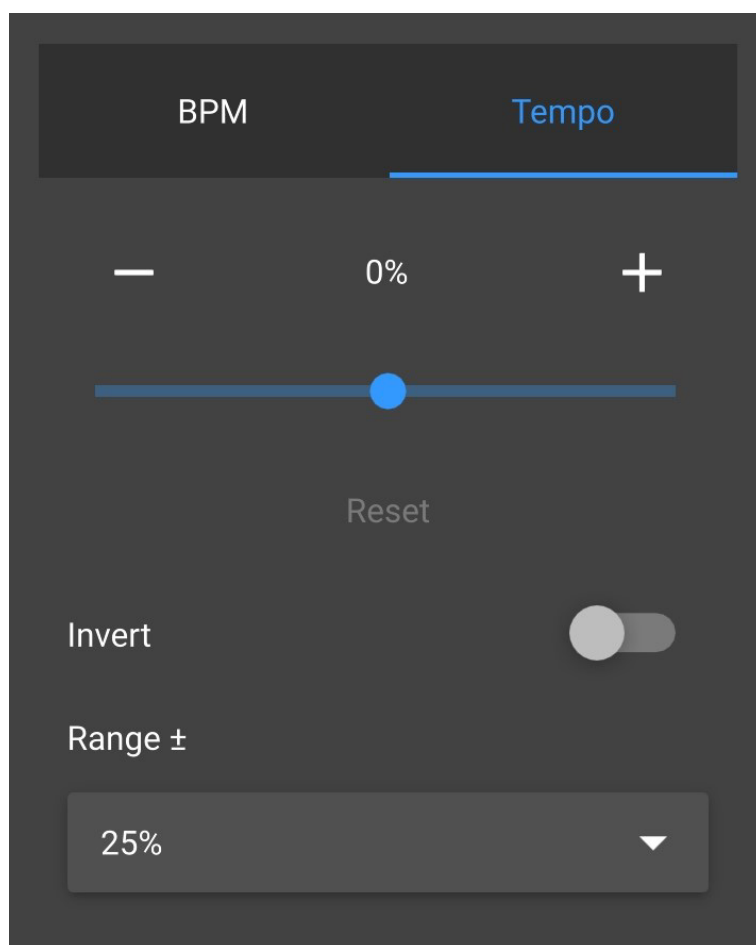
要恢复 Android 版 djay 设置的 BPM，请点击 **Restore**（还原）。



速度灵敏度

您可以修改速度推子的速度范围和设置：

1. 点击曲目 **BPM (8)**。此时将显示 **BPM/速度**弹出菜单。



2. 选择 **Tempo** 选项卡。

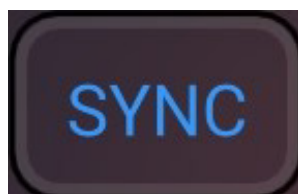
- 选择 **Invert**（倒带）：倒转速度推子的行进方向。
- **Range ±**（范围）下拉菜单：选择速度推子控制的百分比范围。



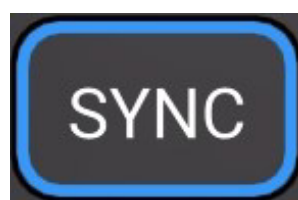
曲目同步

Android 版 djay 应用提供两种同步曲目的方法：

- 速度同步：仅同步曲目的 BPM。



- 节拍同步：同步曲目的 BPM 并对齐节拍。



要自动同步两首曲目，请确保两首曲目均正在播放，然后点击 **SYNC** 按钮 (7)。



要修改同步设置，请：

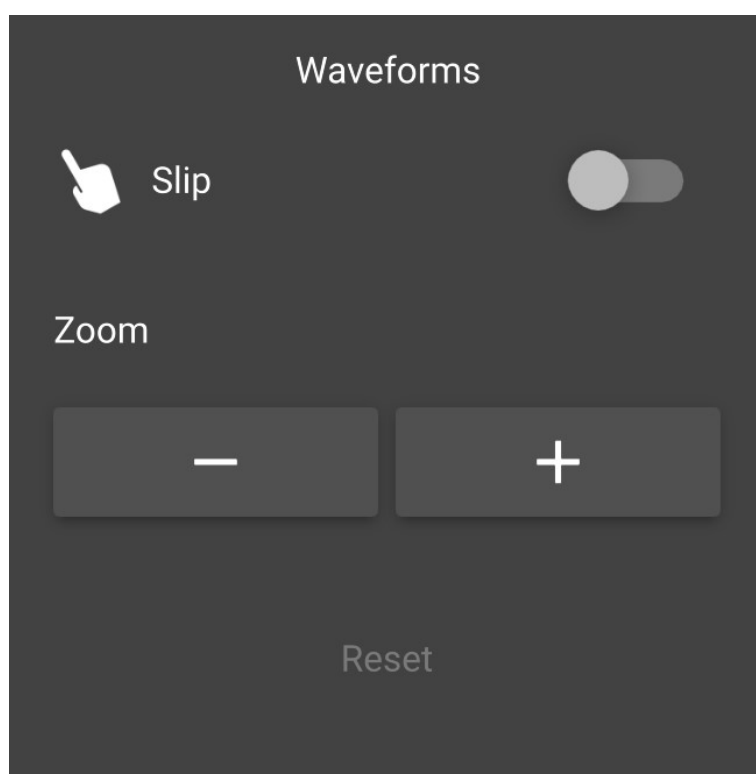
1. 访问 Android 版 djay 设置：点击**仪表板按钮 (4)**，然后点击 **Settings**（设置）和 **General**（常规）。
2. 在 **Sync mode**（同步模式）区域中，您可以修改同步类型和间隔：
 - **Sync type**（同步类型）：选择（BPM only — 仅 BPM）或节拍同步（BPM and Beats — BPM 和节拍）。
 - **Beat Sync Interval**（节拍同步间隔）：选择是按照一个节拍还是四个节拍的间隔同步节拍。



Slip（滑移）模式

在 Slip 模式下，当您应用音效或循环、放置 CUE 点或者使用 Skip（跳进）功能或缓动盘时，转盘播放指针会在后台继续前进。当您停止应用音效时，将会从一直正常播放状态下所应达到的位置继续播放。

要启用 Slip 模式，请点击滚动波形屏幕中的 **1** ▾ 或 ▾ **2**。此时将显示 **Waveforms**（波形）弹出菜单。向右拨动 Slip 选择器。



每次将新曲目加载到转盘上时，都会自动禁用 Slip 模式。



音效

Android 版 djay 应用提供四种模式，可帮助您为混音增添活力。要访问不同的模式，请点击 **FX/Loop/Cue/EQ** 按钮（15）。

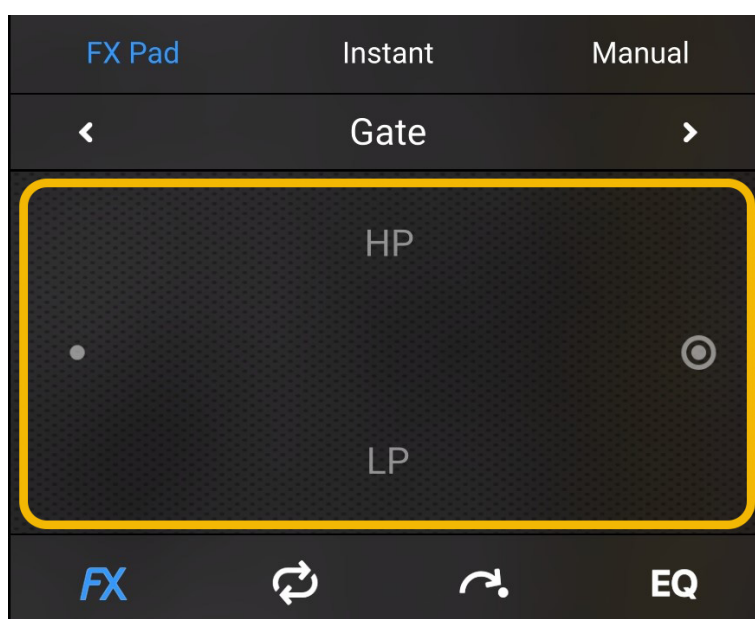
音效

要访问音效面板，请点击 **FX**。

- FX Pad 选项卡

提供五种音效：Echo、Flanger、Phaser、Bit Crusher 和 Gate。

选择一种音效，然后使用打击垫应用并调制音效。





- **Instant** 选项卡

提供六种音效：**Absorb**、**Drift**、**Sway**、**Crush**、**Punch**和**Twist**。

要应用音效，请点击并按住音效名称。当您停止按住音效名称时，音效会停止。



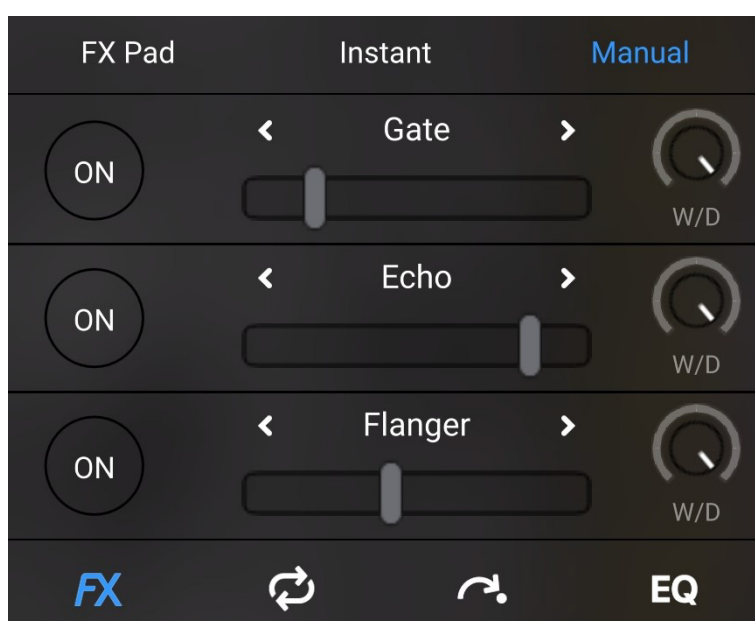


- **Manual** 选项卡

提供五种音效：Echo、Flanger、Phaser、Bit Crusher 和 Gate。


您可以在同一转盘上至多应用三种音效。

选择一种音效并通过 **ON** 按钮启用该音效。下一步，调整音效的强度和 **Wet/Dry** 水平。





循环

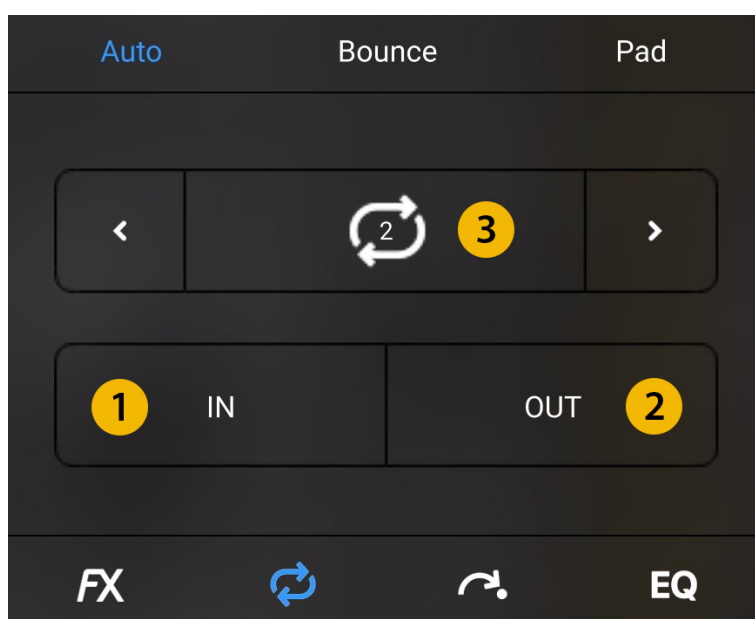
要访问循环面板，请点击 。

- **Auto** 选项卡：手工设定循环的长度

点击 **IN** ① 以指示循环的起点，然后点击 **OUT** ② 以指示循环的末尾。循环将自动开始播放。

或者，您也可以使用箭头选择循环的长度（从 1/32 节拍到 32 节拍），然后点击代表循环长度的数字 ③ 来应用循环。当启用循环时，循环符号变为蓝色。

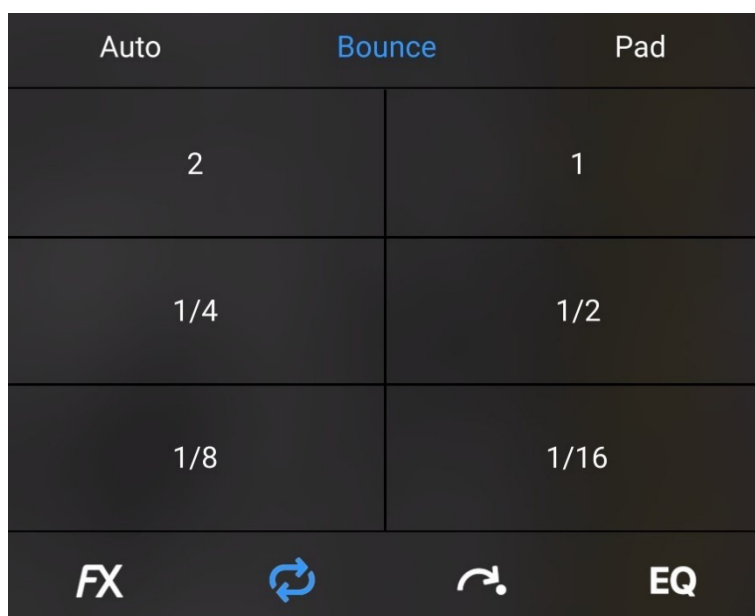
在这两种情况下，要禁用循环，请点击代表循环长度的数字 ③。





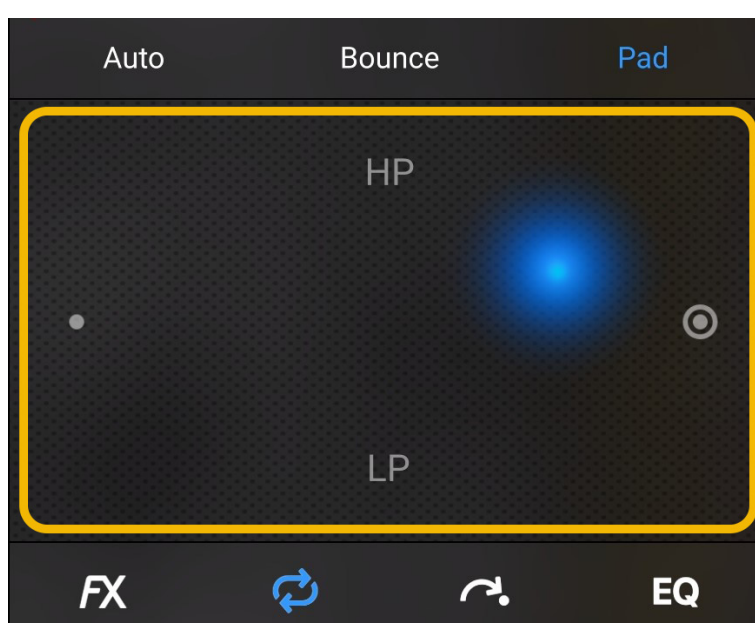
- **Bounce** 选项卡：创建从 1/16 节拍到 2 节拍的循环

点击并按住打击垫，以应用循环。



- **Pad** 选项卡：同时应用循环和高通滤波器（打击垫顶部）或低通滤波器（打击垫底部）

点击打击垫左侧，以应用单节拍循环。您向打击垫右侧移动得越远，循环就会越短。在打击垫右侧，应用的循环将为 1/16 节拍。



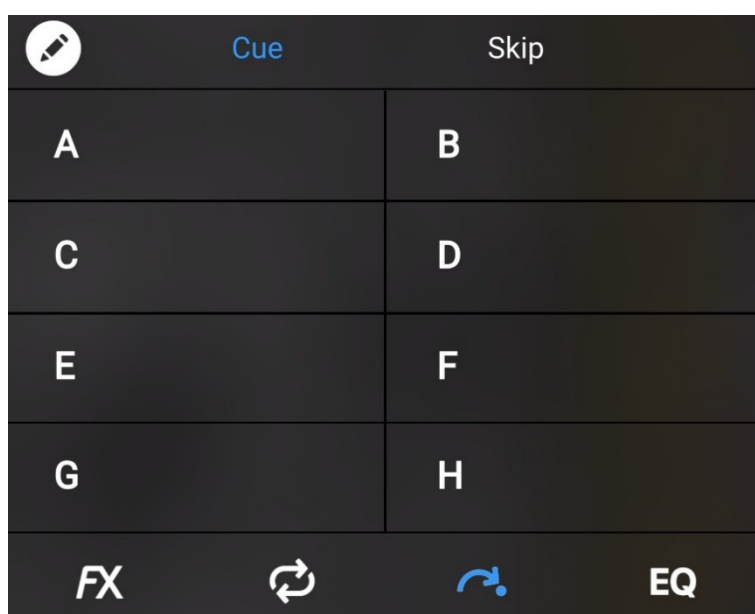


HOT CUE 点

要访问 HOT CUE 面板，请点击 。

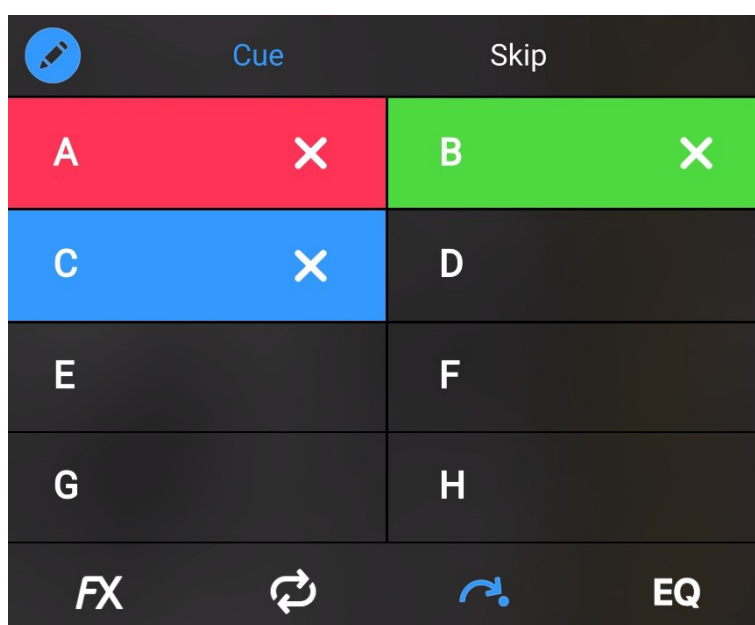
- **Cue 选项卡：**每首曲目至多可添加八个 HOT CUE 点
HOT CUE 点始终保存在曲目上，即便是在您退出 Android 版 djay 之后，也是如此。

要添加 HOT CUE 点，请将转盘播放指针置于您希望插入 HOT CUE 点的位置，然后点击一个 CUE 按钮（从字母 A 到 H）。



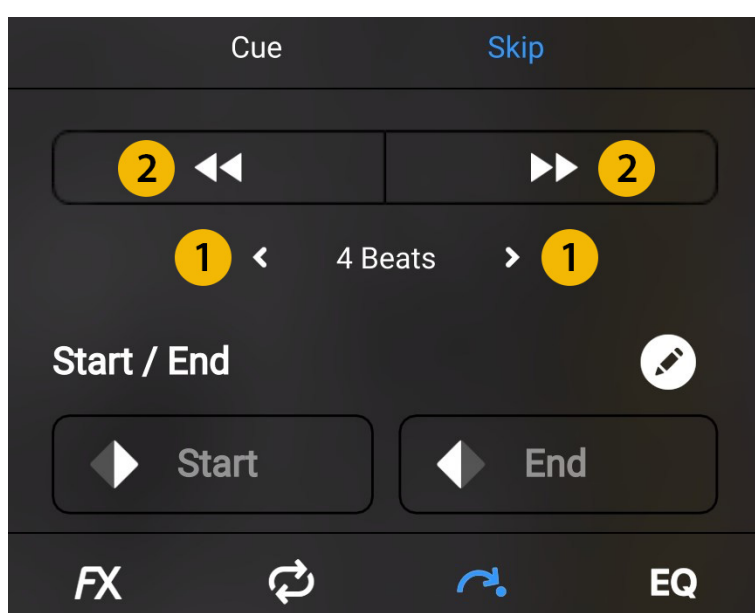


要删除 HOT CUE 点，请点击 ，然后点击您想要删除的 HOT CUE 点所对应的 **X**。



- **Skip**（跳进）选项卡：在一首曲目内部快速而精确地移动

您可以使用单箭头 ① 来设定跳进的长度，使用双箭头 ② 在曲目内部向前或向后跳进。





均衡器

要访问均衡器面板，请点击 **EQ**。

调节滤波器、增益以及低频、中频和高频。





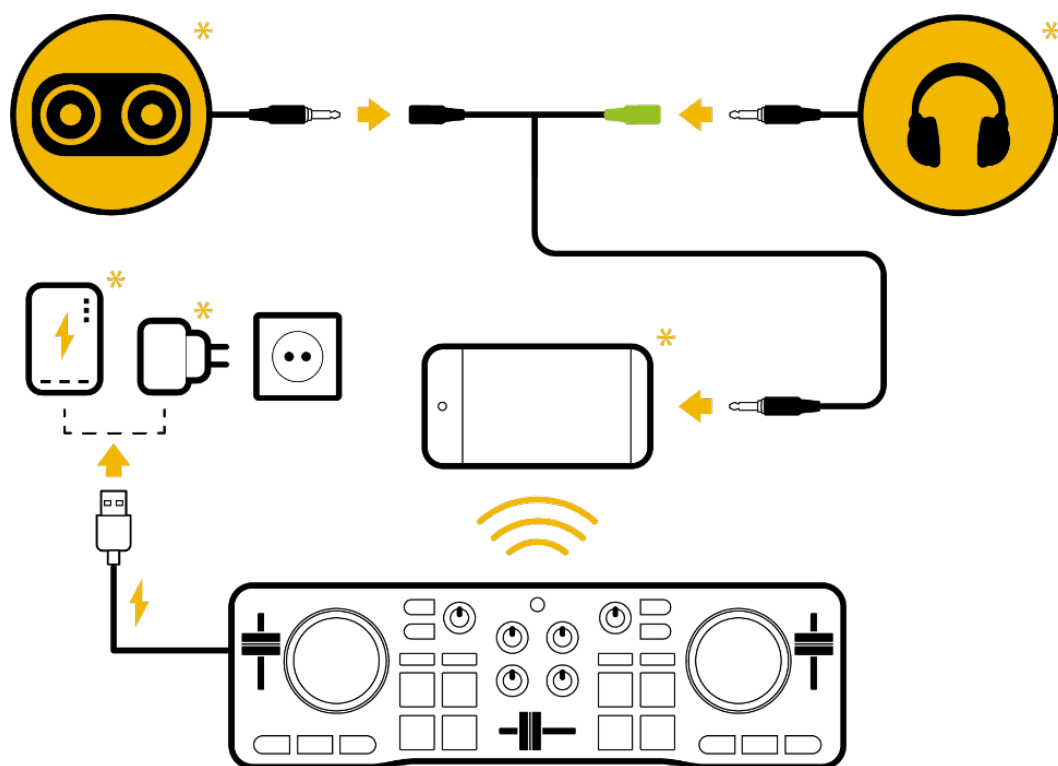
监听

Android 版 djay PRO 中提供的功能。

通过耳机监听是 DJ 混音的重要环节。这包括通过耳机收听曲目，以准备转调，使之与当前播放的曲目浑然一体，让您的听众甚至察觉不到曲目的更换。

如果您想监听曲目：

1. 将音箱/耳机 DJ 分离线（随 DJControl Mix 附赠）接到智能手机或平板电脑的耳机输出。
2. 在 Android 版 djay 中，点击**仪表盘**按钮，然后点击 **Settings**（设置）以访问该应用的设置。
3. 启用 **Split output – Enable split output for pre-cueing with audio adapter**（分离输出 — 启用分离输出，以通过音频适配器进行预听）。
4. 将耳机连接到音箱/耳机 DJ 分离线上的绿色输出，将音箱连接到黑色输出。
5. 如果希望监听曲目，只需按一下监听按钮  或者 DJControl Mix 打碟机上您想监听的曲目所对应的 。



* 未提供



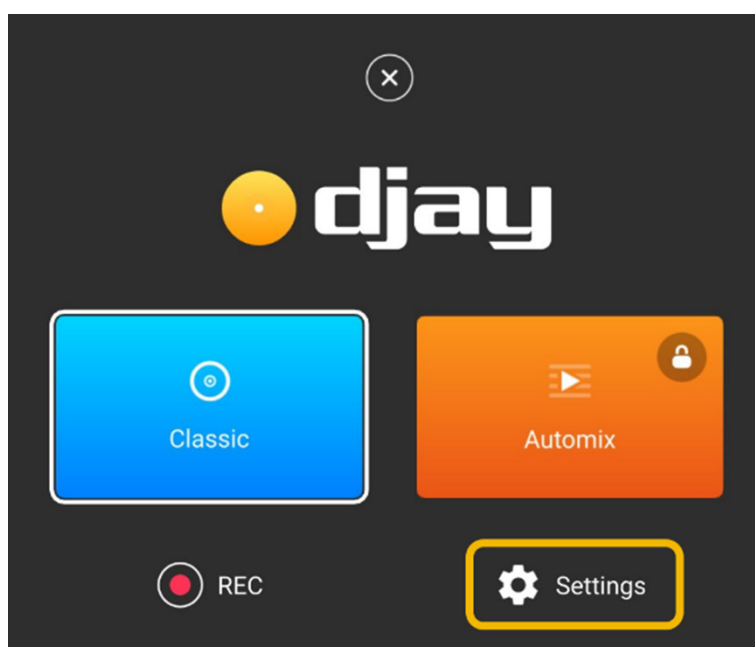
仅使用有线耳机进行监听。



3. 其他

设置

要访问 Android 版 djay 设置：点击仪表板按钮 **(4)**，然后点击 **Settings**（设置）。



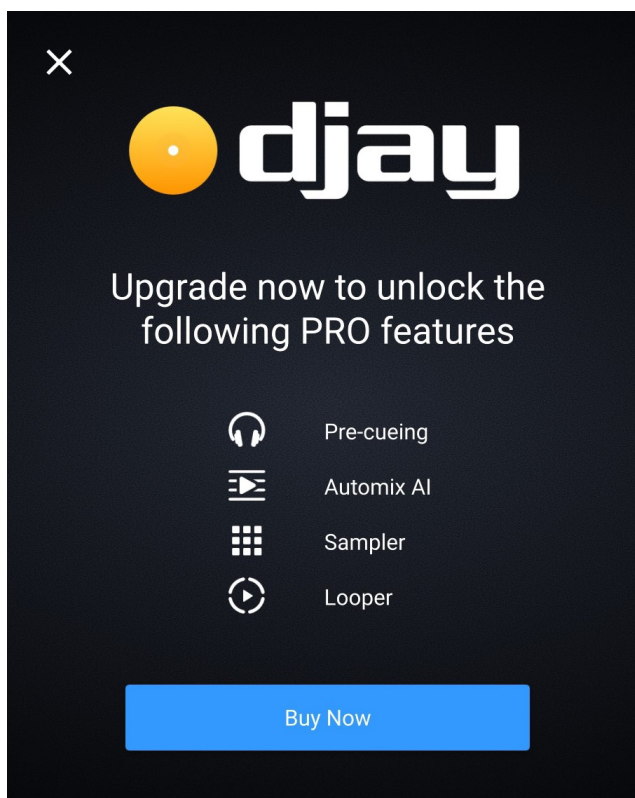
常见问题解答和技术支持

关于 Android 版 djay 应用，您是否有任何疑问，或者您是否遇到任何技术问题？若有的话，请访问 Algoriddim 技术支持网站：<https://help.algoriddim.com/hc/>（仅提供英语版）。



Android 版 djay PRO 解锁

需要 Android 版 djay PRO 中提供的高级功能吗？在您启动该应用时出现的弹出窗口中，点击 **Buy Now**（立即购买）以解锁预设 Cue 点、混合录音、Automix AI 等功能。





Android 版

使用者手冊

本使用者手冊中介紹了免費版 Android 版 djay 提供的主要功能。付費版 Android 版 djay 還提供附加功能。

此應用的完整版使用者手冊詳見此處：

<https://help.algoriddim.com/hc/>（僅英語版）。

Android 版 djay 的介面可能因所使用的應用版本不同而有所不同。

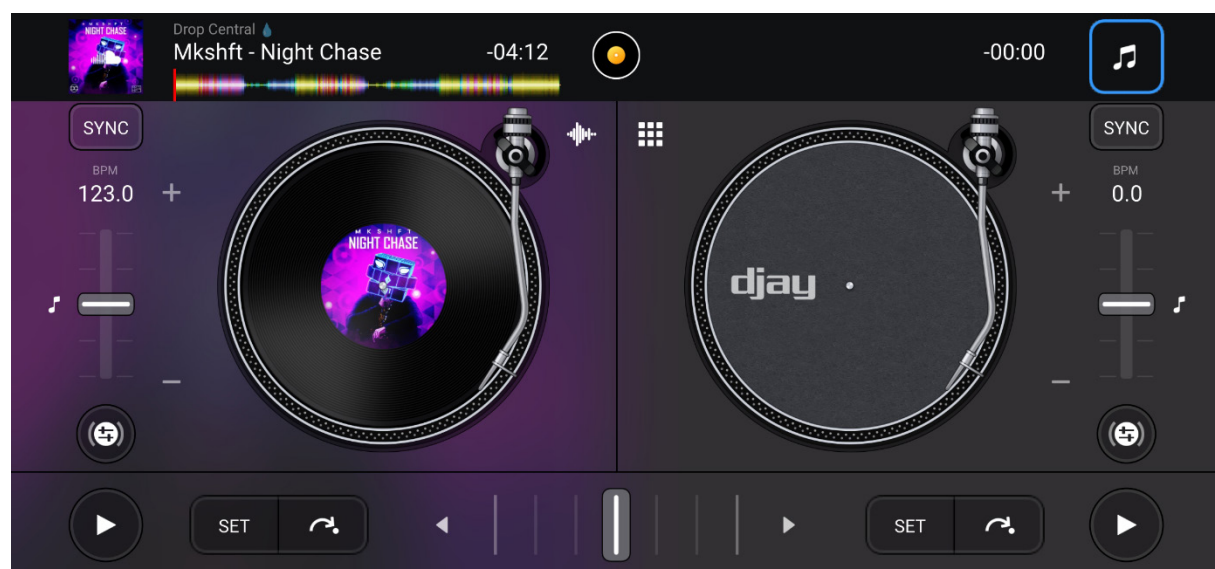
目錄

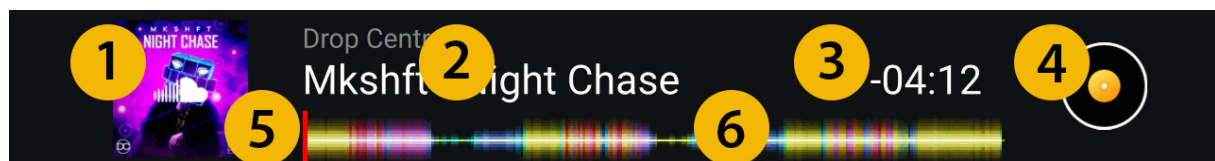
| | | |
|----|----------------------------|----|
| 1. | 介面..... | 3 |
| 2. | 特性..... | 8 |
| | 波形..... | 8 |
| | 節拍切分..... | 9 |
| | BPM 和速度..... | 11 |
| | 調整 BPM..... | 11 |
| | 速度敏感度..... | 13 |
| | 曲目同步..... | 14 |
| | Slip (滑移) 模式..... | 16 |
| | 音效..... | 17 |
| | 音效..... | 17 |
| | 迴圈..... | 20 |
| | HOT CUE 點..... | 22 |
| | 等化器..... | 24 |
| | 監聽..... | 25 |
| 3. | 其他..... | 27 |
| | 設定..... | 27 |
| | 常見問題解答和技術支援..... | 27 |
| | Android 版 djay PRO 解鎖..... | 28 |



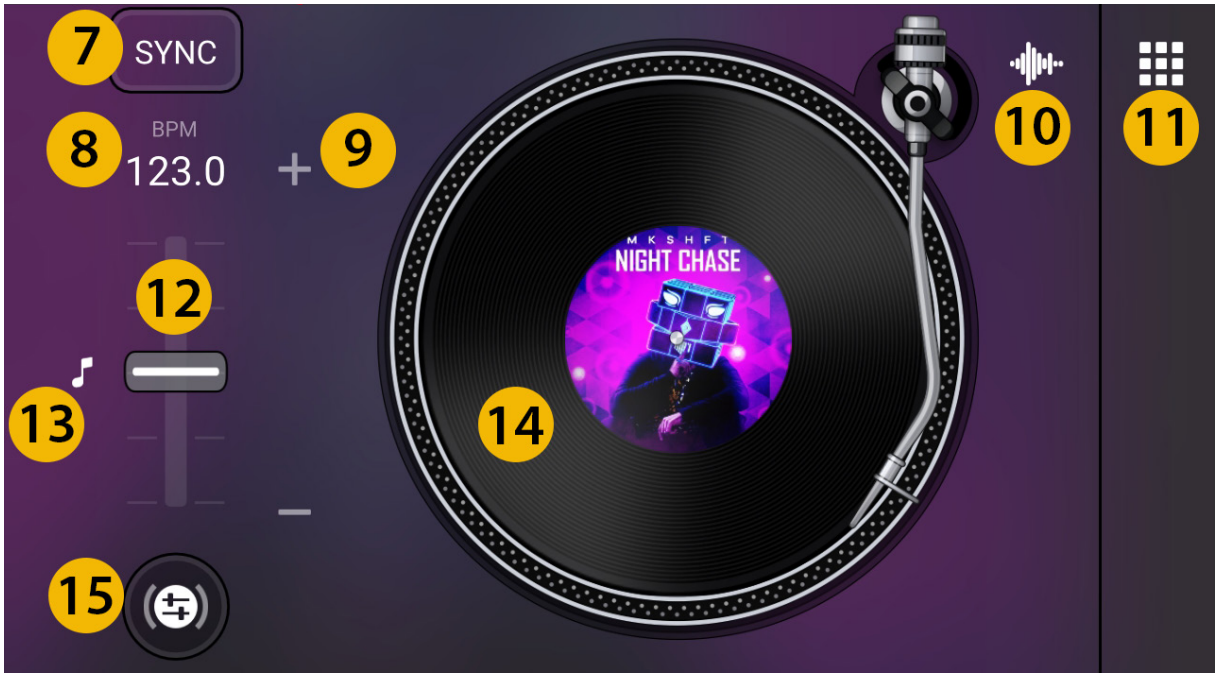
1. 介面

透過 Android 版 djay 介面，您可存取兩個虛擬音樂轉盤、一個交叉推子、走帶控制項和一個音樂庫瀏覽器。





- ① **曲目選取按鈕**。點選此按鈕可瀏覽您的音樂庫並選取曲目。顯示所選曲目的封面插畫。
- ② **曲目名稱（下方）和藝術家姓名（上方）**。
- ③ **剩餘/已播放時間**。點選此按鈕可在不同螢幕之間切換。
- ④ **儀錶板按鈕**。點選此按鈕可存取使用者功能表和應用設定。
- ⑤ **轉盤播放指針**。
- ⑥ **曲目概覽波形**。

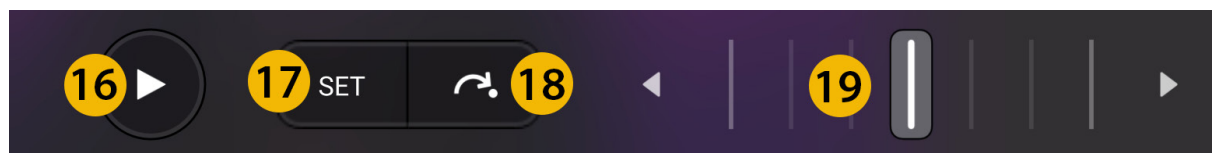


- ⑦ **SYNC 按鈕**。點選此按鈕可同步兩首曲目的 BPM 值。
- ⑧ **曲目 BPM**。點選此按鈕可開啟 BPM/速度 視窗。
- ⑨ **Tempo bend +/- 按鈕**。點選並按住 + 或 - 可臨時加快或減慢曲目播放速度。
- ⑩ **滾動波形按鈕**。點選此按鈕可顯示每個轉盤的滾動波形。
- ⑪ **Looper/Sampler 按鈕**。點選此按鈕可顯示 Looper 或 Sampler 面板。
- ⑫ **速度推子**。滑動此推子可增大或減小曲目的 BPM。
- ⑬ **音調鎖定按鈕**。點選此按鈕可鎖定曲目的音調。



⑭ 虛擬轉盤。

⑮ FX/Loop/Cue/EQ 按鈕。點選此按鈕可存取操作面板，以設定音效、迴圈、HOT CUE 點和等化器。




①⑥ 播放/暫停按鈕。

①⑦ Cue Set 按鈕。點選此按鈕可在轉盤播放指針當前所在位置設定 CUE 點。

①⑧ Cue Jump 按鈕。暫停曲目時，點選此按鈕可將轉盤播放指針移動到 CUE 點。播放曲目時，點選此按鈕可從 CUE 點繼續播放。若未設定 CUE 點，點選此按鈕可將轉盤播放指針移動到曲目開頭處。

①⑨ 交叉推子。滑動交叉推子可在兩首曲目之間進行轉調。點選交叉推子右側或左側的箭頭可按照箭頭所示方向自動進行轉調。

 混音器按鈕（僅當豎屏顯示時才可使用）。點選此按鈕可顯示混音器區域並調節音量、增益和濾波器以及等化器（低頻、中頻和高頻）。

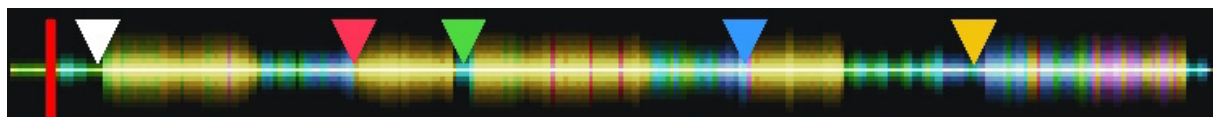


2. 特性

波形

Android 版 djay 應用會顯示每首曲目的曲目概覽波形。您也可以透過點選**滾動波形按鈕 (10)** 顯示詳細的波形縮放圖，該圖形可隨曲目播放自動滾動顯示波形。

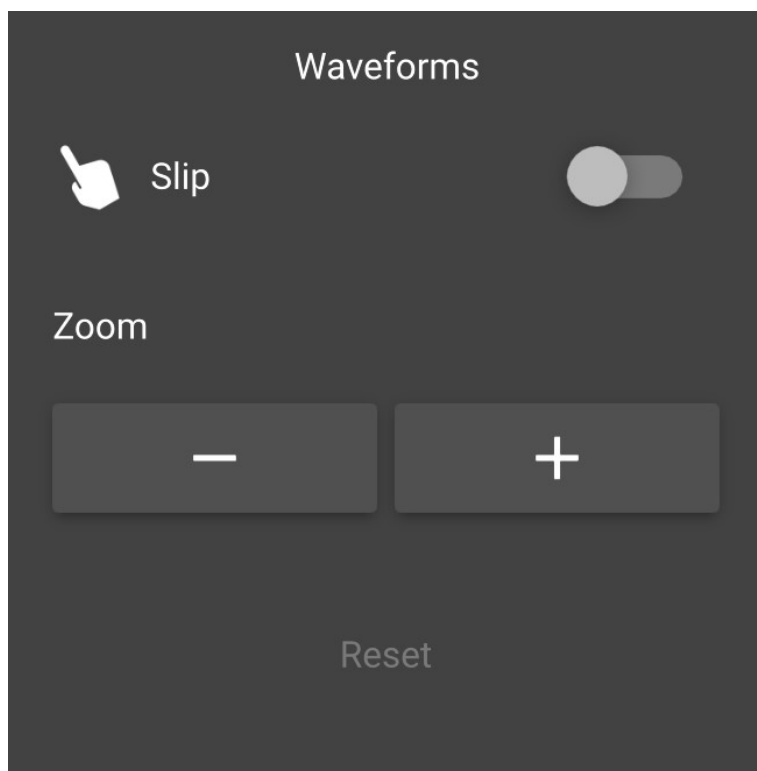
不同的音訊頻率透過彩色編碼表示：紅色表示低頻、黃色表示中低頻、綠色表示中高頻、藍色表示高頻。紅色轉盤播放指示條顯示您當前在曲目中所處的位置。兩個波形上還會顯示 CUE 點（白色三角形）和 HOT CUE 點（不同顏色的三角形）。



此外，滾動波形會向前或向後滾動，取決於您如何處理曲目（搓碟、移動到 CUE 點或 HOT CUE 點，等等）。



要增大或減小滾動波形，請點選 **1** 或 **2**。此時將顯示 **Waveforms**（波形）快顯視窗。點選 **-** 和 **+** 按鈕，可修改波形大小。要復原預設顯示，請點選 **Reset**（重設）。




節拍切分

4 節拍切分疊加到滾動波形上。一小節的第一個節拍（下拍）由一根黃線表示。後續各個節拍（中拍）分別由一根灰線表示。

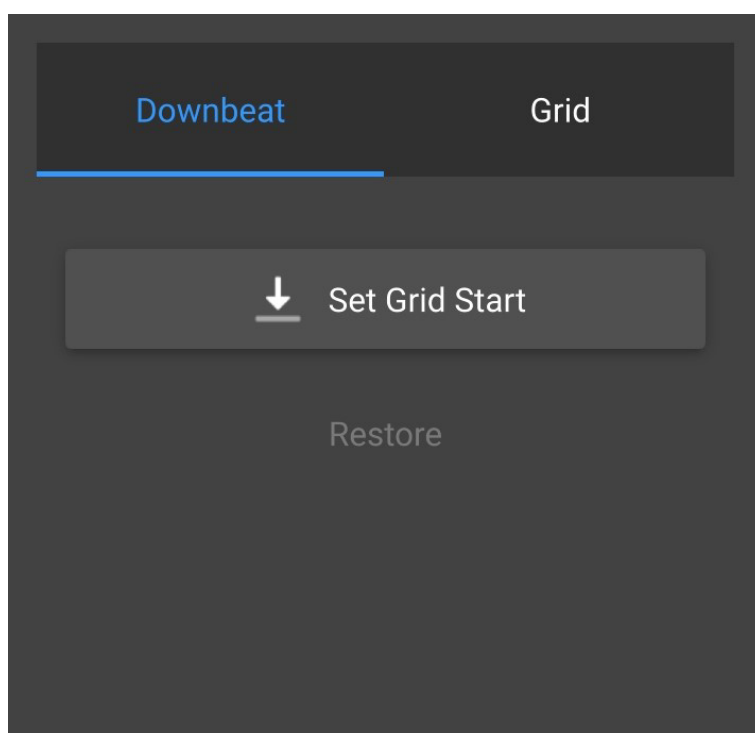
偶爾，節拍切分並不符合曲目的韻律，需要手工編輯。



要更正節拍切分，請：

1. 確保 Android 版 djay 已完成曲目的分析。
2. 將轉盤播放指針置於第一小節的第一節拍所應在的位置。
3. 點選 。此時將顯示節拍切分編輯器。
4. 當轉盤播放指針位於正確的位置時，在 **Downbeat**（第一拍）索引標籤上，點選 **Set Grid Start**（設定切分標記起點）以移動節拍切分標記。

要復原預設節拍切分標記，請點選 **Restore**（還原）。



增大滾動波形，以便更精確地檢視音樂上的節拍切分標記是否對齊。



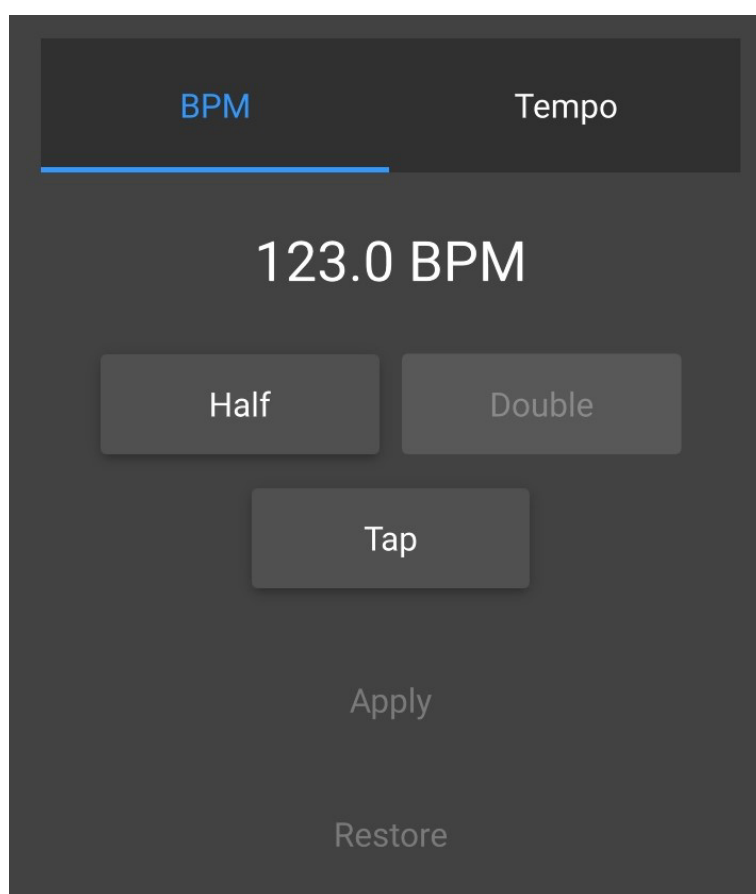
BPM 和速度

調整 BPM

偶爾，Android 版 djay 偵測到的 BPM 會與曲目的實際 BPM 值會不同。因此，必須手動調整 BPM。

要更正曲目的 BPM，請：

1. 點選曲目 BPM (8)。此時將顯示 BPM/速度快顯視窗。



2. 選取 BPM 索引標籤。

- HALF 按鈕：將 Android 版 djay 設定的 BPM 值除以二。
- DOUBLE 按鈕：將 Android 版 djay 設定的 BPM 值乘以二。



- **TAP 按鈕**：播放曲目時，點選幾次 **TAP 按鈕**，以調整曲目節拍。下一步，點選 **Apply**（應用）以更正 BPM。

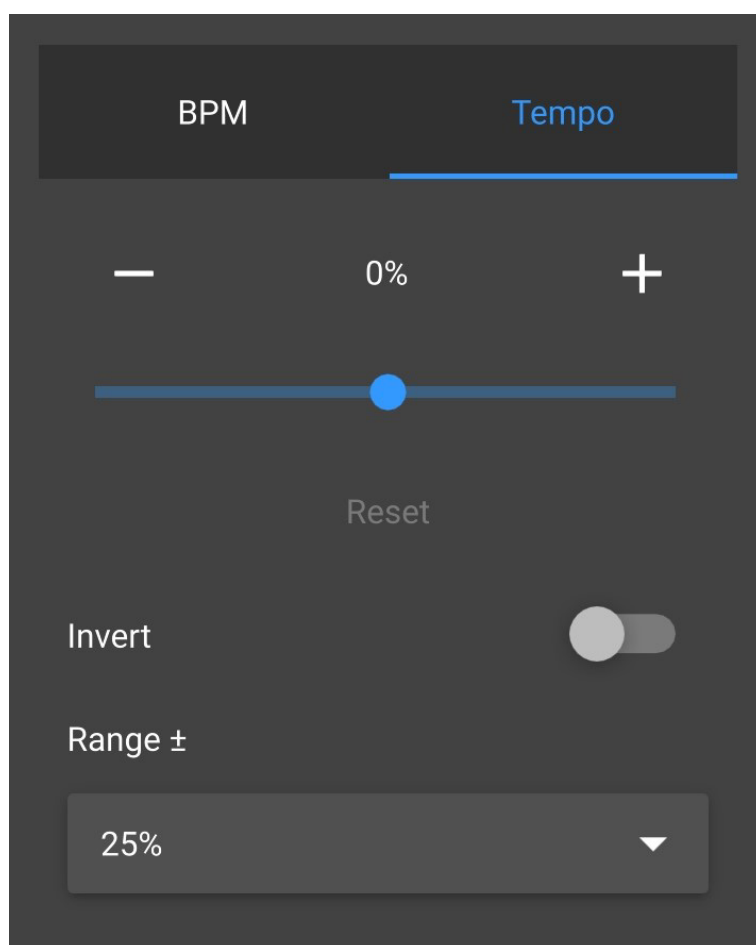
要復原 Android 版 djay 設定的 BPM，請點選 **Restore**（還原）。



速度敏感度

您可以修改速度推子的速度範圍和設定：

1. 點選曲目 **BPM (8)**。此時將顯示 **BPM/速度快顯** 功能表。



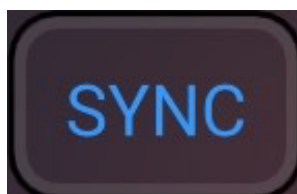
2. 選取 **Tempo** 索引標籤。
 - 選取 **Invert**（倒帶）：倒轉速度推子的行進方向。
 - **Range ±**（範圍）下拉式功能表：選取速度推子控制的百分比範圍。



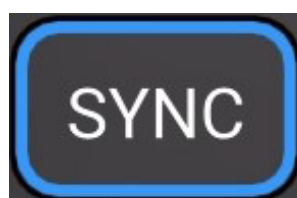
曲目同步

Android 版 djay 應用提供兩種同步曲目的方法：

- 速度同步：僅同步曲目的 BPM。



- 節拍同步：同步曲目的 BPM 並對齊節拍。



要自動同步兩首曲目，請確保兩首曲目均正在播放，然後點選 SYNC 按鈕 (7)。



要修改同步設定，請：

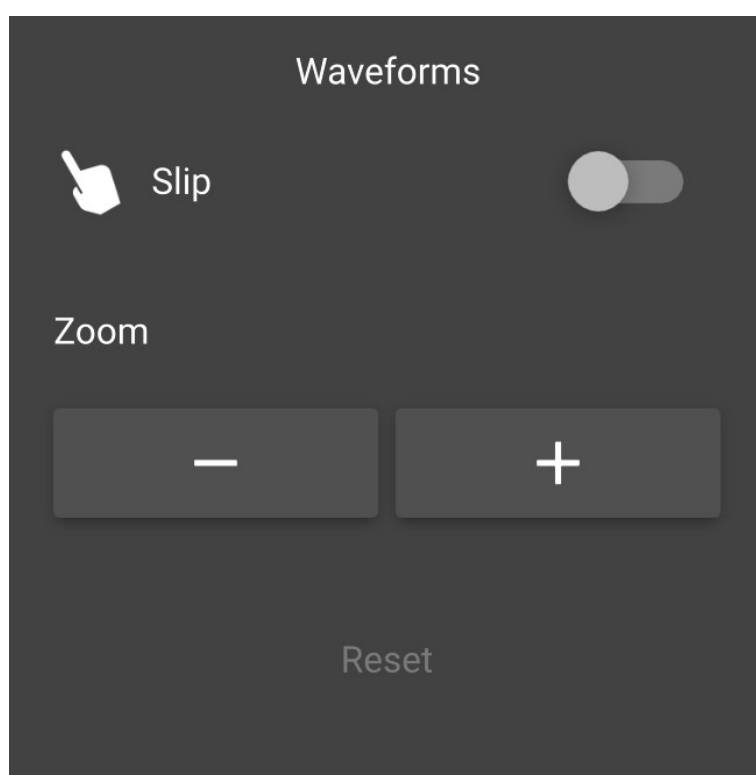
1. 存取 Android 版 djay 設定：點選**儀錶板按鈕 (4)**，然後點選 **Settings**（設定）和 **General**（一般）。
2. 在 **Sync mode**（同步模式）區域中，您可以修改同步類型和間隔：
 - **Sync type**（同步類型）：選取（BPM only — 僅 BPM）或節拍同步（BPM and Beats — BPM 和節拍）。
 - **Beat Sync Interval**（節拍同步間隔）：選取是按照一個節拍還是四個節拍的間隔同步節拍。



Slip (滑移) 模式

在 Slip 模式下，當您應用音效或迴圈、放置 CUE 點或者使用 Skip (跳進) 功能或緩動盤時，轉盤播放指針會在後臺繼續前進。當您停止應用音效時，將會從一直正常播放狀態下所應達到的位置繼續播放。

要啟用 Slip 模式，請點選滾動波形螢幕中的 **1** 或 **2**。此時將顯示 Waveforms (波形) 快顯功能表。向右撥動 Slip 選取器。



每次將新曲目載入到轉盤上時，都會自動停用 Slip 模式。



音效

Android 版 djay 應用提供四種模式，有助於您為混音增添活力。要存取不同的模式，請點選 FX/Loop/Cue/EQ 按鈕 (15)。

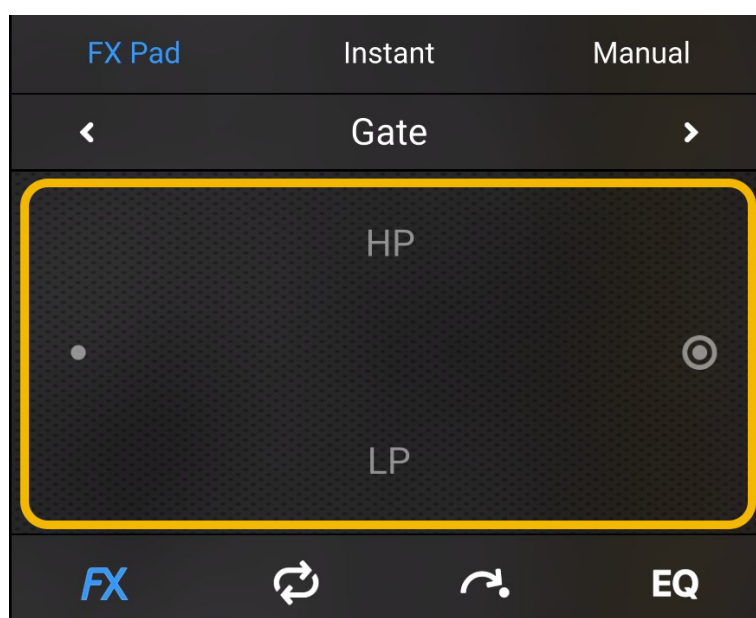
音效

要存取音效面板，請點選 **FX**。

- FX Pad 索引標籤

提供五種音效：Echo、Flanger、Phaser、Bit Crusher 和 Gate。

選取一種音效，然後使用打擊墊應用並調製音效。





- Instant 索引標籤

提供六種音效：Absorb、Drift、Sway、Crush、Punch 和 Twist。

要應用音效，請點選並按住音效名稱。當您停止按住音效名稱時，音效會停止。





- Manual 索引標籤

提供五種音效：Echo、Flanger、Phaser、Bit Crusher 和 Gate。

您可以在同一轉盤上至多應用三種音效。

選取一種音效並透過 ON 按鈕啟用該音效。下一步，調整音效的強度和 Wet/Dry 水準。





迴圈

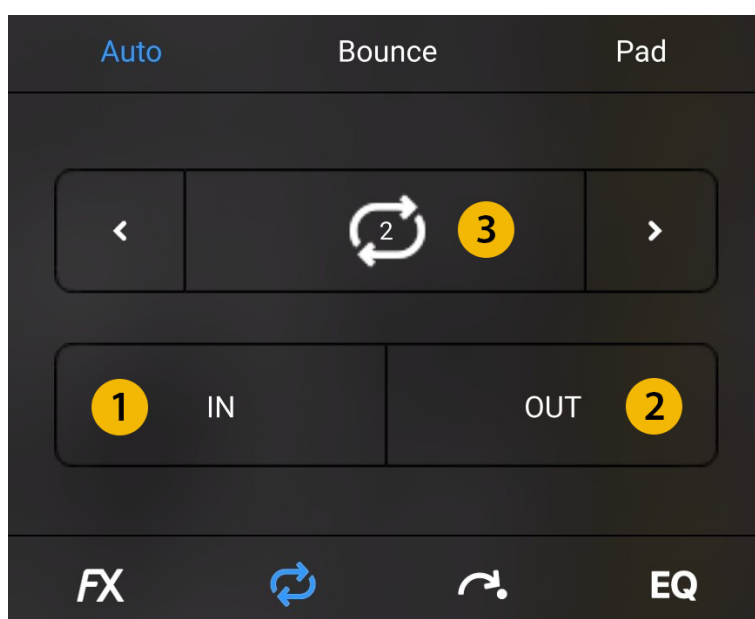
要存取迴圈面板，請點選 。

- Auto 索引標籤：手工設定迴圈的長度

點選 IN ① 以指示迴圈的起點，然後點選 OUT ② 以指示迴圈的末尾。迴圈將自動開始播放。

或者，您也可以使用箭頭選取迴圈的長度（從 1/32 節拍到 32 節拍），然後點選代表迴圈長度的數字 ③ 來應用迴圈。當啟用迴圈時，迴圈符號變為藍色。

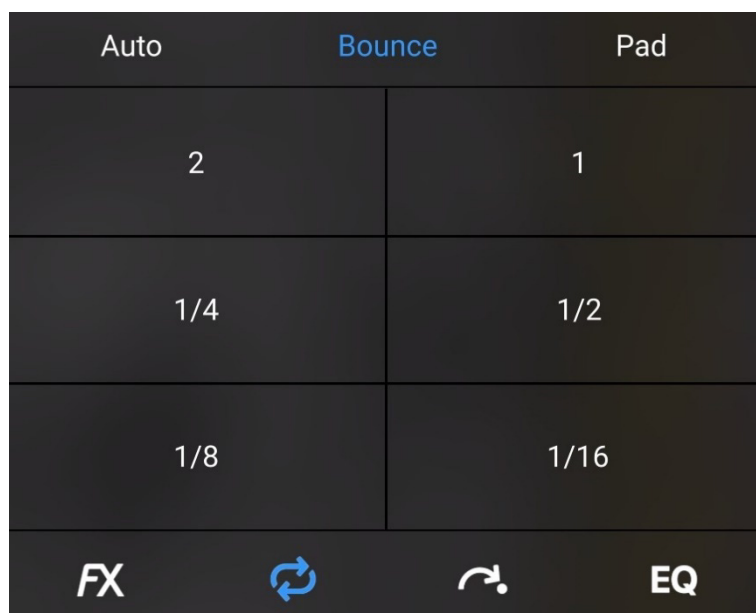
在這兩種情況下，要停用迴圈，請點選代表迴圈長度的數字 ③。





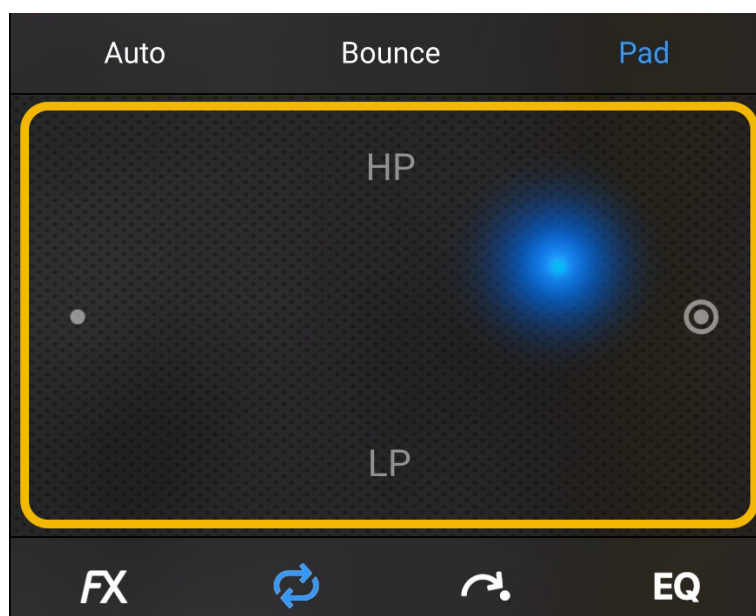
- Bounce 索引標籤：建立從 1/16 節拍到 2 節拍的迴圈

點選並按住打擊墊，以應用迴圈。



- Pad 索引標籤：同時應用迴圈和高通濾波器（打擊墊頂部）或低通濾波器（打擊墊底部）

點選打擊墊左側，以應用單節拍迴圈。您向打擊墊右側移動得越遠，迴圈就會越短。在打擊墊右側，應用的迴圈將為 1/16 節拍。





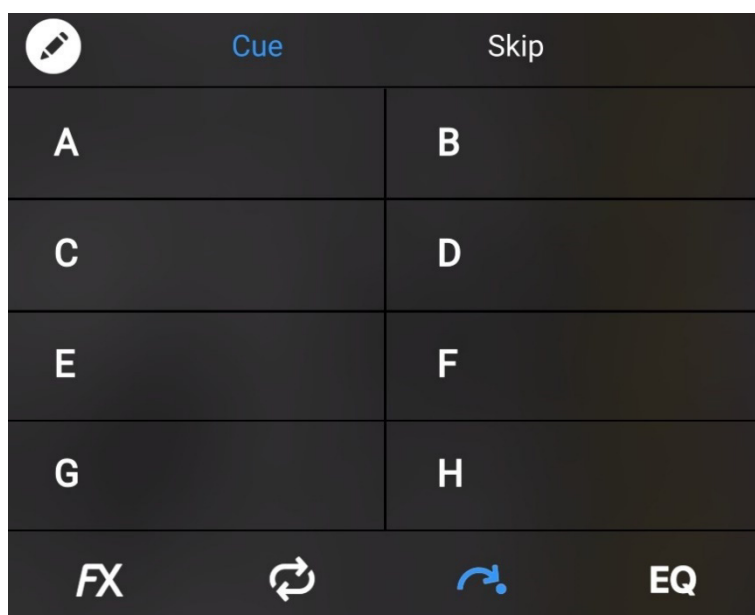
HOT CUE 點

要存取 HOT CUE 面板，請點選 。

- Cue 索引標籤：每首曲目至多可新增八個 HOT CUE 點

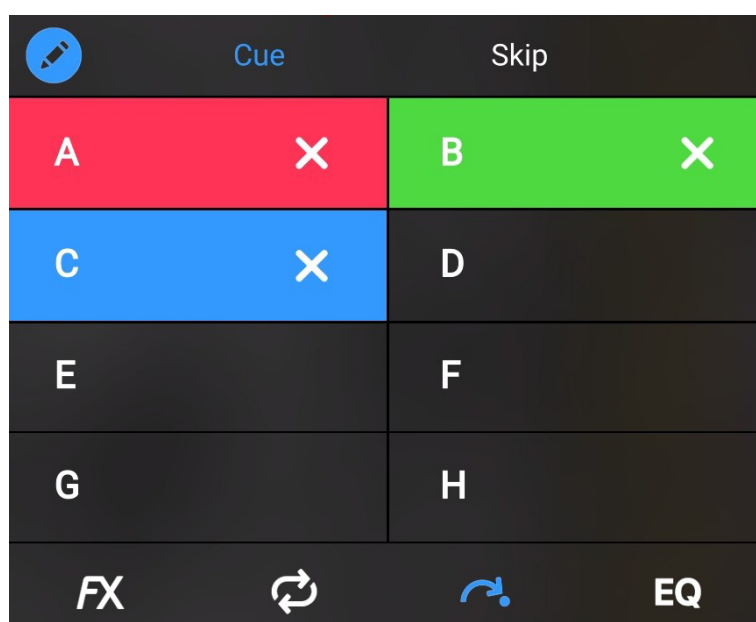
HOT CUE 點始終儲存在曲目上，即便是在您退出 Android 版 djay 之後，也是如此。

要新增 HOT CUE 點，請將轉盤播放指針置於您希望插入 HOT CUE 點的位置，然後點選一個 CUE 按鈕（從字母 A 到 H）。



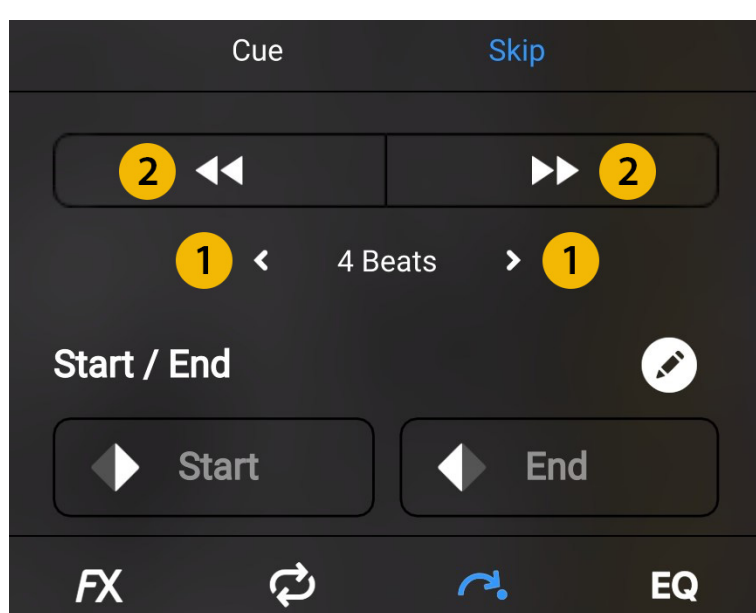


要刪除 HOT CUE 點，請點選 ，然後點選您想要刪除的 HOT CUE 點所對應的 X。



- Skip（跳進）索引標籤：在一首曲目內部快速而精確地移動

您可以使用單箭頭 ① 來設定跳進的長度，使用雙箭頭 ② 在曲目內部向前或向後跳進。

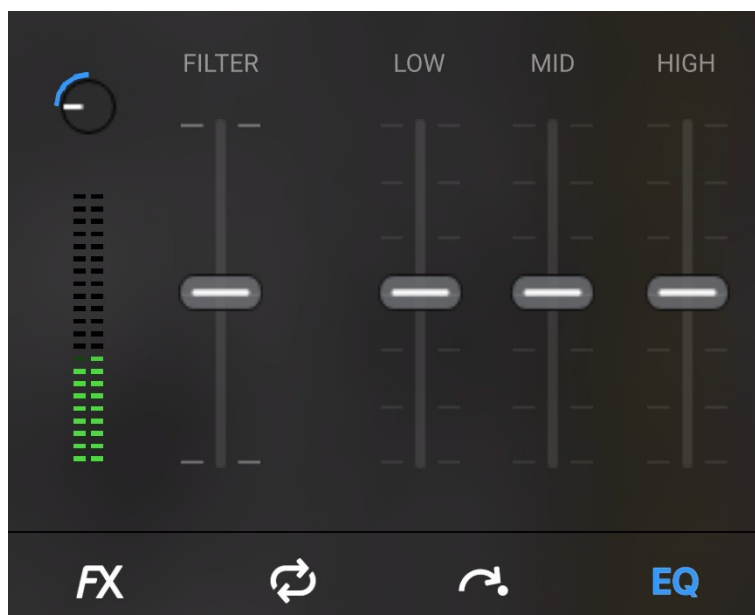




等化器

要存取等化器面板，請點選 **EQ**。

調節濾波器、增益以及低頻、中頻和高頻。







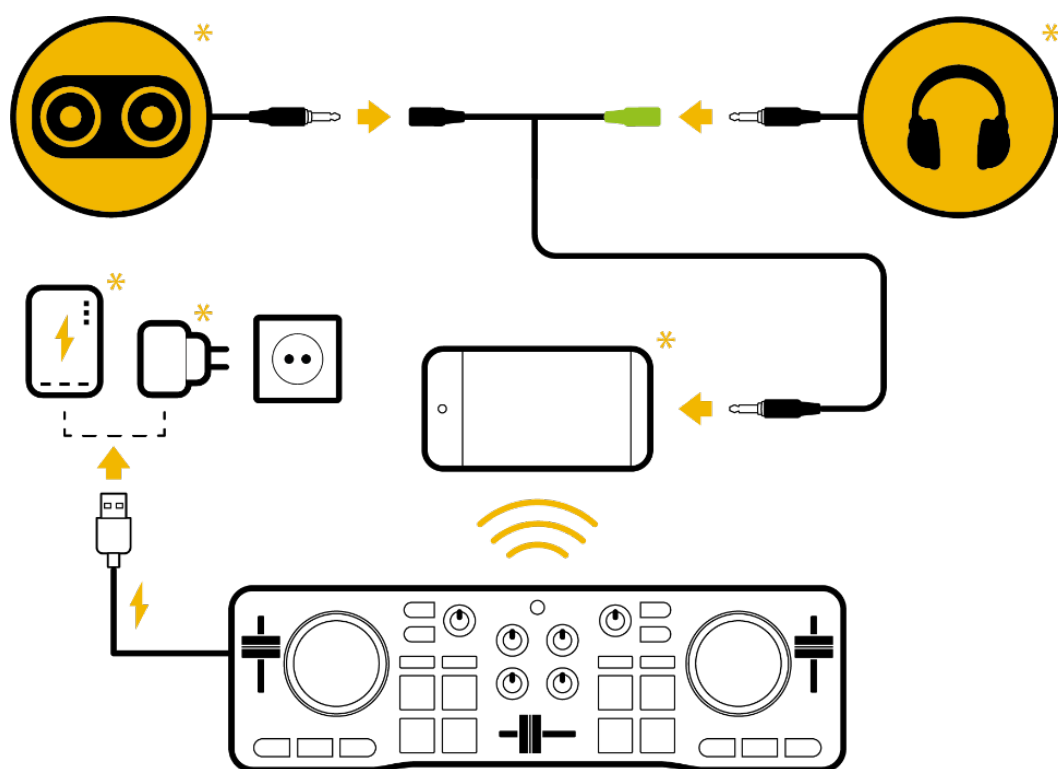
監聽

Android 版 djay PRO 中提供的功能。

透過耳機監聽是 DJ 混音的重要環節。這包括透過耳機收聽曲目，以準備轉調，使之與當前播放的曲目渾然一體，讓您的聽眾甚至察覺不到曲目的更換。

如果您想監聽曲目：

1. 將音箱/耳機 DJ 分離線（隨 DJControl Mix 附贈）接到智慧型手機或平板電腦的耳機輸出。
2. 在 Android 版 djay 中，點選**儀錶板**按鈕，然後點選 **Settings**（設定）以存取該應用的設定。
3. 啟用 **Split output - Enable split output for pre-cueing with audio adapter**（分離輸出 — 啟用分離輸出，以透過音訊配接器進行預聽）。
4. 將耳機連接到音箱/耳機 DJ 分離線上的綠色輸出，將音箱連接到黑色輸出。
5. 如果希望監聽曲目，只需點選監聽按鈕  或者 DJControl Mix 打碟機上您想監聽的曲目所對應的 .



* 未提供



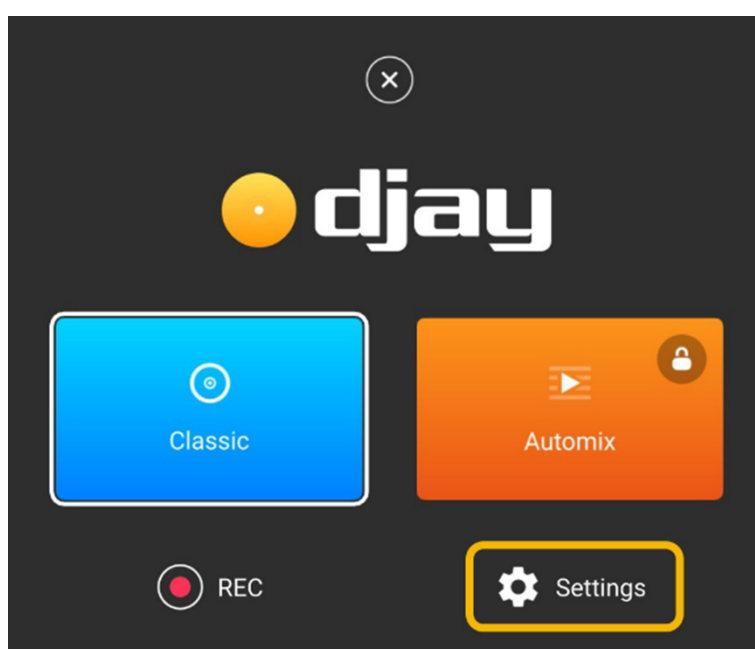
僅使用有線耳機進行監聽。



3. 其他

設定

要存取 Android 版 djay 設定：點選儀錶板按鈕 (4)，然後點選 Settings (設定)。



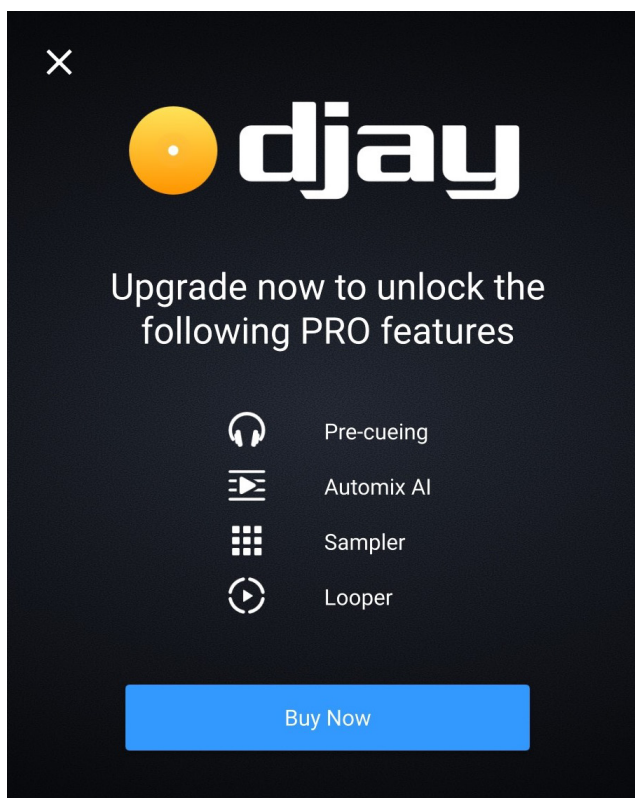
常見問題解答和技術支援

關於 Android 版 djay 應用，您是否有任何疑問，或者您是否遇到任何技術問題？若有的話，請瀏覽 Algoriddim 技術支援網站：
<https://help.algoriddim.com/hc/>（僅提供英語版）。



Android 版 djay PRO 解鎖

需要 Android 版 djay PRO 中提供的進階功能嗎？在您啟動該應用時出現的快顯視窗中，點選 **Buy Now**（立即購買）以解鎖預設 Cue 點、混合錄音、Automix AI 等功能。





Android 용

사용설명서

이 사용설명서는 Android 용 djay 의 무료 버전에서 사용할 수 있는 메인 기능을 설명합니다. 추가 기능은 Android 용 djay 의 유료 버전에서 사용할 수 있습니다.

앱에 대한 완벽한 사용설명서는 여기에서 사용할 수 있습니다. <https://help.algoriddim.com/hc/> (영어 전용).

Android 용 djay 인터페이스는 사용 중인 앱 버전에 따라 달라질 수 있습니다.

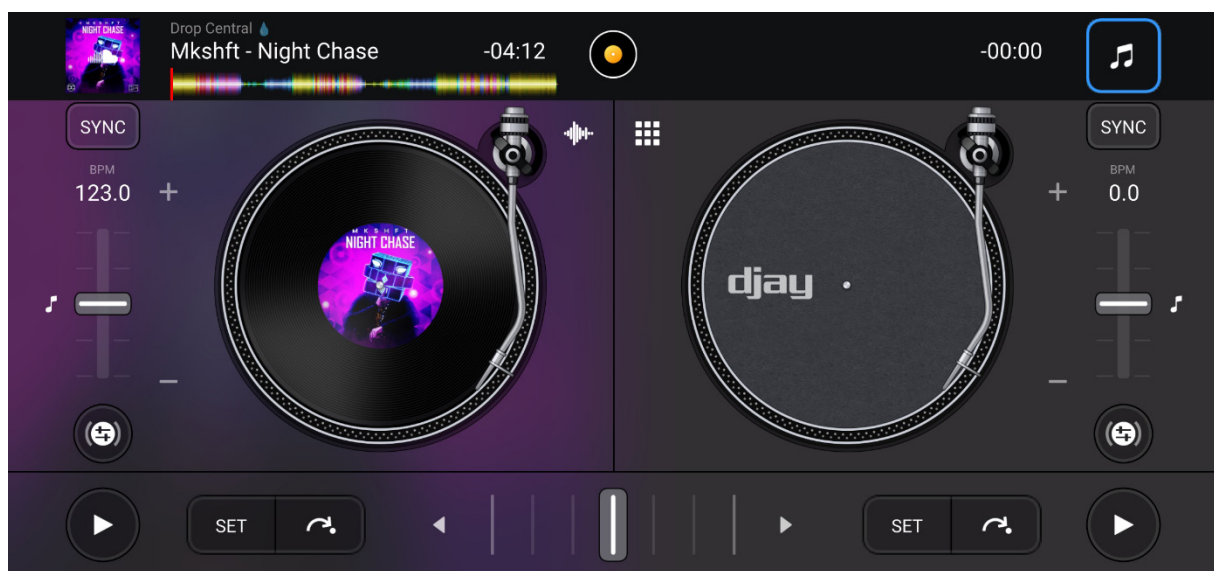
목차

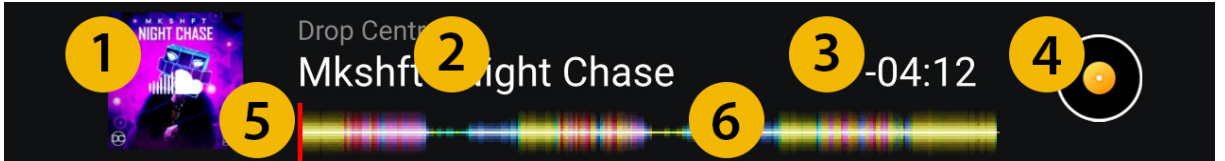
| | | |
|----|---------------------------------------|----|
| 1. | 인터페이스..... | 3 |
| 2. | 특징 | 8 |
| | <i>파형</i> | 8 |
| | <i>비트그리드</i> | 9 |
| | <i>BPM 및 템포</i> | 11 |
| | <i>BPM 조정하기</i> | 11 |
| | <i>템포 감도</i> | 13 |
| | <i>트랙 동기화</i> | 14 |
| | <i>Slip (슬립) 모드</i> | 16 |
| | <i>효과</i> | 17 |
| | <i>FX</i> | 17 |
| | <i>루프</i> | 20 |
| | <i>HOT CUE 포인트</i> | 22 |
| | <i>이퀄라이저</i> | 24 |
| | <i>모니터링</i> | 25 |
| 3. | 기타 | 27 |
| | <i>설정</i> | 27 |
| | <i>자주 묻는 질문들과 기술 지원</i> | 27 |
| | <i>Android 용 djay PRO 잠금 해제</i> | 28 |



1. 인터페이스

Android 용 djay 인터페이스를 사용하면 두 개의 가상
뮤직 데크, 크로스 페이더, 전송 제어 및 뮤직
라이브러리 브라우저에 액세스할 수 있습니다.





① **트랙 선택 버튼.** 누르면 뮤직 라이브러리에 액세스하여 트랙을 선택할 수 있습니다. 선택한 트랙의 커버 아트워크를 보여줍니다.

② **트랙 이름 (아래) 및 아티스트 이름 (위).**

③ **남은/지난 시간.** 누르면 한 디스플레이와 다른 디스플레이 사이를 전환할 수 있습니다.

④ **대시보드 버튼.** 누르면 사용자 메뉴 및 앱 설정에 액세스합니다.

⑤ **데크 플레이 헤드.**

⑥ **트랙 개요 파형.**



⑦ **SYNC** 버튼. 누르면 두 트랙의 BPM 값을 동기화합니다.

⑧ **트랙 BPM**. 누르면 BPM/Tempo 창을 엽니다.

⑨ **Tempo bend +/-** 버튼. + 또는 - 버튼을 길게 누르면 트랙 재생 속도가 일시적으로 속도가 빨라지거나 느려집니다.

⑩ **스크롤링 파형** 버튼. 누르면 각 데크에 대한 스크롤링 파형을 표시합니다.

⑪ **Looper/Sampler** 버튼. 누르면 Looper 또는 Sampler 패널이 나타납니다.

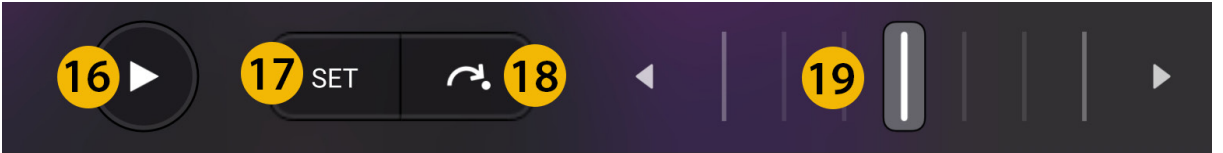


⑫ **템포 페이더.** 페이더를 밀면 트랙의 BPM 이 증가 또는 감소합니다.

⑬ **키 잠금 버튼.** 누르면 트랙의 뮤지컬 키를 잠급니다.

⑭ **버추얼 데크.**

⑮ **FX/Loop/Cue/EQ 버튼.** 누르면 이펙트, 루프, HOT CUE 포인트 및 이퀄라이저에 대한 패널에 액세스합니다.




①⑥ 재생/일시 정지 버튼.

①⑦ **Cue Set** 버튼. 누르면 데크 플레이 헤드의 현재 위치에 CUE 포인트를 설정합니다.

①⑧ **Cue Jump** 버튼. 트랙이 일시 정지 상태일 때 누르면 데크 플레이 헤드가 CUE 포인트로 이동합니다. 트랙이 재생 중일 때 누르면 CUE 포인트에서 재생을 시작합니다. 설정된 CUE 포인트가 없는 경우 버튼을 누르면 데크 플레이 헤드가 트랙의 시작으로 이동합니다.

①⑨ **크로스 페이더**. 크로스 페이더를 밀면 두 트랙 사이를 전환합니다. 크로스 페이더의 오른쪽 또는 왼쪽 화살표를 누르면 화살표 방향으로 자동 전환을 시작합니다.

 **믹서 버튼** (디스플레이가 세로 보기일 때만 액세스 가능). 누르면 믹서 섹션이 나타나고 볼륨, 게인 및 필터 및 EQ(저, 중, 고주파수)를 조정할 수 있습니다.

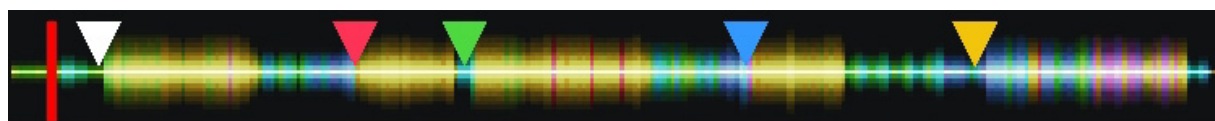


2. 특징

파형

Android 용 djay 앱은 각 트랙의 트랙 개요 파형을 표시합니다. **스크롤링 파형 버튼 (10)**을 눌러 트랙을 따라 자동으로 스크롤하는 파형의 상세한 모습을 표시할 수도 있습니다.

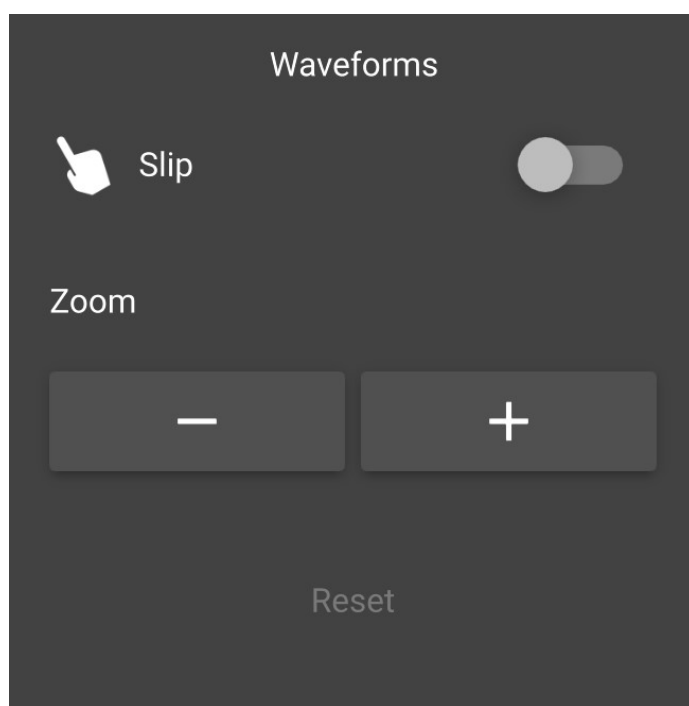
다른 오디오 주파수는 색상 코드를 거쳐 표현됩니다. 저주파수는 빨간색, 저중주파수는 노란색, 고중주파수는 초록색 및 고주파수는 파란색입니다. 빨간색 데크 플레이 헤드 막대는 트랙의 어디에 있는지 보여줍니다. CUE 포인트(흰색 삼각형) 및 HOT CUE 포인트(다른 색깔의 삼각형)도 두 파형에 나타납니다.



추가로, 스크롤링 파형은 어떻게 트랙을 다루느냐(스크래칭, CUE 포인트 또는 HOT CUE 포인트로 이동...)에 따라 앞 또는 뒤로 이동합니다.



스크롤링 파형의 크기를 늘리거나 줄이려면 **1** ▼ 또는 ▼ **2** 버튼을 누릅니다. **Waveforms** (파형) 팝업 창이 나타납니다. - 및 + 버튼을 누르면 파형의 크기를 수정합니다. 기본 디스플레이로 돌아가려면 **Reset** (초기화)를 누릅니다.




비트그리드

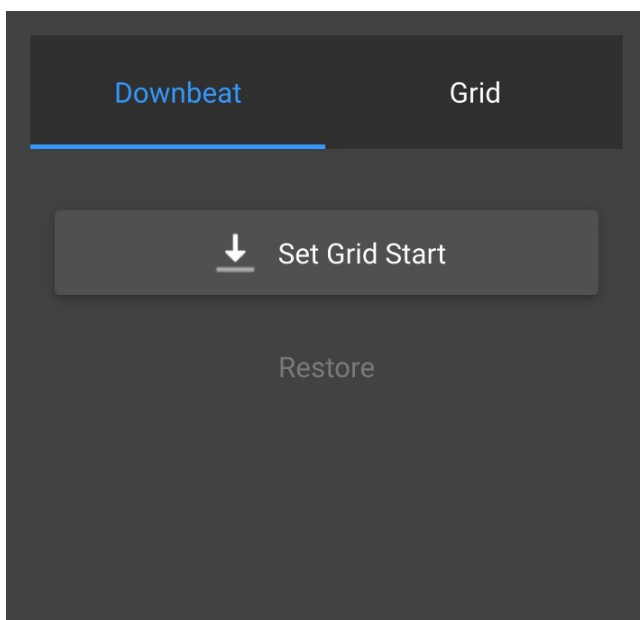
4-비트그리드는 스크롤링 파형에 중첩됩니다. 막대의 첫 번째 비트(다운 비트)는 노란색 선으로 표시됩니다. 그다음 비트(중간 비트)는 회색 선으로 각각 표시됩니다. 종종 비트그리드가 트랙 리듬에 맞지 않으며 수동 편집이 필요합니다.



비트그리드를 수정하는 방법:

1. Android 용 djay 가 트랙 분석을 마쳤는지 확인합니다.
2. 첫 번째 막대의 첫 번째 비트가 있어야 하는 곳에 데크 플레이 헤드를 둡니다.
3.  버튼을 누릅니다. 비트그리드 편집기가 나타납니다.
4. **Downbeat** (첫 번째 비트) 탭에서 데크 플레이 헤드가 비트그리드를 이동할 수 있는 올바른 위치에 있으면 **Set Grid Start** (그리드 시작 설정)를 누릅니다.

기본 비트그리드로 돌아가려면, **Restore** (복원)를 누릅니다.



음악에서 비트그리드의 정렬을 더 정확하게 보려면 스크롤링 파형의 크기를 늘려줍니다.



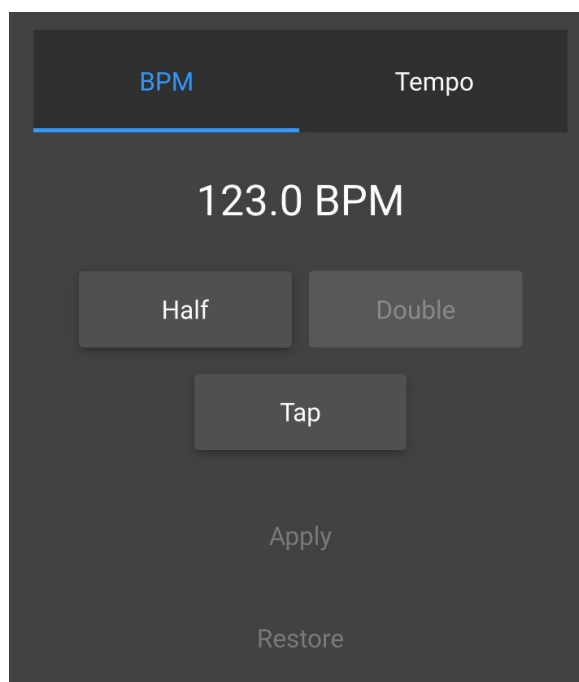
BPM 및 템포

BPM 조정하기

종종 Android 용 djay 가 감지한 BPM 이 트랙의 실제 BPM 값과 맞지 않습니다. 그러면 BPM 을 수동으로 조정해야 합니다.

트랙의 BPM 을 교정하는 방법:

1. **트랙 BPM (8)**을 누릅니다. **BPM/Tempo** 팝업 창이 나타납니다.



2. **BPM** 탭을 선택합니다.

- **HALF** 버튼: Android 용 djay 가 설정한 BPM 값을 2 로 나눕니다.
- **DOUBLE** 버튼: Android 용 djay 가 설정한 BPM 값을 2 로 곱합니다.



- **TAP** 버튼: 트랙이 재생 중이면 **TAP** 버튼을 트랙 비트에 맞춰 여러 번 누릅니다. 다음, **Apply** (적용)를 눌러 BPM 을 교정합니다.

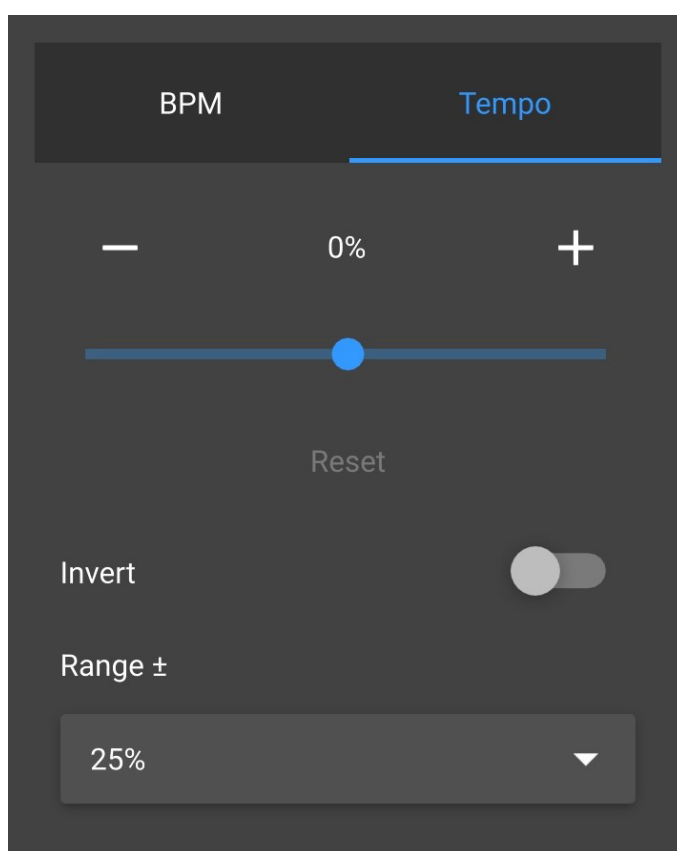
Android 용 djay 가 설정한 BPM 으로 돌아가려면 **Restore** (복원)을 누릅니다.



템포 감도

템포 페이더에 대한 템포 범위와 설정을 수정할 수 있습니다.

1. 트랙 **BPM** (8)을 누릅니다. **BPM/Tempo** 팝업 메뉴가 나타납니다.



2. **Tempo** 탭을 선택합니다.

- **Invert** (반전) 선택: 페이더의 이동 방향을 바꿉니다.
- **Range ±** (범위) 드롭다운 메뉴: 템포 페이더가 제어하는 백분율 범위를 선택합니다.



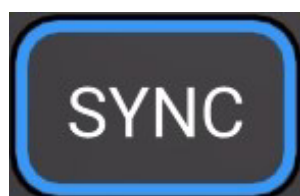
트랙 동기화

Android 용 djay 앱은 트랙을 동기화하는 두 가지 방법을 제공합니다.

- 템포 동기화: 트랙의 BPM 만 동기화합니다.



- 비트 동기화: 트랙의 BPM 을 동기화하고 비트를 조정합니다.



트랙 두 개를 자동으로 동기화하려면 두 트랙을 재생 중인지 확인하고 **SYNC 버튼** (7)을 누릅니다.



동기화 설정을 수정하는 방법:

1. Android 용 djay 설정에 액세스하는 방법: **대시보드 버튼 (4)**을 누른 후 **Settings** (설정)과 **General** (일반)을 누릅니다.
2. **Sync mode** (동기화 모드) 섹션에서 동기화 종류와 간격을 수정할 수 있습니다.
 - **Sync type** (동기화 종류): 템포 동기화 BPM only — BPM 만) 또는 비트 동기화 (BPM and Beats — BPM 및 비트) 중에 선택합니다.
 - **Beat Sync Interval** (비트 동기화 간격): 비트 동기화를 1 비트 또는 4 비트에 실행할지 선택합니다.

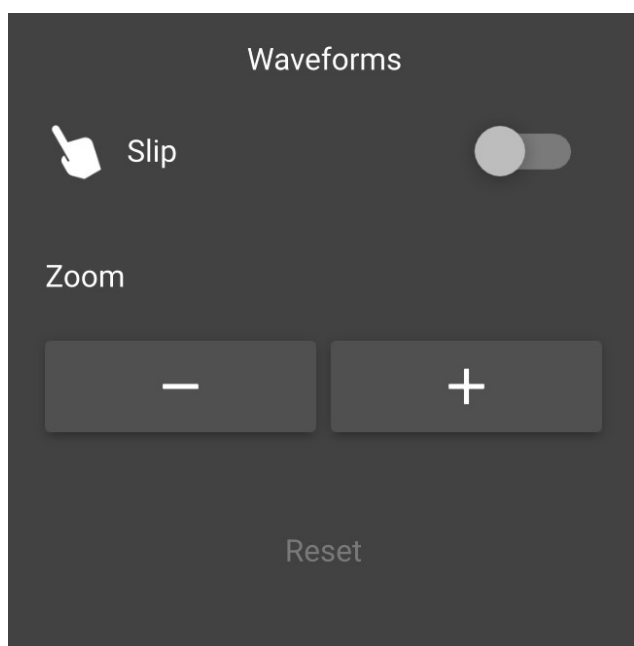


Slip (슬립) 모드

Slip 모드에서 데크 플레이 헤드는 이펙트 또는 루프를 적용할 때 CUE 포인트를 둘 때, Skip (건너뛰기) 기능 또는 조그 휠을 사용할 때 백그라운드에서 계속 실행됩니다. 이펙트 적용을 중지하면 트랙이 계속 재생되었을 포인트에서부터 시작합니다.

Slip 모드를 활성화하려면 스크롤링 파형 디스플레이에서 **1** 또는 **2** 버튼을 누릅니다.

Waveforms (파형) 팝업 메뉴가 나타납니다. **Slip** 셀렉터를 오른쪽으로 토글합니다.



데크에 새 트랙을 가져올 때마다 Slip 모드는 자동으로 비활성화됩니다.



효과

Android 용 djay 앱은 믹싱에 활기를 북돋는 데 도움이 되는 4 가지 모드를 제공합니다. To access the different modes, tap the **FX/Loop/Cue/EQ 버튼 (15)**.

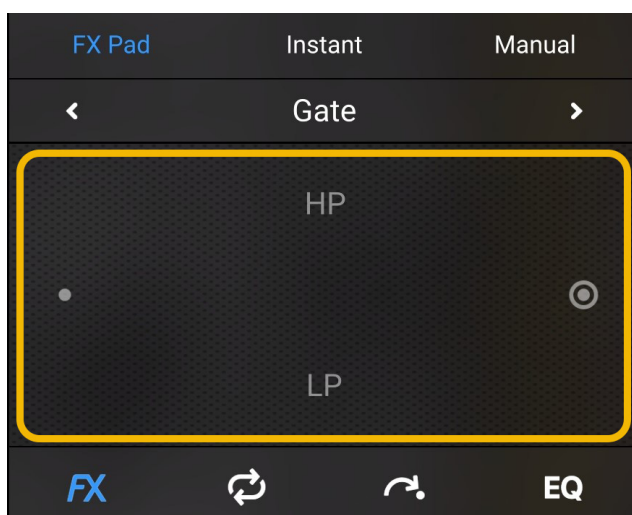
FX

이펙트 패널에 액세스하려면 **FX** 버튼을 누릅니다.

- FX Pad 탭

다섯 가지 이펙트를 사용할 수 있습니다. Echo, Flanger, Phaser, Bit Crusher 및 Gate.

이펙트를 선택한 다음 패드를 사용하여 이펙트를 적용하고 조절할 수 있습니다.





- Instant 탭

여섯 가지 이펙트를 사용할 수 있습니다. Absorb, Drift, Sway, Crush, Punch 및 Twist.

이펙트를 적용하려면 이펙트 이름을 길게 누릅니다. 이펙트 이름 누르는 것을 멈추면 효과가 중지됩니다.

| FX Pad | Instant | Manual | |
|-----------|---|---|-----------|
| Absorb | | Drift | |
| Sway | | Crush | |
| Punch | | Twist | |
| FX |  |  | EQ |

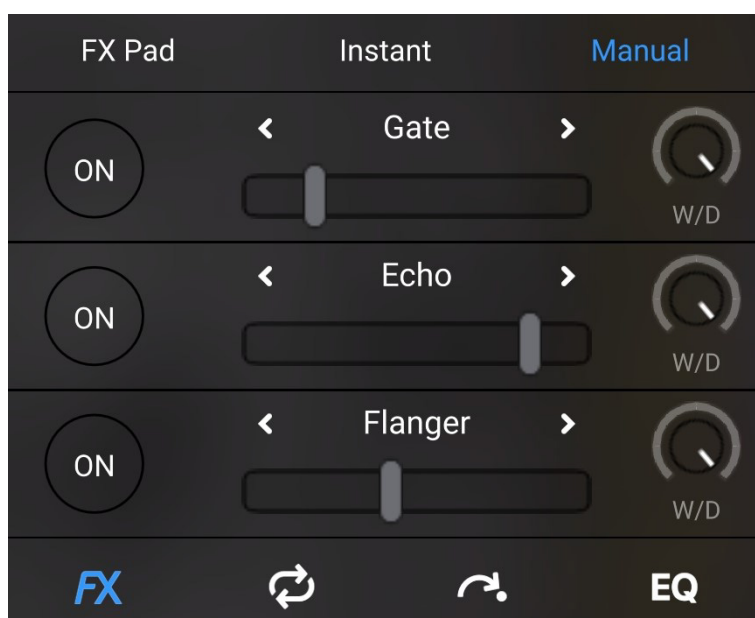


- Manual 탭

다섯 가지 이펙트를 사용할 수 있습니다. Echo, Flanger, Phaser, Bit Crusher 및 Gate.


동일한 데크에 최대 세 가지 이펙트를 적용할 수 있습니다.

이펙트를 선택하고 **ON** 버튼을 사용하여 활성화합니다. 그다음, 이펙트 강도 및 Wet/Dry 레벨을 조정합니다.





루프

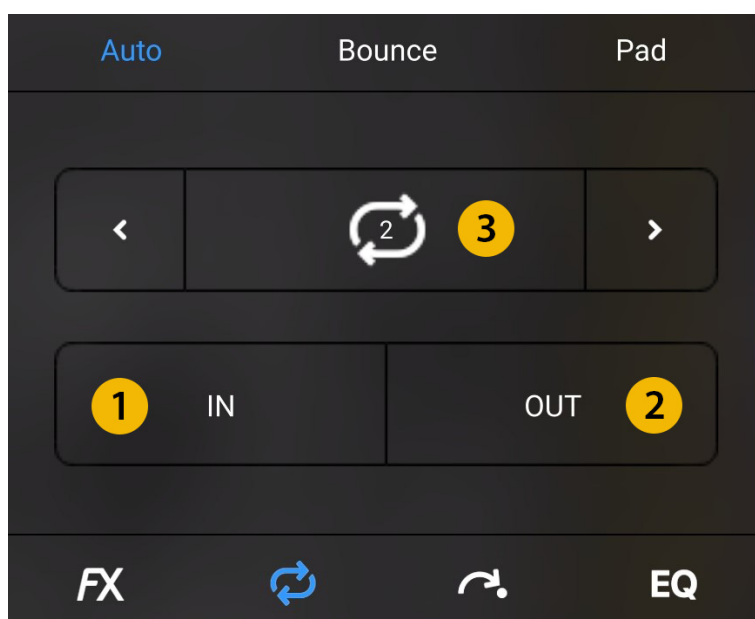
루프 패널에 액세스하려면  버튼을 누릅니다.

- Auto 탭: 수동으로 루프 길이를 정합니다

IN ① 을 누르면 루프의 시작을 보여주고 **OUT** ②를 누르면 루프의 끝을 보여줍니다. 루프는 자동으로 재생을 시작합니다.

그렇지 않으면 화살표를 사용하여 루프 길이(1/32nd 비트 ~ 32 비트)를 선택하고 그다음 루프 길이에 해당하는 숫자 ③를 눌러 루프에 적용합니다. 루프가 활성화되면 루프 기호가 파란색으로 바뀝니다.

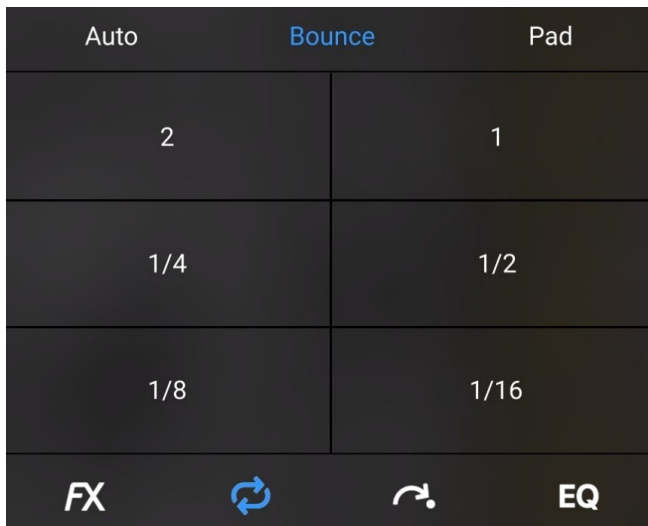
이 두 가지 경우에서, 루프를 비활성화하려면 루프 길이에 해당하는 숫자 ③를 누릅니다.





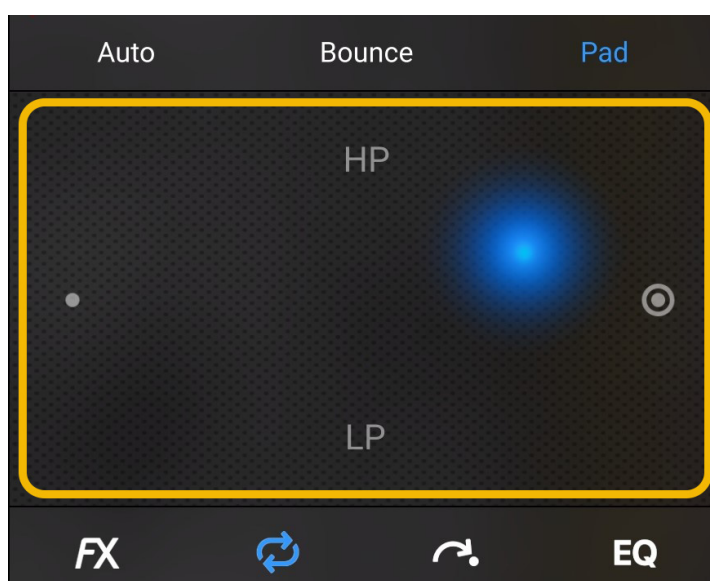
- Bounce 탭: 1/16th 비트에서 2 비트까지 루프를 생성합니다

패드를 길게 눌러 루프에 적용합니다.



- Pad 탭: 루프와 고주파 통과 필터 또는 저주파 통과 필터(패드 하단)를 동시에 적용합니다

패드의 왼쪽을 눌러 1 비트 루프를 적용합니다. 패드의 오른쪽으로 더 움직일수록 루프는 짧아집니다. 패드의 오른쪽에서 적용된 루프는 1/16th 비트입니다.





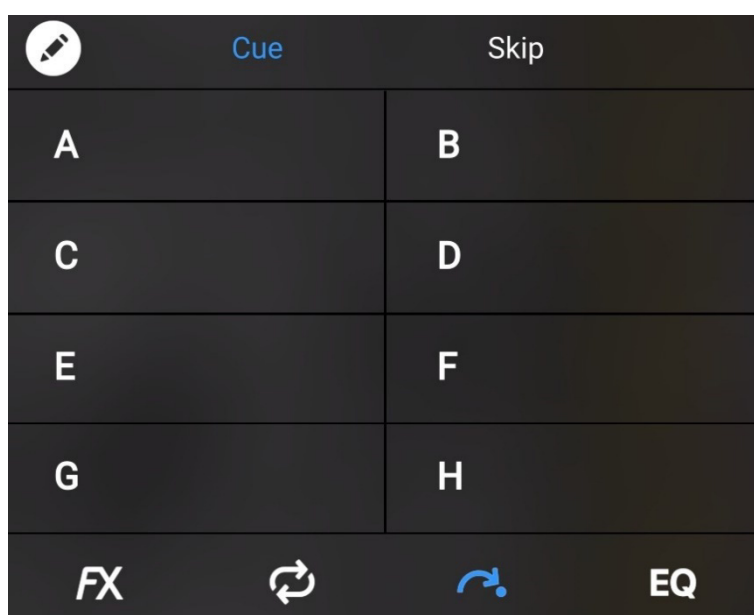
HOT CUE 포인트

HOT CUE 패널에 액세스하려면  버튼을 누릅니다.

- Cue 탭: 트랙당 최대 8 개의 HOT CUE 포인트를 추가합니다

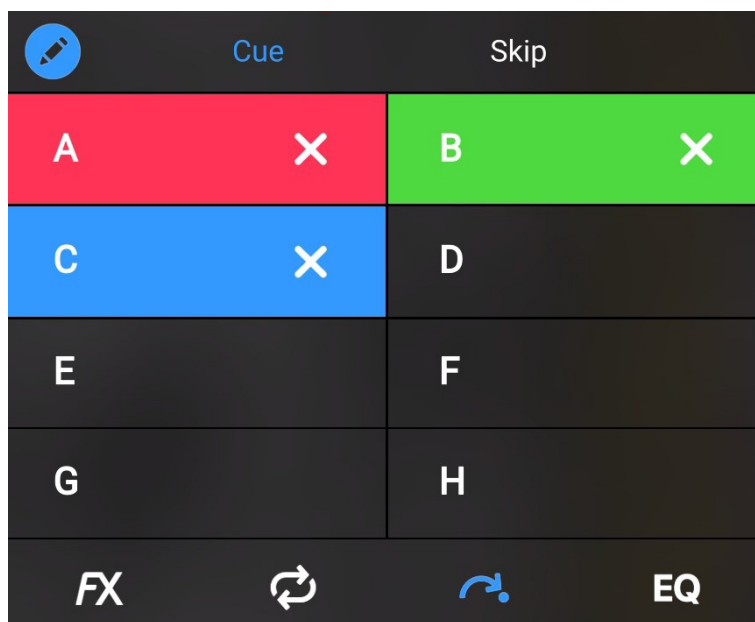
HOT CUE 포인트는 Android 용 djay 을 종료한 후에도 트랙에 저장됩니다.

HOT CUE 포인트를 추가하려면 HOT CUE 포인트를 삽입할 곳에 데크 플레이 헤드를 놓고 CUE 버튼 (문자 A~H)을 누릅니다.



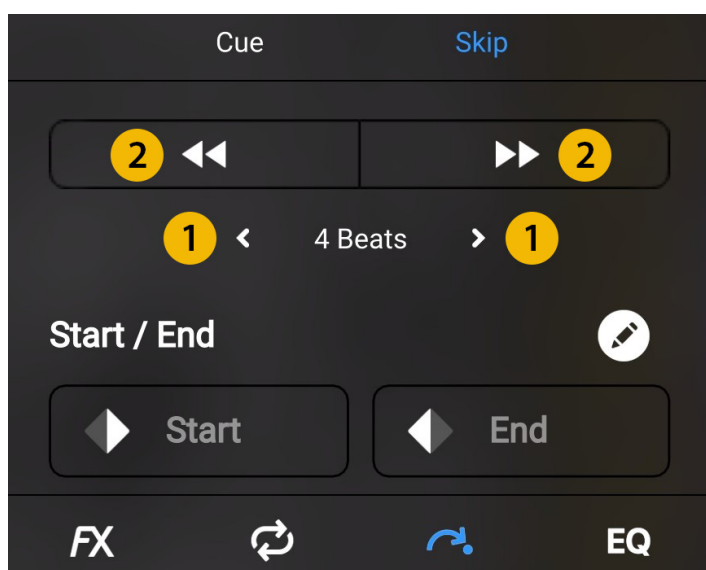


HOT CUE 포인트를 삭제하려면 버튼을 누른 후 삭제할 HOT CUE 포인트에 해당하는 X 버튼을 누릅니다.



- Skip (건너뛰기) 탭: 트랙 내에서 빠르고 정확하게 이동합니다

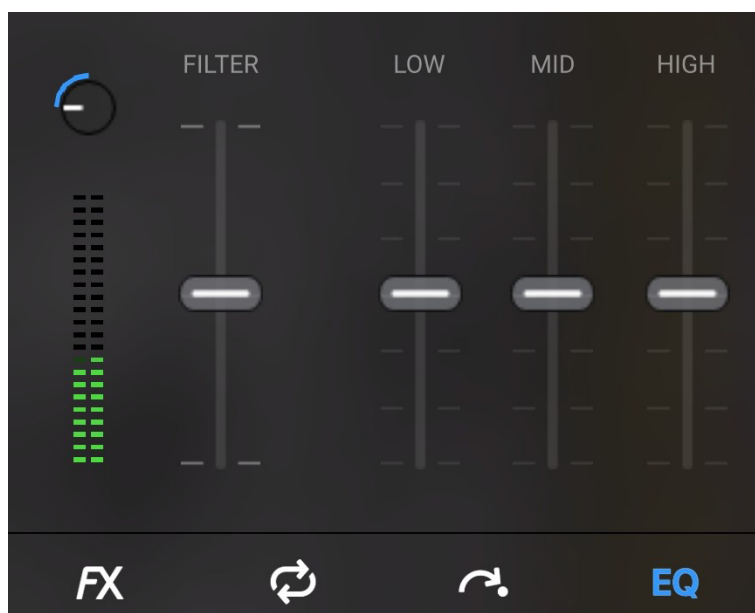
단일 화살표 ①를 사용하여 건너뛰기 길이를 정할 수 있으며 이중 화살표 ②를 사용하여 트랙 내에서 앞 또는 뒤로 건너뛸 수 있습니다.





이퀄라이저

이퀄라이저 패널에 액세스하려면 **EQ** 버튼을 누릅니다.
저, 중 및 고주파수에 따라 필터와 게인을 조정합니다.







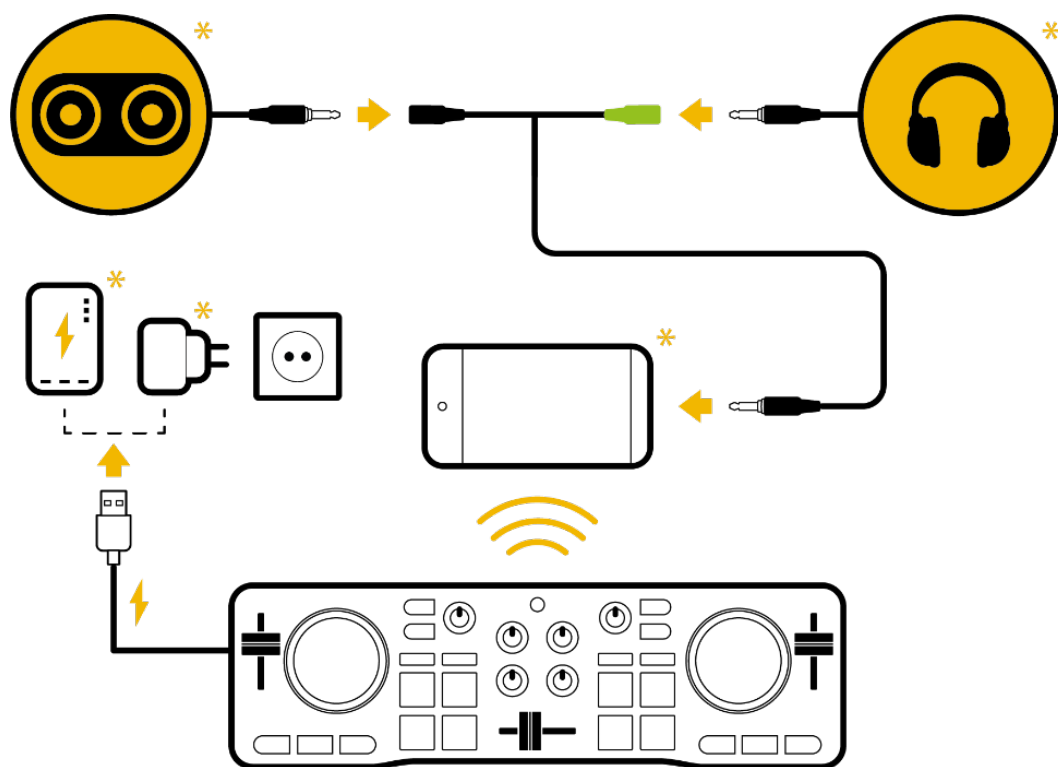
모니터링

Android 용 djay PRO 에서 사용할 수 있는 기능.

헤드폰에서 모니터링하는 것은 DJ 의 믹스에서 중요한 단계입니다. 이러한 단계에는 청중이 전혀 알아차리지 못하는 상태에서 현재 재생 중인 트랙으로 트랜지션을 준비하기 위해 헤드폰에서 트랙을 듣는 것이 포함됩니다.

트랙을 모니터링하려면 다음과 같이 합니다.

1. 스피커/헤드폰 DJ 스플리터 케이블(DJControl Mix 에 포함)을 스마트폰 또는 태블릿의 헤드폰 출력에 연결합니다.
2. Android 용 djay 에서 **대시보드** 버튼을 누른 다음, **Settings**(설정)을 눌러 앱의 설정에 액세스합니다.
3. **Split output – Enable split output for pre-cueing with audio adapter**(출력 분할 - 오디오 어댑터로 프리 큐잉을 위한 출력 분할 활성화)를 활성화합니다.
4. 스피커/헤드폰 DJ 스플리터 케이블의 녹색 출력에 헤드폰을 연결하고 검은색 출력에 스피커를 연결합니다.
5. 트랙을 모니터링하고 싶은 경우에는 모니터링하고자 하는 트랙에 해당하는 DJControl Mix 컨트롤러에서 모니터링 버튼  또는  을 누르기만 하면 됩니다.



*미포함



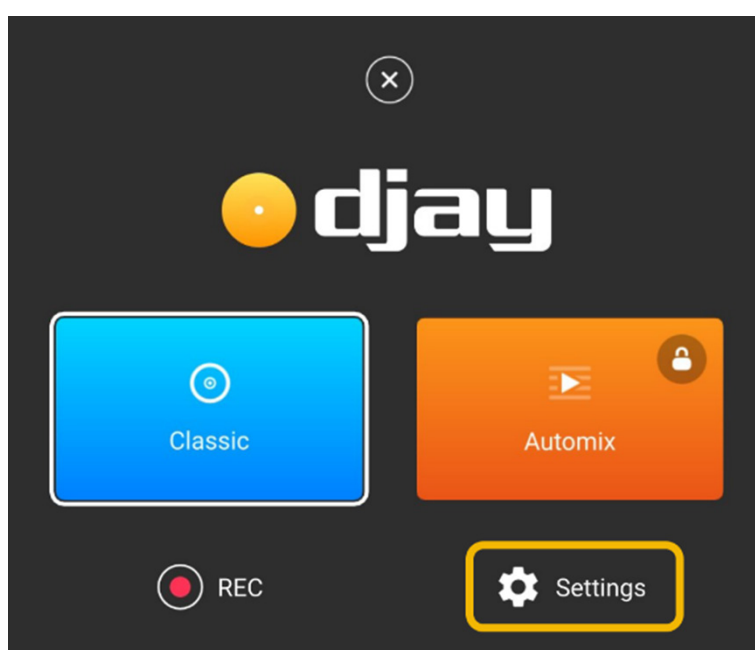
모니터링에는 유선 헤드폰만 사용하십시오.



3. 기타

설정

Android 용 djay 앱의 설정에 액세스하려면 **대시보드 버튼 (4)**을 누르고 **Settings** (설정)을 누릅니다.



자주 묻는 질문들과 기술 지원

Android 용 djay 앱에 대한 질문이 있거나 기술 문제를 겪고 계신가요? 그렇다면 Algoriddim 기술 지원 웹사이트에 방문하십시오.

<https://help.algoriddim.com/hc/> (영어 전용).



Android 용 djay PRO 잠금 해제

Android 용 djay PRO 의 고급 기능이 필요하신가요?
앱을 시작할 때 나타나는 팝업 창에서 **Buy Now** (지금 구매)를 눌러 프리 큐잉, 믹스 리코딩, Automix AI 등을 잠금 해제할 수 있습니다.

